
Titans
DOC SAVAGE ARRIVE!
N. 4
BIMESTRIEL
10 Septembre 1976
4,00 Fr.
SUISSE : 3,20 F.S.
MAROC : 4,00 D.H.
TUNISIE : 400 M.
DOC
tout en couleurs
COLLECTION LUG SUPER HÉROS


MARVEL ALL-COLOUR COMICS
9p
1
HERCULES! BLACK WIDOW! ANGEL! GHOST RIDER! ICEMAN!
THE CHAMPIONS
FIRST ISSUE
THIS IS IT!
THE PULSE-POUNDING ORIGIN OF THE
MOST SENSATIONAL NEW SUPER-GROUP OF ALL!

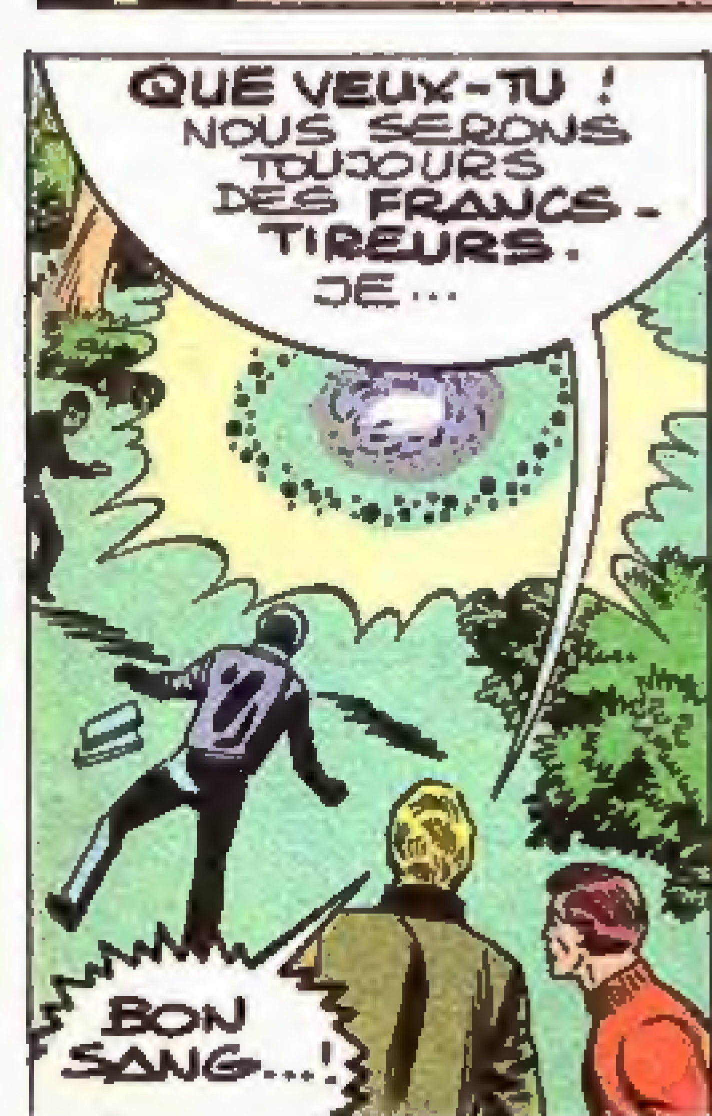


Stan Lee
PRÉSENTE :
UNE NOUVELLE GRANDE ÉQUIPE DE SUPER HÉROS !
NOTRE MONDE A ENCORE BESOIN... DES
CHAMPIONS !
1er EPISODE
DISTRIBUTION : ANGEL. LA MORTELLE VEUVE NOIRE. LE CAVALIER FANTÔME.
DISTRIBUTION : LE TOUT-PUISSANT HERCULE. L'INDOMPTABLE ICEBERG. ET, COMME HÔTE DE PASSAGE : LA SENSATIONNELLE VÉNUS.
SCÉNARIO : TONY ISABELLA. DESSINATEUR : DON HECK. ENCREUR : MIKE ESPOSITO.
1


CES DEUX JEUNES GENS QUI ARPENTENT LE CAMPUS DE LOS ANGELES PAR UNE BELLE MATINÉE D'AUTOMNE, VOUS LES CONNAISSEZ : ON LES APPELAIT MUTANTS, PHÉNOMÈNES, RENÉGATS, OU PLUS RAREMENT, SAUVEURS DE L'HUMANITÉ. AUJOURD'HUI, ILS NE SONT PLUS QUE DEUX GARÇONS DÉSEMPARÉS.
TOI AUSSI, TU AS LE CAFARD, HEIN, BOBBY ?


TOUT JUSTE, WARREN. LE PROF A ÉTÉ CHIC DE ME FAIRE ADMETTRE ICI, MAIS...
... POUR UN MUTANT, LA VIE DE COLLÈGE N'A PAS GRAND INTÉRÊT. JE RETOURNERAIS BIEN CHEZ LES X-MEN...
MAIS CE NE SERAIT PLUS PAREIL. L'ÉQUIPE A CHANGÉ !


D'APRÈS LES JOURNAUX, HANK * S'EST JOINT AUX VENGEURS. PEUT-ÊTRE QUE...
TU RÊVES, VIEUX ! TU NOUS VOIS DANS CE MILIEU ?
* VOIR LES X-MEN : HANK MC COY : ALIAS LE FAUVE


QUE VEUX-TU ! NOUS SERONS TOUJOURS DES FRANCS-TIREURS. JE...
BON SANG...!

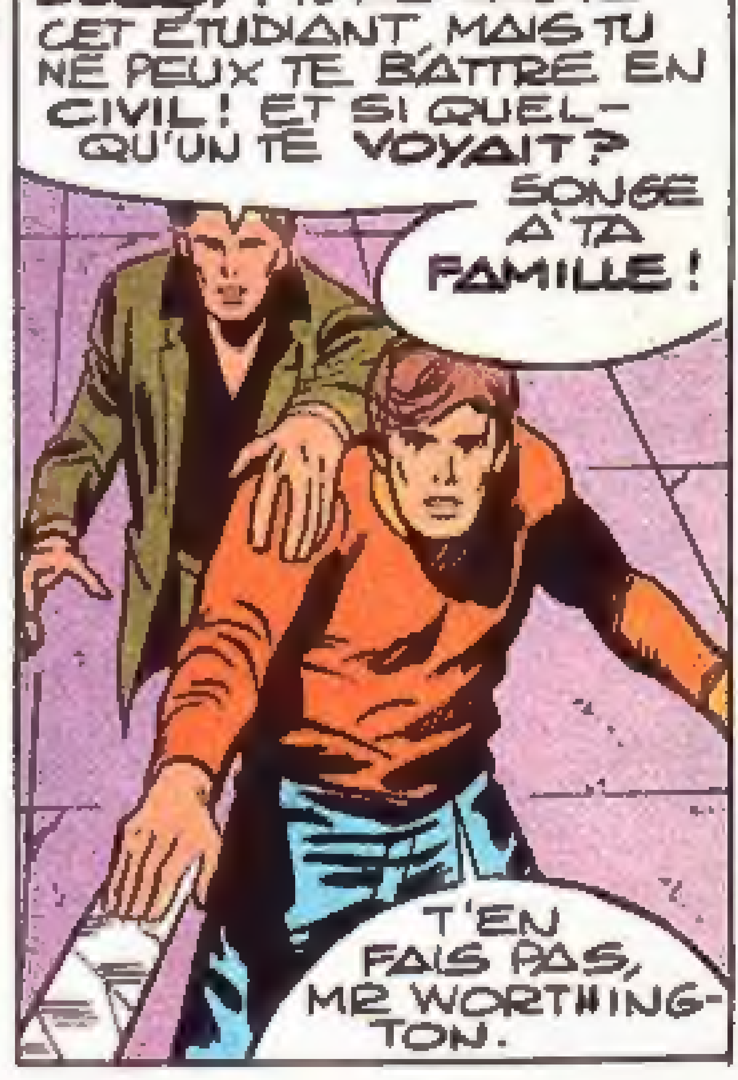

ET NON, TU NE RÊVES PAS !
ON DIRAIT...


UN GRAND VIDE DANS L'ESPACE !
2

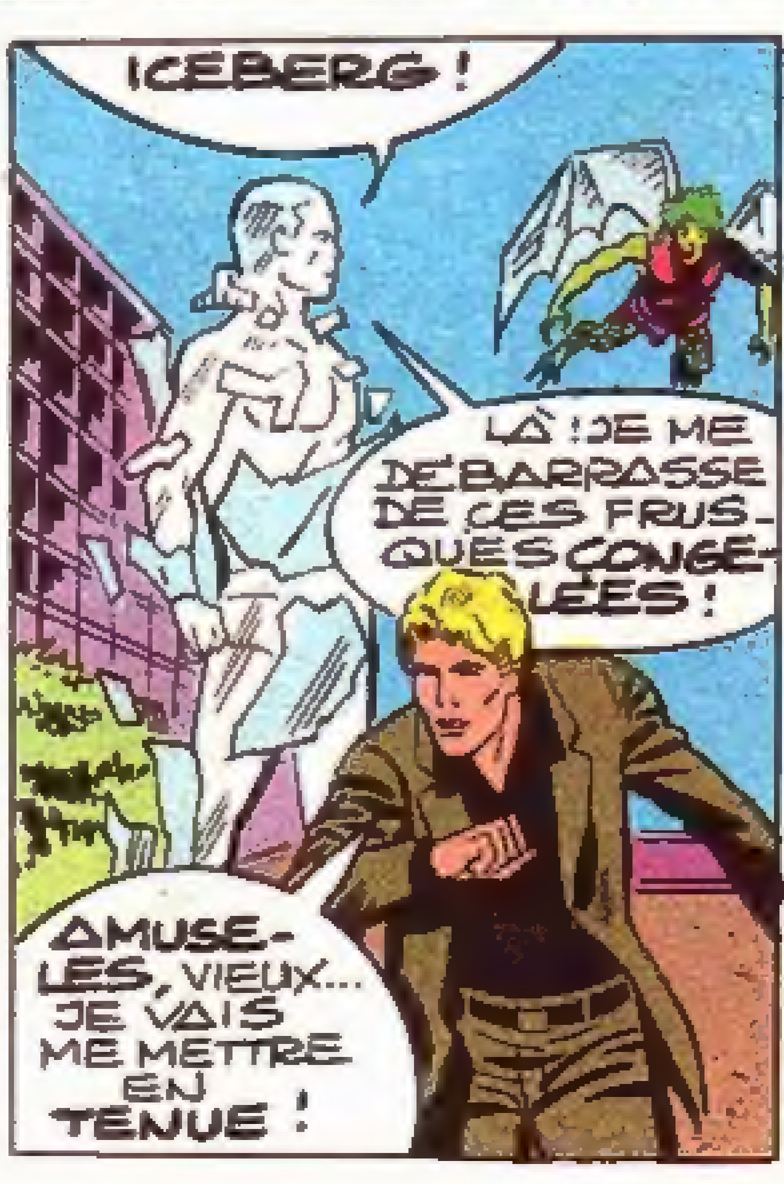

" ET VISE UN PEU CE QUI EN SORT ! "
NOUS VOULONS LA DÉESSE !
RENDEZ-NOUS VÉNUS...
... OU CRAIGNEZ LE COURROUX DES HARPIES !


OÙ EST-ELLE, ENFANT DES HOMMES ?
RÉPONDS OU... MEURS !


THRUD !


BOBBY ! TU AS SAUVÉ CET ÉTUDIANT, MAIS TU NE PEUX TE BATTRE EN CIVIL ! ET SI QUELQU'UN TE VOYAIT ?
SONGE À TA FAMILLE !
T'EN FAIS PAS, MR WORTHINGTON.


LORSQUE LES GENS AURONT RÉALISÉ D'OÙ VIENT CE BLOC DE GLACE BOBBY DRAKE AURA DISPARU...
ET ILS NE VERRONT QUE...


ICEBERG !
LÀ ! JE ME DÉBARRASSE DE CES FRUSQUES CONGELÉES !
AMUSE-LES, VIEUX... JE VAIS ME METTRE EN TENUE !


DÉPÊCHE-TOI, ANGEL !
ICEBERG ET ANGEL SONT DE RETOUR : QU'ON SE LE DISE !
3


DÉTRUISEZ L'HOMME DE GLACE !


DÉSOLÉ, BELLE DAME ! SI RAPIDE QUE VOUS SOYEZ...


... JE VOUS BATS À LA COURSE !


ET CE N'EST PAS FINI ! J'AI UN AUTRE ATOUT DANS MA MANCHE, CAUCHE-MAR AMBULANT !

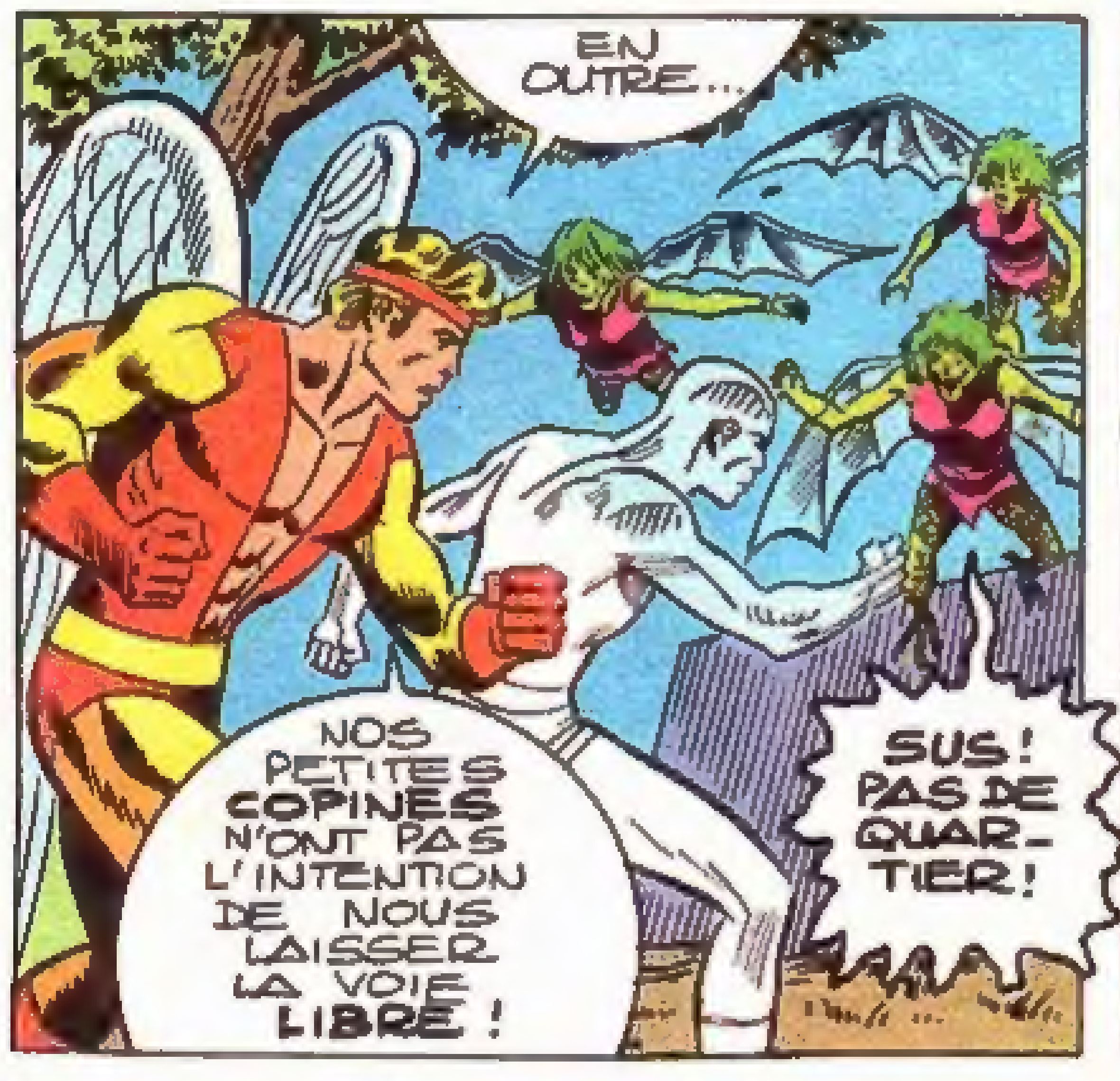

RATTRA-PEZ-MOI SI VOUS LE POU-VEZ !
NE TE VANTE PAS TROP, JEUNE HOMME !


CHARGEZ MES SŒURS !
OUCHHH !
LACÉRONS-LE DE NOS GRIFFES !

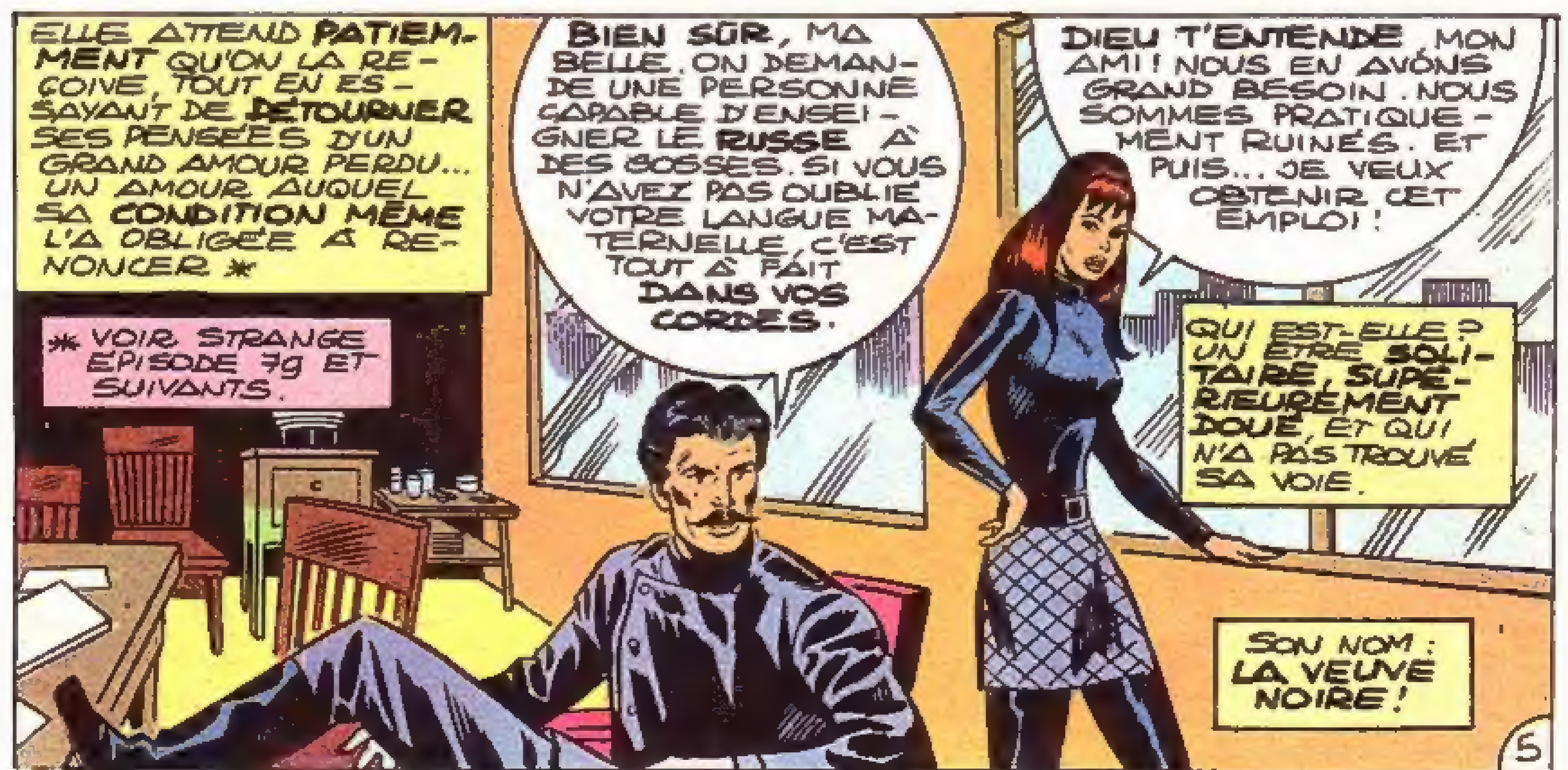

C'EST CE QU'ON VA VOIR, ÉPOU-VANTAIL !
ANGEL A DEUX MOTS À VOUS DIRE !
QUOI ? WARREN N'A PAS MIS SON MAS-QUE ?
4


QUELQU'UN VA LE RECONNAÎTRE, C'EST COURU D'AVANCE !


PAS DE BOBO, CŒUR DE LION ?
NON... MAIS TIRONS-NOUS AVANT QUE TON IDENTITÉ NE SOIT DÉVOILÉE !
IMPOSSIBLE MON VIEUX : JE L'AI JURÉ À MA MÈRE SUR SON LIT DE MORT. BAS LES MASQUES ! POUR LE MEILLEUR, LE PIRE ET L'ÉTERNITÉ... LE MONDE NE CONNAÎTRA PLUS QU'ANGEL !


EN OUTRE...
NOS PETITES COPINES N'ONT PAS L'INTENTION DE NOUS LAISSER LA VOIE LIBRE !
SUS ! PAS DE QUARTIER !


CETTE JEUNE FEMME SOUCIEUSE QUI CONTEMPLE LE CAMPUS PAR UNE BELLE MATINÉE D'AUTOMNE, VOUS LA CONNAISSEZ : ON L'APPELAIT ESPIONNE, CÉLÉBRITÉ INTERNATIONALE, SUPER-HÉROÏNE. AUJOURD'HUI, ELLE ASSUME UN NOUVEAU RÔLE :
DIS-MOI FRANCHEMENT, IVAN : AI-JE UNE CHANCE ?
EMBAUCHE


ELLE ATTEND PATIEMMENT QU'ON LA REÇOIVE, TOUT EN ESSAYANT DE DÉTOURNER SES PENSÉES D'UN GRAND AMOUR PERDU... UN AMOUR AUQUEL SA CONDITION MÊME L'A OBLIGÉE À RENONCER *
* VOIR STRANGE ÉPISODE 79 ET SUIVANTS.
BIEN SÛR, MA BELLE. ON DEMANDE UNE PERSONNE CAPABLE D'ENSEIGNER LE RUSSE À DES BOSSES. SI VOUS N'AVEZ PAS OUBLIÉ VOTRE LANGUE MATERNELLE, C'EST TOUT À FAIT DANS VOS CORDES.
DIEU T'ENTENDE, MON AMI ! NOUS EN AVONS GRAND BESOIN. NOUS SOMMES PRATIQUEMENT RUINÉS. ET PUIS... JE VEUX OBTENIR CET EMPLOI !
QUI EST-ELLE ? UN ÊTRE SOLITAIRE, SUPÉRIEUREMENT DOUÉ, ET QUI N'A PAS TROUVÉ SA VOIE.
SON NOM : LA VEUVE NOIRE !
5

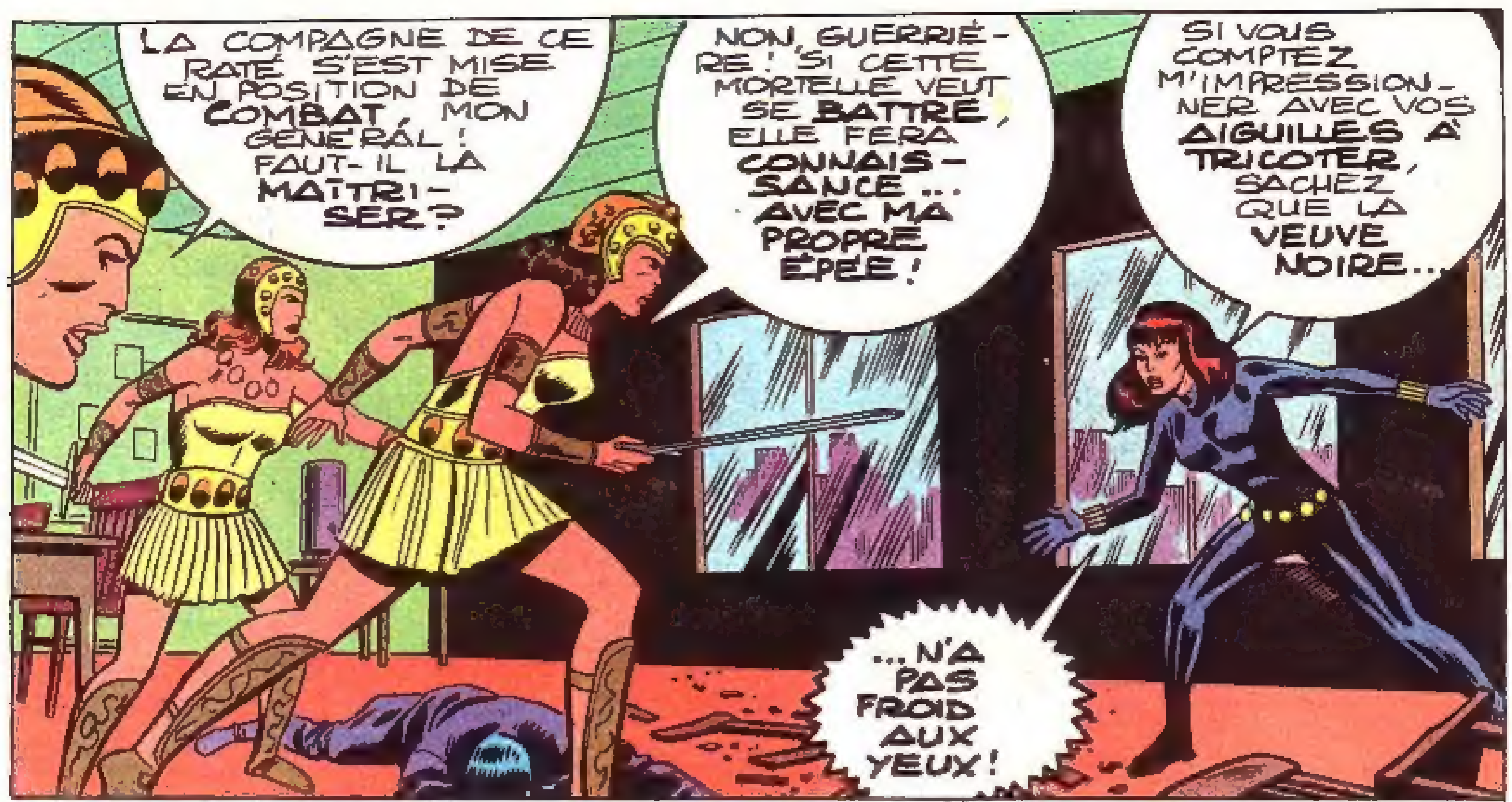

POURQUOI CELA, NATACHA? POUR OUBLIER MATT?
TU N'Y ES PAS, IVAN. JE NE SOUHAITE PAS OUBLIER MATT MURDOCK. NOUS AVONS CONNU ... DE BONS MOMENTS.
NOUS AVONS DÉFIÉ LE DESTIN. CE JEU-LÀ NE POUVAIT PAS DURER!


UN JEU? J'EN DOUTE!
MÊME UN ABRUTI COMME MOI SE REND COMPTE QUE TU ES TOUJOURS AMOUREUSE DE TÊTE À CORNES. PEUT-ÊTRE...
HEIN?
D'OÙ PROVIENT CETTE LUEUR SURNATURELLE?
IVAN! JE VOIS UNE SORTE DE PORTIQUE QUI SE MATÉRIALISE ICI MÊME!

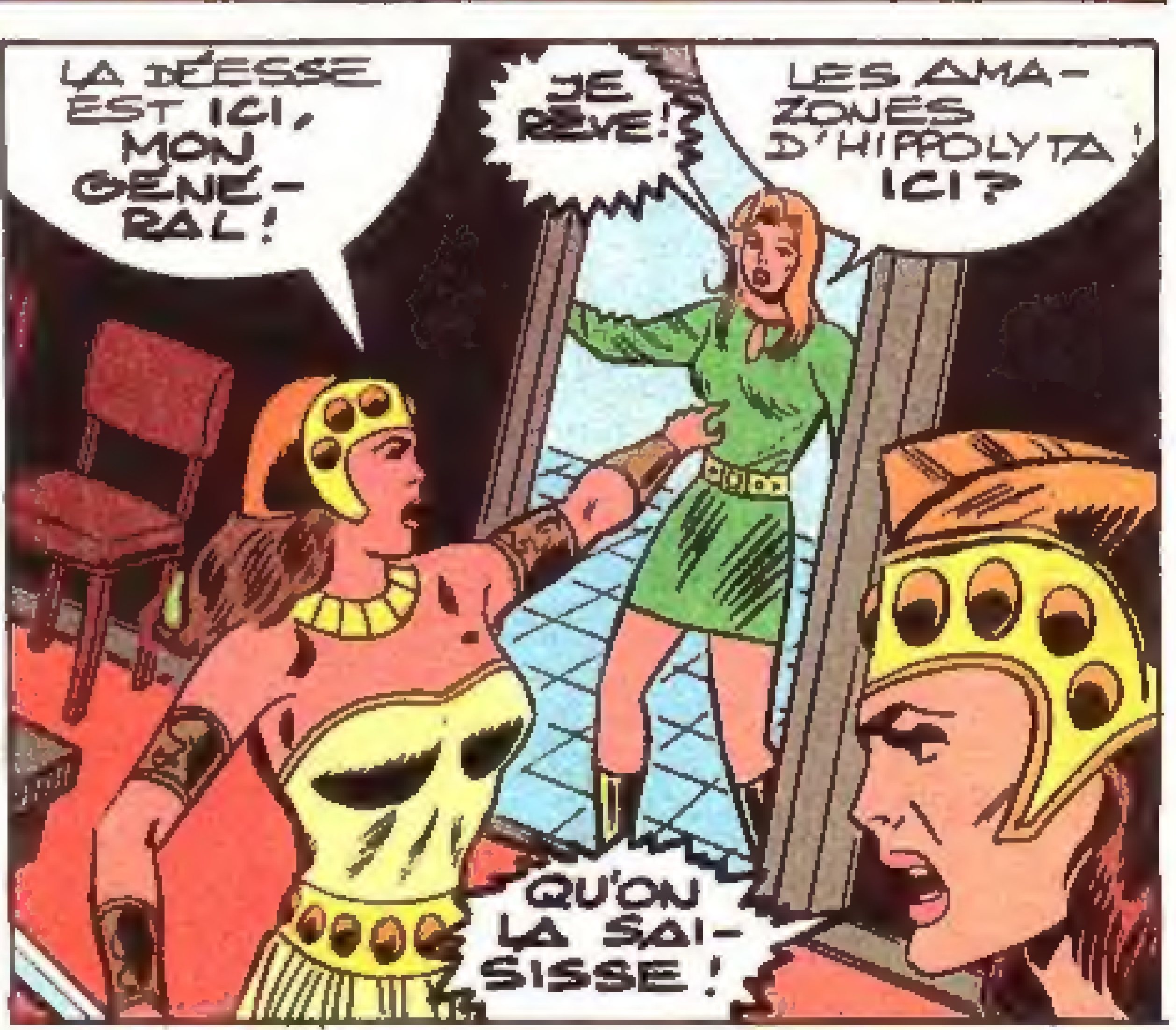

IL EN JAILLIT DES FEMMES EN ARMES!
NOUS VENONS CHERCHER VÉNUS, FEMME! NOUS SAVONS QU'ELLE N'EST PAS LOIN! SI TU LA CACHES, TU T'EN REPENTIRAS!

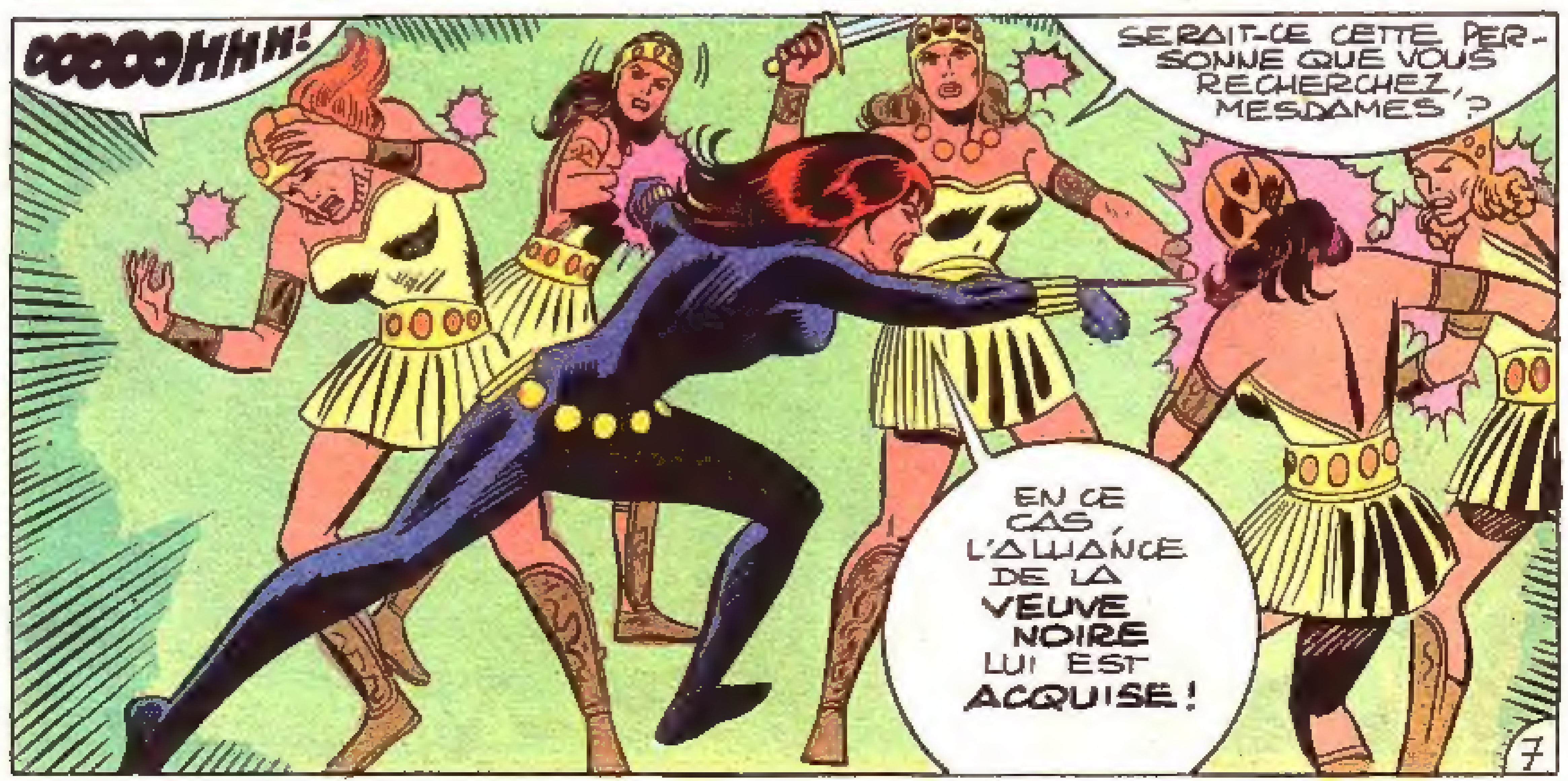

CESSE DE BATIFOLER AVEC CE TISONNIER, FILLETTE! ET ATTRAPE ÇA!
THOP!
VITE, NATACHA! EN TENUE DE COMBAT!

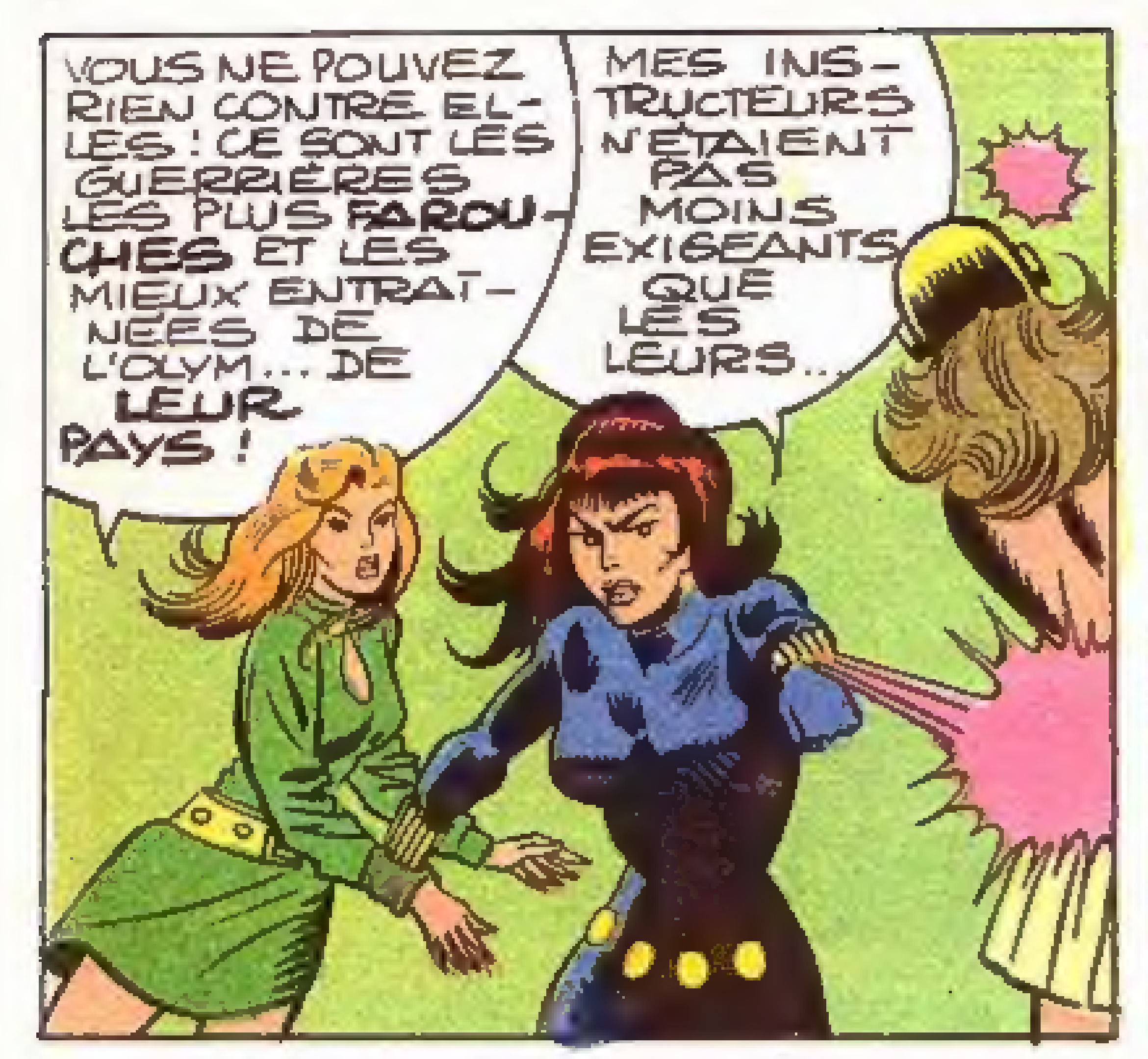

JE LES RETIENS UN MOMENT!
OUIIIIE!
BIEN JOUÉ, GUERRIÈRE!
6

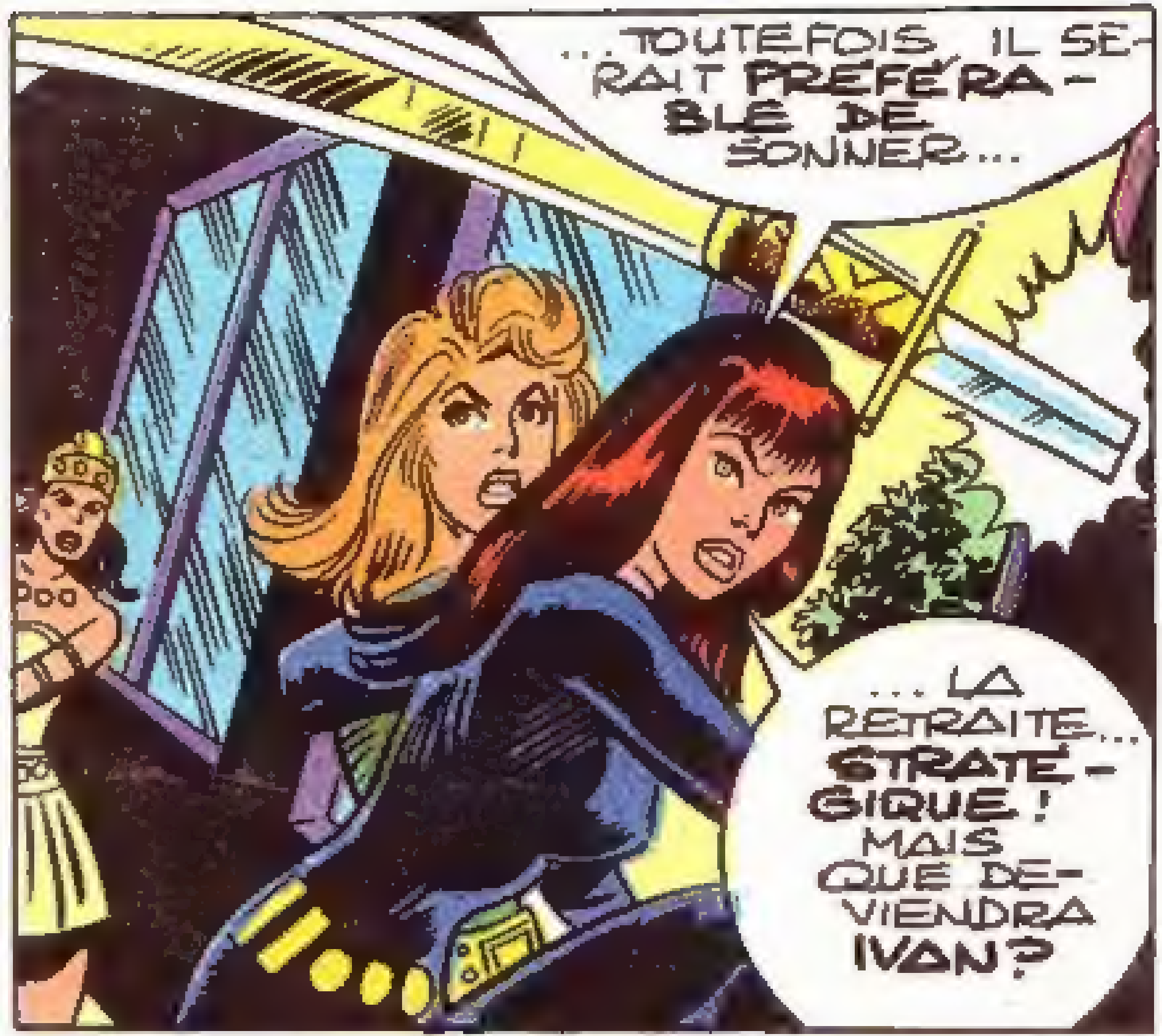

LA COMPAGNE DE CE RATÉ S'EST MISE EN POSITION DE COMBAT, MON GÉNÉRAL ! FAUT-IL LA MAÎTRISER ?
NON, GUERRIÈRE ! SI CETTE MORTELLE VEUT SE BATTRE, ELLE FERA CONNAISSANCE... AVEC MA PROPRE ÉPÉE !
SI VOUS COMPTEZ M'IMPRESSIONNER AVEC VOS AIGUILLES À TRICOTER, SACHEZ QUE LA VEUVE NOIRE...
...N'A PAS FROID AUX YEUX !


UN PROFESSEUR DE LETTRES DE L'UNIVERSITÉ DE LOS ANGELES N'A PAS À RECEVOIR UNE CANDIDATE À LA CHAIRE DE RUSSE...
...MAIS JE TIENS À RENCONTRER LA CÉLÈBRE NATACHA ROMANOV !
DEPUIS QUE JE SUIS DEVENUE LE DR VICTORIA STARR, JE SUIS AUSSI CURIEUSE QU'UNE MORTELLE !


LA DÉESSE EST ICI, MON GÉNÉRAL !
JE RÊVE !
LES AMAZONES D'HIPPOLYTA ICI ?
QU'ON LA SAISISSE !

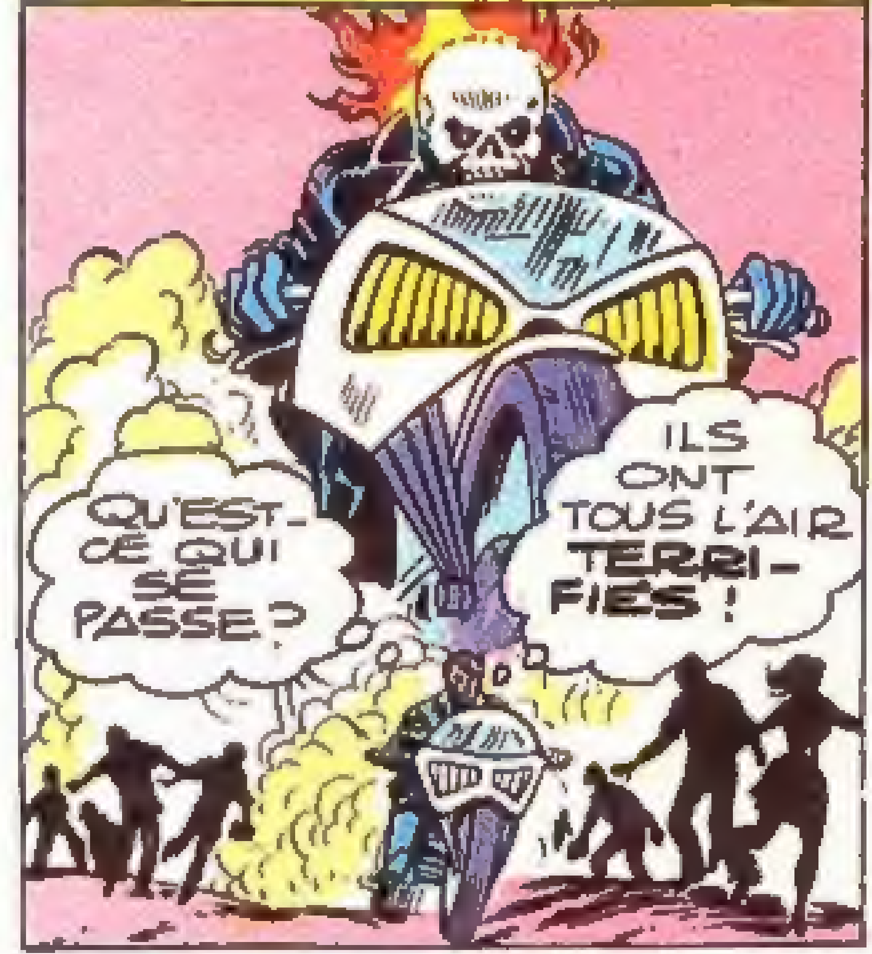

OOOOOHHH!
SERAIT-CE CETTE PERSONNE QUE VOUS RECHERCHEZ, MESDAMES ?
EN CE CAS, L'ALLIANCE DE LA VEUVE NOIRE LUI EST ACQUISE !
7


VOUS NE POUVEZ RIEN CONTRE EL-LES ! CE SONT LES GUERRIÈRES LES PLUS FAROU-CHES ET LES MIEUX ENTRAÎ-NÉES DE L'OLYM... DE LEUR PAYS !
MES INS-TRUCTEURS N'ÉTAIENT PAS MOINS EXIGEANTS QUE LES LEURS...

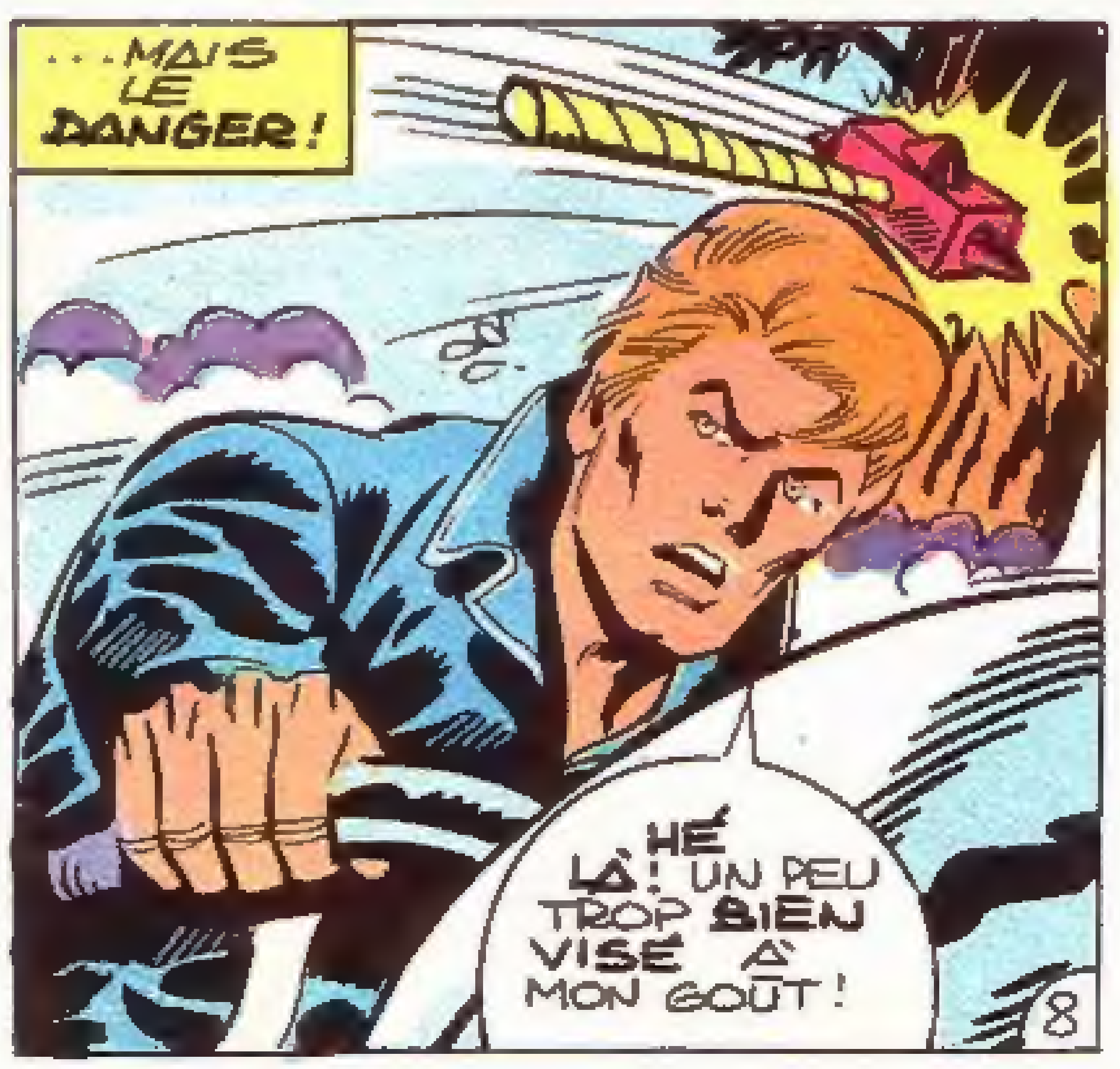

...TOUTEFOIS, IL SE-RAIT PRÉFÉRA-BLE DE SONNER...
...LA RETRAITE... STRATÉ-GIQUE ! MAIS QUE DE-VIENDRA IVAN ?


NE CRAIGNEZ RIEN, MADAME ROMANOV. LES AMAZONES N'EN VEU-LENT QU'À MOI ! CEPENDANT...
...J'AI POURVU À SA SÉCURITÉ.
COM-MENT CELA ? JE CROIS, CHÈRE AMIE...


...QUE VOUS FERIEZ MIEUX DE ME DIRE QUI VOUS ÊTES, ET POURQUOI LES AMA-ZONES VOUS POURSUI-VENT.
JE NE RISQUE PAS MA VIE SANS RAISON !


PAR CETTE BELLE MATINÉE D'AUTOMNE UN MOTOCYCLIS-TE TRAVERSE CRAINTIVE-MENT LE CAMPUS. IL FUT LE JOUET, OU PLUTÔT LA VICTI-ME DE SATAN... AUJOUR-D'HUI, C'EST UN HOMME LIBRE.
QU'EST-CE QUI SE PASSE ?
ILS ONT TOUS L'AIR TERRI-FIÉS !


LA LIBERTÉ EST LOIN D'AVOIR SIM-PLIFIÉ SA VIE, ET IL SE DEMANDE PARFOIS POURQUOI.
C'EST LÀ-BAS QUE ÇA SE PASSE, MON VIEUX ! JE NE SAIS PAS...
CE N'EST PAS LA SOLUTION DE SES PROBLÈMES QUI L'ATTEND ICI...


...MAIS LE DANGER !
HÉ LÀ ! UN PEU TROP BIEN VISÉ À MON GOÛT !
8







POUR VOUS SERVIR!

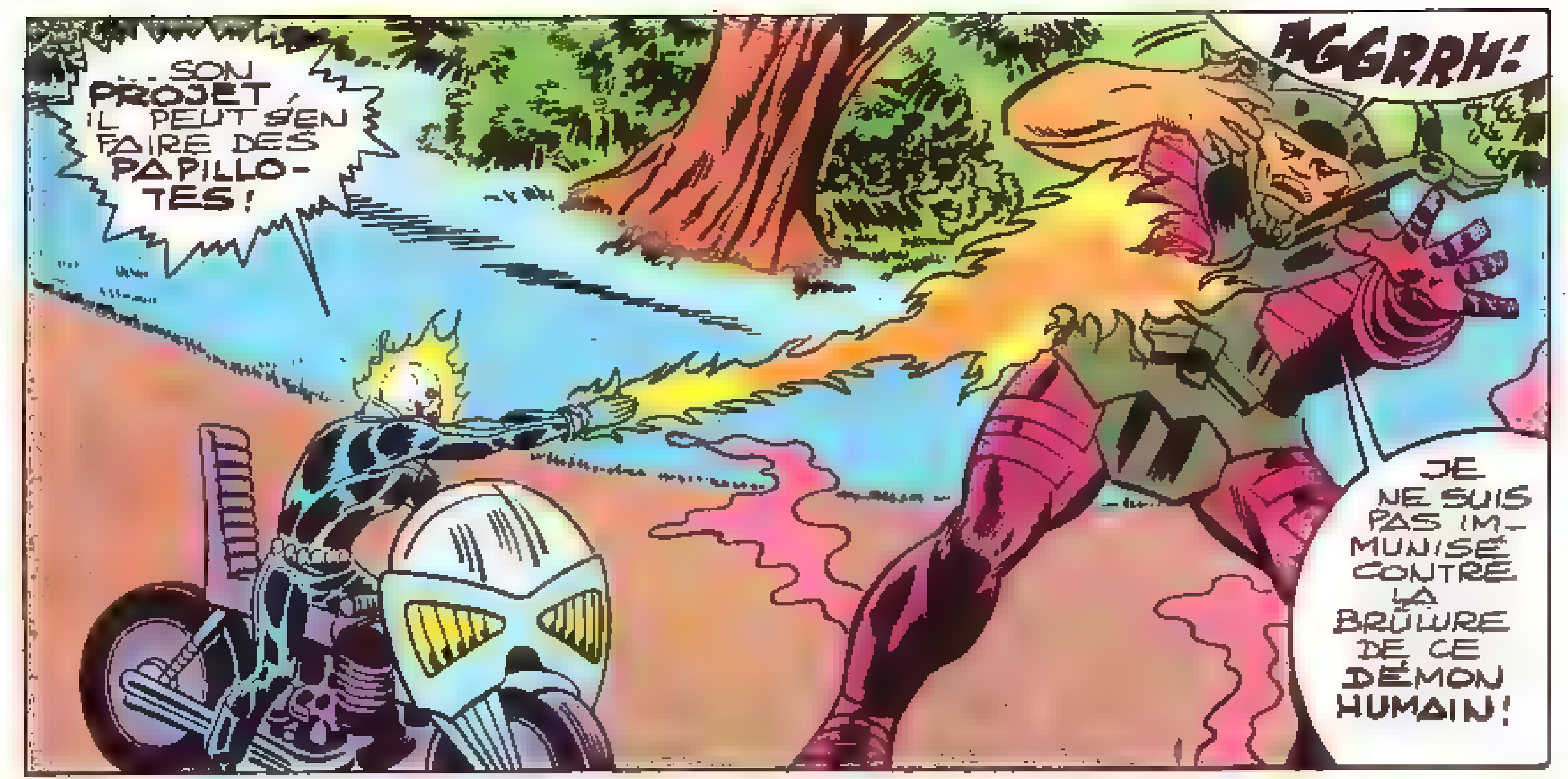
DÉMON OU MORTEL PASSE AU LARGE! CERBÈRE, GARDIEN DES ABÎMES DÉFEND L'ACCÈS DE CES LIEUX!

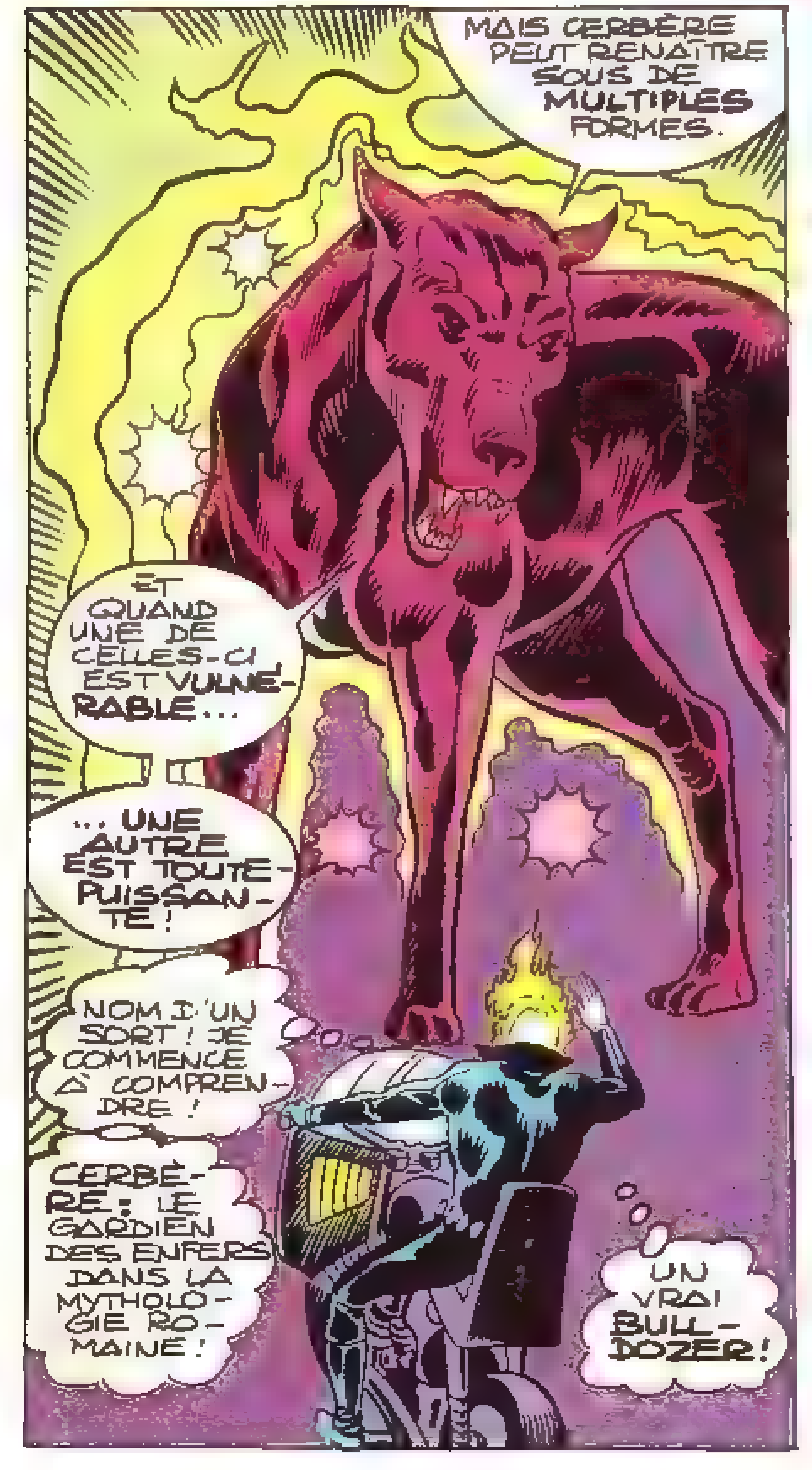
MON MAÎTRE A DÉCIDÉ DE RÉDUIRE LE DEMI-DIEU À L'IMPUISSANCE! IL NE TOLÉRERA AUCUNE INGÉRENCE ÉTRANGÈRE!

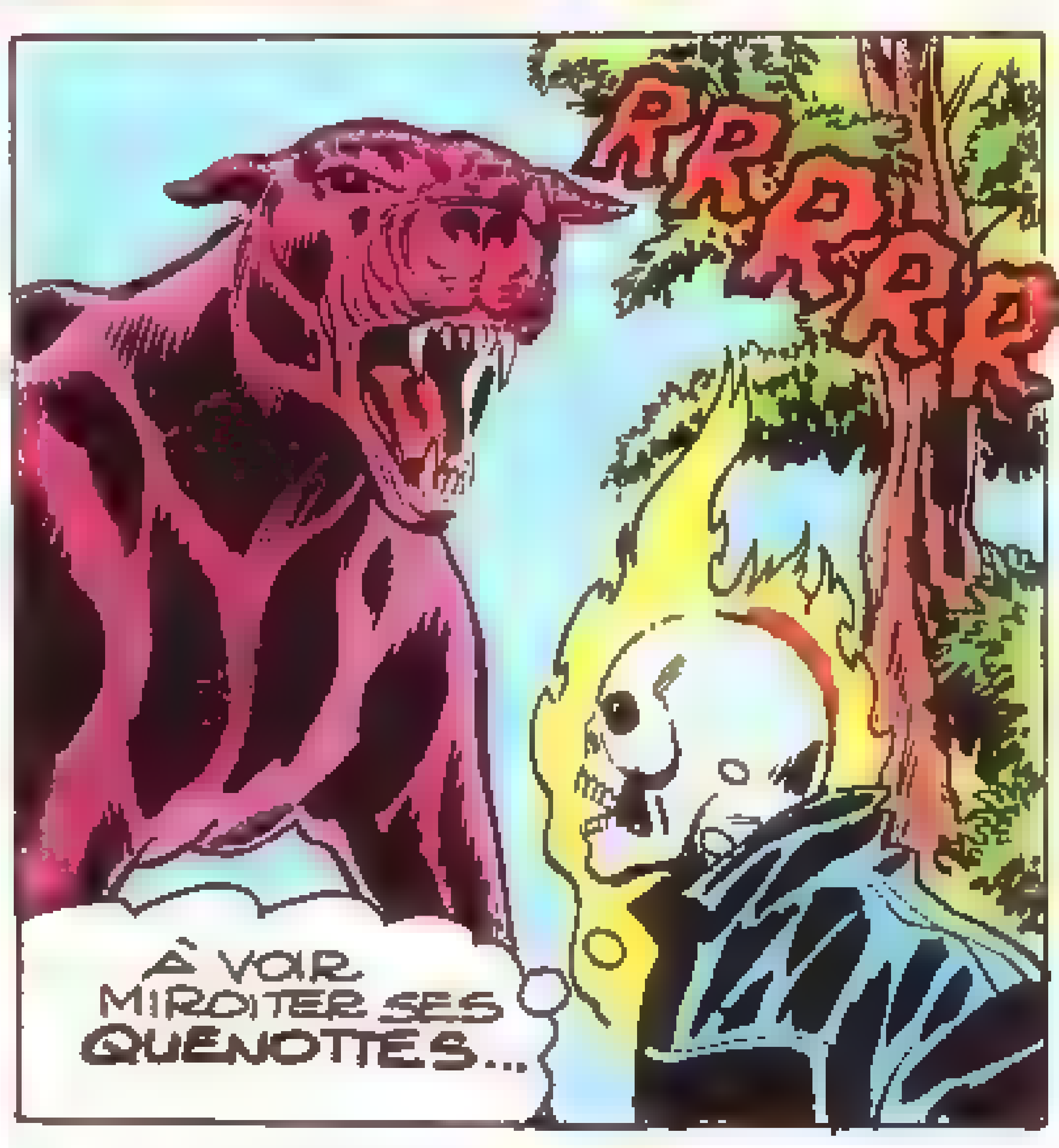
JE CROIS BIEN QUE TON MAÎTRE EST MEMBRE DU MÊME CLUB QU'UNE DE MES VIEILLES CONNAISSANCES, L'AMI!

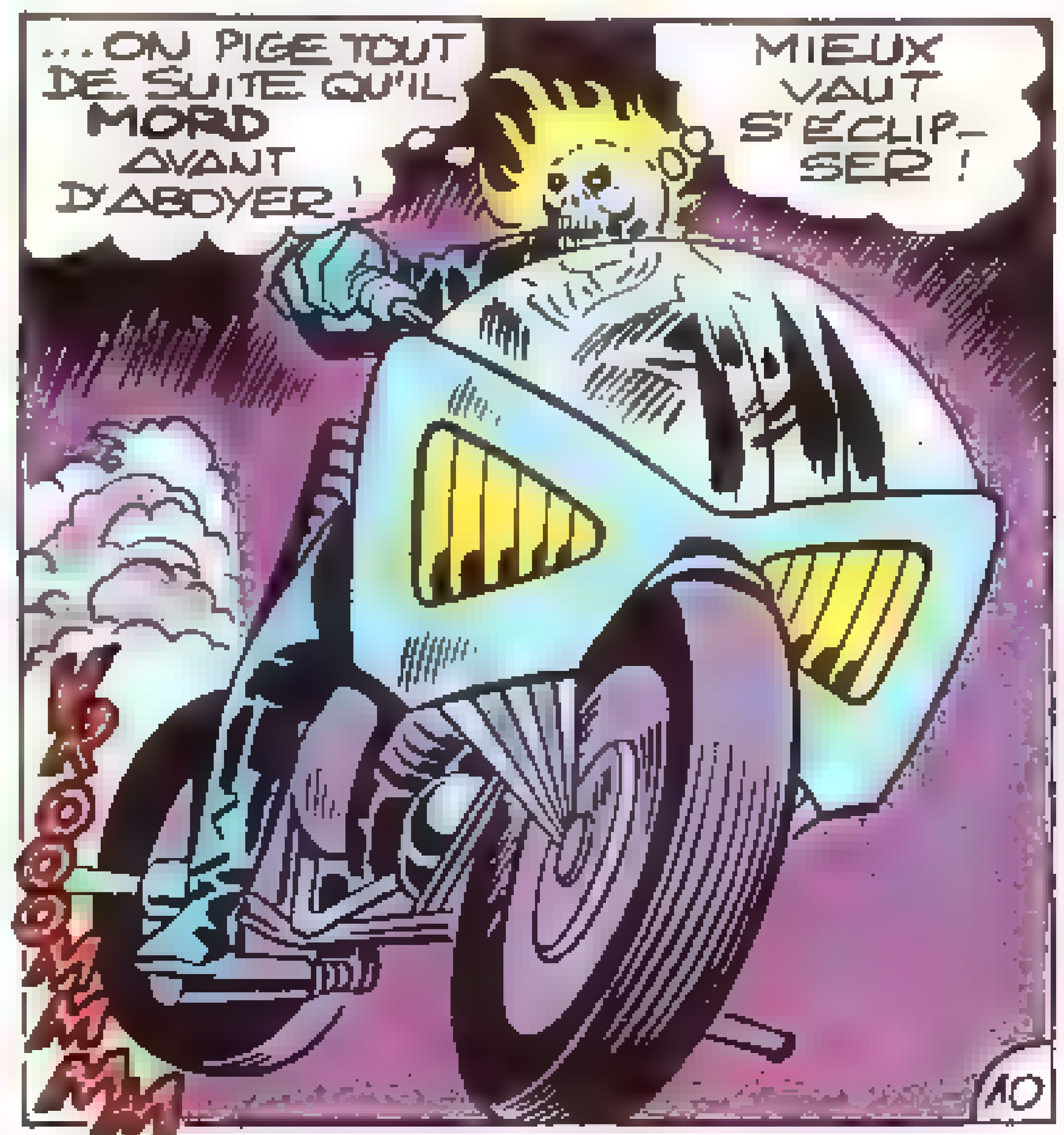
ET CECI ÉTANT...

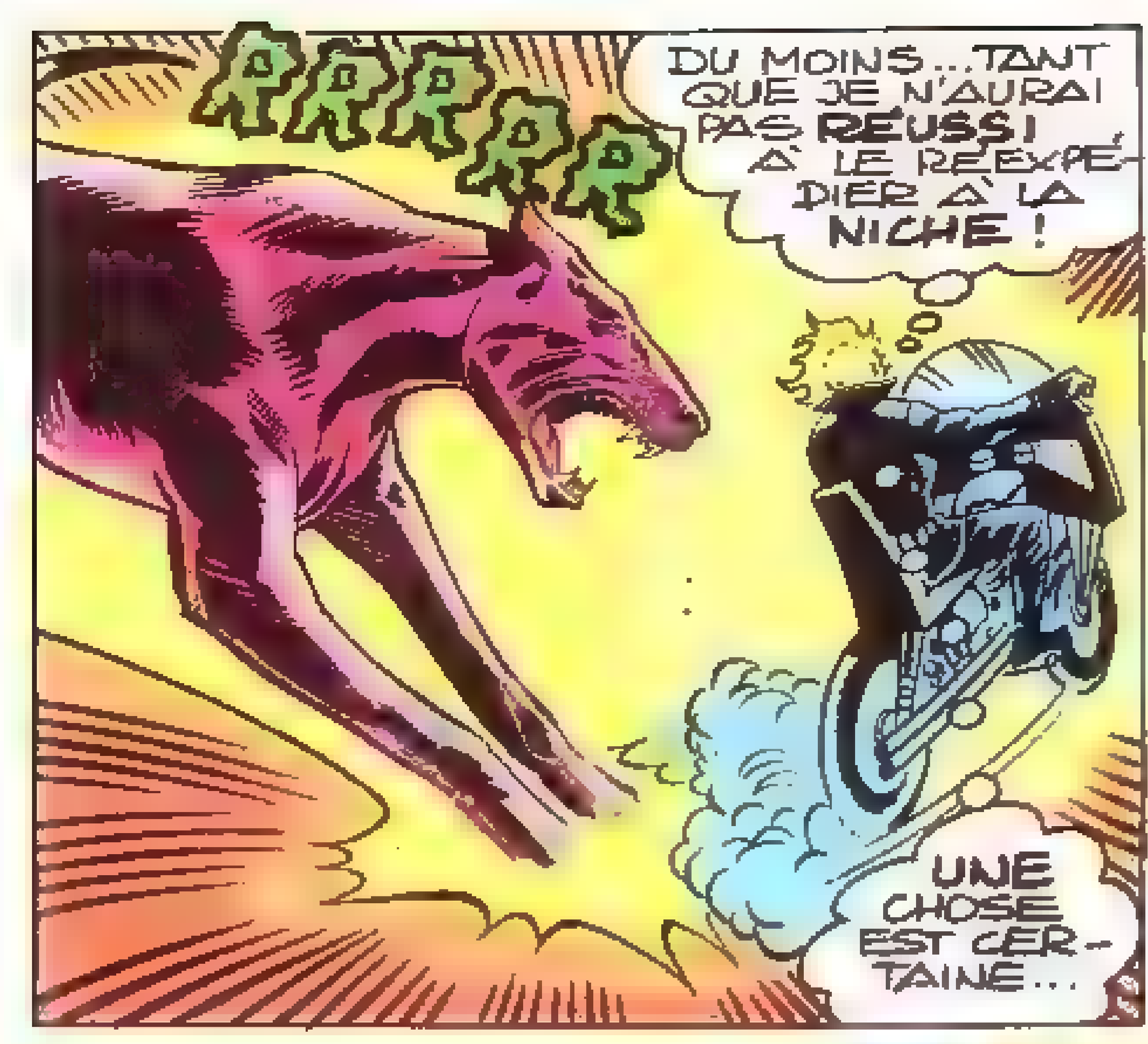
9

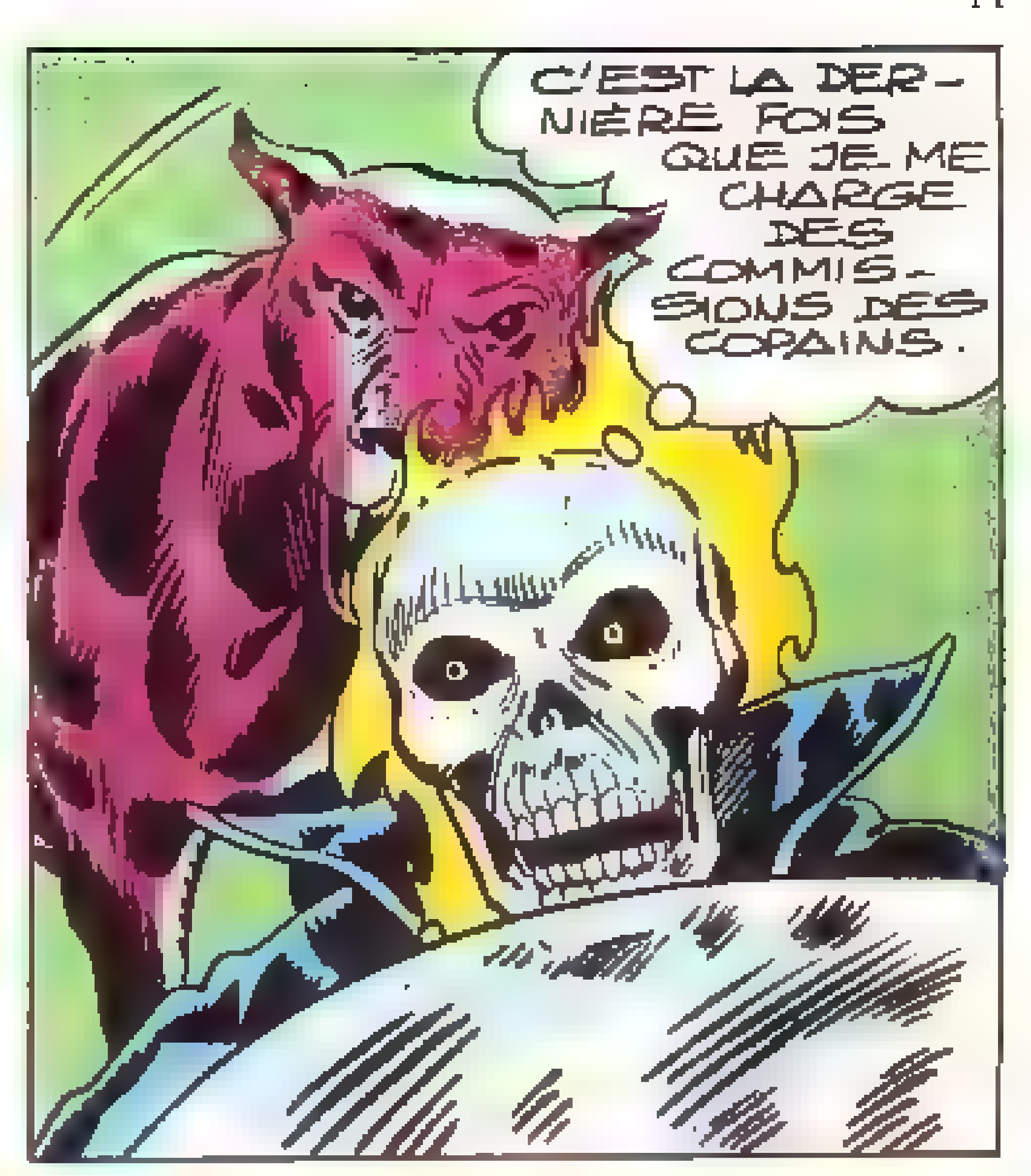

... SON PROJET, IL PEUT S'EN FAIRE DES PAPILLOTES!
AGGRRH!
JE NE SUIS PAS IMMUNISÉ CONTRE LA BRÛLURE DE CE DÉMON HUMAIN!

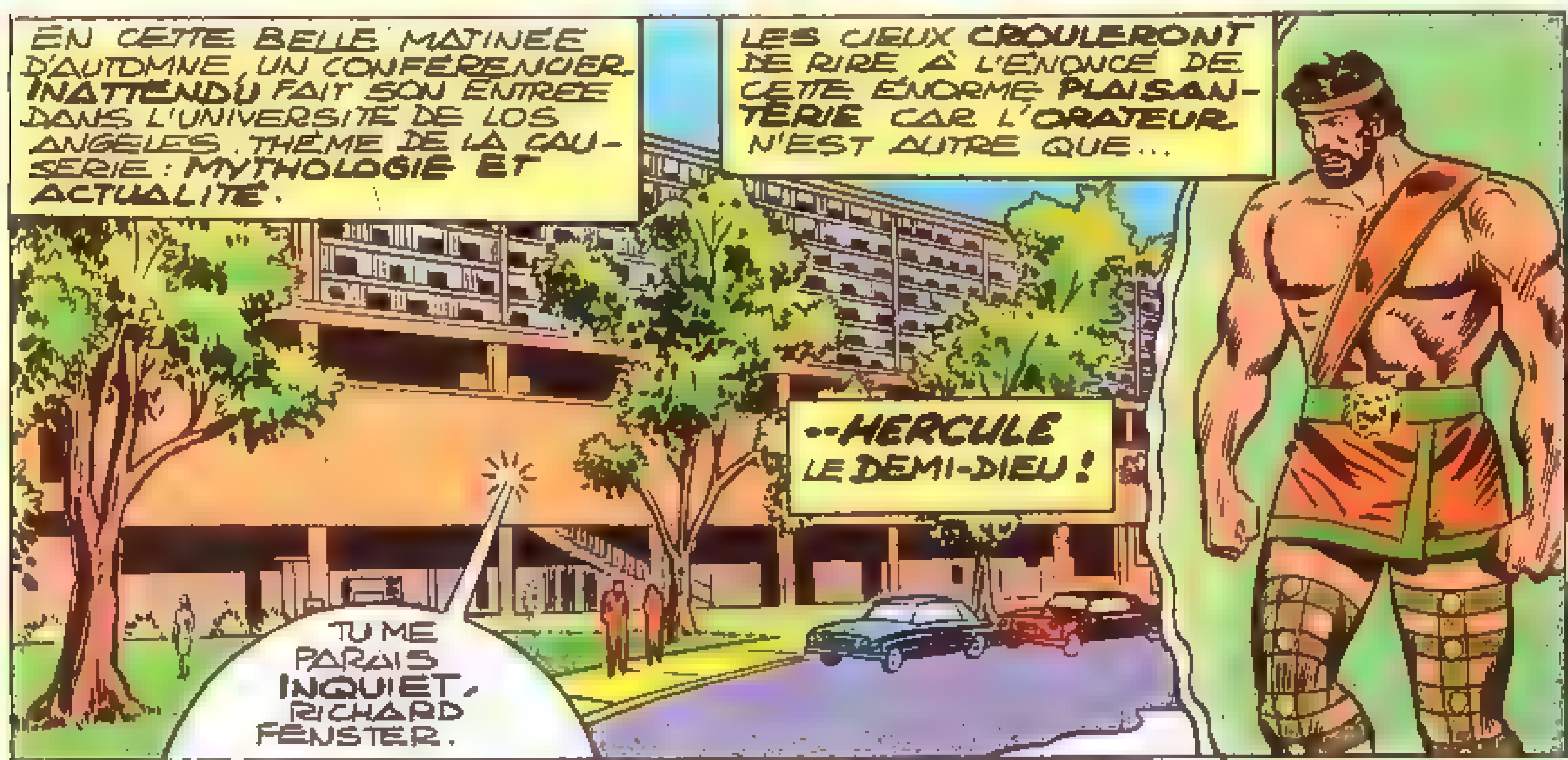

MAIS CERBÈRE PEUT RENAÎTRE SOUS DE MULTIPLES FORMES.
ET QUAND UNE DE CELLES-CI EST VULNÉRABLE...
... UNE AUTRE EST TOUTE-PUISSANTE!
NOM D'UN SORT! JE COMMENCE À COMPRENDRE!
CERBÈRE: LE GARDIEN DES ENFERS DANS LA MYTHOLOGIE ROMAINE!
UN VRAI BULLDOZER!


RRRRRR
À VOIR MIROITER SES QUENOTTES...


...ON PIGE TOUT DE SUITE QU'IL MORD AVANT D'ABOYER!
MIEUX VAUT S'ÉCLIPSER!
VROOOMMMM
10

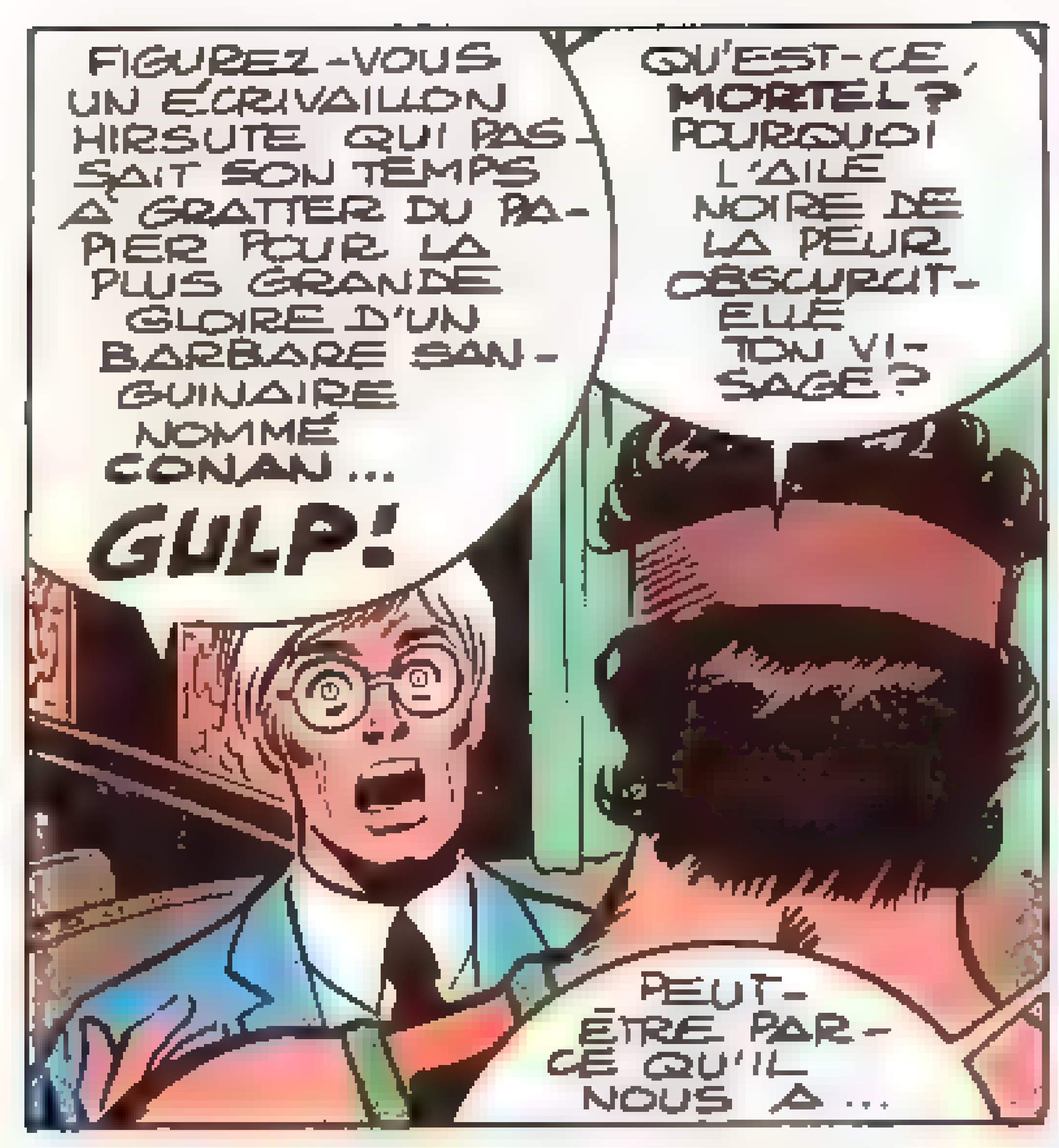

RRRRR
DU MOINS... TANT QUE JE N'AURAI PAS **RÉUSSI** À LE RÉEXPÉDIER À LA **NICHE** !
UNE CHOSE EST CERTAINE...

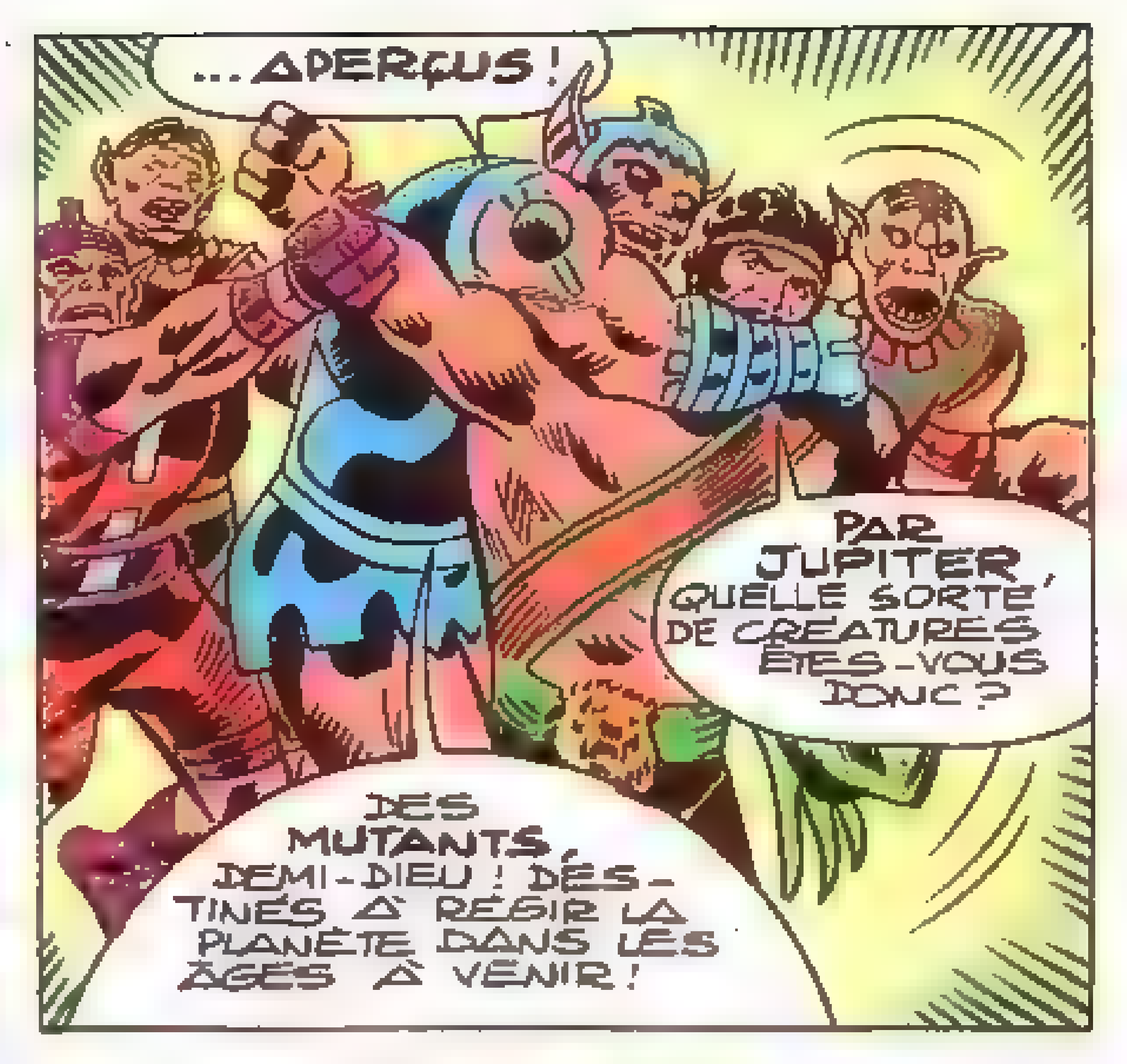

C'EST LA DERNIÈRE FOIS QUE JE ME CHARGE DES COMMISSIONS DES COPAINS.


EN CETTE BELLE MATINÉE D'AUTOMNE, UN CONFÉRENCIER **INATTENDU** FAIT SON ENTRÉE DANS L'UNIVERSITÉ DE LOS ANGELES. THÈME DE LA CAUSERIE : **MYTHOLOGIE ET ACTUALITÉ**.
LES CIEUX **CROULERONT** DE RIRE À L'ÉNONCÉ DE CETTE ÉNORME **PLAISANTERIE** CAR L'**ORATEUR** N'EST AUTRE QUE...
--**HERCULE** LE **DEMI-DIEU** !
TU ME PARAIS **INQUIET**, RICHARD FENSTER.


HERCULE PEUT-IL **QUELQUE CHOSE** POUR TOI ?
IL FAUT QUE VOUS SUBJUGUIEZ VOTRE AUDITOIRE CE SOIR, HERCULE. J'AI BESOIN DE REDORER MON BLASON... SINON CE POSTE D'**ASSISTANT** POURRAIT BIEN M'ÉCHAPPER. C'EST UNE TÂCHE INGRATE, MAIS IL FAUT VIVRE !

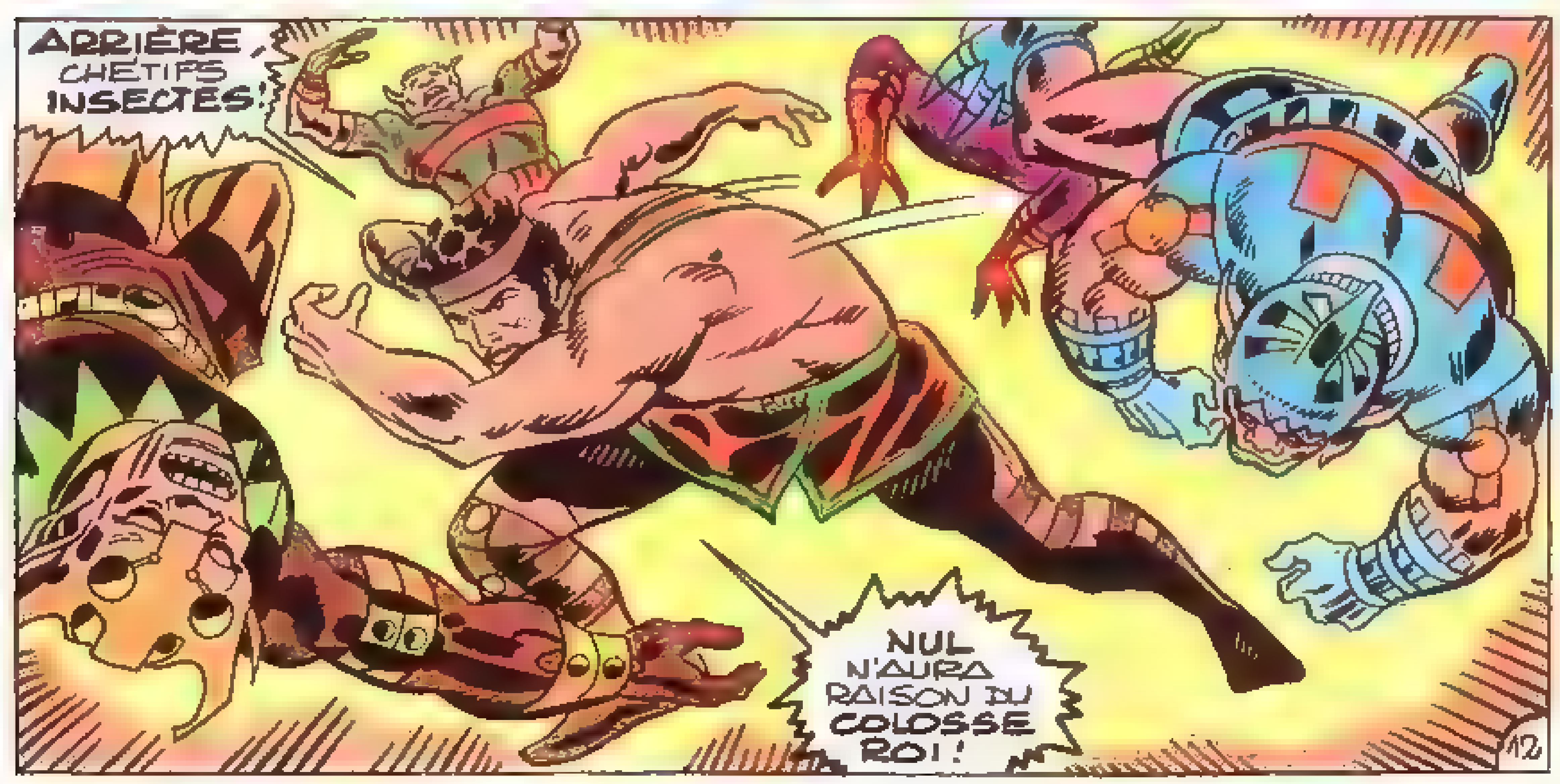

NE CRAINS POINT !
EN M'ENTENDANT VANTER LES **MERVEILLES** DE L'**OLYMPE** CES JEUNES GENS **BÉERONT** D'ADMIRATION !
JE L'**ESPÈRE** ! MON DERNIER CONFÉRENCIER NE VALAIT PAS GRAND'CHOSE : ON AURAIT DIT UN PERSONNAGE D'HITCHCOCK !
11


FIGUREZ-VOUS UN ÉCRIVAILLON HIRSUTE QUI PASSAIT SON TEMPS À GRATTER DU PAPIER POUR LA PLUS GRANDE GLOIRE D'UN BARBARE SANGUINAIRE NOMMÉ CONAN... GULP!
QU'EST-CE, MORTEL? POURQUOI L'AILE NOIRE DE LA PEUR OBSCURCIT-ELLE TON VISAGE?
PEUT-ÊTRE PARCE QU'IL NOUS A...

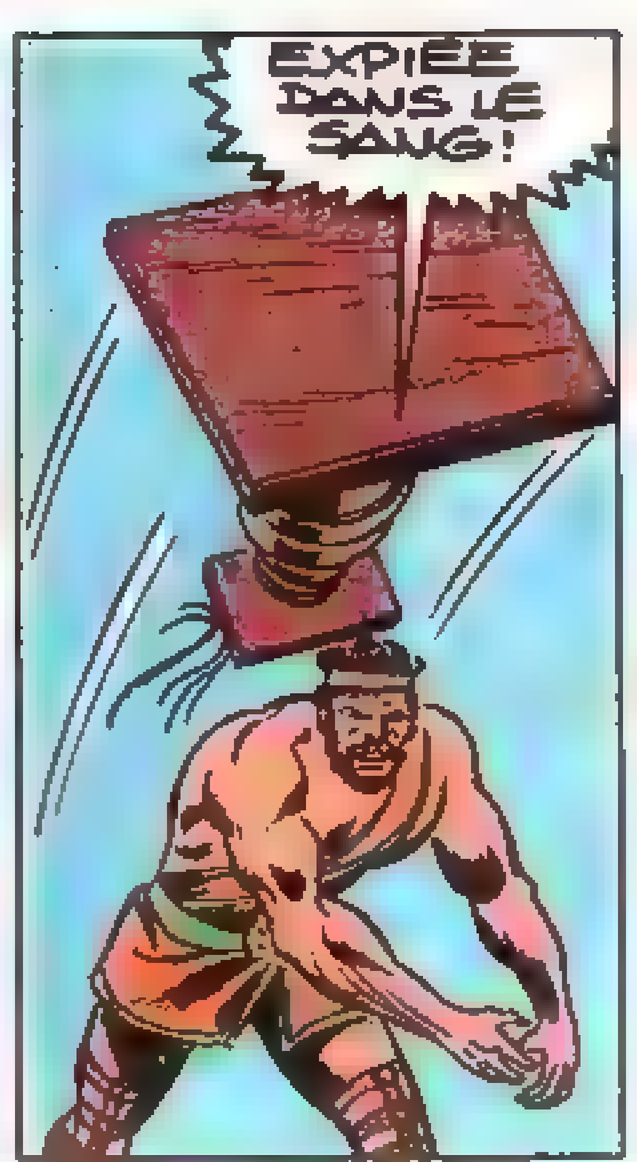

...APERÇUS!
PAR JUPITER, QUELLE SORTE DE CRÉATURES ÊTES-VOUS DONC?
DES MUTANTS, DEMI-DIEU! DESTINÉS À RÉGIR LA PLANÈTE DANS LES ÂGES À VENIR!


POUR L'INSTANT, NOUS NOUS CONTENTERONS...
...DE TE CAPTURER!


ME CAPTURER?
VOUS ÊTES BIEN PRÉSOMPTUEUX, HOMMES DU FUTUR!

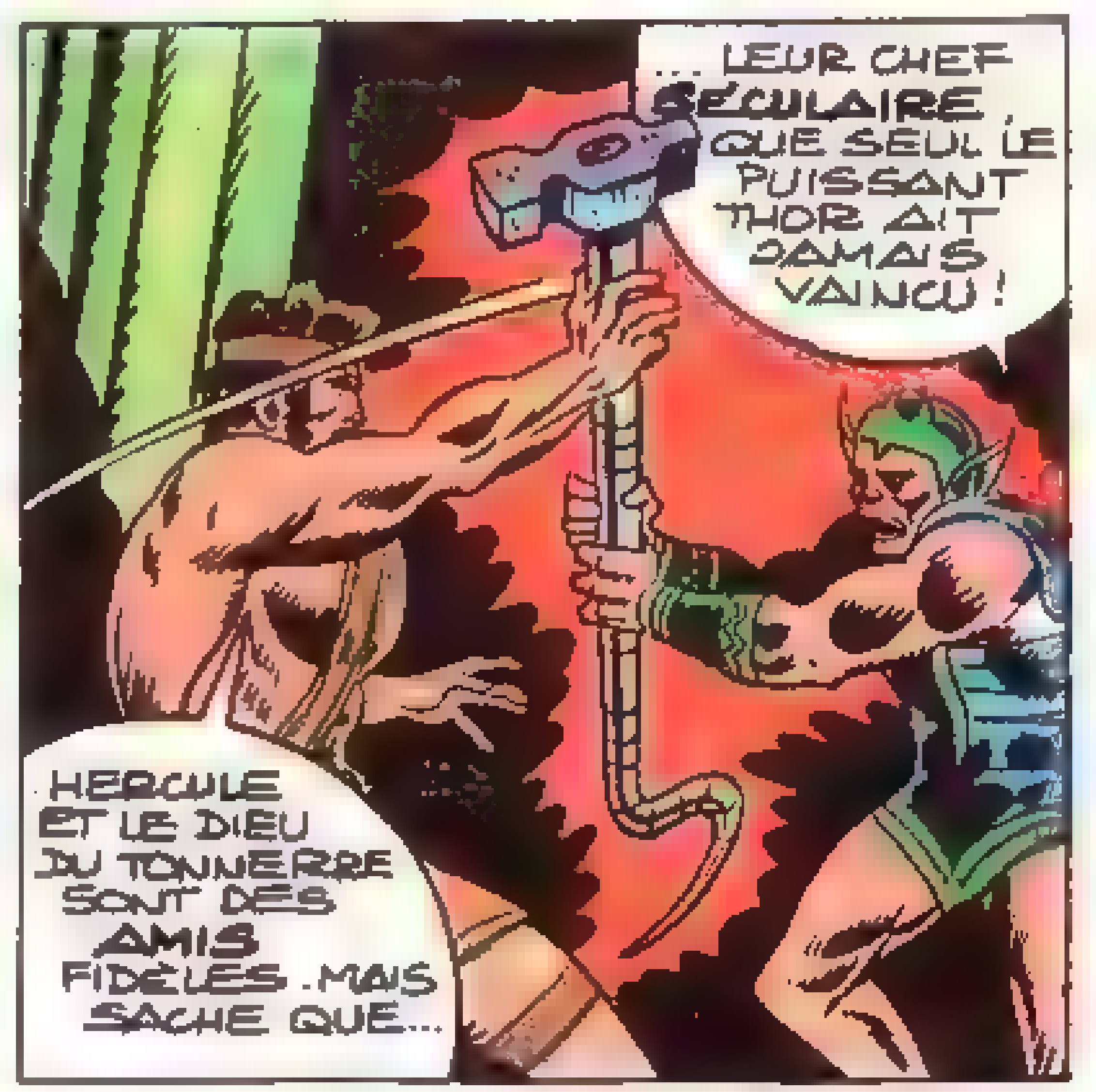

ARRIÈRE, CHÉTIFS INSECTES!
NUL N'AURA RAISON DU COLOSSE ROI!
12

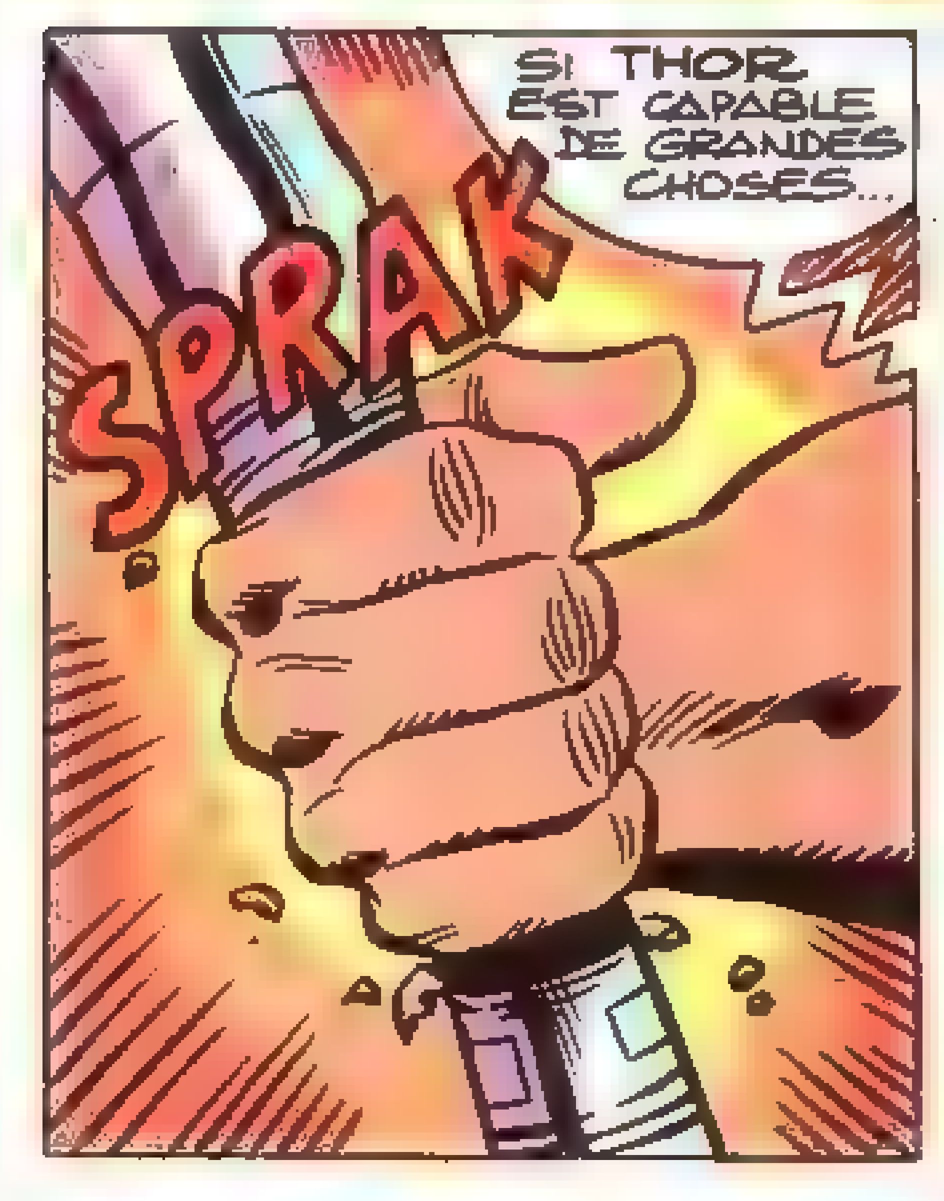

CETTE AGRESSION INQUALIFIA-BLE SERA EXPIÉE, MUTANTS !
RENCH

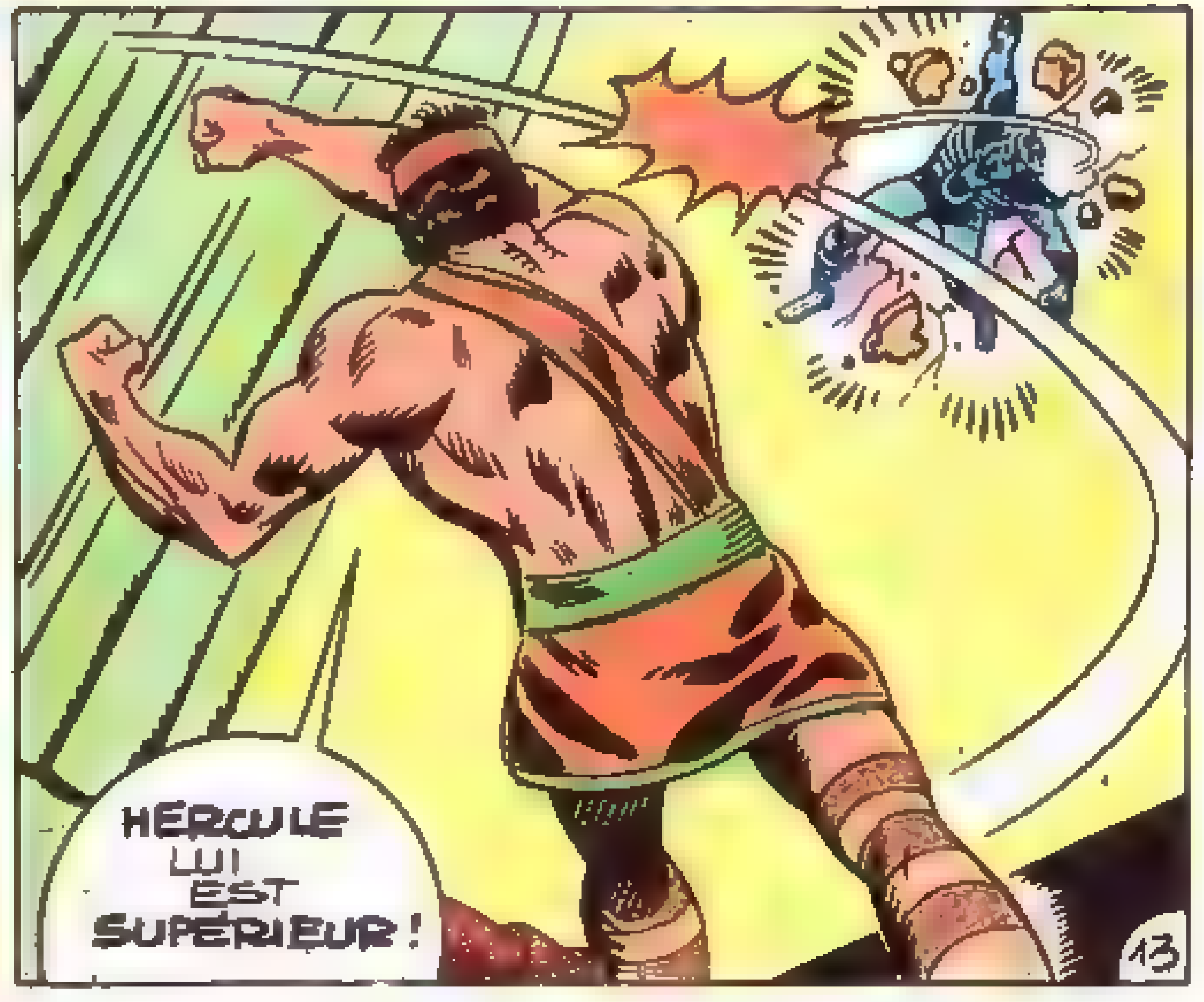

EXPIÉE DANS LE SANG !



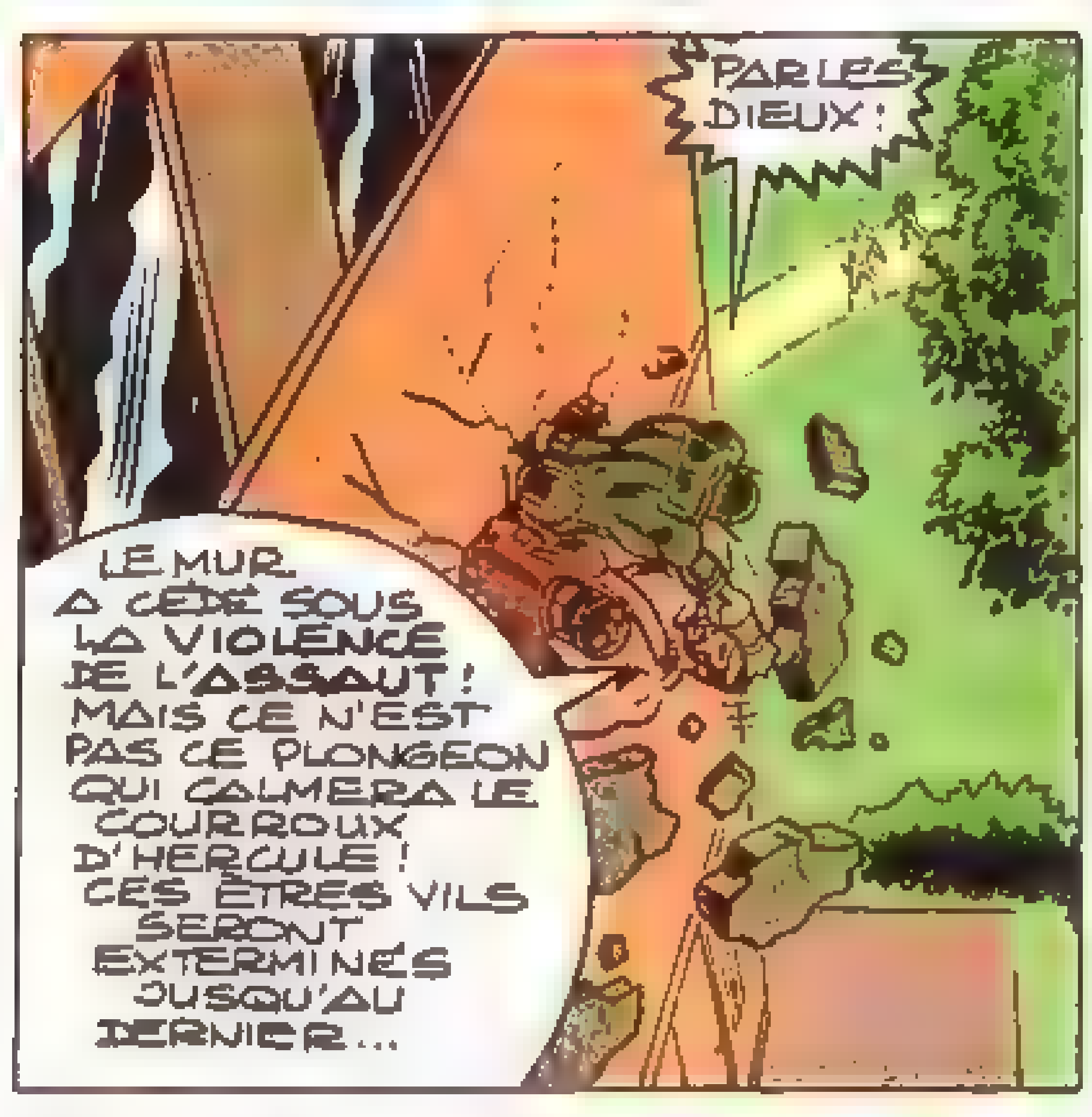

TU AS DÉFAIT MES HOM-MES, HERCULE ... MAIS MAINTENANT, TU AS DEVANT TOI LE PLUS DANGE-REUX DES MUTANTS...

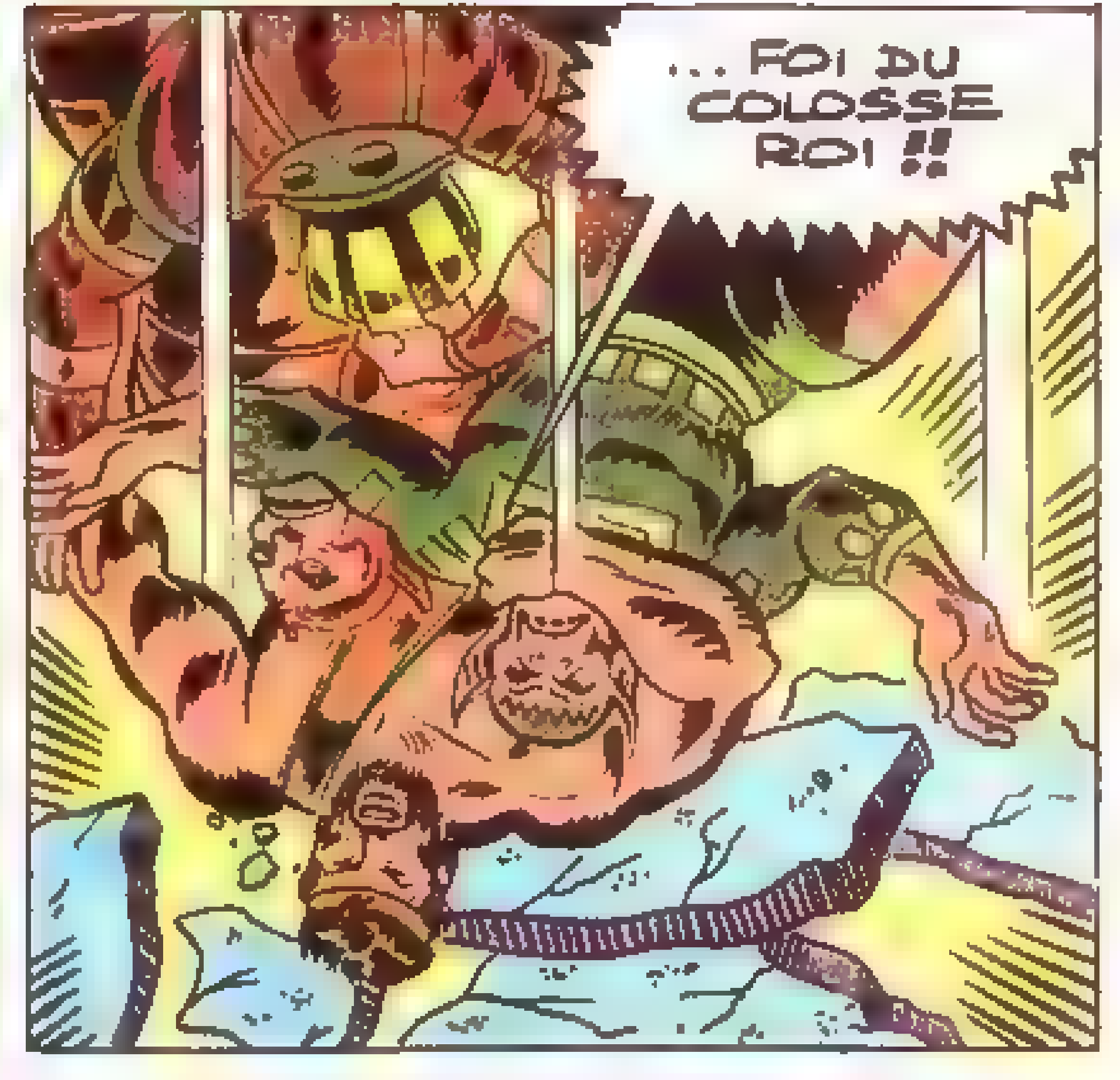

... LEUR CHEF SÉCULAIRE, QUE SEUL LE PUISSANT THOR AIT JAMAIS VAINCU !
HERCULE ET LE DIEU DU TONNERRE SONT DES AMIS FIDÈLES. MAIS SACHE QUE...

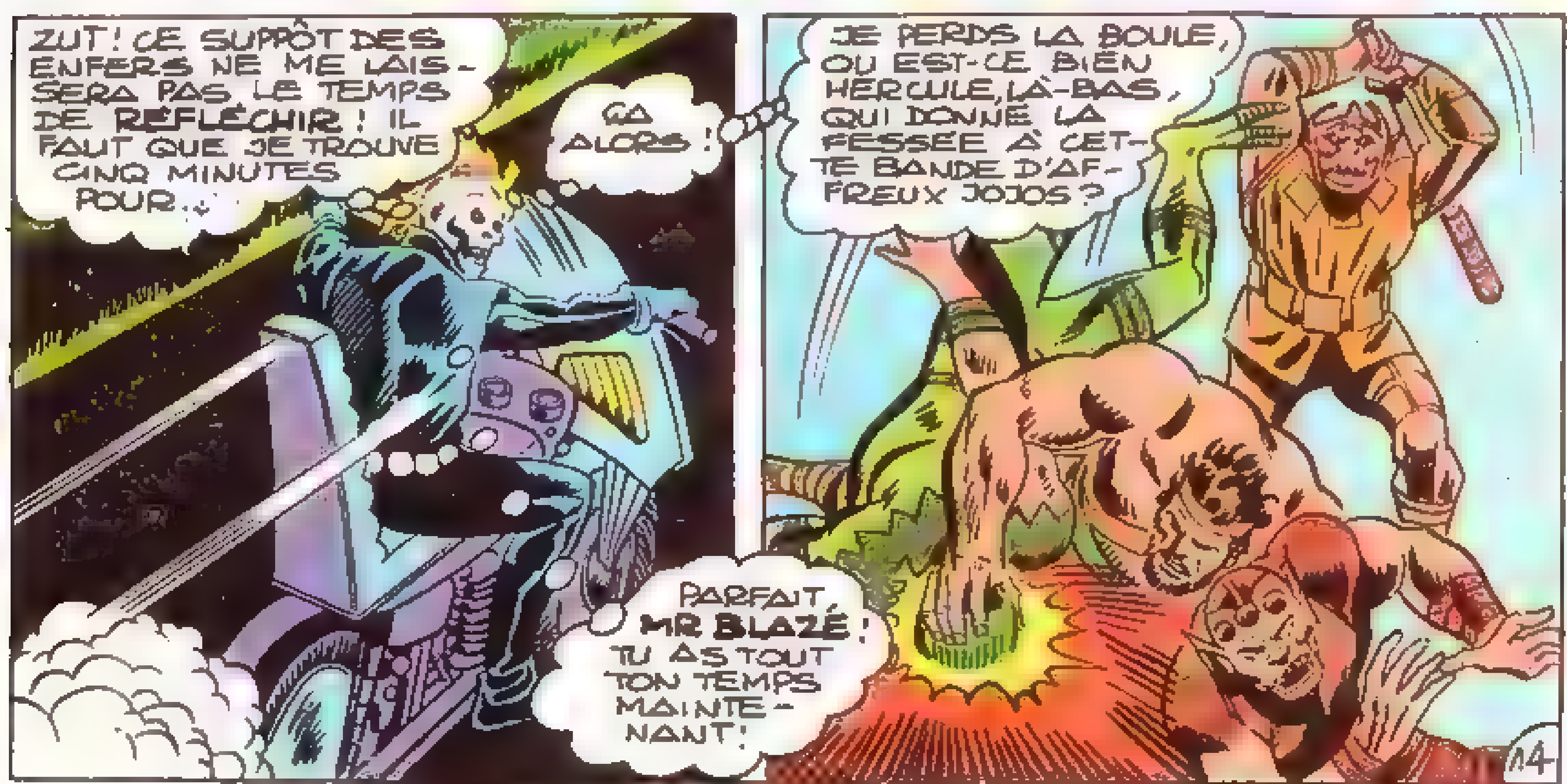

SI THOR EST CAPABLE DE GRANDES CHOSES...
SPRAK

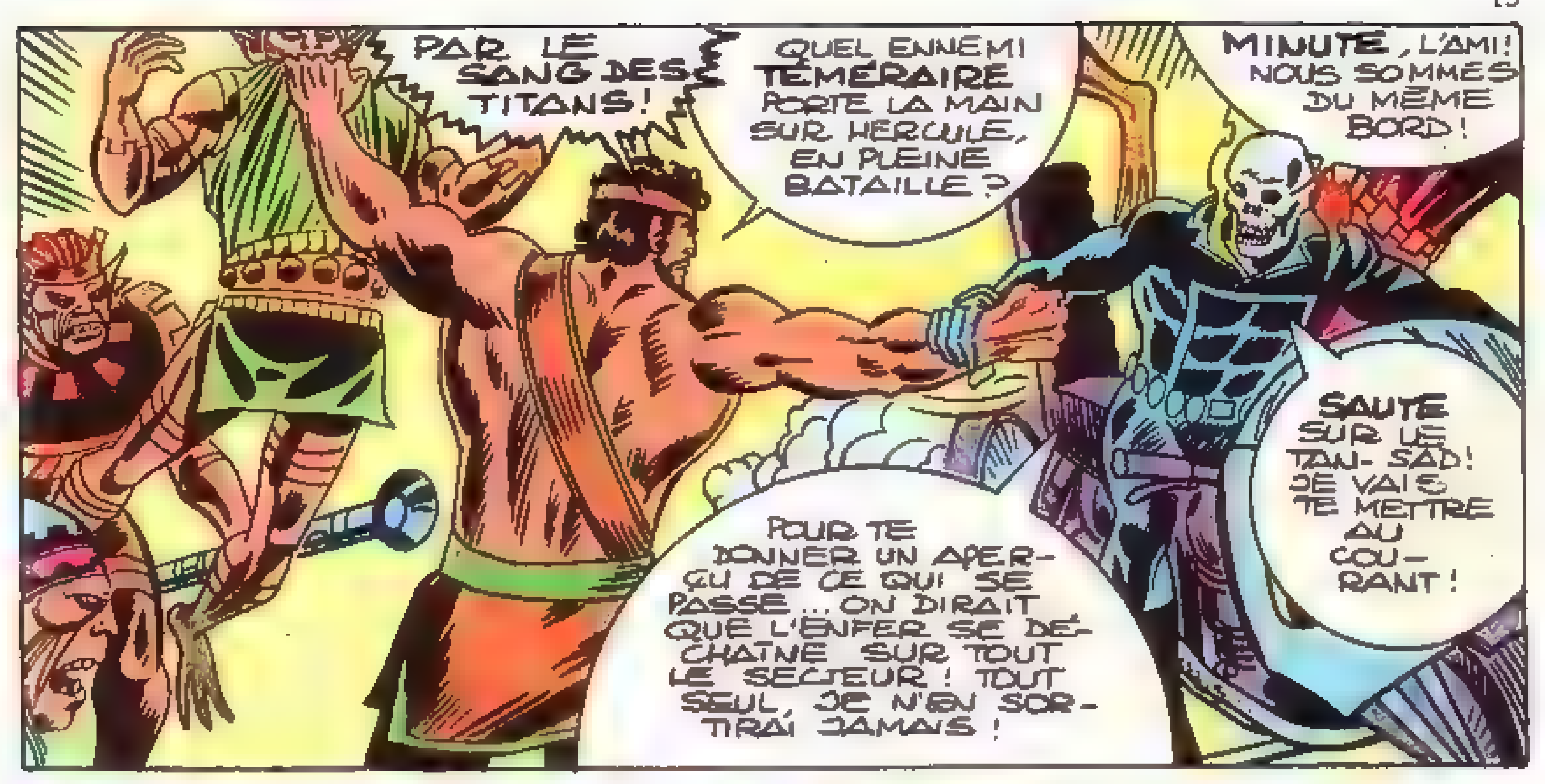

HERCULE LUI EST SUPÉRIEUR !
13


THOR AVAIT DES ALLIÉS, HERCULE !
TOI, TU ES SEUL !
C'EST POURQUOI TU N'AS AUCUNE CHANCE... FACE À LA PUISSANCE INVINCIBLE...
DES MUTANTS DÉCHAÎNÉS !

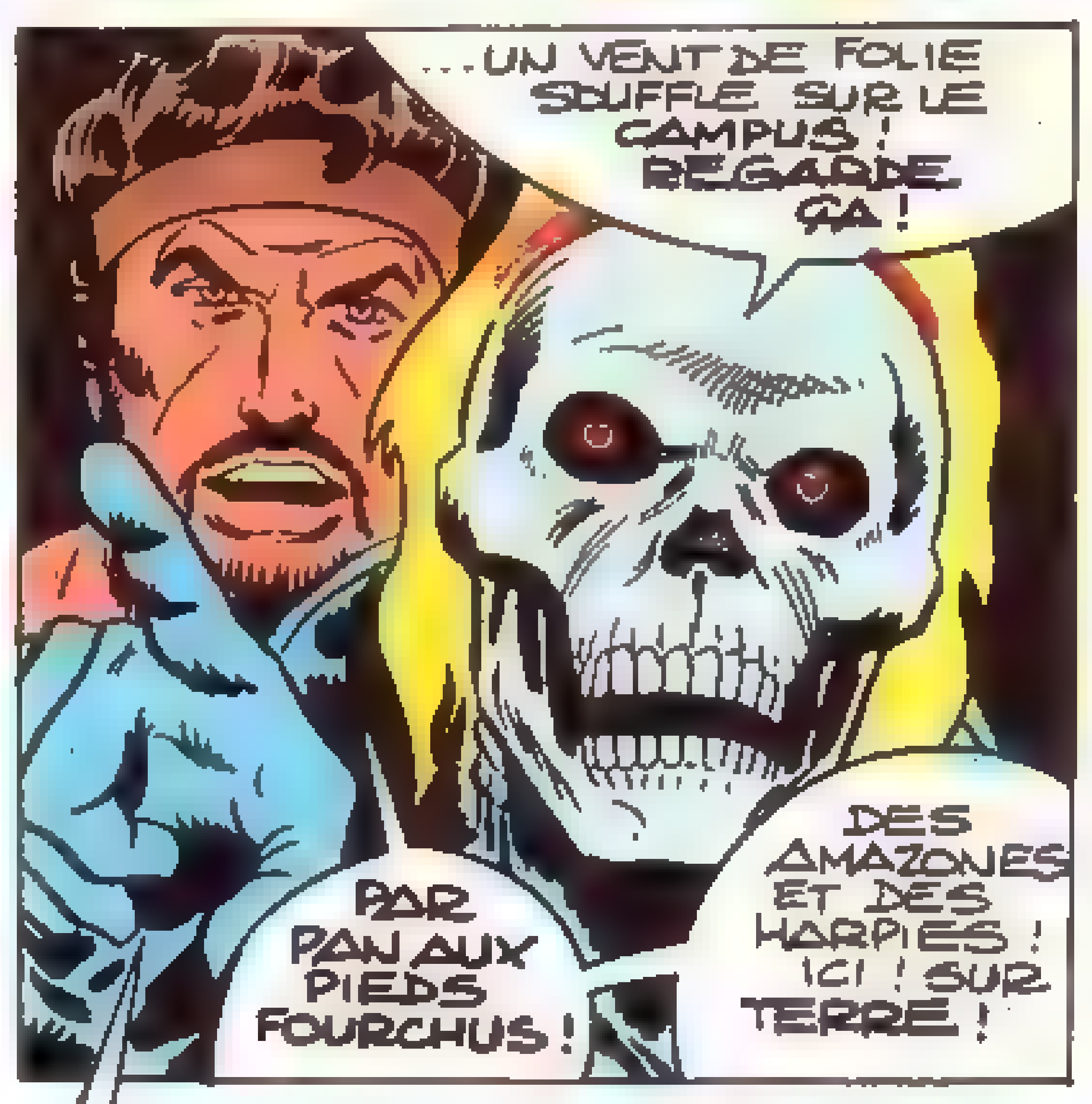

PAR LES DIEUX !
LE MUR A CÉDÉ SOUS LA VIOLENCE DE L'ASSAUT ! MAIS CE N'EST PAS CE PLONGEON QUI CALMERA LE COURROUX D'HERCULE ! CES ÊTRES VILS SERONT EXTERMINÉS JUSQU'AU DERNIER...

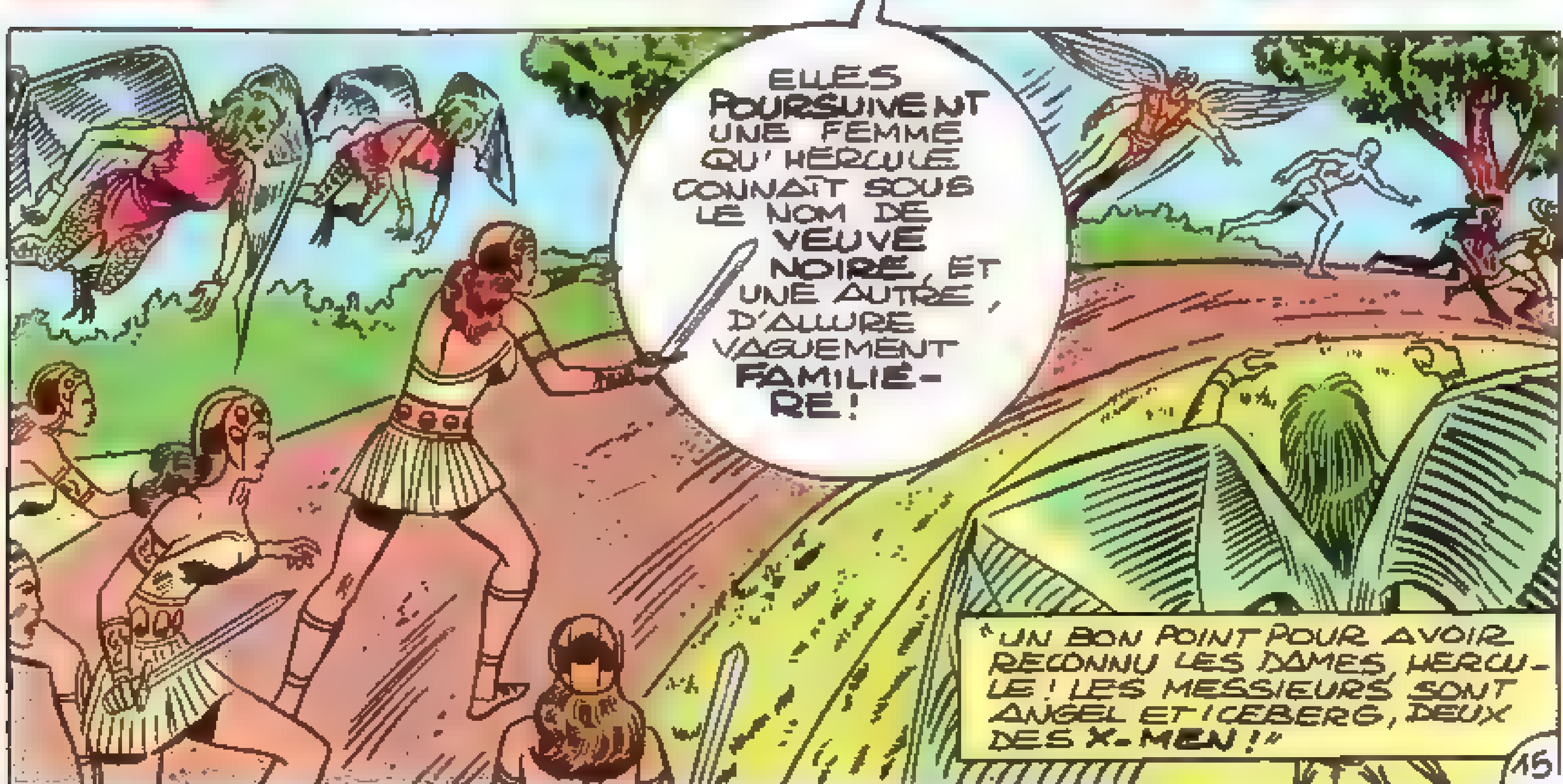

... FOI DU COLOSSE ROI !!

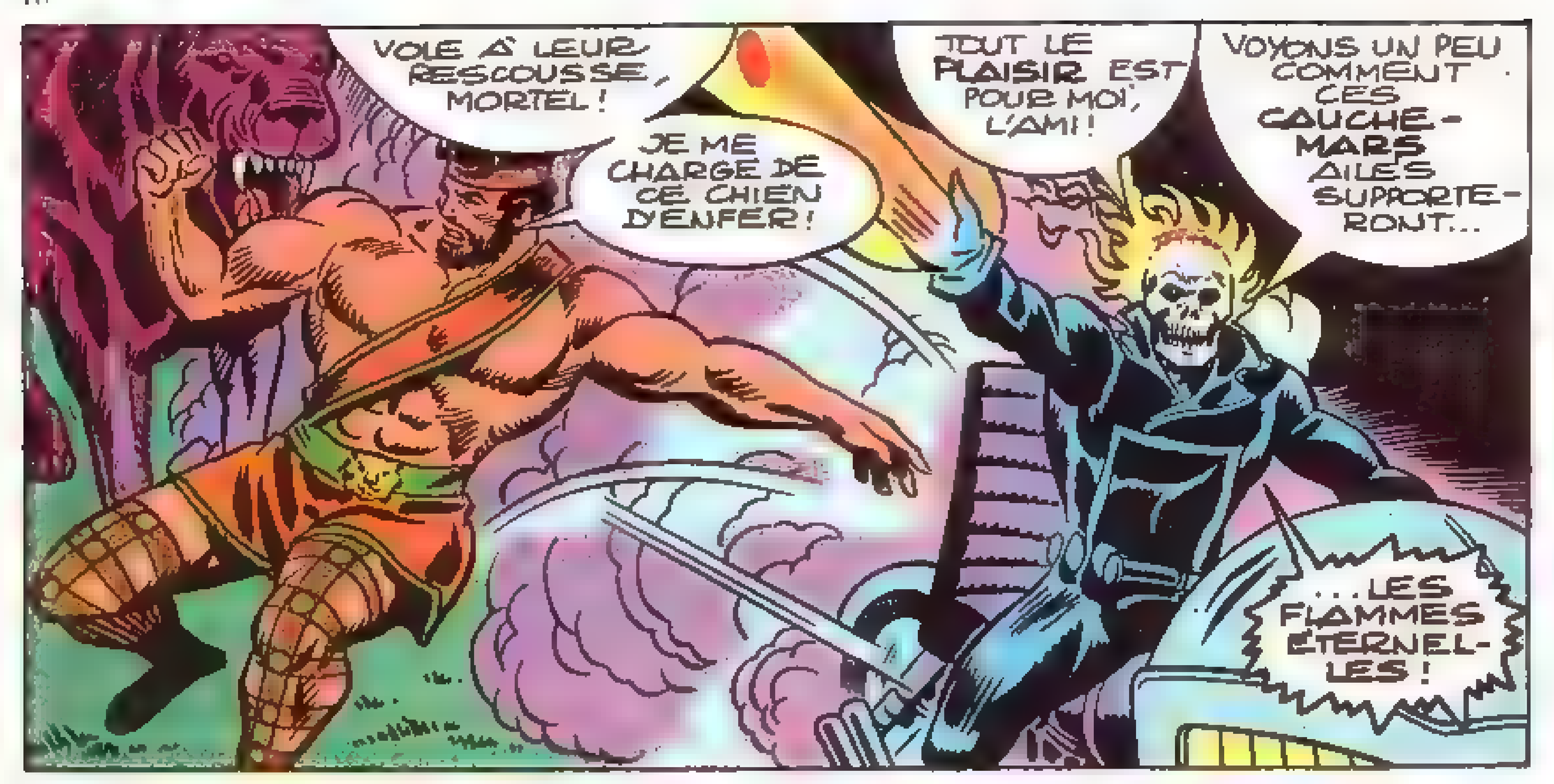

ZUT ! CE SUPPÔT DES ENFERS NE ME LAISSERA PAS LE TEMPS DE RÉFLÉCHIR ! IL FAUT QUE JE TROUVE CINQ MINUTES POUR...
ÇA ALORS !
JE PERDS LA BOULE, OU EST-CE BIEN HERCULE, LÀ-BAS, QUI DONNE LA FESSÉE À CETTE BANDE D'AFFREUX JOJOS ?
PARFAIT, MR BLAZE ! TU AS TOUT TON TEMPS MAINTENANT !
14

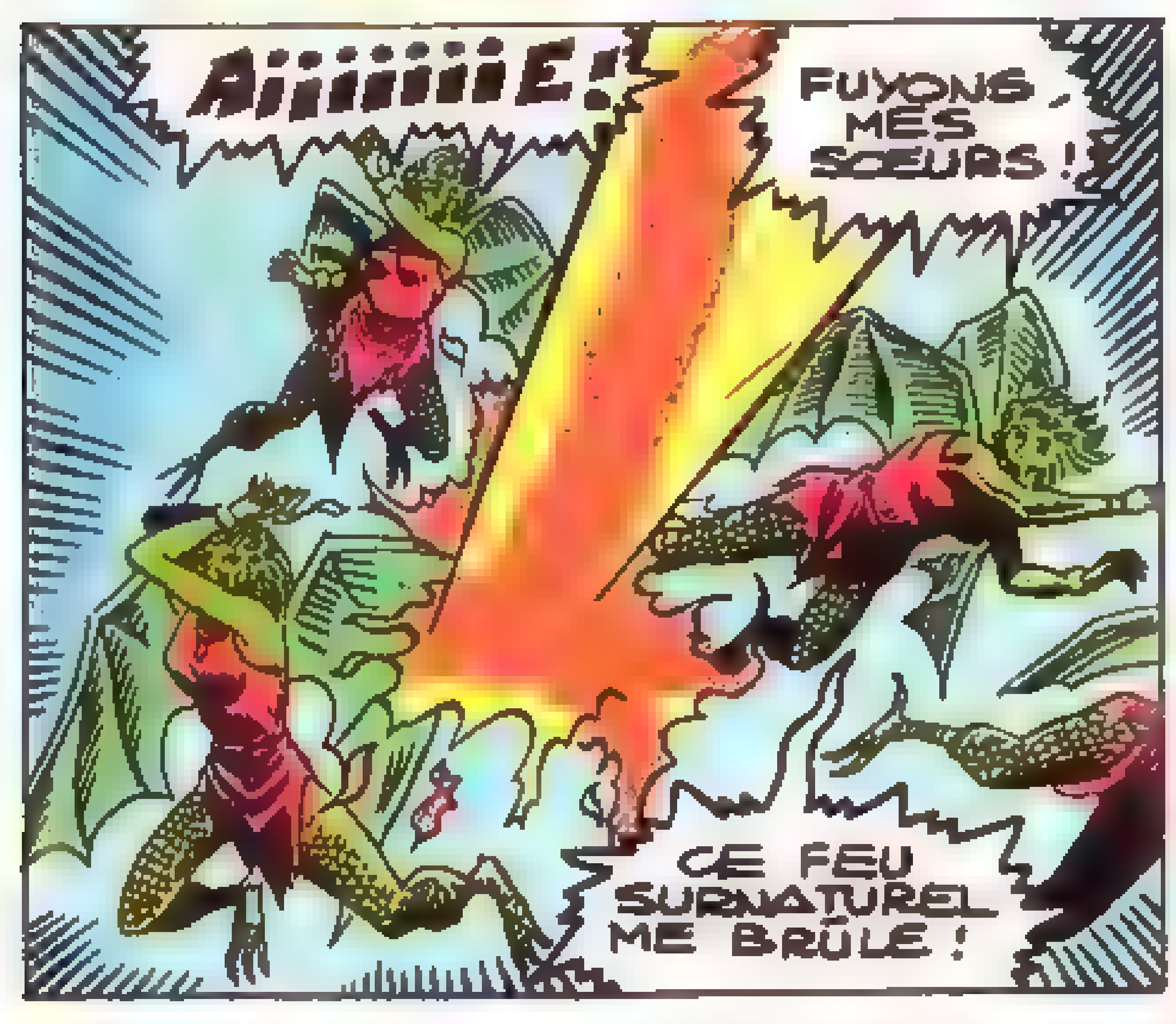

PAR LE SANG DES TITANS!
QUEL ENNEMI TÉMÉRAIRE PORTE LA MAIN SUR HERCULE, EN PLEINE BATAILLE ?
MINUTE, L'AMI! NOUS SOMMES DU MÊME BORD!
SAUTE SUR LE TAN-SAD! JE VAIS TE METTRE AU COURANT!
POUR TE DONNER UN APERÇU DE CE QUI SE PASSE... ON DIRAIT QUE L'ENFER SE DÉCHAINE SUR TOUT LE SECTEUR! TOUT SEUL, JE N'EN SORTIRAI JAMAIS!

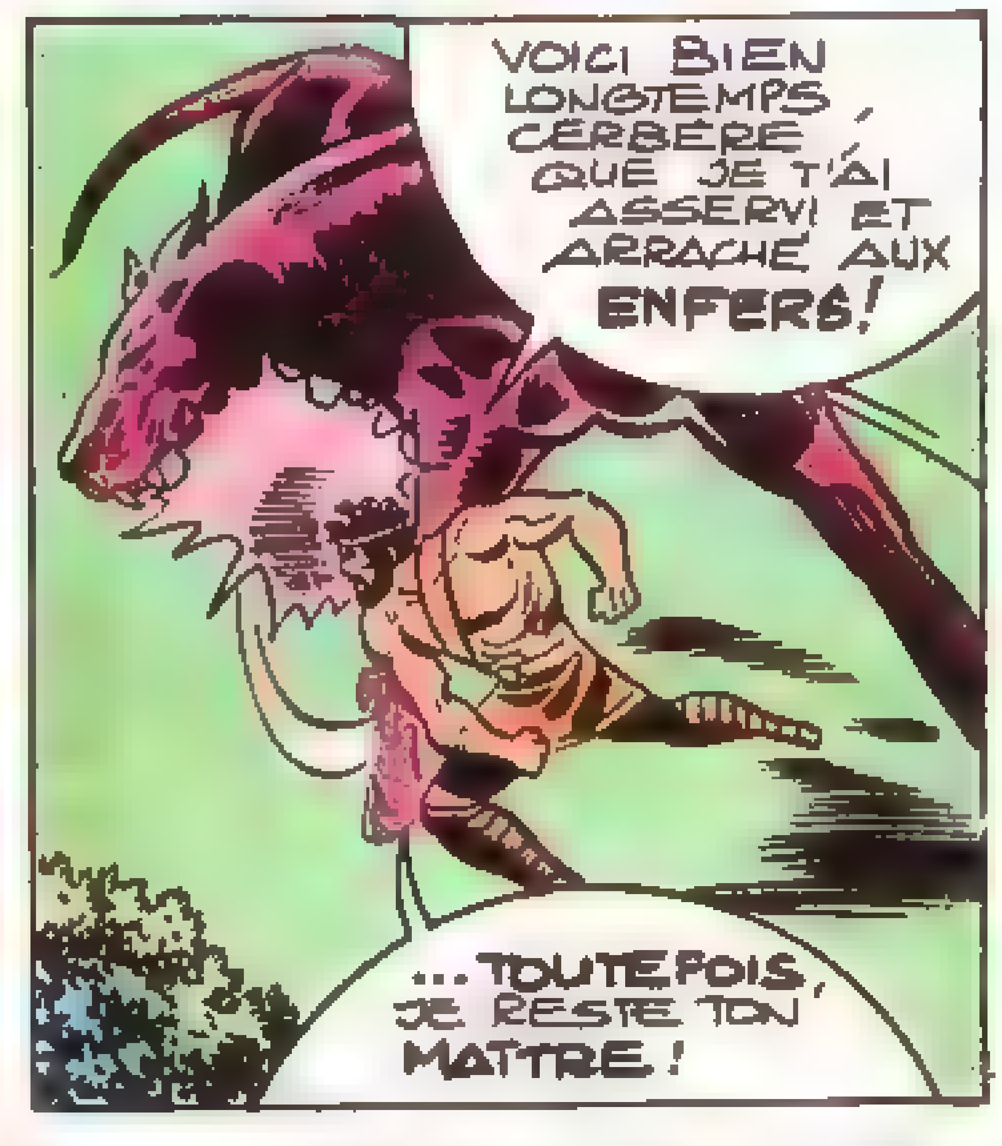

TA VOIX SUE LE MAL MORTEL... CEPENDANT, HERCULE SAIT Y DISCERNER LA SINCÉRITÉ ET L'ANGOISSE!
CONTENT DE TE L'ENTENDRE DIRE, MON GROS!
CAR CE CLÉBARD GÉANT ET CET ASSORTIMENT DE SUPER-VILAINS NE SONT RIEN...

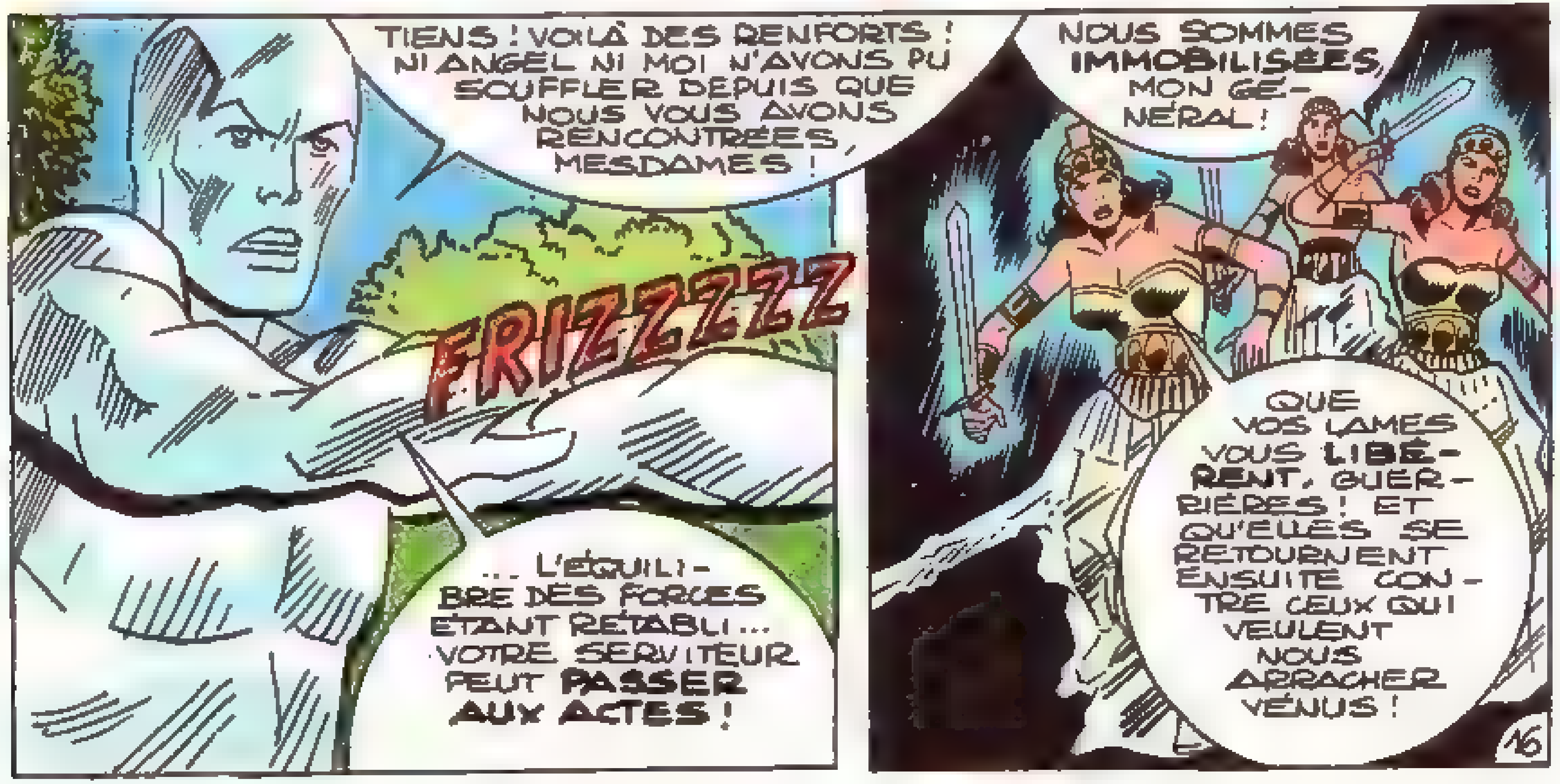

...UN VENT DE FOLIE SOUFFLE SUR LE CAMPUS! REGARDE ÇA!
PAR PAN AUX PIEDS FOURCHUS!
DES AMAZONES ET DES HARPIES! ICI! SUR TERRE!


ELLES POURSUIVENT UNE FEMME QU'HERCULE CONNAIT SOUS LE NOM DE VEUVE NOIRE, ET UNE AUTRE, D'ALLURE VAGUEMENT FAMILIÈRE!
"UN BON POINT POUR AVOIR RECONNU LES DAMES, HERCULE! LES MESSIEURS SONT ANGEL ET ICEBERG, DEUX DES X-MEN!"
15


VOLE À LEUR RESCOUSSE, MORTEL !
JE ME CHARGE DE CE CHIEN D'ENFER !
TOUT LE PLAISIR EST POUR MOI, L'AMI !
VOYONS UN PEU COMMENT CES CAUCHEMARS AILÉS SUPPORTERONT...
...LES FLAMMES ÉTERNELLES !

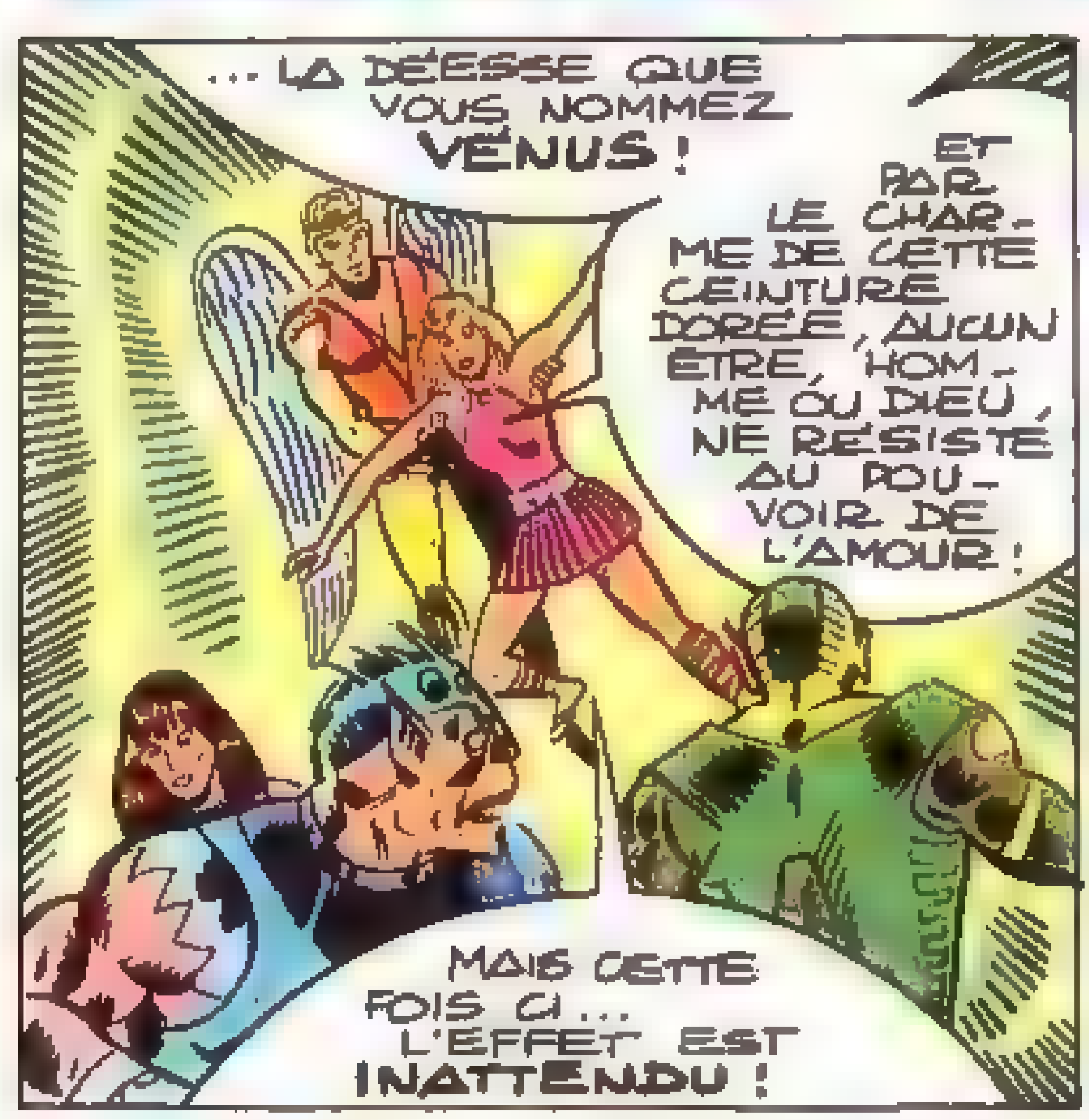

AIIIIIIIE !
FUYONS, MES SOEURS !
CE FEU SURNATUREL ME BRÛLE !


VOICI BIEN LONGTEMPS, CERBÈRE, QUE JE T'AI ASSERVI ET ARRACHÉ AUX ENFERS !
...TOUTEFOIS, JE RESTE TON MAÎTRE !

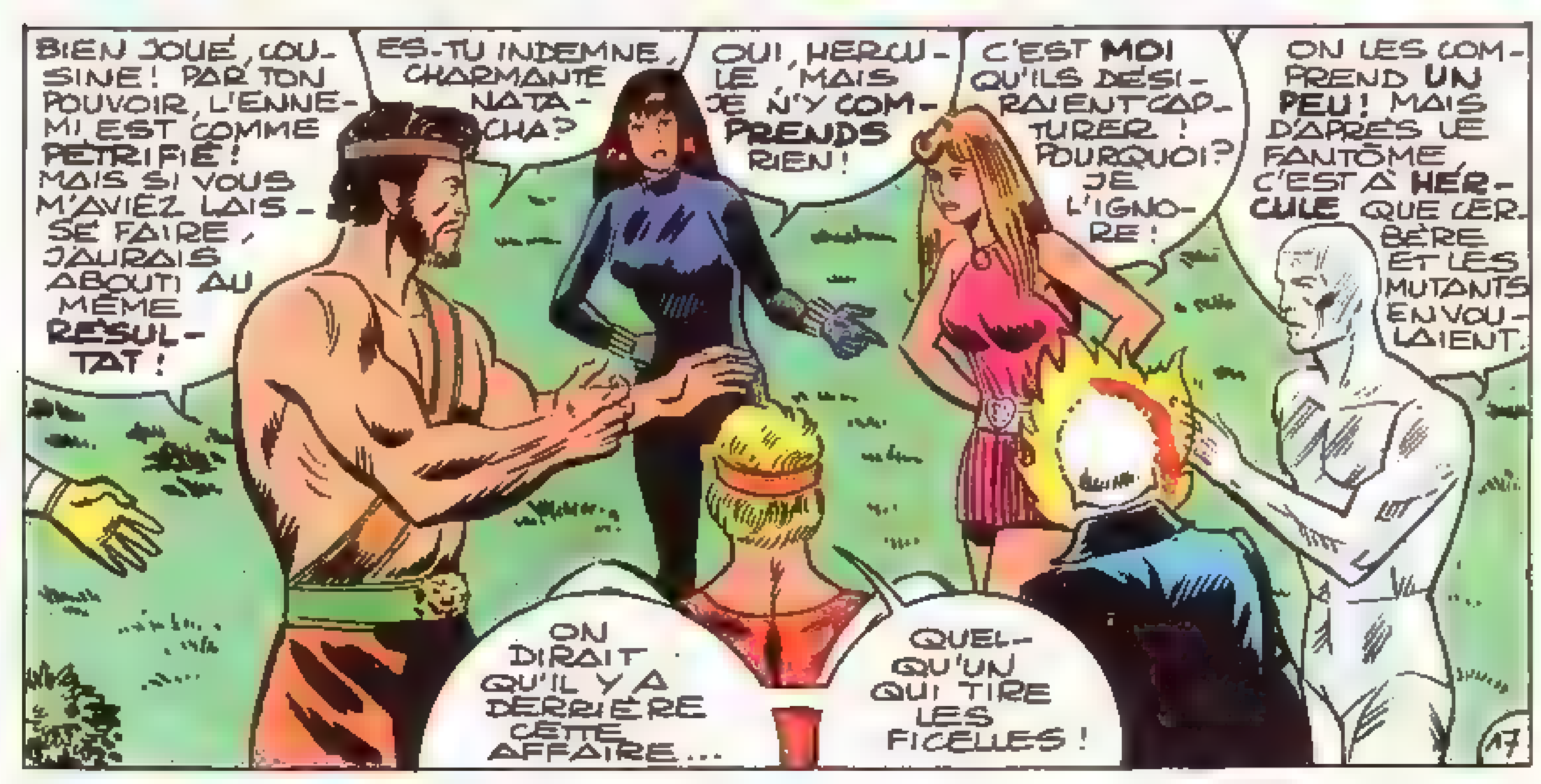

TIENS ! VOILÀ DES RENFORTS ! NI ANGEL NI MOI N'AVONS PU SOUFFLER DEPUIS QUE NOUS VOUS AVONS RENCONTRÉES, MESDAMES !
NOUS SOMMES IMMOBILISÉES, MON GÉNÉRAL !
FRIZZZZZZ
...L'ÉQUILIBRE DES FORCES ÉTANT RÉTABLI... VOTRE SERVITEUR PEUT PASSER AUX ACTES !
QUE VOS LAMES VOUS LIBÈRENT, GUERRIÈRES ! ET QU'ELLES SE RETOURNENT ENSUITE CONTRE CEUX QUI VEULENT NOUS ARRACHER VÉNUS !
16


AH, NON!! VOILÀ LES AMAZONES ET LES HARPIES QUI REPRENNENT DU POIL DE LA BÊTE ! ET D'AUTRES JOYEUX DRILLES ENTRENT DANS LA DANSE ! SAUVEZ-VOUS, DR STARR, ET...
NON, WARREN, À MOI DE JOUER MAINTENANT ! POURRIEZ-VOUS LES RETARDER, MME ROMANOV ?
WARREN, TRANSPORTEZ-MOI AU DESSUS DES ASSAILLANTS.


À VOS ORDRES, PATRON !
OUIIIIIIE !
VOUS N'ÊTES PAS SEUL À ASSUMER UNE DOUBLE IDENTITÉ, WARREN. LA FEMME QUE VOUS CONNAISSEZ SOUS LE NOM DE VICTORIA STARR EST EN RÉALITÉ...

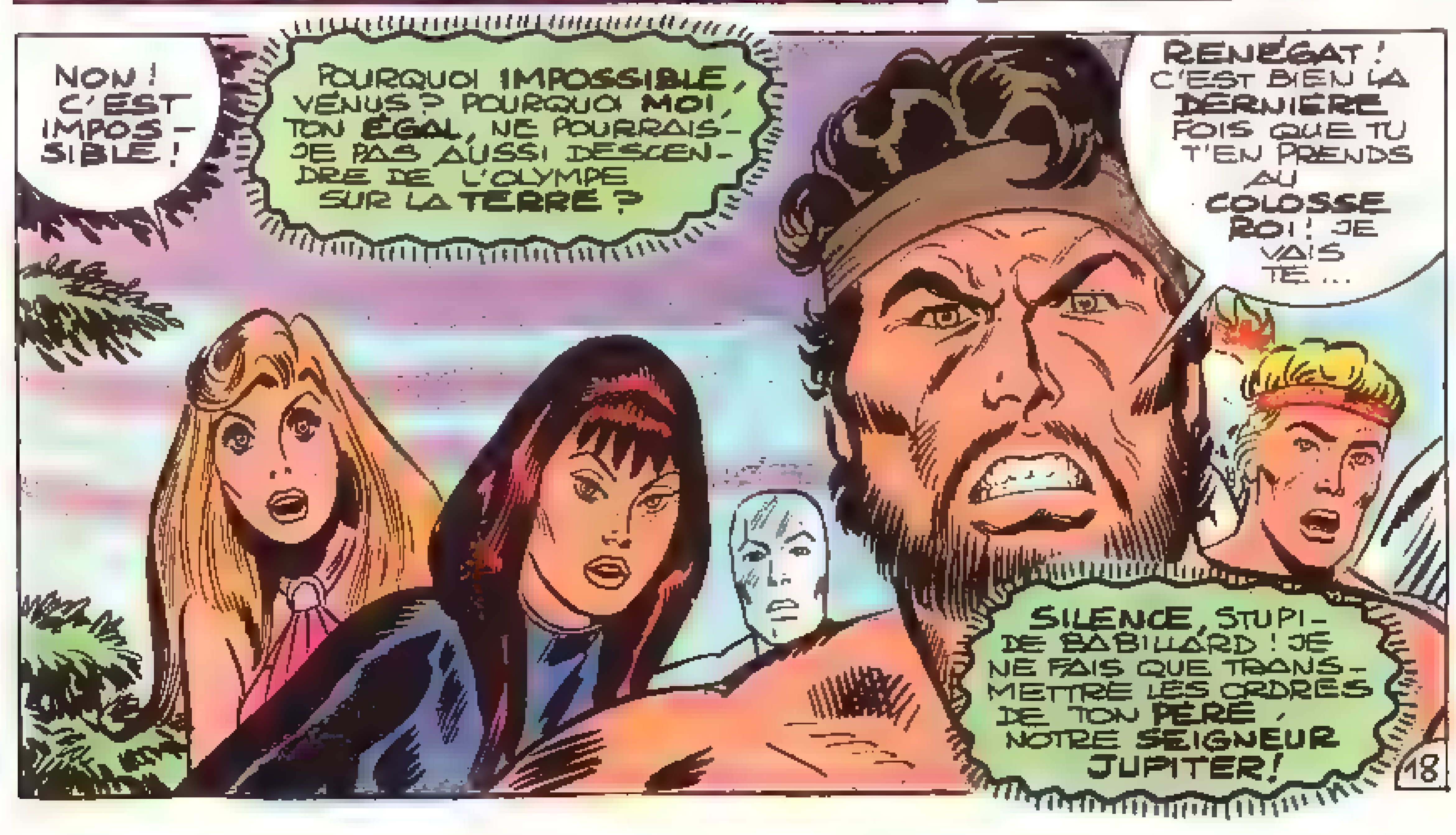

... LA DÉESSE QUE VOUS NOMMEZ VÉNUS !
ET PAR LE CHARME DE CETTE CEINTURE DORÉE, AUCUN ÊTRE, HOMME OU DIEU, NE RÉSISTE AU POUVOIR DE L'AMOUR !
MAIS CETTE FOIS CI... L'EFFET EST INATTENDU !


QUELLE LUMIÈRE AVEUGLANTE... ELLE ME DONNE LE VERTIGE !
JE M'ÉCROULE !
OOOOOH !


BIEN JOUÉ, COUSINE ! PAR TON POUVOIR, L'ENNEMI EST COMME PÉTRIFIÉ ! MAIS SI VOUS M'AVIEZ LAISSÉ FAIRE, J'AURAIS ABOUTI AU MÊME RÉSULTAT !
ES-TU INDEMNE, CHARMANTE NATACHA ?
OUI, HERCULE, MAIS JE N'Y COMPRENDS RIEN !
C'EST MOI QU'ILS DÉSIRAIENT CAPTURER ! POURQUOI ? JE L'IGNORE !
ON LES COMPREND UN PEU ! MAIS D'APRÈS LE FANTÔME, C'EST À HERCULE QUE CERBÈRE ET LES MUTANTS EN VOULAIENT.
ON DIRAIT QU'IL Y A DERRIÈRE CETTE AFFAIRE...
QUELQU'UN QUI TIRE LES FICELLES !
17


TU N'ES QU'UN ÊTRE MISÉRABLE ET PRIMITIF, ANGEL! BIEN SÛR, IL Y A QUELQU'UN! QUELQU'UN DONT LA PUISSANCE POURRAIT TOUS VOUS RÉDUIRE À NÉANT D'UN SEUL COUP!
OOOOH!
OUCHH!


CET ÉCLAIR SEMBLE AVOIR DRAINÉ TOUTE NOTRE ÉNERGIE! JE ME SENS ÉPUISÉE!
MOI AUSSI, MA JOLIE! J'AI L'IMPRESSION D'ÊTRE PASSÉ SOUS UN ROULEAU COMPRESSEUR!
REGARDEZ! LE MÊME PHÉNOMÈNE QUE CELUI QUI A PRÉCÉDÉ L'ARRIVÉE DES AMAZONES!


NON! C'EST IMPOSSIBLE!
POURQUOI IMPOSSIBLE, VÉNUS? POURQUOI MOI, TON ÉGAL, NE POURRAIS-JE PAS AUSSI DESCENDRE DE L'OLYMPE SUR LA TERRE?
RENÉGAT! C'EST BIEN LA DERNIÈRE FOIS QUE TU T'EN PRENDS AU COLOSSE ROI! JE VAIS TE...
SILENCE, STUPIDE BABILLARD! JE NE FAIS QUE TRANSMETTRE LES ORDRES DE TON PÈRE, NOTRE SEIGNEUR JUPITER!
18


PRÊTE L'OREILLE AU DISCOURS DE PLUTON, HERCULE, CAR LE TERRIBLE SEIGNEUR DES ABÎMES N'EST QUE LE PORTE-PAROLE DE JUPITER!
AVANT LA FIN DU JOUR, TU SERAS UNI À HIPPOLYTA, REINE DES AMAZONES, ET TU DEVIENDRAS SON FIDÈLE PRINCE CONSORT!
QUANT À TOI, BELLE VÉNUS, TU ÉPOUSERAS MARS, DIEU DE LA GUERRE! ET AVANT QUE VOUS NE DONNIEZ LIBRE COURS À VOS SENTIMENTS... SACHEZ BIEN CECI:
SI VOUS RÉSISTEZ AUX ORDRES...
L'UNIVERS SOMBRERA!
PROCHAIN ÉPISODE : CE QUE LES DIEUX ONT UNI...
19


Titans
N. 5
BIMESTRIEL
10 Novembre 1976
4,00 Fr.
SUISSE 3,20 F.S.
MAROC 4,00 D.H.
TUNISIE 400 M.
COLLECTION LUG SUPER HEROS
tout en couleurs


MARVEL COMICS GROUP
25¢
2
CHAMPIONS

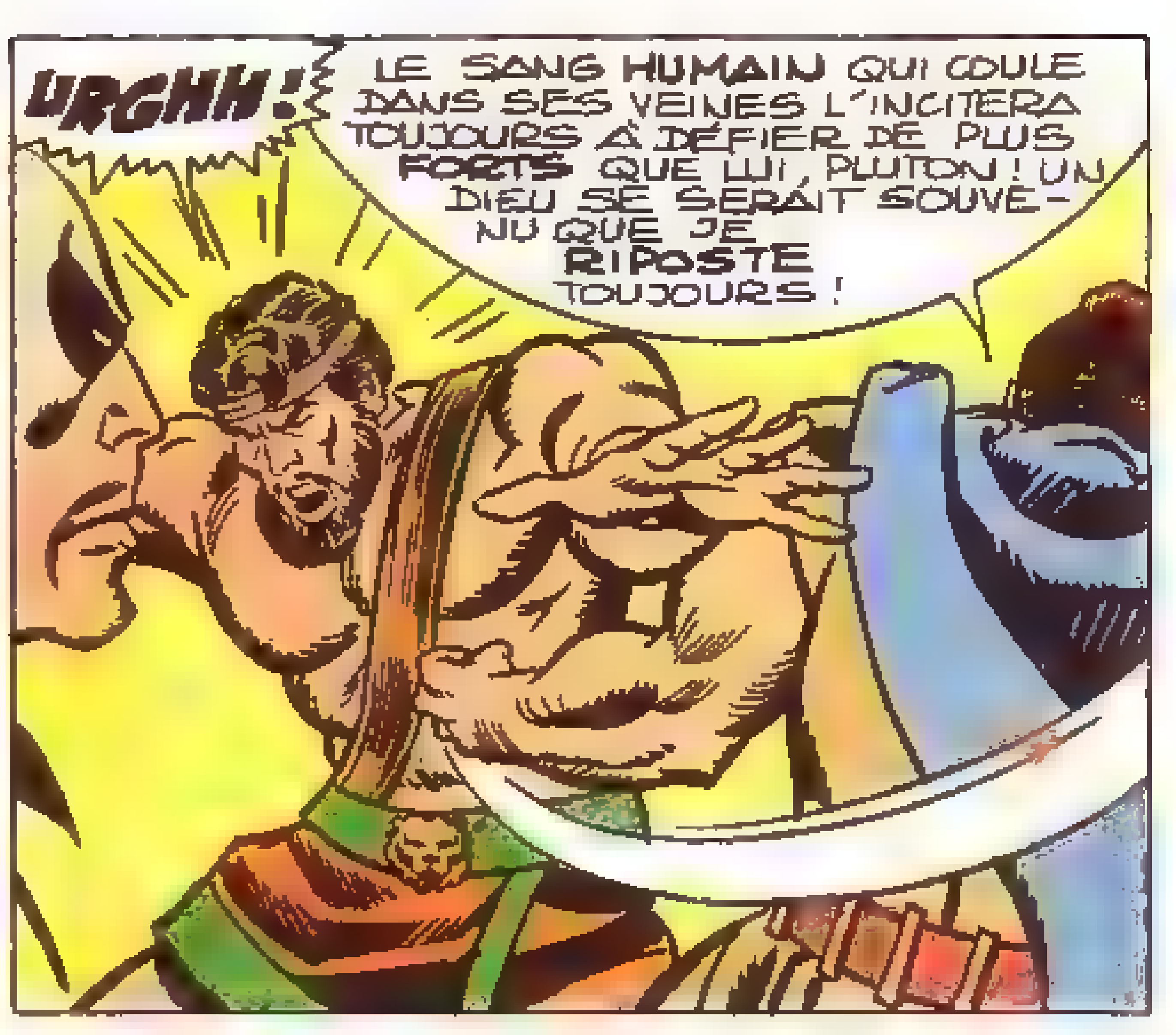
STAN LEE PRÉSENTE : LES CHAMPIONS

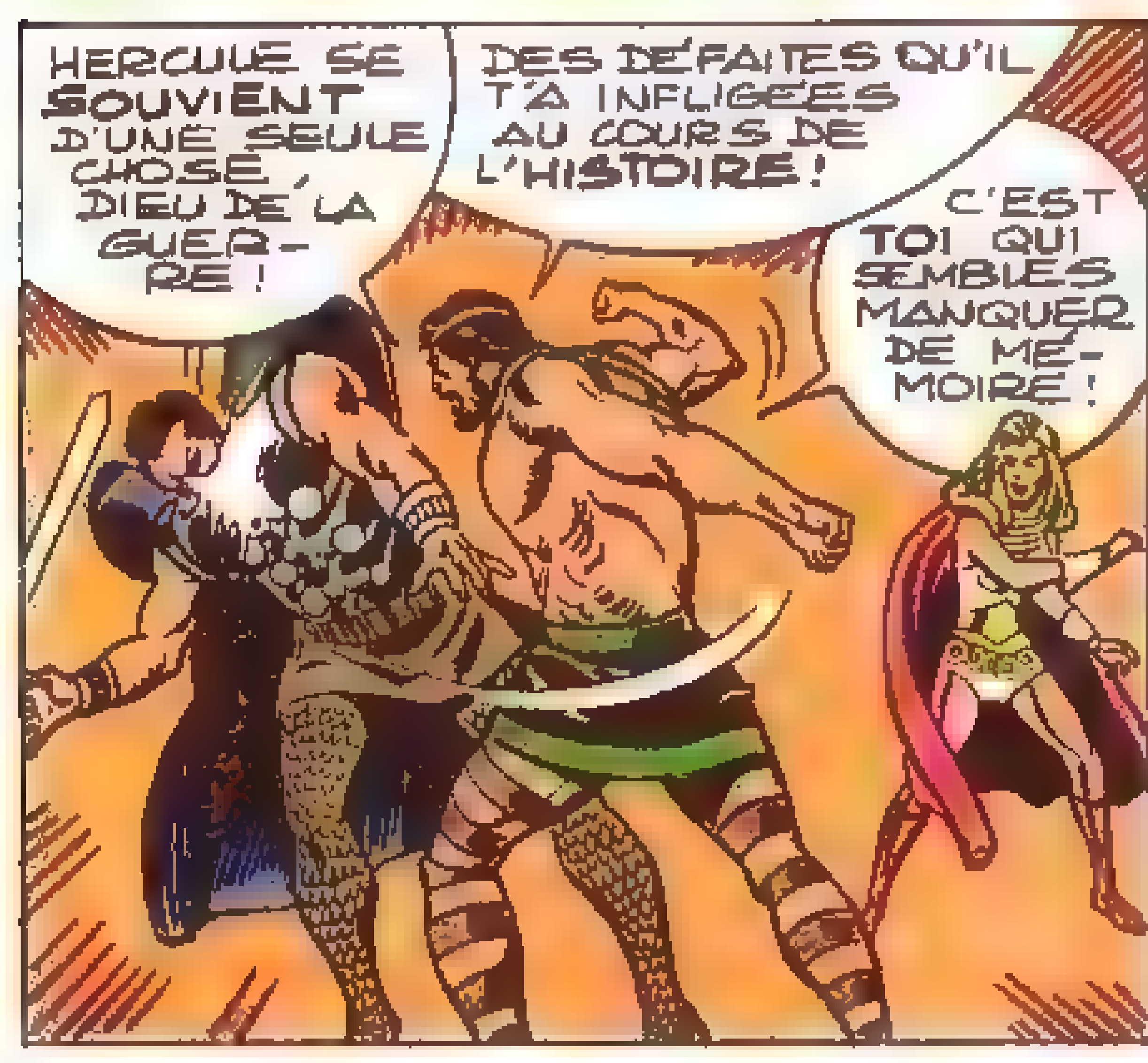
LE CAMPUS DE L'UNIVERSITÉ DE LOS ANGELES EST PLONGÉ DANS LE CHAOS CAR CE HAUT-LIEU DU SAVOIR VIENT D'ÊTRE ENVAHI PAR DES CRÉATURES RESURGIES DU FOND DES ÂGES. HERCULE ET SES NOUVEAUX AMIS - ANGEL, LA VEUVE NOIRE, LE CAVALIER-FANTÔME, ICEBERG ET VÉNUS - ONT VAILLAMMENT REPOUSSÉ L'ADVERSAIRE... MAIS CE N'EST QUE LE DÉBUT DES HOSTILITÉS !

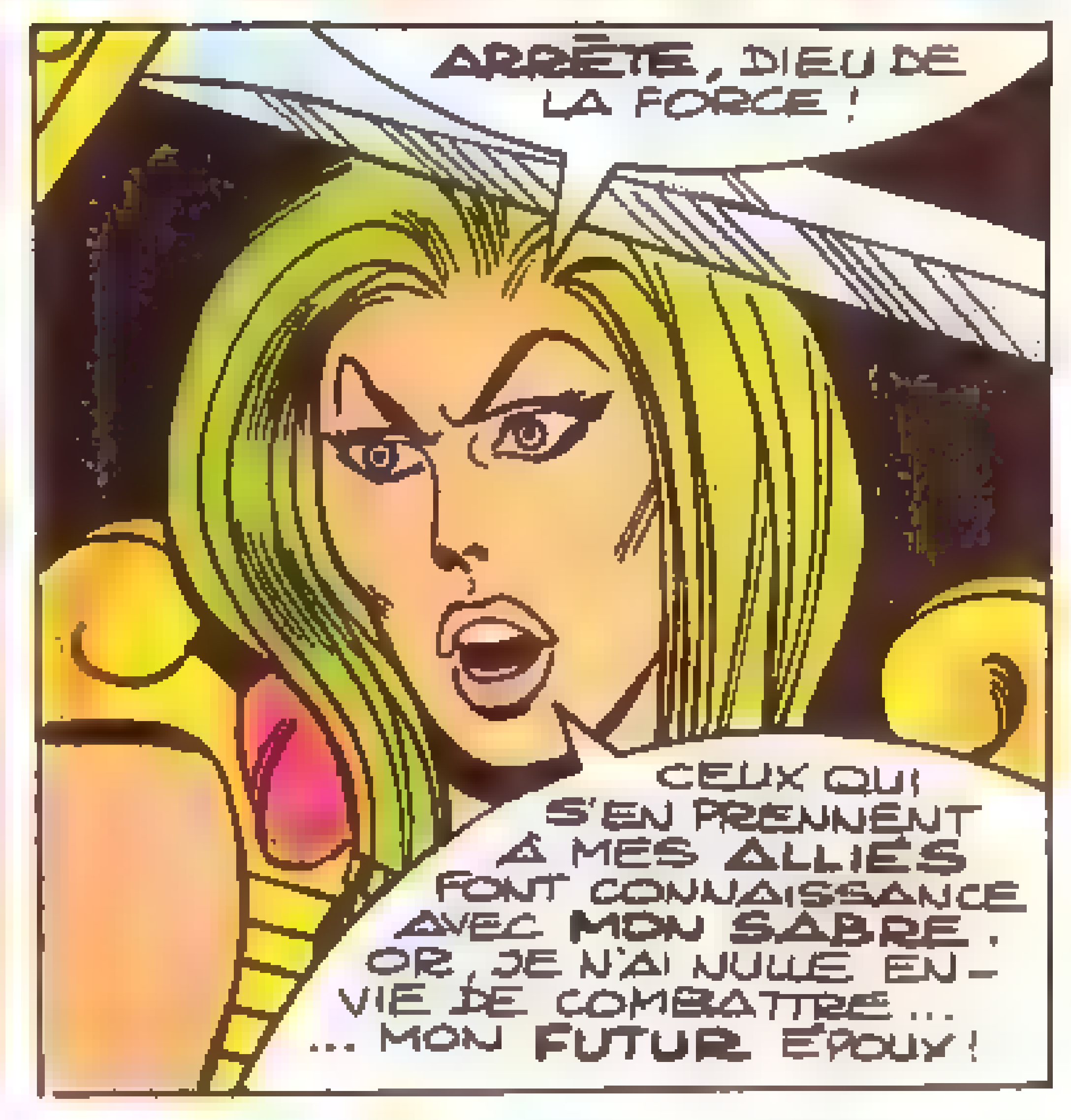


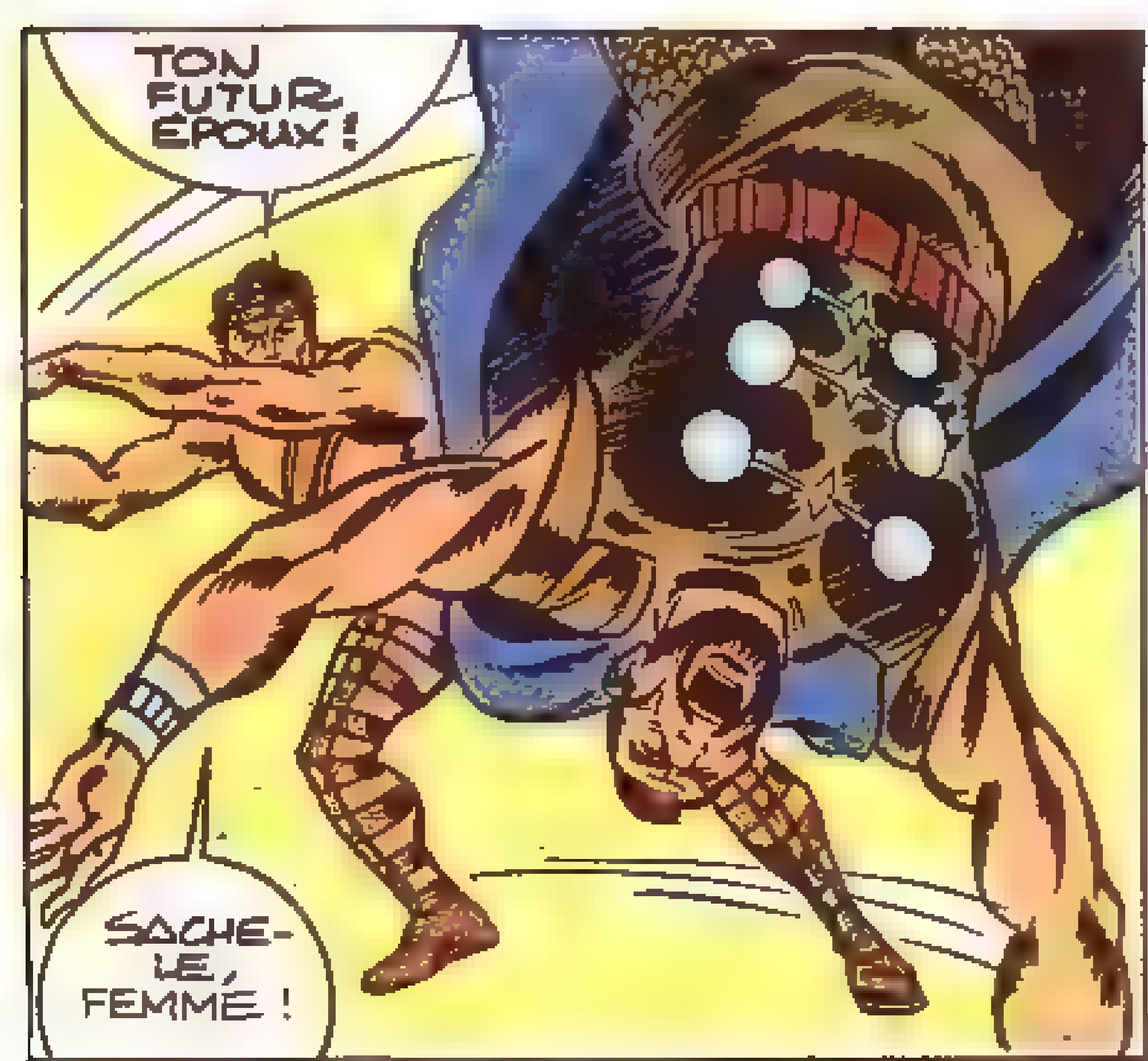

TES RODOMONTADES NE CHANGERONT EN RIEN LES DÉCRETS DE NOTRE SEIGNEUR ZEUS, DEMI-DIEU ! QUE CELA TE PLAISE OU NON...
...TU ÉPOUSERAS HIPPOLYTA, REINE DES AMAZONES, AUJOURD'HUI MÊME, ET TU LA SERVIRAS JUSQU'À LA CONSOMMATION DES SIÈCLES.
QUANT À TOI, BELLE VÉNUS, TU SERAS UNIE À MARS DIEU DE LA GUERRE.
CAR JUPITER, DANS SA SAGESSE, A DÉCIDÉ QUE SI VOUS RÉSISTIEZ...
...L'UNIVERS SERAIT DÉTRUIT !
HERCULE, EST-IL POSSIBLE QUE LE DIEU DES MORTS DISE LA VÉRITÉ ?
NON !
PLUTON A MENTI...
JAMAIS JUPITER, MON PÈRE, N'AURAIT CONDAMNÉ SON FILS ET SA FIDÈLE NIÈCE À UNE TELLE DESTINÉE !
2

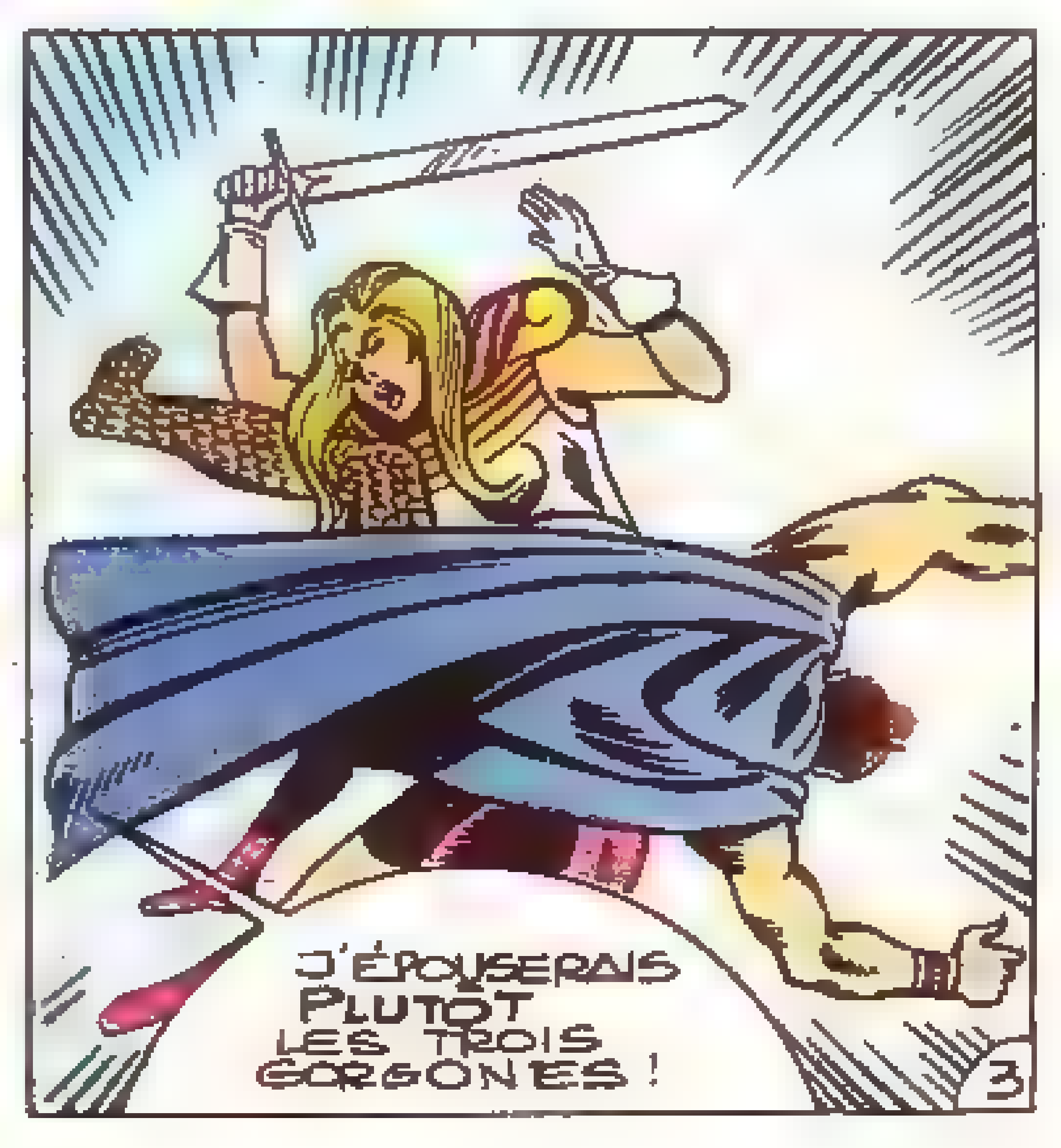

... POUR LA DERNIÈRE FOIS !
NE SERAS-TU DONC JAMAIS RAISONNABLE, HERCULE ?
MARS !


URGHH !
LE SANG HUMAIN QUI COULE DANS SES VEINES L'INCITERA TOUJOURS À DÉFIER DE PLUS FORTS QUE LUI, PLUTON ! UN DIEU SE SERAIT SOUVENU QUE JE RIPOSTE TOUJOURS !


HERCULE SE SOUVIENT D'UNE SEULE CHOSE, DIEU DE LA GUERRE !
DES DÉFAITES QU'IL T'A INFLIGÉES AU COURS DE L'HISTOIRE !
C'EST TOI QUI SEMBLES MANQUER DE MÉMOIRE !

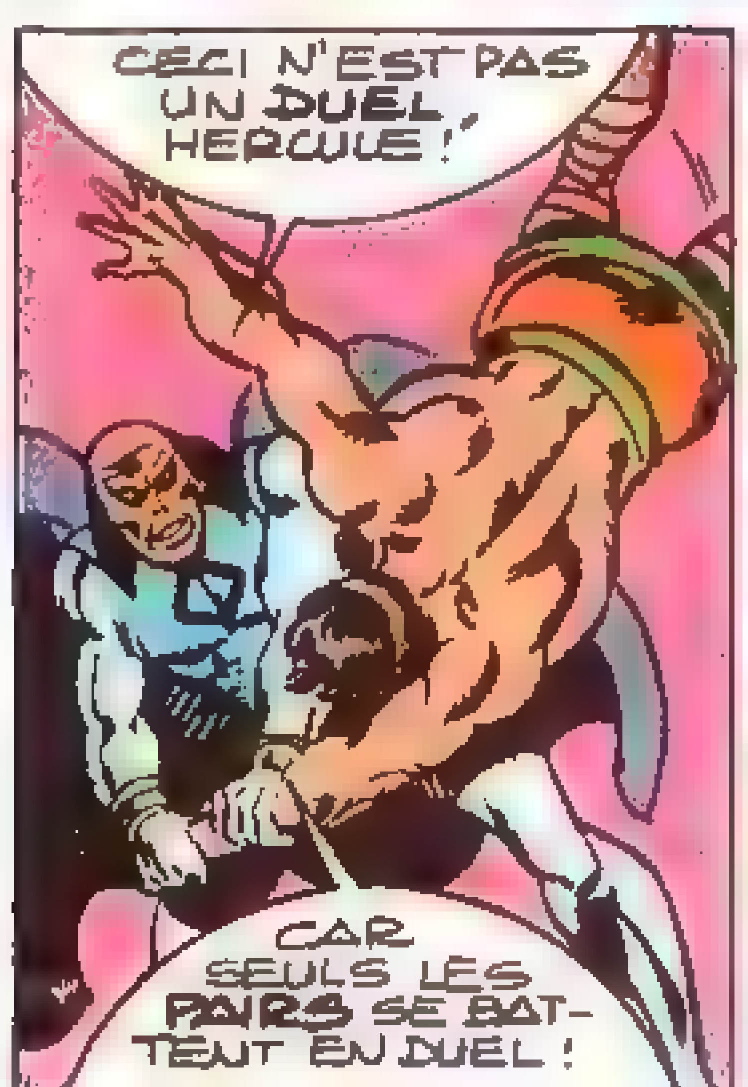

ARRÊTE, DIEU DE LA FORCE !
CEUX QUI S'EN PRENNENT À MES ALLIÉS FONT CONNAISSANCE AVEC MON SABRE. OR, JE N'AI NULLE ENVIE DE COMBATTRE...
... MON FUTUR ÉPOUX !

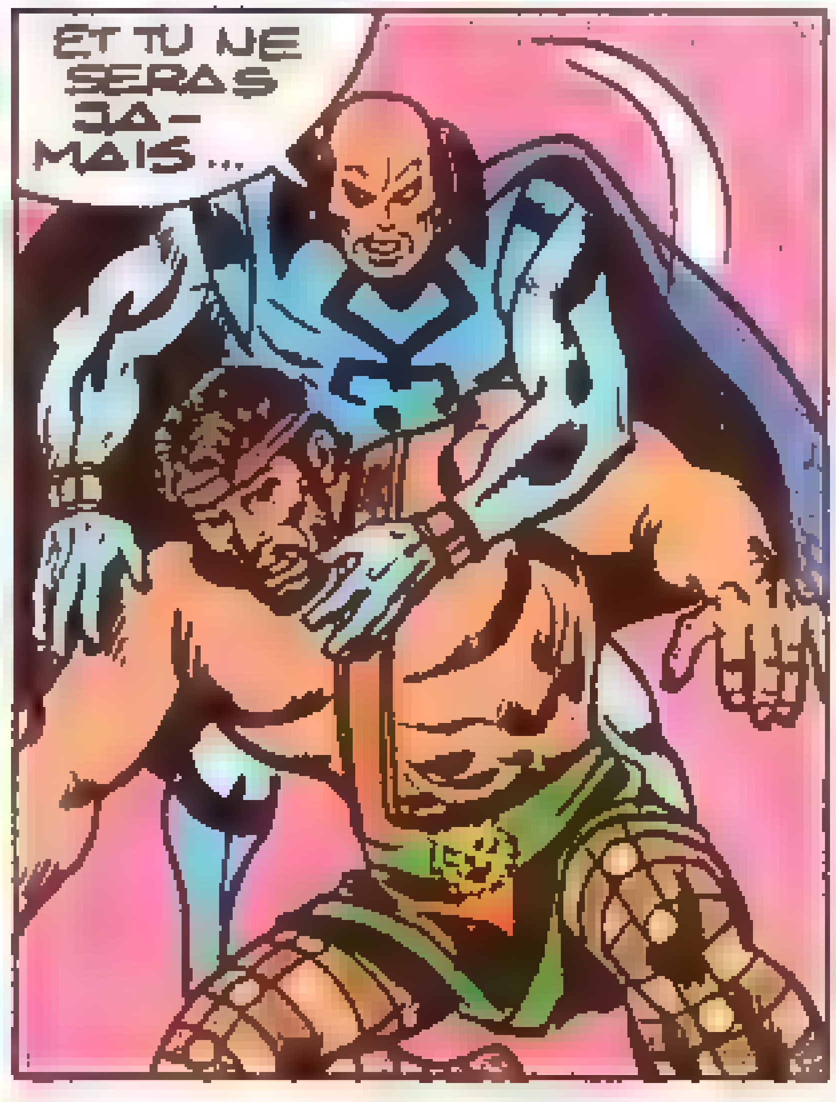

TON FUTUR ÉPOUX !
SACHE-LE, FEMME !


J'ÉPOUSERAIS PLUTÔT LES TROIS GORGONES !
3

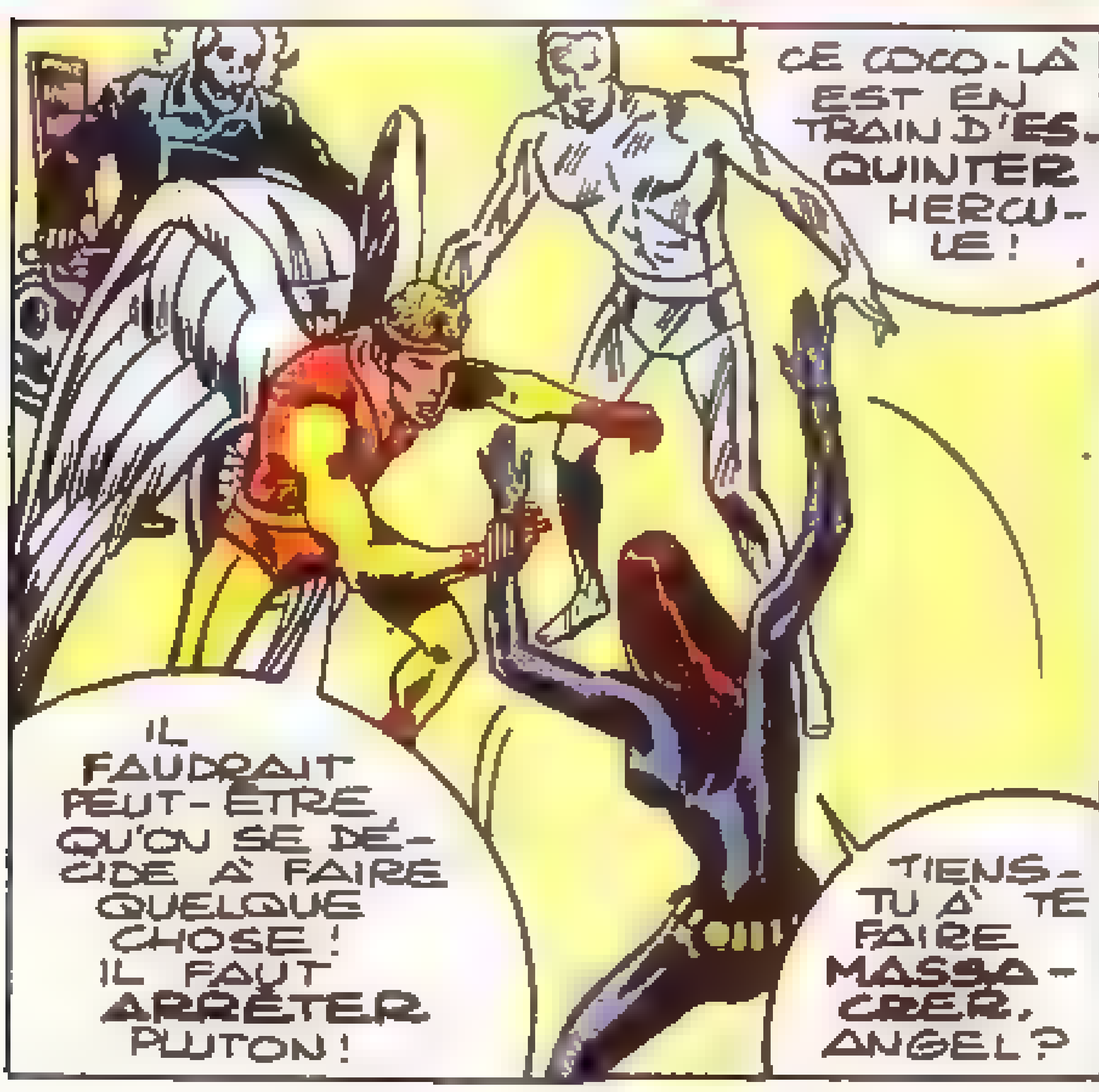

À NOUS DEUX, MAINTENANT, PLUTON ! CE DUEL SERA SANS MERCI !
UN DUEL, HERCULE ?


Y A-T-IL DUEL ENTRE LE FAUCON ET LE ROITELET ?
LE LION PROVOQUE-T-IL L'AGNEAU EN DUEL ?
QUELLE FORCE ! JE N'AI JAMAIS EU UN TEL ADVERSAIRE !

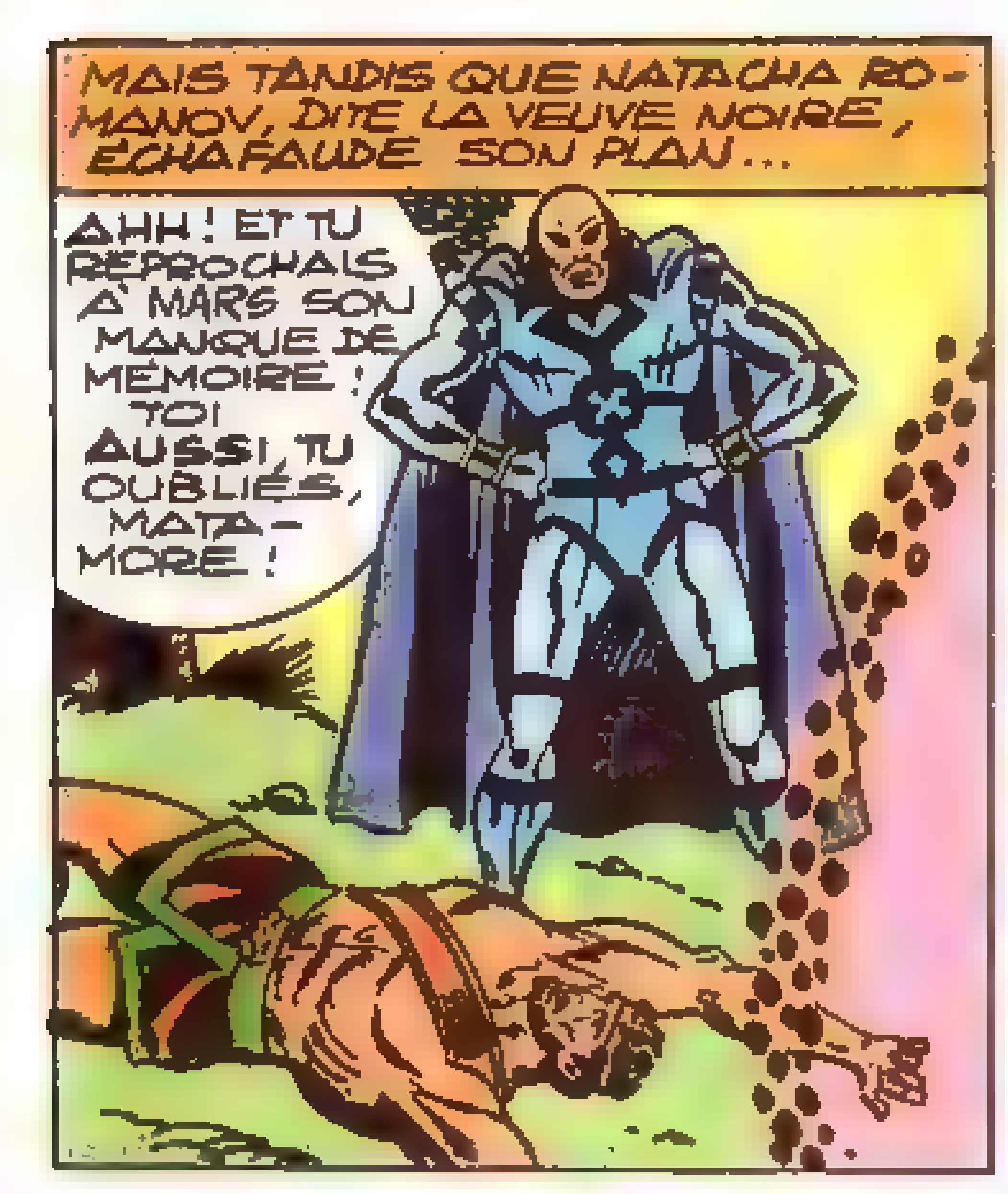

CECI N'EST PAS UN DUEL, HERCULE !
CAR SEULS LES PAIRS SE BATTENT EN DUEL !

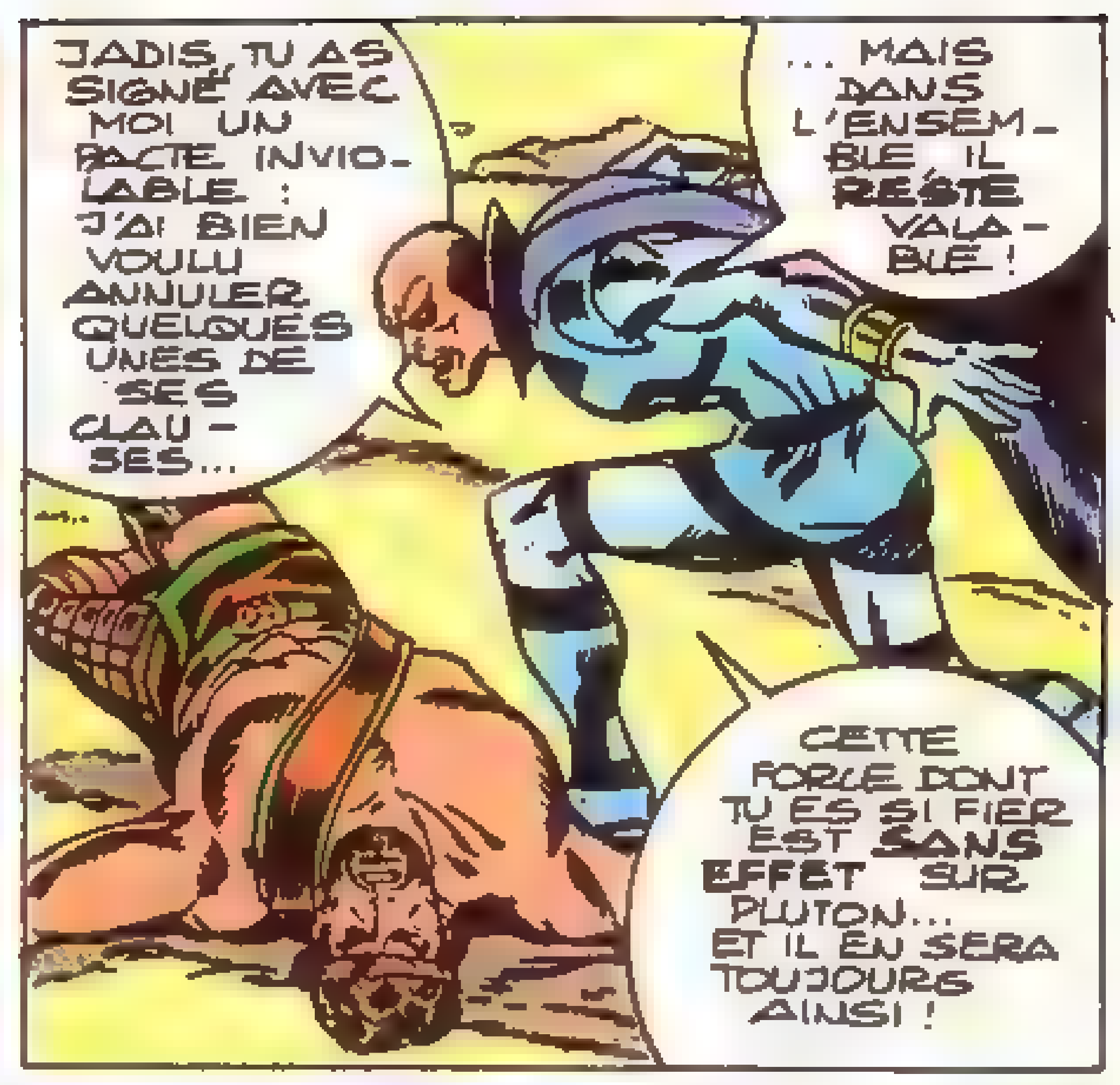

ET TU NE SERAS JAMAIS...

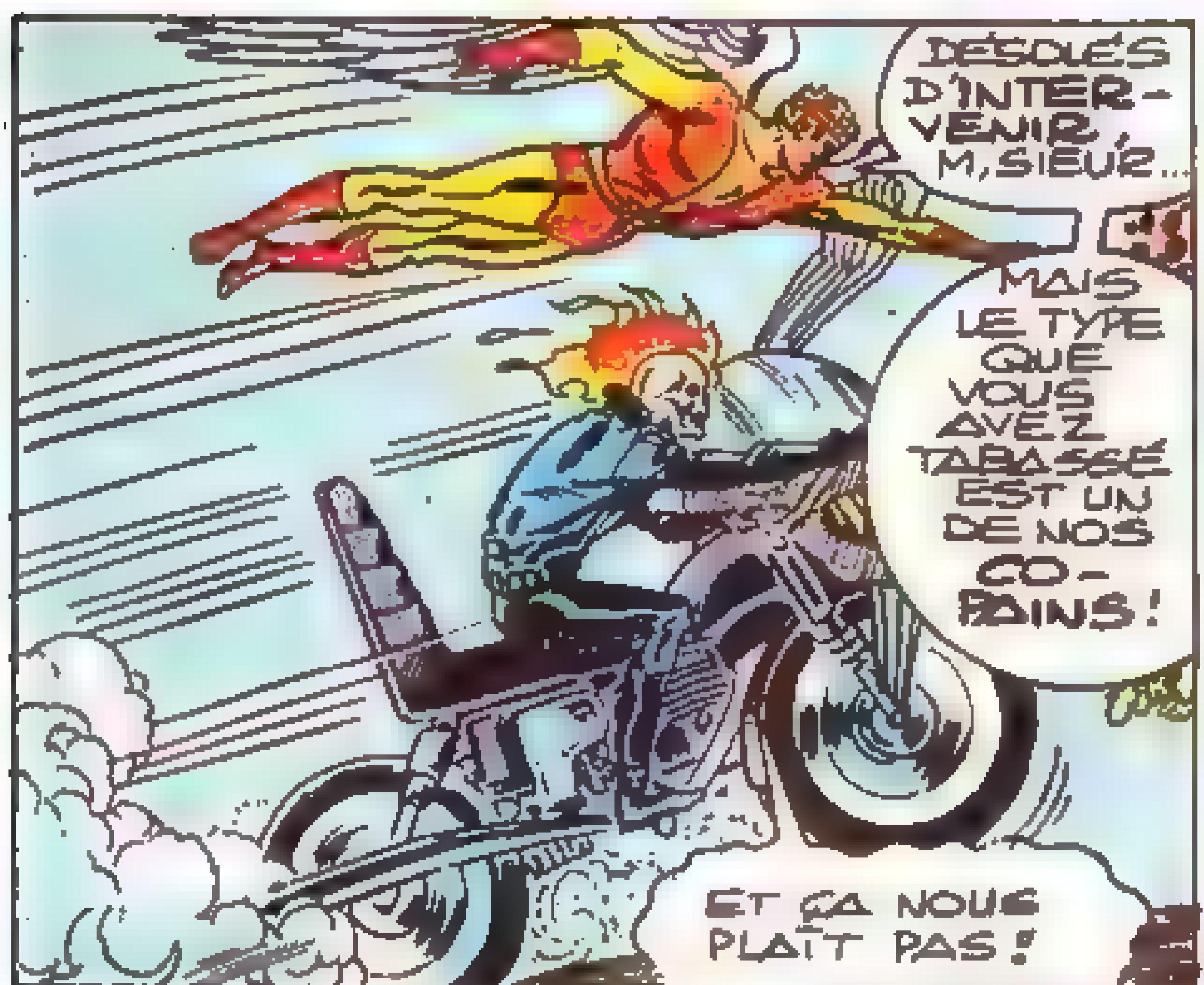

L'ÉGAL DE PLUTON !
PAR LES ÉTOILES ! À SON SEUL CONTACT, HERCULE SENT SES FORCES S'ÉVANOUIR !

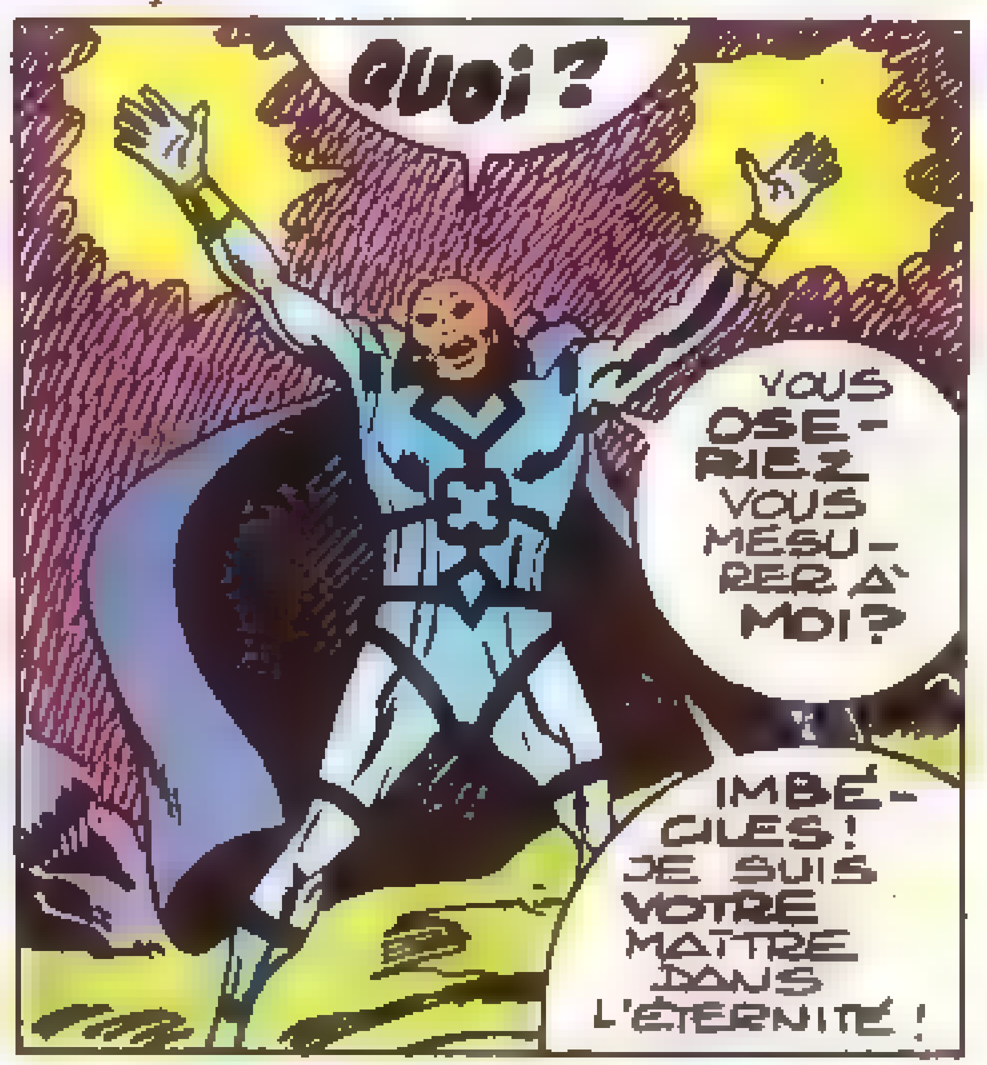

CE COCO-LÀ EST EN TRAIN D'ESQUINTER HERCULE !
IL FAUDRAIT PEUT-ÊTRE QU'ON SE DÉCIDE À FAIRE QUELQUE CHOSE ! IL FAUT ARRÊTER PLUTON !
TIENS-TU À TE FAIRE MASSACRER, ANGEL ?

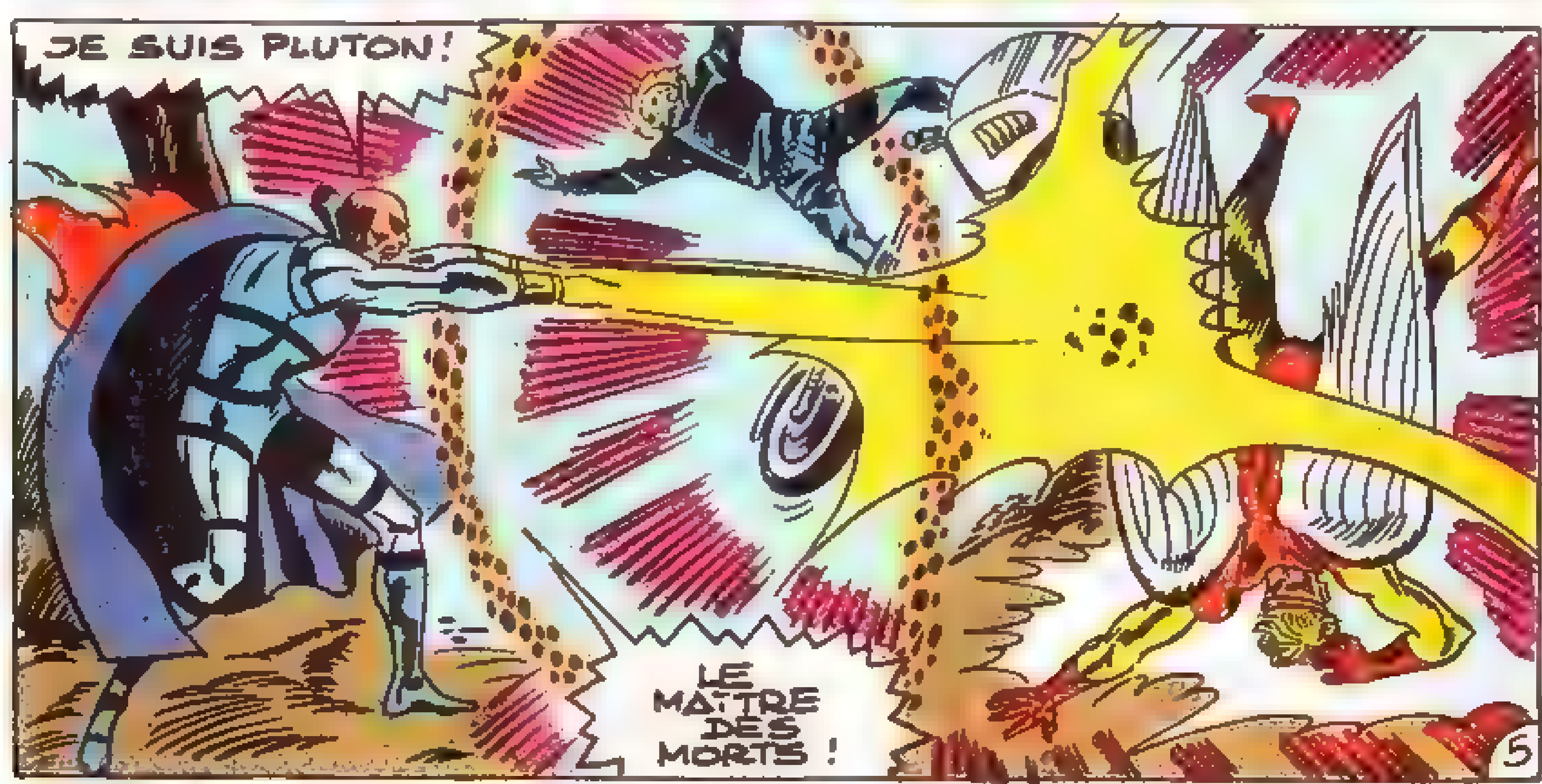

QUE VEUX-TU QUE NOUS FASSIONS CONTRE LUI ? MÊME VÉNUS EST IMPUISSANTE !
IL N'Y A QU'UN MOYEN DE SAUVER HERCULE !
4

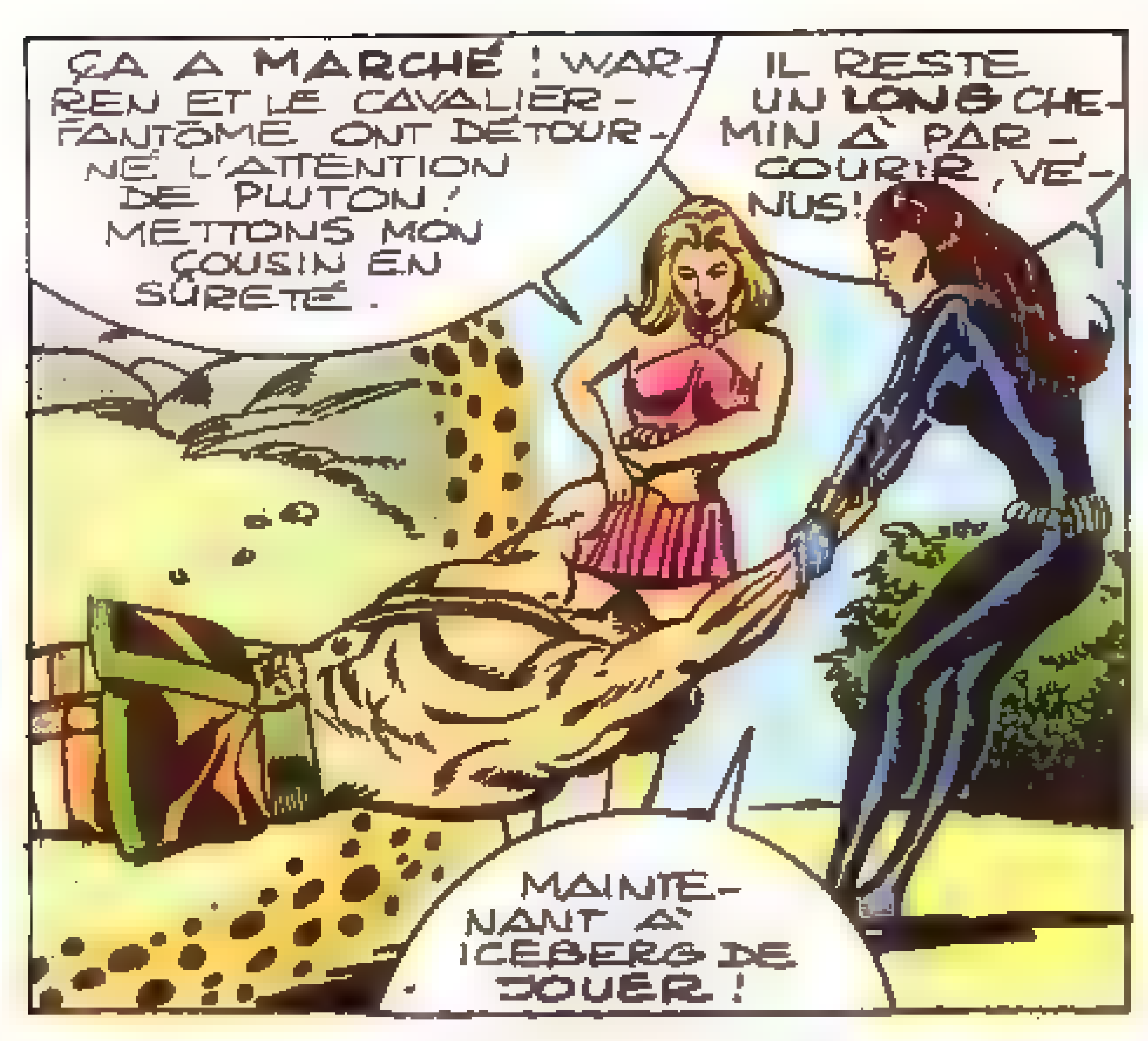

MAIS TANDIS QUE NATACHA ROMANOV, DITE LA VEUVE NOIRE, ÉCHAFAUDE SON PLAN...
AHH ! ET TU REPROCHAIS À MARS SON MANQUE DE MÉMOIRE ! TOI AUSSI, TU OUBLIES, MATAMORE !

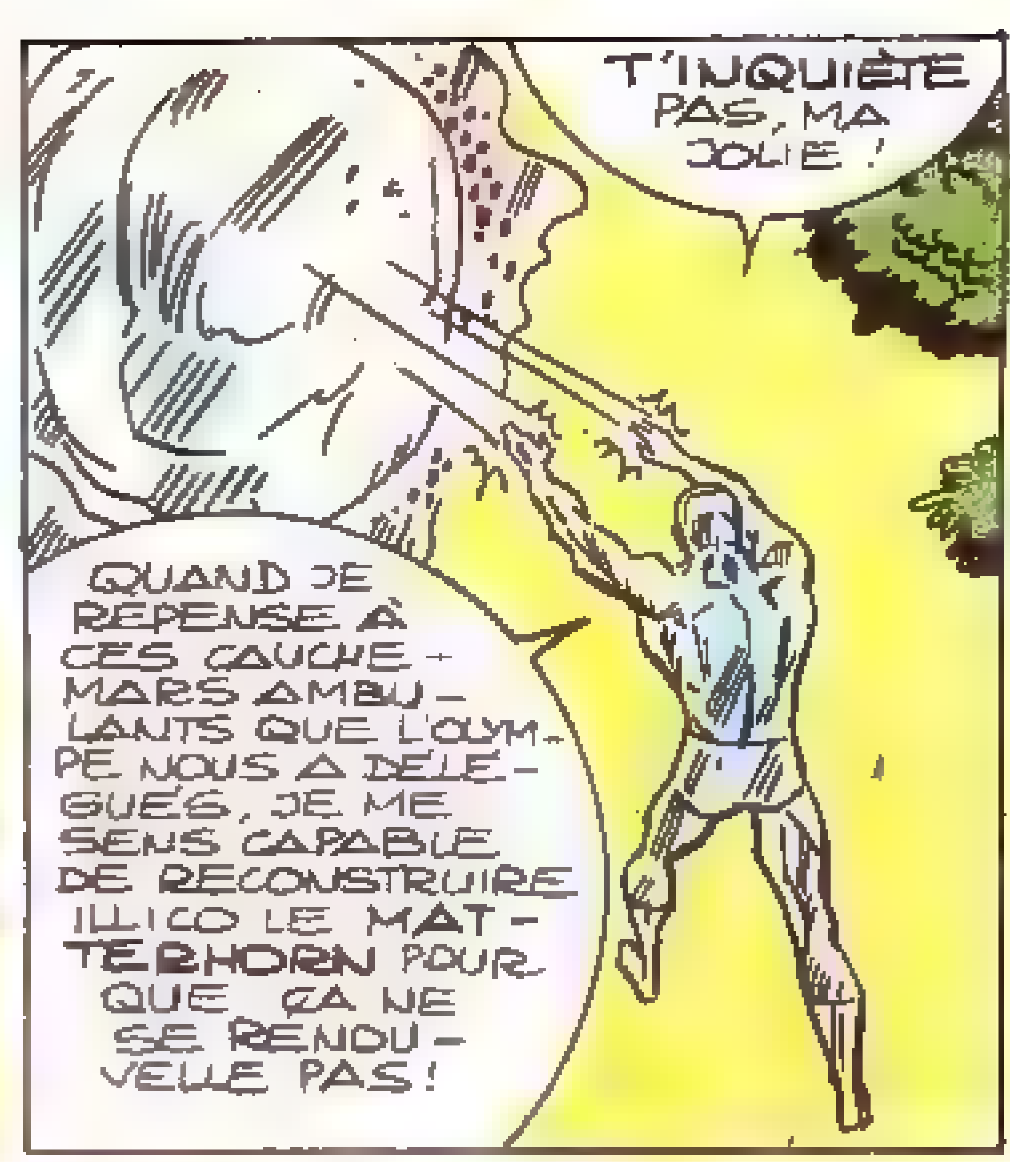

JADIS, TU AS SIGNÉ AVEC MOI UN PACTE INVIOLABLE : J'AI BIEN VOULU ANNULER QUELQUES UNES DE SES CLAUSES...
... MAIS DANS L'ENSEMBLE IL RESTE VALABLE !
CETTE FORCE DONT TU ES SI FIER EST SANS EFFET SUR PLUTON... ET IL EN SERA TOUJOURS AINSI !


DÉSOLÉS D'INTERVENIR, M'SIEUR...
MAIS LE TYPE QUE VOUS AVEZ TABASSÉ EST UN DE NOS COPAINS !
ET ÇA NOUS PLAIT PAS !


QUOI ?
VOUS OSERIEZ VOUS MESURER À MOI ?
IMBÉCILES ! JE SUIS VOTRE MAÎTRE DANS L'ÉTERNITÉ !


JE SUIS PLUTON !
LE MAÎTRE DES MORTS !
5





MÊME CETTE MONTAGNE DE GLACE NE DÉCOURAGERA PAS DÉFINITIVEMENT L'ADVERSAIRE !

ALLONS NOUS METTRE À L'ABRI JUSQU'À CE QU'HERCULE AIT RÉCUPÉRÉ...

BIEN DIT, VEUVE ! CHÈRE PROF, NÉE DÉESSE DE L'AMOUR, VOTRE CARROSSE EST AVANCÉ !

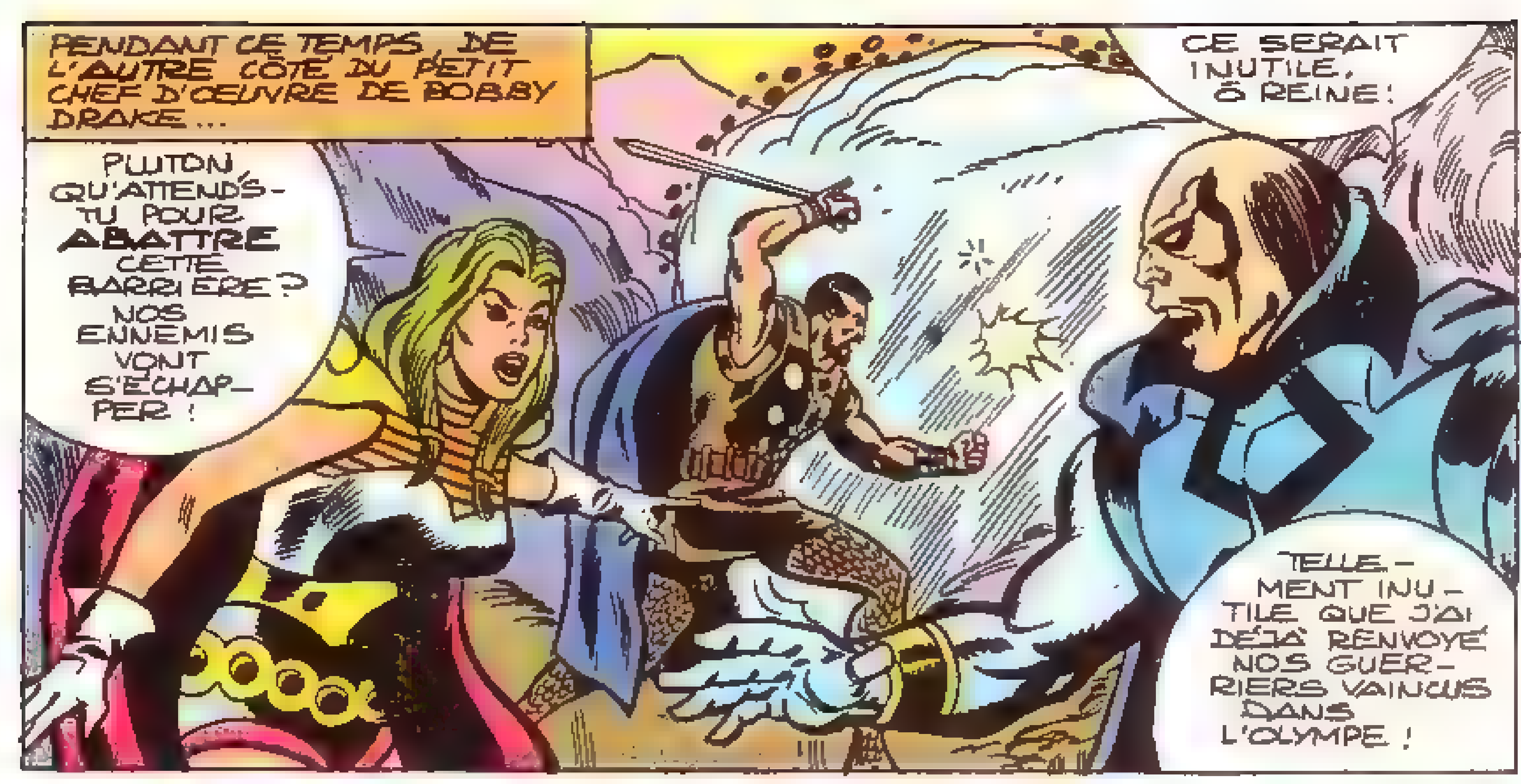
EMMÈNE CES DEUX-LÀ, ICEBERG ! LE CAVALIER FANTÔME VA FAIRE UNE PETITE RECONNAISSANCE !

...ET PUISSE LES AFFRONTER S'ILS REVIENNENT !

EN DÉPIT DE CE CAUCHEMAR, VOILÀ DES MOIS QUE WARREN N'A PAS TENU UNE FORME PAREILLE !

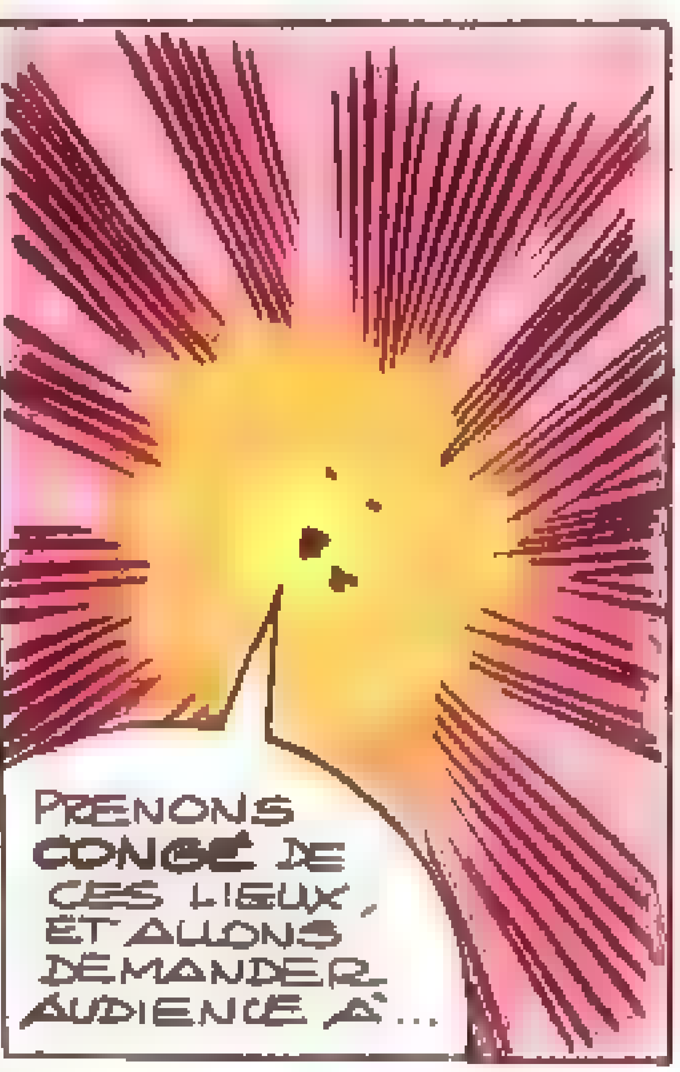
ON DIRAIT QUE CE GENRE D'INTERMÈDE LUI REDONNE DU TONUS !

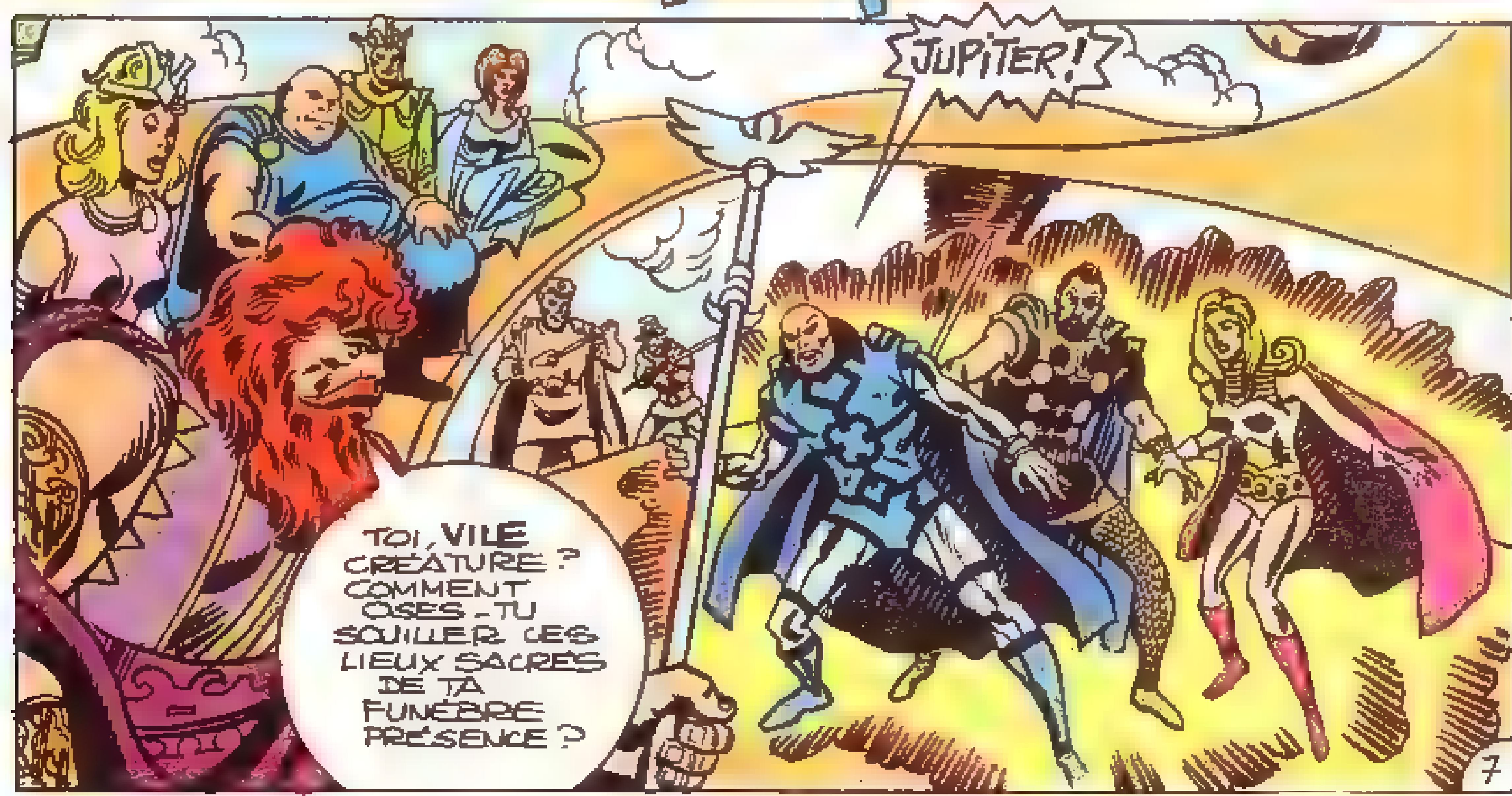
6


PENDANT CE TEMPS, DE L'AUTRE CÔTÉ DU PETIT CHEF D'OEUVRE DE BOBBY DRAKE...
PLUTON, QU'ATTENDS-TU POUR ABATTRE CETTE BARRIÈRE? NOS ENNEMIS VONT S'ÉCHAPPER!
CE SERAIT INUTILE, Ô REINE!
TELLEMENT INUTILE QUE J'AI DÉJÀ RENVOYÉ NOS GUERRIERS VAINCUS DANS L'OLYMPE!


HERCULE ET VÉNUS NE SE RENDRONT JAMAIS!
MAIS IL EN EST UN QUI PEUT INTERVENIR EFFICACEMENT!


ET PUISQUE C'EST SUR "SON" ORDRE QUE VOUS VOUS PRÉPAREZ À ÉPOUSER CES REBELLES...


PRENONS CONGÉ DE CES LIEUX, ET ALLONS DEMANDER AUDIENCE À...


JUPITER!
TOI, VILE CRÉATURE? COMMENT OSES-TU SOUILLER CES LIEUX SACRÉS DE TA FUNÈBRE PRÉSENCE?
7





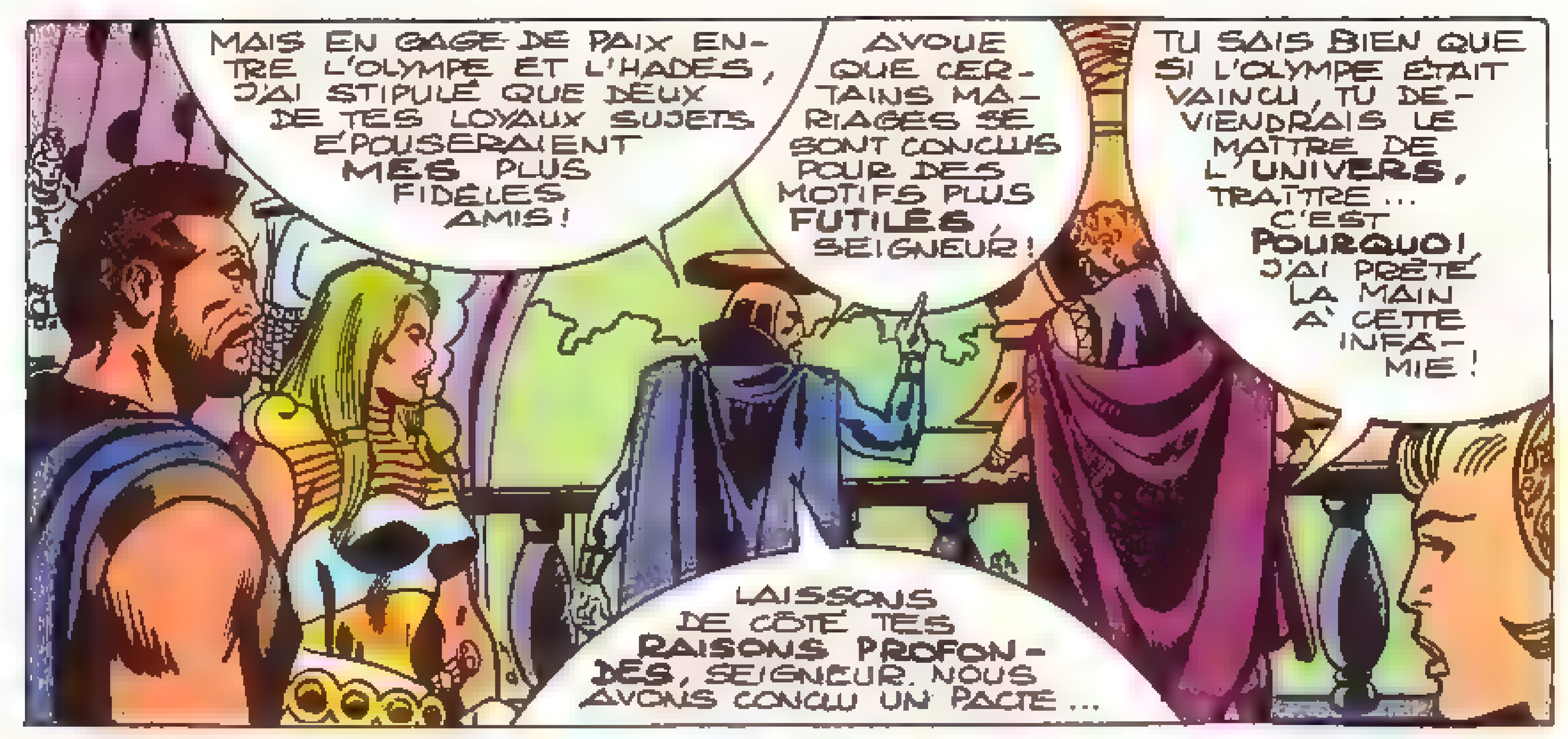
"... PRIS CONSCIENCE DE N'ÊTRE PAS LE SEUL PRINCE DES TÉNÈBRES. J'AI DÉCOUVERT QU'IL EN EXISTAIT D'AUTRES, DANS D'AUTRES DIMENSIONS, ET QU'EUX AUSSI SOUFFRAIENT DE L'OSTRACISME DE LEURS PAIRS. J'AI INCITÉ CES DIEUX À SE REGROUPER DANS L'INTÉRÊT COMMUN."

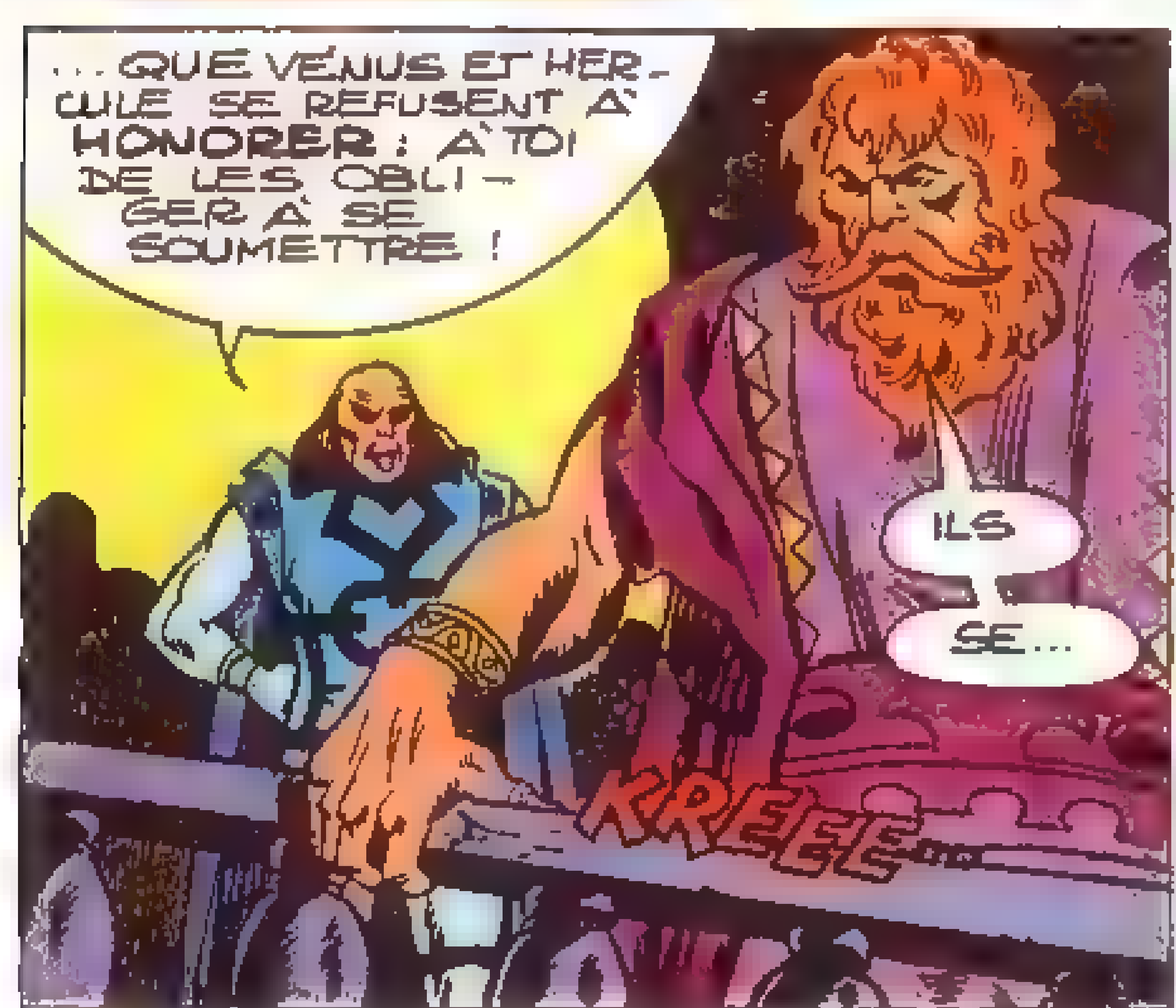
"QUELQUES UNS ONT REFUSÉ AVEC HAUTEUR..."

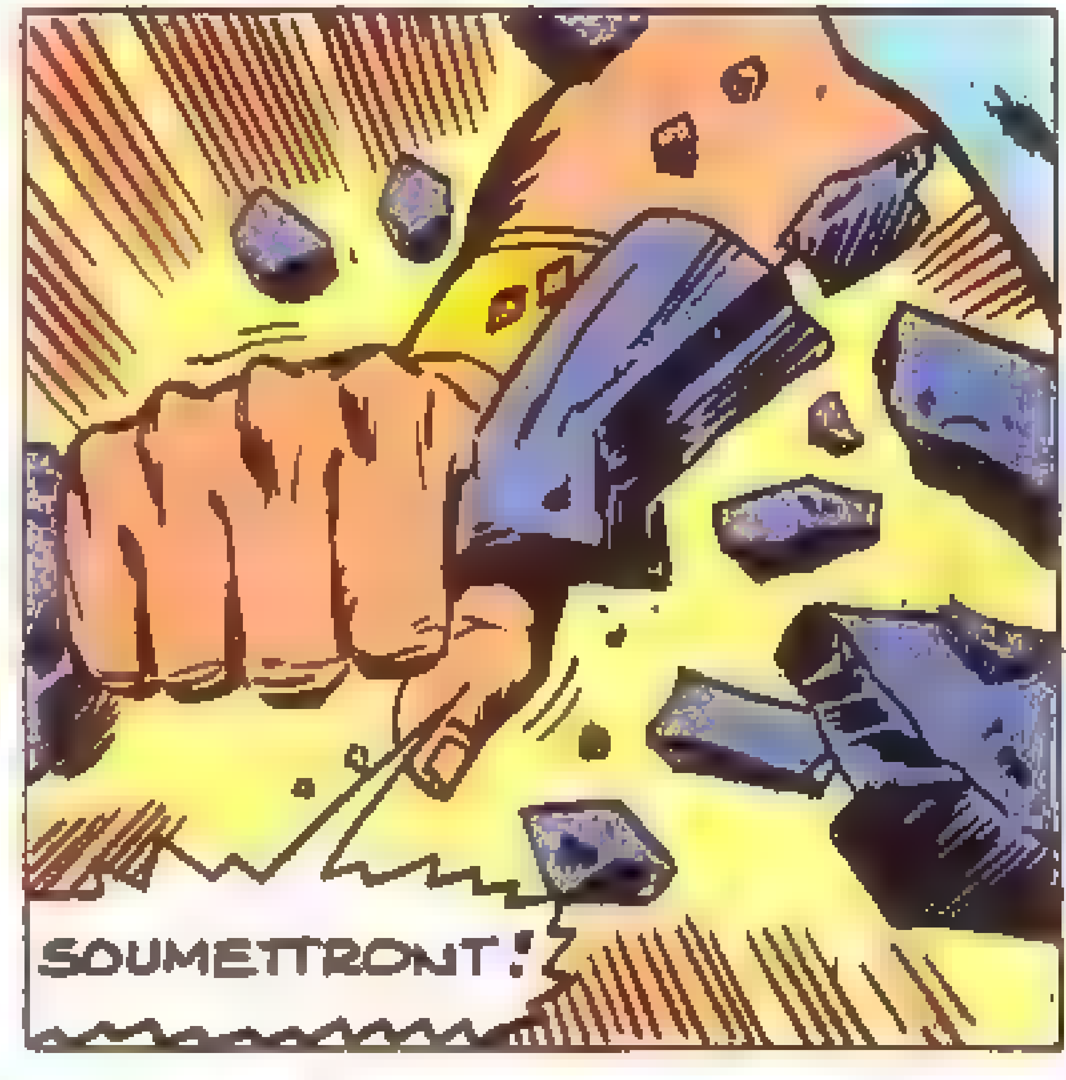
"CE QUE NOUS VOULONS, C'EST QUE LES ROYAUMES DES MORTS CONNAISSENT LA PAIX ET LA SÉCURITÉ, SEIGNEUR. MAIS LAISSE-MOI TE RAPPELER QUE MÊME L'OLYMPE NE SAURAIT RÉSISTER À L'ASSAUT DE NOS FORCES UNIES..."

"MAIS LA MAJORITÉ S'EST LAISSÉ CONVAINCRE."

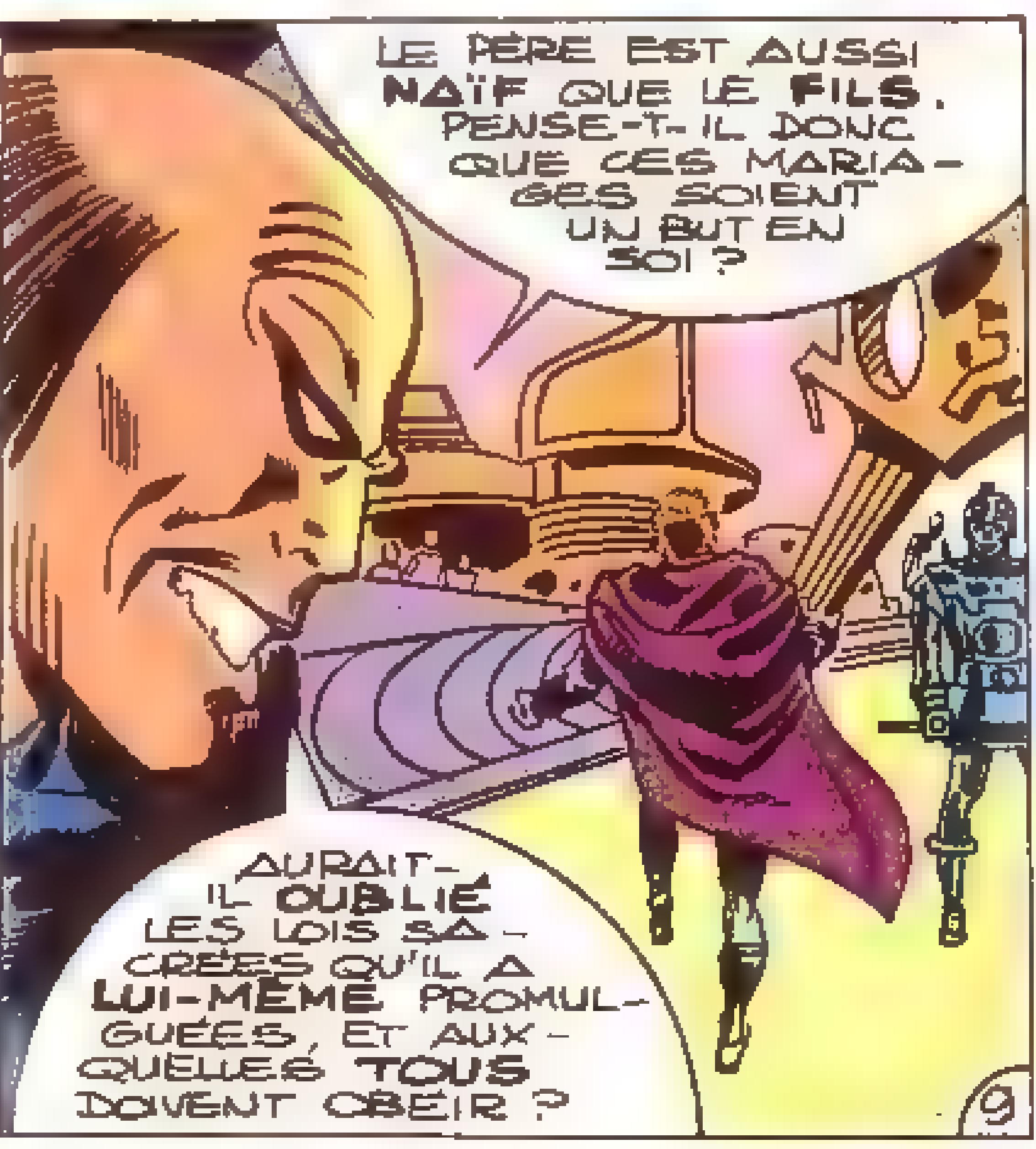
"BIEN SÛR, JE NE CROIS PAS À L'IMMINENCE D'UN AUSSI TRAGIQUE CONFLIT..." 8

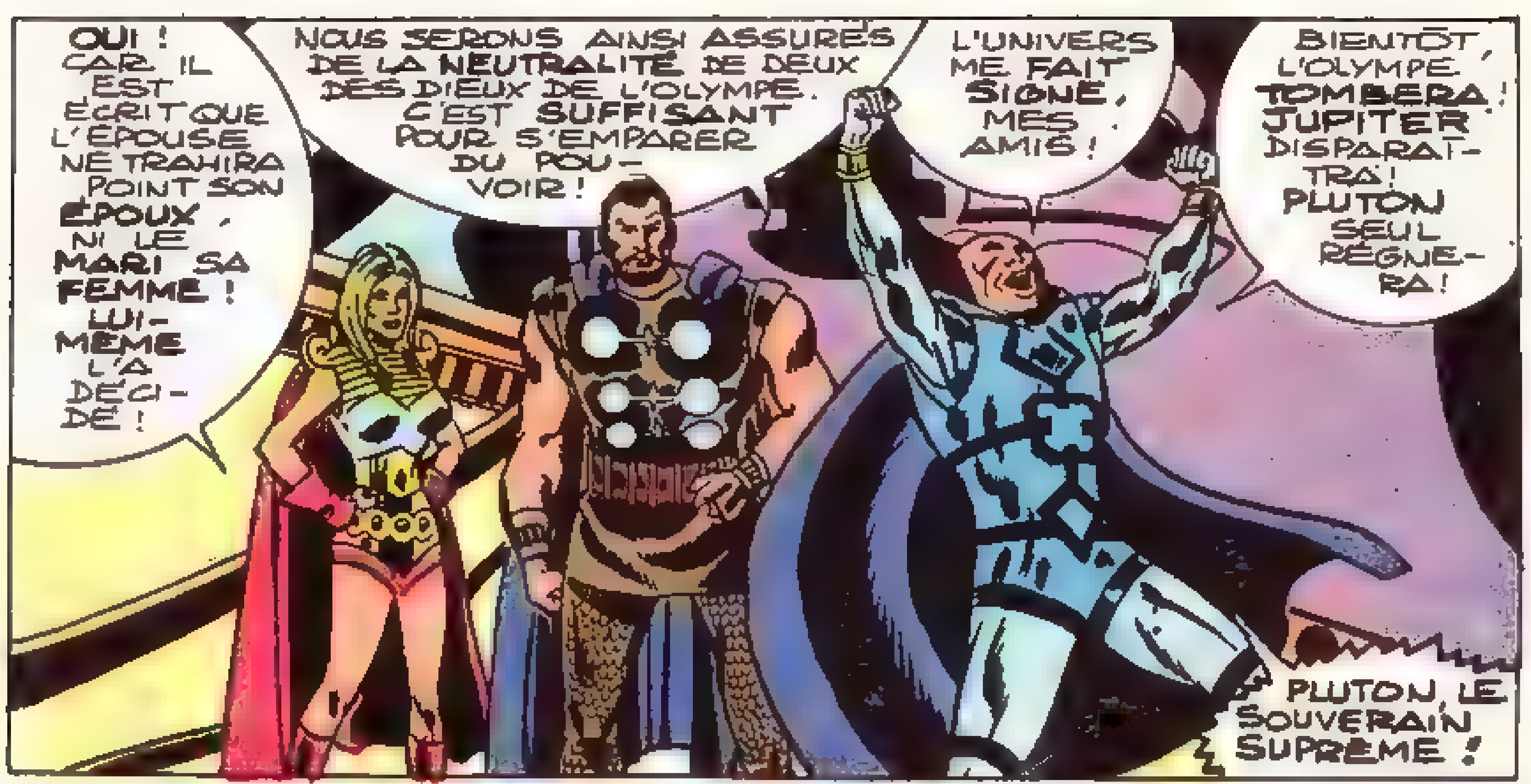

MAIS EN GAGE DE PAIX ENTRE L'OLYMPE ET L'HADÈS, J'AI STIPULÉ QUE DEUX DE TES LOYAUX SUJETS ÉPOUSERAIENT MES PLUS FIDÈLES AMIS!
AVOUE QUE CERTAINS MARIAGES SE SONT CONCLUS POUR DES MOTIFS PLUS FUTILES, SEIGNEUR!
TU SAIS BIEN QUE SI L'OLYMPE ÉTAIT VAINCU, TU DEVIENDRAIS LE MAÎTRE DE L'UNIVERS, TRAÎTRE... C'EST POURQUOI J'AI PRÊTÉ LA MAIN À CETTE INFAMIE!
LAISSONS DE CÔTÉ TES RAISONS PROFONDES, SEIGNEUR. NOUS AVONS CONCLU UN PACTE...


...QUE VÉNUS ET HERCULE SE REFUSENT À HONORER: À TOI DE LES OBLIGER À SE SOUMETTRE!
ILS
SE...
KREEE...

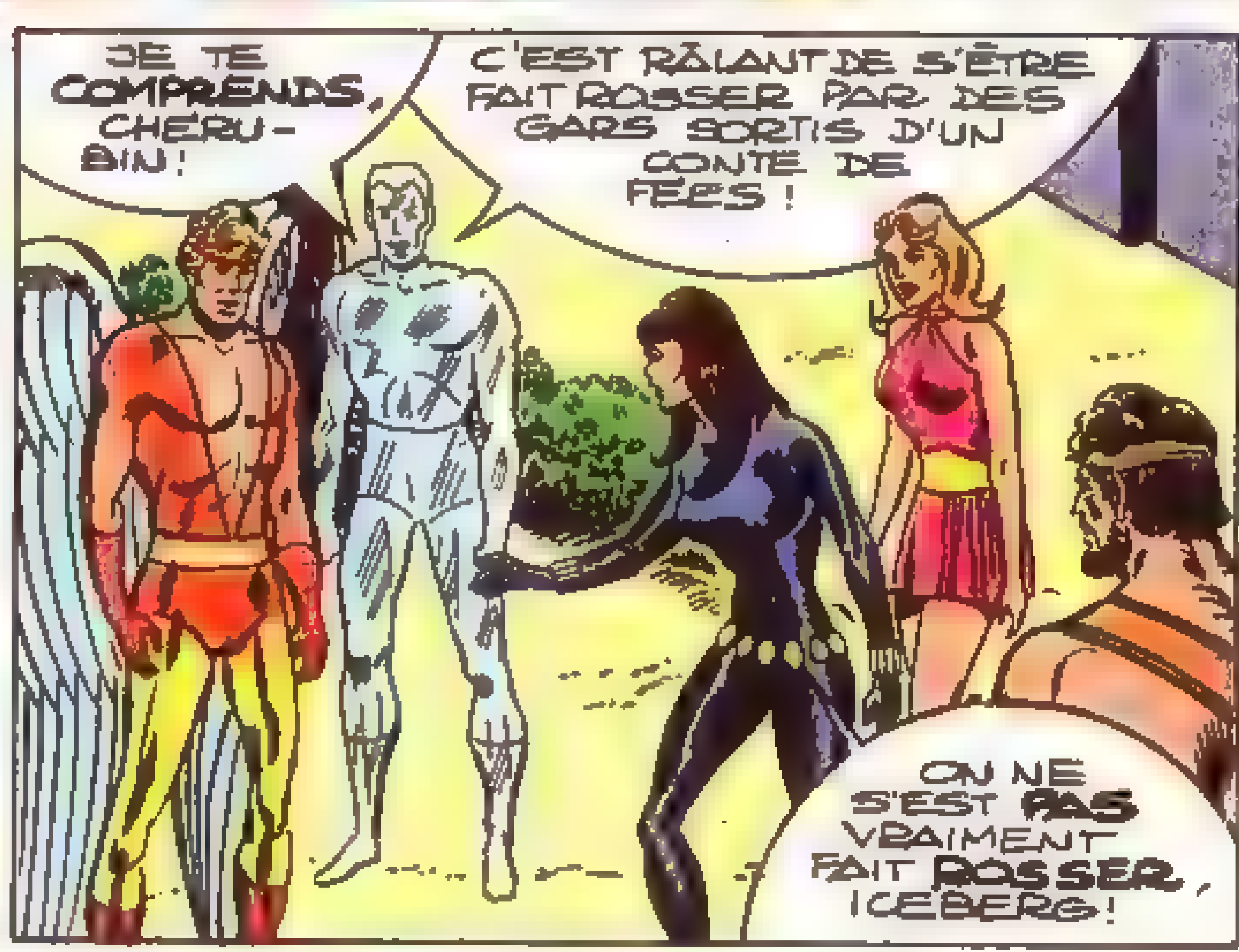

SOUMETTRONT!

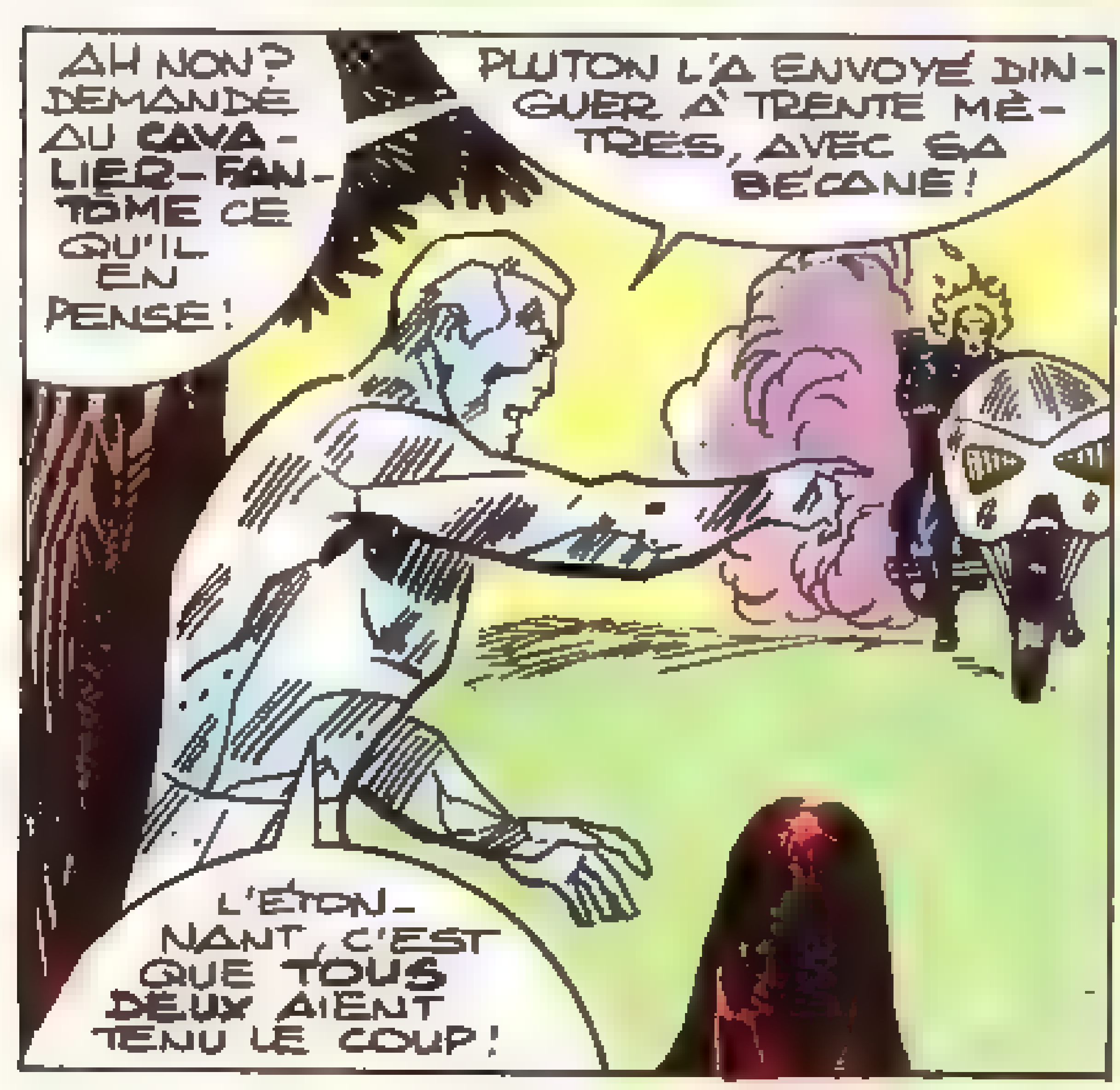

MAIS JE TE PRÉVIENS, PLUTON:
SI JAMAIS TU TRAMES AUTRE CHOSE...
LA COLÈRE DE JUPITER S'ABATTRA SUR TOI PLUS IMPITOYABLEMENT QUE SUR AUCUN ÊTRE, HOMME OU DIEU!

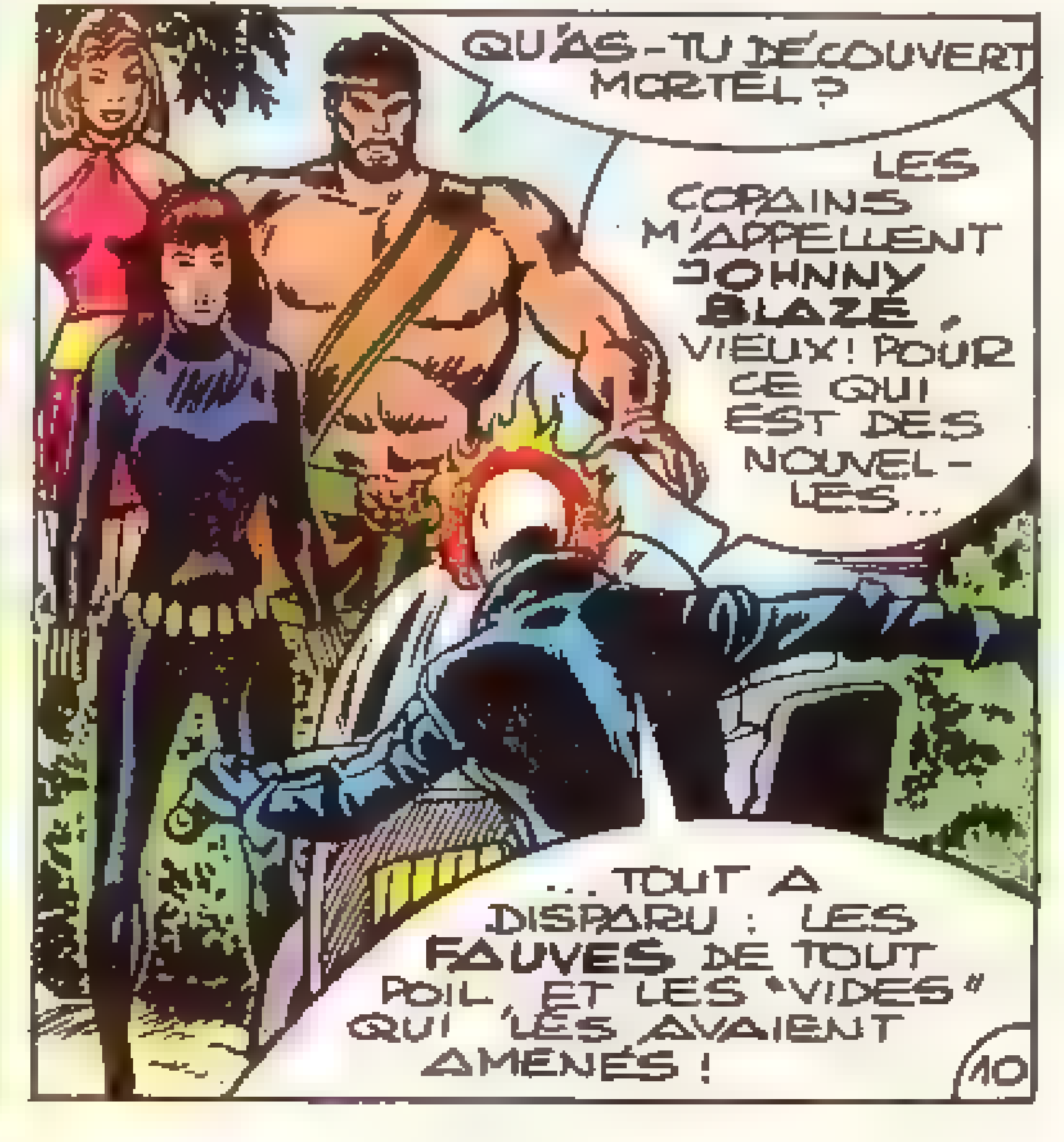

LE PÈRE EST AUSSI NAÏF QUE LE FILS. PENSE-T-IL DONC QUE CES MARIAGES SOIENT UN BUT EN SOI?
AURAIT-IL OUBLIÉ LES LOIS SACRÉES QU'IL A LUI-MÊME PROMULGUÉES, ET AUXQUELLES TOUS DOIVENT OBÉIR?
9

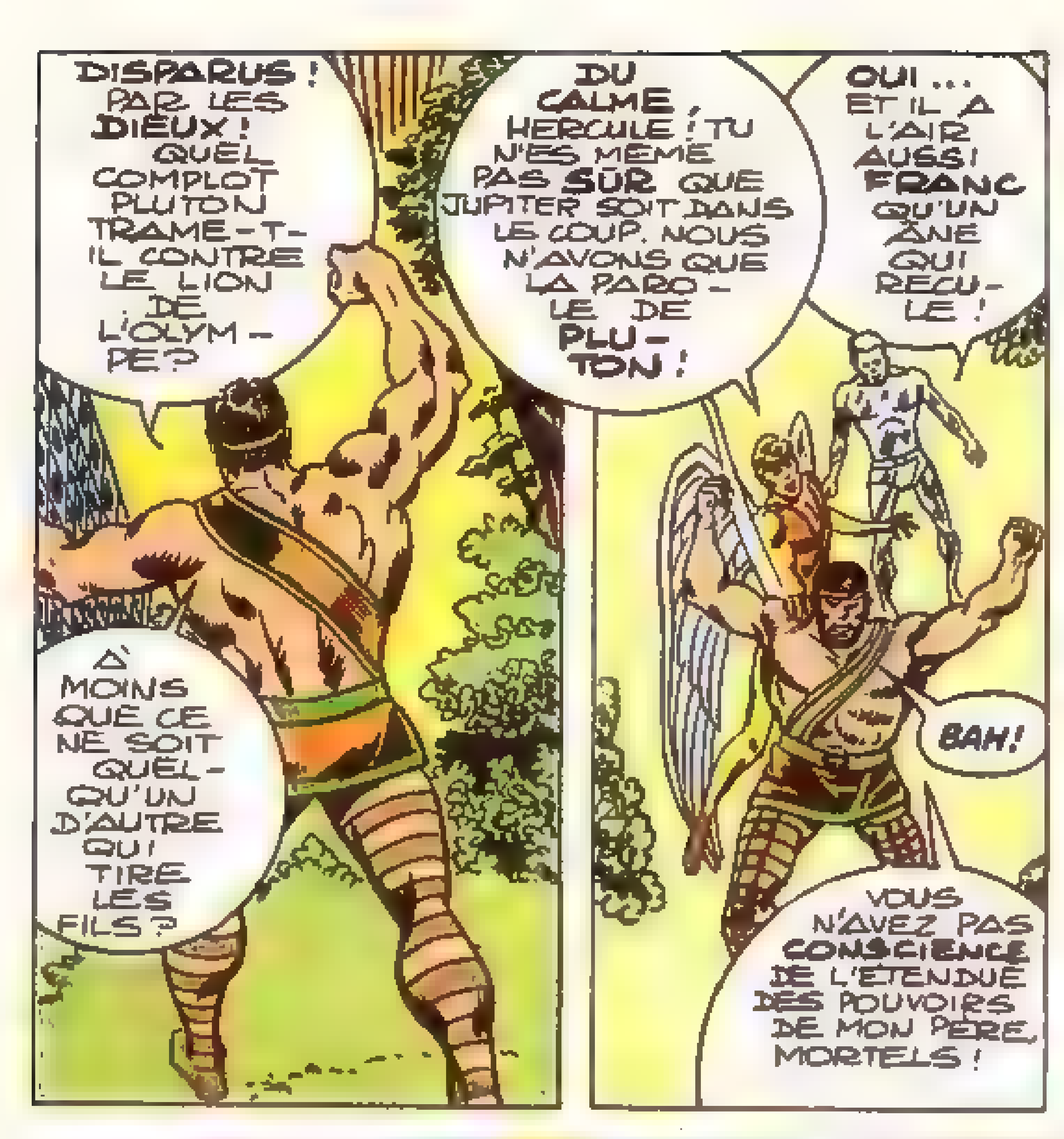

OUI ! CAR IL EST ÉCRIT QUE L'ÉPOUSE NE TRAHIRA POINT SON ÉPOUX, NI LE MARI SA FEMME ! LUI-MÊME L'A DÉCI-DÉ !
NOUS SERONS AINSI ASSURÉS DE LA NEUTRALITÉ DE DEUX DES DIEUX DE L'OLYMPE. C'EST SUFFISANT POUR S'EMPARER DU POU-VOIR !
L'UNIVERS ME FAIT SIGNE, MES AMIS !
BIENTÔT, L'OLYMPE TOMBERA ! JUPITER DISPARAÎ-TRA ! PLUTON SEUL RÉGNE-RA !
PLUTON, LE SOUVERAIN SUPRÊME !


PENDANT CE TEMPS, SUR LA PLANÈTE TERRE...
J'AI VRAIMENT PEINE À CROIRE QUE LE DR. VICTORIA STARR EST EN RÉALITÉ LA DÉESSE VÉNUS...
...ET QUE NOUS VENONS DE NOUS BA-GARRER AVEC LES DIEUX DES ENFERS !


JE TE COMPRENDS, CHÉRU-BIN !
C'EST RÂLANT DE S'ÊTRE FAIT ROSSER PAR DES GARS SORTIS D'UN CONTE DE FÉES !
ON NE S'EST PAS VRAIMENT FAIT ROSSER, ICEBERG !


AH NON ? DEMANDE AU CAVA-LIER-FAN-TÔME CE QU'IL EN PENSE !
PLUTON L'A ENVOYÉ DIN-GUER À TRENTE MÈ-TRES, AVEC SA BÉCANE !
L'ÉTON-NANT, C'EST QUE TOUS DEUX AIENT TENU LE COUP !

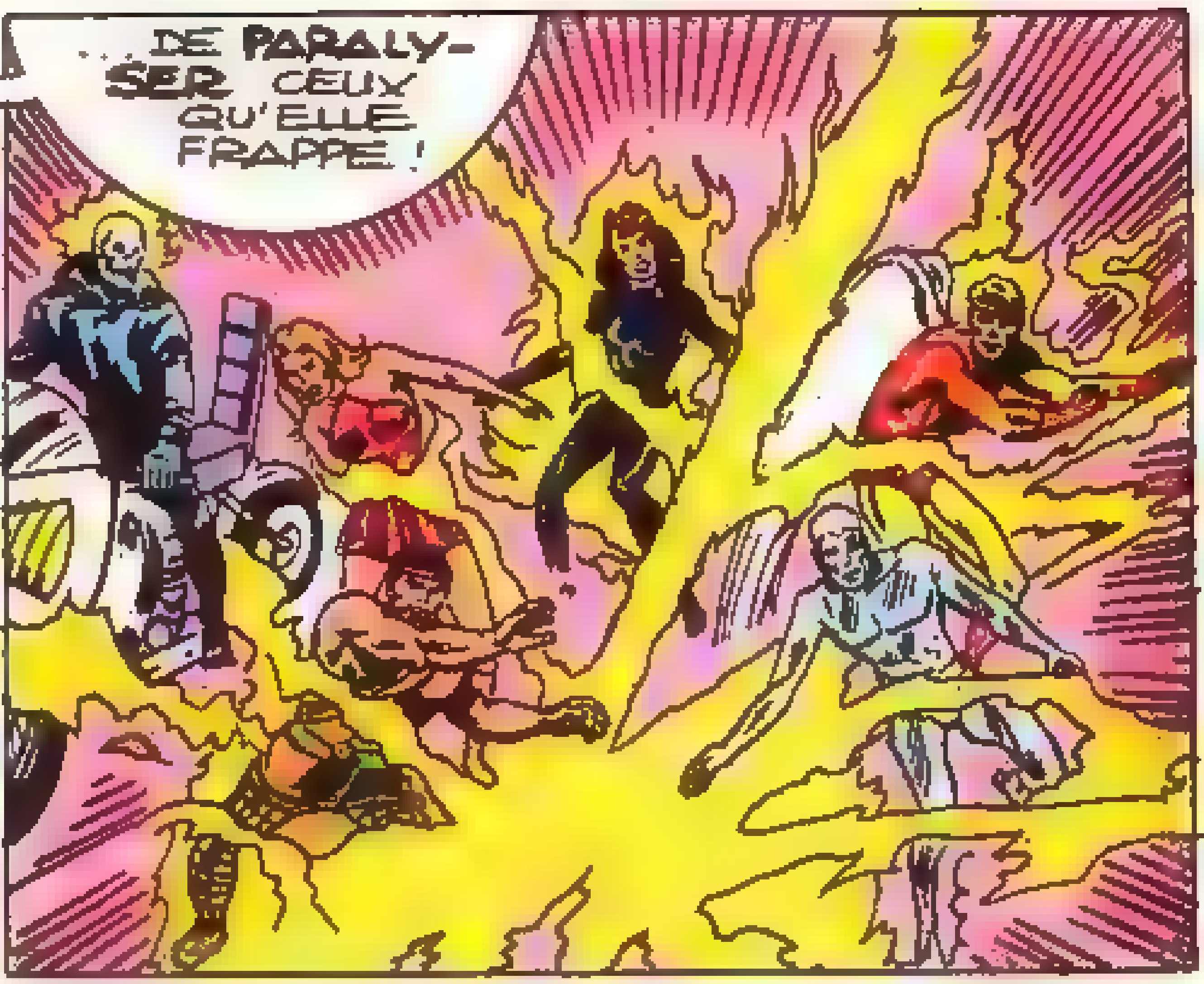

QU'AS-TU DÉCOUVERT, MORTEL ?
LES COPAINS M'APPELLENT JOHNNY BLAZE, VIEUX ! POUR CE QUI EST DES NOUVEL-LES...
...TOUT A DISPARU : LES FAUVES DE TOUT POIL, ET LES "VIDES" QUI LES AVAIENT AMENÉS !
10



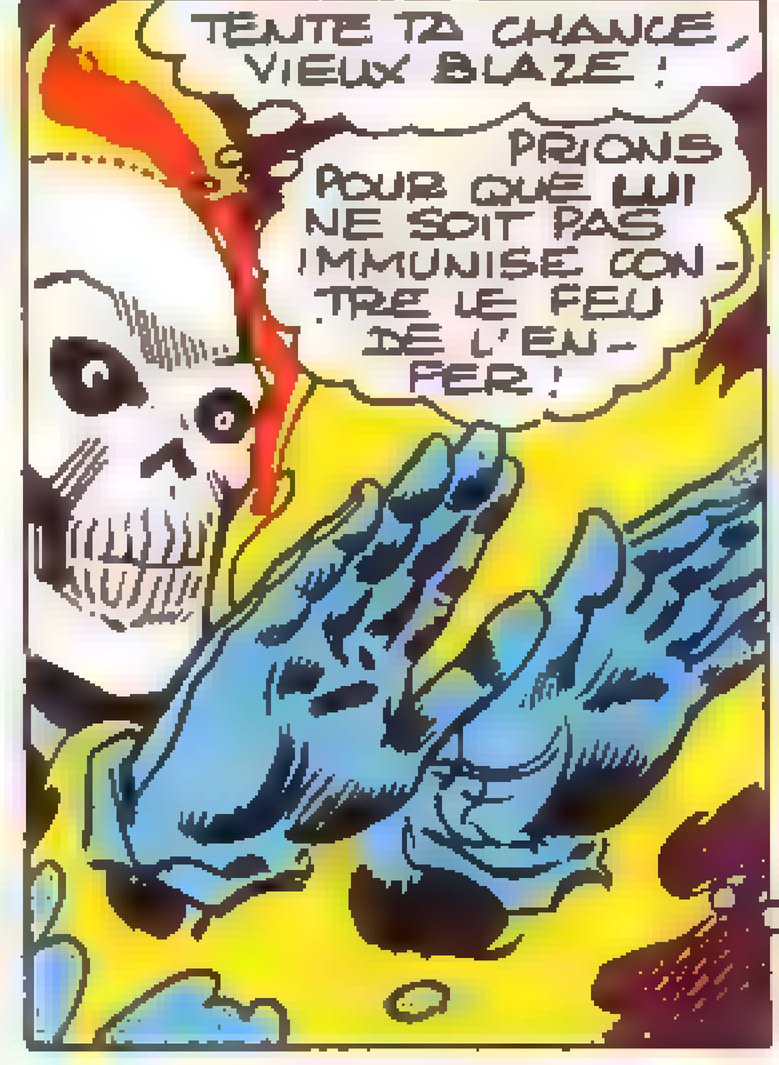


CAR SEUL DE TOUT LE COSMOS, JE POSSÈDE UNE ÉTINCELLE DE L'ÉNERGIE DE TON PÈRE !
LE CHASSEUR !
LA SEULE CRÉATURE CONTRE LAQUELLE LES DIEUX DE L'OLYMPE NE PUISSENT RIEN !
QUOI ? CE GRINGALET ?
NE JUGE PAS LES GENS SUR LA MINE, GARNEMENT ! INDÉPENDAMMENT DES POUVOIRS QUE M'A CONFÉRÉS JUPITER JE DISPOSE DES ARMES DE PLUTON !


CONTEMPLE CETTE ÉPÉE DE FEU...
... ELLE POSSÈDE LA PROPRIÉTÉ SANS PRÉCÉDENT...

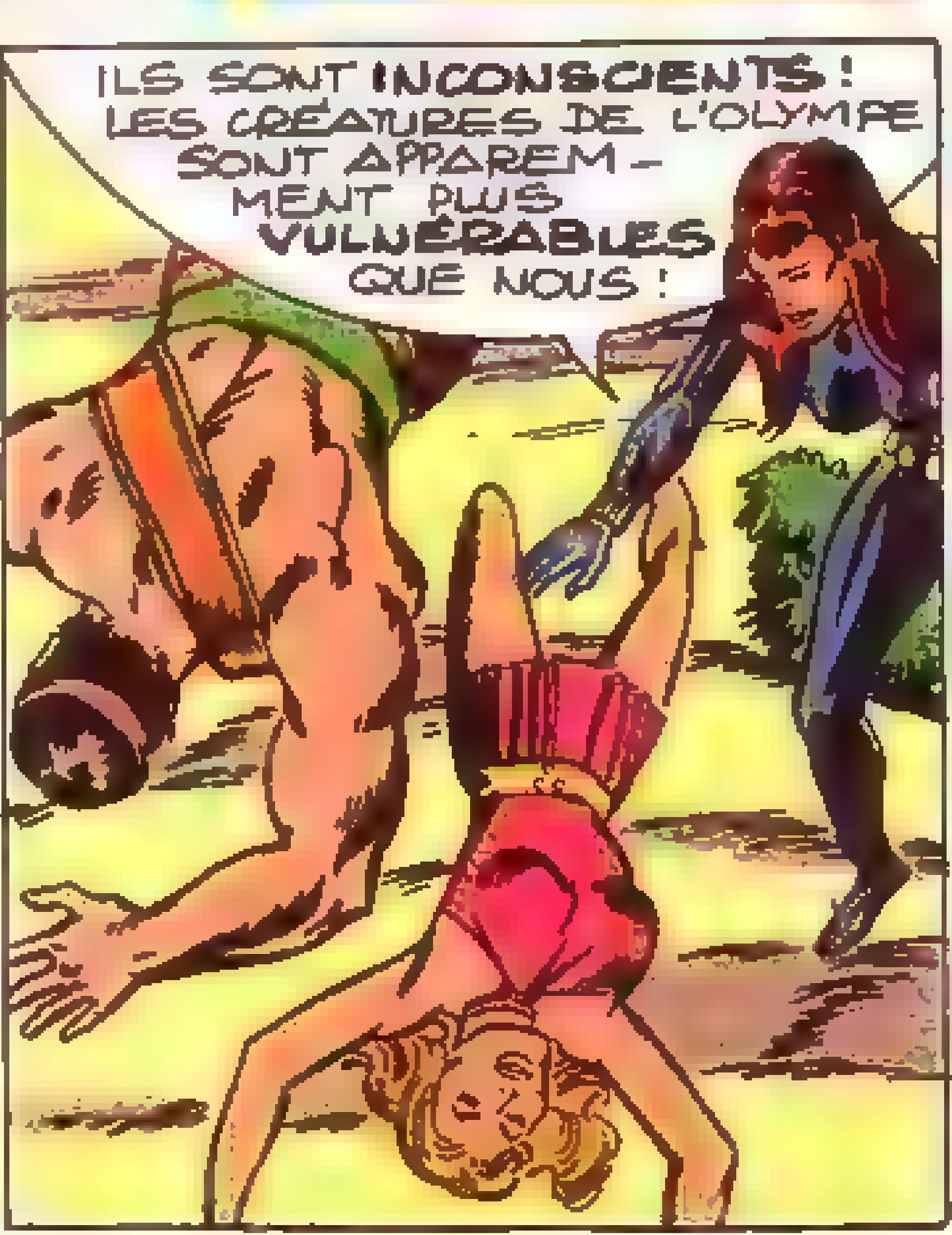

... DE PARALYSER CEUX QU'ELLE FRAPPE !


PAS TOUS, CEPENDANT...
LES AUTRES SEMBLENT PÉTRIFIÉS !
MAIS MON POUVOIR INFERNAL ME PROTÈGE !

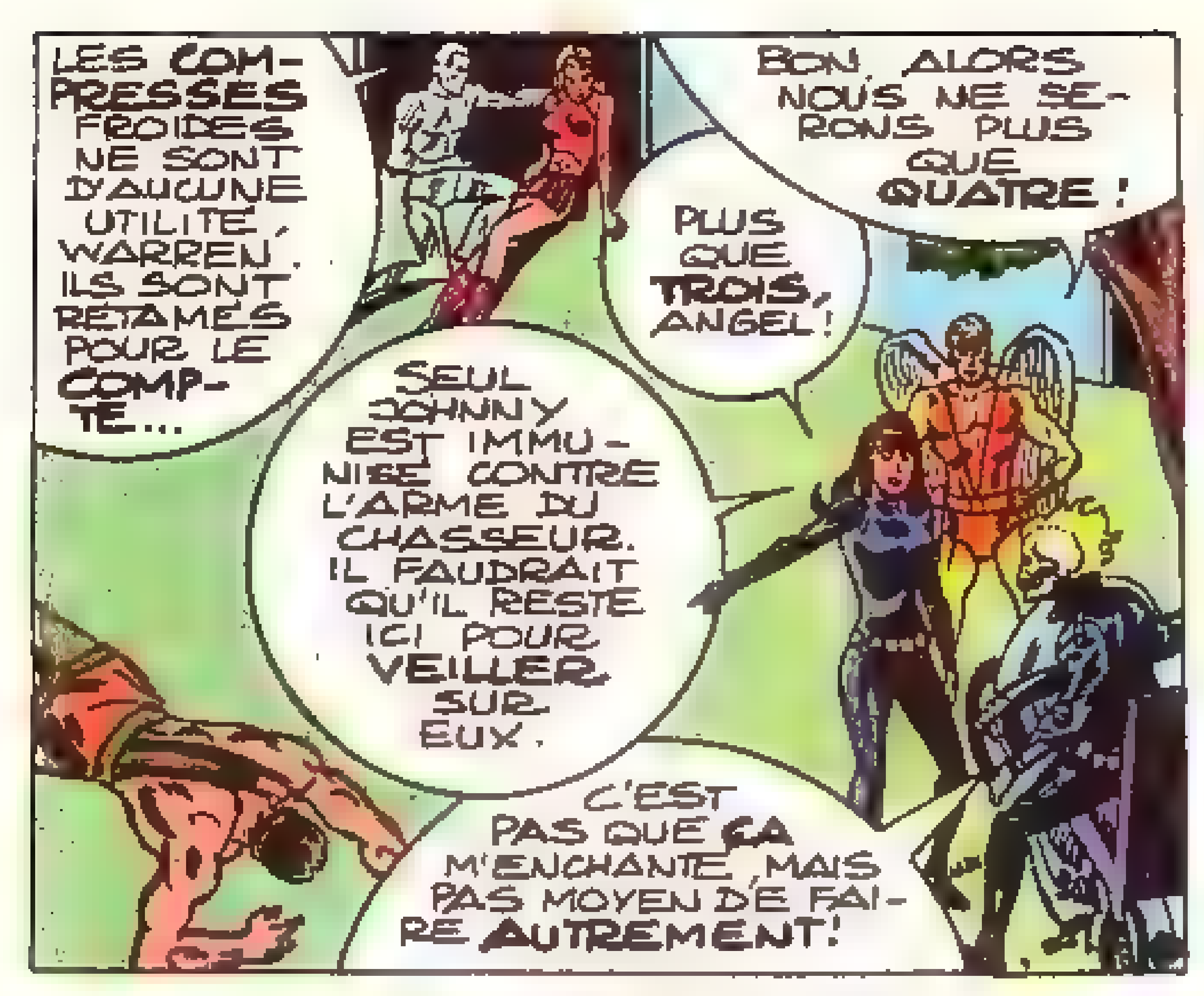

TENTE TA CHANCE, VIEUX BLAZE !
PRIONS POUR QUE LUI NE SOIT PAS IMMUNISÉ CONTRE LE FEU DE L'ENFER !


EN PLEIN DANS LE MILLE !


LE VOILÀ QUI LÂCHE PRISE ! JE ME DEMANDE DANS QUEL ÉTAT SONT LES COPAINS !

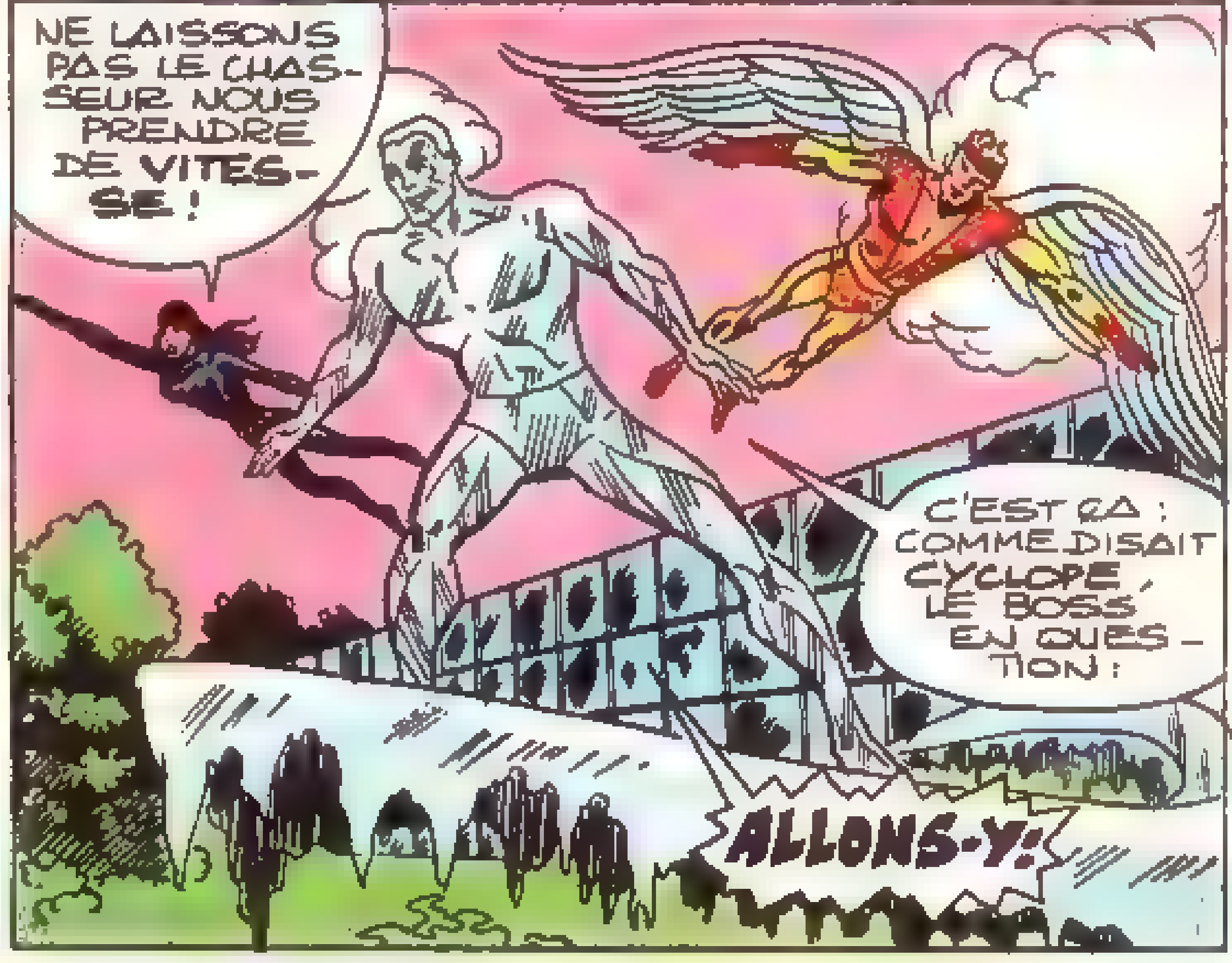

ILS SONT INCONSCIENTS ! LES CRÉATURES DE L'OLYMPE SONT APPAREMMENT PLUS VULNÉRABLES QUE NOUS !

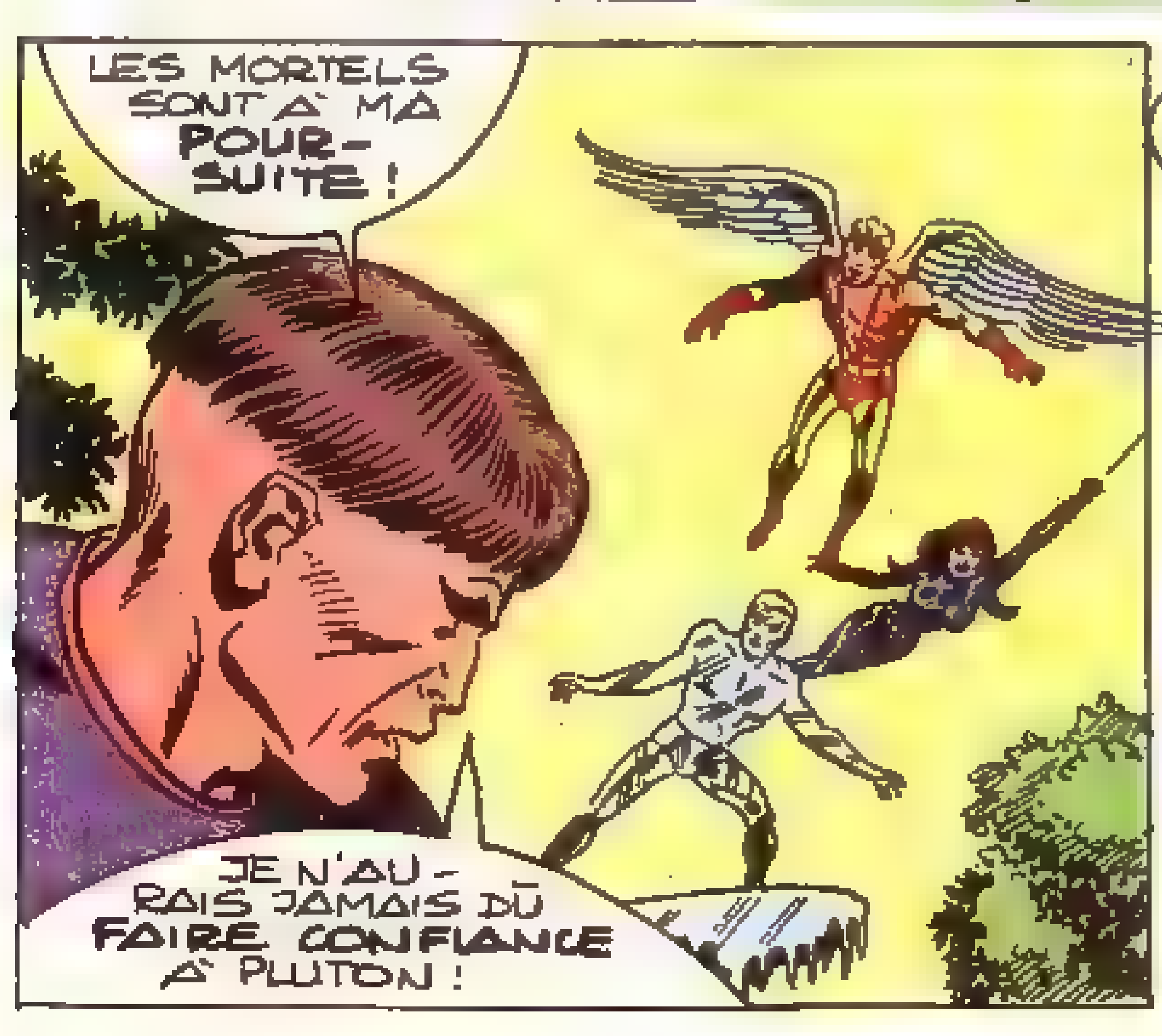

MANQUAIT PLUS QUE ÇA ! SI J'EN CROIS CE QU'IL A RACONTÉ AVANT DE SE CASSER LA FIGURE...
... IL VA Y AVOIR DU SPORT D'ICI PEU !
12

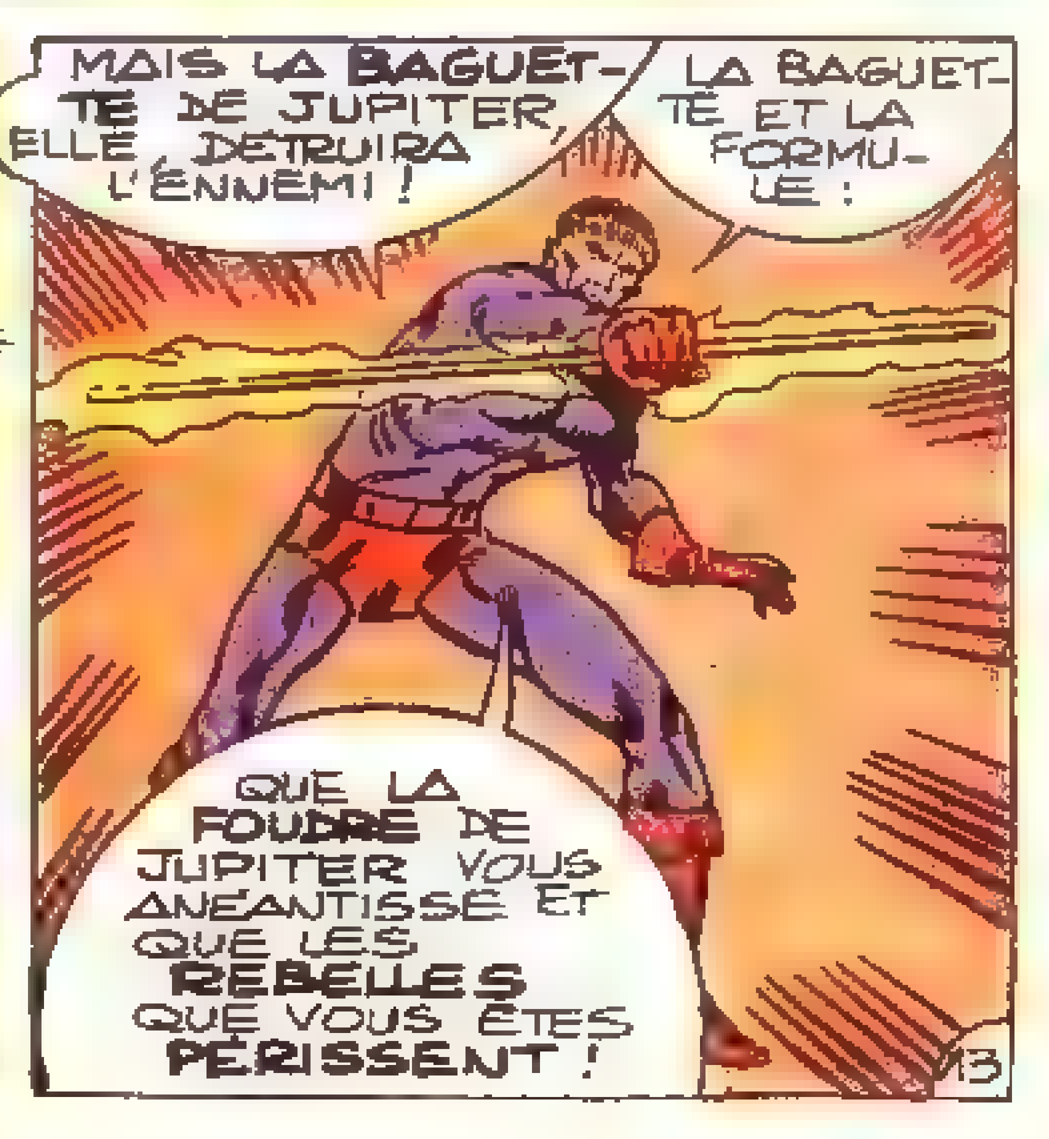

LES COMPRESSES FROIDES NE SONT D'AUCUNE UTILITÉ, WARREN. ILS SONT RÉTAMÉS POUR LE COMPTE...
BON, ALORS NOUS NE SERONS PLUS QUE QUATRE !
PLUS QUE TROIS, ANGEL !
SEUL JOHNNY EST IMMUNISÉ CONTRE L'ARME DU CHASSEUR. IL FAUDRAIT QU'IL RESTE ICI POUR VEILLER SUR EUX.
C'EST PAS QUE ÇA M'ENCHANTE, MAIS PAS MOYEN DE FAIRE AUTREMENT !

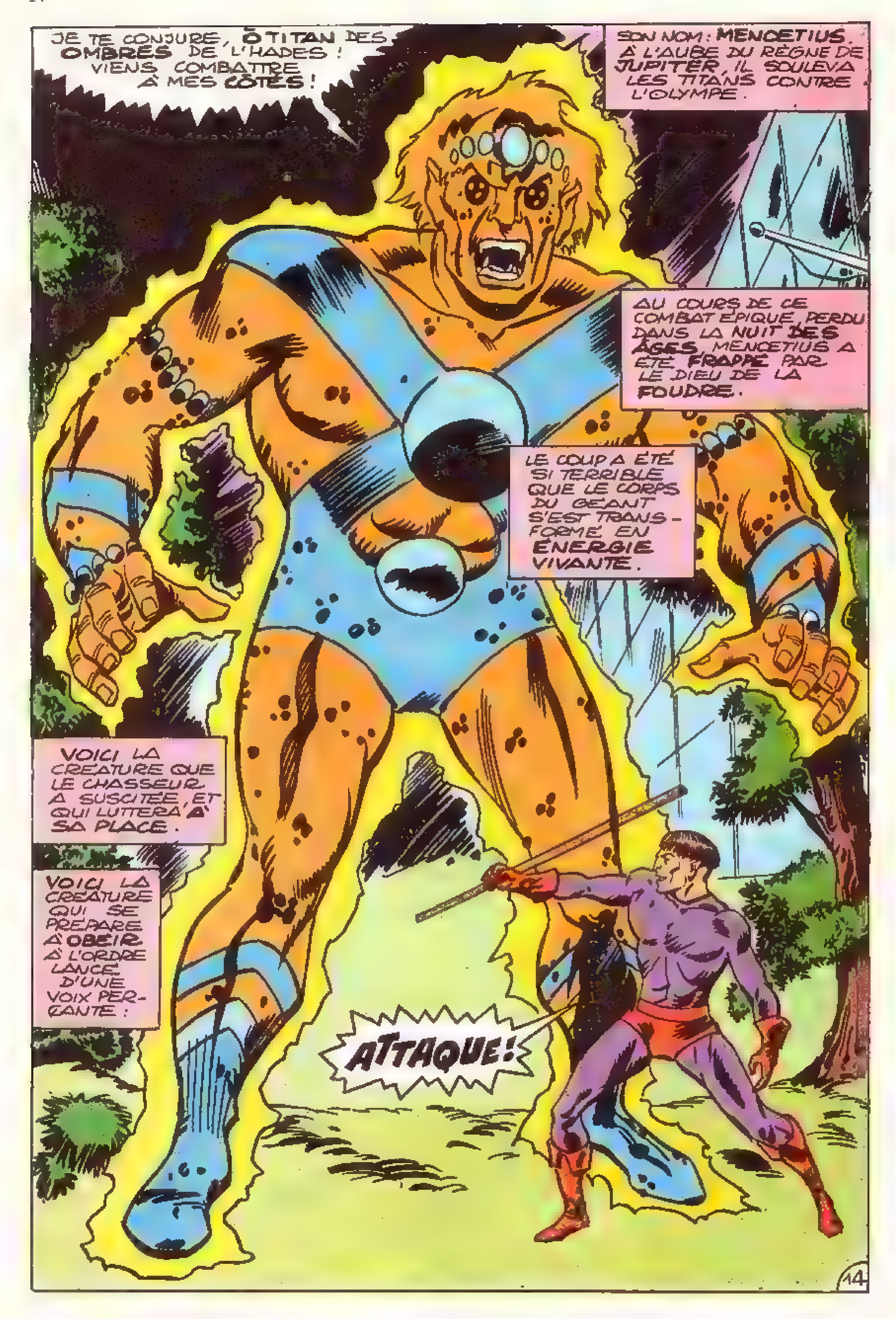

EH BIEN DIS DONC, TU N'AURAS PAS MIS LONGTEMPS À DEVENIR NOTRE LEADER !
C'EST UN REPROCHE, JEUNE HOMME ?


QUE NON !
T'ES QUAND MÊME PLUS AGRÉABLE À REGARDER QUE MON DERNIER BOSS !


NE LAISSONS PAS LE CHASSEUR NOUS PRENDRE DE VITESSE !
C'EST ÇA : COMME DISAIT CYCLOPE, LE BOSS EN QUESTION :
ALLONS-Y !

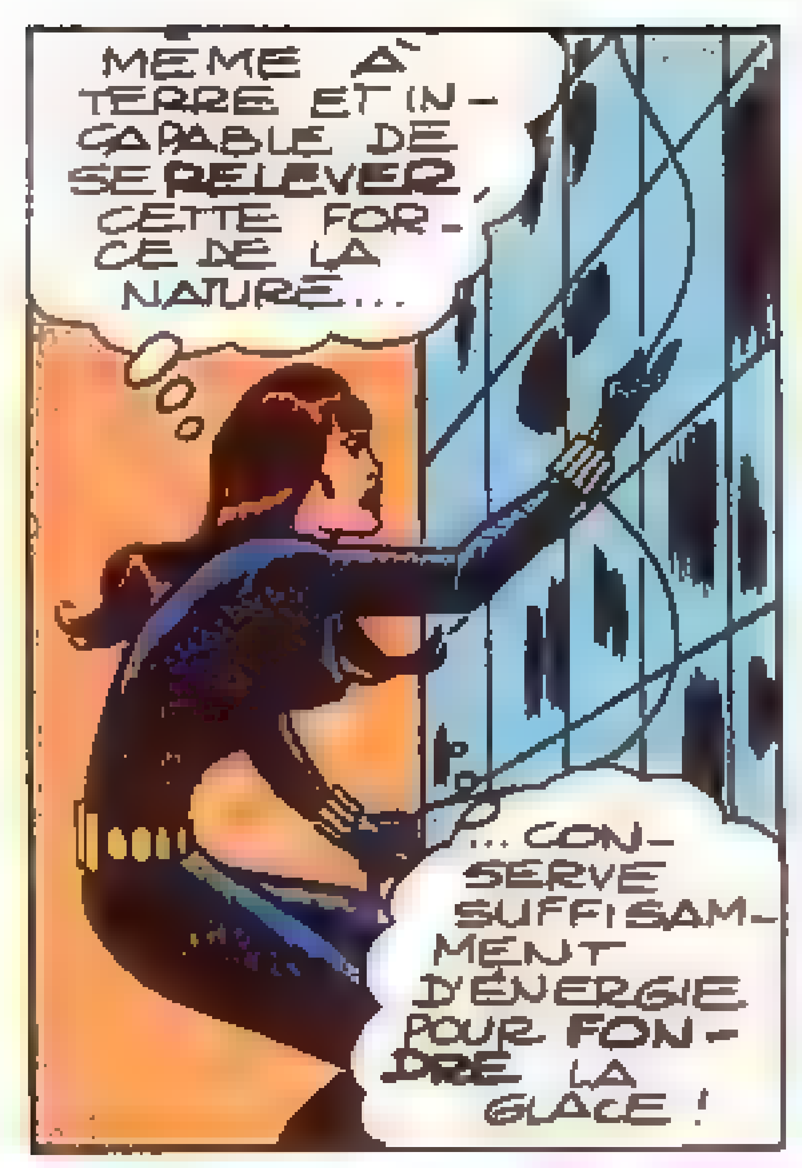

LES MORTELS SONT À MA POURSUITE !
JE N'AURAIS JAMAIS DÛ FAIRE CONFIANCE À PLUTON !


MAIS LA BAGUETTE DE JUPITER, ELLE DÉTRUIRA L'ENNEMI !
LA BAGUETTE ET LA FORMULE :
QUE LA FOUDRE DE JUPITER VOUS ANÉANTISSE ET QUE LES REBELLES QUE VOUS ÊTES PÉRISSENT !
13

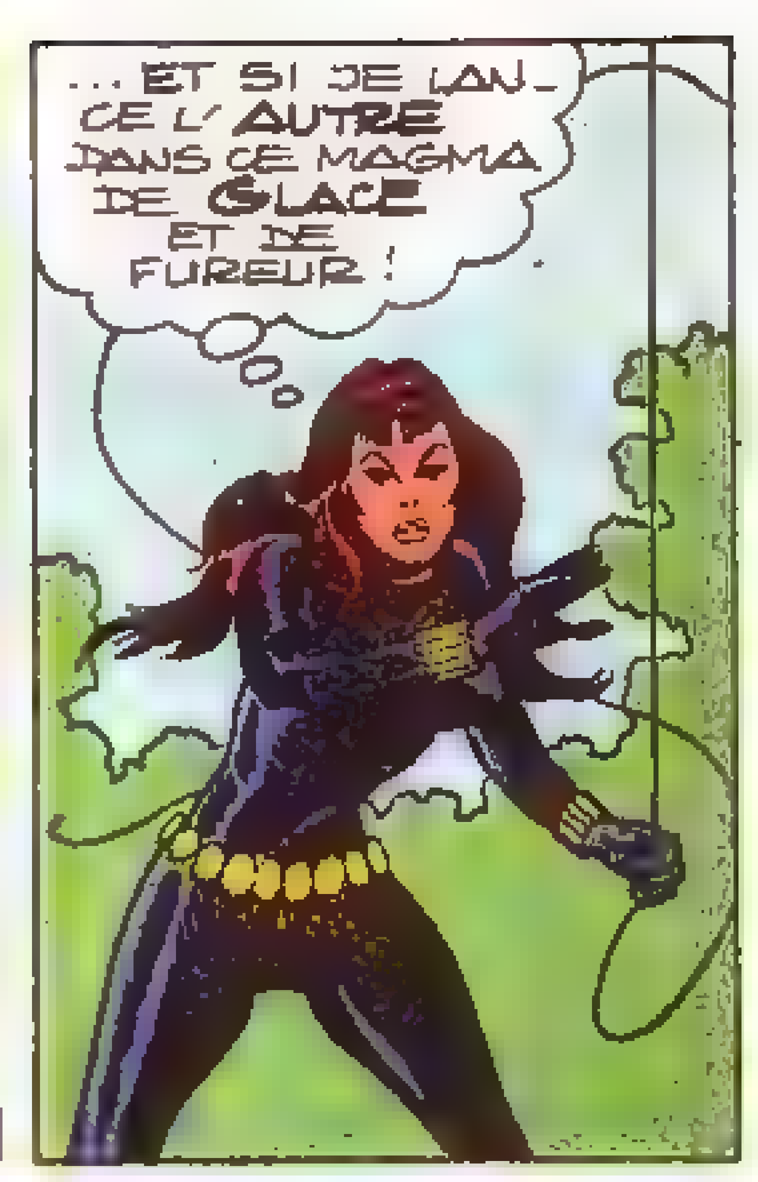

JE TE CONJURE, Ô TITAN DES OMBRES DE L'HADES ! VIENS COMBATTRE À MES CÔTÉS !
SON NOM : MENCETIUS. À L'AUBE DU RÈGNE DE JUPITER, IL SOULEVA LES TITANS CONTRE L'OLYMPE.
AU COURS DE CE COMBAT ÉPIQUE, PERDU DANS LA NUIT DES ÂGES, MENCETIUS A ÉTÉ FRAPPÉ PAR LE DIEU DE LA FOUDRE.
LE COUP A ÉTÉ SI TERRIBLE QUE LE CORPS DU GÉANT S'EST TRANS-FORMÉ EN ÉNERGIE VIVANTE.
VOICI LA CRÉATURE QUE LE CHASSEUR A SUSCITÉE, ET QUI LUTTERA À SA PLACE.
VOICI LA CRÉATURE QUI SE PRÉPARE À OBÉIR À L'ORDRE LANCÉ D'UNE VOIX PER-ÇANTE :
ATTAQUE !
14

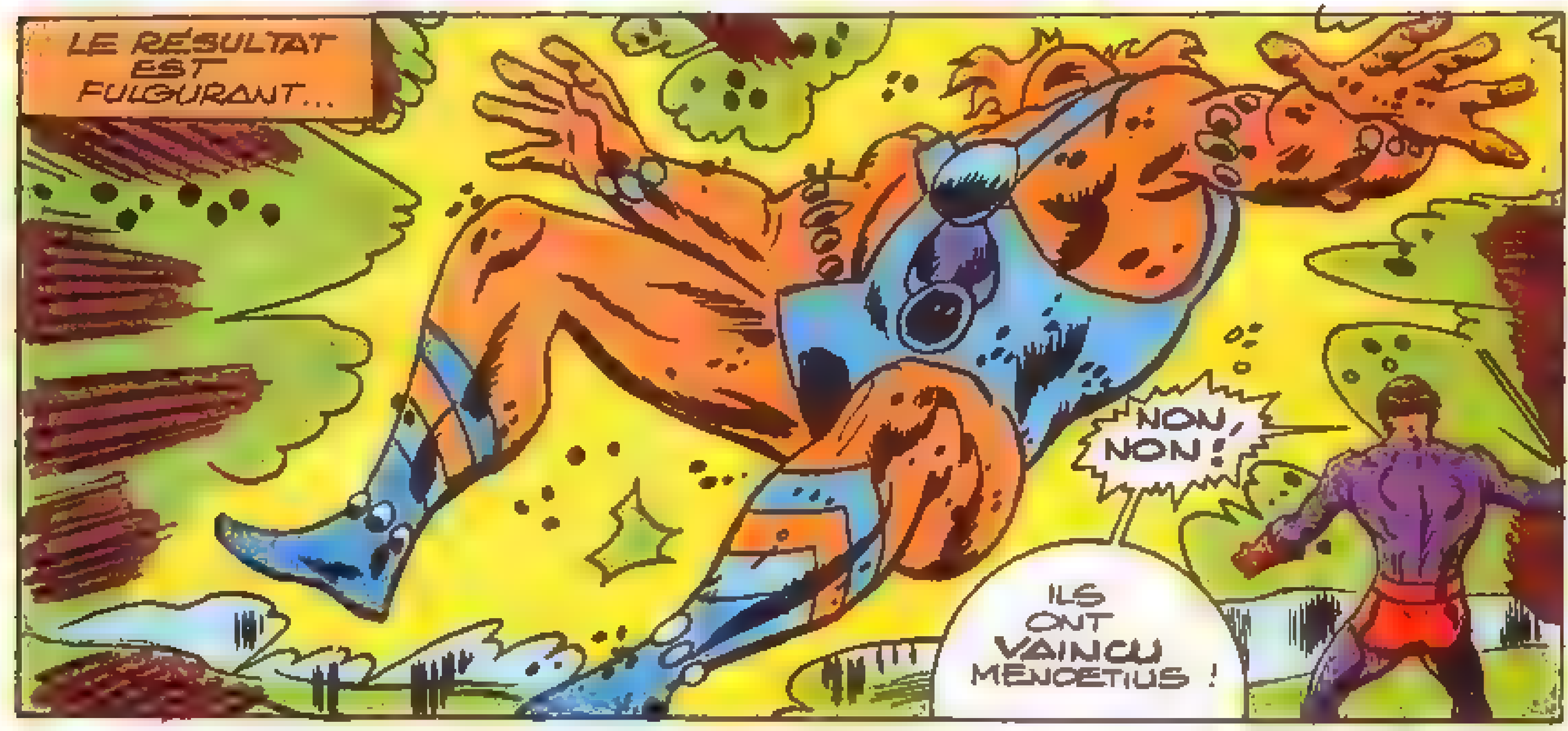

ARRRRR
VOILÀ CE QUE C'EST QUE D'AVOIR DE GRANDES AILES BLANCHES !
LE ROI DU KILOWATT M'A VU ET A MANIFESTEMENT DÉCIDÉ DE ME PASSER LE PREMIER À LA CASSEROLE !
DIS DONC GLAÇON !
ET SI TU ME DONNAIS UN COUP DE MAIN ?

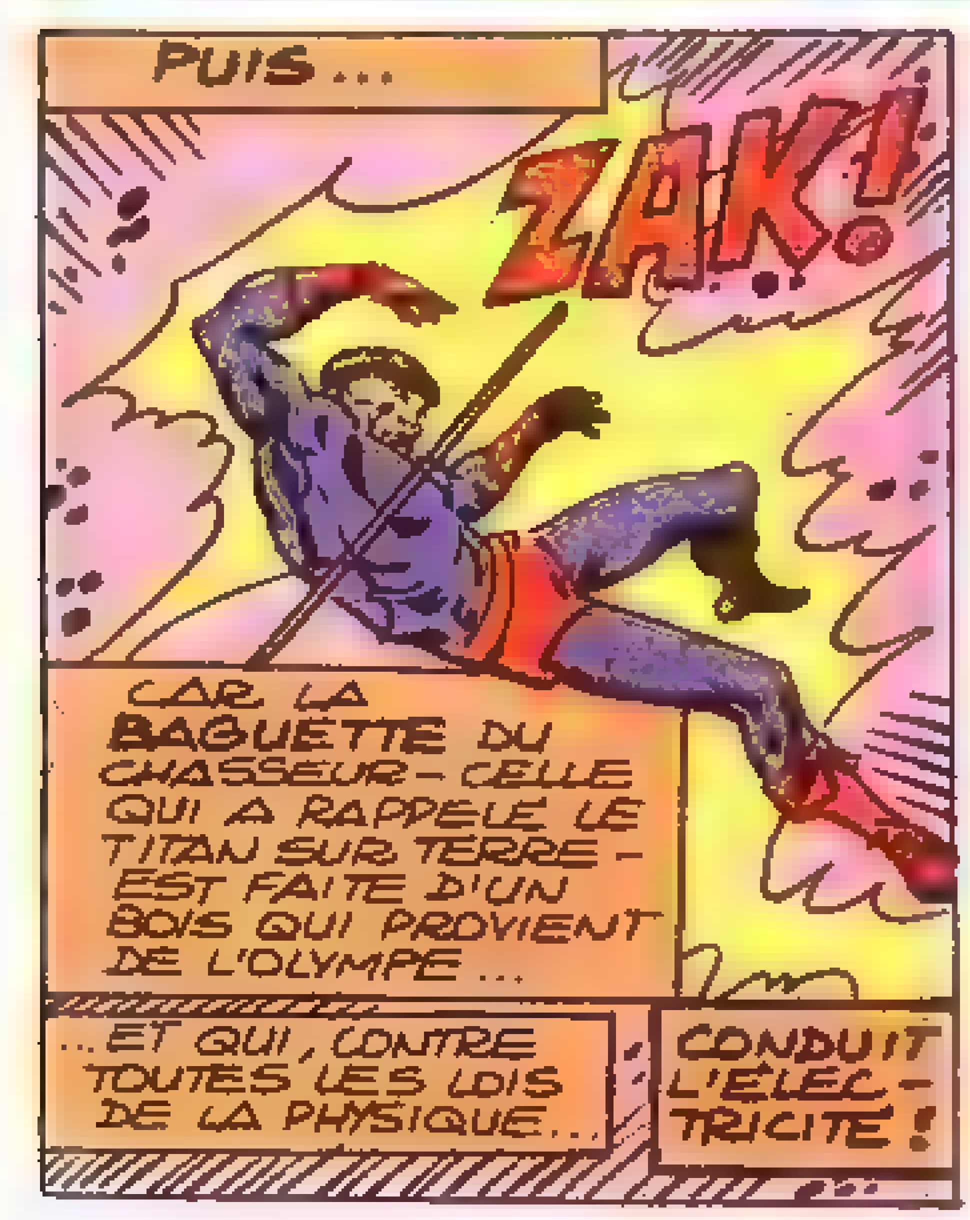
O.K., CHÉRUBIN !
J'AIMERAIS AVOIR SON AVIS SUR LE ZÉRO ABSOLU !
FLUTE ! IL A BOUSILLÉ MA PLATE-FORME D'UN SEUL COUP !
MAIS IL A AFFAIRE À UN PETIT MUTANT QUI A PASSÉ PAS MAL DE TEMPS DANS LE LABO DU PROFESSEUR X...
IL NE ME FAUDRA PAS DEUX SECONDES POUR RÉPARER !
LÀ ! JE SUIS PRÊT !
ZOOSH !
15


MÊME À TERRE ET INCAPABLE DE SE RELEVER, CETTE FORCE DE LA NATURE...
...CONSERVE SUFFISAMMENT D'ÉNERGIE POUR FONDRE LA GLACE !

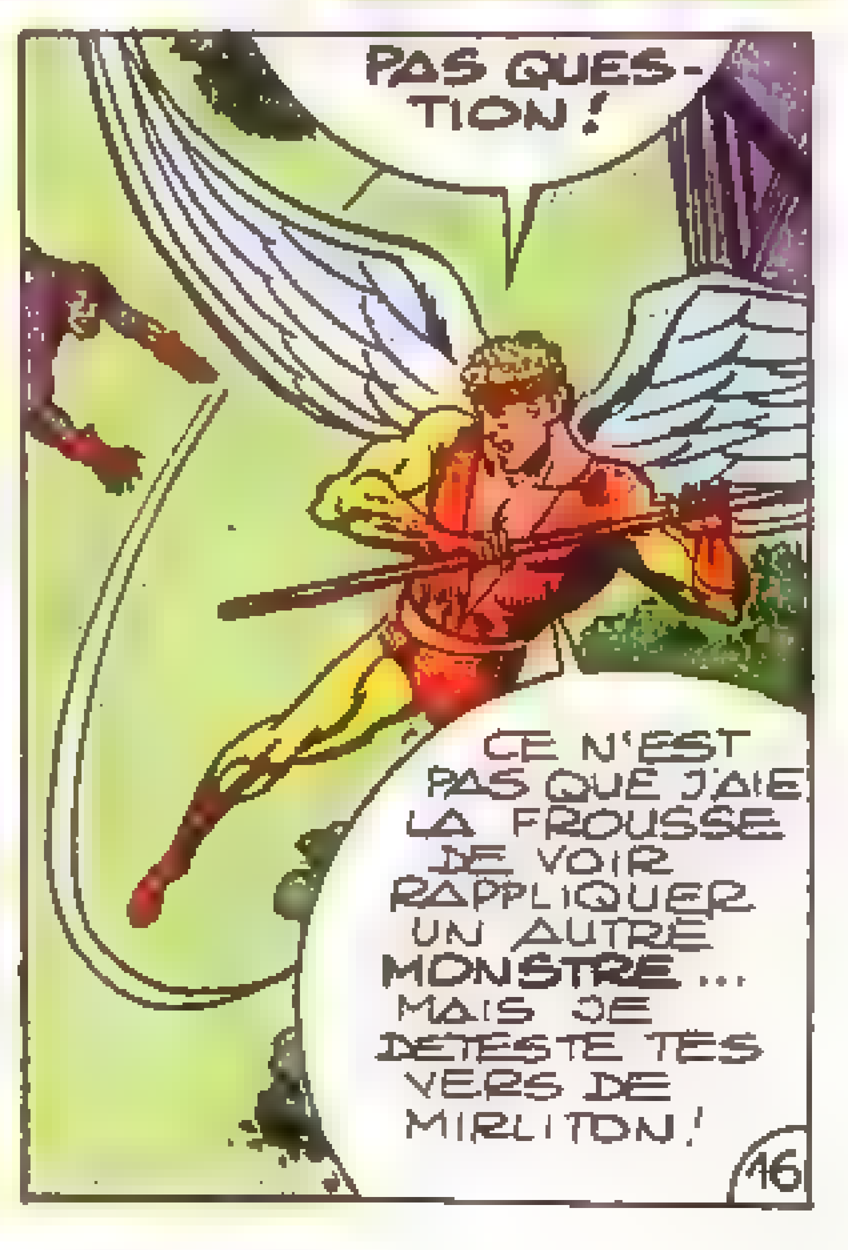

MAIS CE N'EST PAS LA PREMIÈRE FOIS QUE JE ME MESURE À UN ÉCLAIR VIVANT !
VOYONS UN PEU CE QUI VA SE PASSER SI J'ACCROCHE UNE DES EXTRÉMITÉS DE CE FIL ÉLECTRIQUE À CETTE TIGE D'ACIER...

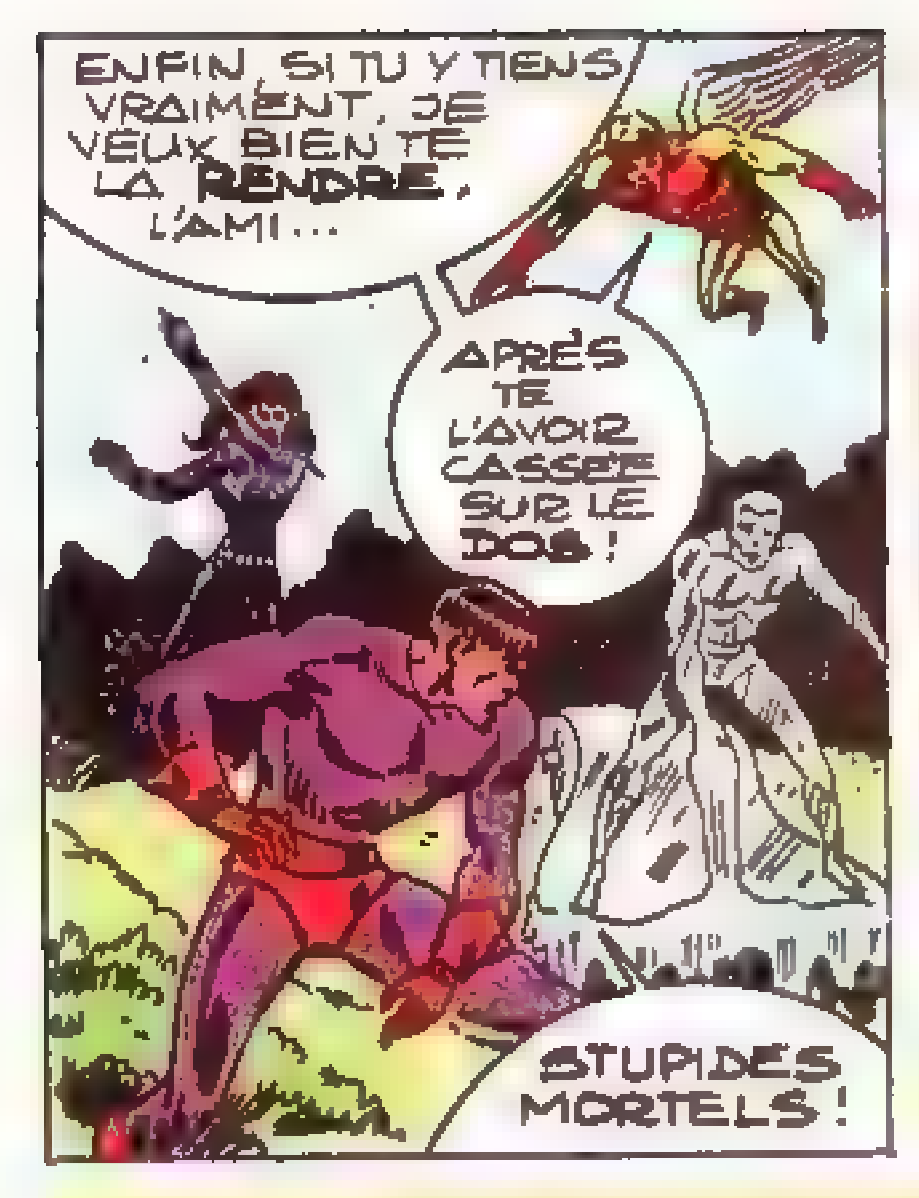

...ET SI JE LANCE L'AUTRE DANS CE MAGMA DE GLACE ET DE FUREUR !


LE RÉSULTAT EST FULGURANT...
NON, NON !
ILS ONT VAINCU MENOETIUS !


PUIS...
ZAK!
CAR LA BAGUETTE DU CHASSEUR - CELLE QUI A RAPPELÉ LE TITAN SUR TERRE - EST FAITE D'UN BOIS QUI PROVIENT DE L'OLYMPE...
...ET QUI, CONTRE TOUTES LES LOIS DE LA PHYSIQUE...
CONDUIT L'ÉLECTRICITÉ !

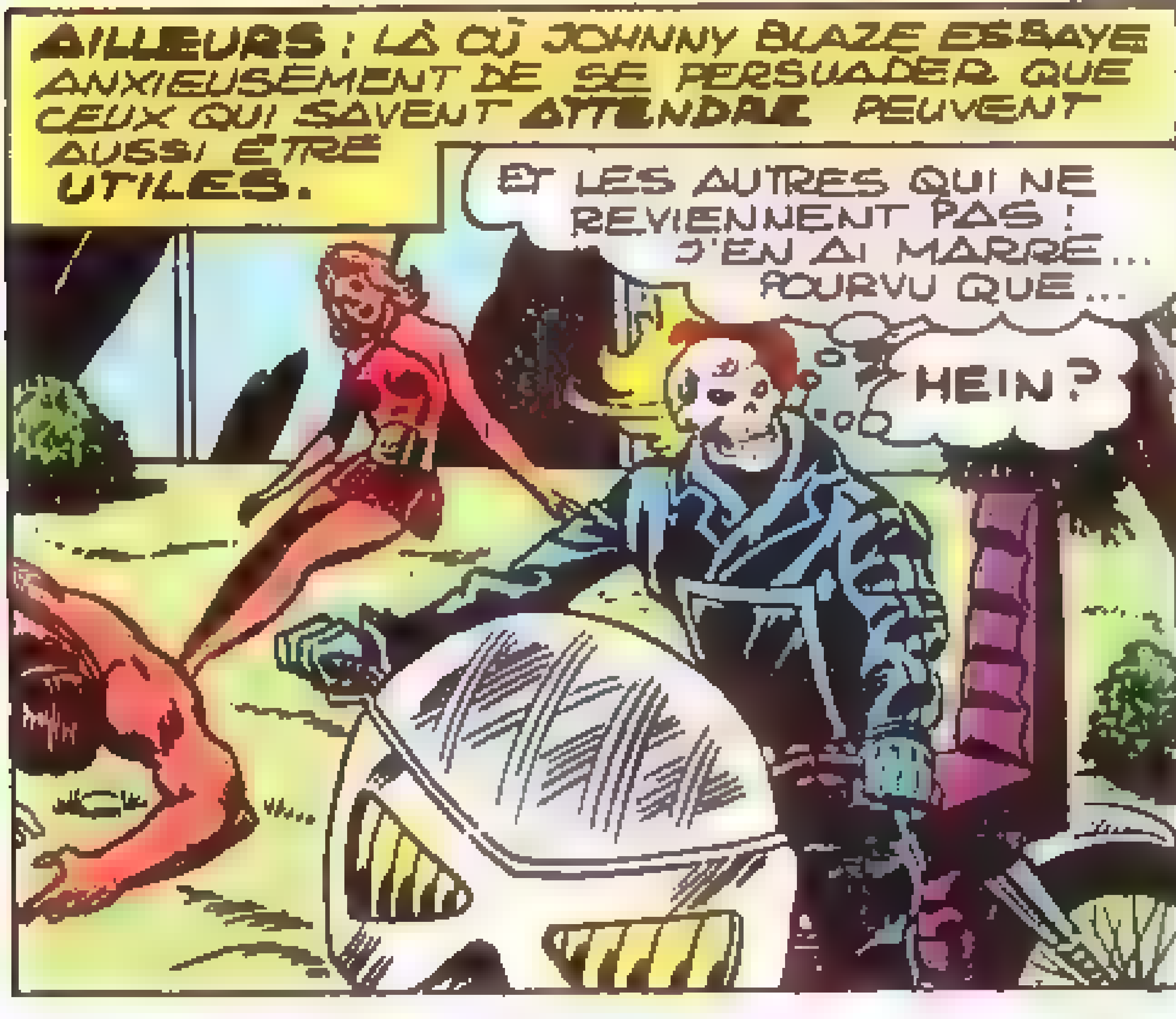

MA BAGUETTE !
IL FAUT QUE JE LA RATTRAPE !

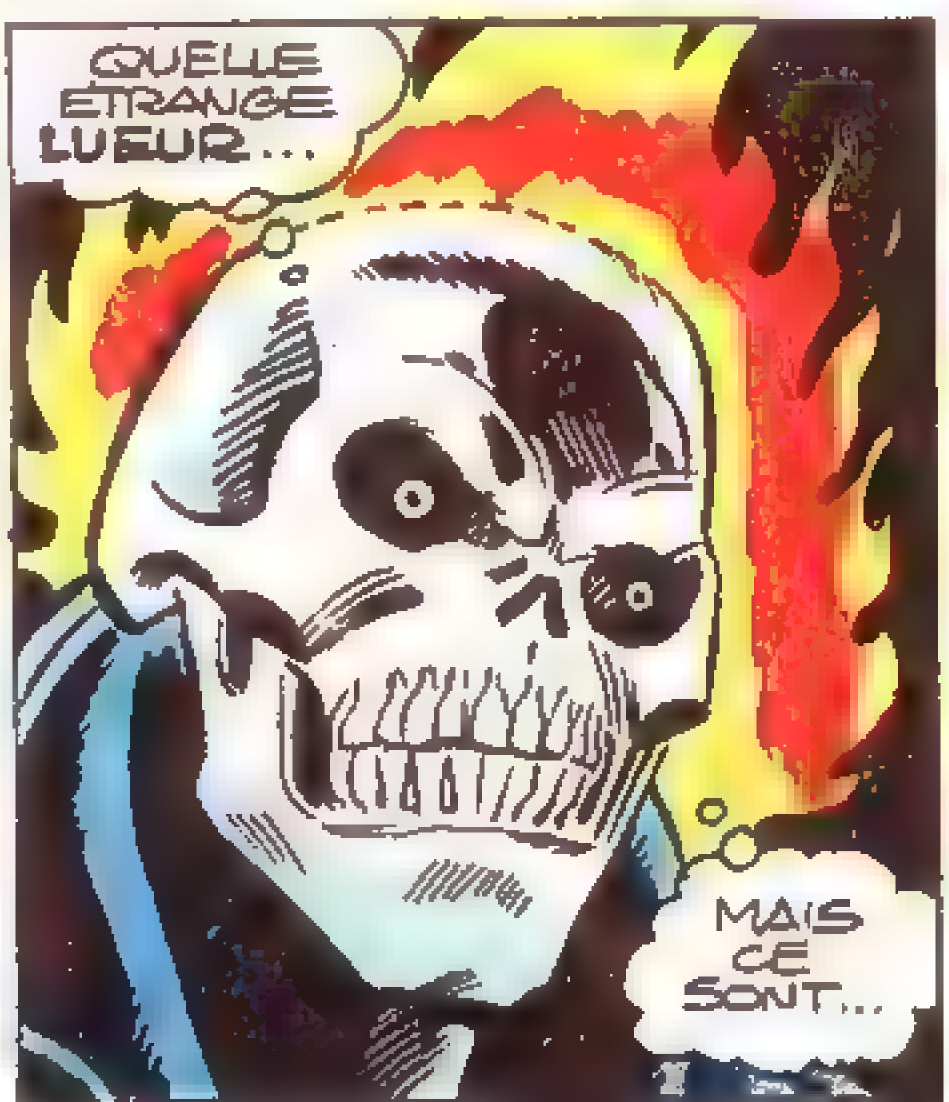

PAS QUESTION !
CE N'EST PAS QUE J'AIE LA FROUSSE DE VOIR RAPPLIQUER UN AUTRE MONSTRE... MAIS JE DÉTESTE TES VERS DE MIRLITON !
46

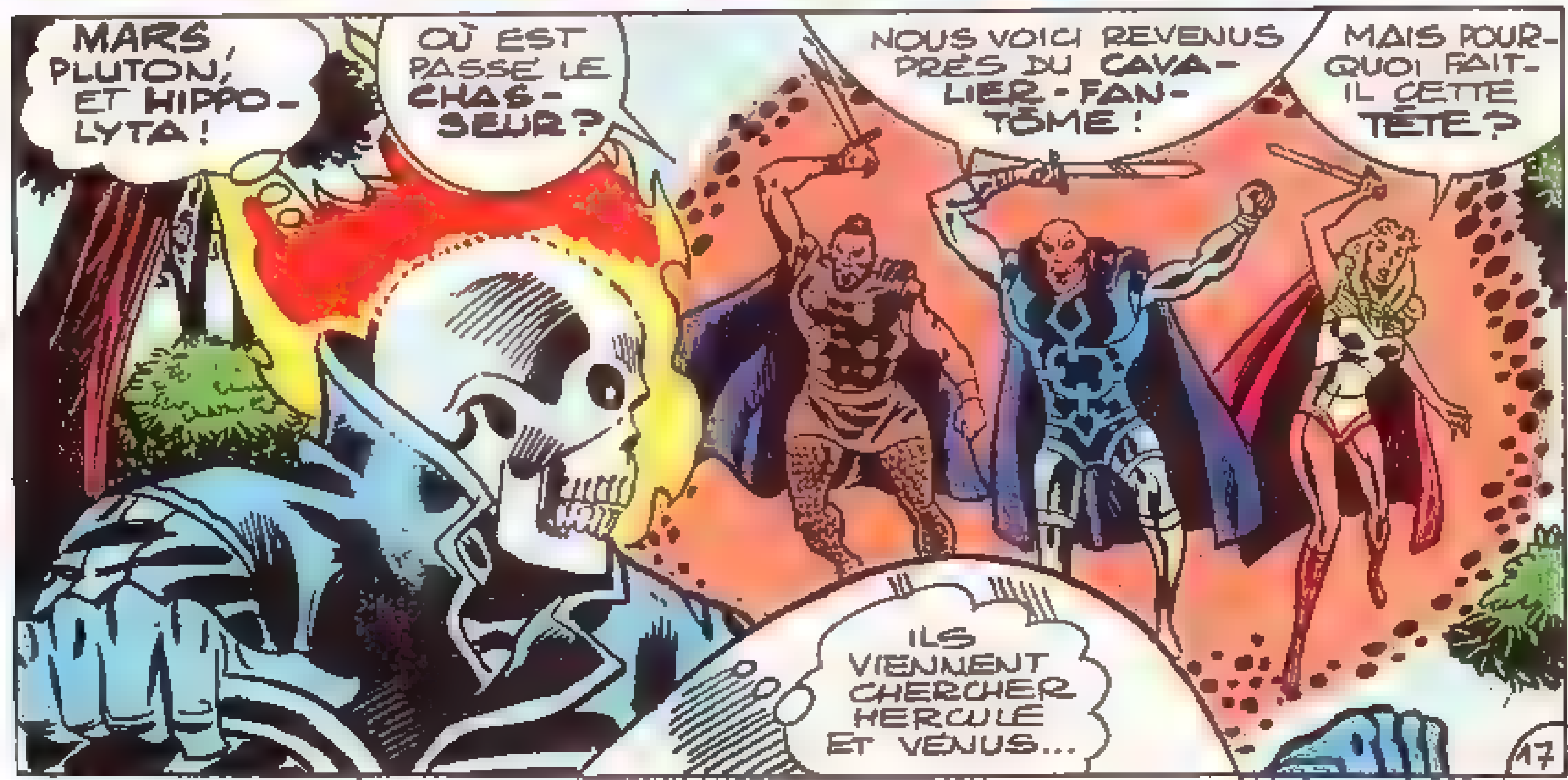

ENFIN, SI TU Y TIENS VRAIMENT, JE VEUX BIEN TE LA RENDRE, L'AMI...
APRÈS TE L'AVOIR CASSÉE SUR LE DOS !
STUPIDES MORTELS !

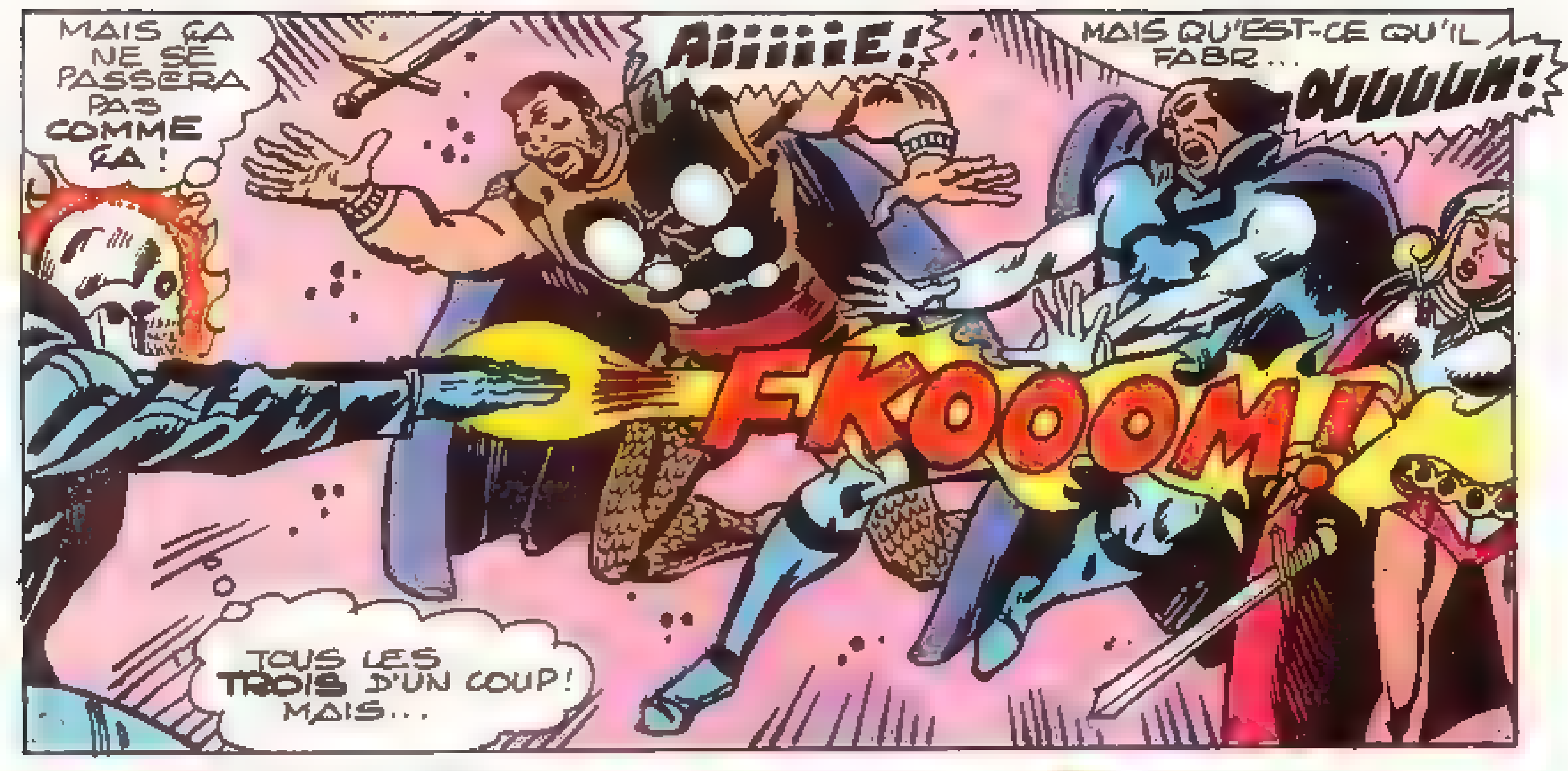

CROYEZ-VOUS DONC QUE LE CHASSEUR N'AIT AUCUN POUVOIR PERSONNEL ?
LE CROYEZ-VOUS INCAPABLE...

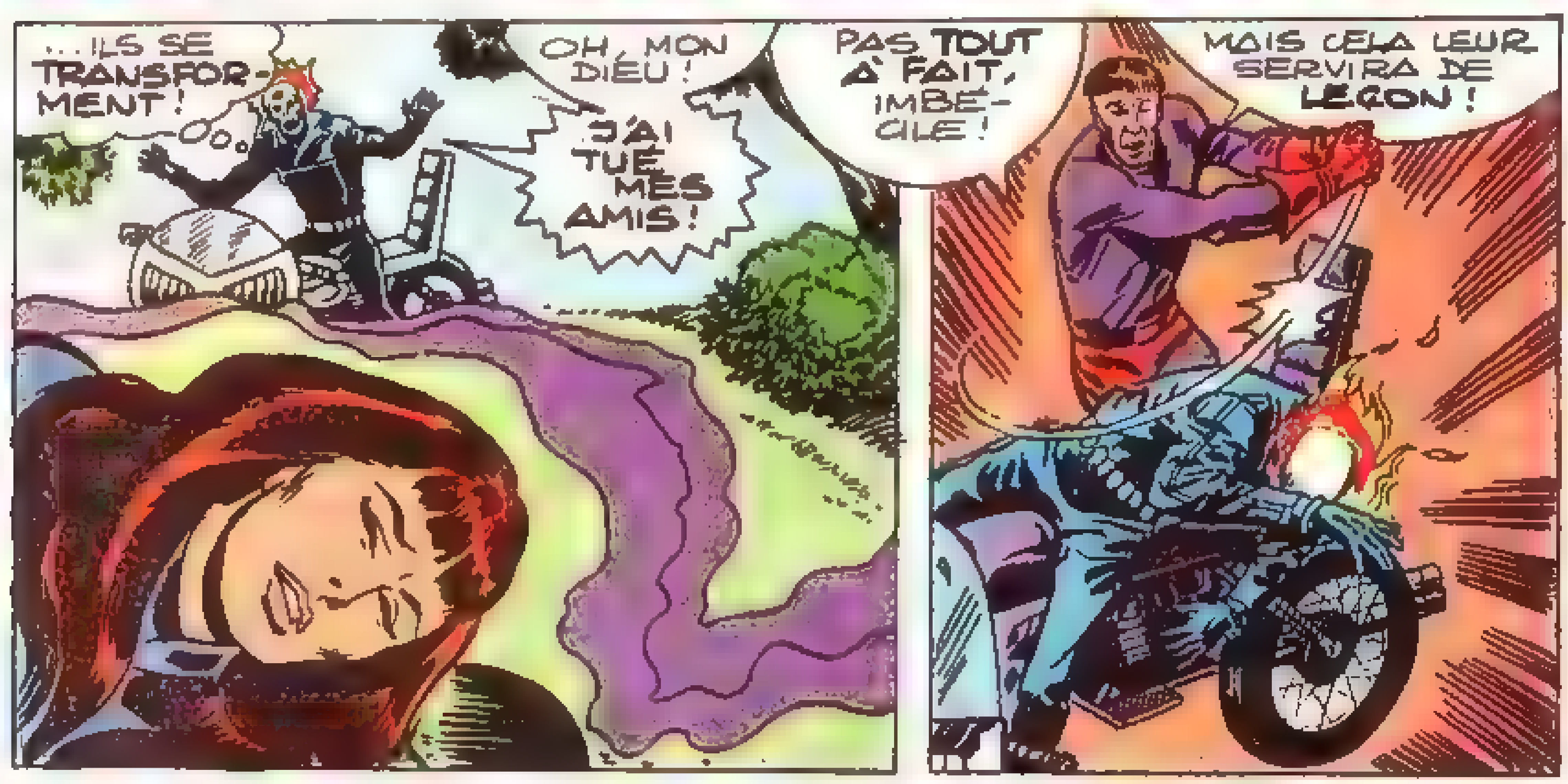

... DE CONJURER LES FORCES DU TEMPS ET DE L'ESPACE...
... AFIN DE VOUS TRANSPORTER AILLEURS ?

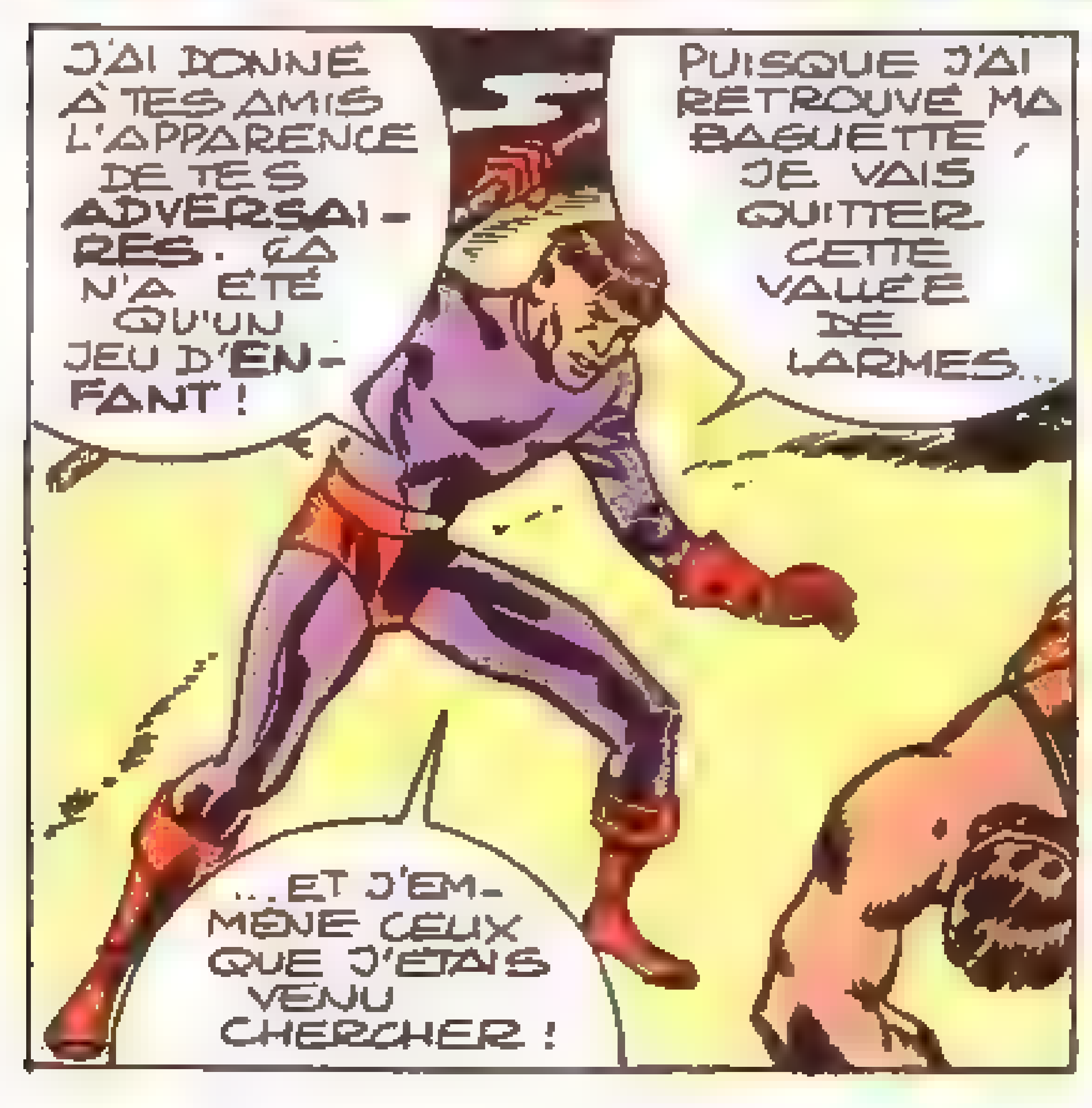

AILLEURS : LÀ OÙ JOHNNY BLAZE ESSAYE ANXIEUSEMENT DE SE PERSUADER QUE CEUX QUI SAVENT ATTENDRE PEUVENT AUSSI ÊTRE UTILES.
ET LES AUTRES QUI NE REVIENNENT PAS ! J'EN AI MARRE... POURVU QUE...
HEIN ?

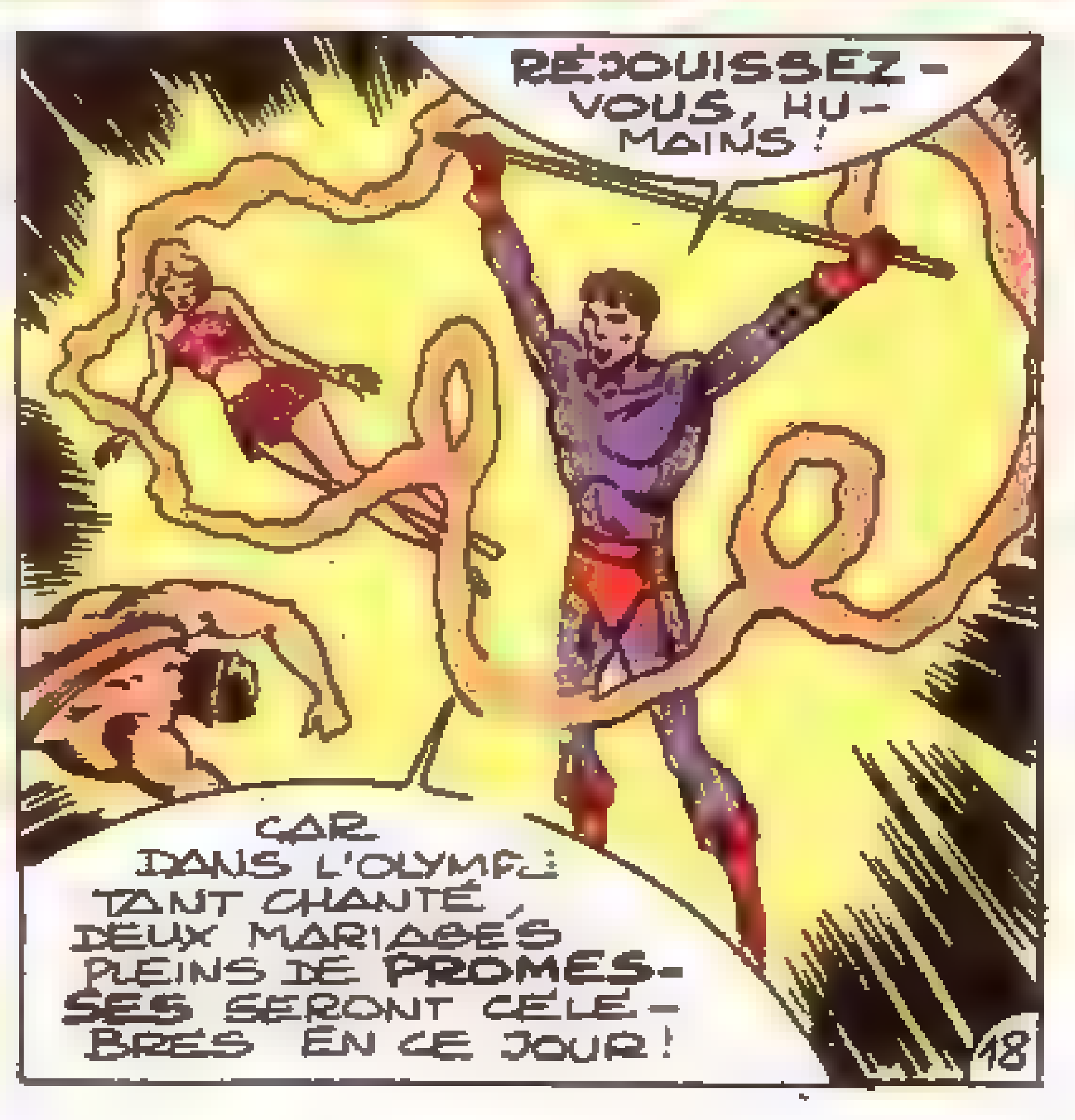

QUELLE ÉTRANGE LUEUR...
MAIS CE SONT...


MARS, PLUTON, ET HIPPOLYTA !
OÙ EST PASSÉ LE CHASSEUR ?
NOUS VOICI REVENUS PRÈS DU CAVALIER-FANTÔME !
MAIS POURQUOI FAIT-IL CETTE TÊTE ?
ILS VIENNENT CHERCHER HERCULE ET VÉNUS...
17

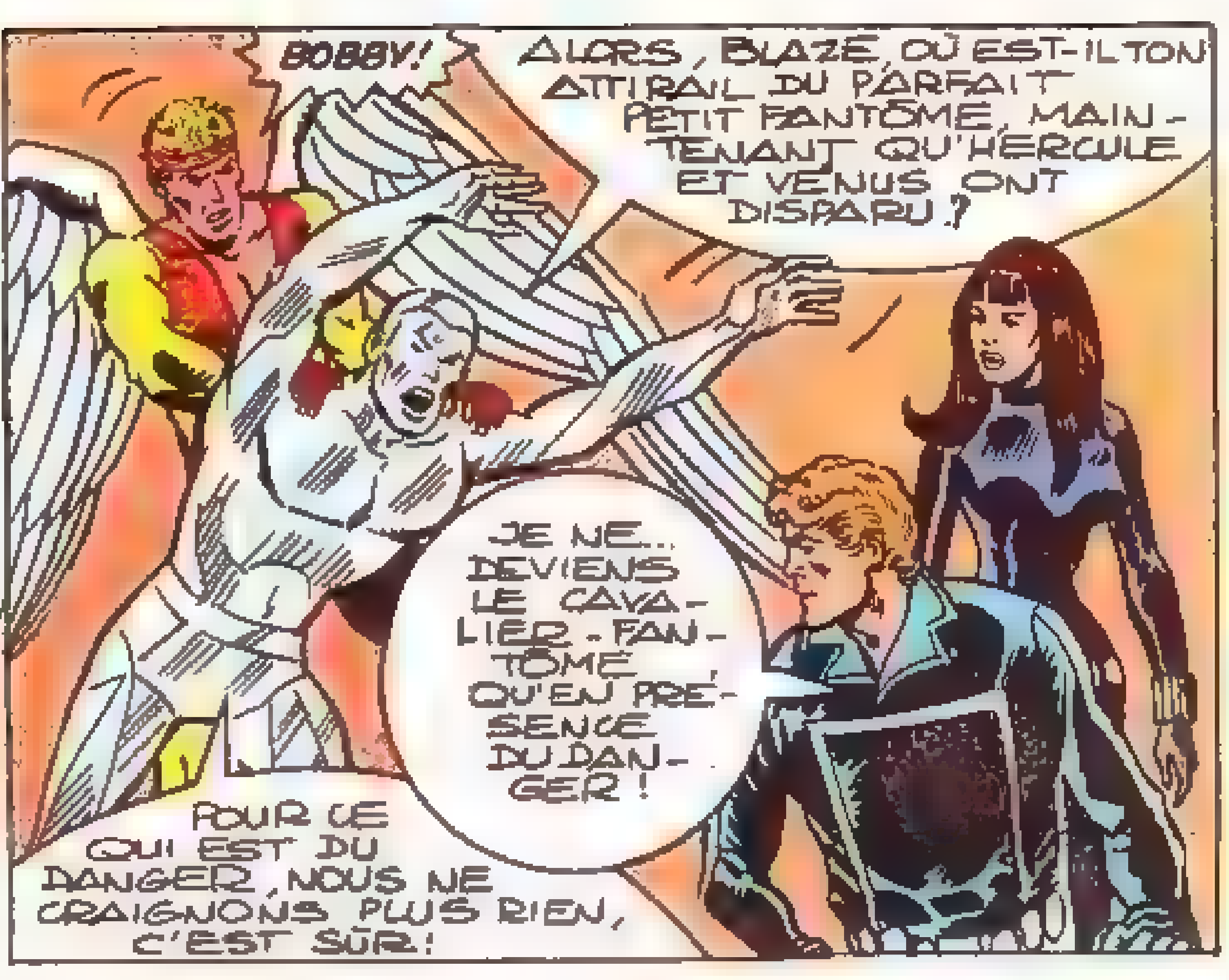

MAIS ÇA NE SE PASSERA PAS COMME ÇA !
AIIIIIIE !
MAIS QU'EST-CE QU'IL FABR...
OUUUUH !
FKOOOM !
TOUS LES TROIS D'UN COUP ! MAIS...

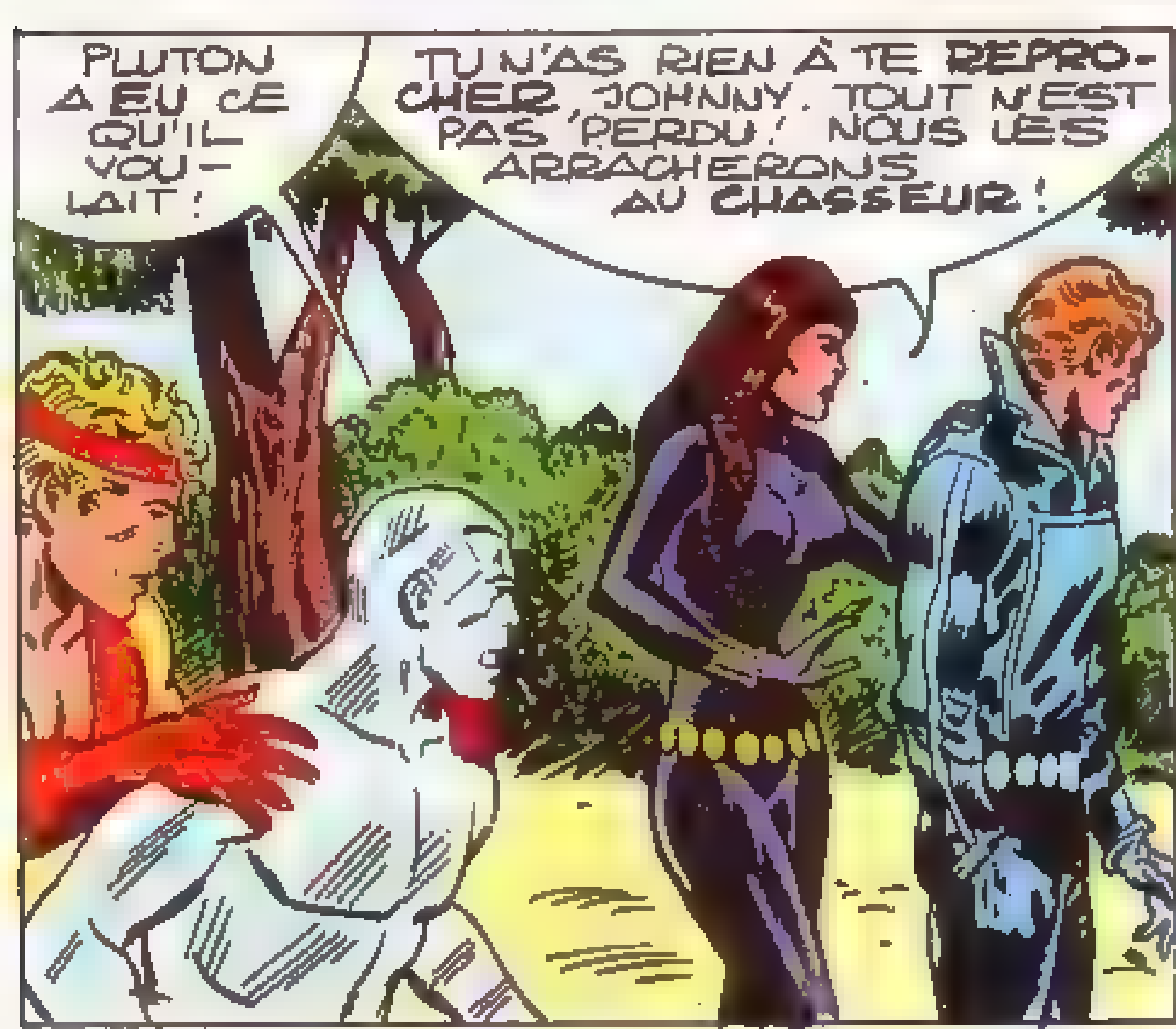

...ILS SE TRANSFORMENT !
OH, MON DIEU !
J'AI TUÉ MES AMIS !
PAS TOUT À FAIT, IMBÉCILE !
MAIS CELA LEUR SERVIRA DE LEÇON !

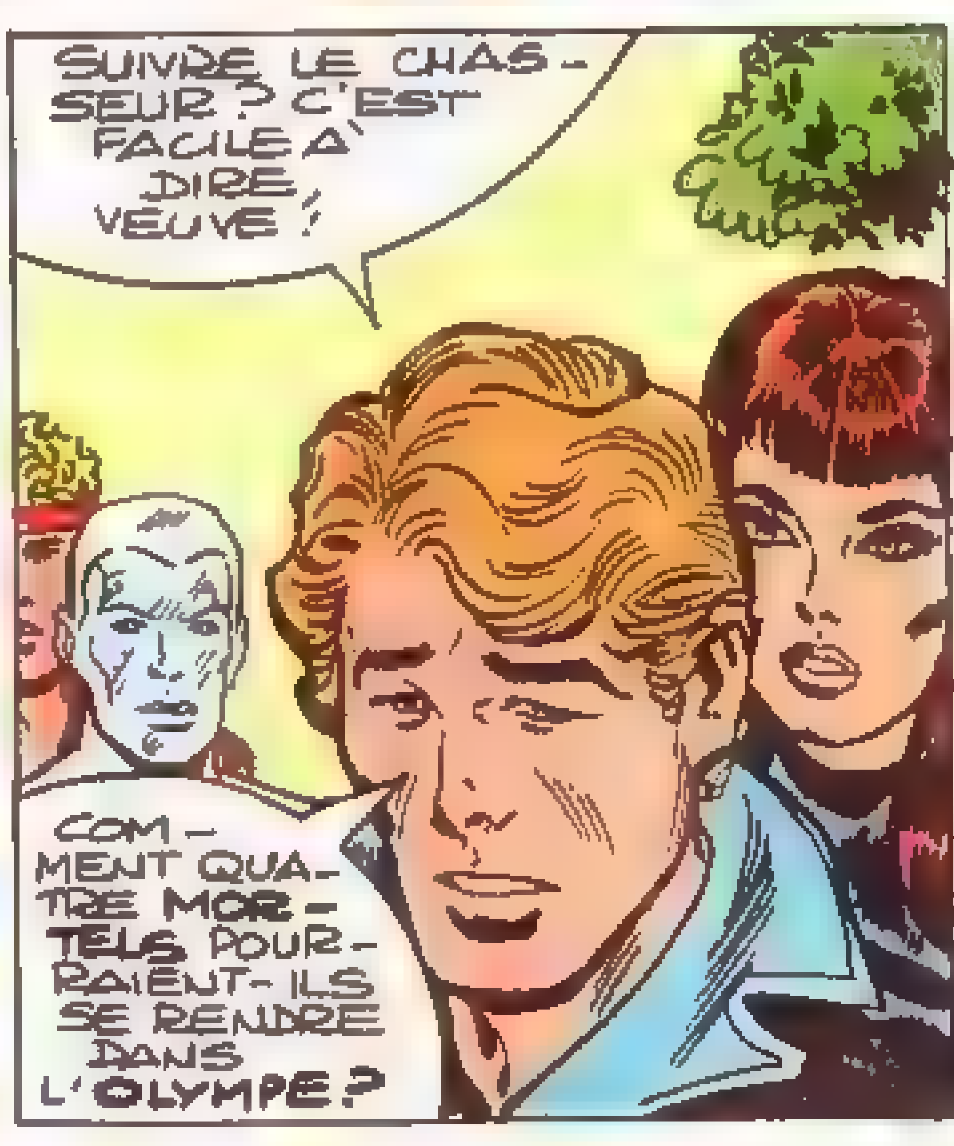

J'AI DONNÉ À TES AMIS L'APPARENCE DE TES ADVERSAIRES. ÇA N'A ÉTÉ QU'UN JEU D'ENFANT !
PUISQUE J'AI RETROUVÉ MA BAGUETTE, JE VAIS QUITTER CETTE VALLÉE DE LARMES...
...ET J'EMMÈNE CEUX QUE J'ÉTAIS VENU CHERCHER !

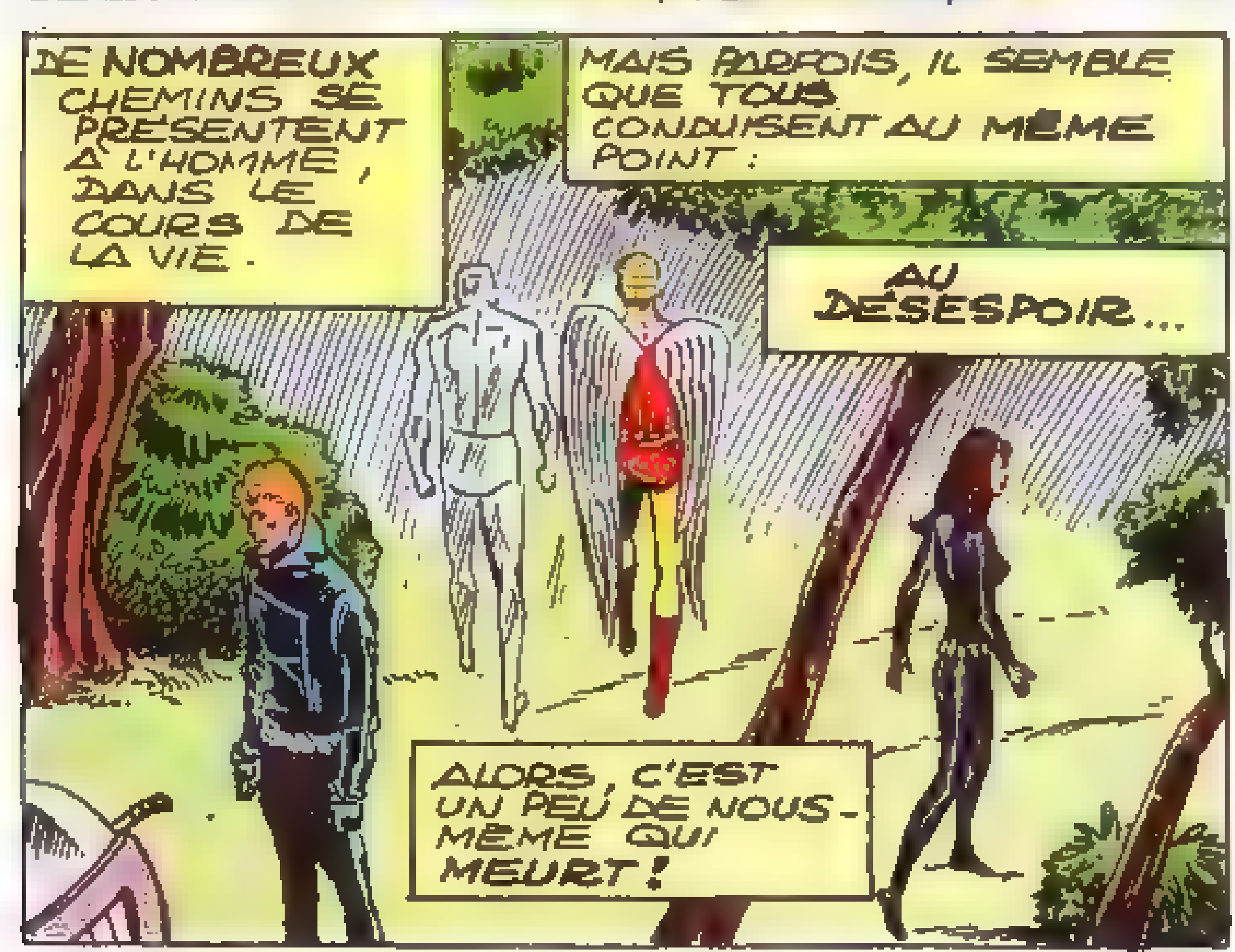

RÉJOUISSEZ-VOUS, HUMAINS !
CAR DANS L'OLYMPE TANT CHANTÉ, DEUX MARIAGES PLEINS DE PROMESSES SERONT CÉLÉBRÉS EN CE JOUR !
18


PLUS PER-SONNE !
LE CHAS-SEUR LES A EMME-NÉS !
ET PAR TA FAUTE !


BOBBY !
ALORS, BLAZE, OÙ EST-IL TON ATTIRAIL DU PARFAIT PETIT FANTÔME, MAIN-TENANT QU'HERCULE ET VENUS ONT DISPARU ?
JE NE... DEVIENS LE CAVA-LIER-FAN-TÔME QU'EN PRÉ-SENCE DU DAN-GER !
POUR CE QUI EST DU DANGER, NOUS NE CRAIGNONS PLUS RIEN, C'EST SÛR !


PLUTON A EU CE QU'IL VOU-LAIT !
TU N'AS RIEN À TE REPRO-CHER, JOHNNY. TOUT N'EST PAS PERDU ! NOUS LES ARRACHERONS AU CHASSEUR !


SUIVRE LE CHAS-SEUR ? C'EST FACILE À DIRE, VEUVE !
COM-MENT QUA-TRE MOR-TELS POUR-RAIENT-ILS SE RENDRE DANS L'OLYMPE ?


DE NOMBREUX CHEMINS SE PRÉSENTENT À L'HOMME, DANS LE COURS DE LA VIE.
MAIS PARFOIS, IL SEMBLE QUE TOUS CONDUISENT AU MÊME POINT :
AU DÉSESPOIR...
ALORS, C'EST UN PEU DE NOUS-MÊME QUI MEURT !

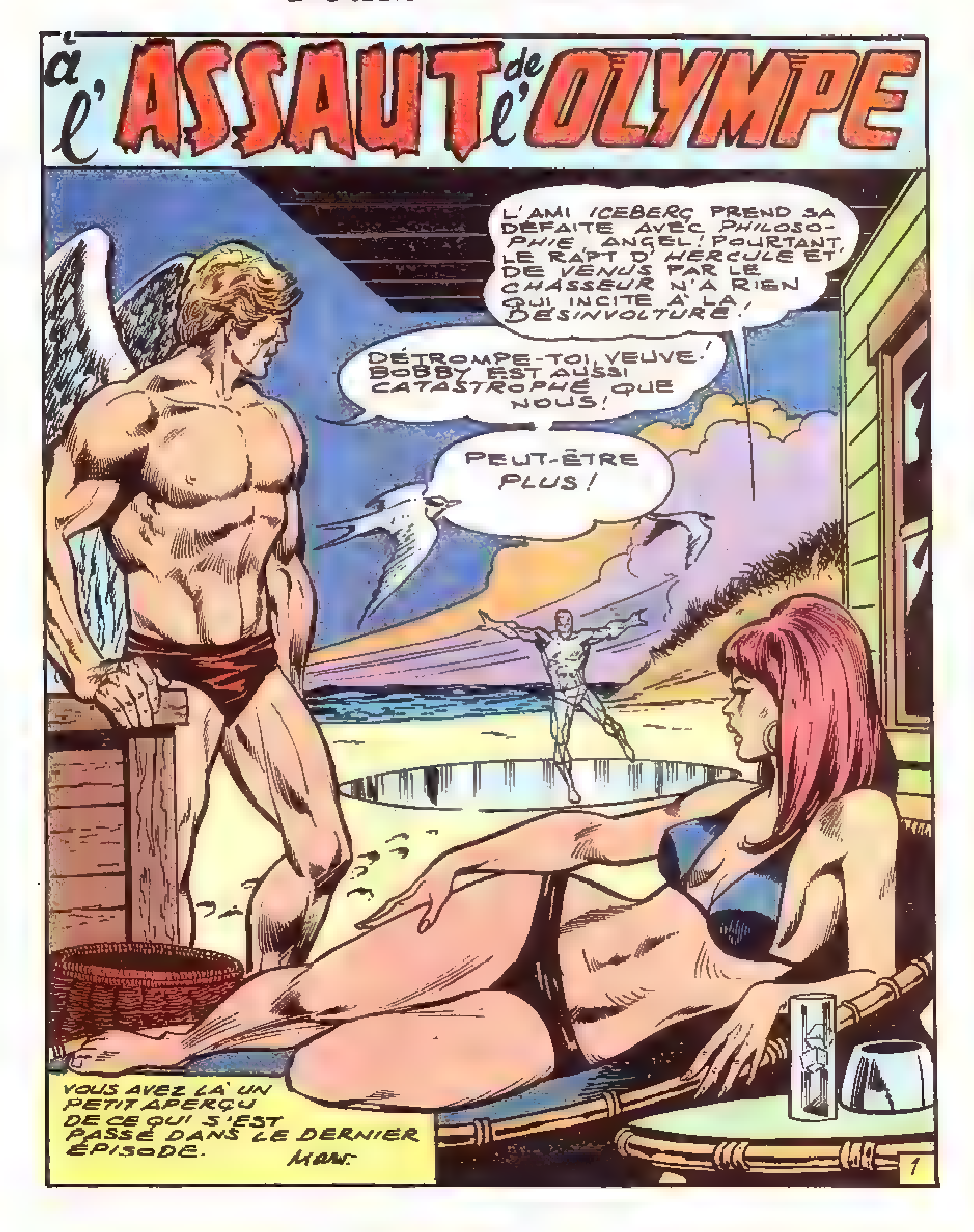

PROCHAIN ÉPISODE :
À L'ASSAUT DE L'OLYMPE !
19

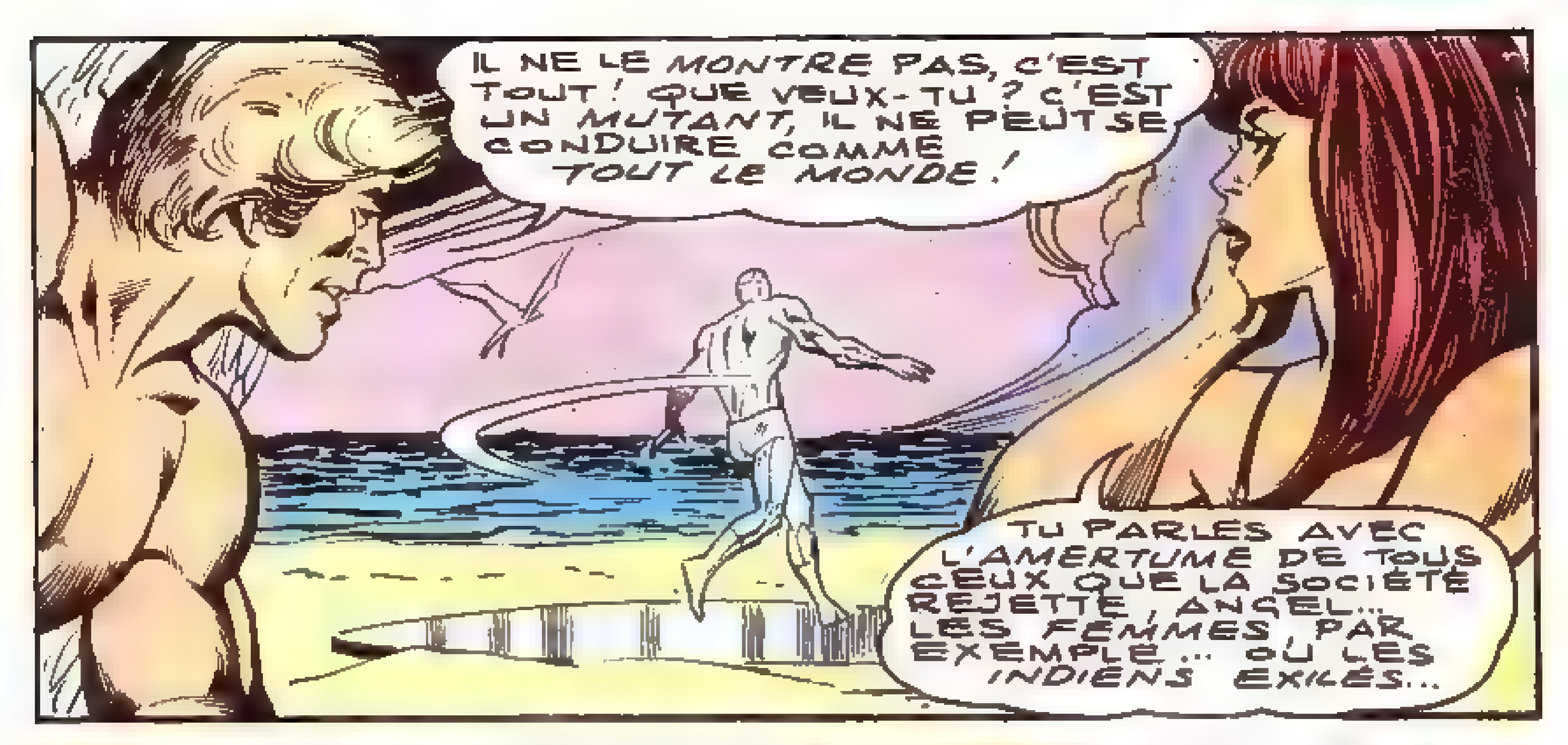

Titans
N. 5
BIMESTRIEL
10 Janvier 1977
4,00 Fr.
SUISSE : 3,20 F.
MAROC : 4,00 D.H.
TUNISIE : 400 M.
tout en couleurs
COLLECTION LUG SUPER HÉROS

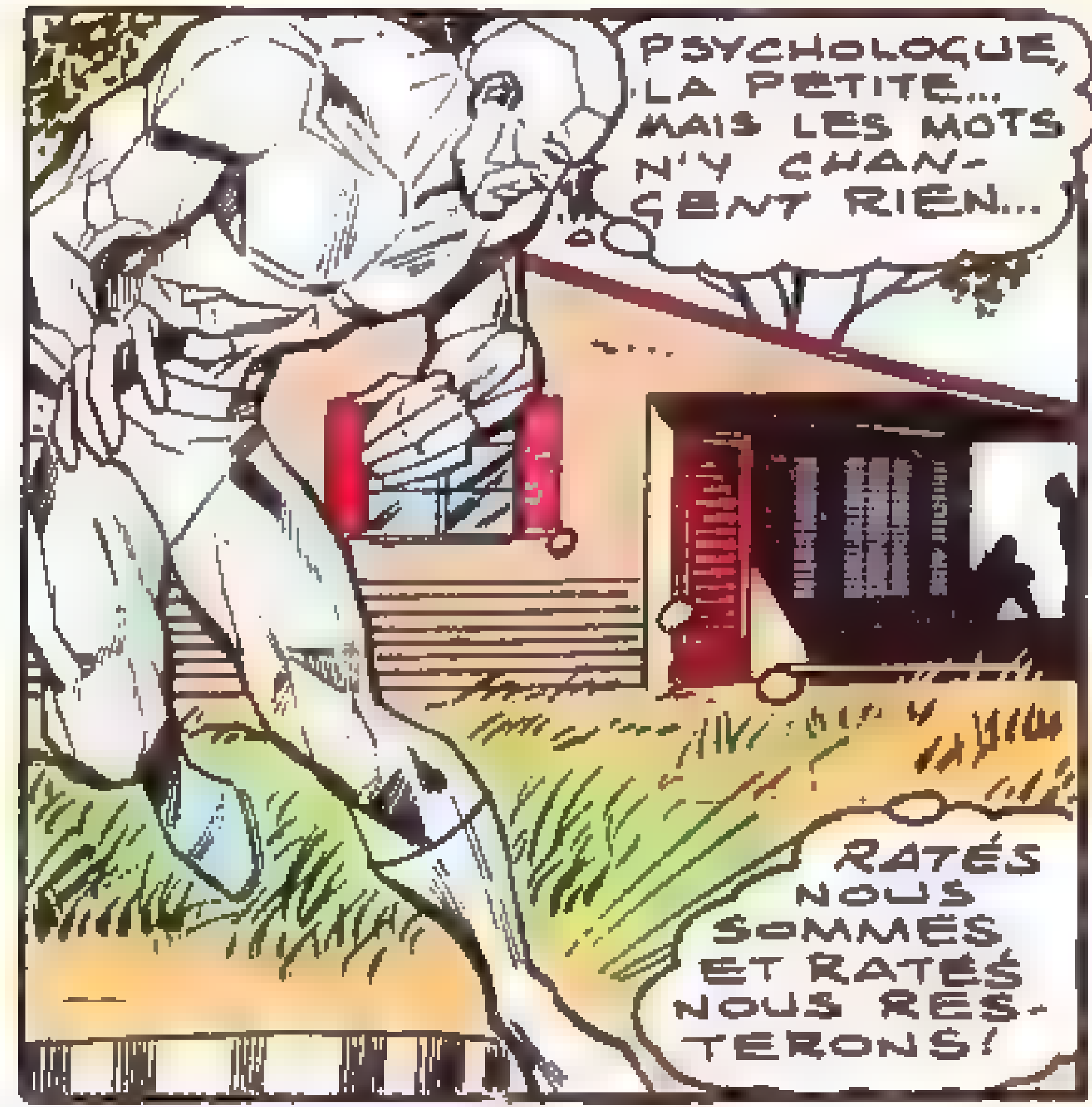

MARVEL COMICS GROUP
CHAMPIONS
OLYMPUS!

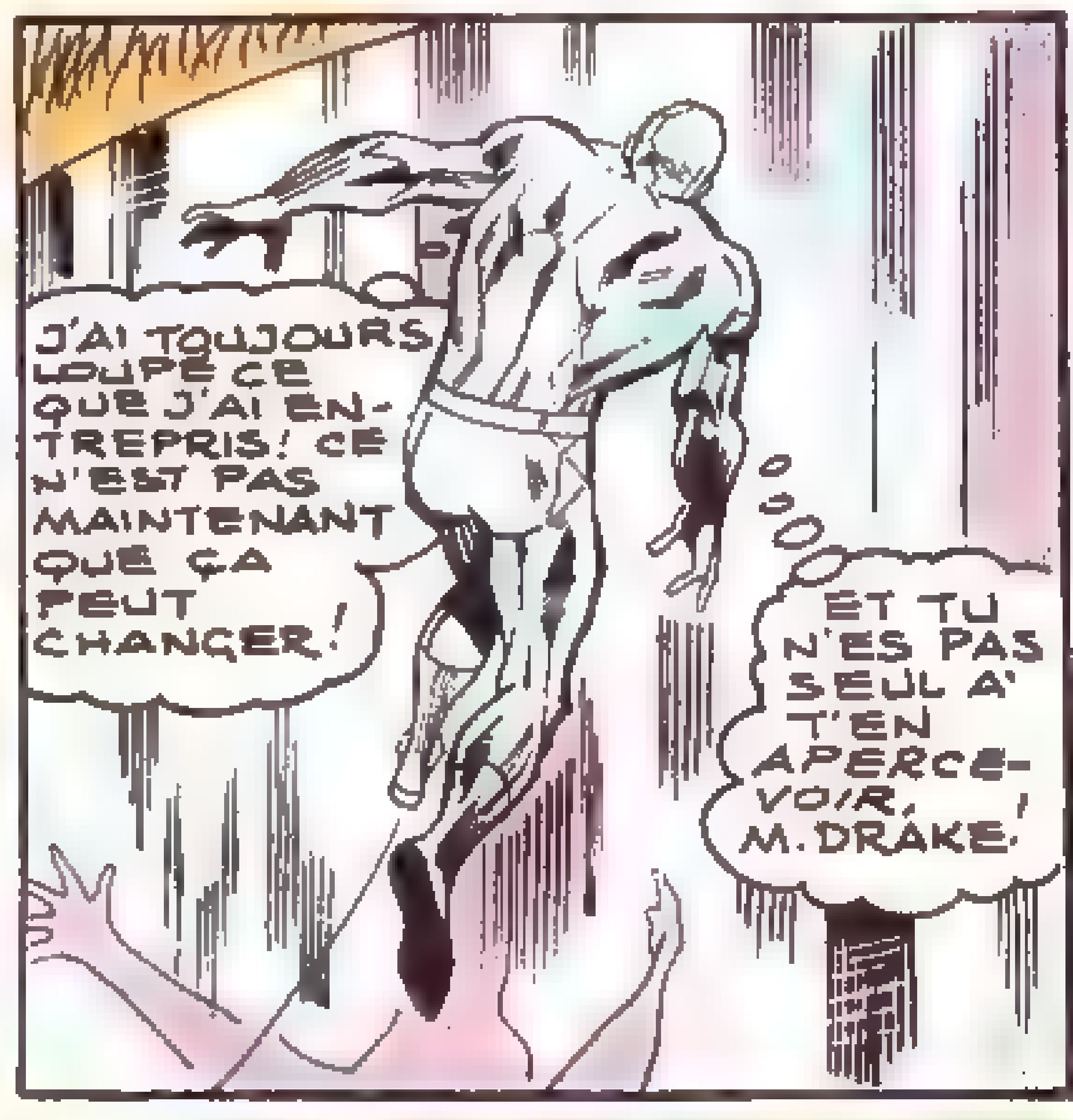
Stan Lee présente : LES CHAMPIONS™

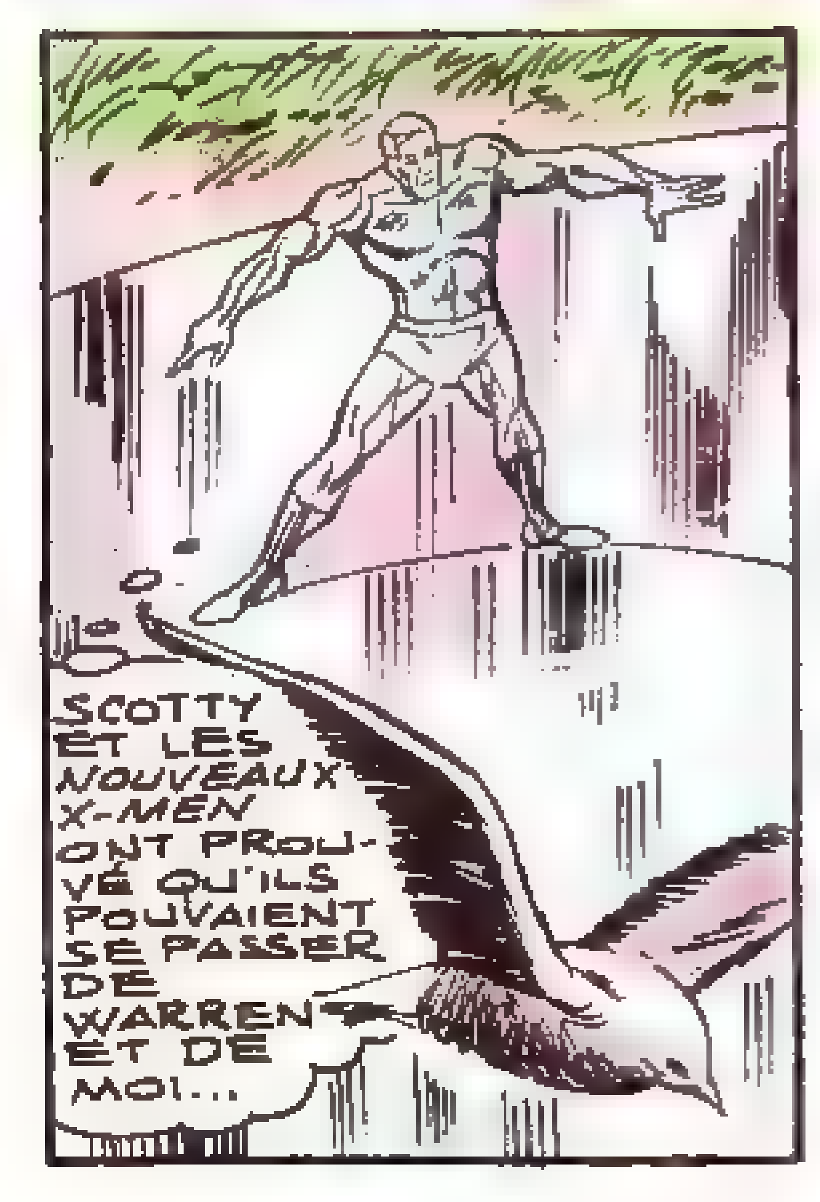
3e ÉPISODE – SCENARIO DE BILL MANTLO ET TONY ISABELLA
DESSINS DE GEORGE TUSKA
ENCREUR : VINCE COLLETTA.

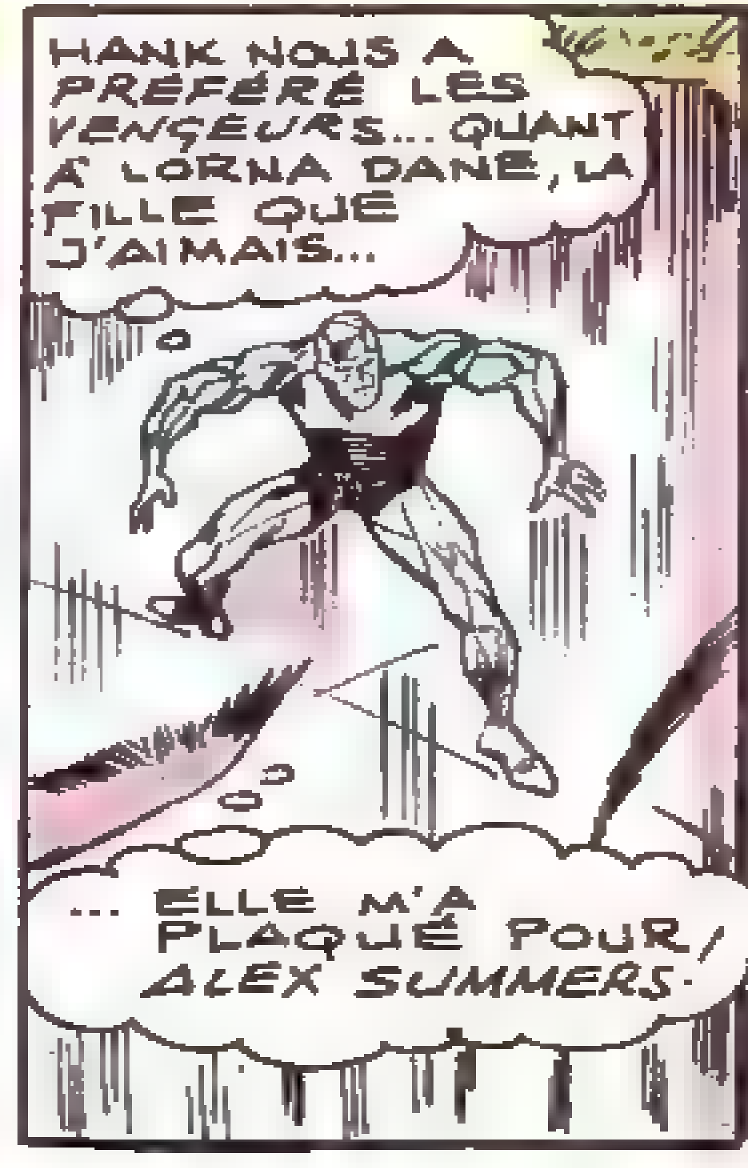



IL NE LE MONTRE PAS, C'EST TOUT ! QUE VEUX-TU ? C'EST UN MUTANT, IL NE PEUT SE CONDUIRE COMME TOUT LE MONDE !
TU PARLES AVEC L'AMERTUME DE TOUS CEUX QUE LA SOCIÉTÉ REJETTE, ANGEL... LES FEMMES, PAR EXEMPLE... OU LES INDIENS EXILÉS...


PSYCHOLOGUE, LA PETITE... MAIS LES MOTS N'Y CHANGENT RIEN...
RATÉS NOUS SOMMES ET RATÉS NOUS RESTERONS !

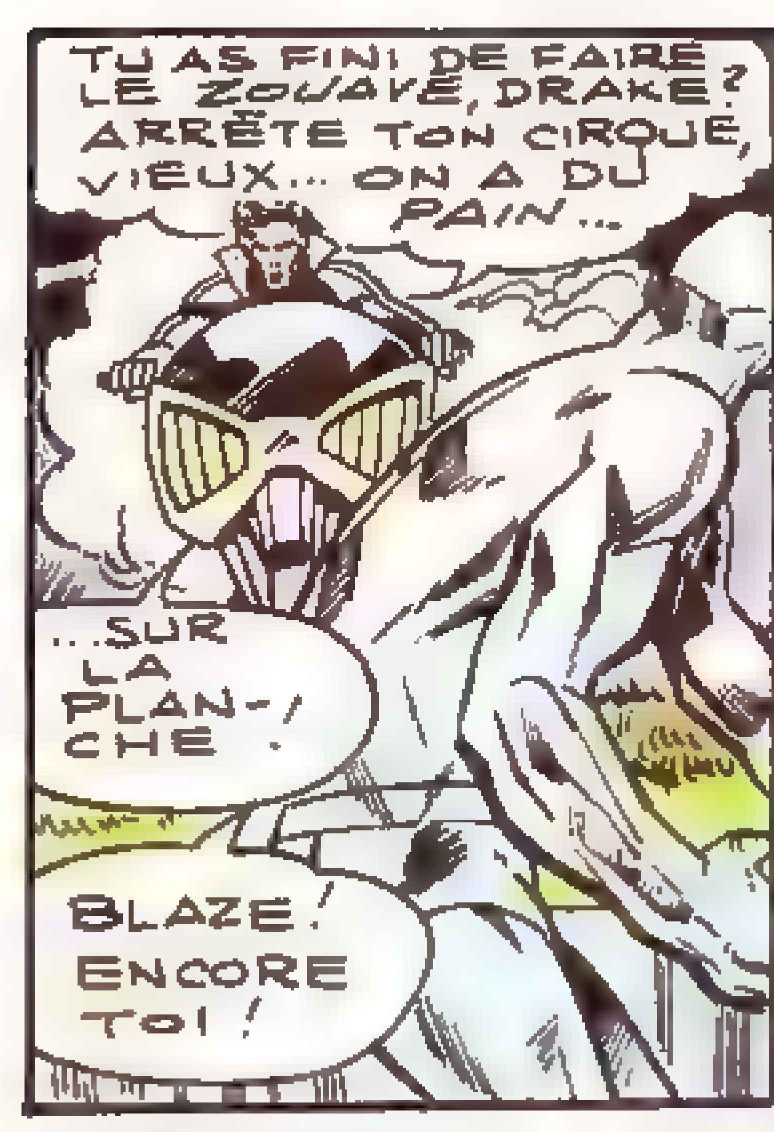

J'AI TOUJOURS LOUPÉ CE QUE J'AI ENTREPRIS ! CE N'EST PAS MAINTENANT QUE ÇA PEUT CHANGER !
ET TU N'ES PAS SEUL À T'EN APERCEVOIR, M. DRAKE !


SCOTTY ET LES NOUVEAUX X-MEN ONT PROUVÉ QU'ILS POUVAIENT SE PASSER DE WARREN ET DE MOI...


HANK NOUS A PRÉFÉRÉ LES VENGEURS... QUANT À LORNA DANE, LA FILLE QUE J'AIMAIS...
... ELLE M'A PLAQUÉ POUR ALEX SUMMERS !

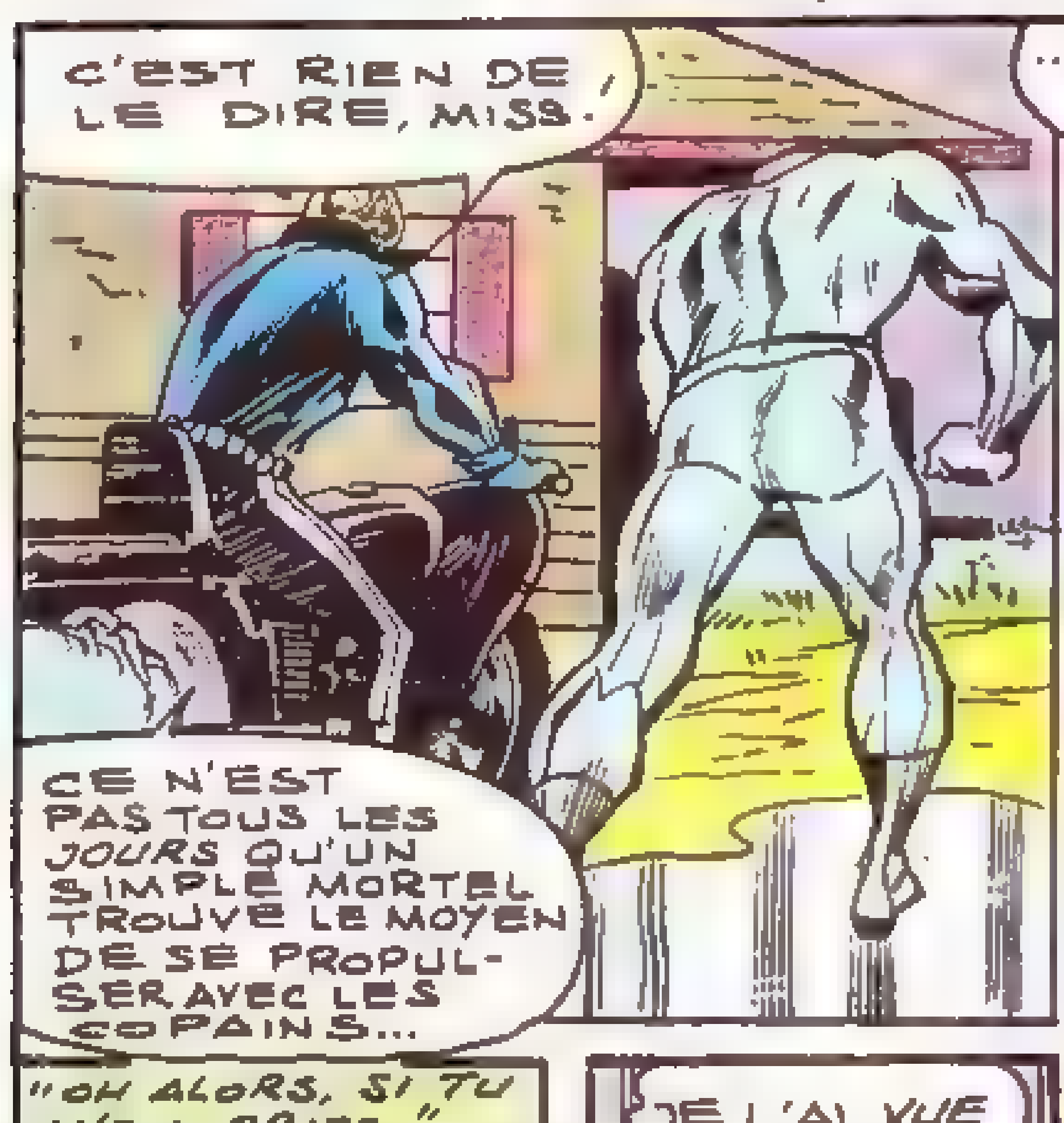

ET PAR DESSUS LE MARCHÉ L'OPINION PUBLIQUE NOUS CONSIDÈRE COMME UN FLÉAU !
2

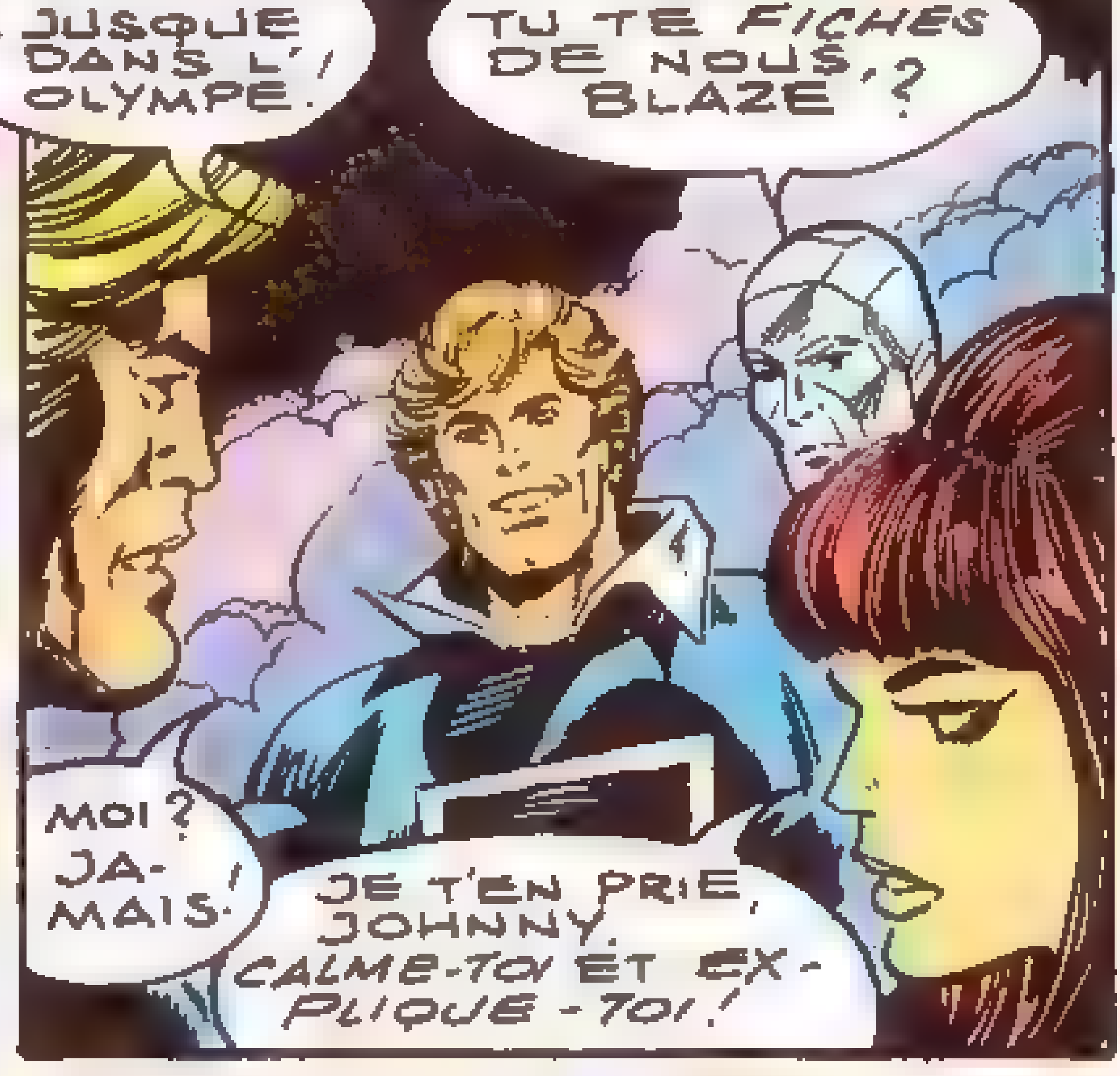

... ET TOUT ÇA, À CAUSE DE QUELQUES BONS À RIEN...
VRAIMENT BIEN JOUÉ, DRAKE ! PLUTON DÉLÈGUE SES MUTANTS AU CAMPUS DE LOS ANGELÈS DE FAÇON À RÉCUPÉRER VÉNUS ET HERCULE. NOUS LES MAITRISONS MAIS... VOILÀ QUE PLUTON EN PERSONNE RAPPLIQUE POUR PUBLIER DES BANS TELLEMENT ABRACADABRANTS QUE JE ME DEMANDE SI J'AI BIEN ENTENDU !...
IL SEMBLERAIT QUE HERCULE AIT ÉTÉ FIANCÉ SANS LE SAVOIR À CETTE VIPÈRE DE REINE DES AMAZONES. QUANT À VÉNUS, ELLE ÉCHOIT À MARS, CE CAUCHEMAR AMBULANT !
BIEN ENTENDU, LA BATAILLE REPREND ! SEULEMENT CETTE FOIS, PLUTON NOUS A ENVOYÉ LE CHASSEUR... QUI ENFERME WARREN, LA VEUVE ET MOI, DANS UN CHAMP D'ILLUSION OPTIQUE... ET LE CAVALIER FANTÔME NOUS PREND POUR SES ENNEMIS... ÉVIDEMMENT, CE DÉGOURDI SE MET À NOUS CANARDER... ET PENDANT CE TEMPS, LE CHASSEUR FILE AVEC SES VICTIMES... ET NOUS RESTONS LE BEC DANS L'EAU ! MAINTENANT QUE VOILÀ HERCULE DANS L'OLYMPE, ON PEUT TOUJOURS LUI COURIR APRÈS ! ON A VRAIMENT BONNE MINE DANS TOUT ÇA !
3

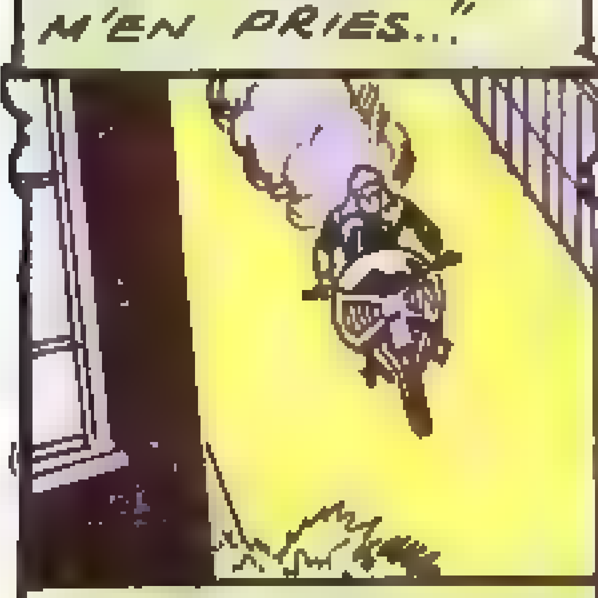

TU AS FINI DE FAIRE LE ZOUAVE, DRAKE? ARRÊTE TON CIRQUE, VIEUX... ON A DU PAIN...
...SUR LA PLANCHE!
BLAZE! ENCORE TOI!


COMME ACCUEIL, JE SUIS GÂTÉ! SI TU FAIS LA TÊTE... TU NE SAURAS JAMAIS COMMENT NOUS ALLONS NOUS Y PRENDRE POUR RÉCUPÉRER HERCULE!
HEIN?!

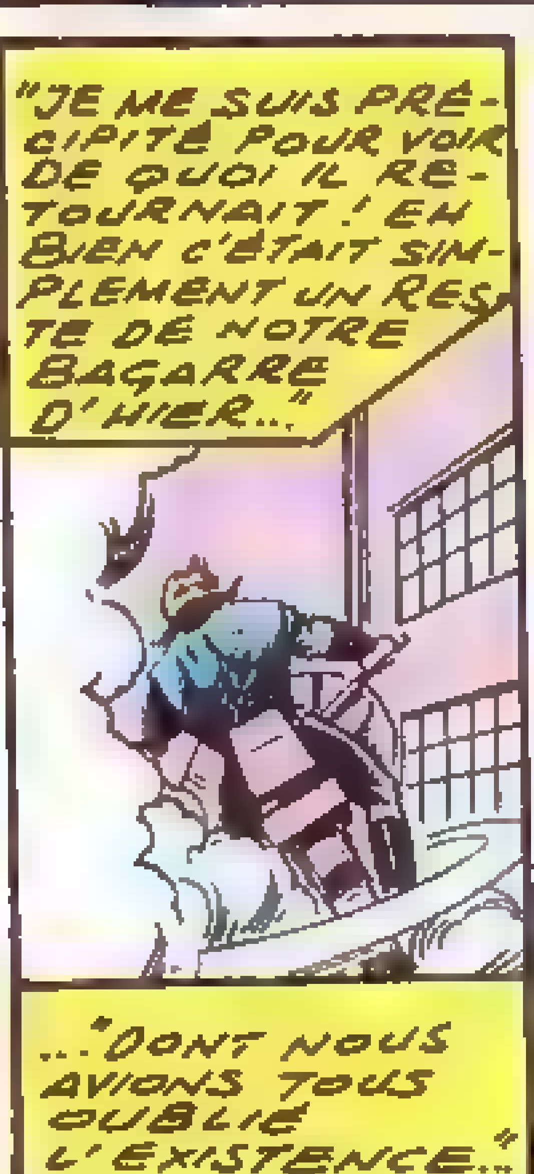

TIENS, TIENS! QUI REVOILÀ?! NOTRE GAFFEUR DE CHOC! ILS ONT DONC FINI DE SE DISPUTER?
LES VOILÀ BIEN EXCITÉS, TOUS LES DEUX!


C'EST RIEN DE LE DIRE, MISS.
CE N'EST PAS TOUS LES JOURS QU'UN SIMPLE MORTEL TROUVE LE MOYEN DE SE PROPULSER AVEC LES COPAINS...

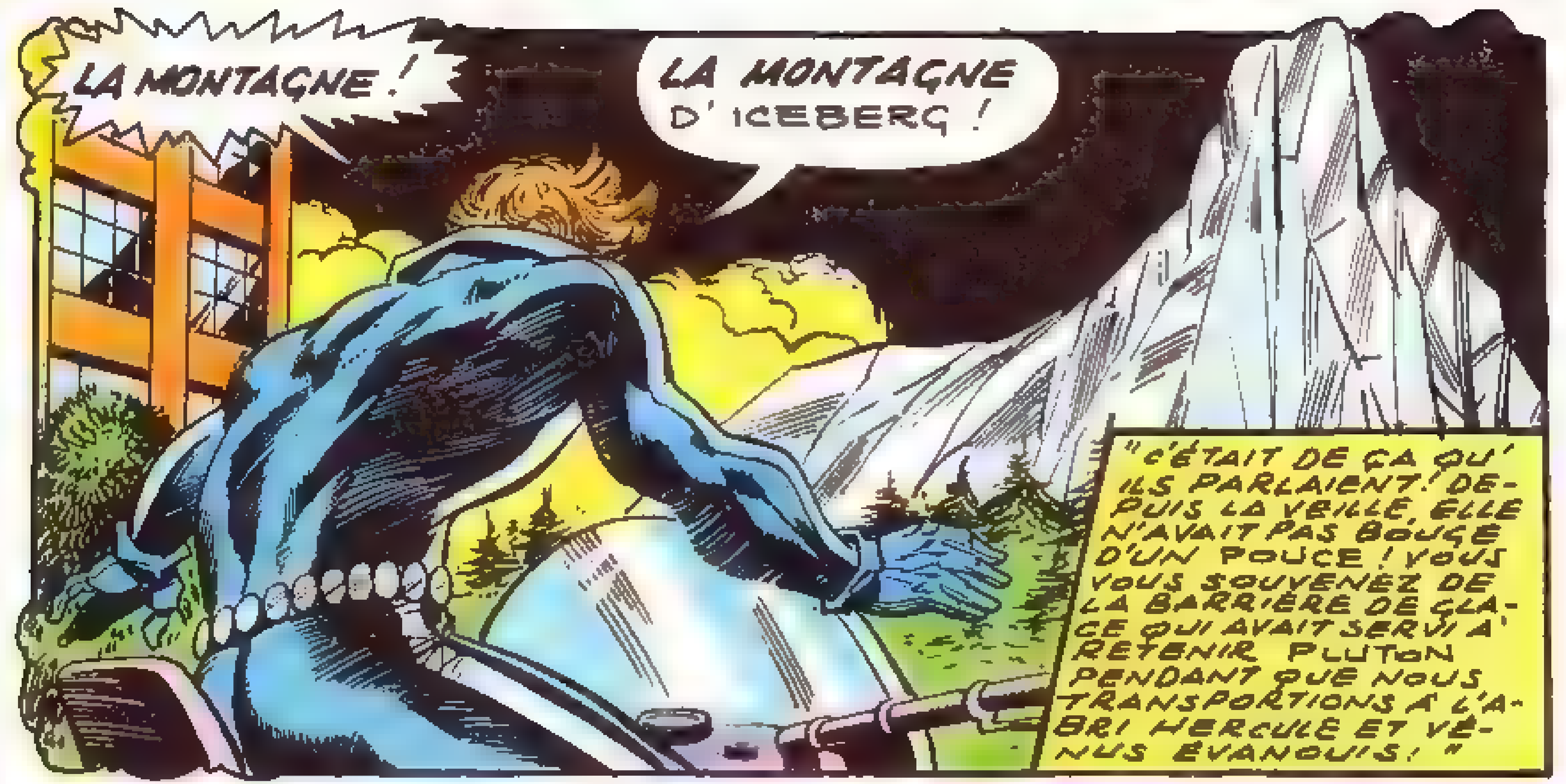

...JUSQUE DANS L'OLYMPE.
TU TE FICHES DE NOUS, BLAZE?
MOI? JAMAIS!
JE T'EN PRIE, JOHNNY, CALME-TOI ET EXPLIQUE-TOI!

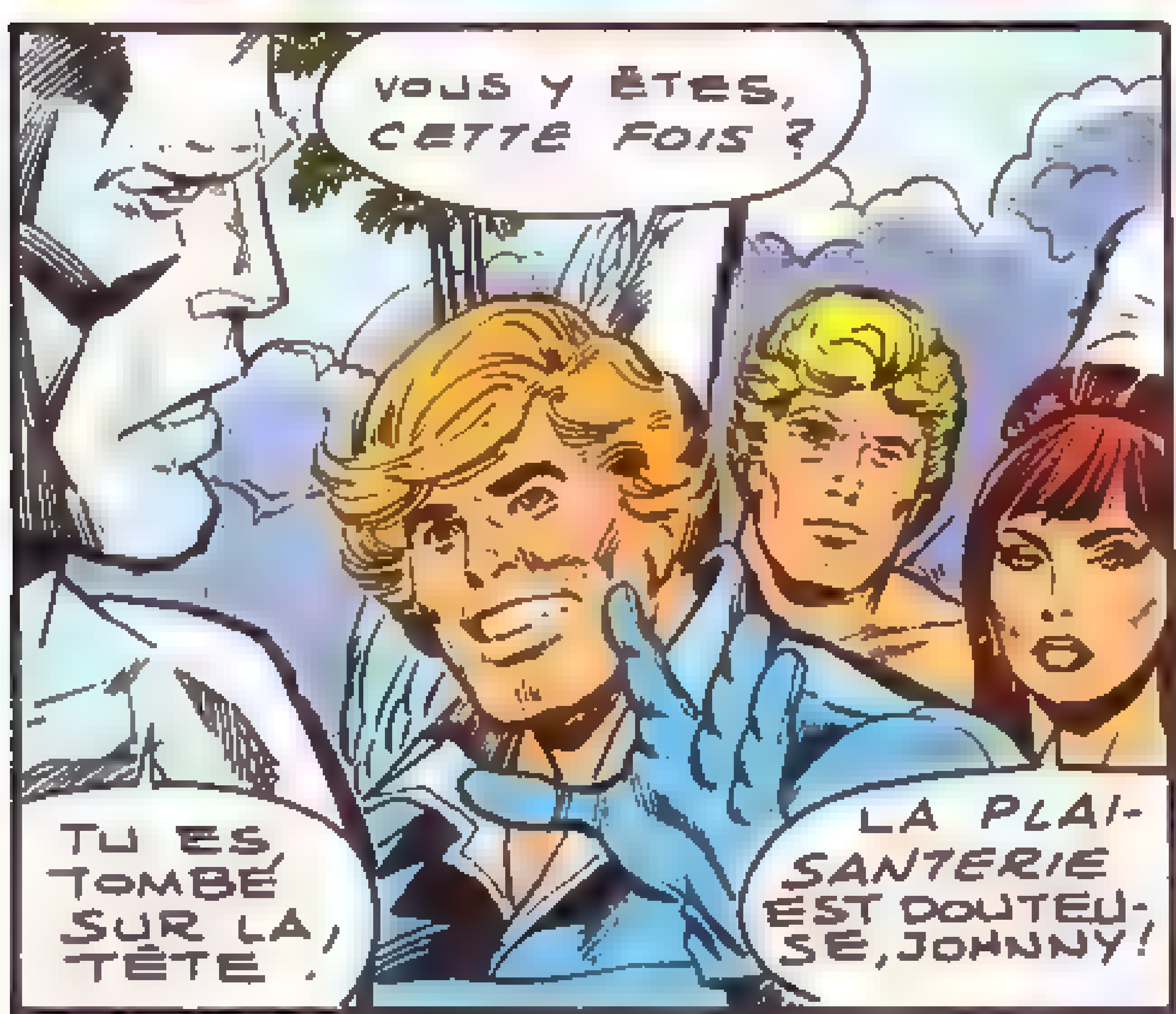

"OH ALORS, SI TU M'EN PRIES..."
"QUAND VOUS AVEZ FINI DE M'ENGUIRLANDER, JE SUIS RETOURNÉ AU CAMPUS... ET JE SUIS TOMBÉ SUR UN GROUPE D'ÉTUDIANTS EN EFFERVESCENCE PARCE QU'UNE MONTAGNE AVAIT SURGI AU BEAU MILIEU DU CAMPUS!"

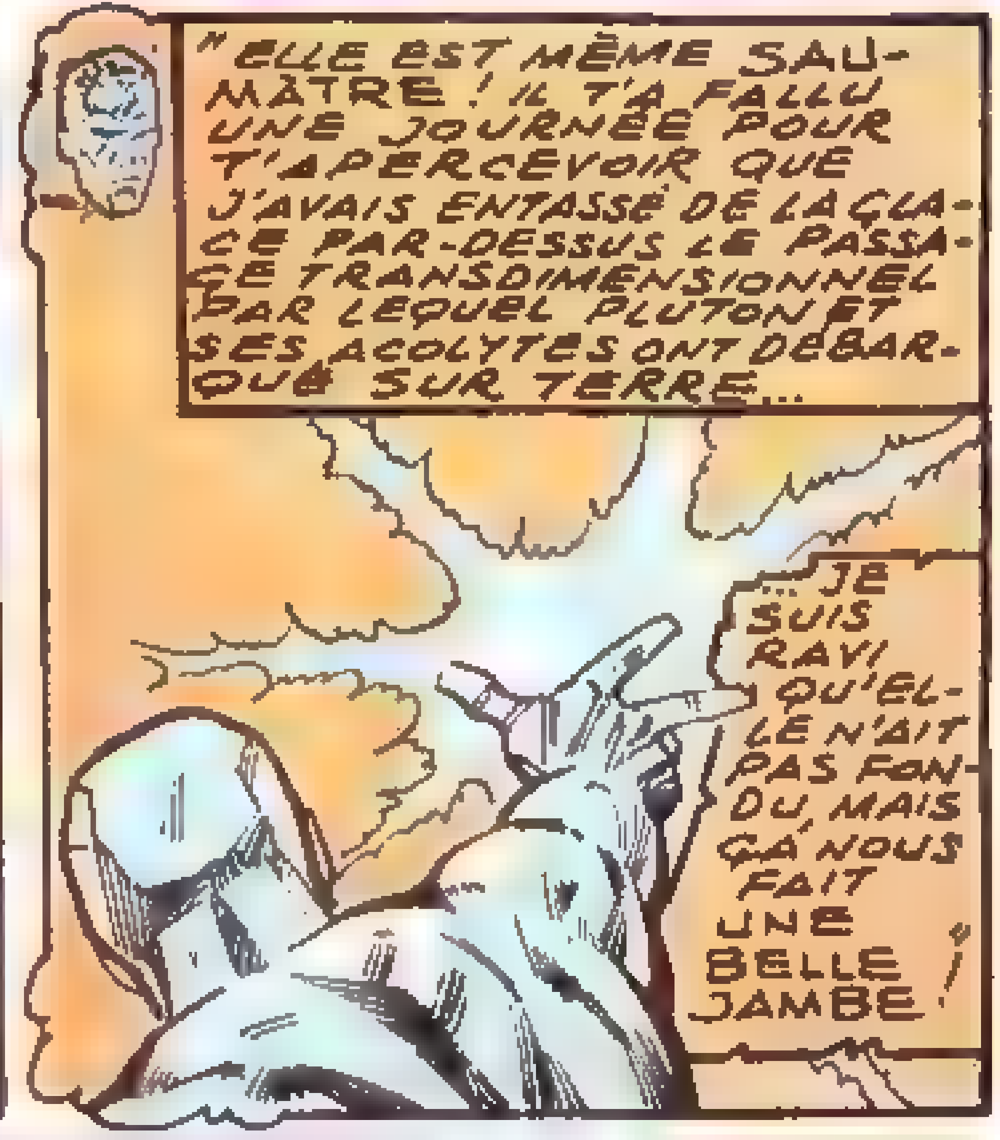

JE L'AI VUE DE MES YEUX, LES GARS!
ET TOUT DE SUITE APRÈS...
ASK
...TU AS RENCONTRÉ LE FANTÔME DE JULES CÉSAR, NON?

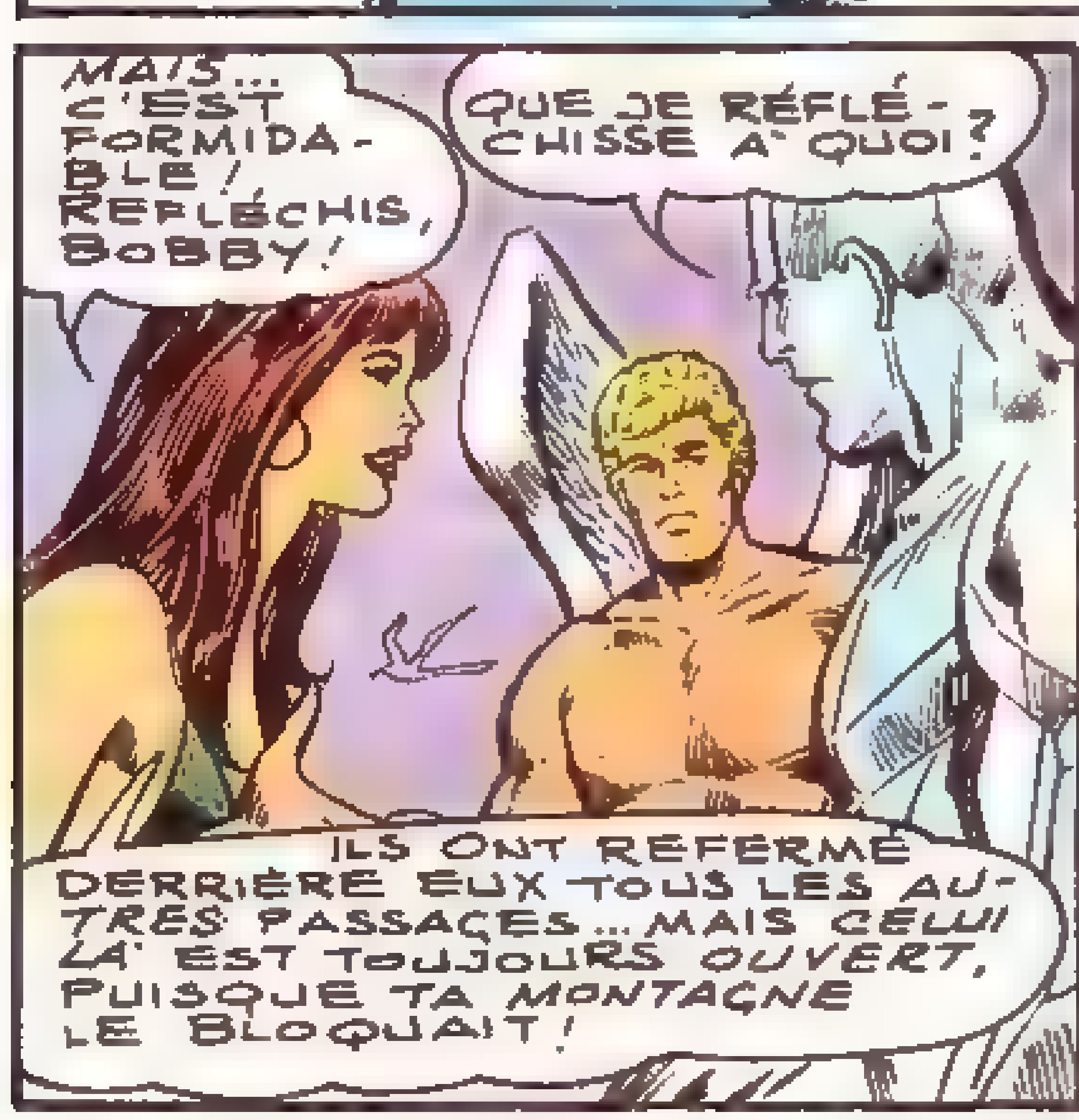

"JE ME SUIS PRÉCIPITÉ POUR VOIR DE QUOI IL RETOURNAIT! EH BIEN C'ÉTAIT SIMPLEMENT UN RESTE DE NOTRE BAGARRE D'HIER..."
..."DONT NOUS AVIONS TOUS OUBLIÉ L'EXISTENCE..."


"... PARCE QUE CELA NOUS SEMBLAIT SANS IMPORTANCE!?
BON SANG.
"MAIS TOUT À COUP, J'AI EU LÀ RÉVÉLATION!"
4


LA MONTAGNE !
LA MONTAGNE D'ICEBERG !
"C'ÉTAIT DE ÇA QU'ILS PARLAIENT ! DEPUIS LA VEILLE, ELLE N'AVAIT PAS BOUGÉ D'UN POUCE ! VOUS VOUS SOUVENEZ DE LA BARRIÈRE DE GLACE QUI AVAIT SERVI À RETENIR PLUTON PENDANT QUE NOUS TRANSPORTIONS À L'ABRI HERCULE ET VÉNUS ÉVANOUIS !"

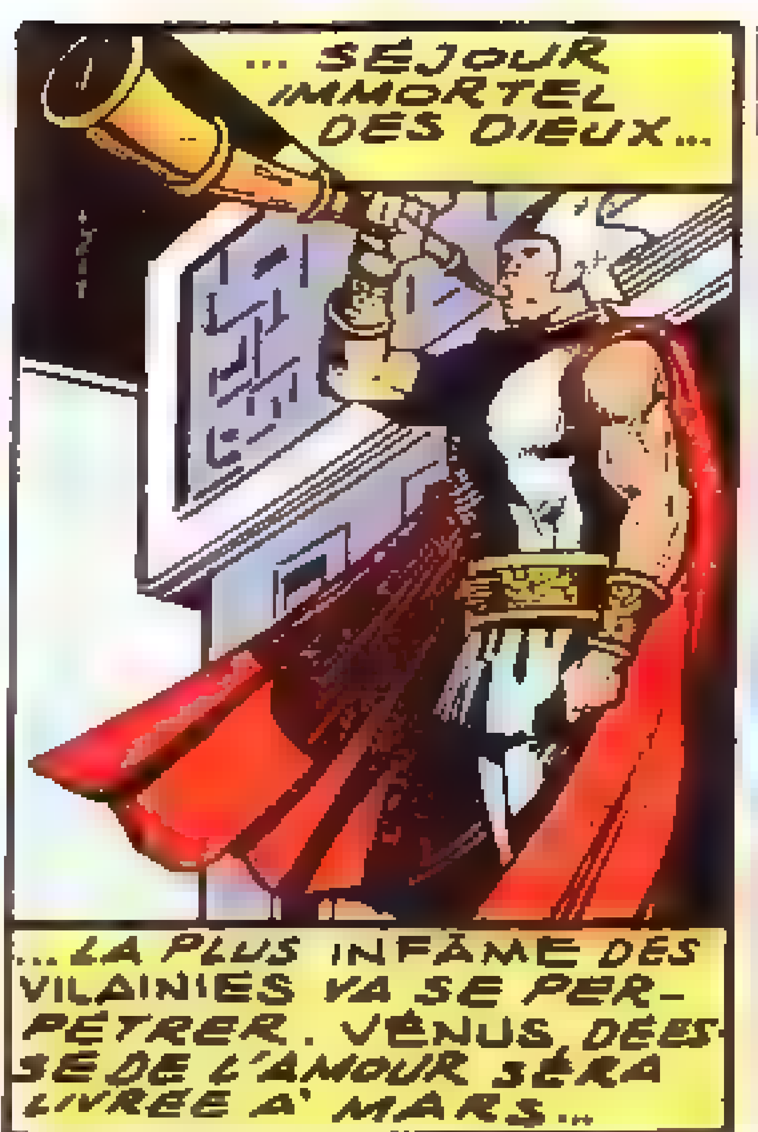

VOUS Y ÊTES, CETTE FOIS ?
TU ES TOMBÉ SUR LA TÊTE !
LA PLAISANTERIE EST DOUTEUSE, JOHNNY !


"ELLE EST MÊME SAUMÂTRE ! IL T'A FALLU UNE JOURNÉE POUR T'APERCEVOIR QUE J'AVAIS ENTASSÉ DE LA GLACE PAR-DESSUS LE PASSAGE TRANSDIMENSIONNEL PAR LEQUEL PLUTON ET SES ACOLYTES ONT DÉBARQUÉ SUR TERRE...
...JE SUIS RAVI QU'ELLE N'AIT PAS FONDU, MAIS ÇA NOUS FAIT UNE BELLE JAMBE !

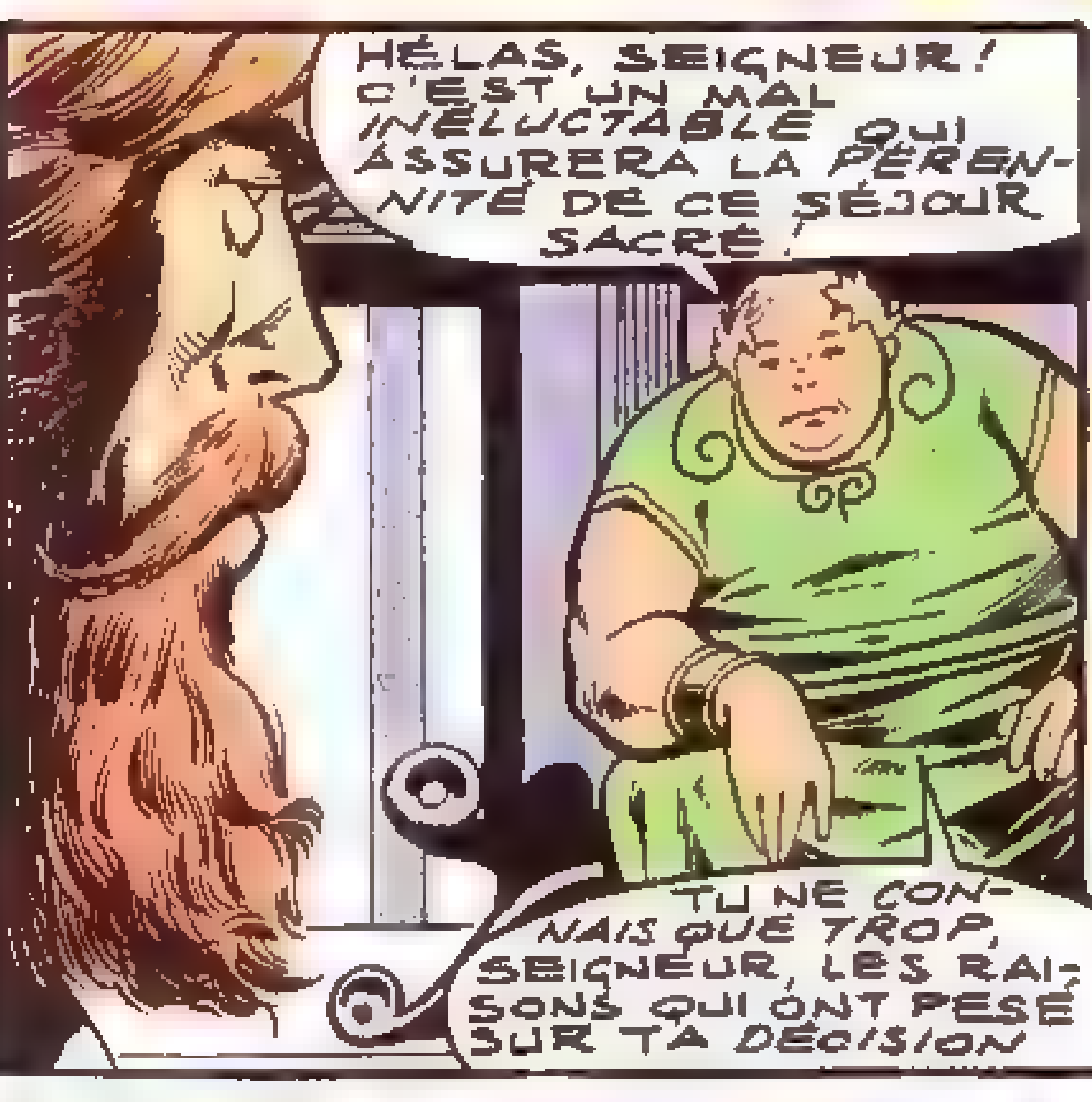

MAIS... C'EST FORMIDABLE ! RÉFLÉCHIS, BOBBY !
QUE JE RÉFLÉCHISSE À QUOI ?
ILS ONT REFERMÉ DERRIÈRE EUX TOUS LES AUTRES PASSAGES... MAIS CELUI LÀ EST TOUJOURS OUVERT, PUISQUE TA MONTAGNE LE BLOQUAIT !

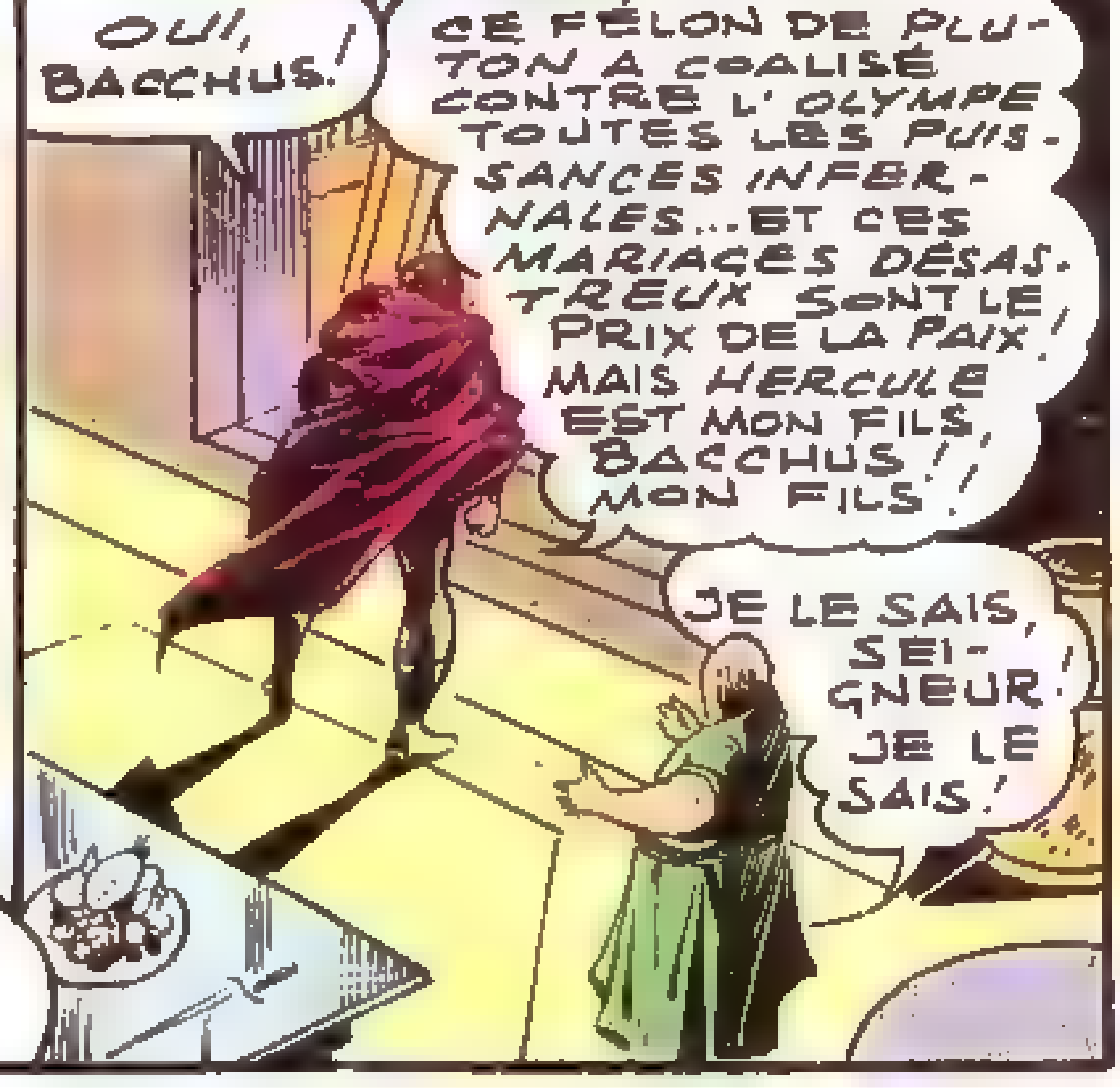

ET NOUS N'AVONS QU'À L'EMPRUNTER POUR REJOINDRE HERCULE ! OH ! JE MÉRITERAIS QUE VOUS ME BOTTIEZ LES FESSES !
TU NE PERDS RIEN POUR ATTENDRE ! POUR L'INSTANT...
5

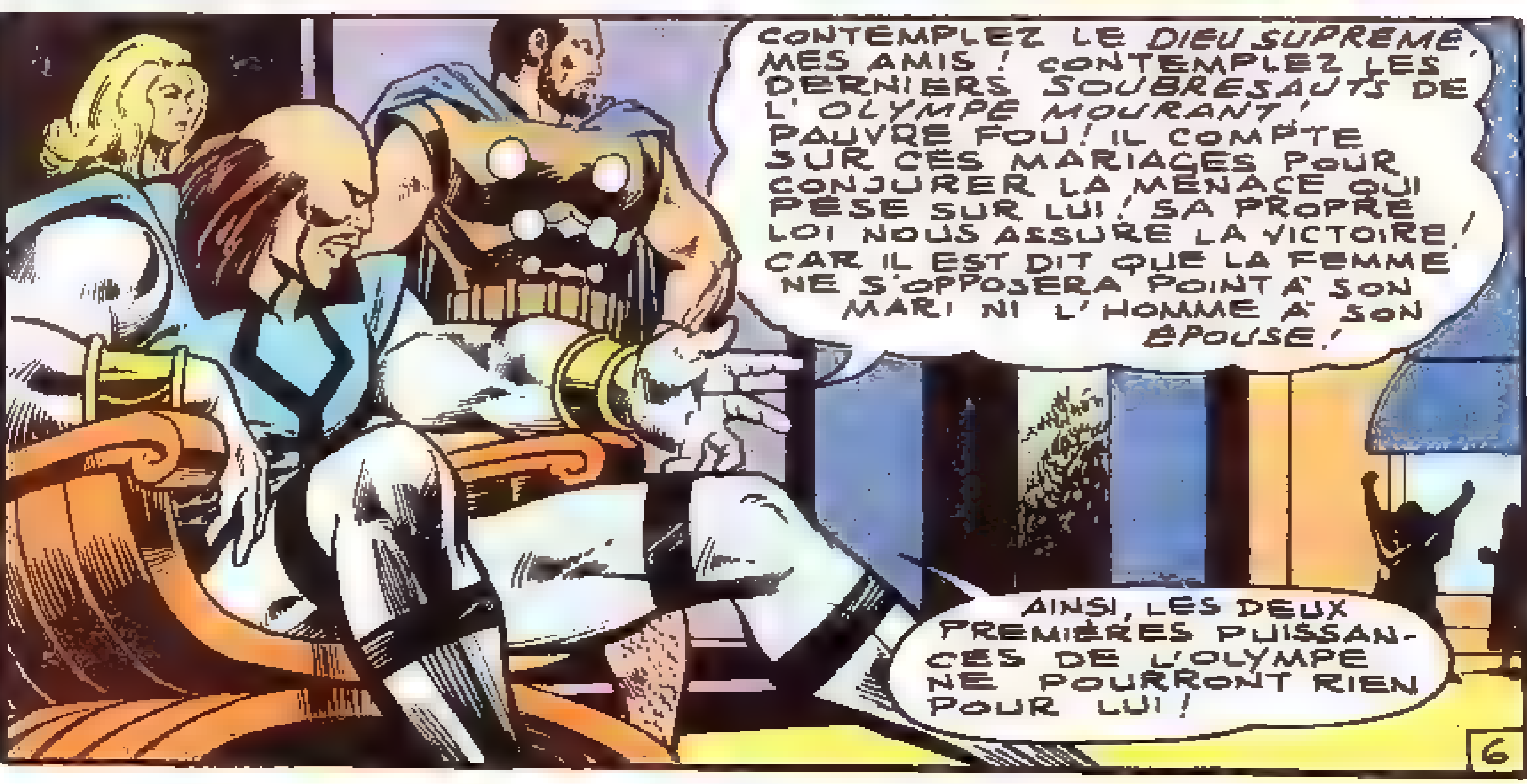

"AU BOULOT!"
CE JOUR-LÀ, DANS L'OLYMPE...


... SÉJOUR IMMORTEL DES DIEUX...
...LA PLUS INFÂME DES VILAINIES VA SE PERPÉTRER. VÉNUS, DÉESSE DE L'AMOUR SERA LIVRÉE À MARS...


...TANDIS QUE...
HERCULE MON FILS! UNI POUR L'ÉTERNITÉ À CETTE SORCIÈRE D'HIPPOLYTA!
DIS-MOI QUE CE N'EST PAS VRAI, BACCHUS! DIS-MOI QU'ILS ONT MENTI!


HÉLAS, SEIGNEUR! C'EST UN MAL INÉLUCTABLE QUI ASSURERA LA PÉRENNITÉ DE CE SÉJOUR SACRÉ!
TU NE CONNAIS QUE TROP, SEIGNEUR, LES RAISONS QUI ONT PESÉ SUR TA DÉCISION


OUI, BACCHUS!
CE FÉLON DE PLUTON A COALISÉ CONTRE L'OLYMPE TOUTES LES PUISSANCES INFERNALES... ET CES MARIAGES DÉSASTREUX SONT LE PRIX DE LA PAIX! MAIS HERCULE EST MON FILS, BACCHUS!! MON FILS!
JE LE SAIS, SEIGNEUR! JE LE SAIS!


CONTEMPLEZ LE DIEU SUPRÊME, MES AMIS! CONTEMPLEZ LES DERNIERS SOUBRESAUTS DE L'OLYMPE MOURANT! PAUVRE FOU! IL COMPTE SUR CES MARIAGES POUR CONJURER LA MENACE QUI PÈSE SUR LUI! SA PROPRE LOI NOUS ASSURE LA VICTOIRE! CAR IL EST DIT QUE LA FEMME NE S'OPPOSERA POINT À SON MARI NI L'HOMME À SON ÉPOUSE!
AINSI, LES DEUX PREMIÈRES PUISSANCES DE L'OLYMPE NE POURRONT RIEN POUR LUI!
6

"LA VICTOIRE AU GOÛT DE MIEL APPARTIENT À PLUTON, ROI DES DIEUX DANS LES SIÈCLES DES SIÈCLES!"

ARRIÈRE, VILS ESCLAVES DU DIEU DES MORTS!

HERCULE SUCCOMBERA PEUT-ÊTRE À TA PUISSANCE MAIS LE DIEU DE LA FORCE N'ENDURERA POINT TES SARCASMES!

ÉCOUTEZ CELA, MUTANTS! L'ENFANT DES DIEUX SE FÂCHE! ÉCOUTEZ LES PLEURS DU FIANCÉ ENTRAVÉ À JAMAIS PAR LES LIENS DU MARIAGE!

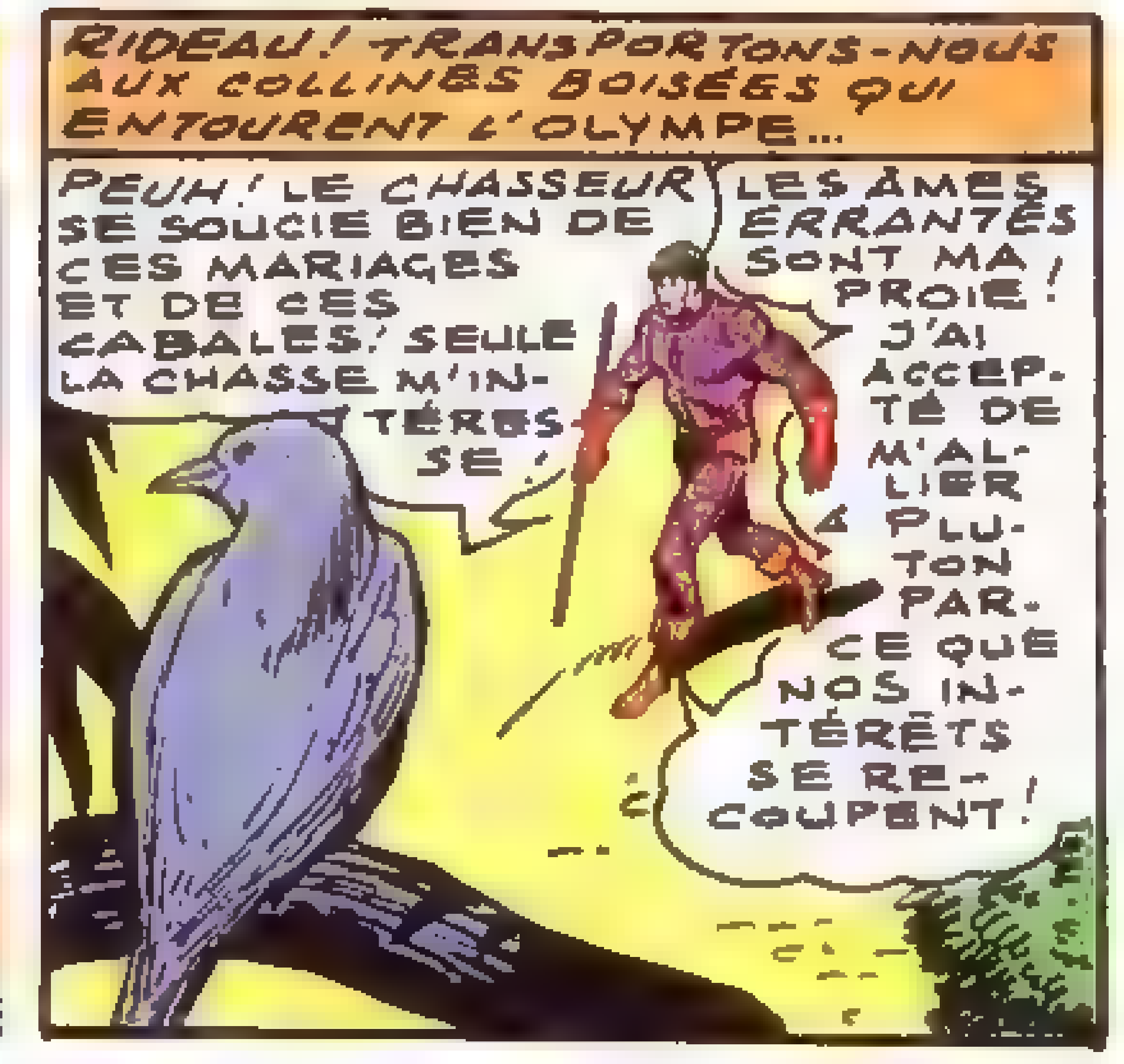




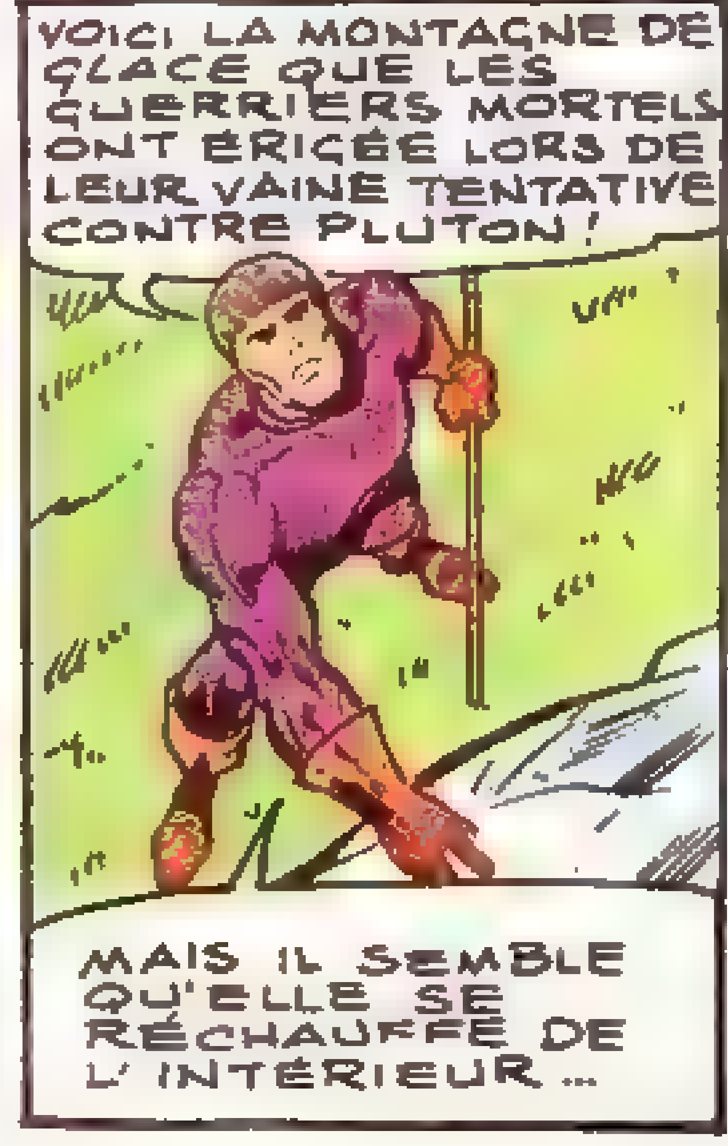

JE NE PUIS RIEN POUR TOI, MON FILS !
ALORS, TU N'ES QU'UN MÉPRISABLE LÂCHE, MON PÈRE ! C'EST TON FILS QUI TE LE CRIE !
RIEN !

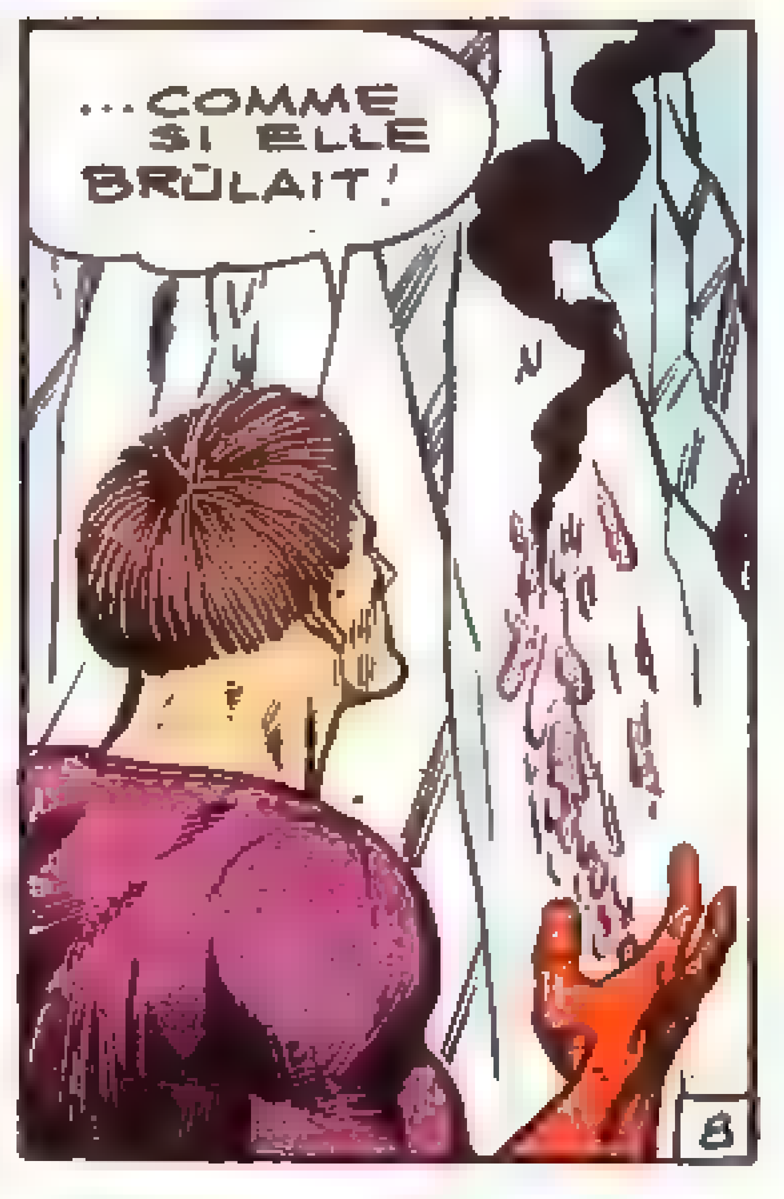

JE T'EN PRIE, HERCULE !
JE NE COMPRENDS RIEN À CETTE SITUATION. MAIS QUELLE QUE SOIT L'HORREUR DE NOTRE DESTIN...
LE RESPONSABLE EN EST PLUTON
ET NON TON PÈRE !
DÉESSE DE L'AMOUR, TU ES TOUJOURS PRÊTE À DÉTOURNER DES AUTRES DES CHAGRINS QUI RETOMBERONT SUR TOI !


"C'EST CELA MÊME, HERCULE LA DÉFINITION DE L'AMOUR. JE SUIS CE QUE JE DOIS ÊTRE... TON PÈRE ET TOI ÊTES SOUMIS À LA MÊME LOI

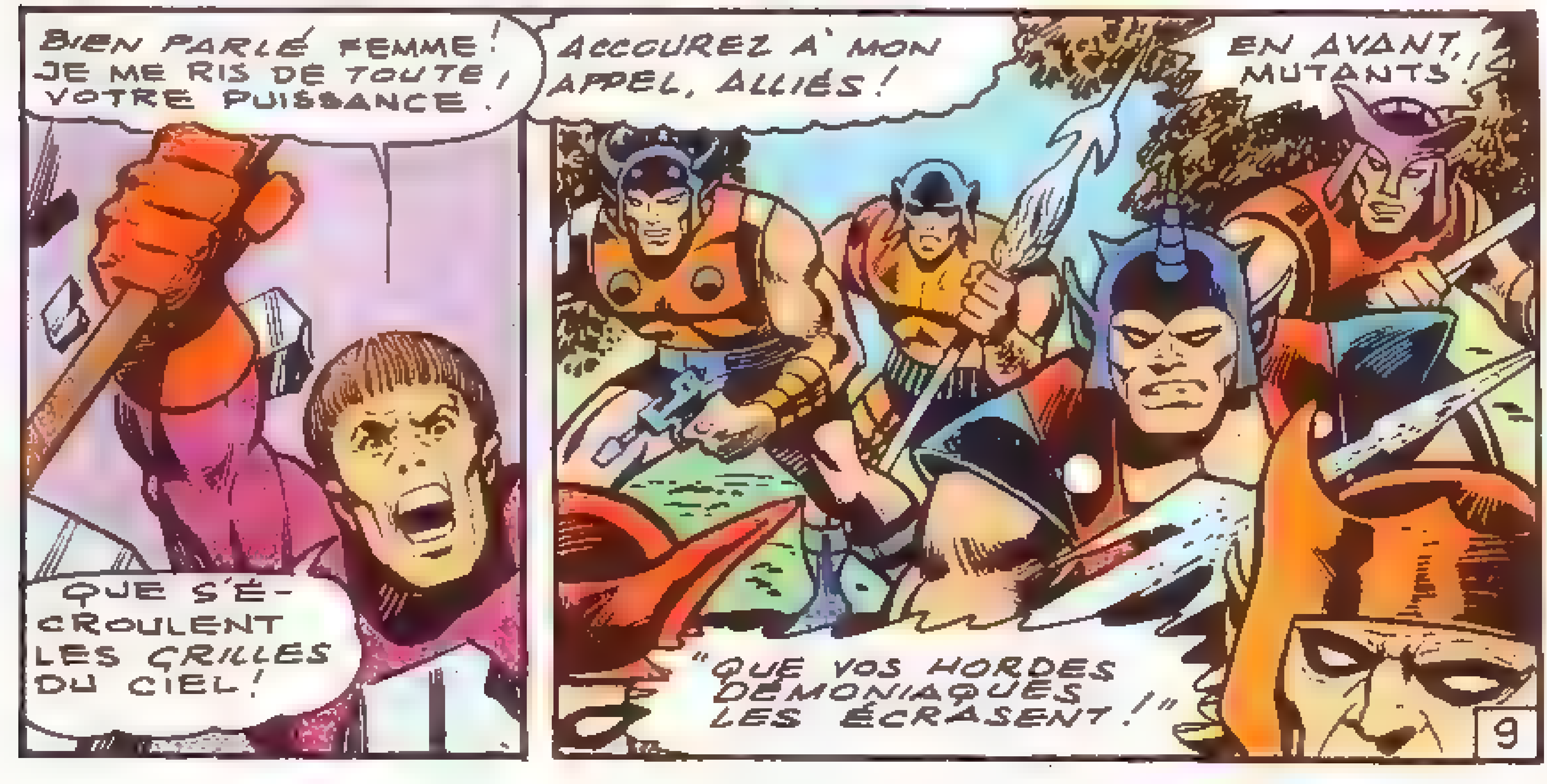

RIDEAU ! TRANSPORTONS-NOUS AUX COLLINES BOISÉES QUI ENTOURENT L'OLYMPE...
PEUH ! LE CHASSEUR SE SOUCIE BIEN DE CES MARIAGES ET DE CES CABALES ! SEULE LA CHASSE M'INTÉRESSE !
LES ÂMES ERRANTES SONT MA PROIE ! J'AI ACCEPTÉ DE M'ALLIER À PLUTON PARCE QUE NOS INTÉRÊTS SE RECOUPENT !


IL EST LE DIEU DES MORTS ! AVEC UN TEL MAÎTRE, LE CHASSEUR DE LA MORT SERA POURVU DE GIBIER POUR L'ÉTERNITÉ !
MAIS... QU'EST CECI ?


VOICI LA MONTAGNE DE GLACE QUE LES GUERRIERS MORTELS ONT ÉRIGÉE LORS DE LEUR VAINE TENTATIVE CONTRE PLUTON !
MAIS IL SEMBLE QU'ELLE SE RÉCHAUFFE DE L'INTÉRIEUR...


...COMME SI ELLE BRÛLAIT !
8

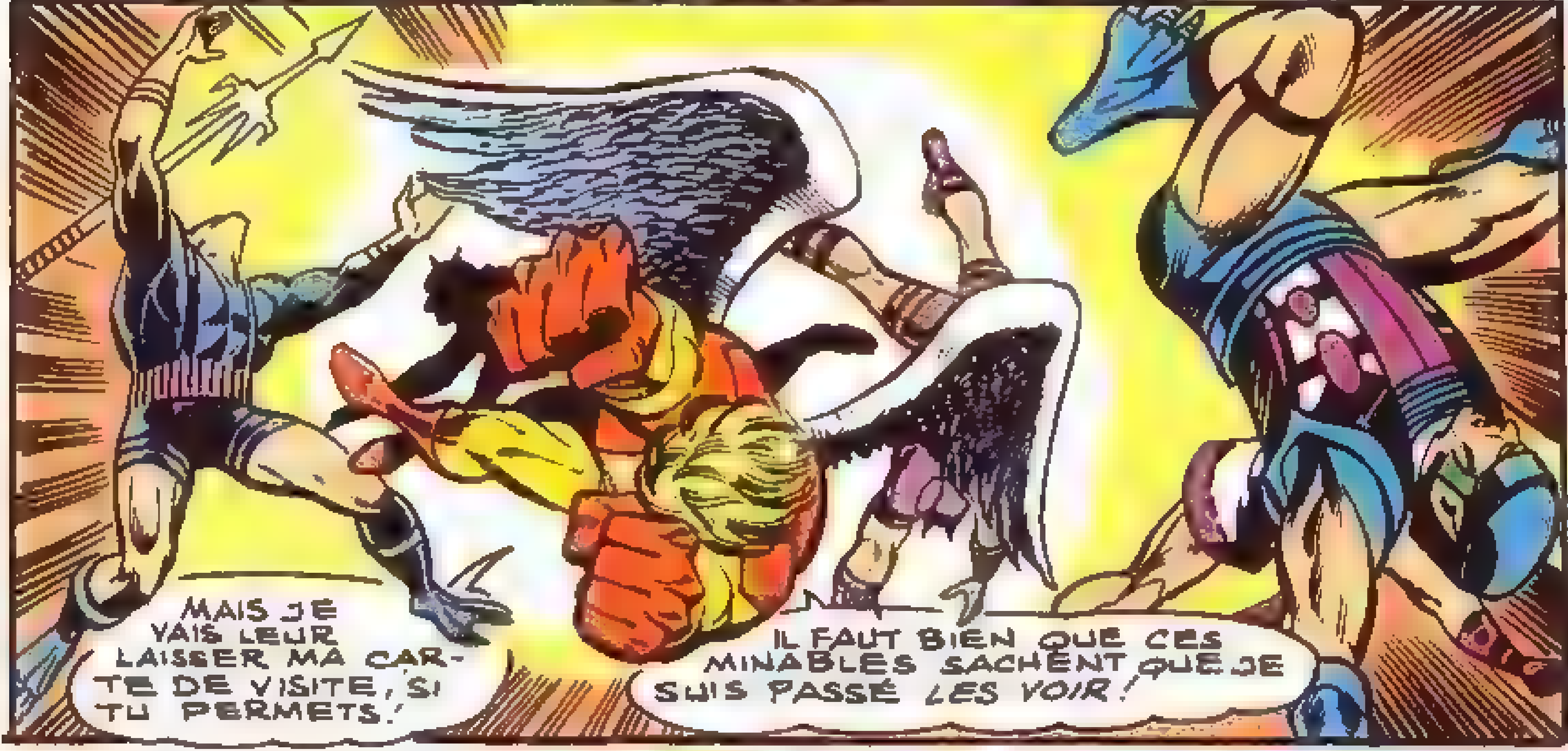
J'AI UN ATOUT DANS MA MANCHE CHASSEUR ! LE FEU DE L'ENFER ! TU VAS FAIRE CONNAISSANCE AVEC LE CAVALIER FANTÔME !
AVEC MON PSEUDONYME, ENTRER AU CIEL PAR EFFRACTION, C'EST TOUT DE MEME, UN COMBLE.
TU AVAIS RAISON, BLAZE. JE M'INCLINE ! NOUS SOMMES BIEN...
...DANS L'OLYMPE !
ATTENTION, MES AMIS ! LE CHASSEUR EST LOIN D'ÊTRE UN ADVERSAIRE NEGLIGEABLE ! ET SI NOUS VOULONS REJOINDRE HERCULE, IL FAUT FRANCHIR CET OBSTACLE !


BIEN PARLÉ FEMME ! JE ME RIS DE TOUTE VOTRE PUISSANCE.
QUE S'ÉCROULENT LES GRILLES DU CIEL !
ACCOUREZ À MON APPEL, ALLIÉS !
EN AVANT, MUTANTS !
"QUE VOS HORDES DÉMONIAQUES LES ÉCRASENT !"
9


DU NERF, LES GARS !
CE GRINGALET VIENT DE FAIRE SURGIR UNE ARMÉE DU NÉANT !

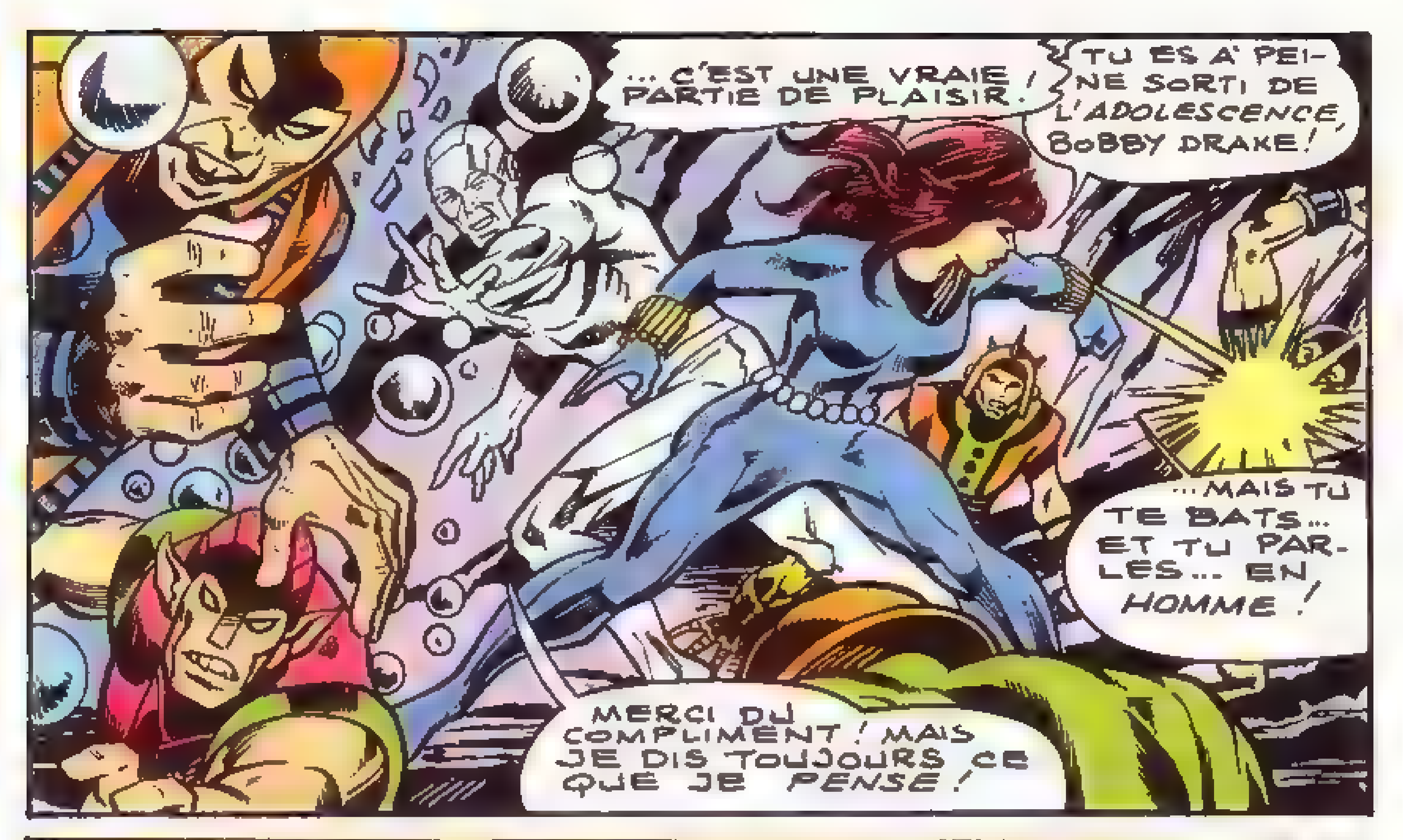

C'EST HERCULE QUI NOUS INTÉRESSE, ANGEL ! NOUS N'AVONS PAS DE TEMPS À PERDRE AVEC CEUX-CI !
ICEBERG ET MOI LES TIENDRONS EN RESPECT !


" PARS EN AVANT AVEC LE CAVALIER FANTÔME "
O.K., VEUVE ! HIER, ON T'A LAISSÉE DIRIGER L'ÉQUIPE... ÇA NE COÛTE RIEN DE CONTINUER !


MAIS JE VAIS LEUR LAISSER MA CARTE DE VISITE, SI TU PERMETS !
IL FAUT BIEN QUE CES MINABLES SACHENT QUE JE SUIS PASSÉ LES VOIR !


ET VOICI LE COUP DE L'ÉTRIER ! DE LA PART DU CHAUFFARD DE LA BANDE ! COMME ÇA, VOUS VOUS SOUVIENDREZ DE MOI !
OOUUHH !


LES VOILÀ PARTIS, ICEBERG ! NOUS SOMMES SEULS CONTRE CETTE HORDE !
TU VEUX QUE JE TE DISE, FILLETTE... AVEC TOI À MES CÔTÉS...
10



PENDANT CE TEMPS, À UNE PETITE ÉTERNITÉ DE LÀ...

ORDONNE CE QU'IL TE PLAIRA, MON PÈRE... TON FILS N'Y SOUSCRIRA JAMAIS !

SILENCE, FILS DE MON CŒUR ! NE PROVOQUE PAS MON COURROUX ! CE QUI DOIT ÊTRE... SERA !

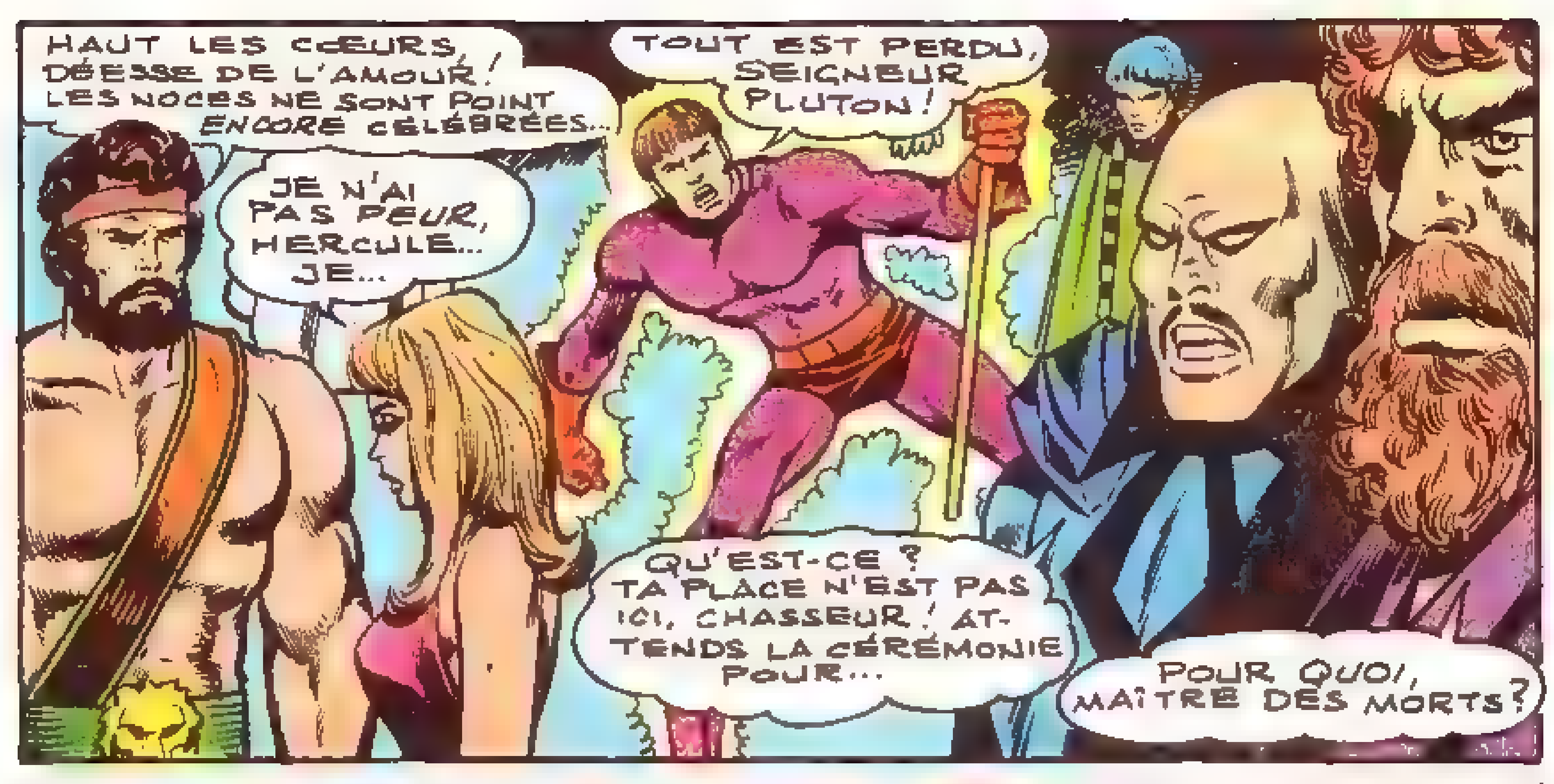
BRAVO, PÈRE DES DIEUX ! VOILÀ QUI EST PARLER EN ROI !

CE MARIAGE BRISE LE CŒUR DE JUPITER MAIS IL EST INÉVITABLE... PRIONS POUR QU'IL PLEUVE !

IL EST DE PIRES DESTINS QUE D'ÊTRE UNI À VÉNUS, HIPPOLYTA... JE PENSE AU TIEN, PAR EXEMPLE...

UNE DÉESSE NE VOIT PAS LES CHOSES DE LA MÊME FAÇON QU'UN DIEU, MARS... L'ÉPOUX QUI M'EST DONNÉ N'A RIEN QUI PUISSE...

ME DÉPLAIRE !



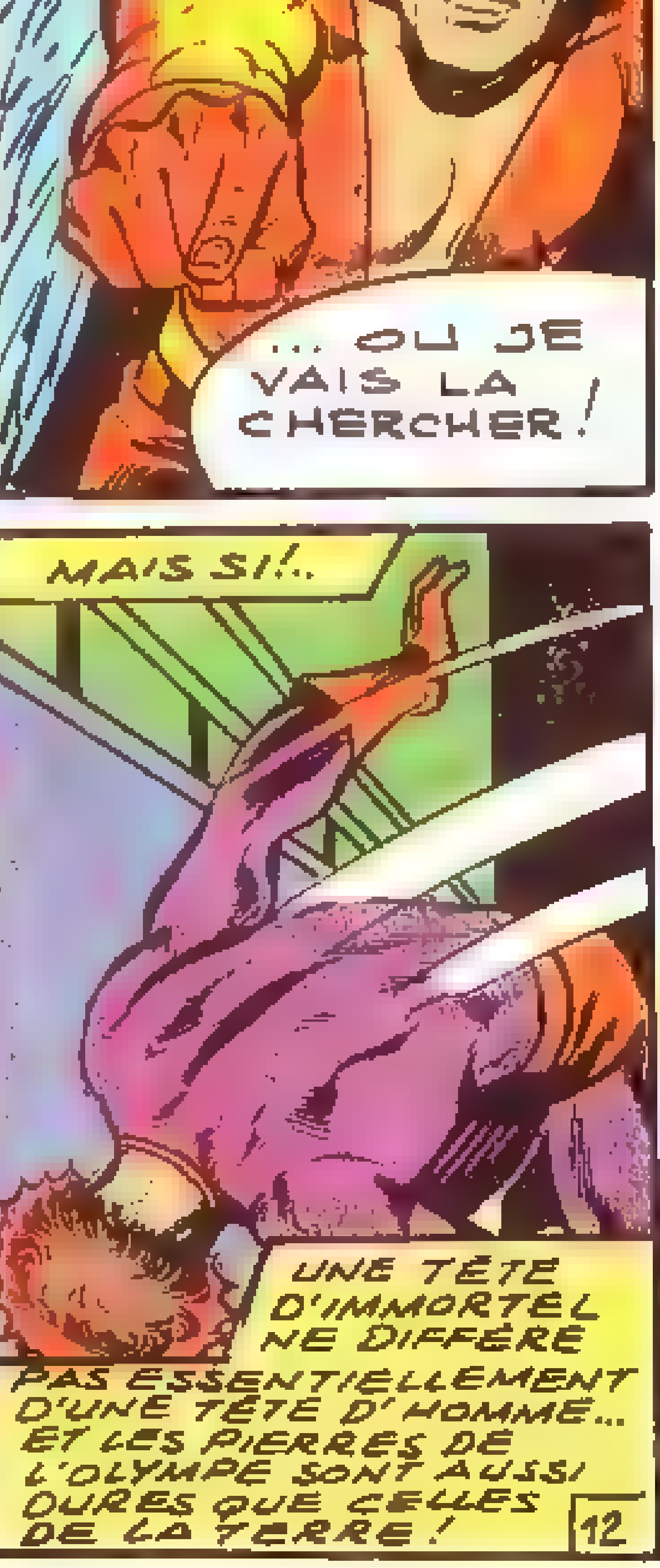
LE *SALUT* EST PROCHE ! MES COMMENSAUX M'ONT ABANDONNÉ... MAIS LES *MORTELS* ONT PLUS DE *CŒUR* !

NON ! C'EST ELLE QUI ME CONFÈRE MON POUVOIR ! JE T'*INTERDIS*...

IL EST ENCORE TEMPS DE LES ARRÊTER...

LA FORMULE QUI CONJURE...

PAS DE ÇA, PETIT !



AH NON ! NE NOUS RESSERS PAS ICI LES DISCOURS *FILANDREUX*... DONT ON NOUS ABREUVE SUR *TERRE* !

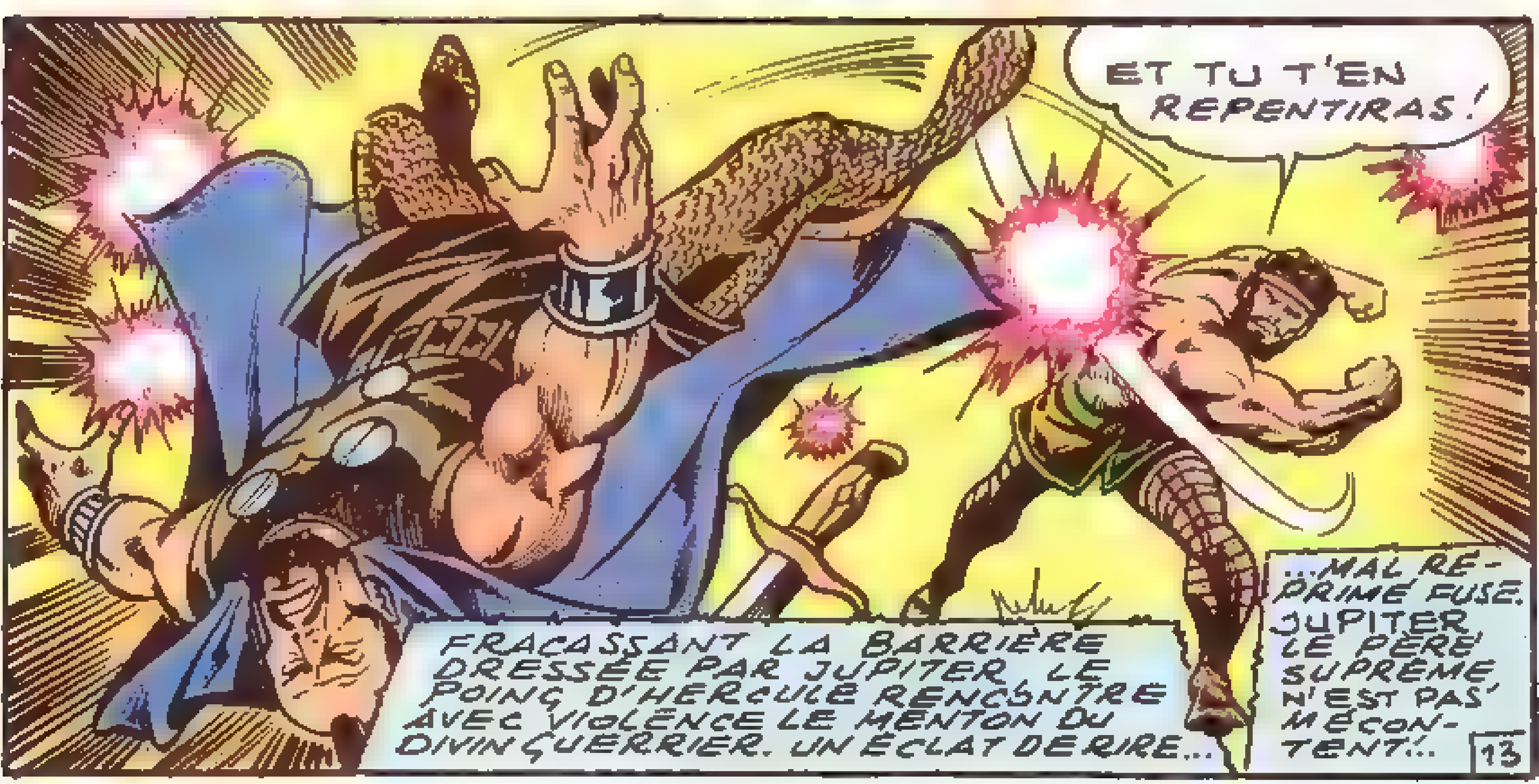
CE SERAIT DE LA SALIVE GASPILLÉE !

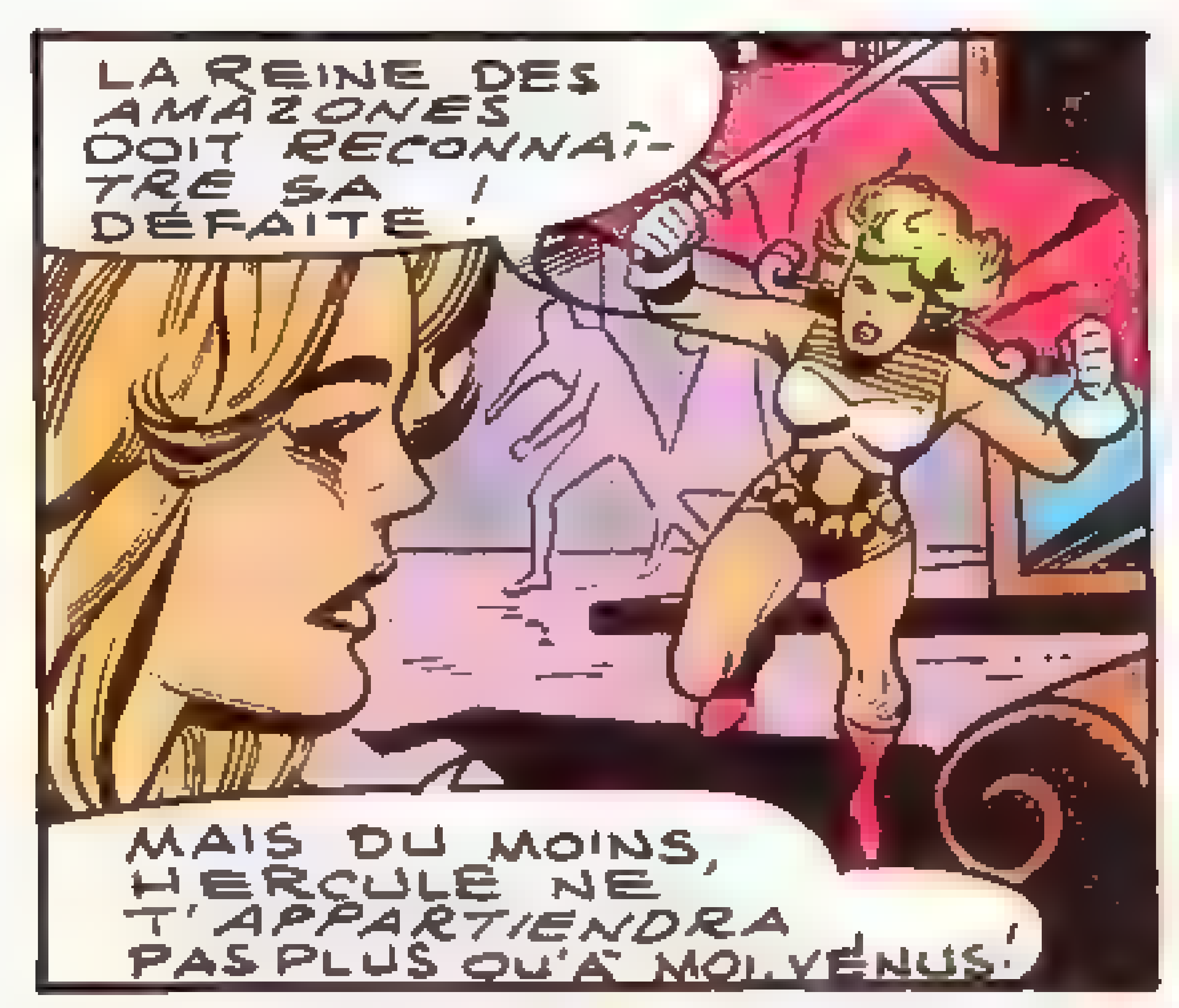
NOOOOOOOOOO


EH BIEN, MARS, QU'ATTENDS-TU POUR RIPOSTER ? N'ES-TU PAS LE DIEU DE LA GUERRE ?
MAIS JUPITER...
IL NE LÈVERA PAS LE PETIT DOIGT ! IL CROIT TOUJOURS CES MARIAGES NÉCESSAIRES AU SALUT DE L'OLYMPE !
TU OSES ME DÉFIER OUVERTEMENT, MARS !?
NE PRÉSUME PAS DE TA FORCE, DEMI-DIEU !
LA PUISSANCE DE JUPITER RETIENT TON BRAS !

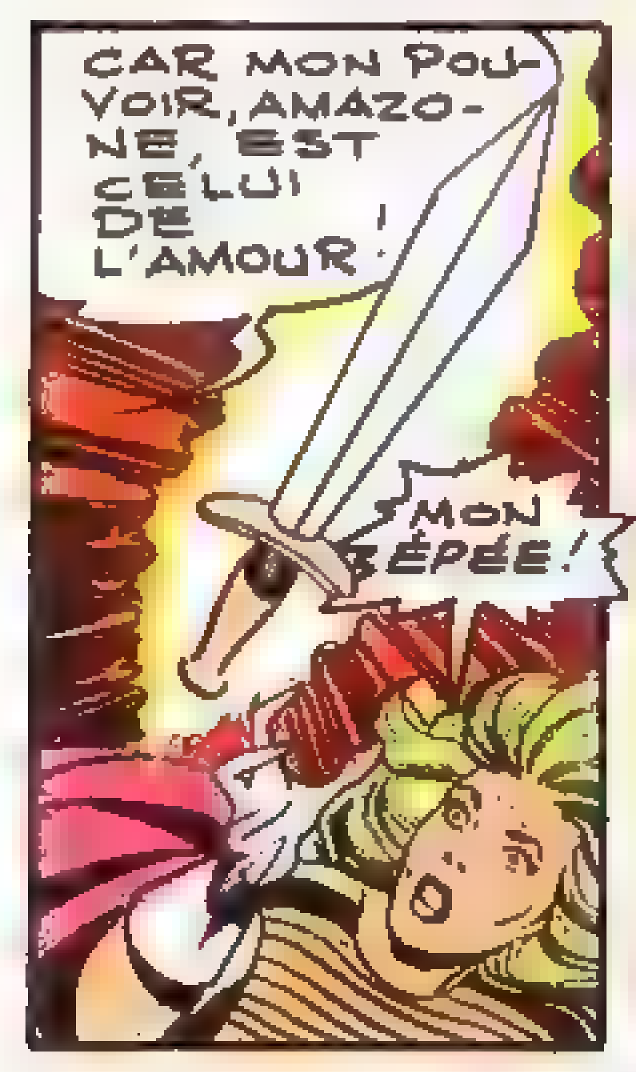

LÂCHE ! SI JE POUVAIS T'ATTEINDRE !
MAIS TU NE LE PEUX PAS, FANFARON !
TU NE PEUX RIEN, HERCULE, RIEN !

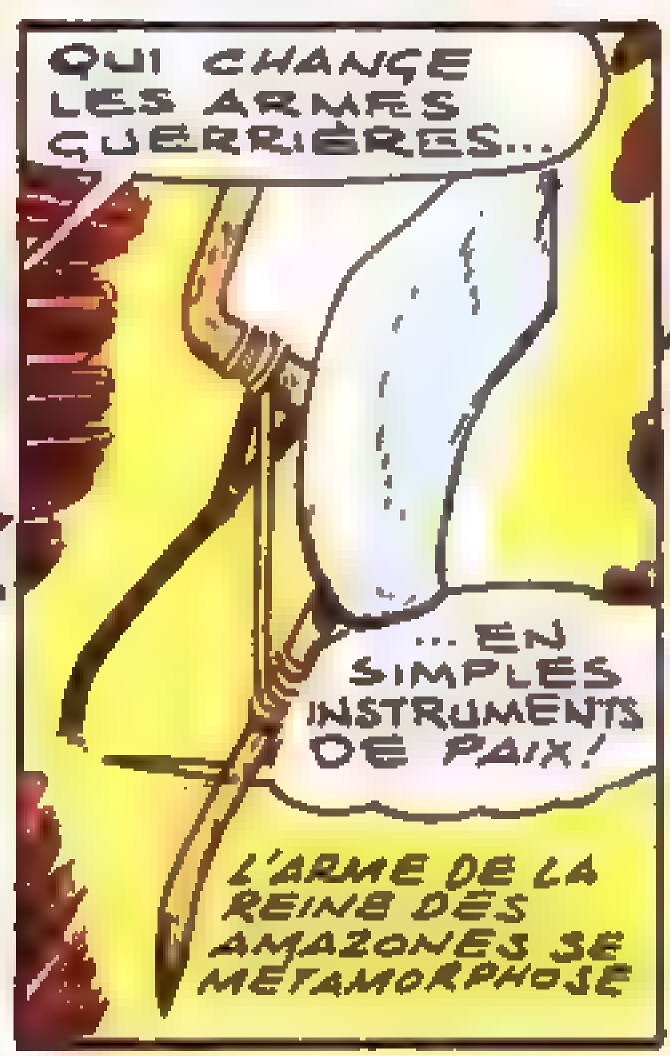

TU OSES ME RAILLER, DIEU DE LA GUERRE ? MOI, LE DIEU DE LA FORCE ?
CETTE FOIS, MARS, C'EN EST TROP !


ET TU T'EN REPENTIRAS !
FRACASSANT LA BARRIÈRE DRESSÉE PAR JUPITER, LE POING D'HERCULE RENCONTRE AVEC VIOLENCE LE MENTON DU DIVIN GUERRIER. UN ÉCLAT DE RIRE...
...MAL RÉPRIMÉ FUSE. JUPITER, LE PÈRE SUPRÊME, N'EST PAS MÉCONTENT !..
13

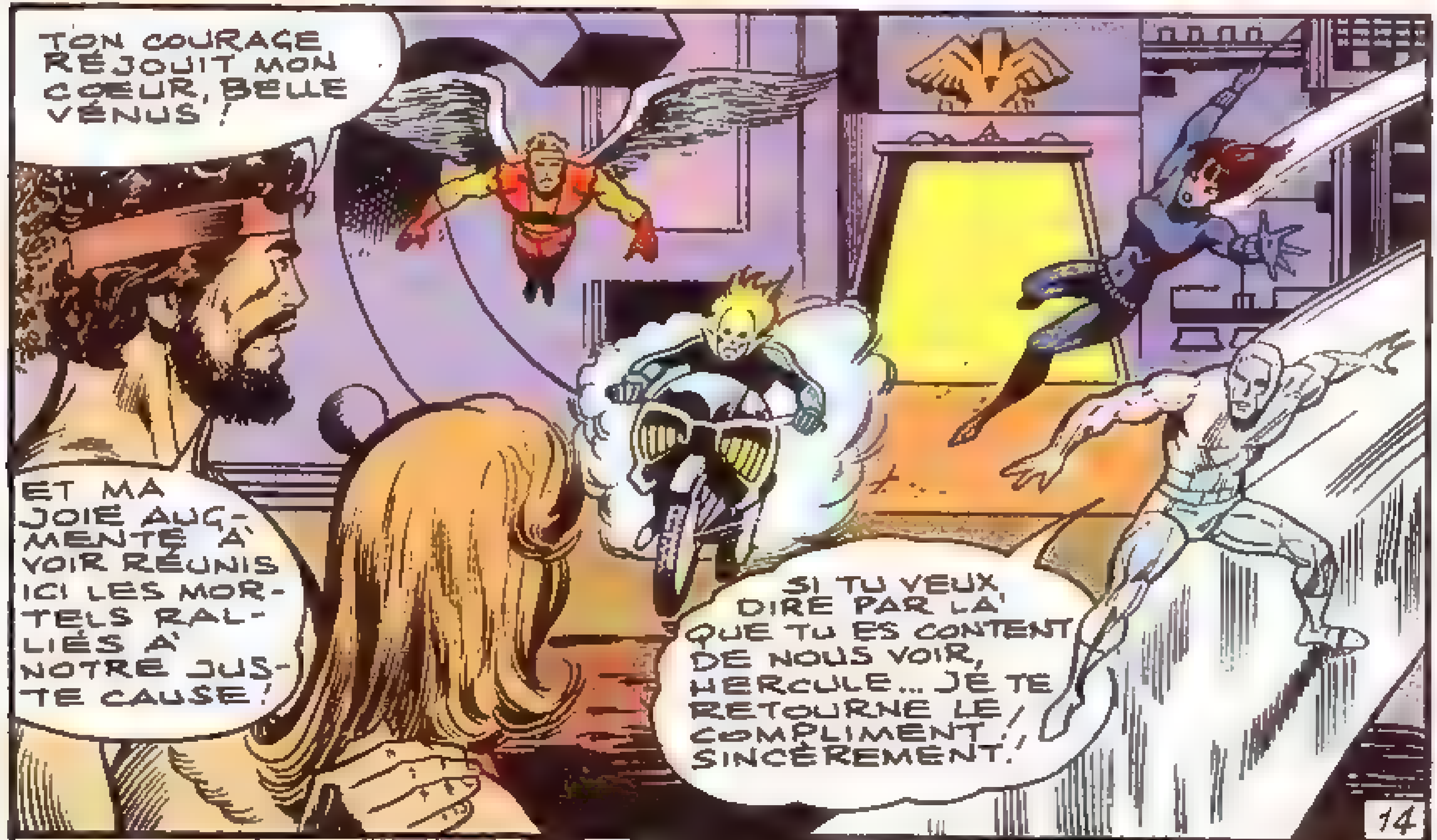

LA REINE DES AMAZONES DOIT RECONNAÎTRE SA DÉFAITE !
MAIS DU MOINS, HERCULE NE T'APPARTIENDRA PAS PLUS QU'À MOI, VÉNUS !

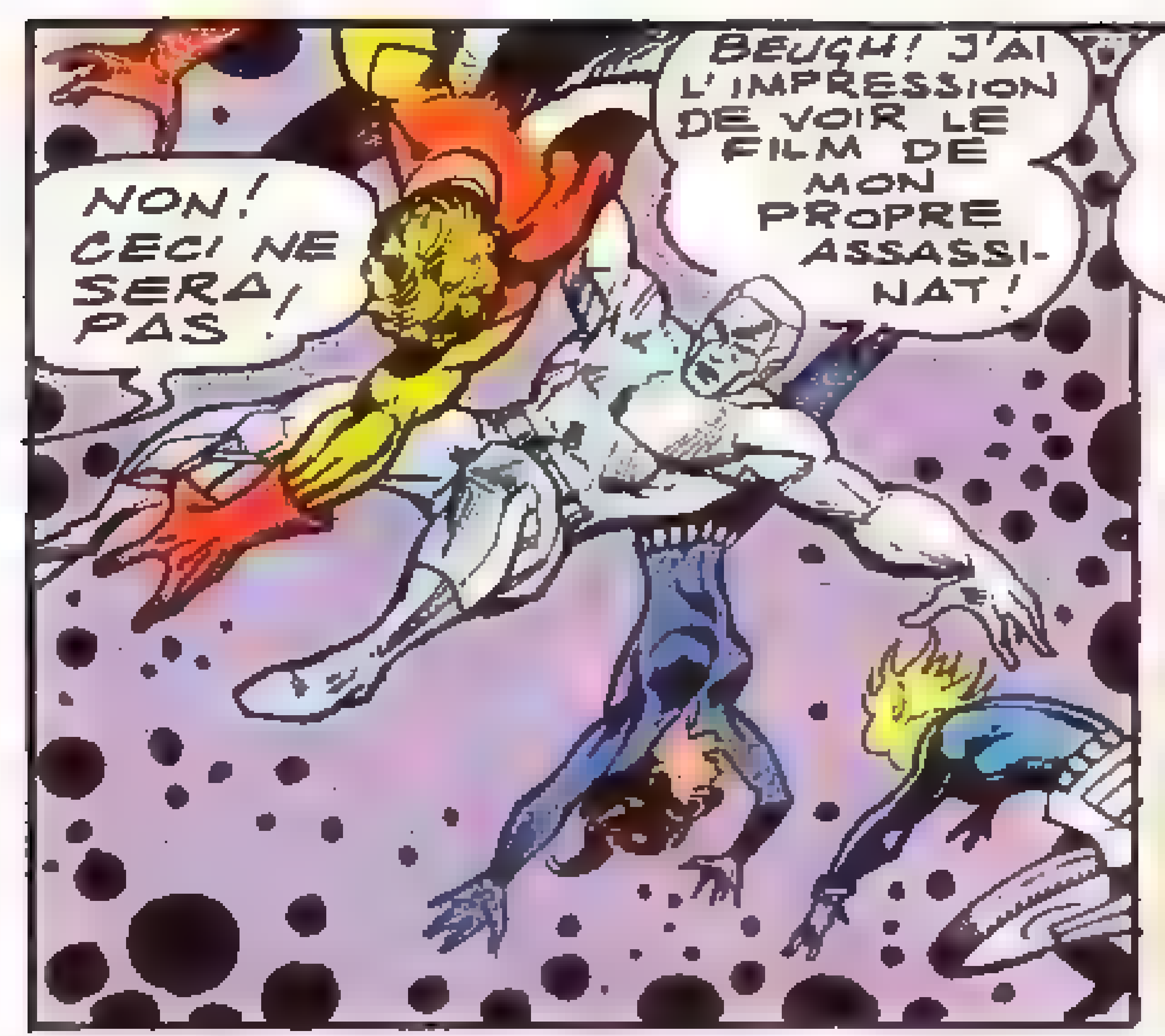

MES VISÉES SUR HERCULE SONT LE FRUIT DE TON CERVEAU MALADE, HIPPOLYTA.
JAMAIS TU N'AURAIS DÛ OSER M'ATTAQUER !

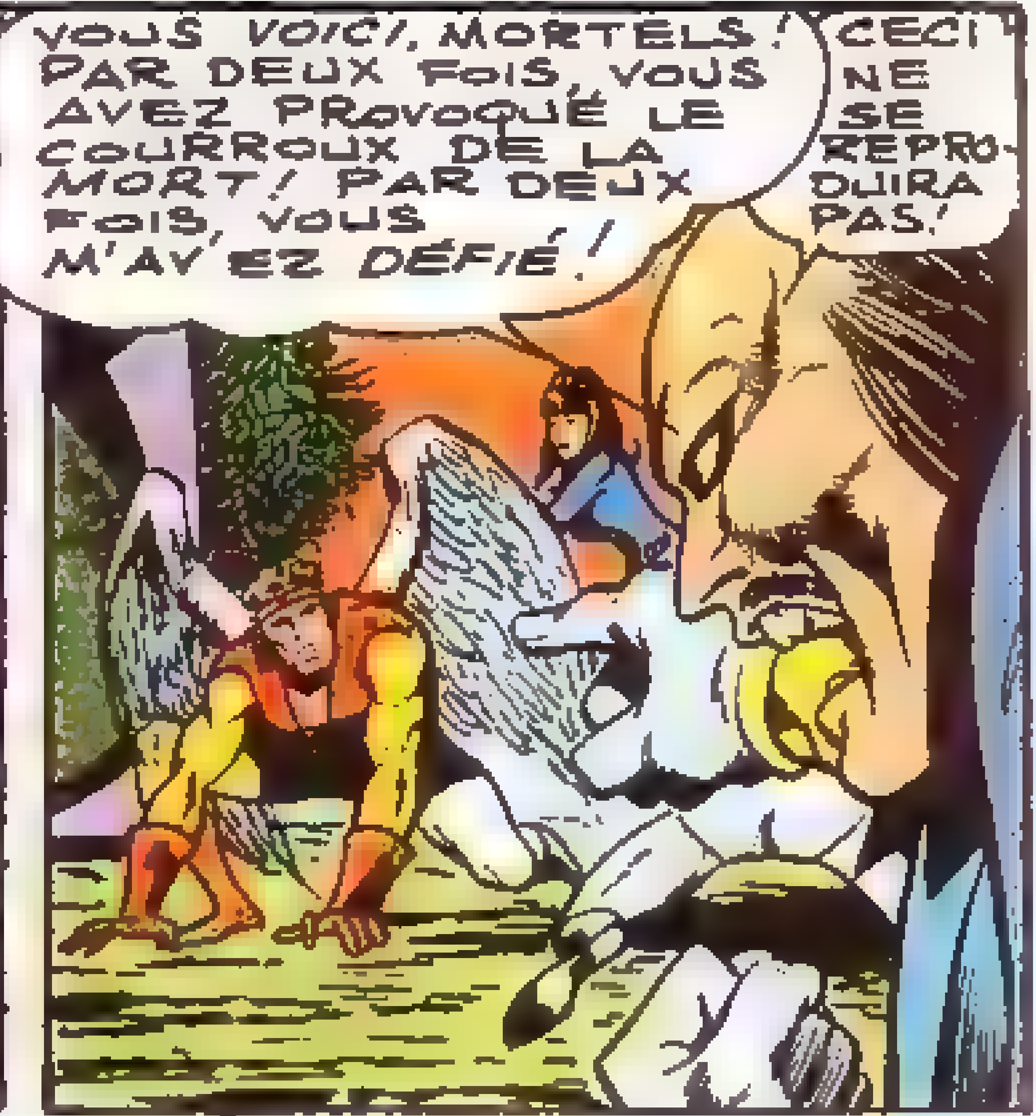

CAR MON POUVOIR, AMAZONE, EST CELUI DE L'AMOUR !
MON ÉPÉE !

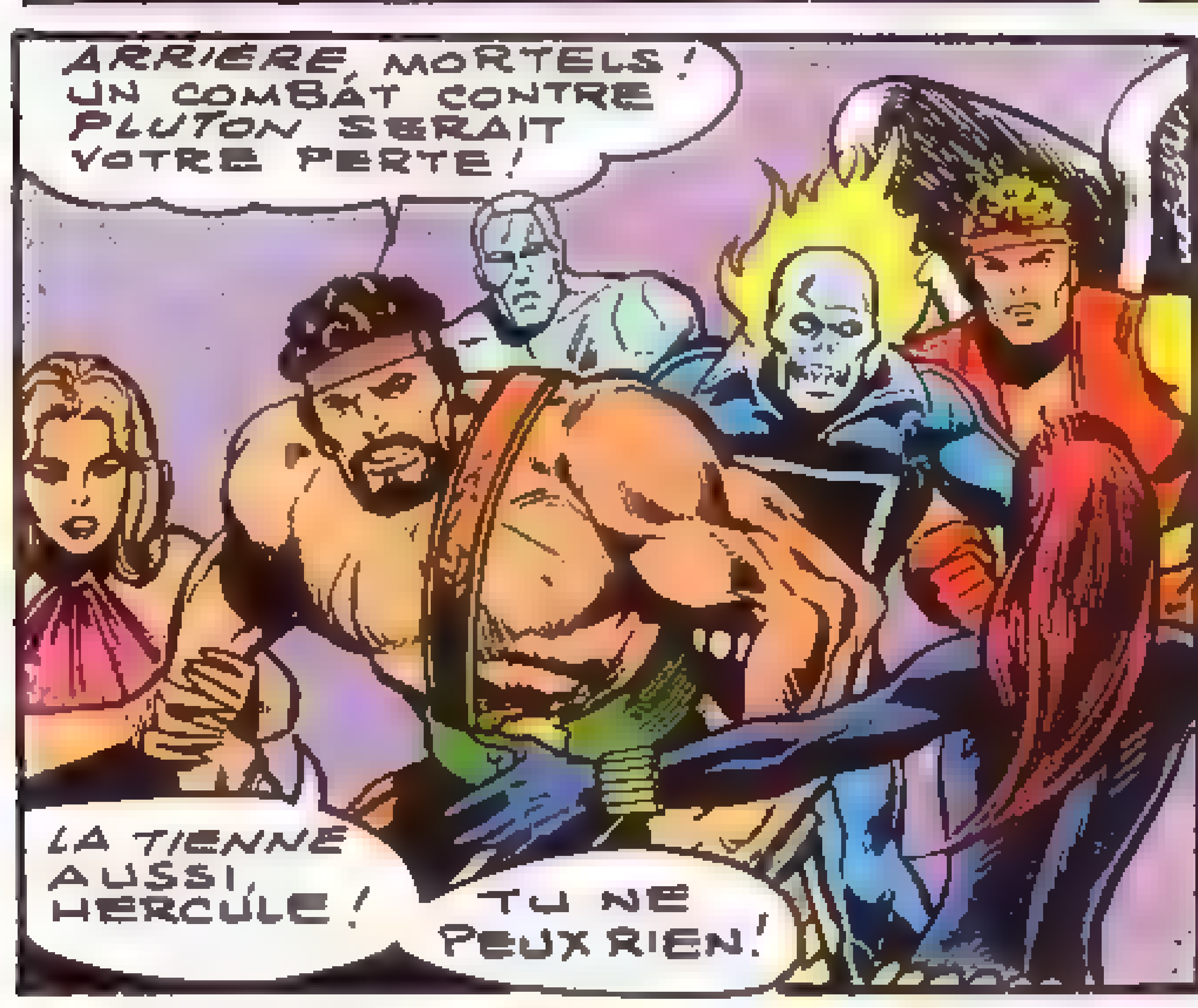

QUI CHANGE LES ARMES GUERRIÈRES...
... EN SIMPLES INSTRUMENTS DE PAIX !
L'ARME DE LA REINE DES AMAZONES SE MÉTAMORPHOSE


...ET L'INSTRUMENT DE SA VIOLENCE SE RETOURNE CONTRE ELLE-MÊME...
TEL EST LE POUVOIR DE L'AMOUR, HYPPOLITA !

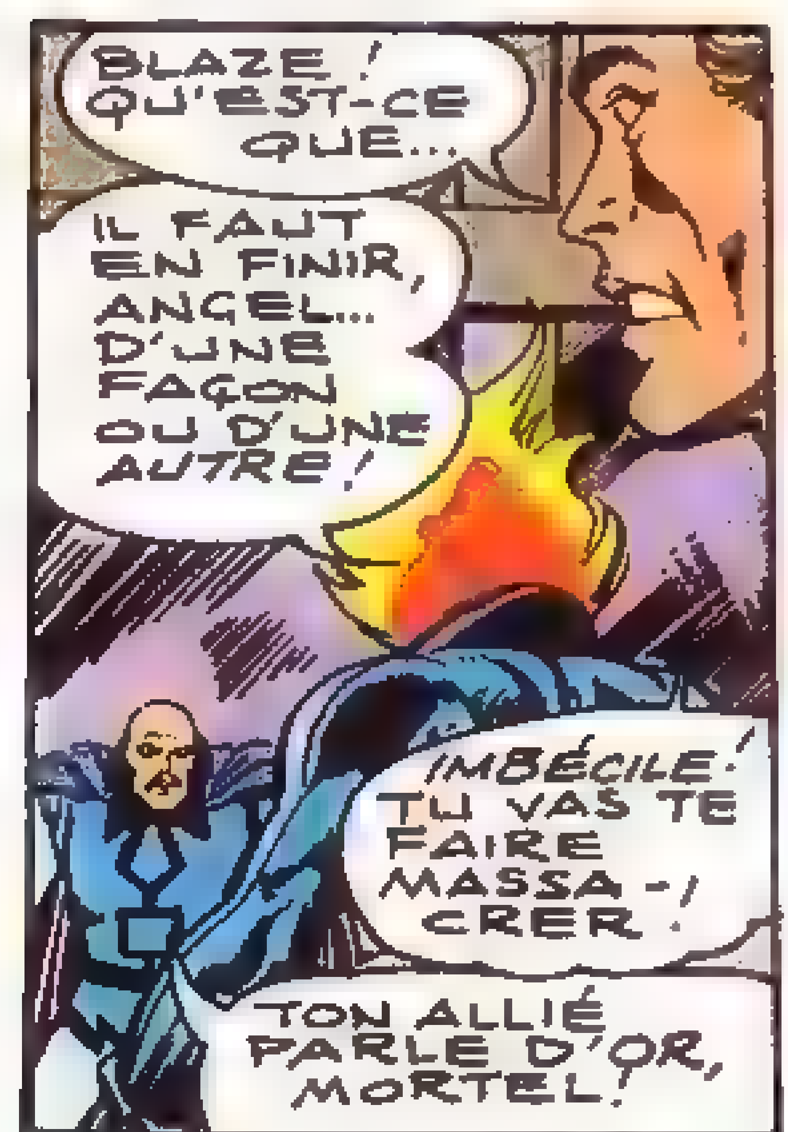

TON COURAGE RÉJOUIT MON COEUR, BELLE VÉNUS !
ET MA JOIE AUGMENTE À VOIR RÉUNIS ICI LES MORTELS RALLIÉS À NOTRE JUSTE CAUSE !
SI TU VEUX DIRE PAR LÀ QUE TU ES CONTENT DE NOUS VOIR, HERCULE... JE TE RETOURNE LE COMPLIMENT ! SINCÈREMENT.
14


NON! CECI NE SERA PAS!
BEUGH! J'AI L'IMPRESSION DE VOIR LE FILM DE MON PROPRE ASSASSINAT!

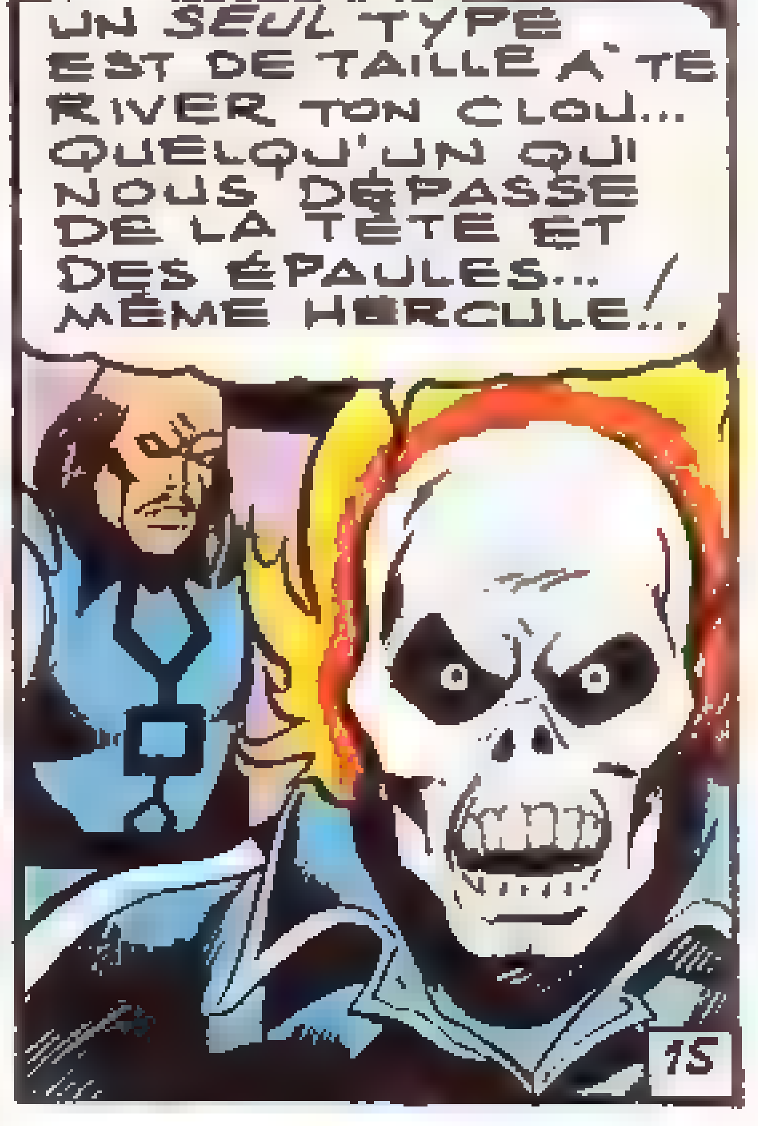

VOUS VOICI, MORTELS! PAR DEUX FOIS, VOUS AVEZ PROVOQUÉ LE COURROUX DE LA MORT! PAR DEUX FOIS, VOUS M'AVEZ DÉFIÉ!
CECI NE SE REPRODUIRA PAS!


ARRIÈRE, MORTELS! UN COMBAT CONTRE PLUTON SERAIT VOTRE PERTE!
LA TIENNE AUSSI, HERCULE!
TU NE PEUX RIEN!


IL EST VAIN D'ESPÉRER VENIR À BOUT DE PLUTON! SA PUISSANCE EST DE NATURE DIVINE!
ÇA VA, VEUVE, ON A COMPRIS!


BLAZE! QU'EST-CE QUE...
IL FAUT EN FINIR, ANGEL... D'UNE FAÇON OU D'UNE AUTRE!
IMBÉCILE! TU VAS TE FAIRE MASSACRER!
TON ALLIÉ PARLE D'OR, MORTEL!

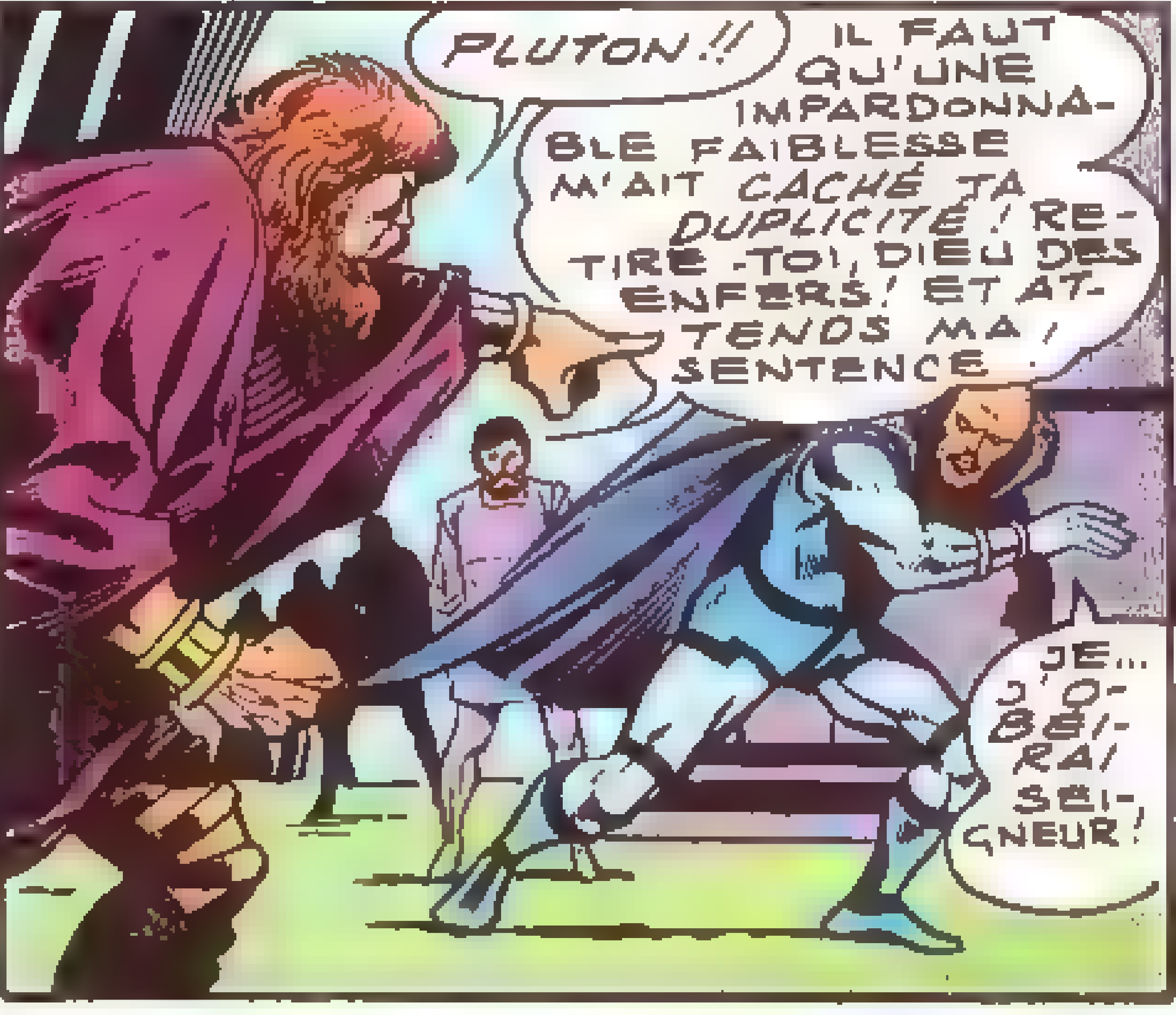

JE N'EN DOUTE PAS, PLUTON! JE NE SUIS PAS ASSEZ BÊTE POUR ME COLLETER AVEC UN NOUVEAU ROI DES ENFERS! MERCI BIEN, JE CONNAIS CETTE ENGEANCE!
QUOI? TU REFUSES LA LUTTE?
LE PETIT MALIN! IL A PIGÉ!

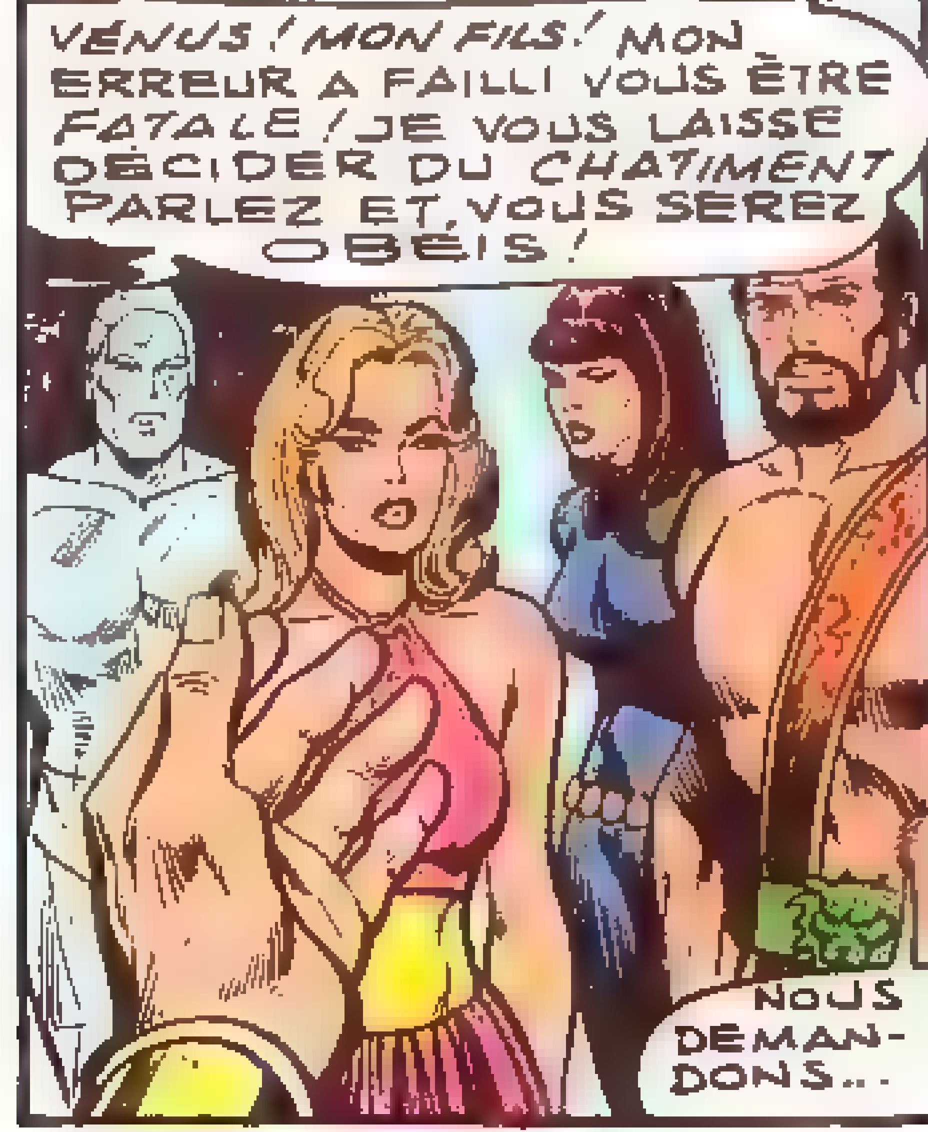

UN SEUL TYPE EST DE TAILLE À TE RIVER TON CLOU... QUELQU'UN QUI NOUS DÉPASSE DE LA TÊTE ET DES ÉPAULES... MÊME HERCULE!..
15

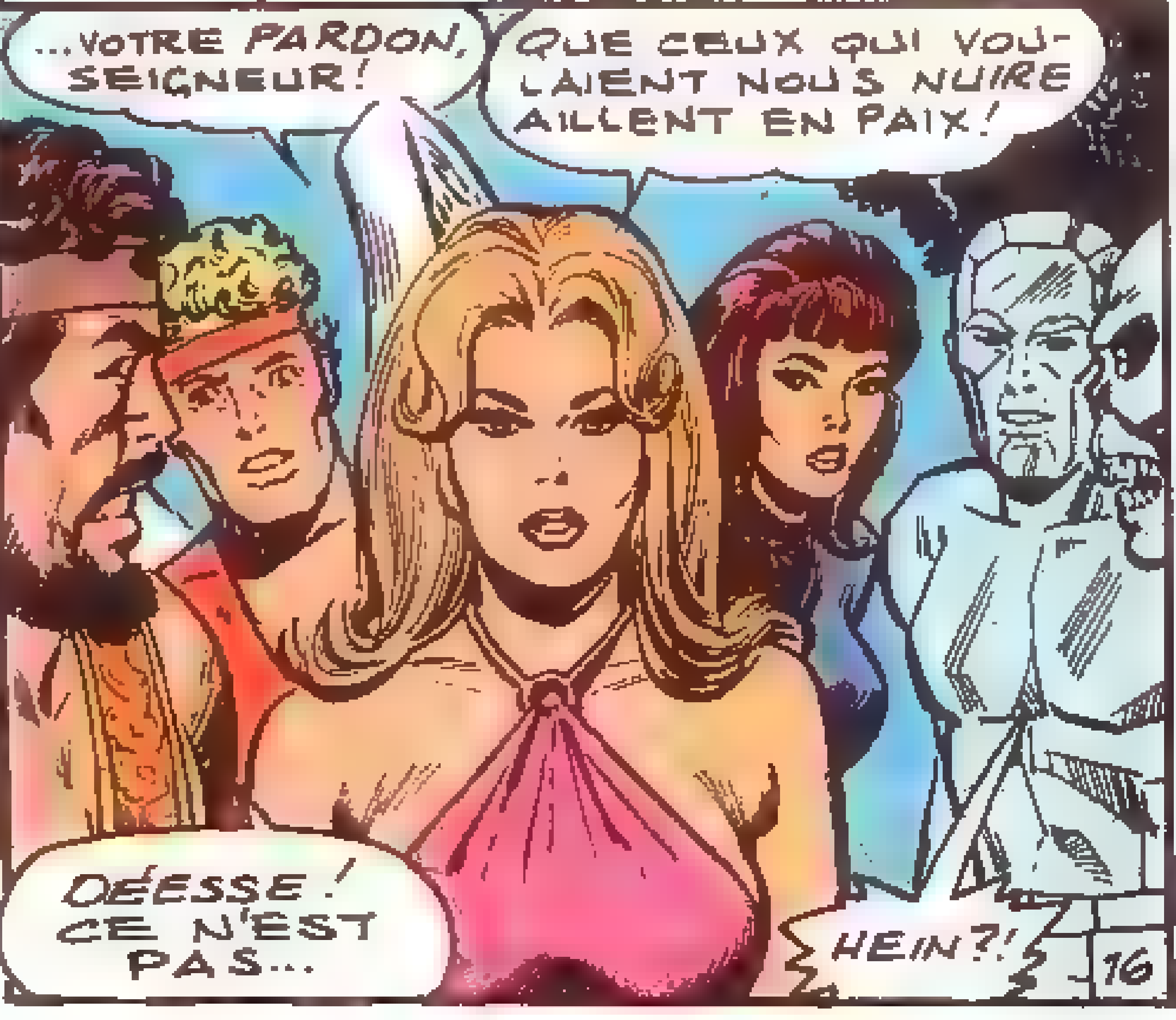

C'EST DE TOI QUE JE PARLE, JUPITER ! TOI SEUL PEUX VENIR À BOUT DE PLUTON !
MAIS TU ES DANS SON CAMP ! C'EST FACILE, HEIN, L'AMI, DE VENDRE SON PROPRE FILS AU DIEU DES ENFERS !


PAR SATURNE ! TU JOUES AVEC TA DESTINÉE, MORTEL !
C'EST UNE VIEILLE HABITUDE, JUPITER ! ÇA M'A PRIS QUAND J'AI RÉALISÉ QUE JE N'EN ÉTAIS PAS MAÎTRE ! C'EST-À-DIRE LE JOUR OÙ J'AI DEMANDÉ À SATAN...


...UNE AIDE QUE J'AI ACCEPTÉE... COMME TU ACCEPTES LES MENSONGES DE PLUTON !
LES MENSONGES ?
GRAND NAÏF ! T'ES-TU JAMAIS DEMANDÉ CE QU'IL AVAIT À OFFRIR AUX PUISSANCES INFERNALES EN ÉCHANGE DE LEUR ALLIANCE ? N'AS-TU JAMAIS SONGÉ QU'IL LEUR AVAIT PROMIS TA TÊTE ?


PLUTON !!
IL FAUT QU'UNE IMPARDONNABLE FAIBLESSE M'AIT CACHÉ TA DUPLICITÉ ! RETIRE-TOI, DIEU DES ENFERS ! ET ATTENDS MA SENTENCE !
JE... J'OBÉIRAI SEIGNEUR !

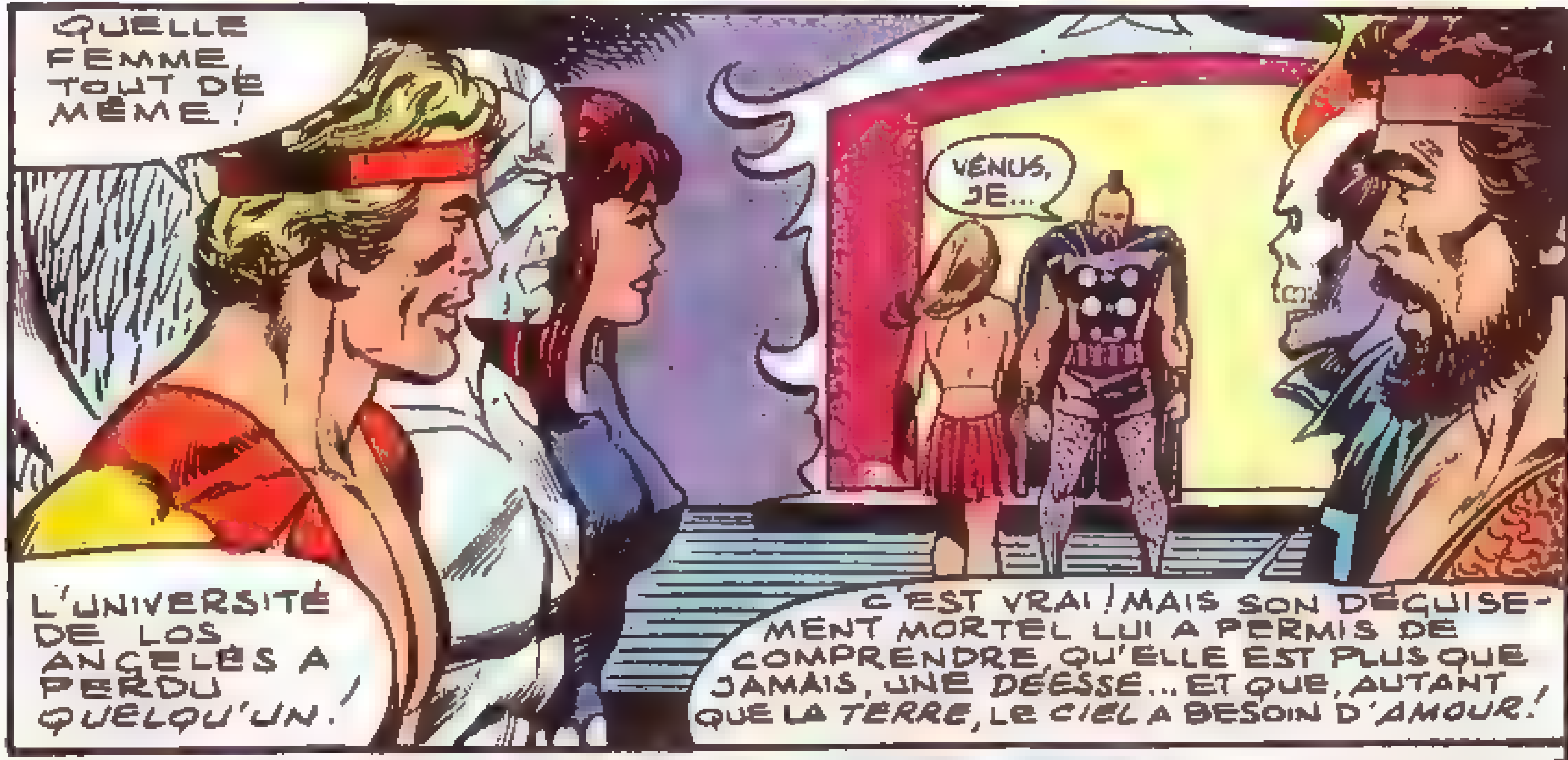

VÉNUS ! MON FILS ! MON ERREUR A FAILLI VOUS ÊTRE FATALE ! JE VOUS LAISSE DÉCIDER DU CHÂTIMENT PARLEZ ET VOUS SEREZ OBÉIS !
NOUS DEMANDONS...


...VOTRE PARDON, SEIGNEUR !
QUE CEUX QUI VOULAIENT NOUS NUIRE AILLENT EN PAIX !
DÉESSE ! CE N'EST PAS...
HEIN ?!
16

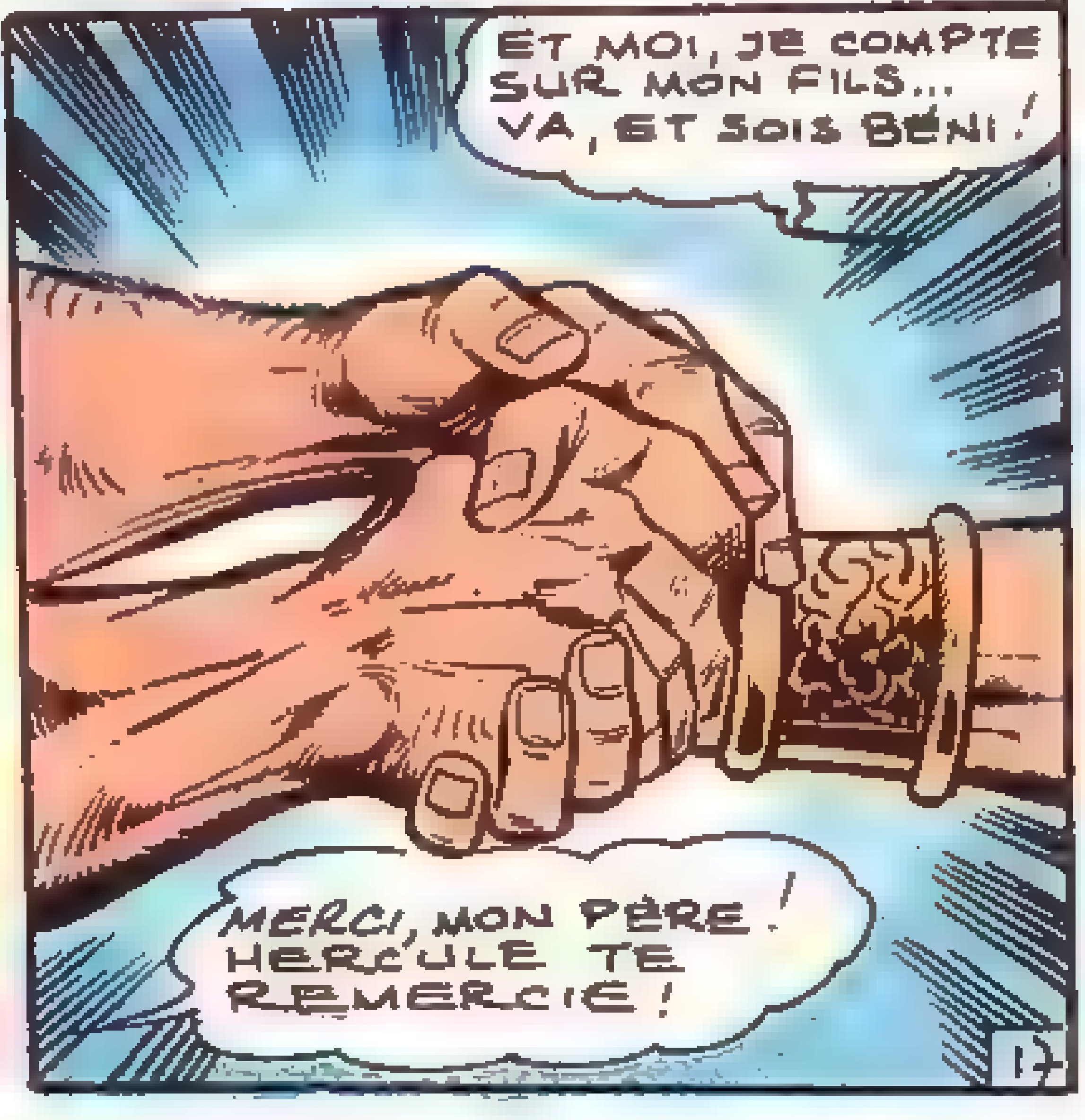

JE T'EN SUPPLIE, SEIGNEUR ! MONTRE À TOUS QUE L'AMOUR EST PLUS FORT QUE LA *HAINE* ! UNE BASSE *VENGEANCE* NOUS VAUDRAIT-ELLE L'*APPROBATION* DES HOMMES ?


LAISSONS *PLUTON* HIPPOLYTA ET MARS PRISONNIERS DE CE QU'ILS ONT CRÉÉ... CET ENFER DE *COMPLOTS* MESQUINS D'OÙ SONT BANNIES LA *LUMIÈRE* ET LA *PURETÉ* !


NE SONT-ILS PAS *SUFFISAMMENT* PUNIS, SEIGNEUR ?
JE T'AI LAISSÉ LE CHOIX...
... ET JE NE M'EN DÉDIRAI PAS ! QU'IL EN SOIT AINSI !

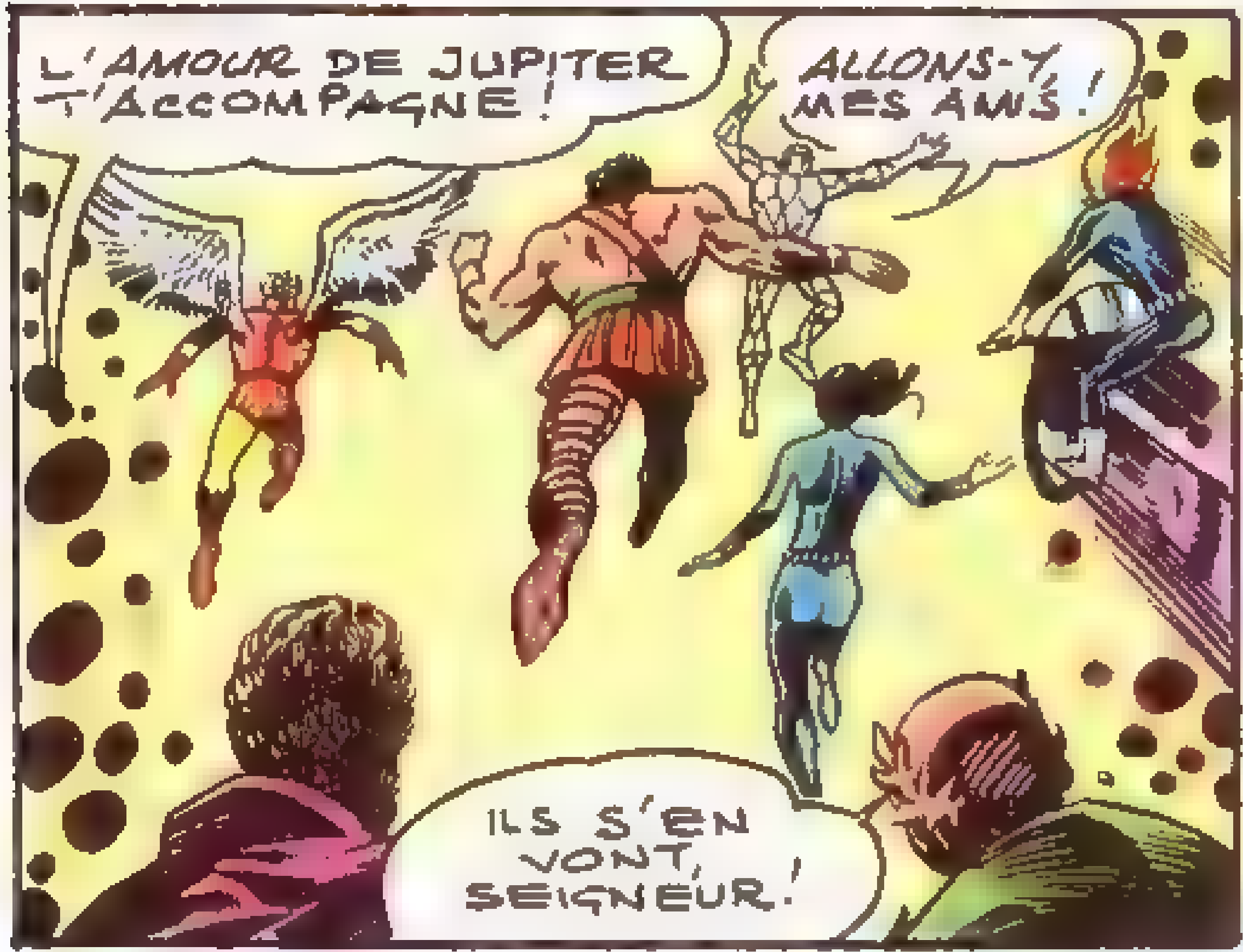

QUELLE FEMME TOUT DE MÊME !
VÉNUS, JE...
L'UNIVERSITÉ DE LOS ANGELES A PERDU QUELQU'UN.
C'EST VRAI ! MAIS SON DÉGUISEMENT MORTEL LUI A PERMIS DE COMPRENDRE QU'ELLE EST PLUS QUE JAMAIS, UNE *DÉESSE*... ET QUE, AUTANT QUE LA *TERRE*, LE *CIEL* A BESOIN D'*AMOUR* !


HERCULE, MON FILS, JE...
MON PÈRE, NOUS SOMMES DES IMMORTELS SOUMIS À DES PASSIONS IMMORTELLES.
MALGRÉ TON SAVOIR INFINI, IL NOUS RESTE À TOUS DEUX *BEAUCOUP* À APPRENDRE ! JE COMPTE POUR CELA SUR CES MORTELS DONT JE SUIS ISSU PAR MA MÈRE !

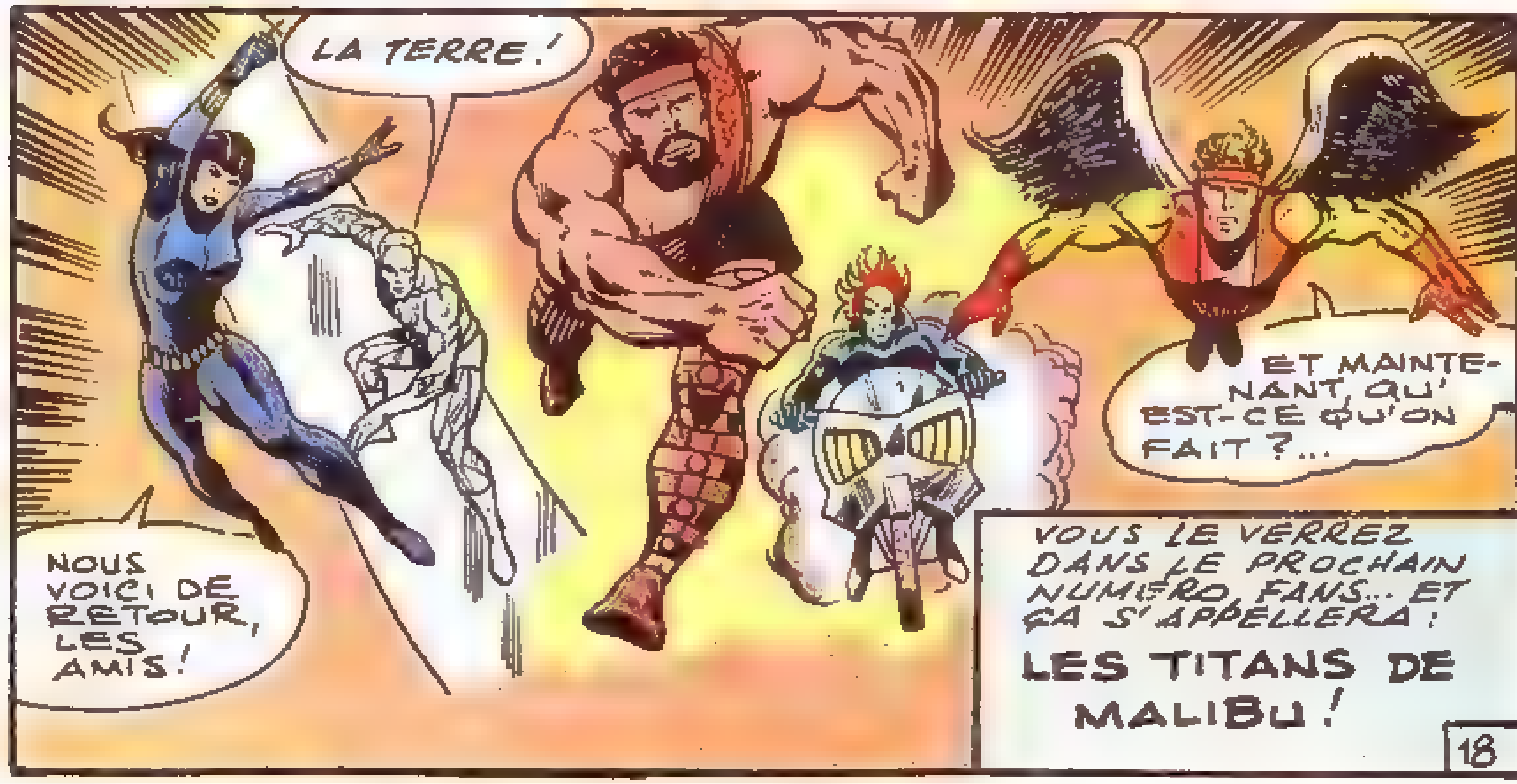

ET MOI, JE COMPTE SUR MON FILS... VA, ET SOIS BÉNI !
MERCI, MON PÈRE ! HERCULE TE REMERCIE !
17

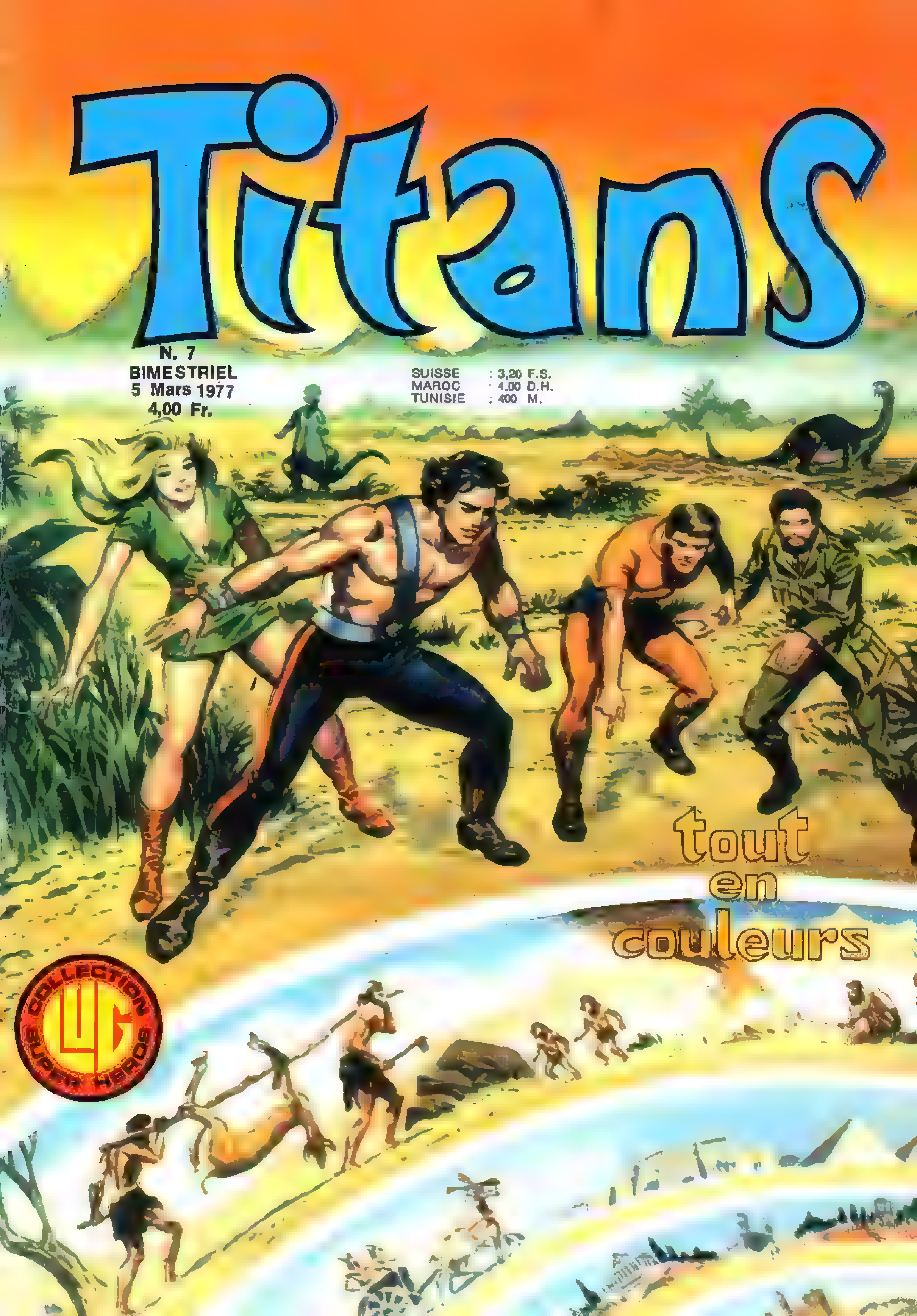

IL EST TEMPS, MON PÈRE. JE RETOURNE SUR TERRE. UNE LOURDE TÂCHE M'Y ATTEND... À COMMENCER PAR UNE CONFÉRENCE SUR TOI-MÊME EN TANT QUE MYTHE!
J'AIMERAI ENTENDRE CELA, MON FILS! L'OLYMPE S'EN DIVERTIRAIT GRANDEMENT!


JE NE VOUS RETIENS PAS... ALLEZ TOUS!
VA RETROUVER TA MÈRE LA TERRE, HERCULE!


L'AMOUR DE JUPITER T'ACCOMPAGNE!
ALLONS-Y, MES AMIS!
ILS S'EN VONT, SEIGNEUR!

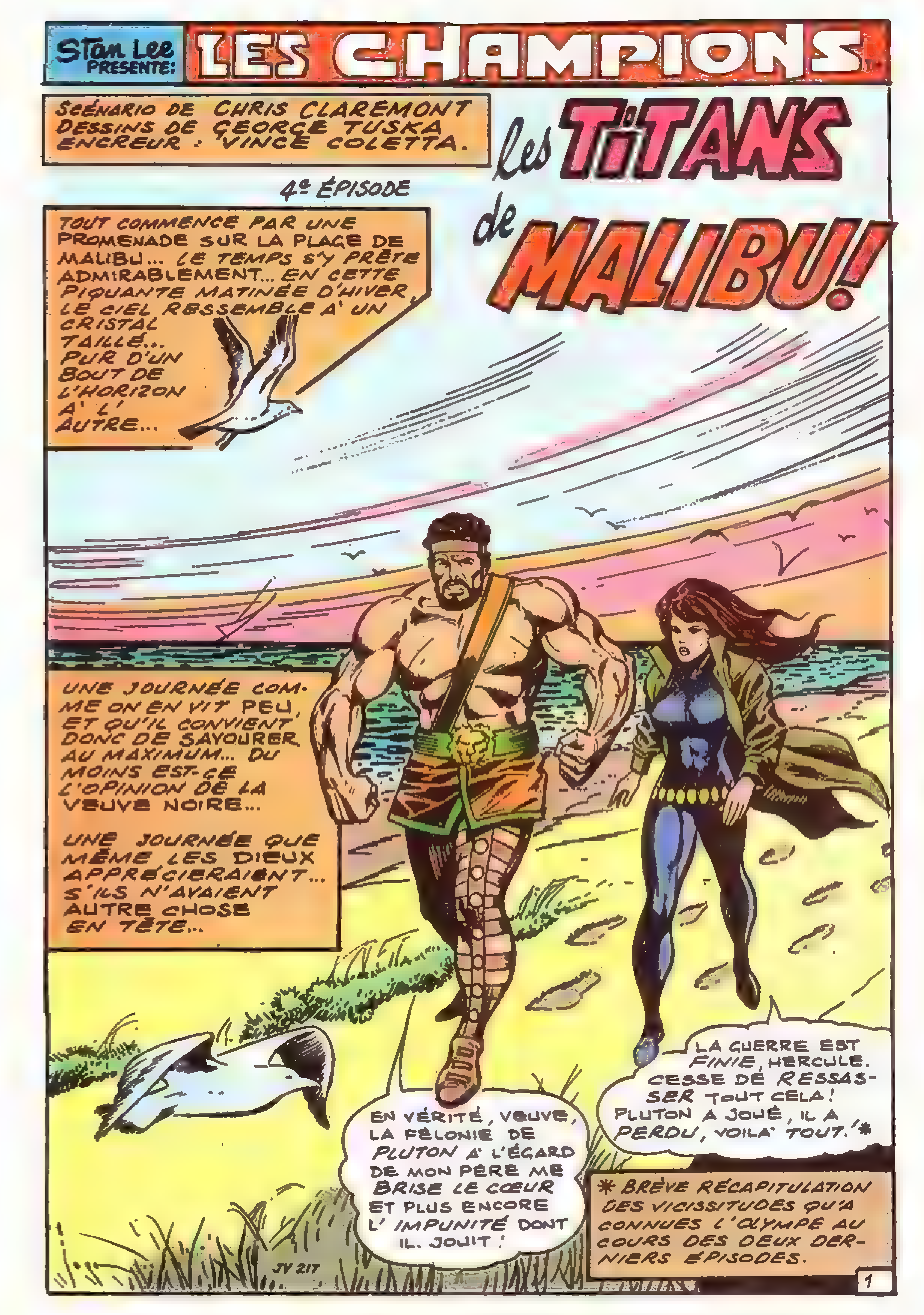

ILS SONT PARTIS, BACCHUS!
TE SOUVIENT-IL, SEIGNEUR, DE CE MERVEILLEUX HYDROMEL QUE J'AI OBTENU L'AUTRE JOUR?
EN RESTERAIT-IL, BACCHUS?
CERTAINEMENT, SEIGNEUR!


LA TERRE!
NOUS VOICI DE RETOUR, LES AMIS!
ET MAINTENANT, QU'EST-CE QU'ON FAIT ?...
VOUS LE VERREZ DANS LE PROCHAIN NUMÉRO, FANS... ET ÇA S'APPELLERA :
LES TITANS DE MALIBU !
18


Titans
N. 7
BIMESTRIEL
5 Mars 1977
4,00 Fr.
SUISSE : 3,20 F.S.
MAROC : 4,00 D.H.
TUNISIE : 400 M.
tout
en
couleurs
COLLECTION
LUG
SUPER HÉROS

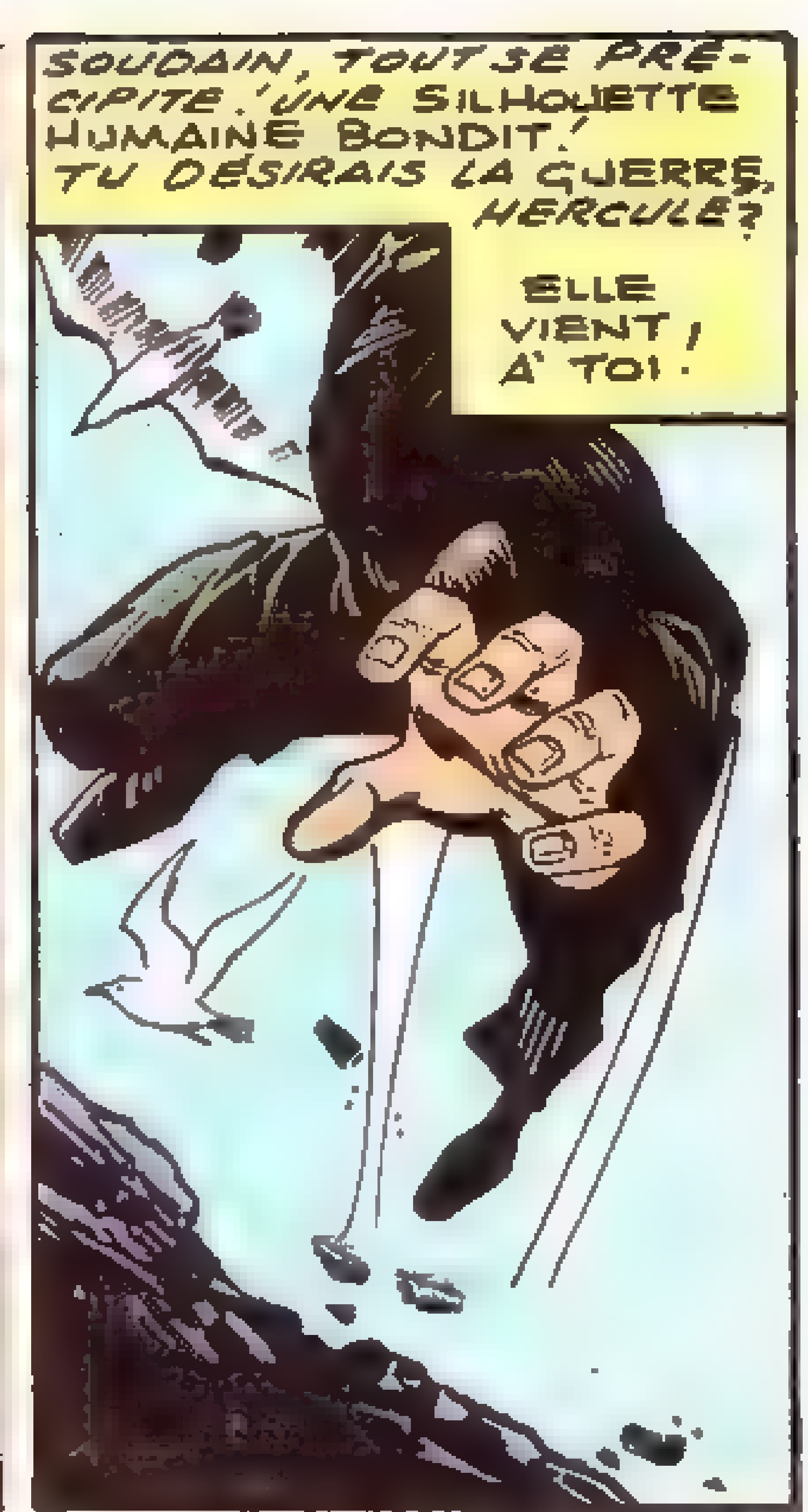


9p
1
THE CHAMPIONS
DEATH
MURDER MALIBU


Stan Lee PRESENTE:
LES CHAMPIONS
SCÉNARIO DE CHRIS CLAREMONT DESSINS DE GEORGE TUSKA ENCREUR : VINCE COLETTA.
Les TITANS de MALIBU!
4e ÉPISODE
TOUT COMMENCE PAR UNE PROMENADE SUR LA PLAGE DE MALIBU... LE TEMPS S'Y PRÊTE ADMIRABLEMENT... EN CETTE PIQUANTE MATINÉE D'HIVER, LE CIEL RESSEMBLE A' UN CRISTAL TAILLÉ... PUR D'UN BOUT DE L'HORIZON A' L'AUTRE...
UNE JOURNÉE COMME ON EN VIT PEU, ET QU'IL CONVIENT DONC DE SAVOURER AU MAXIMUM... DU MOINS EST-CE L'OPINION DE LA VEUVE NOIRE...
UNE JOURNÉE QUE MÊME LES DIEUX APPRÉCIERAIENT... S'ILS N'AVAIENT AUTRE CHOSE EN TÊTE...
LA GUERRE EST FINIE, HERCULE. CESSE DE RESSASSER TOUT CELA! PLUTON A JOUÉ, IL A PERDU, VOILA' TOUT.*
EN VÉRITÉ, VEUVE, LA FÉLONIE DE PLUTON A' L'ÉGARD DE MON PÈRE ME BRISE LE CŒUR ET PLUS ENCORE L'IMPUNITÉ DONT IL JOUIT !
* BRÈVE RÉCAPITULATION DES VICISSITUDES QU'A CONNUES L'OLYMPE AU COURS DES DEUX DERNIERS ÉPISODES.
JV 217
1

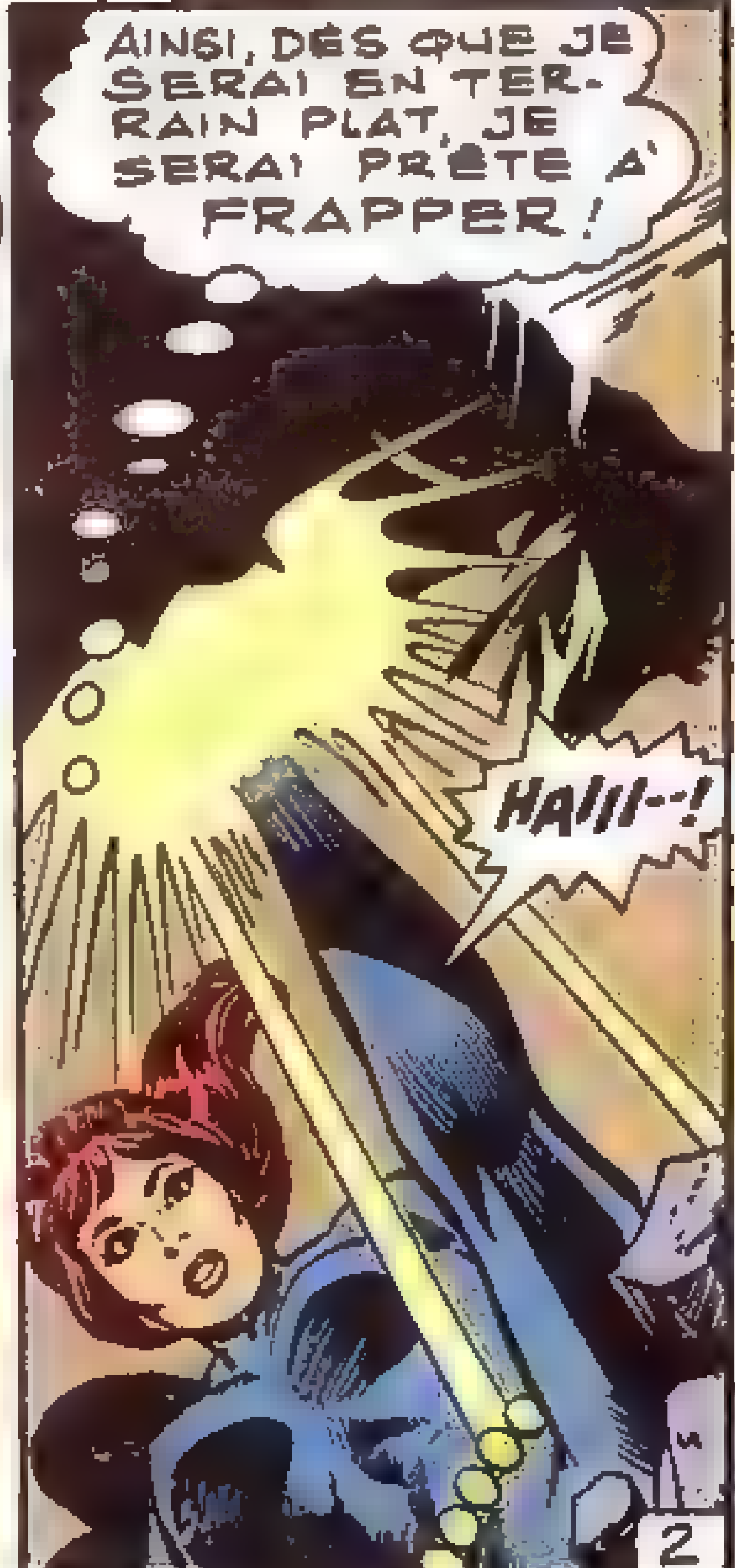

MALGRÉ CE SILENCE, CETTE BEAUTÉ, QUELQUE CHOSE SE PRÉPARE...
FINIE, NOBLE DAME? PAS SÛR!
RIEN NE SERA JAMAIS FINI TANT QUE PLUTON VOUDRA USURPER LE TRÔNE DE MON PÈRE!

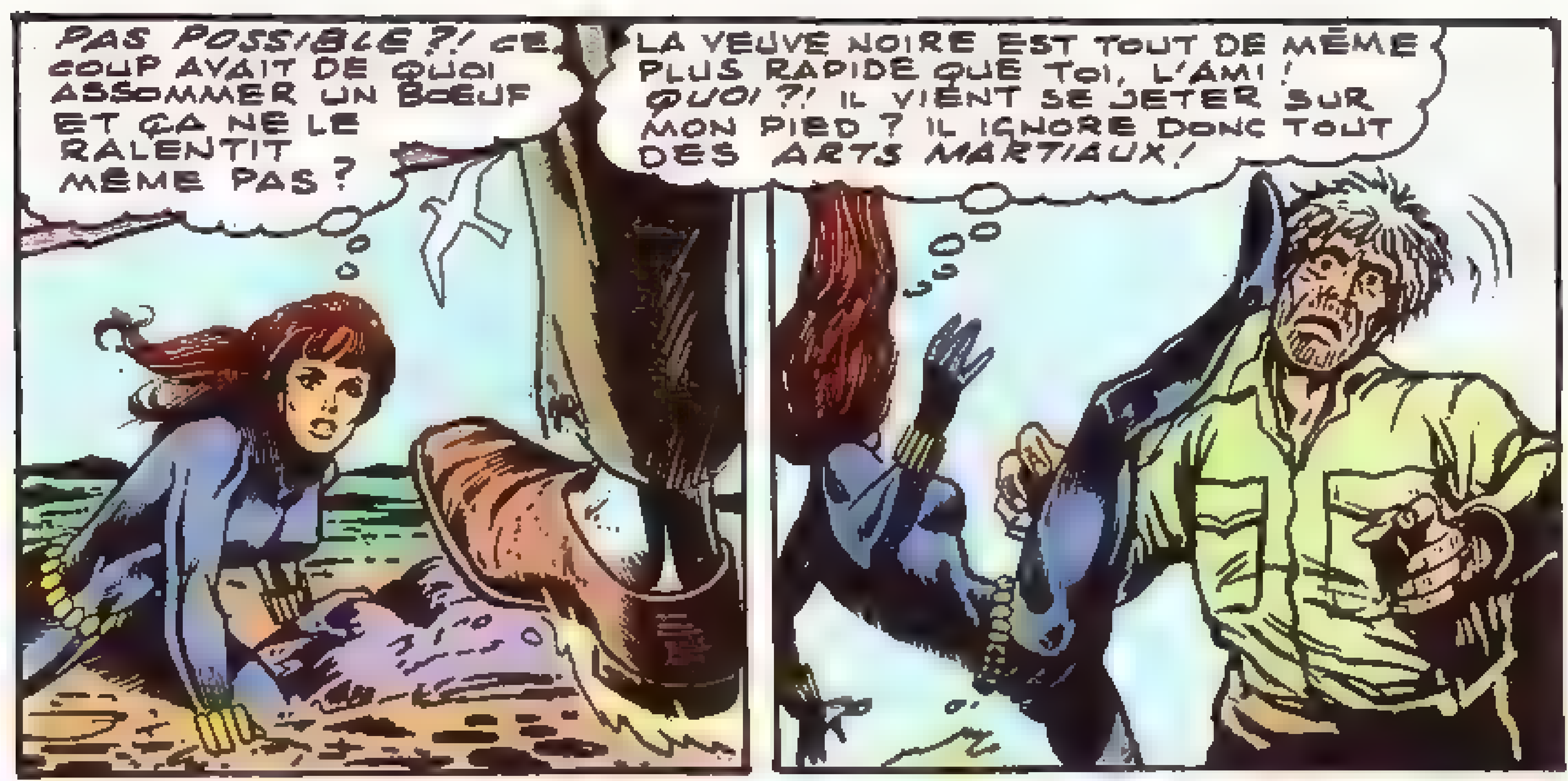

QUELQUE CHOSE SE FAUFILE DE DUNE EN DUNE, GUETTANT L'INSTANT PROPICE...
IL S'AGIT D'UN ARMISTICE, ALORS. LA PAIX EST TOUJOURS BONNE À PRENDRE.
CERTAINEMENT... MAIS LA GUERRE EÛT ÉTÉ GRANDE ET GLORIEUSE!


SOUDAIN, TOUT SE PRÉCIPITE! UNE SILHOUETTE HUMAINE BONDIT!
TU DÉSIRAIS LA GUERRE, HERCULE?
ELLE VIENT À TOI!


SQWARK!
PAR LES DIEUX!
NOUS SOMMES ATTAQUÉS, NOBLE DAME!


NOTRE AGRESSEUR A TENDU SON EMBUSCADE AU BON ENDROIT! JE SUIS AVEUGLÉE PAR LE SABLE SUR CE TERRAIN EN PENTE...
JE SUIS TRÈS MAL PLACÉE POUR ME DÉFENDRE! PRIMO: NATACHA ÔTE TON MANTEAU!


AINSI, DÈS QUE JE SERAI EN TERRAIN PLAT, JE SERAI PRÊTE À FRAPPER!
HAIII--!
2

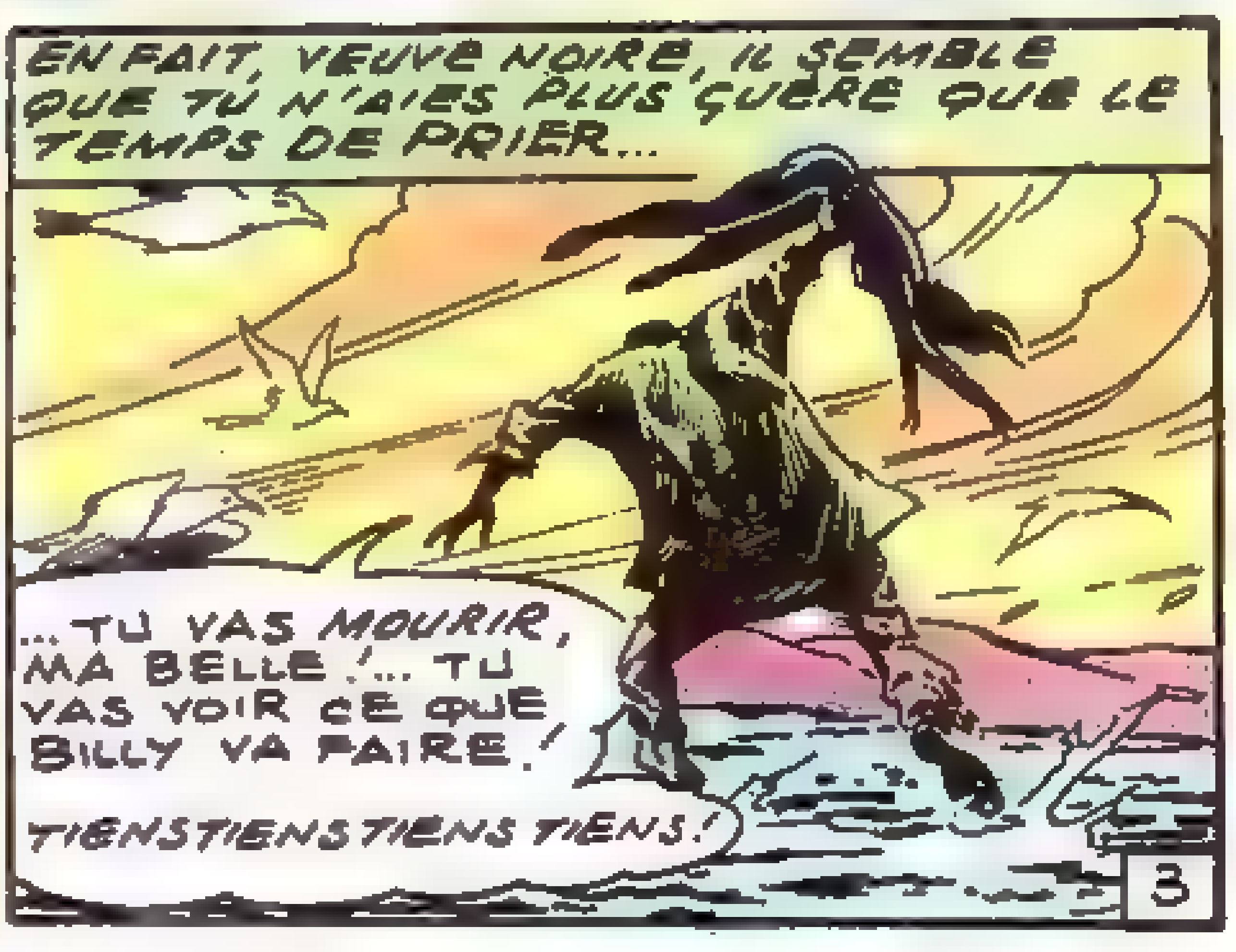

PAS POSSIBLE ?! CE COUP AVAIT DE QUOI ASSOMMER UN BOEUF ET ÇA NE LE RALENTIT MÊME PAS ?
LA VEUVE NOIRE EST TOUT DE MÊME PLUS RAPIDE QUE TOI, L'AMI ! QUOI ?! IL VIENT SE JETER SUR MON PIED ? IL IGNORE DONC TOUT DES ARTS MARTIAUX !


TANT MIEUX, D'AIL-LEURS...
...LA VICTOIRE SERA D'AUTANT PLUS FACILE...


OUFFF !
UNE VA-GUE ! JE NE L'AVAIS PAS VUE VENIR !
ELLE ME PROJETTE ...


...DANS LES BRAS DE L'ENNEMI !
TOUT SE DÉ-ROULE ALORS DANS UNE SORTE DE BROUILLARD. UNE ÉTREIN-TE D'ACIER ENSERRE NATACHA...
ELLE SE SENT SOULEVÉE...


PUIS PROJETÉE VIOLEMMENT SUR LE SOL.
PAS LE TEMPS D'AMORTIR LA CHUTE !
HMMM !


EN FAIT, VEUVE NOIRE, IL SEMBLE QUE TU N'AIES PLUS GUÈRE QUE LE TEMPS DE PRIER...
...TU VAS MOURIR, MA BELLE !... TU VAS VOIR CE QUE BILLY VA FAIRE !
TIENSTIENSTIENS TIENS !
3


QUI SAIT CE QUI SERAIT ARRIVÉ SI TU AVAIS ÉTÉ SEULE?..
LA VEUVE NOIRE... MAÎTRISÉE PAR CE MAROUFLE.
HERCULE N'ARRIVERA JAMAIS À TEMPS!


MAIS HERCULE DEMEURE LE SYMBOLE DE LA FORCE! ET LA VEUVE NOIRE ÉTANT SON AMIE...
... ELLE NE MOURRA POINT!

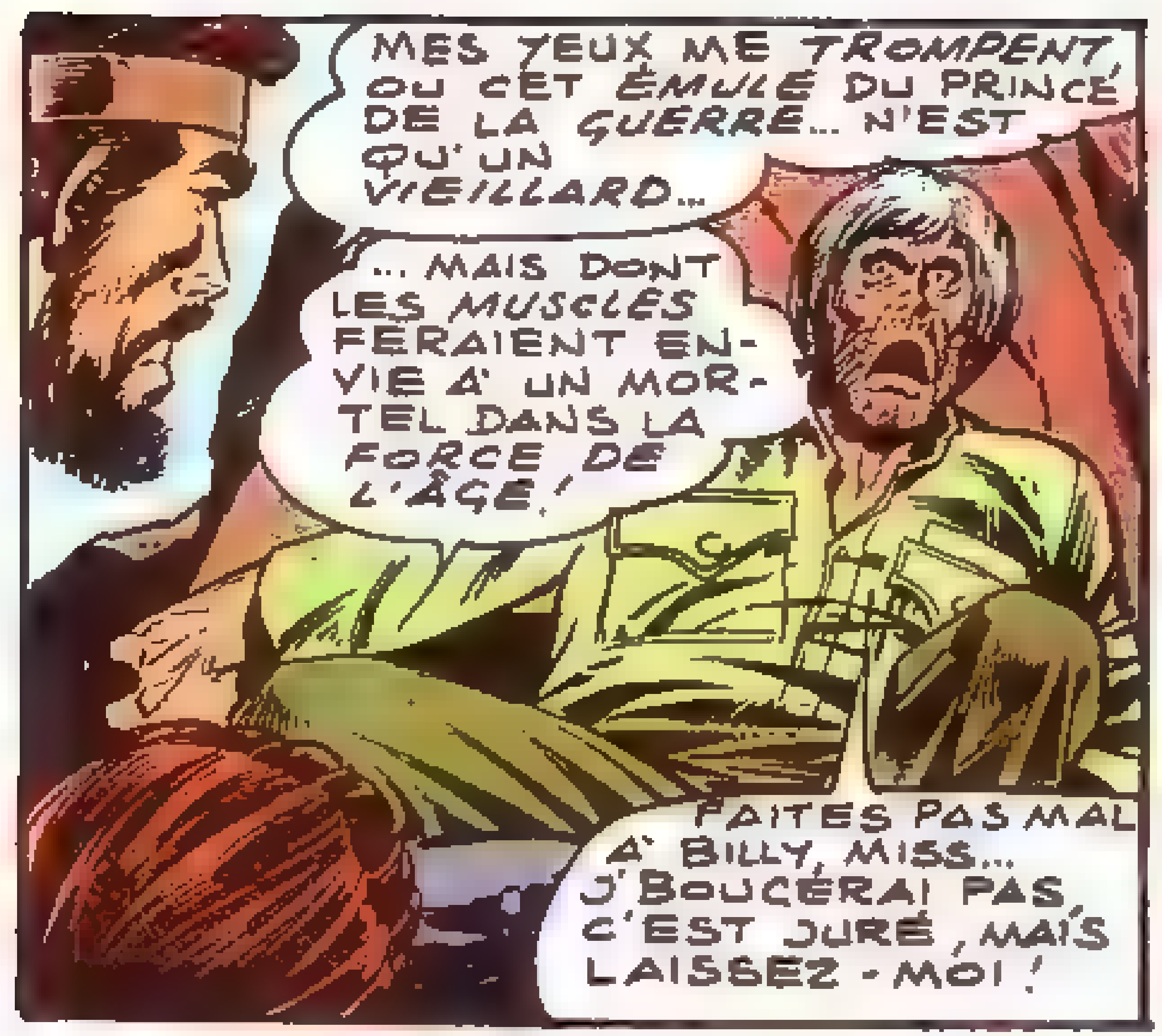

LES ONDES DE CHOC FONT VIBRER LE SOL...
ÉPOUVANTÉ PAR LE SEISME ENGENDRÉ PAR LE DEMI-DIEU, L'HOMME CHANCELLE AVEC UN HURLEMENT DE TERREUR...


MAIS TANDIS QUE HERCULE S'AVANCE, LA PEUR FAIT PLACE À LA COLÈRE... PUIS À LA HAINE...
T'AS FAIT MAL À BILLY... EH BEN, BILLY VA TE LE FAIRE PAYER... ET UN PEU CHER!

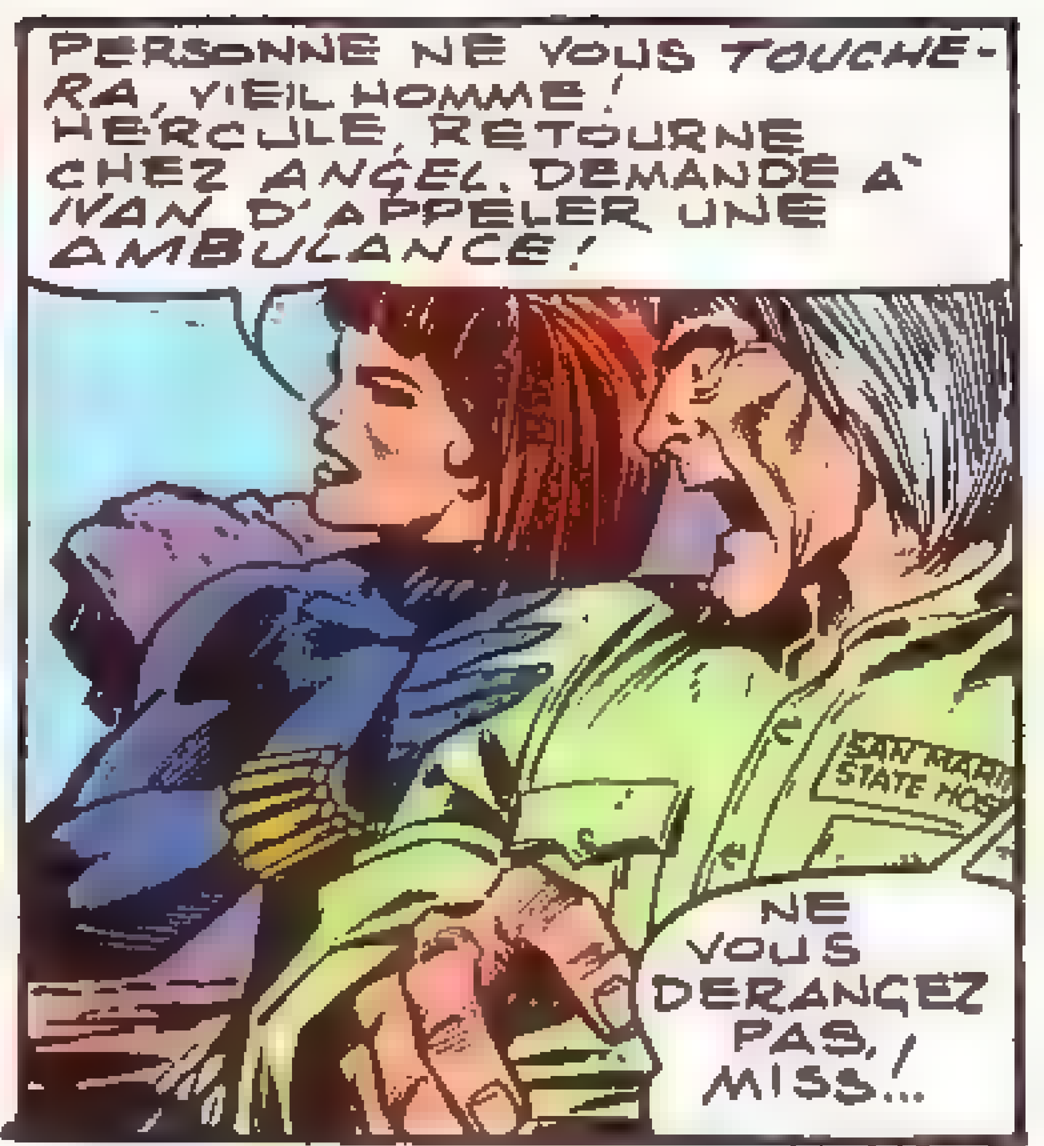

PAR MARS, MORTEL... NOMBRE D'OLYMPIENS S'ENNORGUEILLIRAIENT DE TA FORCE!


MAIS MILLE COUPS COMME CELUI-CI NE TE SERVIRAIENT À RIEN! CAR, SACHE-LE, TU AS DEVANT TOI LA FORCE INCARNÉE.
TU AS DEVANT TOI HERCULE!


AHHH... CETTE BRÈVE ALTERCATION A PURGÉ LA MÉLANCOLIE DE MON ÂME! COMMENT TE SENS-TU, VEUVE?
TRÈS BIEN, HERCULE, MAIS...
OH MON DIEU!
PAR JUPITER DONT JE NAQUIS, MES SENS M'ABUSENT! QUELLE EST CETTE FOLIE?
4



MES YEUX ME TROMPENT, OU CET ÉMULE DU PRINCE DE LA GUERRE... N'EST QU'UN VIEILLARD...
... MAIS DONT LES MUSCLES FERAIENT ENVIE À UN MORTEL DANS LA FORCE DE L'ÂGE!
FAITES PAS MAL À BILLY, MISS... J'BOUGERAI PAS, C'EST JURÉ, MAIS LAISSEZ-MOI!



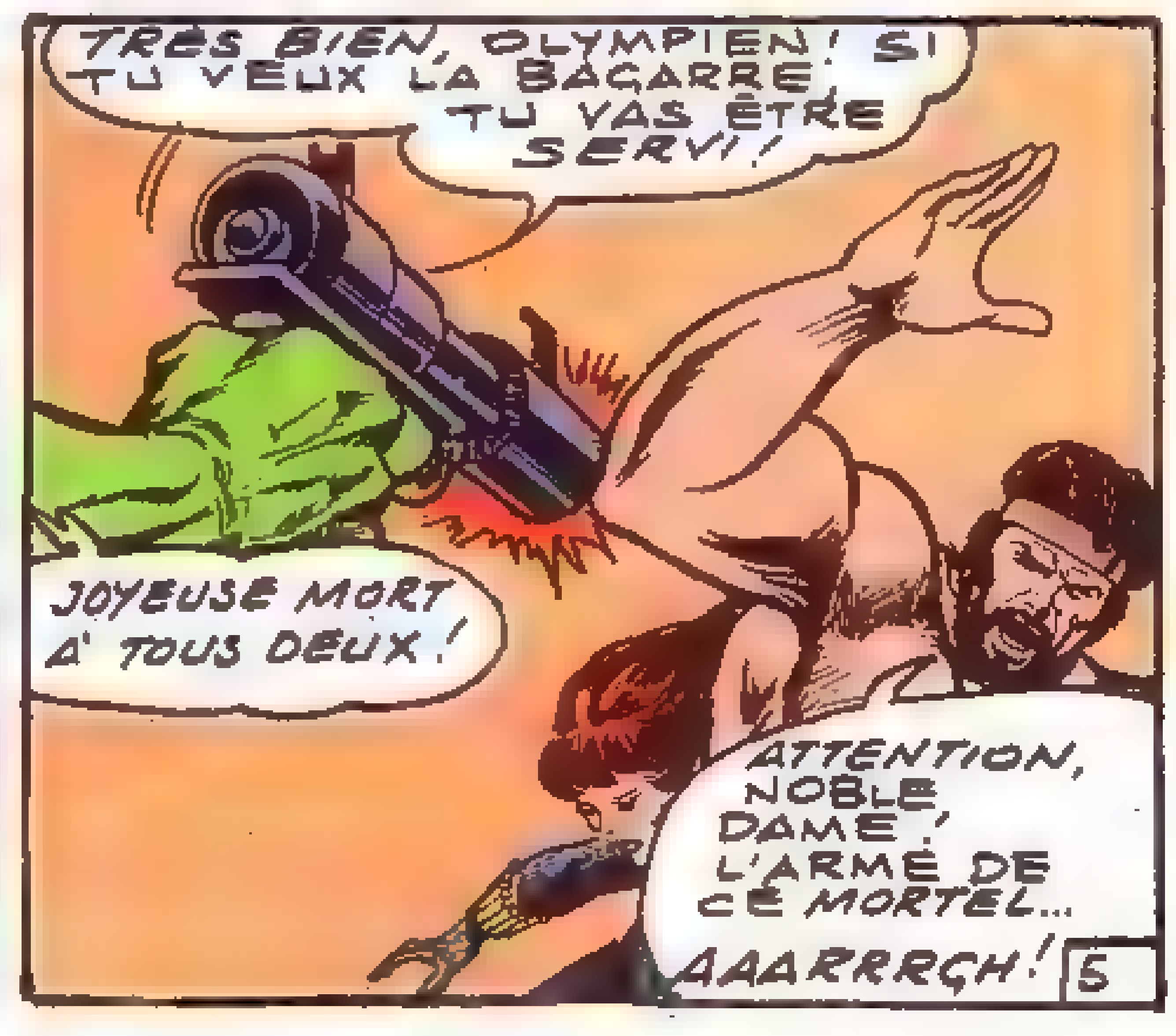
PERSONNE NE VOUS TOUCHERA, VIEIL HOMME! HERCULE, RETOURNE CHEZ ANGEL. DEMANDE À IVAN D'APPELER UNE AMBULANCE!
SAN MARI STATE HOS
NE VOUS DERANGEZ PAS, MISS...



LE VIEUX BILLY EST SOUS NOTRE TUTELLE, NE VOUS INQUIÉTEZ DE RIEN JE VOUS PRIE!
VOILÀ QUI EST SURPRENANT. SIX MERCENAIRES ARMÉS POUR MAÎTRISER CE VIEILLARD?
J'AI PEINE À LE CROIRE!
DE TOUTE MANIÈRE, NOUS L'EMMENONS!



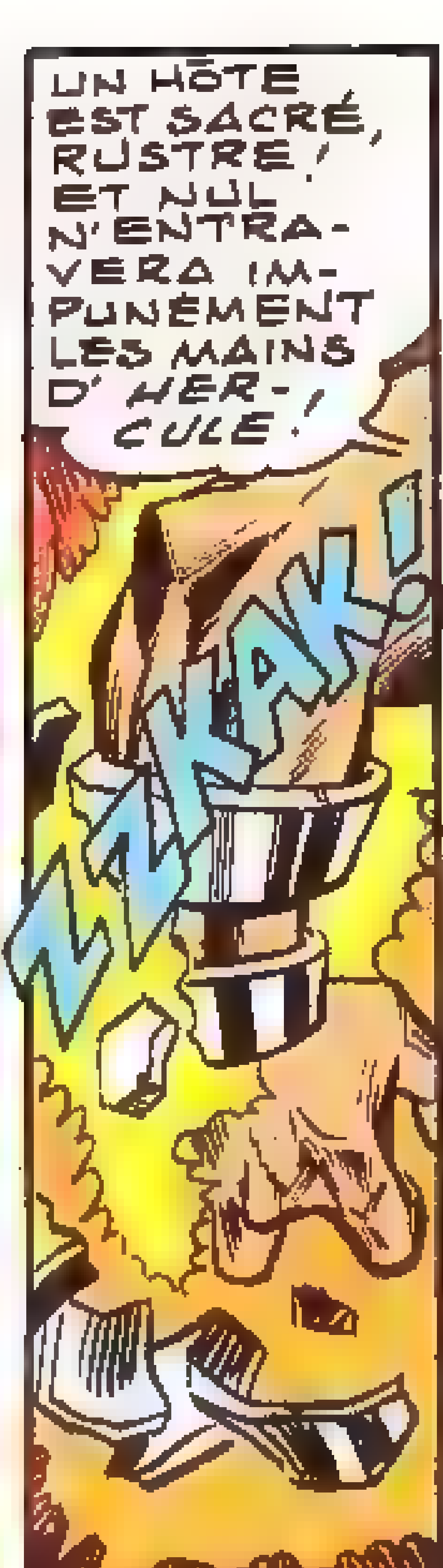
SILENCE, MORTEL! CE VIELLARD EST SOUS LA PROTECTION D'HERCULE!
SI TU APPROCHES, IL T'EN CUIRA!

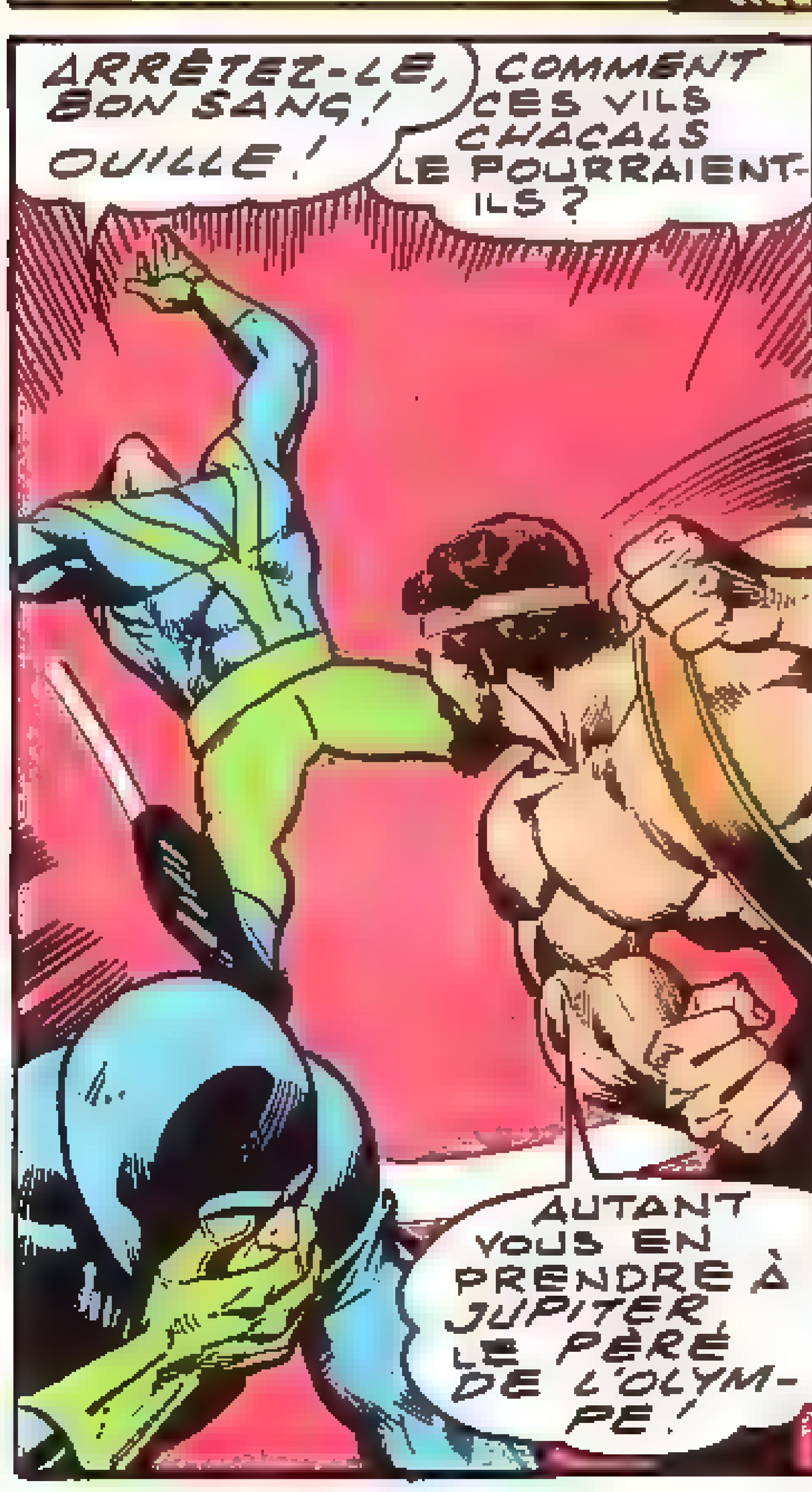


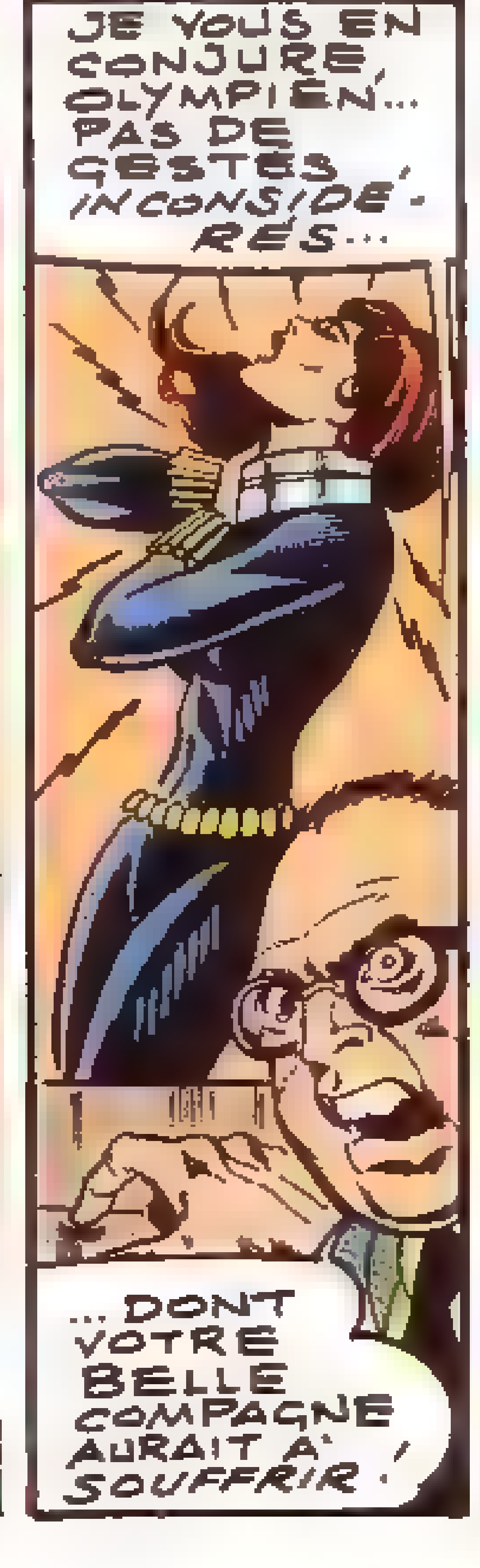
TRÈS BIEN, OLYMPIEN! SI TU VEUX LA BAGARRE, TU VAS ÊTRE SERVI!
JOYEUSE MORT À TOUS DEUX!
ATTENTION, NOBLE DAME! L'ARME DE CE MORTEL... AAARRRGH!

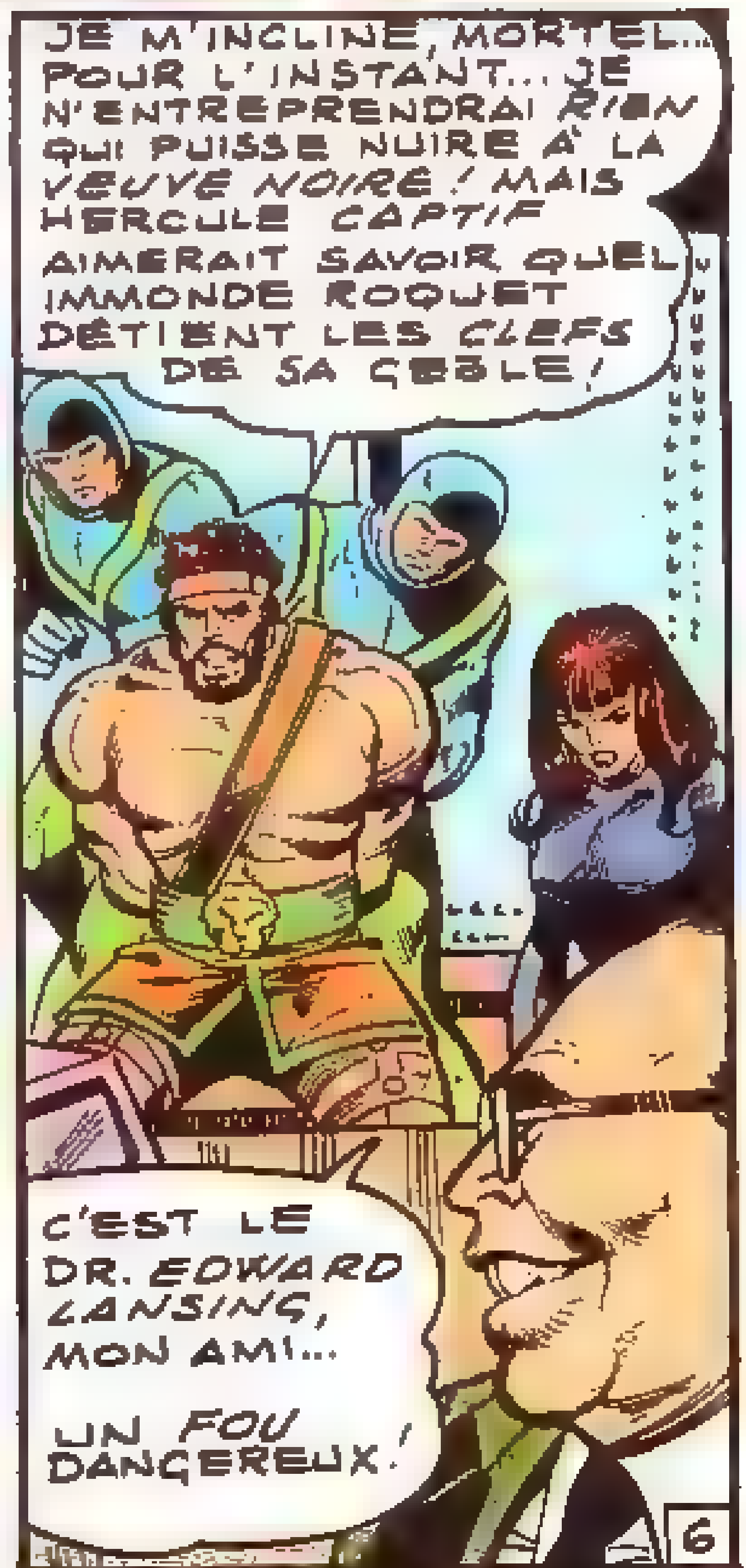

LE TEMPS STAGNE DANS UNE OBSCURITÉ TOTALE, D'ABORD, PUIS DANS UNE BRUME GRISE PEUPLÉE D'INSAISISSABLES VISIONS...
"SAN MARINO STATE HOSPIT
SAN MARINO CALIFORNIA
UN BATIMENT VÉTUSTE, DÉGRADÉ PAR DES ANNÉES D'INCURIE, UNE ENCEINTE HÉRISSÉE DE TESSONS,

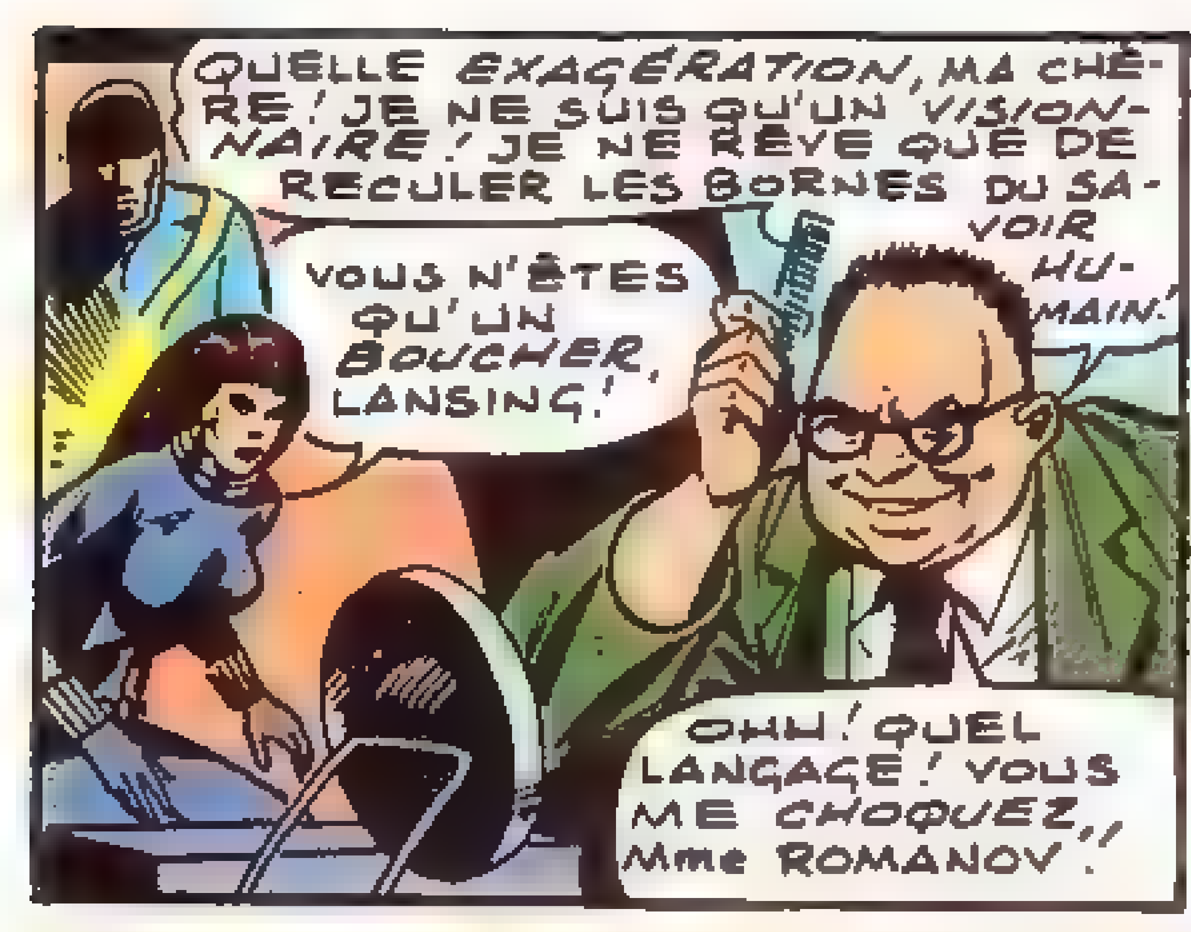

UN BÂTIMENT... UN HOMME...
AH, VOUS VOICI ÉVEILLÉ ! BIENVENUE À SAN MARINO Mr HERCULE; OUI, VOTRE NOM M'EST AUSSI FAMILIER QUE CELUI DE MADAME ROMANOV... JE LIS LES JOURNAUX... VOUS M'HONNOREZ EN ACCEPTANT MON HOSPITALITÉ !
TON HOSPITALITÉ ? NOUS ? TES HÔTES ?!


UN HÔTE EST SACRÉ, RUSTRE ! ET NUL N'ENTRAVERA IMPUNÉMENT LES MAINS D'HERCULE !
ZZKAK !


ARRÊTEZ-LE, BON SANG ! OUILLE !
COMMENT CES VILS CHACALS LE POURRAIENT-ILS ?
AUTANT VOUS EN PRENDRE À JUPITER, LE PÈRE DE L'OLYMPE !


JE VOUS EN CONJURE, OLYMPIEN... PAS DE GESTES INCONSIDÉRÉS...
...DONT VOTRE BELLE COMPAGNE AURAIT À SOUFFRIR !


JE M'INCLINE, MORTEL... POUR L'INSTANT... JE N'ENTREPRENDRAI RIEN QUI PUISSE NUIRE À LA VEUVE NOIRE ! MAIS HERCULE CAPTIF AIMERAIT SAVOIR QUEL IMMONDE ROQUET DÉTIENT LES CLEFS DE SA GEÔLE !
C'EST LE DR. EDWARD LANSING, MON AMI... UN FOU DANGEREUX !
6





"VOYEZ-VOUS, MON AMI, EDWARD LANSING N'A PAS TOUJOURS ÉTÉ DIRECTEUR D'UN HÔPITAL DE TROISIÈME ORDRE..."

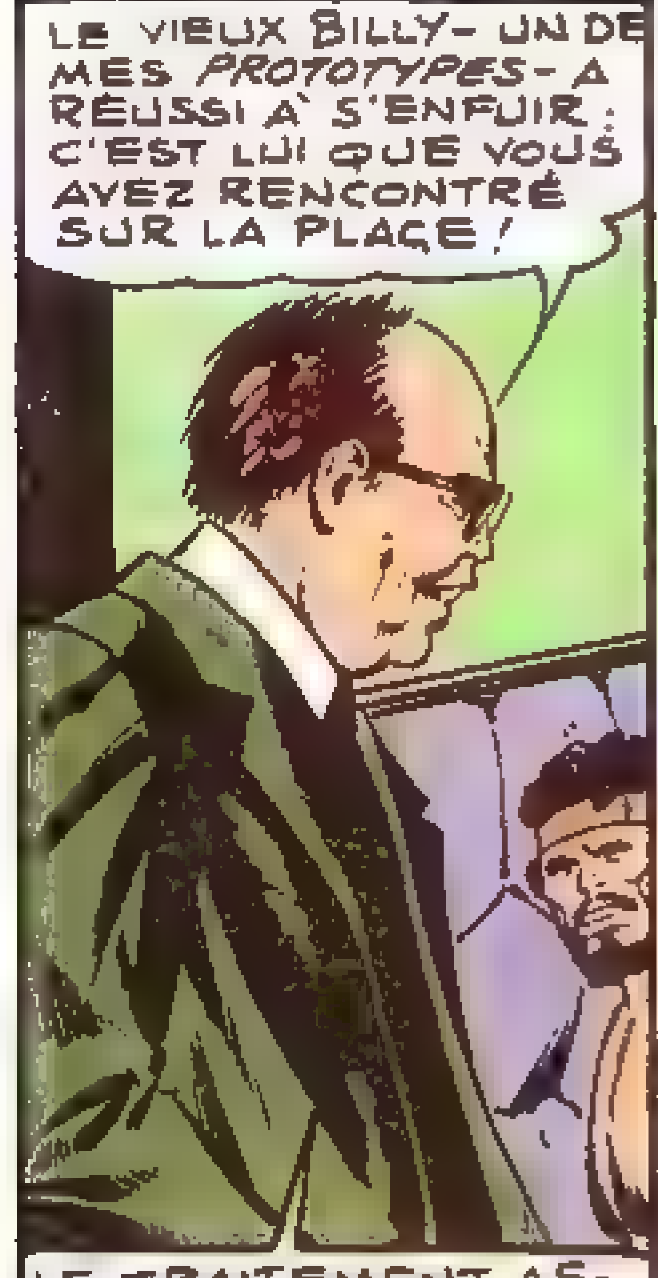
RECHERCHE

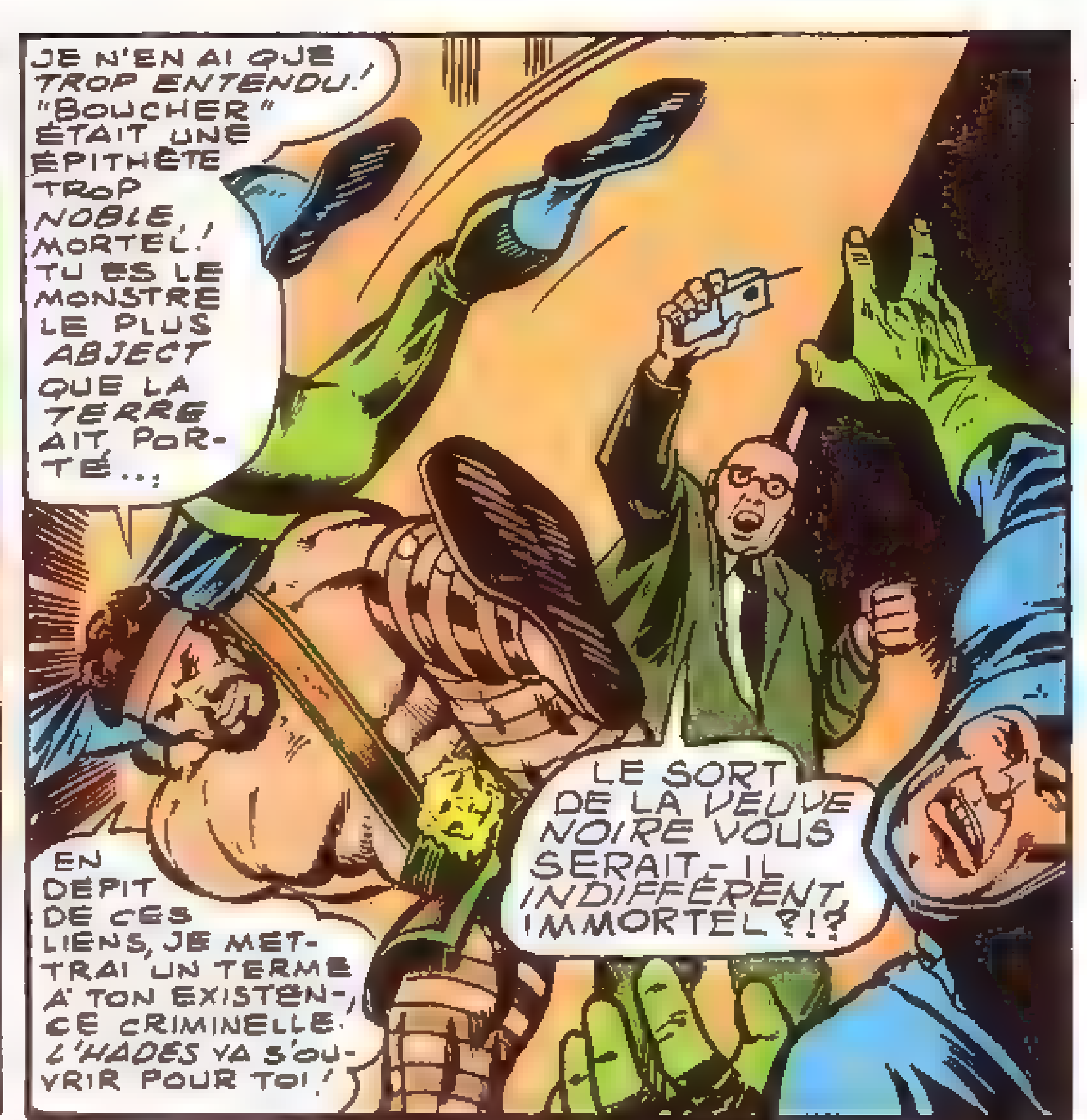
"... LOIN DE LÀ!... AUTREFOIS, J'ÉTAIS TITULAIRE D'UNE CHAIRE À L'UNIVERSITÉ. MAIS L'ADMINISTRATION A RÉFUTÉ MES THÉORIES ET MES MÉTHODES... LES CRÉTINS! J'AI DÛ DÉMISSIONNER!"

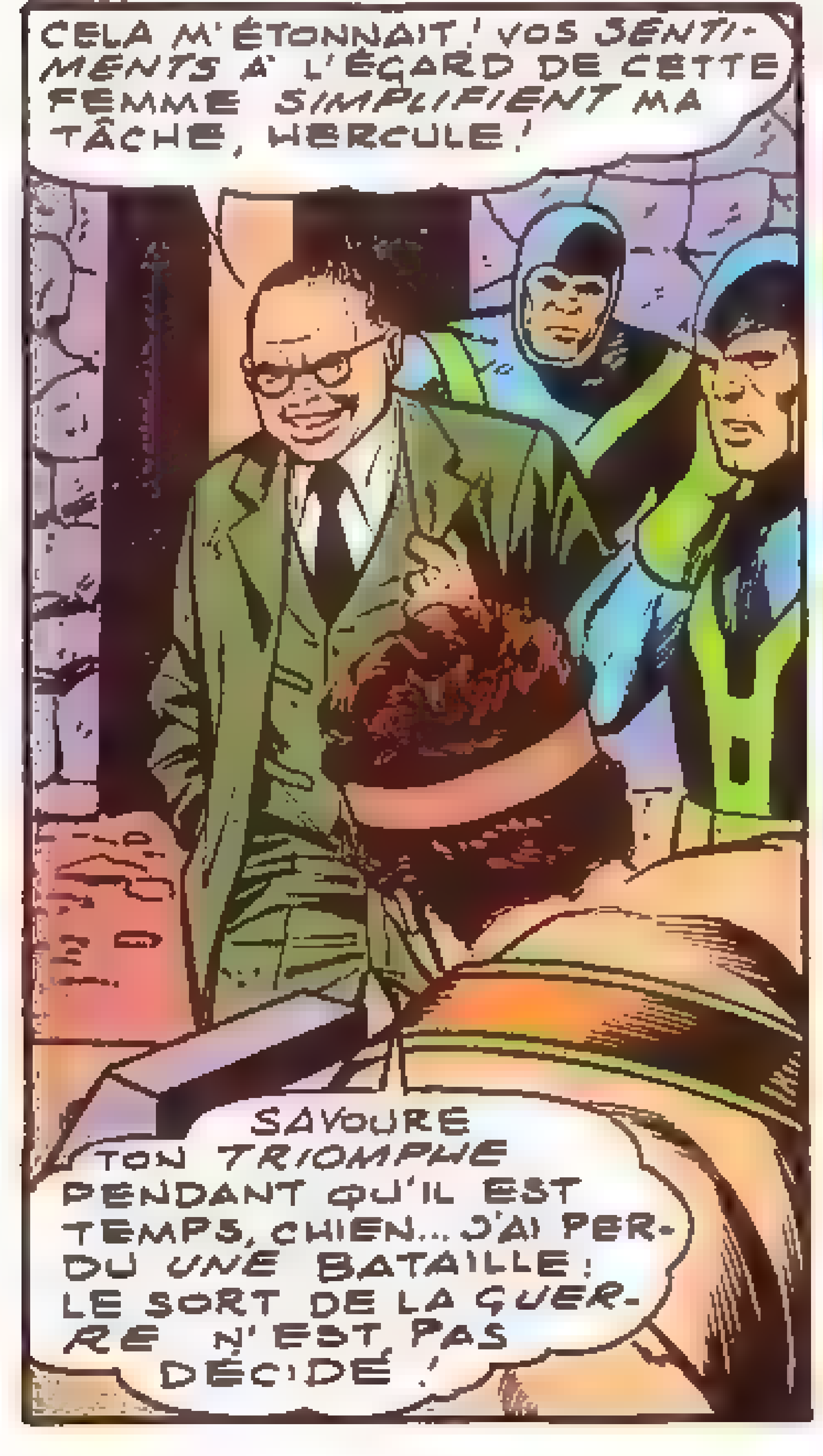
"J'AI ALORS ÉCHOUÉ À SAN MARINO CE DÉPOTOIR DE TOUS LES REBUTS DE LA SOCIÉTÉ: VIEILLARDS SANS RESSOURCES, MALADES, HANDICAPÉS MENTAUX... MON RÊVE ÉTAIT DE RETROUVER LA FORMULE DU SÉRUM HÉROÏQUE. J'AI VOULU CRÉER UNE RACE DE GUERRIERS INVINCIBLES."

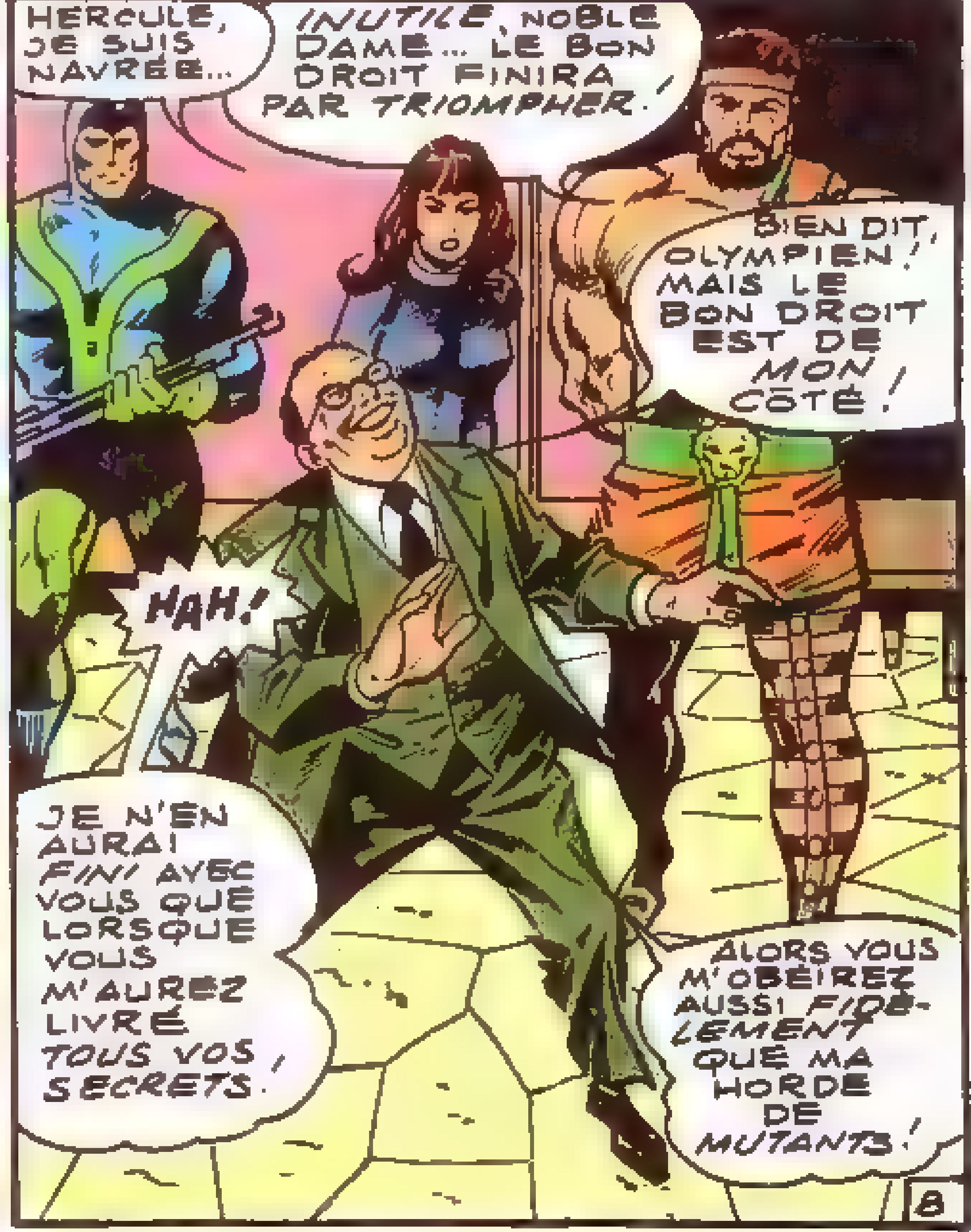
"ICI, À SAN MARINO, J'AVAIS TOUTE LATITUDE POUR REPRENDRE MES EXPÉRIENCES: PERSONNE NE SE SOUCIAIT DES PARIAS QUI M'ÉTAIENT CONFIÉS. APRÈS DES ANNÉES D'ÉCHECS, DES CENTAINES DE MORTS "DÛES À DES CAUSES NATURELLES"...

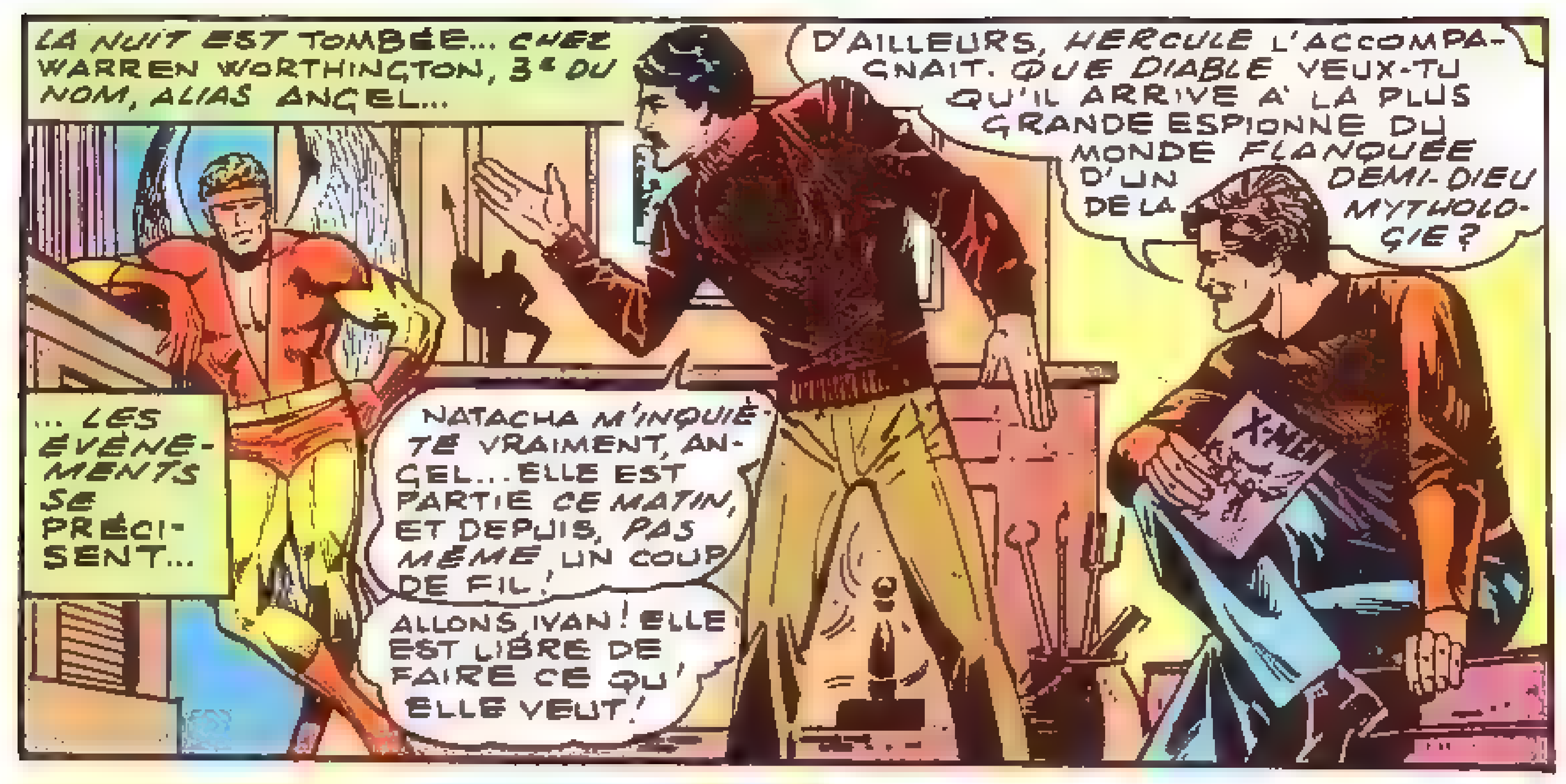
"... J'AI RÉUSSI! J'AI CRÉÉ MA RACE DE MUTANTS... DE GUERRIERS SUPRÊMES!"


LE VIEUX BILLY- UN DE MES PROTOTYPES- A RÉUSSI À S'ENFUIR. C'EST LUI QUE VOUS AVEZ RENCONTRÉ SUR LA PLACE!
LE TRAITEMENT AFFECTE LES CELLULES DU CERVEAU. IL PROVOQUE CHEZ LE SUJET UN ÉTAT D'ESPRIT INFANTILE OU MÊME PUREMENT INSTINCTIF. CE PROBLÈME FINIRA PAR ÊTRE RÉSOLU...


JE N'EN AI QUE TROP ENTENDU! "BOUCHER" ÉTAIT UNE ÉPITHÈTE TROP NOBLE, MORTEL! TU ES LE MONSTRE LE PLUS ABJECT QUE LA TERRE AIT PORTÉ...
EN DÉPIT DE CES LIENS, JE METTRAI UN TERME À TON EXISTENCE CRIMINELLE. L'HADÈS VA S'OUVRIR POUR TOI!
LE SORT DE LA VEUVE NOIRE VOUS SERAIT-IL INDIFFÉRENT, IMMORTEL?!?

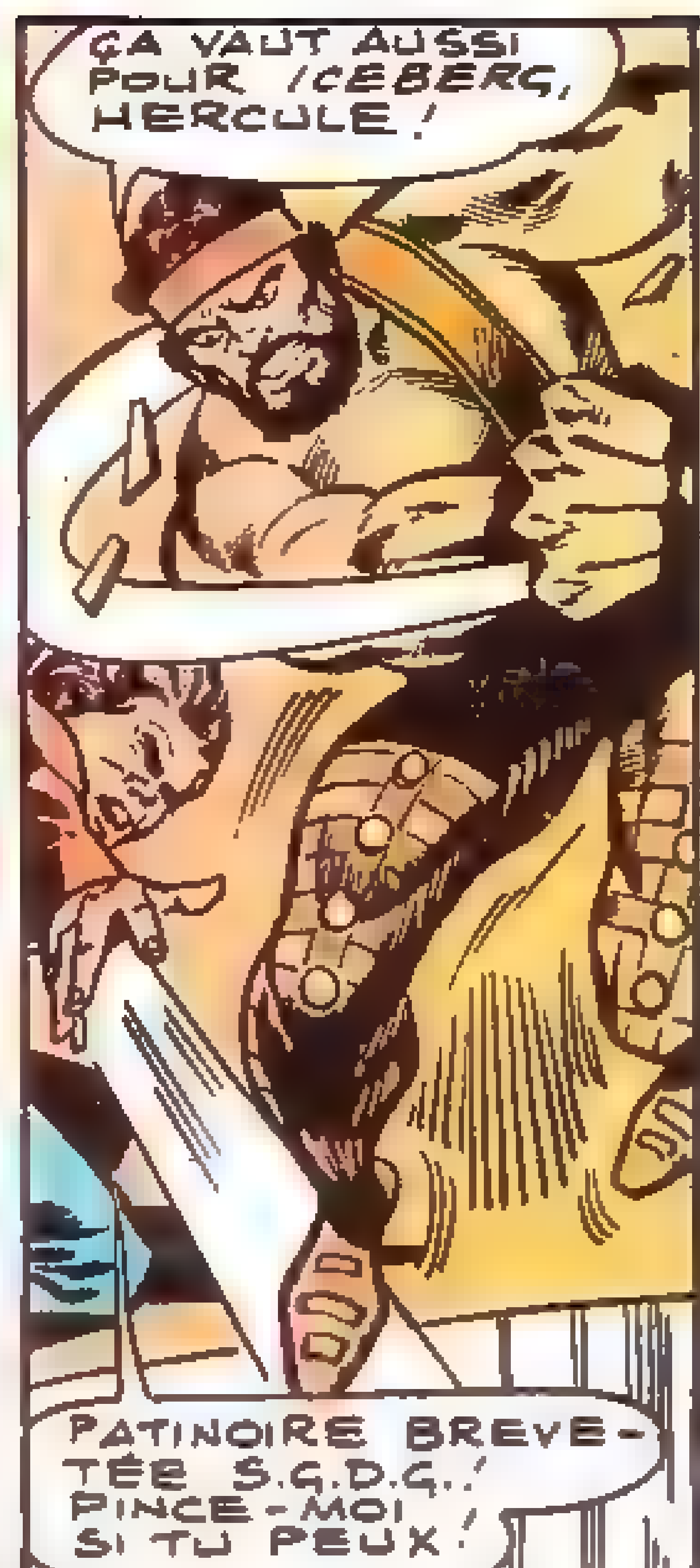

CELA M'ÉTONNAIT! VOS SENTIMENTS À L'ÉGARD DE CETTE FEMME SIMPLIFIENT MA TÂCHE, HERCULE!
SAVOURE TON TRIOMPHE PENDANT QU'IL EST TEMPS, CHIEN... J'AI PERDU UNE BATAILLE! LE SORT DE LA GUERRE N'EST PAS DÉCIDÉ!


HERCULE, JE SUIS NAVRÉE...
INUTILE, NOBLE DAME... LE BON DROIT FINIRA PAR TRIOMPHER!
BIEN DIT, OLYMPIEN! MAIS LE BON DROIT EST DE MON CÔTÉ!
HAH!
JE N'EN AURAI FINI AVEC VOUS QUE LORSQUE VOUS M'AUREZ LIVRÉ TOUS VOS SECRETS.
ALORS VOUS M'OBÉIREZ AUSSI FIDÈLEMENT QUE MA HORDE DE MUTANTS!
8


LA NUIT EST TOMBÉE... CHEZ WARREN WORTHINGTON, 3e DU NOM, ALIAS ANGEL...
... LES ÉVÈNEMENTS SE PRÉCISENT...
NATACHA M'INQUIÈTE VRAIMENT, ANGEL... ELLE EST PARTIE CE MATIN, ET DEPUIS, PAS MÊME UN COUP DE FIL!
ALLONS, IVAN! ELLE EST LIBRE DE FAIRE CE QU'ELLE VEUT!
D'AILLEURS, HERCULE L'ACCOMPAGNAIT. QUE DIABLE VEUX-TU QU'IL ARRIVE À LA PLUS GRANDE ESPIONNE DU MONDE FLANQUÉE D'UN DEMI-DIEU DE LA MYTHOLOGIE?
X-MEN

TU VAS LE SAVOIR BOBBY DRAKE
LE MAÎTRE A EXIGÉ VOTRE MISE À MORT!
EH BIEN, EN VOILÀ DES MANIÈRES!
X-MEN
YOUS JOUEZ À QUOI?
ILS NE JOUENT PAS MON VIEUX! REGARDE LEURS YEUX!
LES PETITS COPAINS VEULENT NOTRE PEAU!
9


J'AIMERAIS BIEN SAVOIR CE QUI TE PREND, VEUVE !
EN TOUT CAS, SI C'EST APRÈS MES AILES DE MUTANT QUE TU EN AS ...FAUDRA T'Y PRENDRE AUTREMENT !

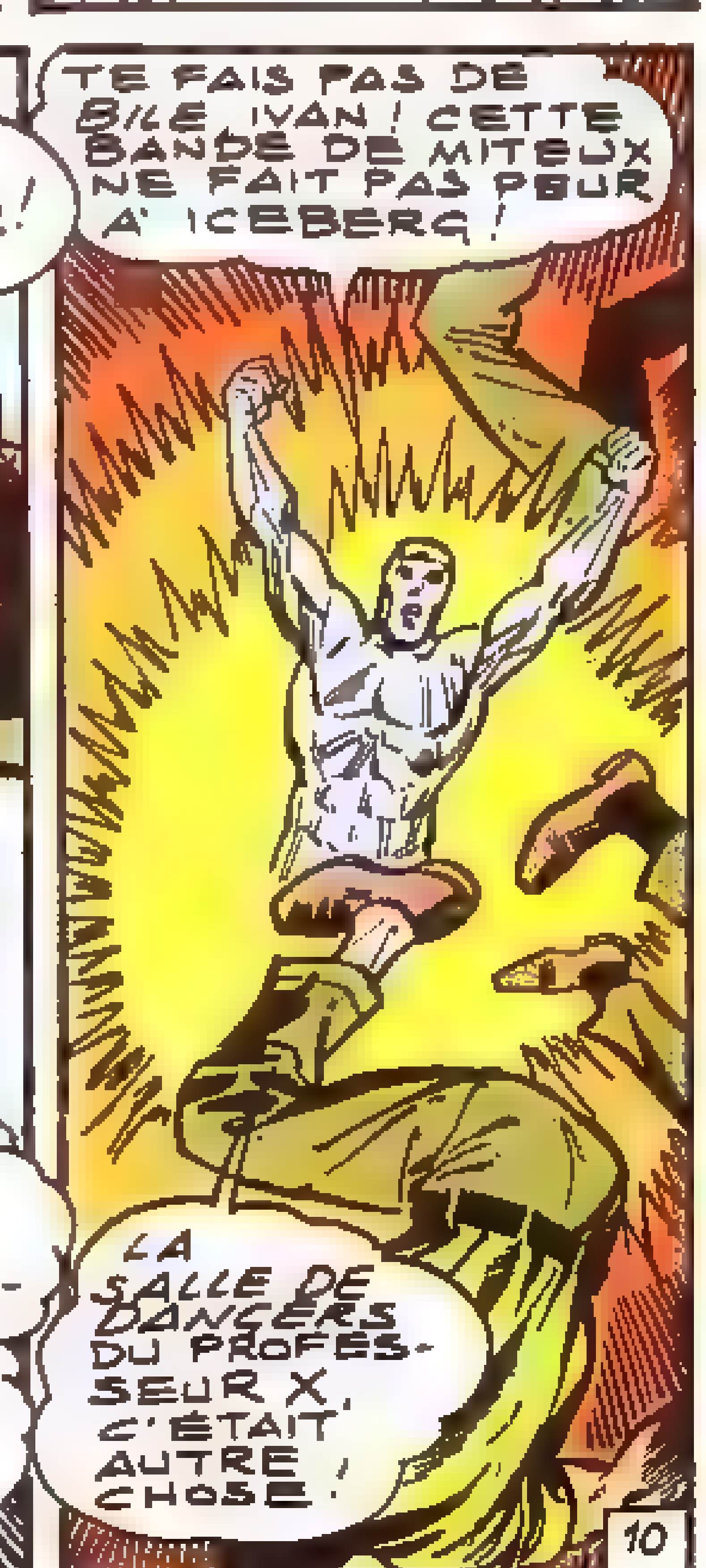

ÇA VAUT AUSSI POUR ICEBERG, HERCULE !
PATINOIRE BREVETÉE S.G.D.G. ! PINCE-MOI SI TU PEUX !


MAIS JE DOUTE QUE TU Y ARRIVES, BRAS-DE-FER !


UNE BONNE CHOSE DE FAITE DRAKE...
...ÇA TE DONNE LE TEMPS DE T'OCCUPER DU GROS DE LA TROUPE !


JEUX DE MAINS, JEUX DE VILAINS LES GARS !
FAITES TAIRE CE BLANC BEC !

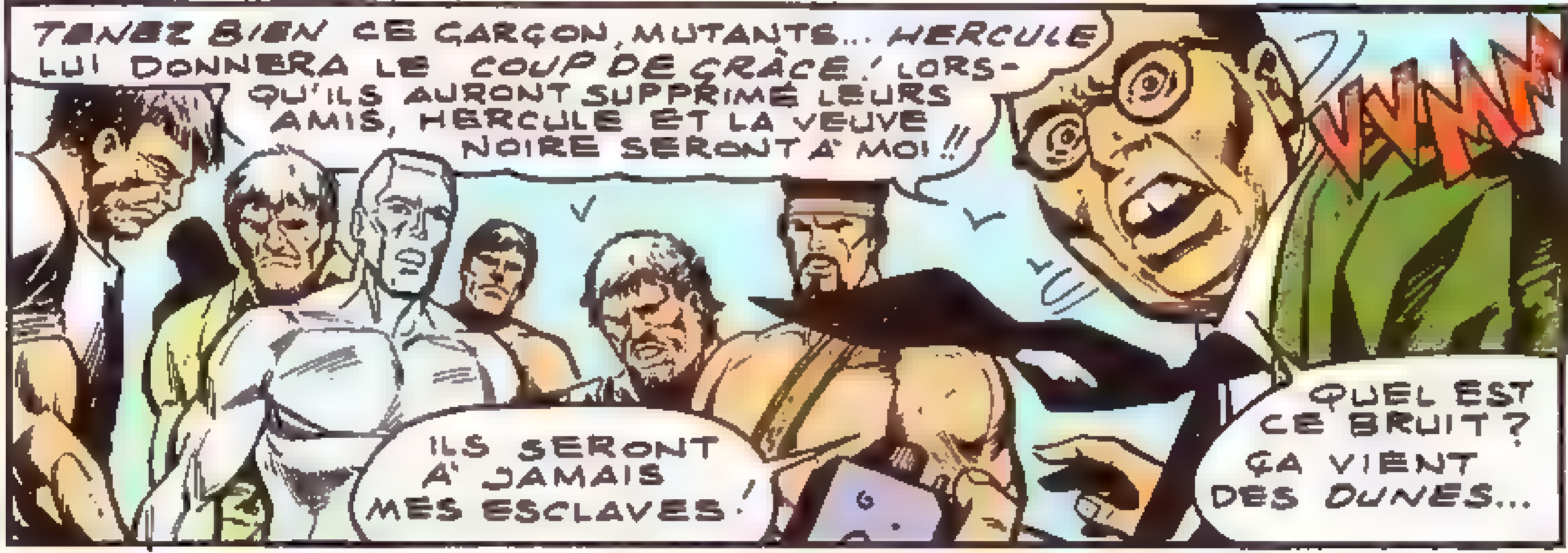

TIENS BON, CAMIN ! C'EST PAS LE MOMENT DE FLANCHER ! JE VAIS TE TIRER DE LÀ !
FACILE À DIRE, IVAN ! CETTE ENGEANCE GROUILLE COMME DES RATS ! QUAND J'EN AURAI MIS UN AU TAPIS, DEUX AUTRES ME TOMBERONT DESSUS !

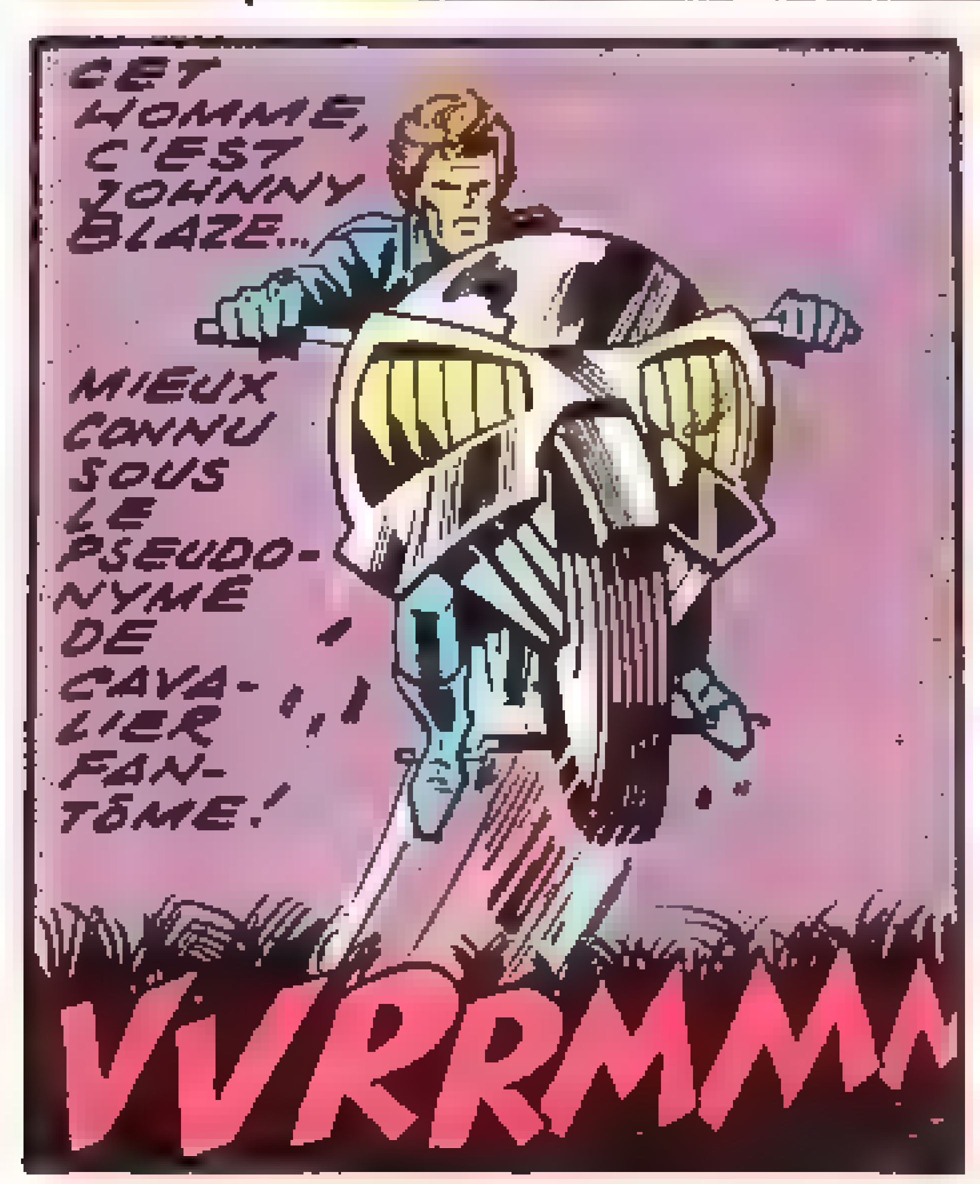

TE FAIS PAS DE BILE IVAN ! CETTE BANDE DE MITEUX NE FAIT PAS PEUR À ICEBERG !
LA SALLE DE DANGERS DU PROFESSEUR X, C'ÉTAIT AUTRE CHOSE !
10


DÉGAGE, FILS !... UN OU DEUX JETS DE GLACE EXPÉDIERONT TOUT CE BEAU MONDE AU DODO !
TU AS COMPTÉ SANS MOI, JEUNE HOMME !
HÉ LA !


C'EST UNE GRAVE ERREUR !
HERCULE ! JE NE L'AVAIS PAS ENTENDU VENIR !

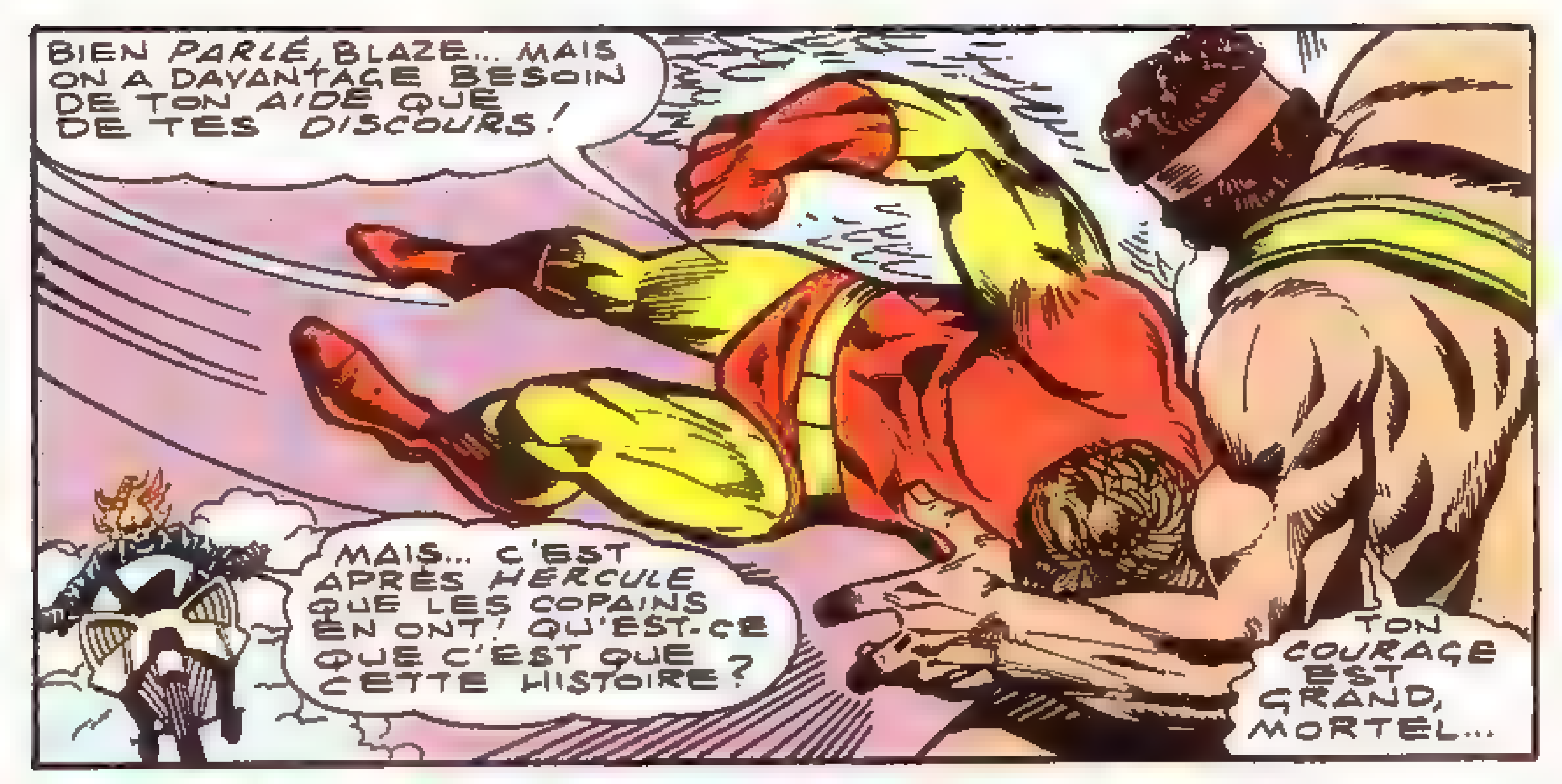

LA VEUVE ET CETTE BRUTE DIVINE S'EN TIRENT À MERVEILLE ! BIEN MIEUX QUE JE NE L'ESPÉRAIS !
OH LA LA ! JE ME SENS TOUT DRÔLE... IL FAUT QUE JE ME RESSAISISSE !

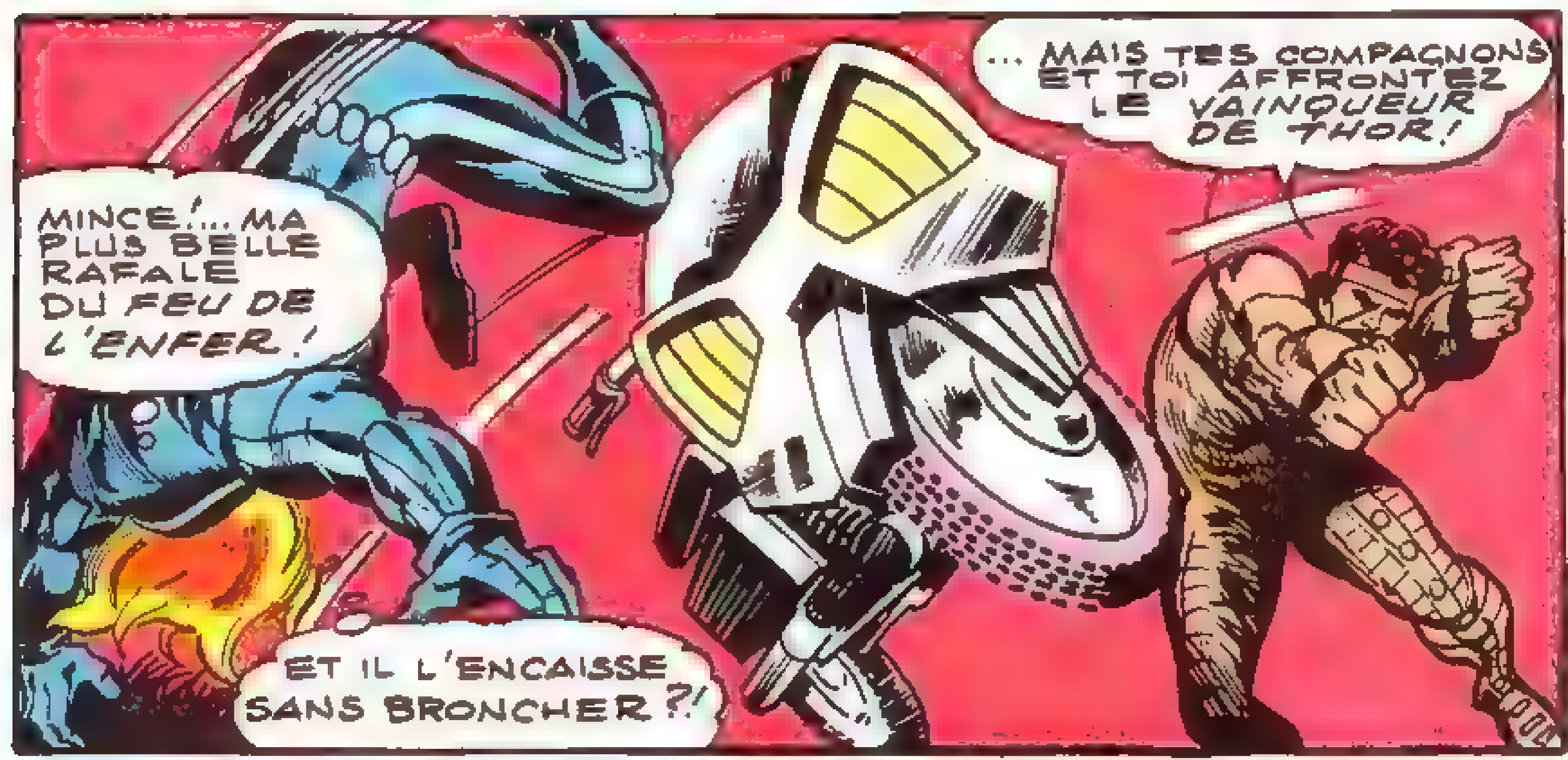

TENEZ BIEN CE GARÇON, MUTANTS... HERCULE LUI DONNERA LE COUP DE GRÂCE ! LORSQU'ILS AURONT SUPPRIMÉ LEURS AMIS, HERCULE ET LA VEUVE NOIRE SERONT À MOI !!
VVMM
ILS SERONT À JAMAIS MES ESCLAVES !
QUEL EST CE BRUIT ? ÇA VIENT DES DUNES...

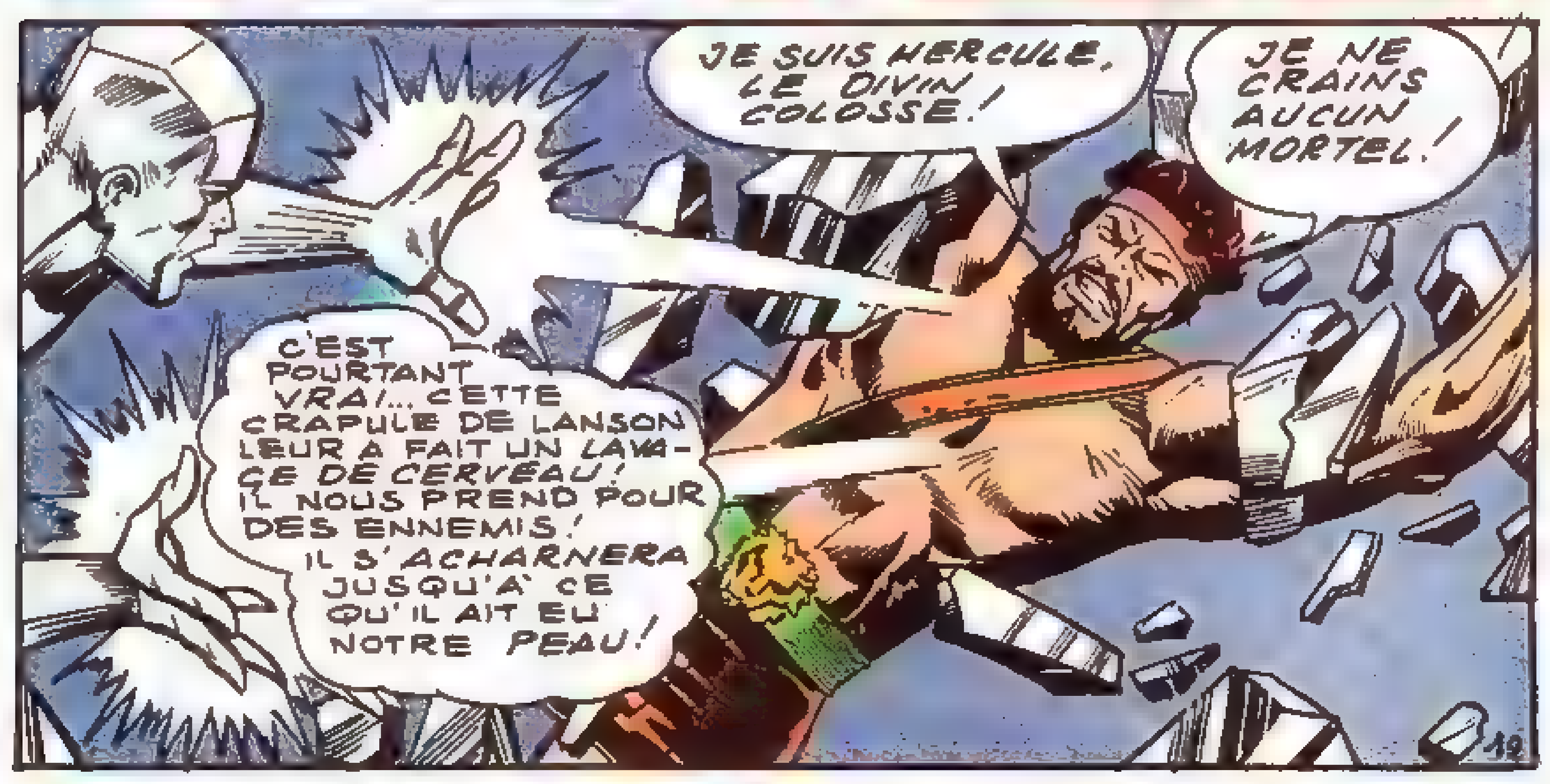

CET HOMME, C'EST JOHNNY BLAZE...
MIEUX CONNU SOUS LE PSEUDONYME DE CAVALIER FANTÔME !
VVRRMMM


... ET POUR CAUSE !
QUE DIABLE...
... FABRIQUENT CES... CES CRÉATURES DEVANT LA MAISON D'ANGEL ? PAS GRAND CHOSE DE BON, APPAREMMENT... JE SUIS EN TRAIN DE ME TRANSFORMER !


SI CETTE BANDE D'AFFREUX CHERCHE LA BAGARRE...
...ILS VONT ÊTRE COMBLÉS ! EN AVANT, CAVALIER !
11

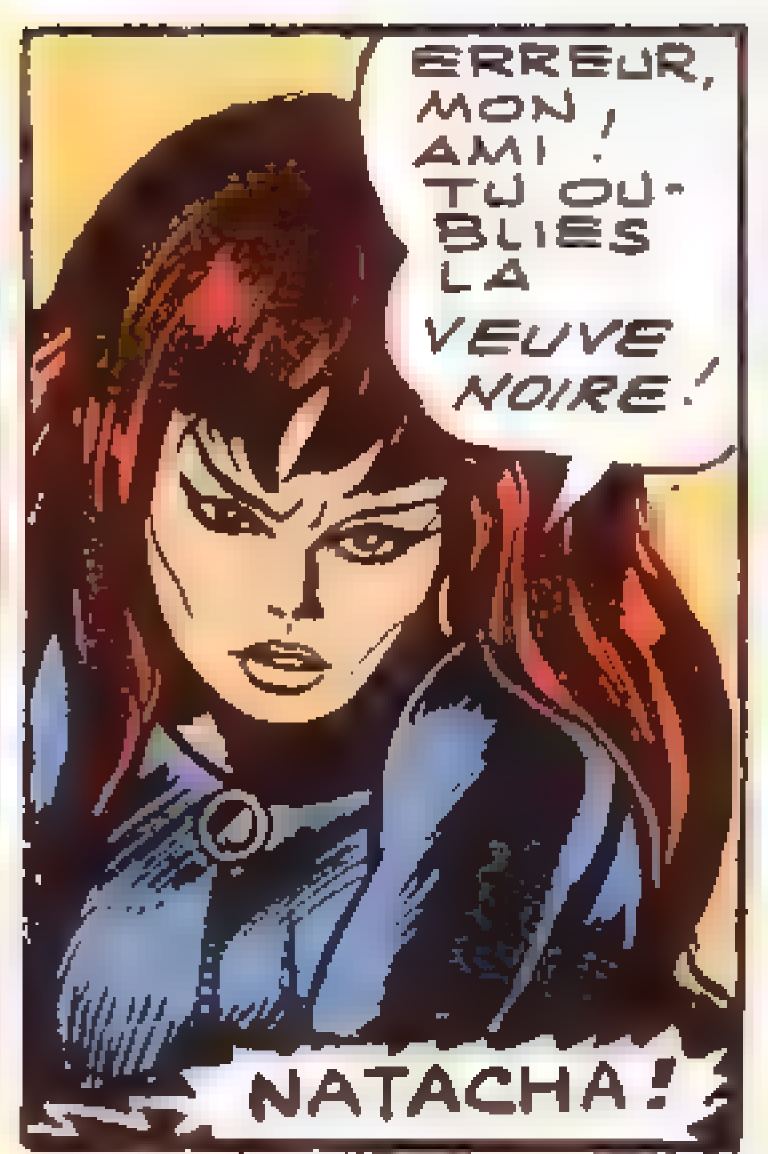

BIEN PARLÉ, BLAZE... MAIS ON A DAVANTAGE BESOIN DE TON AIDE QUE DE TES DISCOURS !
MAIS... C'EST APRÈS HERCULE QUE LES COPAINS EN ONT ! QU'EST-CE QUE C'EST QUE CETTE HISTOIRE ?
TON COURAGE EST GRAND, MORTEL...


... MAIS TES COMPAGNONS ET TOI AFFRONTEZ LE VAINQUEUR DE THOR !
MINCE !... MA PLUS BELLE RAFALE DU FEU DE L'ENFER !
ET IL L'ENCAISSE SANS BRONCHER ?!

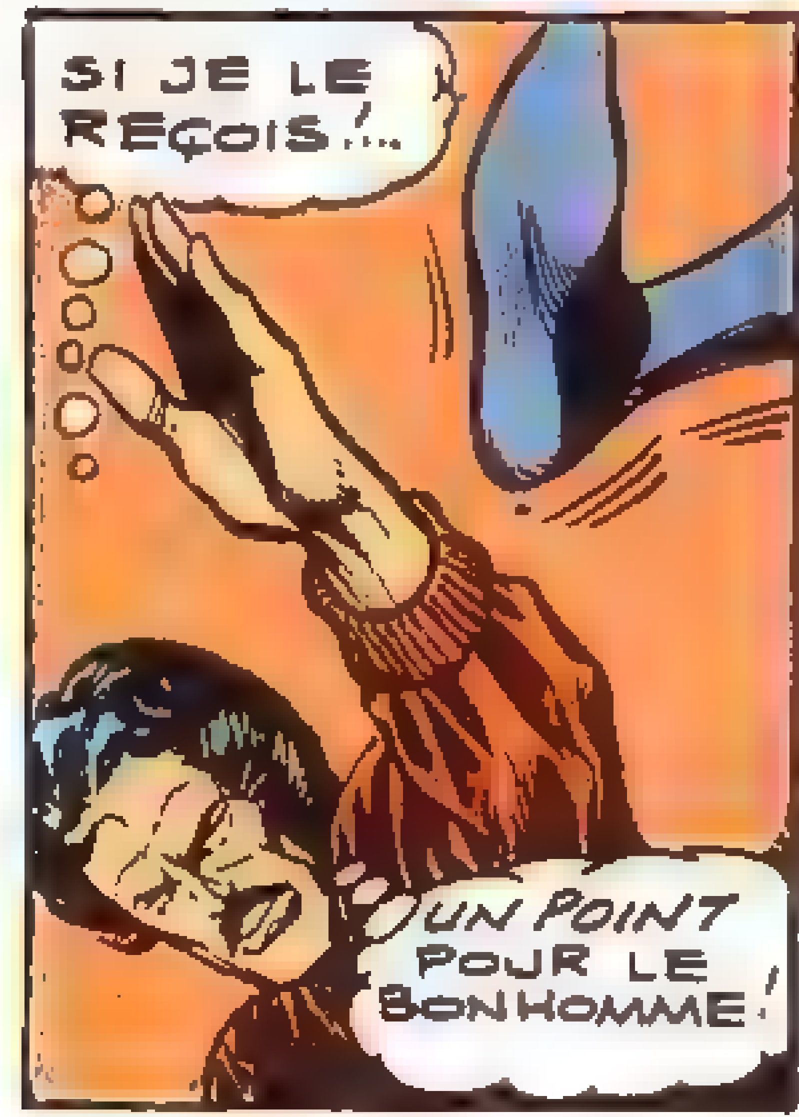

JE SUIS HERCULE, LE DIVIN COLOSSE !
JE NE CRAINS AUCUN MORTEL !
C'EST POURTANT VRAI... CETTE CRAPULE DE LANSON LEUR A FAIT UN LAVAGE DE CERVEAU ! IL NOUS PREND POUR DES ENNEMIS !
IL S'ACHARNERA JUSQU'À CE QU'IL AIT EU NOTRE PEAU !


POSSIBLE, ICEBERG... MAIS SI NOUS DEVONS PASSER L'ARME À GAUCHE... FAISONS-LE EN BEAUTÉ !
IMAGINEZ LA SCÈNE : LE REJETON DE JUPITER RÉVOLTÉ CONTRE SES AMIS, EN BUTTE DE TOUS CÔTÉS À DES RAFALES DE FEU ET DE GLACE, ATTAQUÉ PAR LES AIRS...
...MALMENÉ PAR LES VAINQUEURS DES SUPER VILAINS LES PLUS REDOUTABLES DE L'HISTOIRE, ET RÉSISTANT AUX POUVOIRS LES PLUS MYSTÉRIEUX, LES PLUS DIVERS...
... POUR TRIOMPHER FINALEMENT DE TOUS LES DANGERS !
CE SOIR, SUR LA PLAGE BALAYÉE PAR LE VENT D'HIVER, UNE BATAILLE ÉPIQUE FAIT RAGE... UNE BATAILLE OÙ SE JOUENT DES VIES HUMAINES, ET DEUX ÂMES... L'ISSUE SERA NÉCESSAIREMENT TRAGIQUE.
13

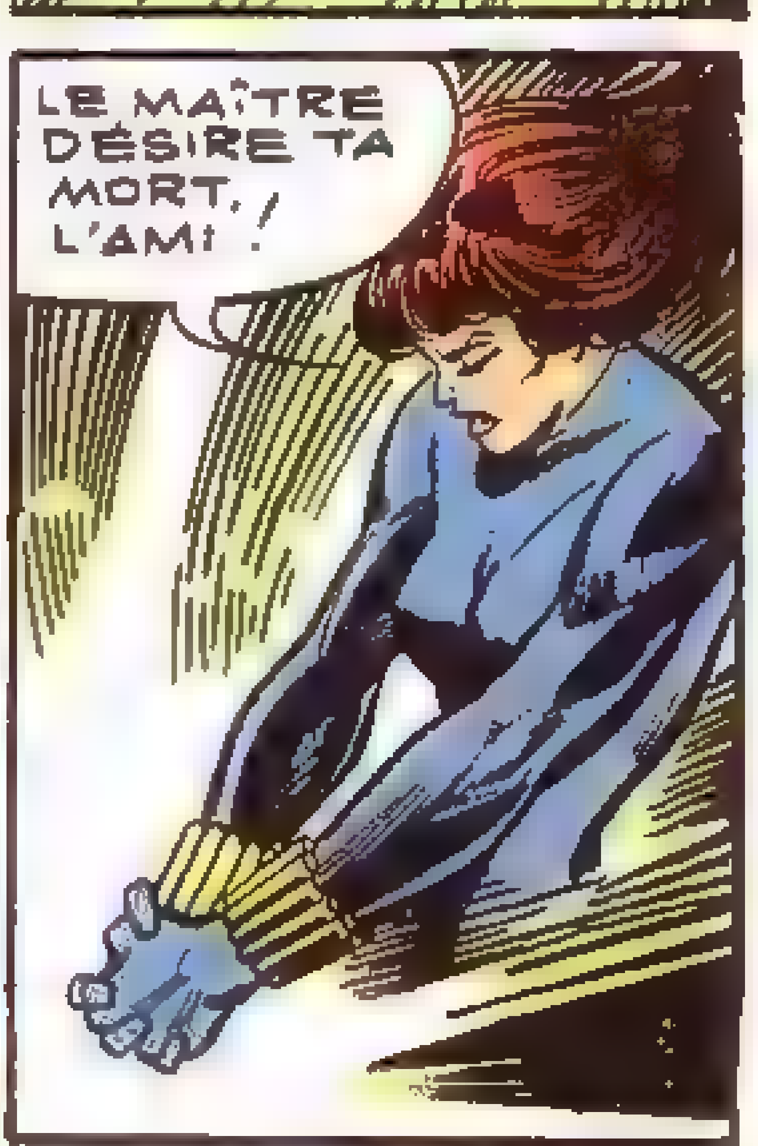

ET DE CE CÔTÉ-LÀ AUSSI...
ATTRAPE ÇA, VILAIN MUSEAU !
LÀ...! IL N'EN RESTE PLUS, SI J'AI BIEN COMPTÉ ?


ERREUR, MON AMI ! TU OUBLIES LA VEUVE NOIRE !
NATACHA !


PETITE TSARINE, C'EST MOI, IVAN !
ELLE NE ME RECONNAÎT PAS... SI JE REÇOIS UN COUP DE PIED, ELLE ME DÉCAPITE !


SI JE LE REÇOIS !...
UN POINT POUR LE BONHOMME !

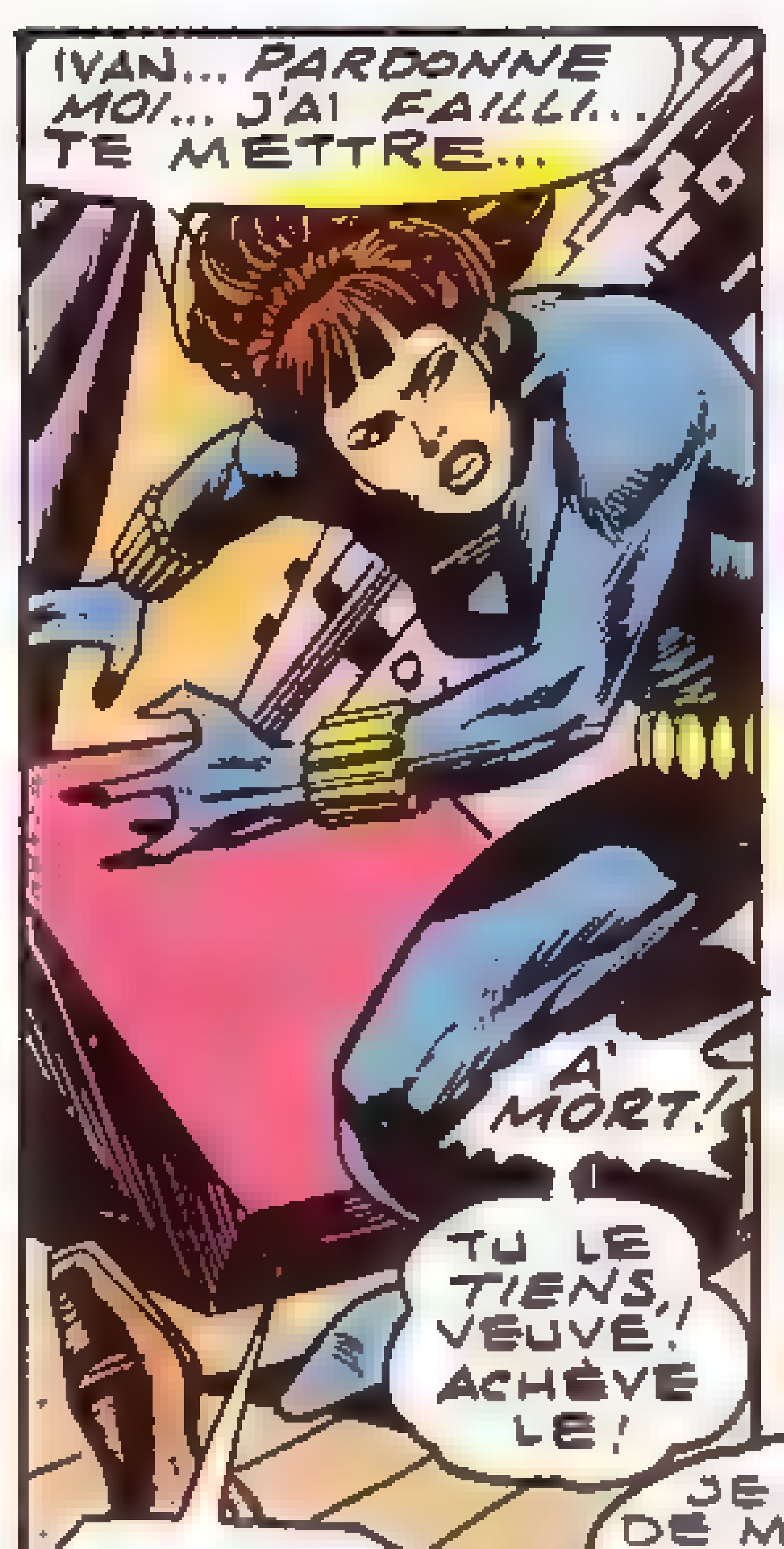

ZUT ! JE SUIS FEINTÉ ! JE NE PARERAI PAS CE COUP-LÀ !


LE MAÎTRE DÉSIRE TA MORT, L'AMI !


ET LA VEUVE NOIRE EST ICI POUR RÉALISER LES DÉSIRS DU MAÎTRE !
NATACHA... PETITE TSARINE... PAS... ÇA... J'ÉTOUFFE... JE VOUS EN PRIE...

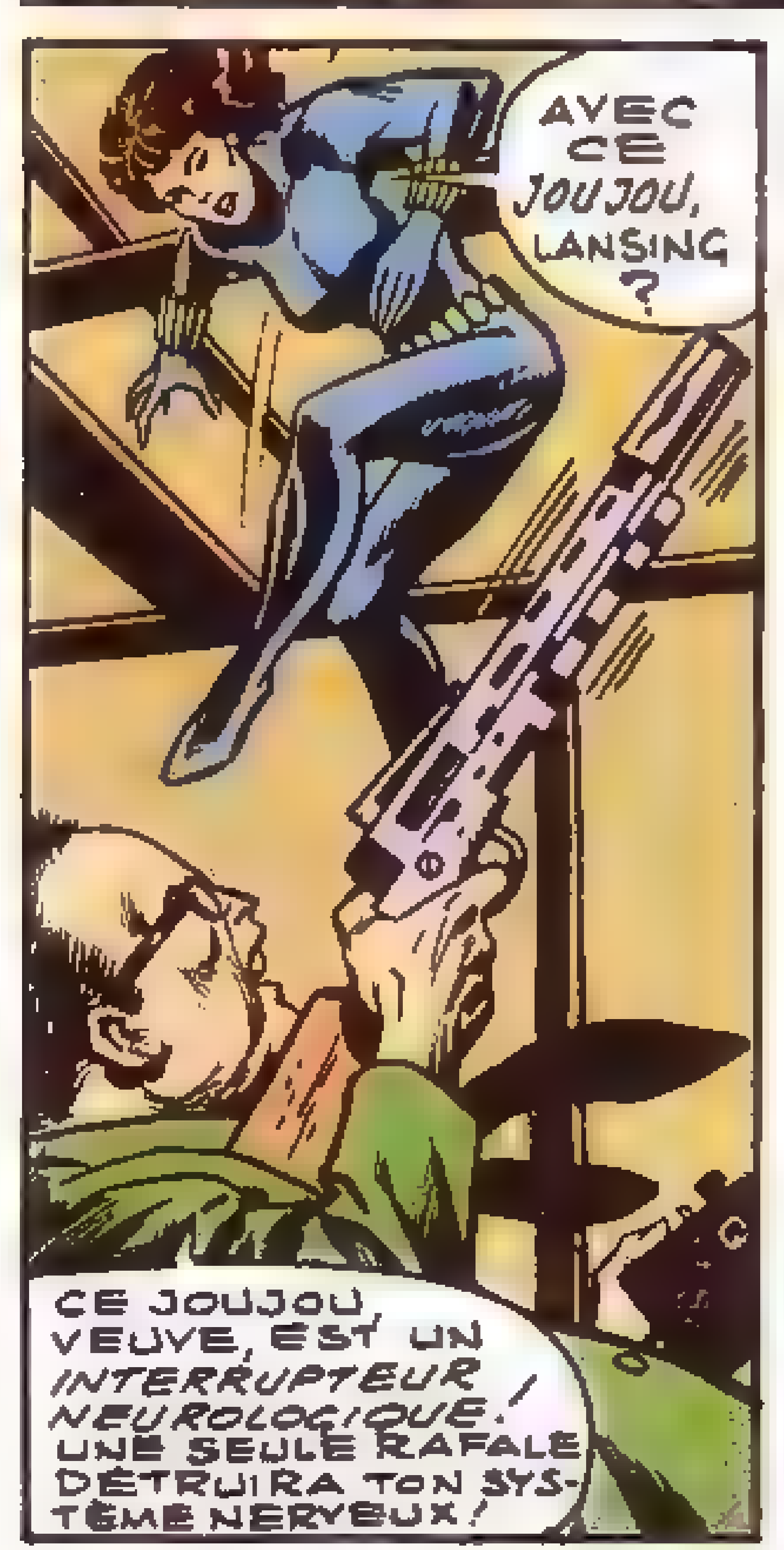

QUE CROYAIS-TU, L'AMI ?
AMI ?...
MAIS... TU ES MON AMI... MA TÊTE... BRÛLE... COMME DU FEU... PLUS... PENSER...

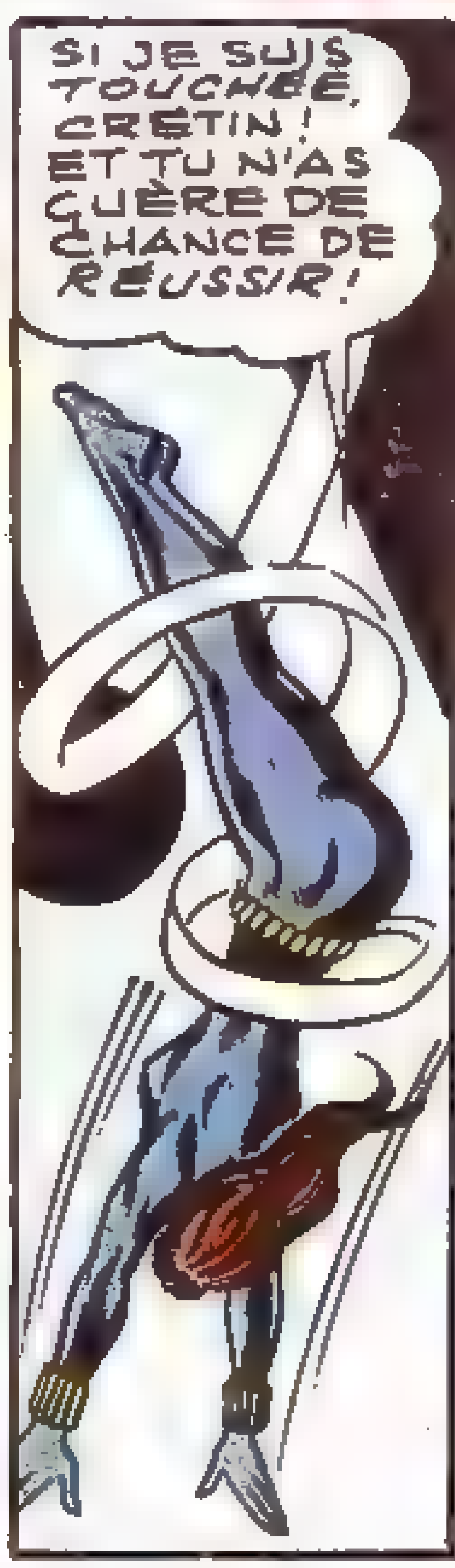

MAIS... MAIS JE TE CONNAIS ?! TU... TU ES...
...IVAN...?
OH... MON DIEU... QU'AI-JE FAIT ?...
14


IVAN... PARDONNE MOI... J'AI FAILLI... TE METTRE...
À MORT!
TU LE TIENS, VEUVE! ACHÈVE LE!
LANSING!


BIEN SÛR, VEUVE, C'EST MOI... TON MAÎTRE!
JE T'ORDONNE DE L'ACHEVER!
À TA PLACE, JE M'INQUIÈTERAIS DE MA VIE PLUTÔT QUE DE LA SIENNE, "MAÎTRE"!


NOUS ALLONS RÉGLER NOS COMPTES, LANSING! RIEN NE SAURAIT M'ARRÊTER!
AINSI, TU TE RÉVOLTES? NOUS ALLONS Y REMÉDIER!
SHPREEZ!

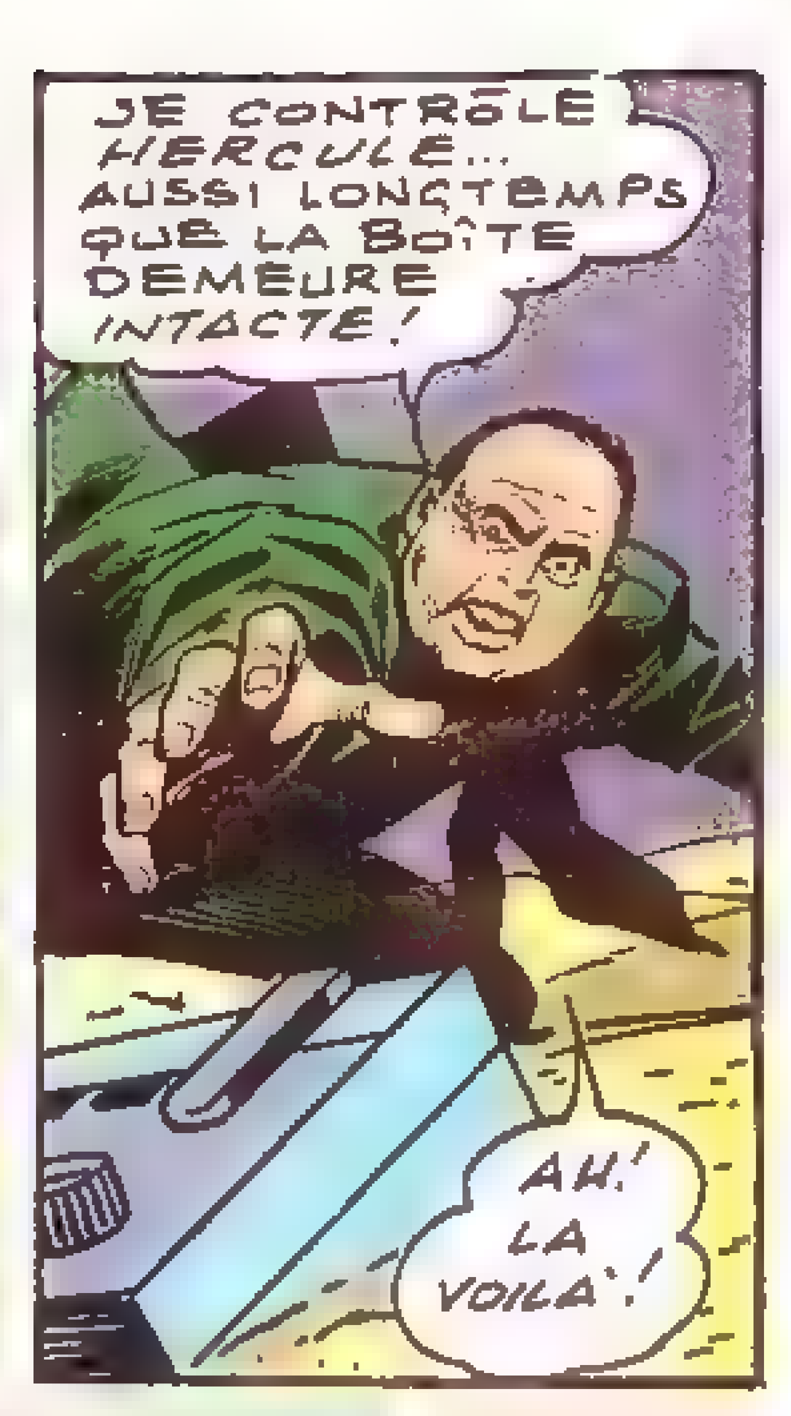

AVEC CE JOUJOU, LANSING?
CE JOUJOU, VEUVE, EST UN INTERRUPTEUR NEUROLOGIQUE! UNE SEULE RAFALE DÉTRUIRA TON SYSTÈME NERVEUX!

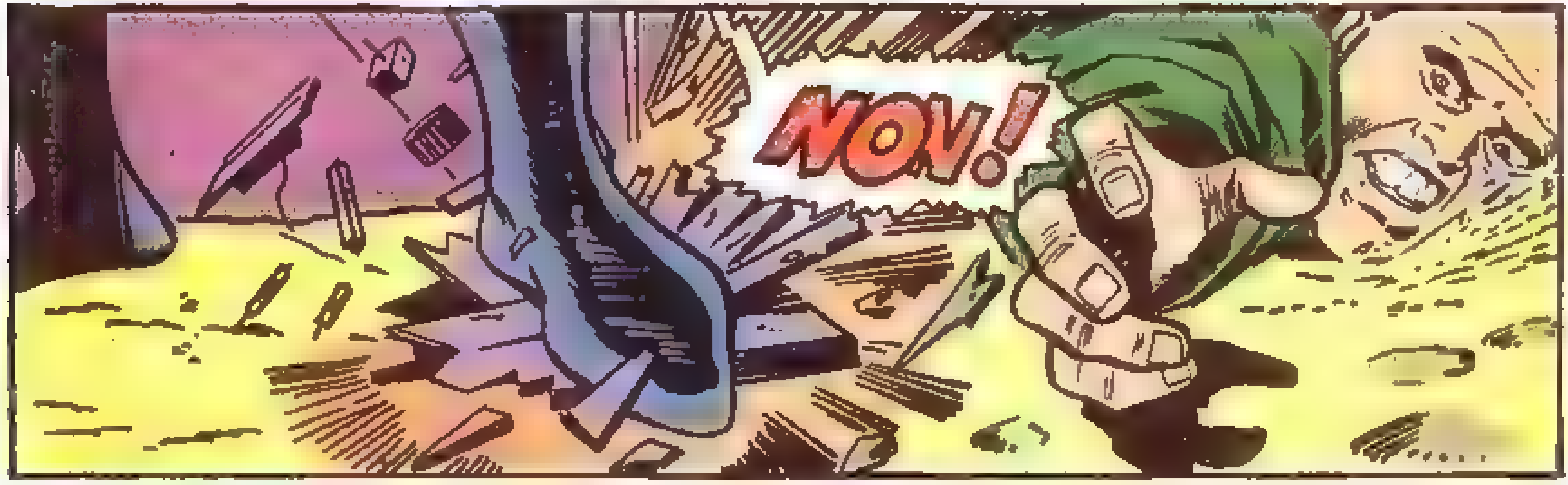

SI JE SUIS TOUCHÉE, CRÉTIN! ET TU N'AS GUÈRE DE CHANCE DE RÉUSSIR!


EN FAIT, TU N'EN AS AUCUNE!
HAAIII--!!
15


AVOIR TANT TRAVAILLÉ POUR EN ARRIVER LÀ ! JE NE LE SUPPORTERAI PAS !
OUCHHH !


JE N'AI PAS DIT MON DERNIER MOT ! LA VEUVE N'ÉTAIT PAS UN SUJET RECEPTIF, MAIS TANT PIS !
MA BOÎTE... ELLE NE DOIT PAS ÊTRE LOIN !


JE CONTRÔLE HERCULE... AUSSI LONGTEMPS QUE LA BOÎTE DEMEURE INTACTE !
AH ! LA VOILÀ !

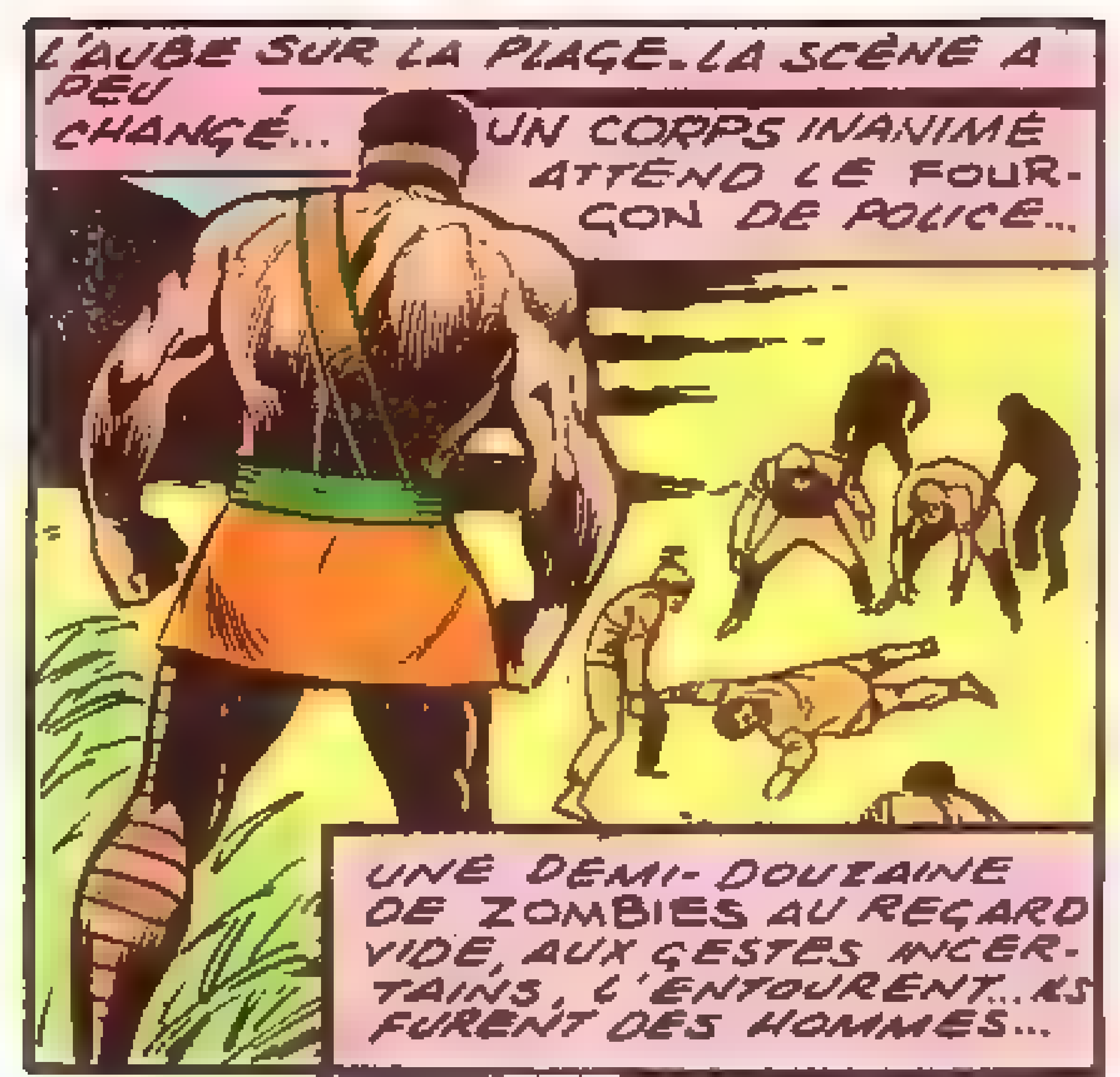

NON !


TE VOICI SEUL, LANSING. À NOUS DEUX !


NON ! RIEN N'EST PERDU, JE PUIS RALLIER MES MERCENAIRES ET MES MUTANTS.
OH MON DIEU, LES MUTANTS... JE N'Y SONGEAIS PLUS...


J'EN AI FAIT DES ANIMAUX ! SEULE LA BOÎTE ME DONNAIT BARRE SUR EUX... MAINTENANT QU'ELLE EST DÉTRUITE...

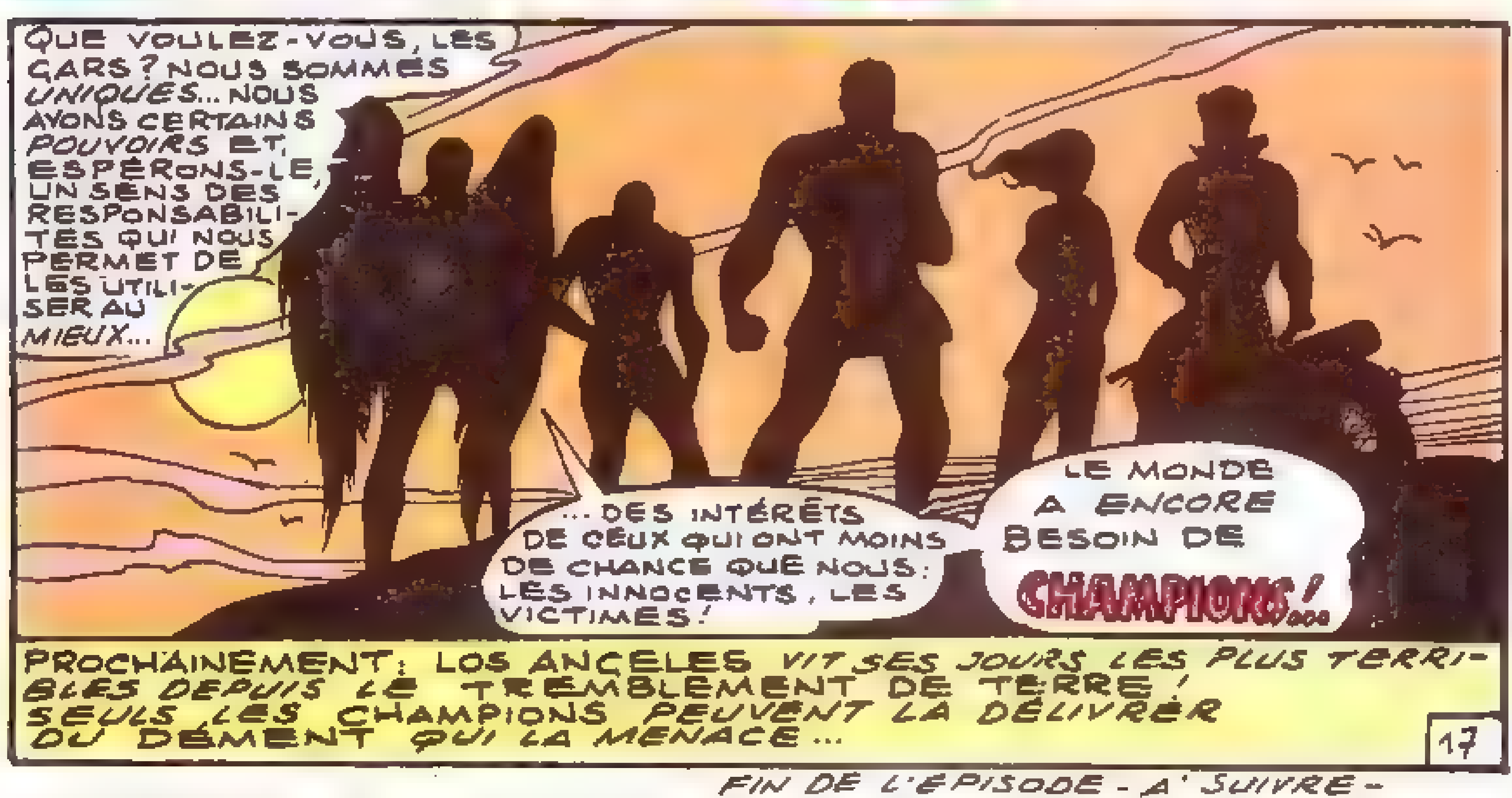

ILS SE RETOURNERONT CONTRE MOI !
16





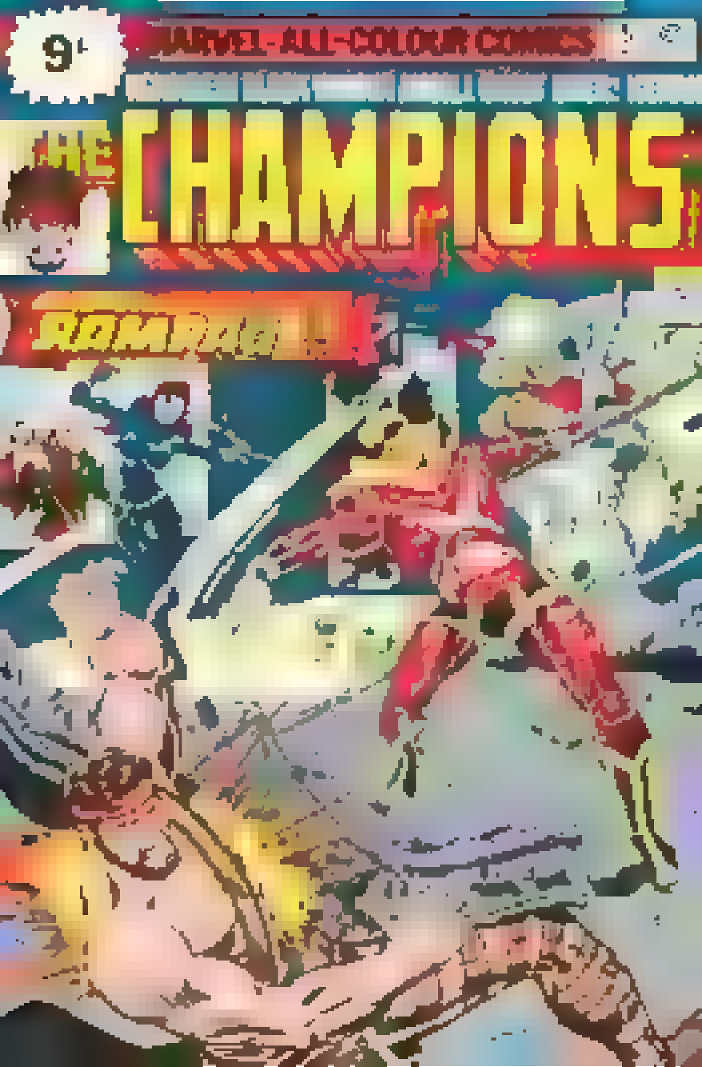






FIN DE L'ÉPISODE - A SUIVRE -


ISSN 0396 - 6291
Titans
N. 8
BIMESTRIEL
10 Mai 1977
4,00 Fr.
SUISSE : 3,20 F.S.
MAROC : 4,00 D.H.
TUNISIE : 400 M.
COLLECTION SUPER HEROS
tout en couleurs


9p
MARVEL ALL-COLOUR COMICS
THE CHAMPIONS

Stan Lee PRESENTS: LES **CHAMPIONS**™

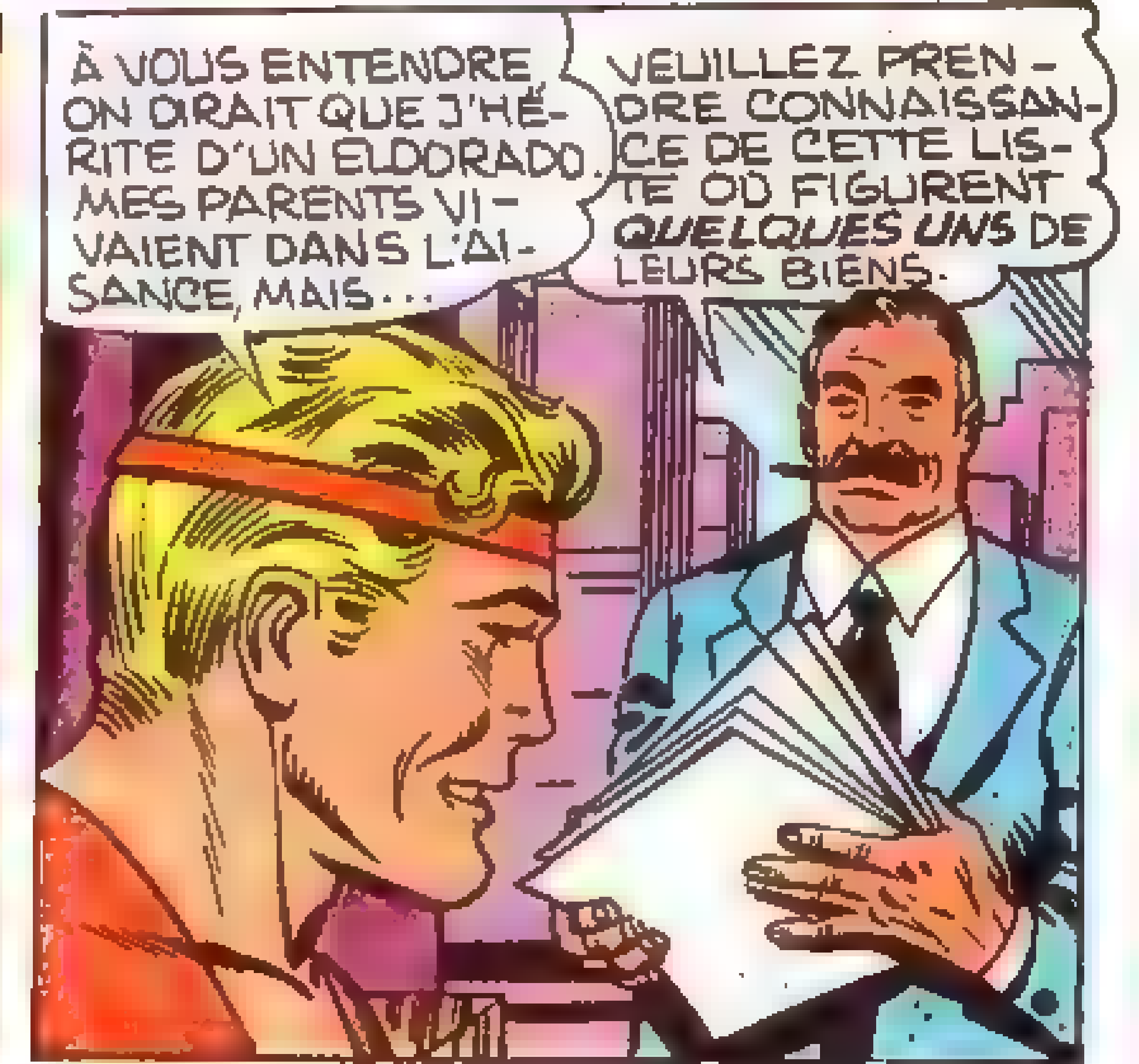
SCÉNARIO DE TONY ISABELLA / DESSINS DE DON HECK & JOHN TARTAG

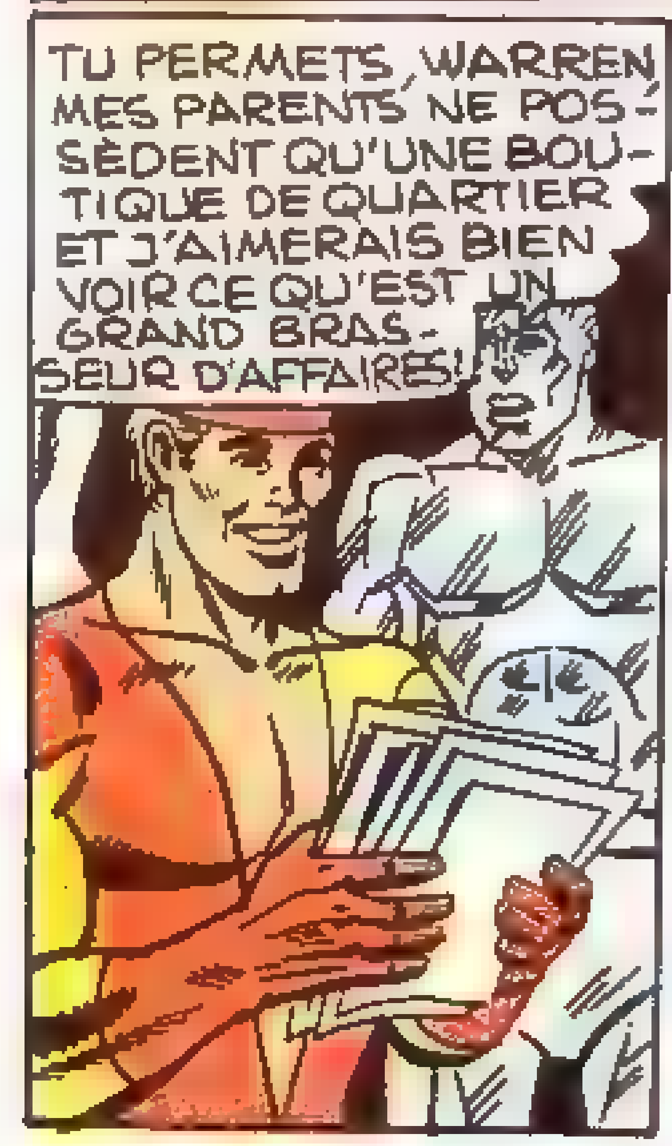
EN CES TEMPS TROUBLÉS...

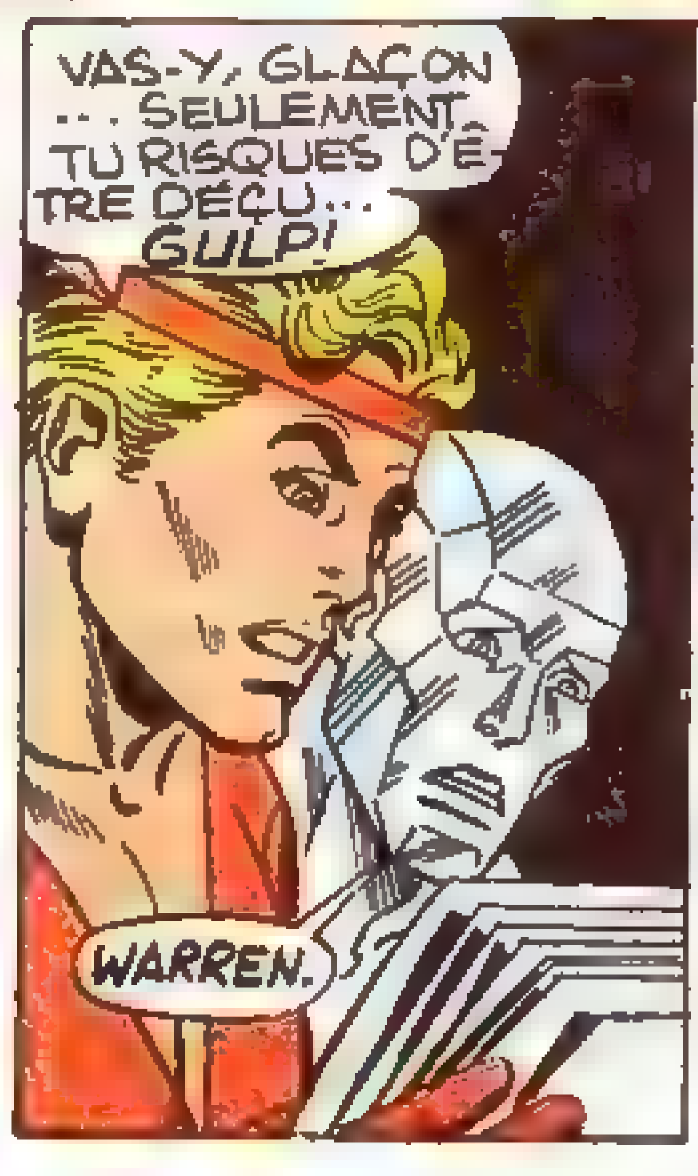


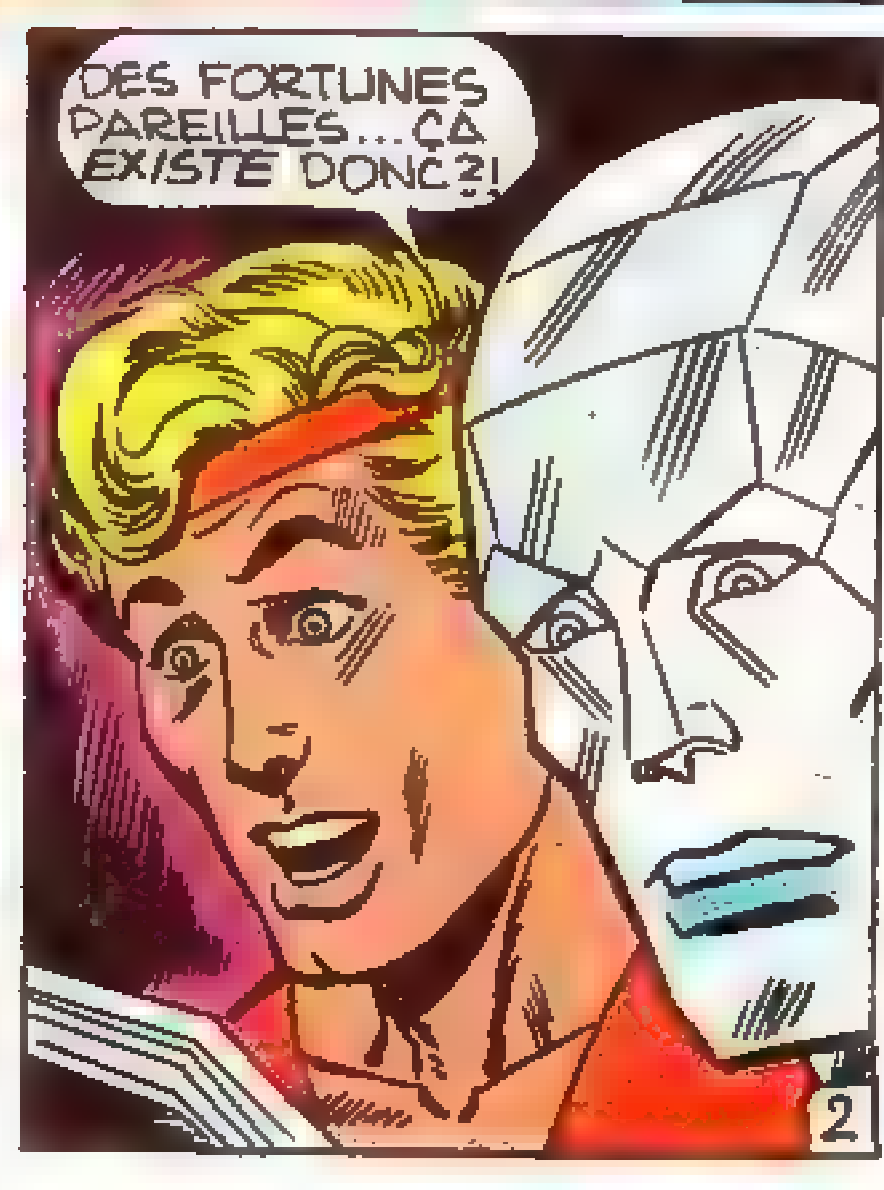

EMERSON BALE EST L'UN DES HOMMES DE LOI LES PLUS DISTINGUÉS DE NOTRE TEMPS. CHACUNE DE SES PLAIDOIRIES EST UN TRIOMPHE. PARMI SA CLIENTÈLE DE POLITICIENS, DE VEDETTES, DE FINANCIERS, IL COMPTE...
...UN MUTANT!
JE VOUS EN SUIS INFINIMENT RECONNAISSANT, Me BALE. J'AI TROP PEU L'HABITUDE DES QUESTIONS FINANCIÈRES POUR M'EN DÉPÊTRER TOUT SEUL!
WAREN, JE TENAIS VOS PARENTS EN TROP HAUTE ESTIME POUR LAISSER LEUR FILS AUX PRISES AVEC LES REQUINS FAMILIAUX QUI CONVOITENT LEUR HÉRITAGE!


ILS ATTAQUENT LE TESTAMENT DE VOS PARENTS SOUS PRÉTEXTE QUE CEUX-CI IGNORAIENT VOTRE VÉRITABLE NATURE*. CET ARGUMENT NE TIENDRA PAS DEVANT UN TRIBUNAL, CAR SI L'ON CONSIDÈRE VOTRE CARRIÈRE DE X-MAN: LA FORTUNE SE TROUVERA EN BONNES MAINS!
*WARREN WORTHINGTON A DIVULGUÉ SON SECRET DANS LE PREMIER ÉPISODE DES CHAMPIONS

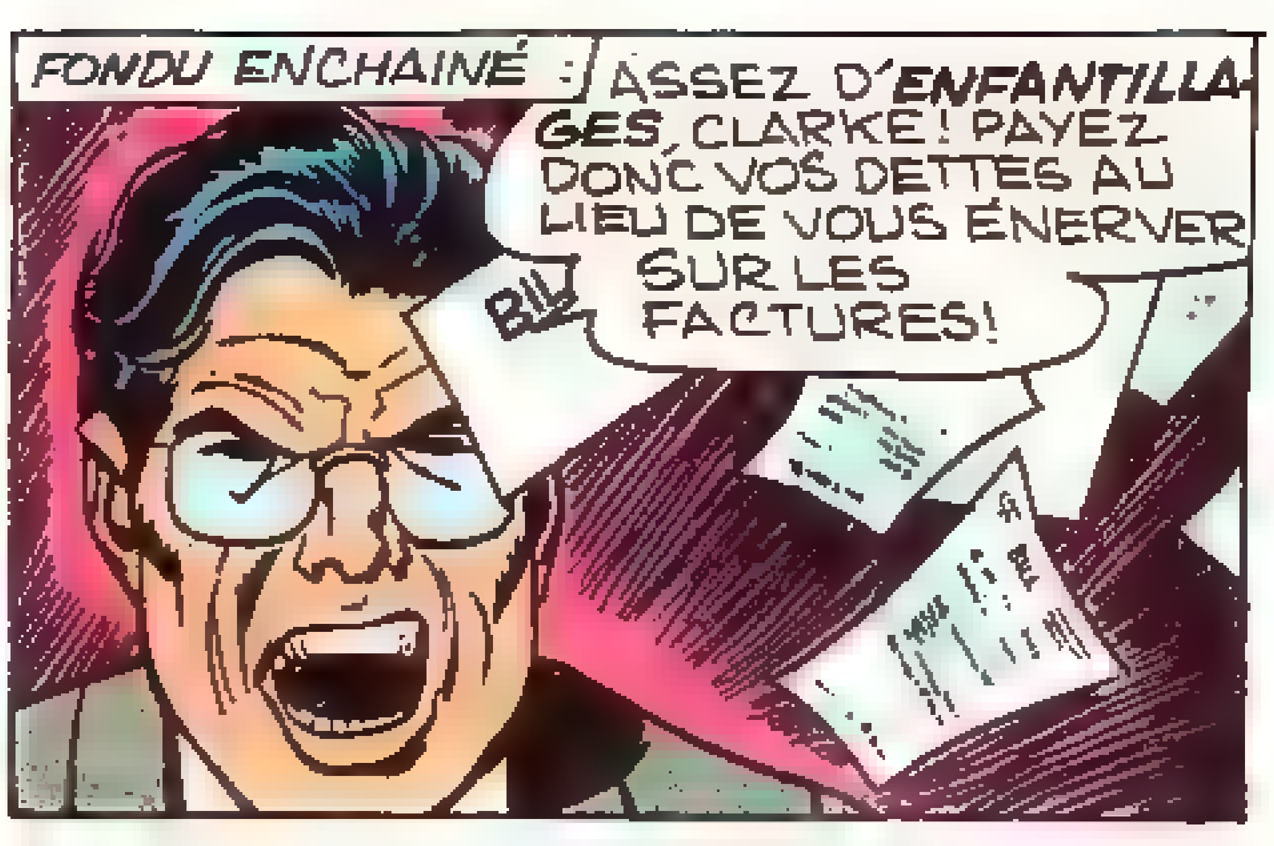

À VOUS ENTENDRE ON DIRAIT QUE J'HÉRITE D'UN ELDORADO. MES PARENTS VIVAIENT DANS L'AISANCE, MAIS...
VEUILLEZ PRENDRE CONNAISSANCE DE CETTE LISTE OÙ FIGURENT QUELQUES UNS DE LEURS BIENS.


TU PERMETS, WARREN, MES PARENTS NE POSSÈDENT QU'UNE BOUTIQUE DE QUARTIER ET J'AIMERAIS BIEN VOIR CE QU'EST UN GRAND BRASSEUR D'AFFAIRES!


VAS-Y, GLAÇON ... SEULEMENT TU RISQUES D'ÊTRE DÉÇU...
GULP!
WARREN.


DES FORTUNES PAREILLES... ÇA EXISTE DONC?!
2

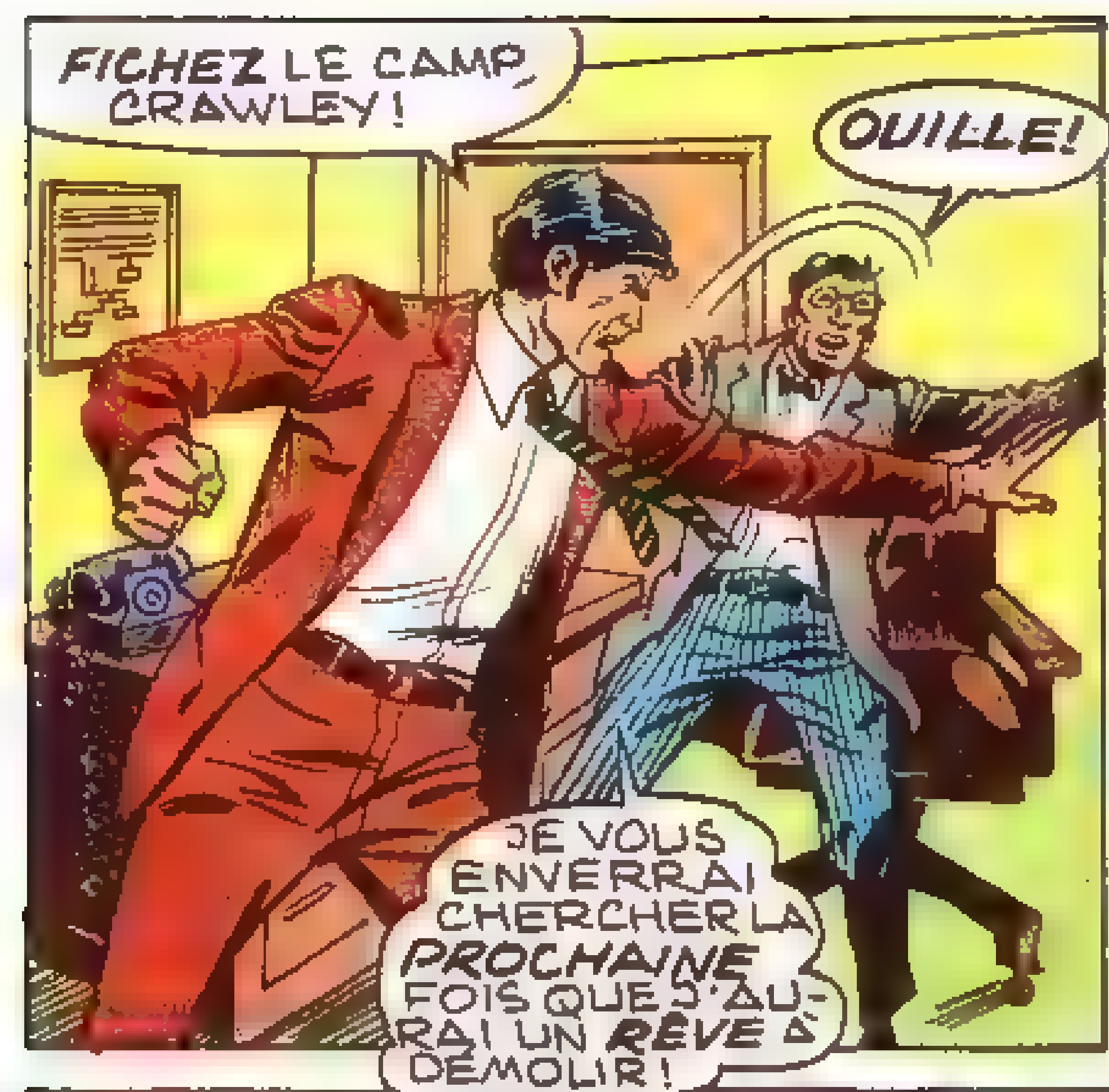

YOOUU!
JE SUIS RICHE! JE SUIS RICHE!
EH OUI, MON AMI, COMME VOUS VOYEZ!


FONDU ENCHAINÉ :
ASSEZ D'ENFANTILLAGES, CLARKE! PAYEZ DONC VOS DETTES AU LIEU DE VOUS ÉNERVER SUR LES FACTURES!


VOUS DEVEZ DE L'ARGENT À TOUT LE MONDE ... ET MÊME À MOI, VOTRE AVOCAT! L'ENTREPRISE AURAIT DÛ ÊTRE LIQUIDÉE IL Y A DEUX ANS! VOUS SERIEZ RICHE À L'HEURE QU'IL EST!
MAINTENANT, VOTRE SEUL RECOURS C'EST DE DÉPOSER LE BILAN!


DÉPOSER LE BILAN! VOUS SAVEZ CE QUE LA "CLARK FUTURISTIC" REPRÉSENTE POUR MOI, PAUVRE CRÉTIN!
C'EST TOUTE MON ÂME QUE J'AI MISE DANS CETTE AFFAIRE, CRAWLEY! JE NE LA BASARDERAI PAS!
JE VOUS TIENS POUR RESPONSABLE, CRAWLEY! QUI S'OCCUPAIT DE MES FINANCES SINON VOUS?
STUART, ALLONS!
3

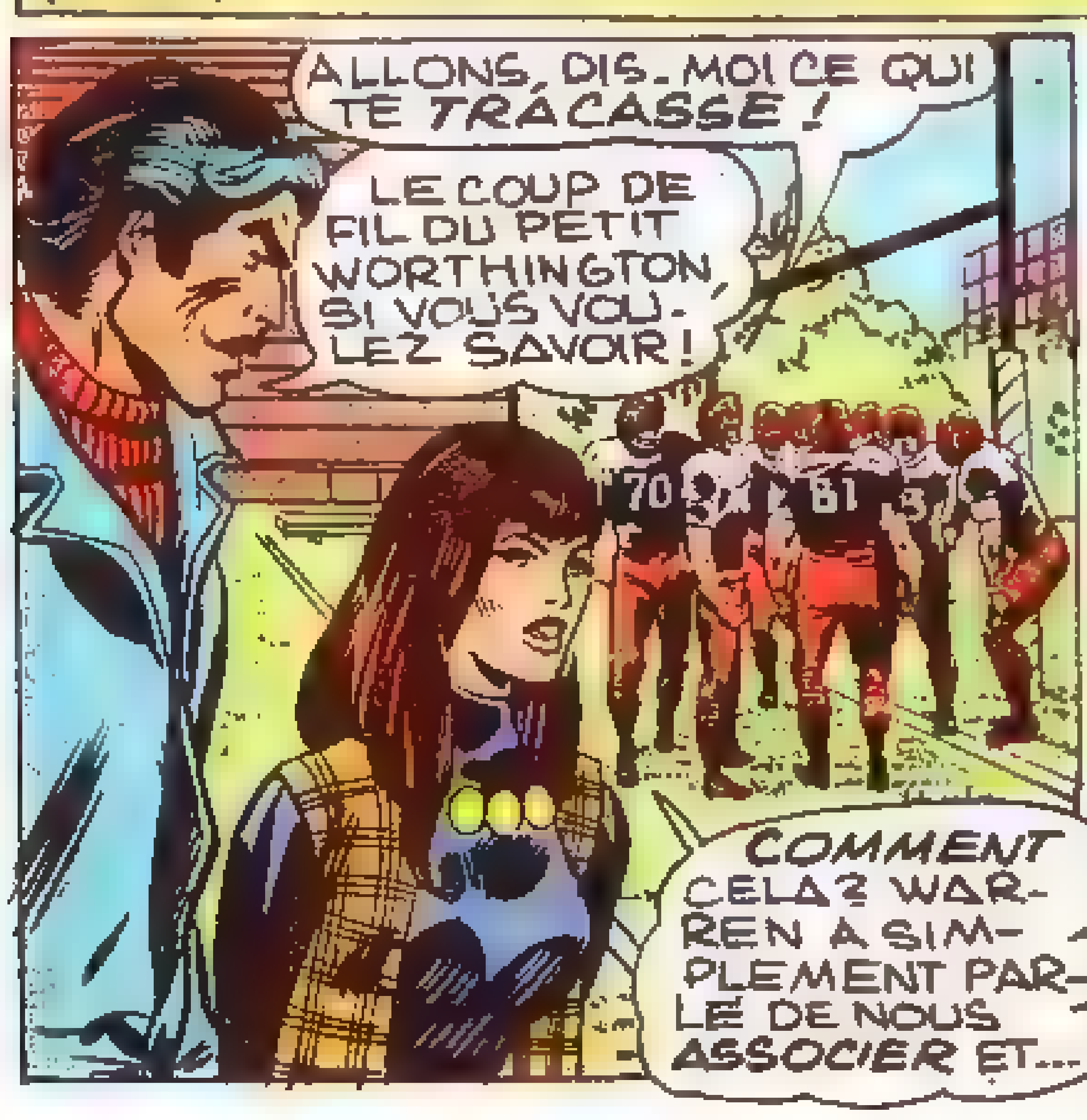

LA CONCURRENCE AVEC LES GROSSES BOÎTES ÉTAIT DÉJÀ SERRÉE AVANT QUE CES ANDOUILLES DE WASHINGTON NE FLANQUENT L'ÉCONOMIE NATIONALE PAR TERRE! ET VOUS N'AVIEZ PAS PRÉVU LA CRISE?
MAIS ...


FICHEZ LE CAMP, CRAWLEY!
OUILLE!
JE VOUS ENVERRAI CHERCHER LA PROCHAINE FOIS QUE J'AURAI UN RÊVE À DÉMOLIR!


ET NE VOUS EN FAITES PAS POUR MES CRÉANCIERS
JE LES DÉSINTÉRESSERAI D'UNE FAÇON OU D'UNE AUTRE!

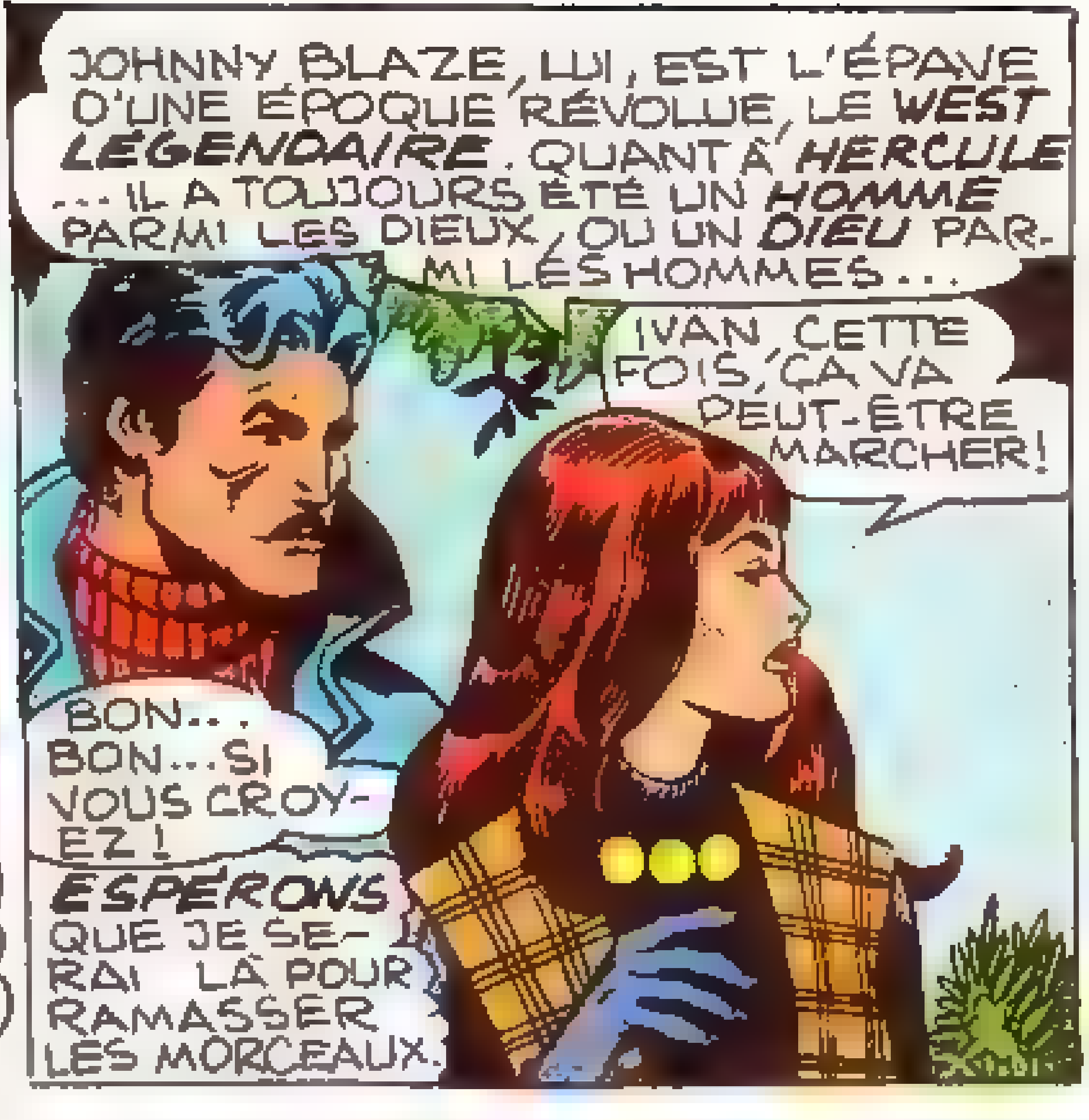

JE LES DÉSINTÉRESSERAI D'UNE FAÇON OU D'UNE AUTRE!
ENCORE UN CINGLÉ!
ENTRE LA POLLUTION ET LA PAGAILLE POLITIQUE, ILS NOUS RENDRONT TOUS FOUS!
STUART CLARKE EST L'UN DES GÉNIES SCIENTIFIQUES DE SON TEMPS, MAIS CE MATIN, QUELQUE CHOSE S'EST BRISÉ EN LUI.


UN DÉTAIL, PEUT-ÊTRE... MAIS QUI VA MODIFIER LE DESTIN DE DEUX HÉROS BIEN CONNUS...
LA VEUVE NOIRE ET IVAN!
ÇA NE VA PAS, IVAN?
DEPUIS CE MATIN, TU FAIS LA TÊTE!


ALLONS, DIS-MOI CE QUI TE TRACASSE!
LE COUP DE FIL DU PETIT WORTHINGTON, SI VOUS VOULEZ SAVOIR!
COMMENT CELA? WARREN A SIMPLEMENT PARLÉ DE NOUS ASSOCIER ET...


...ET ÇA RISQUE DE TOURNER COMME AVEC LES VENGEURS ET DAREDEVIL, VOILÀ TOUT!
CES COLLABORATIONS DIVERSES NE VOUS ONT JAMAIS AMENÉ QUE DES CHAGRINS!
QU'EST-CE QUE LES CHAMPIONS AURAIENT DE DIFFÉRENT, SELON VOUS?
ÇA VA SE TERMINER COMME D'HABITUDE!
4


OUI, JE SAIS, C'EST ILLOGIQUE ... MAIS JE SENS QUE TOUT IRA BIEN... LES CHAMPIONS NOUS RESSEMBLENT: CE SONT DES SOLITAIRES...
NI ANGEL NI ICEBERG NE SE SONT JAMAIS SENTI À L'AISE CHEZ LES X-MEN. LA FRÉQUENTATION EXCLUSIVE DE MUTANTS NE LEUR A PAS PERMIS DE S'ÉPANOUIR.

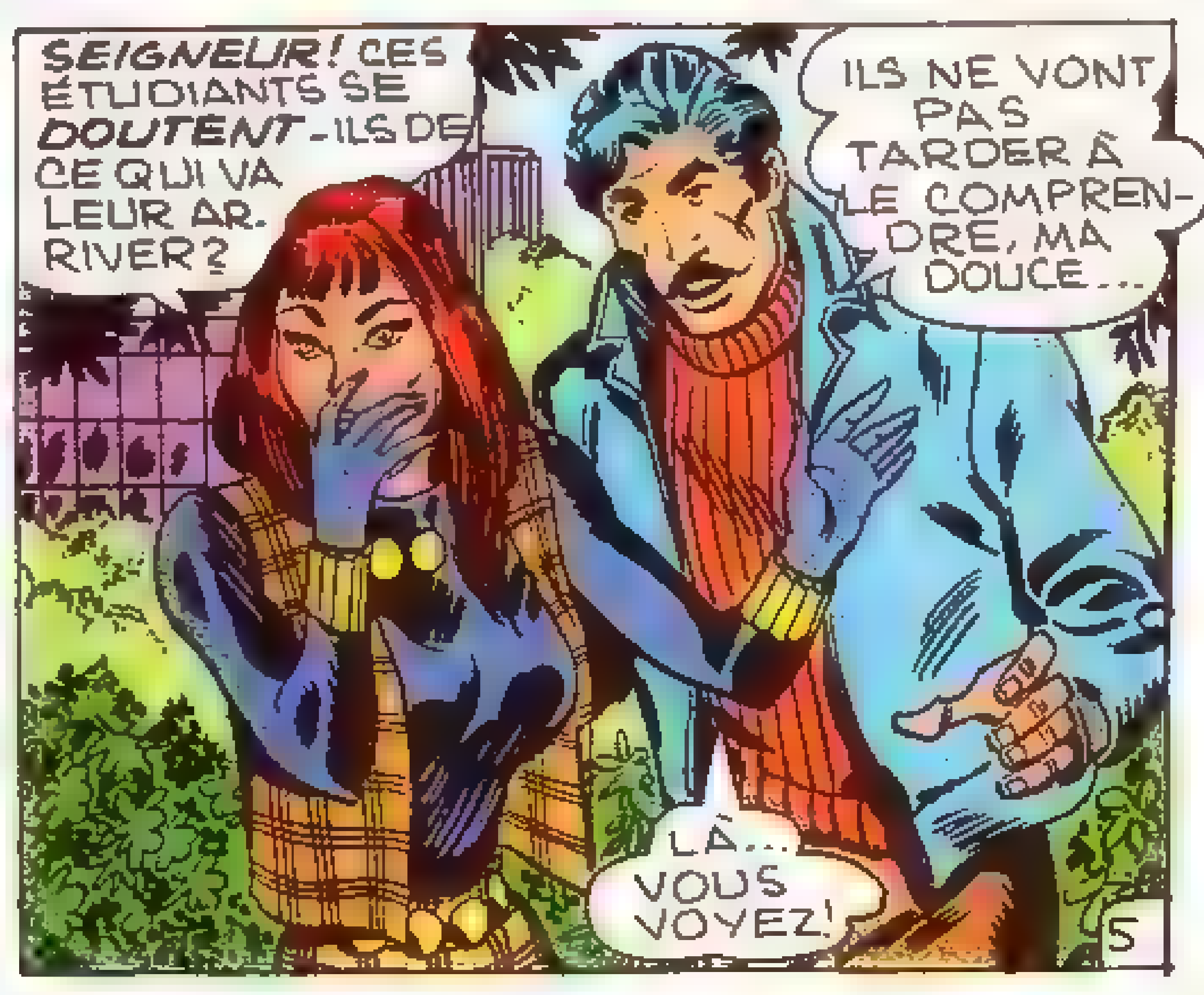

JOHNNY BLAZE, LUI, EST L'ÉPAVE D'UNE ÉPOQUE RÉVOLUE, LE WEST LÉGENDAIRE. QUANT À HERCULE ... IL A TOUJOURS ÉTÉ UN HOMME PARMI LES DIEUX, OU UN DIEU PARMI LES HOMMES...
IVAN, CETTE FOIS, ÇA VA PEUT-ÊTRE MARCHER!
BON... BON... SI VOUS CROYEZ! ESPÉRONS QUE JE SERAI LÀ POUR RAMASSER LES MORCEAUX.

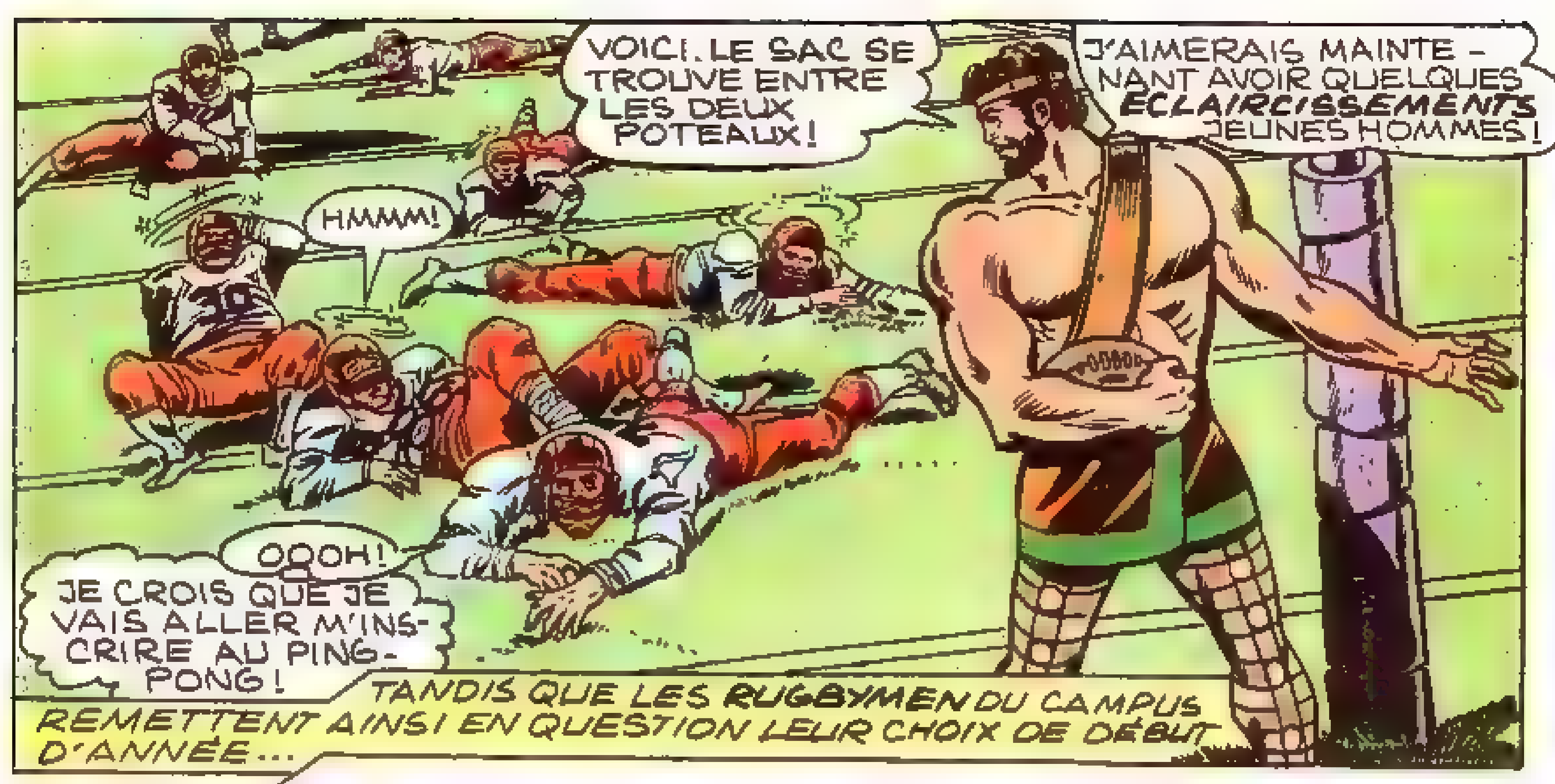

EN VÉRITÉ, JEUNE MORTEL, HERCULE N'A POINT ENCORE SAISI L'USAGE DE CE SAC REMPLI D'AIR.
VOUS EN FAITES PAS, Mr HERCULE, JE RECOMMENCE...


CE QU'IL FAUT, C'EST FAIRE PASSER LE BAL... LE SAC REMPLI D'AIR ENTRE CES DEUX POTEAUX...
13


...MALGRÉ CES GARS!
PRÊTS, LES GARS? ON EST LA PREMIÈRE ÉQUIPE À JOUER CONTRE UN DEMI-DIEU DE L'OLYMPE!
64 86 73
TU PARLES! À NOUS ONZE, ON VA EN FAIRE UN MATEFAIM MYTHOLOGIQUE!


HERCULE ACCOMPLIRA CE QUE TU LUI AS DEMANDÉ, MORTEL. MAIS L'IMPORTANCE DE CECI M'ÉCHAPPE!

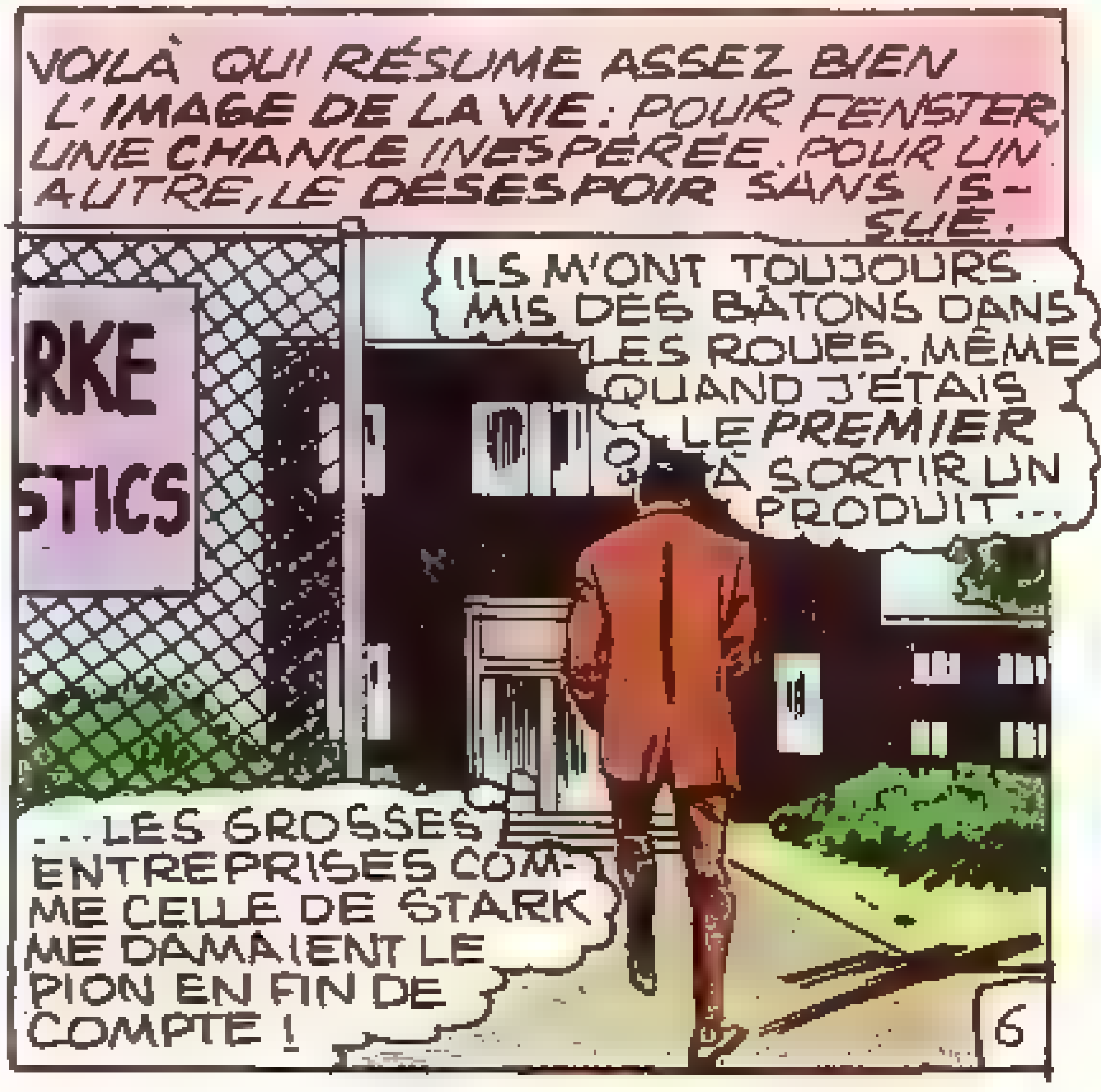

SEIGNEUR! CES ÉTUDIANTS SE DOUTENT-ILS DE CE QUI VA LEUR ARRIVER?
ILS NE VONT PAS TARDER À LE COMPRENDRE, MA DOUCE...
LÀ... VOUS VOYEZ!
5


VOICI. LE SAC SE TROUVE ENTRE LES DEUX POTEAUX!
J'AIMERAIS MAINTENANT AVOIR QUELQUES ECLAIRCISSEMENTS JEUNES HOMMES!
HMMM!
OOOH!
JE CROIS QUE JE VAIS ALLER M'INSCRIRE AU PING-PONG!
TANDIS QUE LES RUGBYMEN DU CAMPUS REMETTENT AINSI EN QUESTION LEUR CHOIX DE DÉBUT D'ANNÉE...


...UNE AUTRE DE NOS VIEILLES CONNAISSANCES RÉFLÉCHIT À SA CARRIÈRE FUTURE
BALANCÉ!
PLUTON ET SON ARMÉE RAVAGENT LE CAMPUS* ET EN PLUS C'EST MA FAUTE!
ET IL FAUT ENCORE QUE CE SOIT MOI QUI ANNONCE LEUR LICENCIEMENT À HERCULE ET À LA VEUVE!.. TE VOILÀ DANS DE BEAUX DRAPS, RICHARD FENSTER
* VOIR 1er ÉP. DES CHAMPIONS


ÇA TE PLAIRAIT PAS DE DEVENIR L'HOMME D'AFFAIRE DES CHAMPIONS!
HEIN?


ICEBERG T'EXPLIQUERA, L'AMI. POUR COMMENCER, ON VA AVOIR BESOIN D'UN QUARTIER GÉNÉRAL. PAS TROP GRAND ... UNE TRENTAINE D'ÉTAGES AU MAXIMUM!
ÇA VA PAS FENSTER?
EN-RHUMÉ?
MAIS ...JE ... ET PUIS ZUT!
J'ACCEPTE, LÀ!

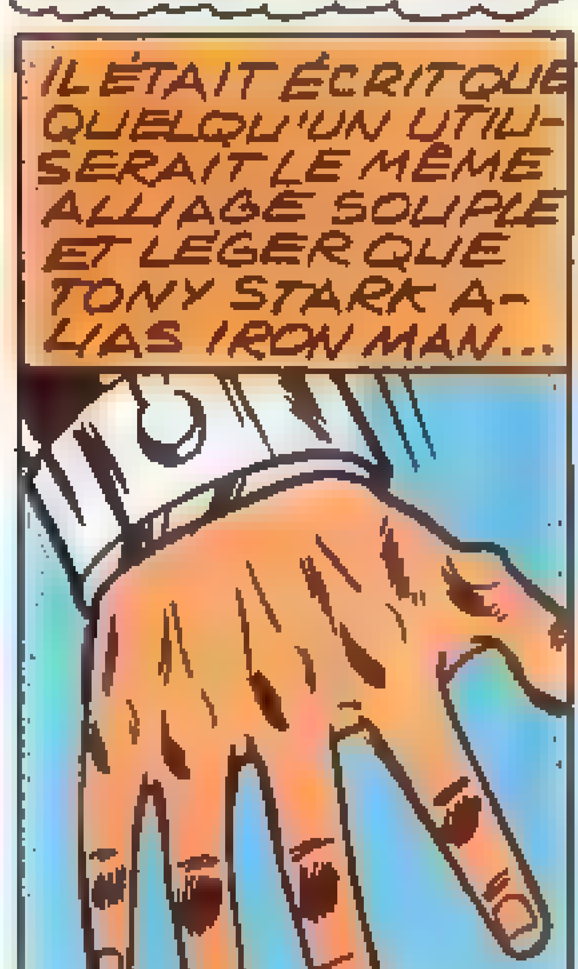

VOILÀ QUI RÉSUME ASSEZ BIEN L'IMAGE DE LA VIE: POUR FENSTER, UNE CHANCE INESPÉRÉE, POUR UN AUTRE, LE DÉSESPOIR SANS ISSUE.
RKE
STICS
ILS M'ONT TOUJOURS MIS DES BÂTONS DANS LES ROUES, MÊME QUAND J'ÉTAIS LE PREMIER À SORTIR UN PRODUIT...
...LES GROSSES ENTREPRISES COMME CELLE DE STARK ME DAMAIENT LE PION EN FIN DE COMPTE!
6


CET UNIFORME EXO-SQUELETTE, PAR EXEMPLE... LES TECHNIQUES POLICIÈRES EN AURAIENT ÉTÉ BOULEVERSÉES!
MAIS QUAND STARK S'EST MIS À TRAVAILLER SUR LE MÊME PROJET, C'EST LUI QUE LE GOUVERNEMENT A SUBVENTIONNÉ!

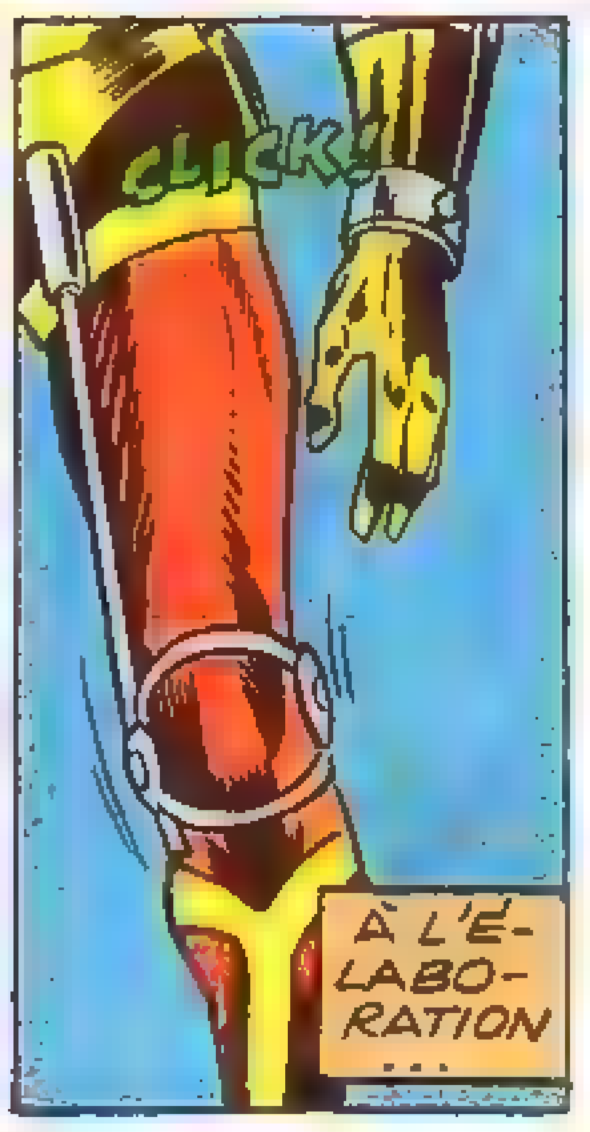

ENFIN, JE TIENS UNE IDÉE QUI ME FERA PEUT-ÊTRE RENTRER DANS MES FRAIS!


ÇA DEVAIT SE TERMINER...


...COMME ÇA!
CLICK!

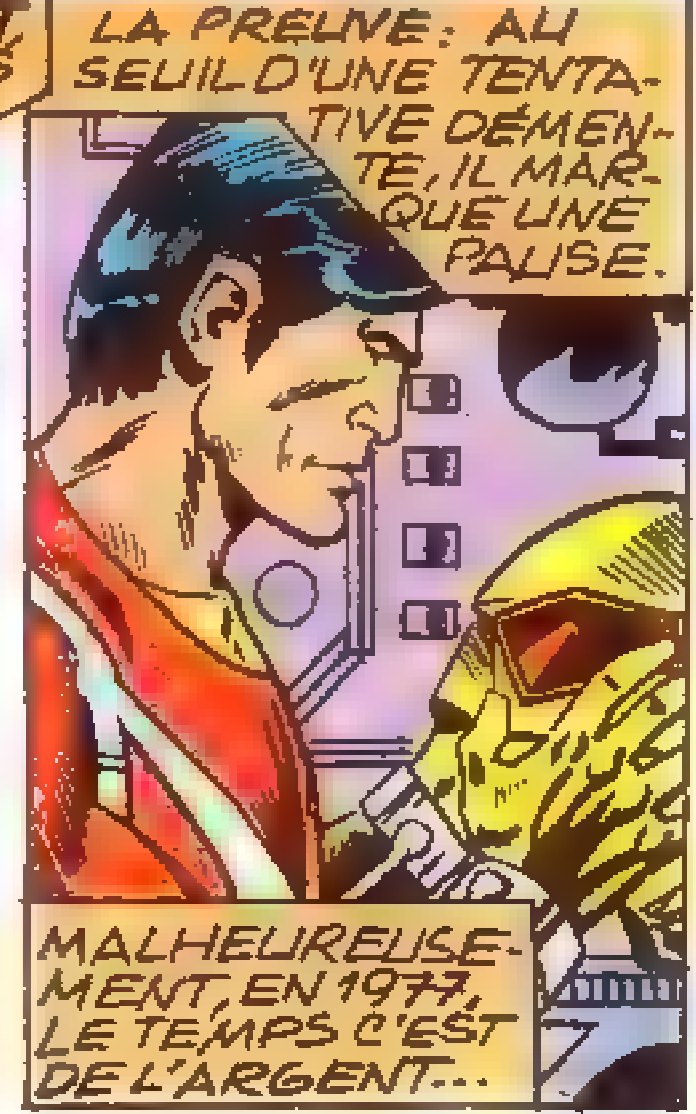

IL ÉTAIT ÉCRIT QUE QUELQU'UN UTILISERAIT LE MÊME ALLIAGE SOUPLE ET LÉGER QUE TONY STARK ALIAS IRON MAN...


MAÎTRISERAIT LA PUISSANCE MAGNÉTIQUE NÉCESSAIRE...

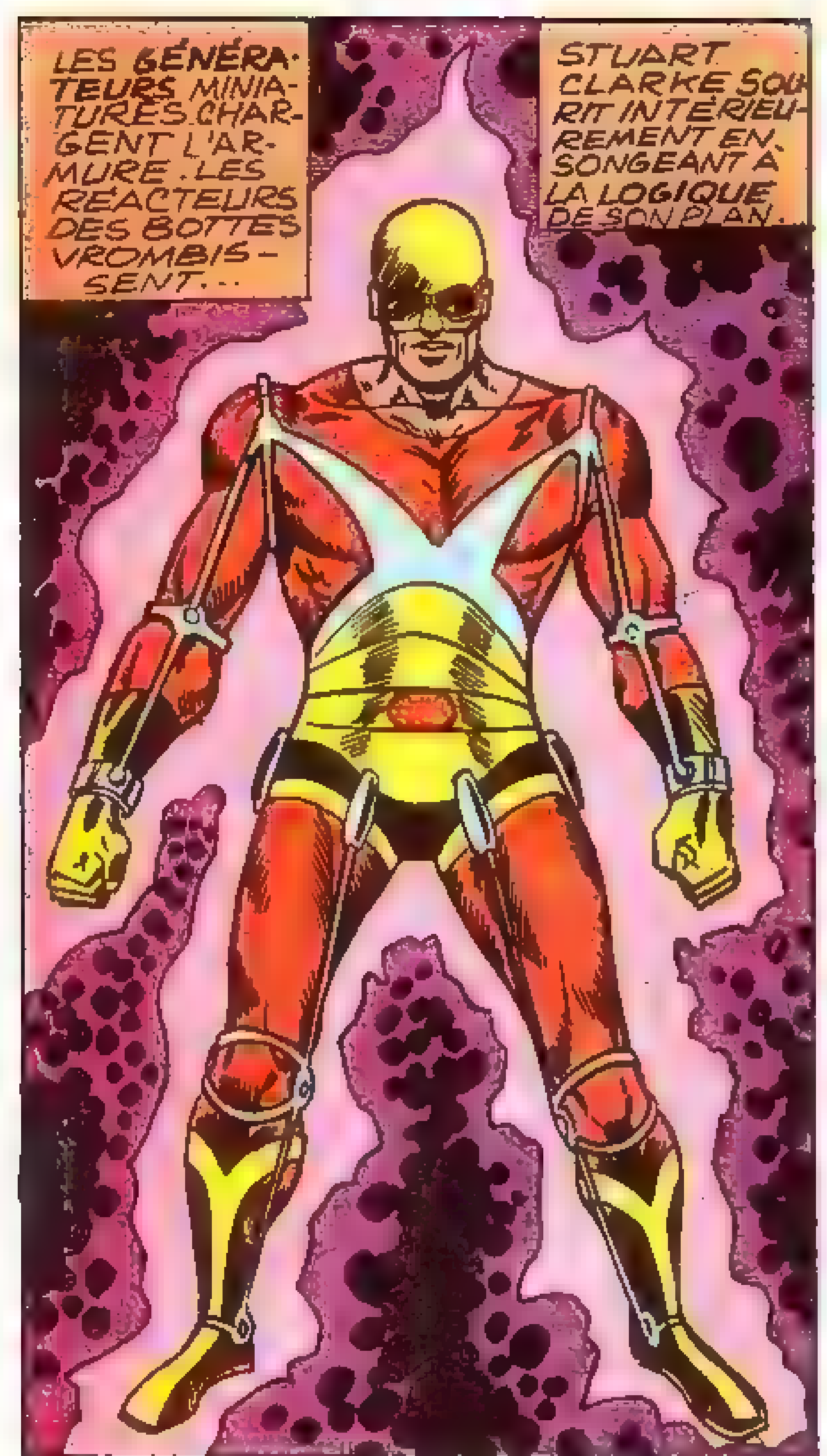

CLICK!
À L'ÉLABORATION...

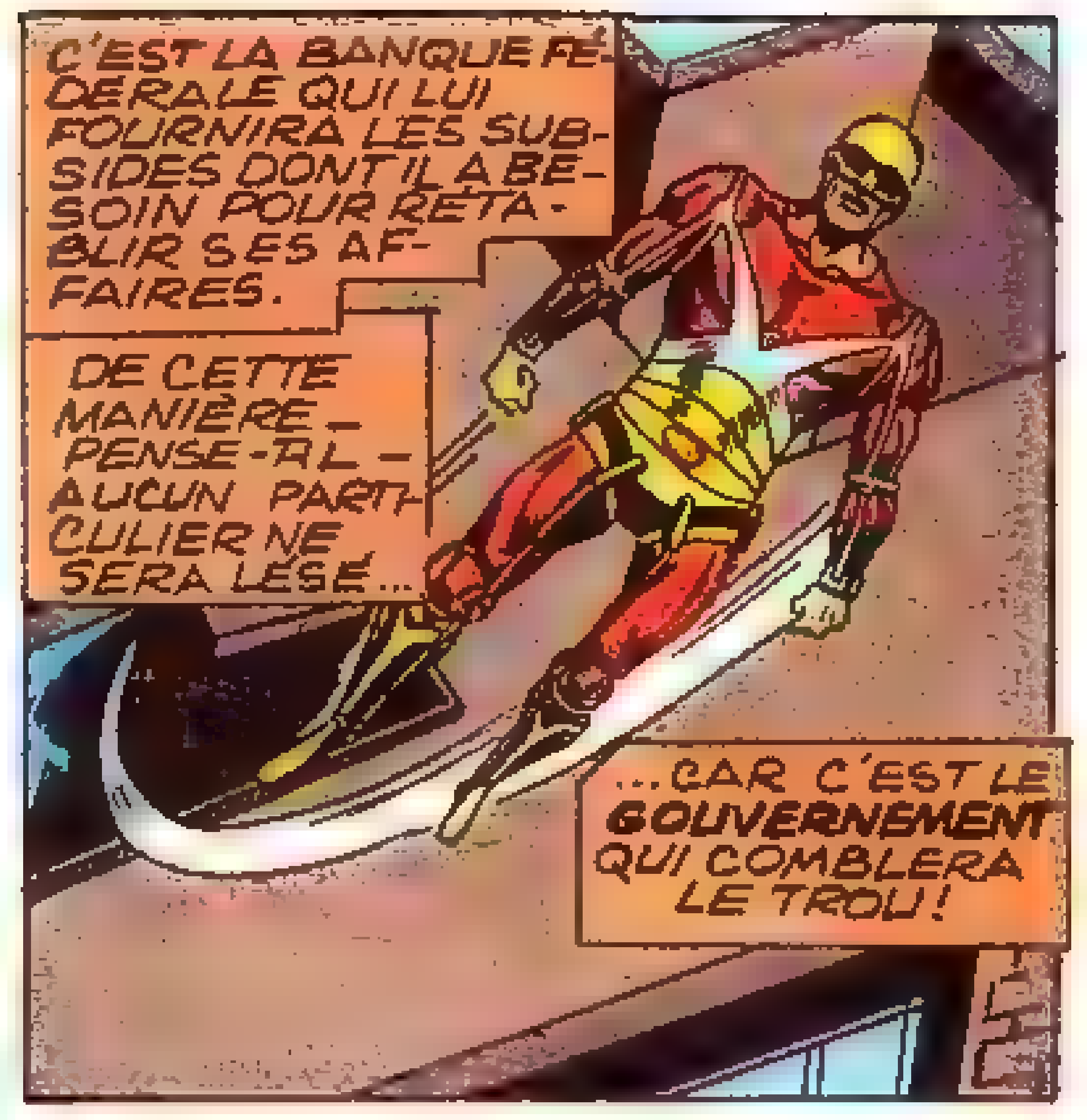

...D'UNE PUISSANTE ARMURE.
CLICK!
CLICK

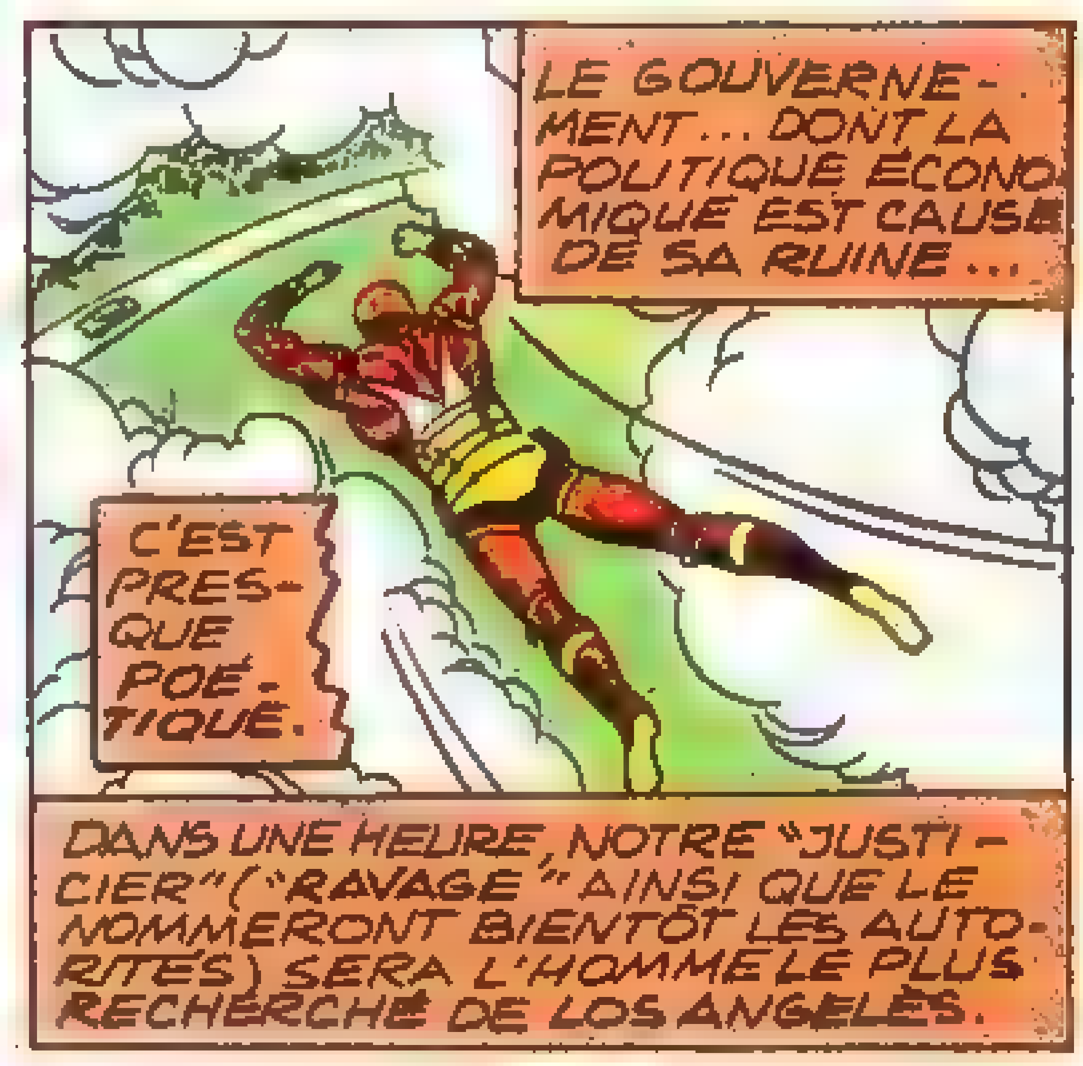

FONDAMENTALEMENT, CLARK STUART N'EST PAS UN MAUVAIS HOMME.
C'EST LA DURETÉ DES TEMPS QUI A FAIT DE LUI CET ÊTRE PRÊT À TOUT.


LA PREUVE: AU SEUIL D'UNE TENTATIVE DÉMENTE, IL MARQUE UNE PAUSE.
MALHEUREUSEMENT, EN 1977, LE TEMPS C'EST DE L'ARGENT...

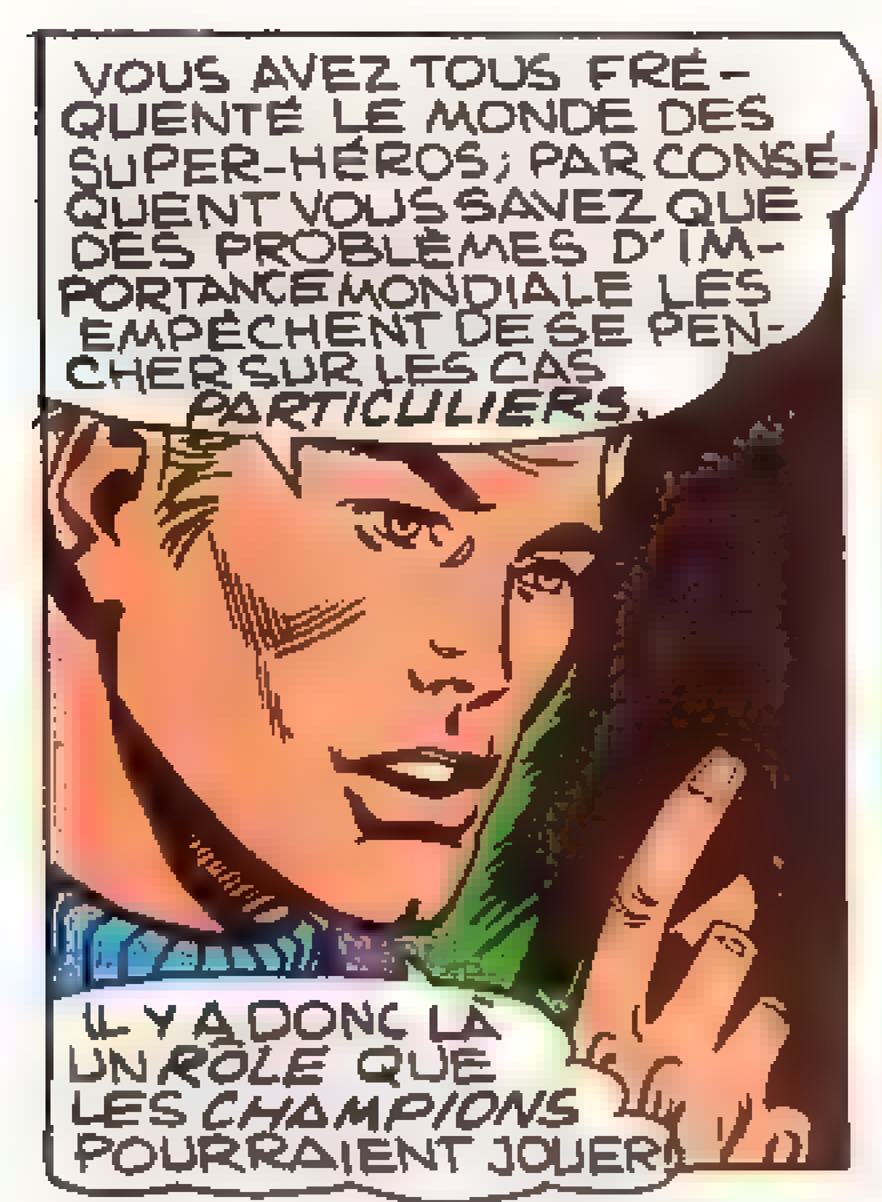

LA PAUSE EST DONC BRÈVE.
ALLONS-Y!
7

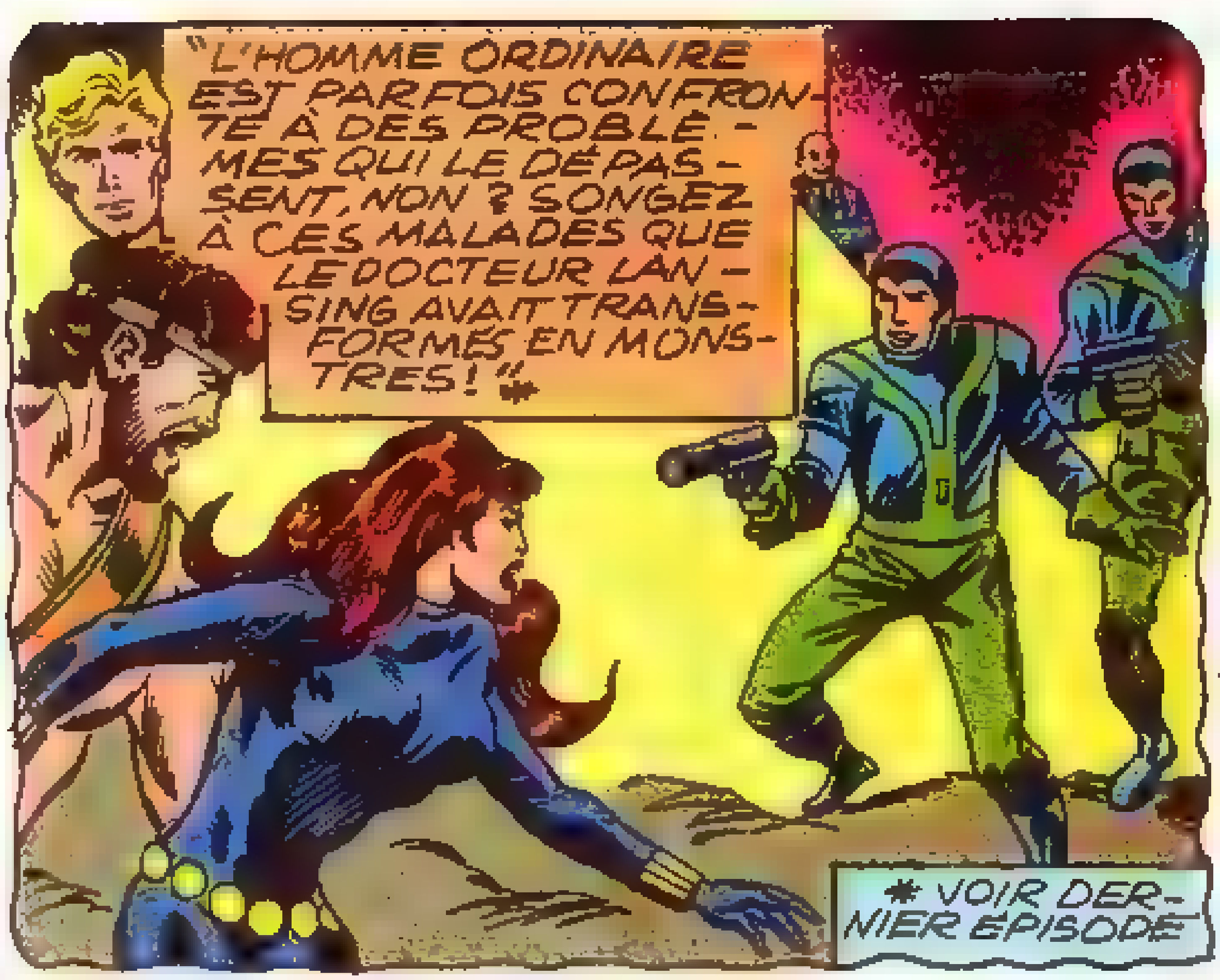

LES GÉNÉRATEURS MINIATURES CHARGENT L'ARMURE. LES RÉACTEURS DES BOTTES VROMBISSENT...
STUART CLARKE SOURIT INTÉRIEUREMENT EN SONGEANT À LA LOGIQUE DE SON PLAN.


C'EST LA BANQUE FÉDÉRALE QUI LUI FOURNIRA LES SUBSIDES DONT IL A BESOIN POUR RÉTABLIR SES AFFAIRES.
DE CETTE MANIÈRE — PENSE-T-IL — AUCUN PARTICULIER NE SERA LÉSÉ...
...CAR C'EST LE GOUVERNEMENT QUI COMBLERA LE TROU !

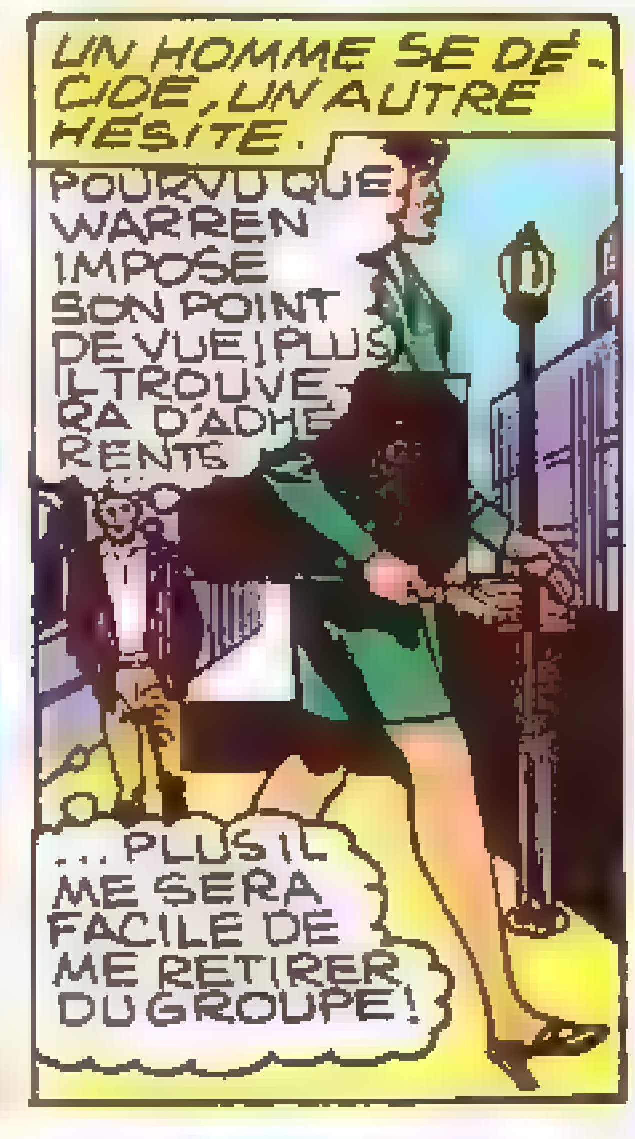

LE GOUVERNEMENT... DONT LA POLITIQUE ÉCONOMIQUE EST CAUSE DE SA RUINE...
C'EST PRESQUE POÉTIQUE.
DANS UNE HEURE, NOTRE "JUSTICIER" ("RAVAGE" AINSI QUE LE NOMMERONT BIENTÔT LES AUTORITÉS) SERA L'HOMME LE PLUS RECHERCHÉ DE LOS ANGELES.


AILLEURS...
JE N'AI PU JOINDRE LE CAVALIER FANTÔME. ICEBERG EST AVEC FENSTER. CE QUI NE NOUS EMPÊCHE PAS DE...
GARDE-TOI DE CONSIDÉRER COMME ACQUISE L'ADHÉSION D'HERCULE, ANGEL. JE SUIS ICI À LA REQUÊTE DE LA BELLE NATACHA, MAIS LE LION DE L'OLYMPE NE SE SOUMETTRA JAMAIS À DE SIMPLES MORTELS, SACHE-LE !
JE VAIS CHERCHER MON VIOLON !
AVANT DE JUGER, ATTENDS DE CONNAÎTRE LES INTENTIONS DE WARREN, HERCULE.
8

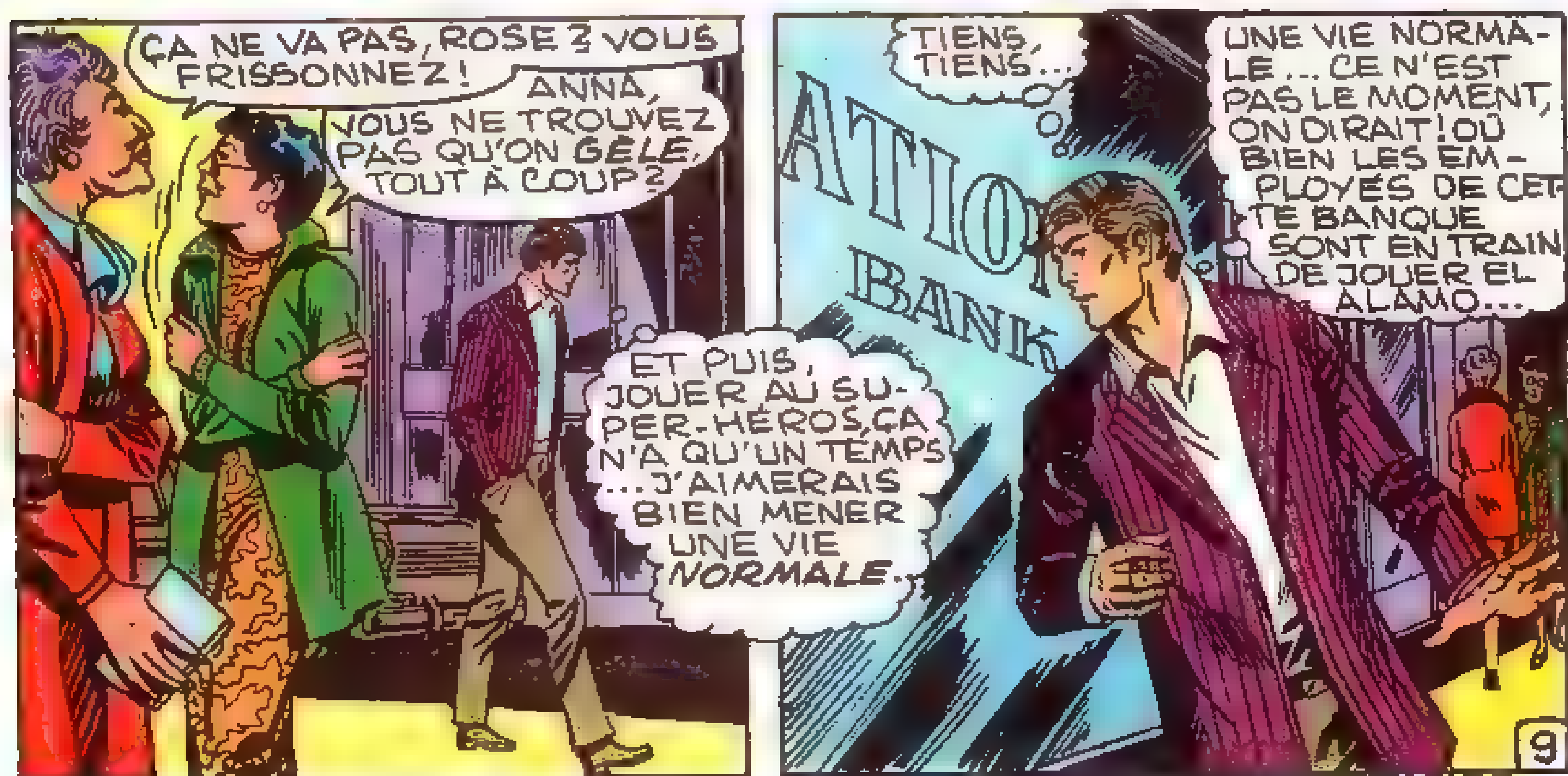

VOUS AVEZ TOUS FRÉQUENTÉ LE MONDE DES SUPER-HÉROS; PAR CONSÉQUENT VOUS SAVEZ QUE DES PROBLÈMES D'IMPORTANCE MONDIALE LES EMPÊCHENT DE SE PENCHER SUR LES CAS PARTICULIERS.
IL Y A DONC LÀ UN RÔLE QUE LES CHAMPIONS POURRAIENT JOUER!

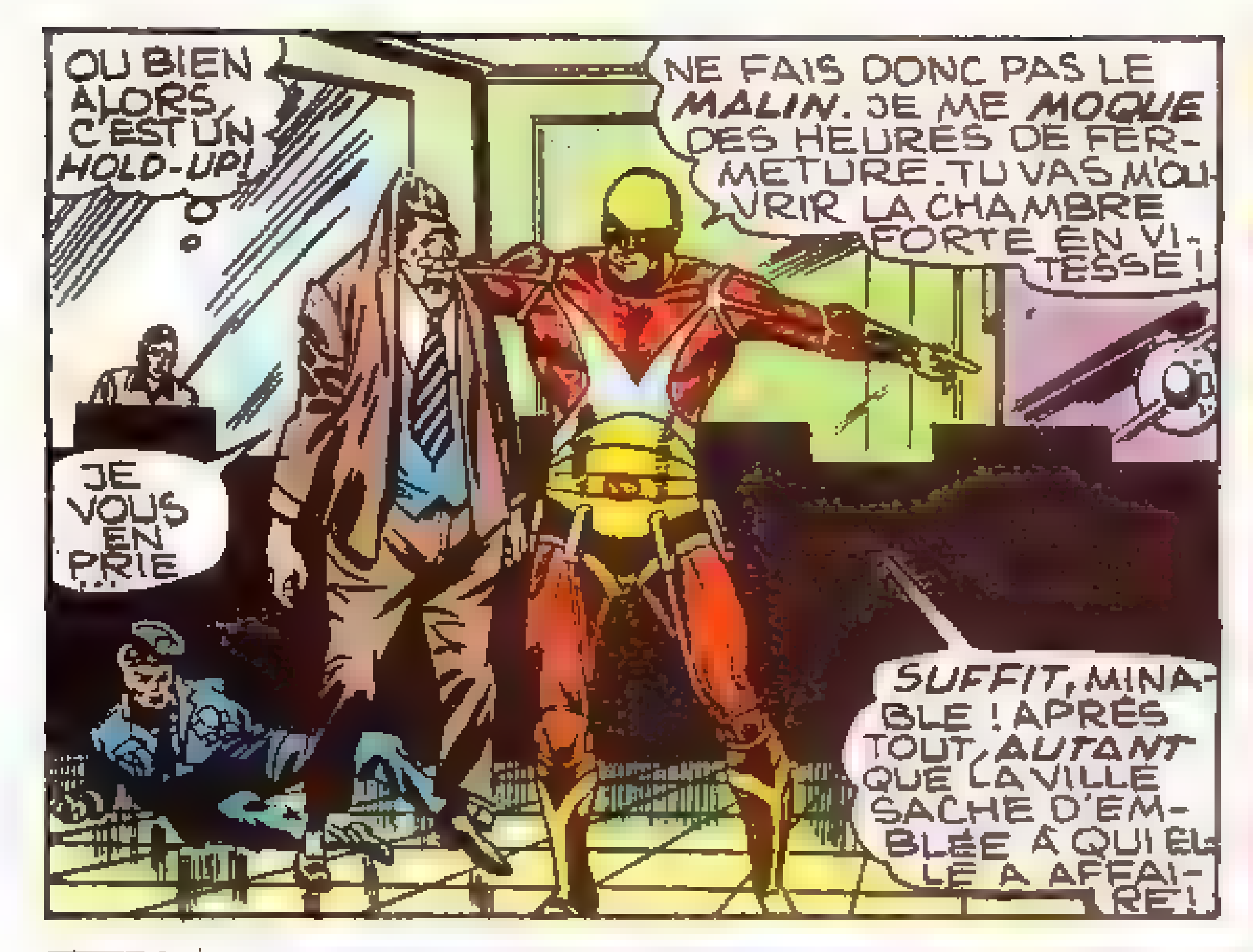

"L'HOMME ORDINAIRE EST PARFOIS CONFRONTÉ À DES PROBLÈMES QUI LE DÉPASSENT, NON ? SONGEZ À CES MALADES QUE LE DOCTEUR LANSING AVAIT TRANSFORMÉS EN MONSTRES!"*
* VOIR DERNIER ÉPISODE


NOUS N'AVONS PAS QUE DES POUVOIRS, LES GARS! NOUS AVONS AUSSI DES RESPONSABILITÉS! SONGEZ-Y!
TA CONVICTION EST GRANDE, ANGEL!
HERCULE S'EN REMET À TOI... POUR L'INSTANT!

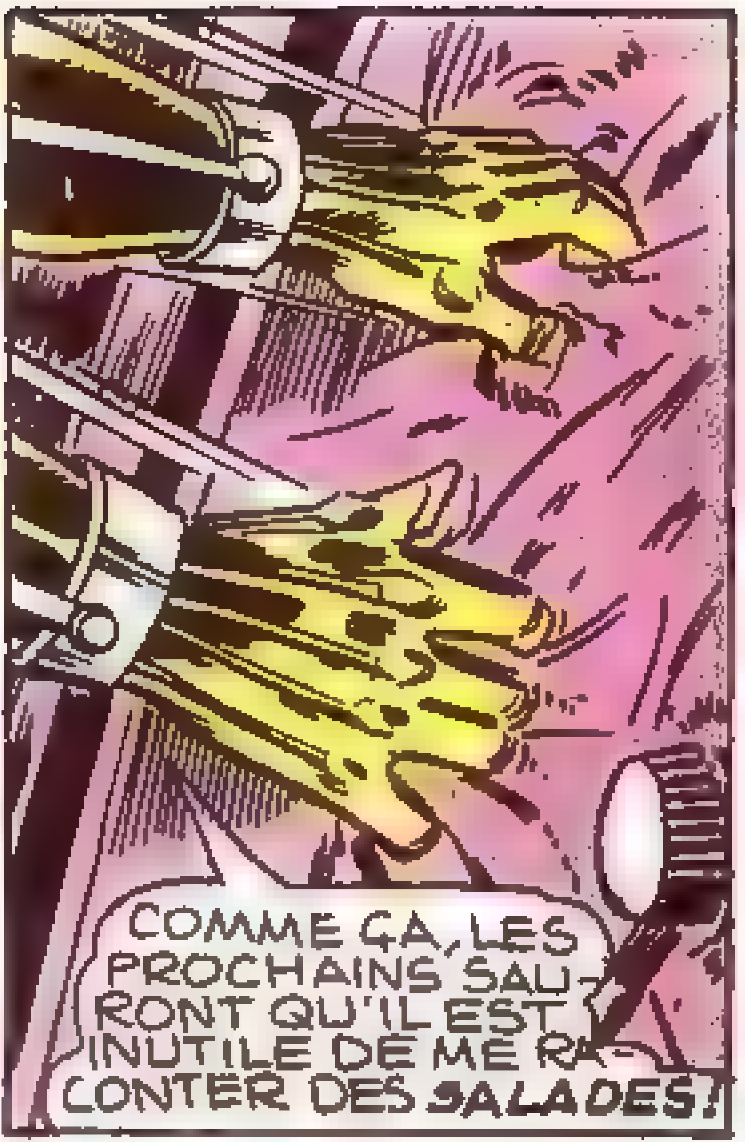

UN HOMME SE DÉCIDE, UN AUTRE HÉSITE.
POURVU QUE WARREN IMPOSE SON POINT DE VUE! PLUS IL TROUVERA D'ADHÉRENTS
... PLUS IL ME SERA FACILE DE ME RETIRER DU GROUPE!


MON PROBLÈME N'EST PAS LE MÊME QUE CELUI DE WARREN. JE TIENS À GARDER LE SECRET DE MON IDENTITÉ!
AVANT TOUT, JE DOIS SONGER À MA FAMILLE!

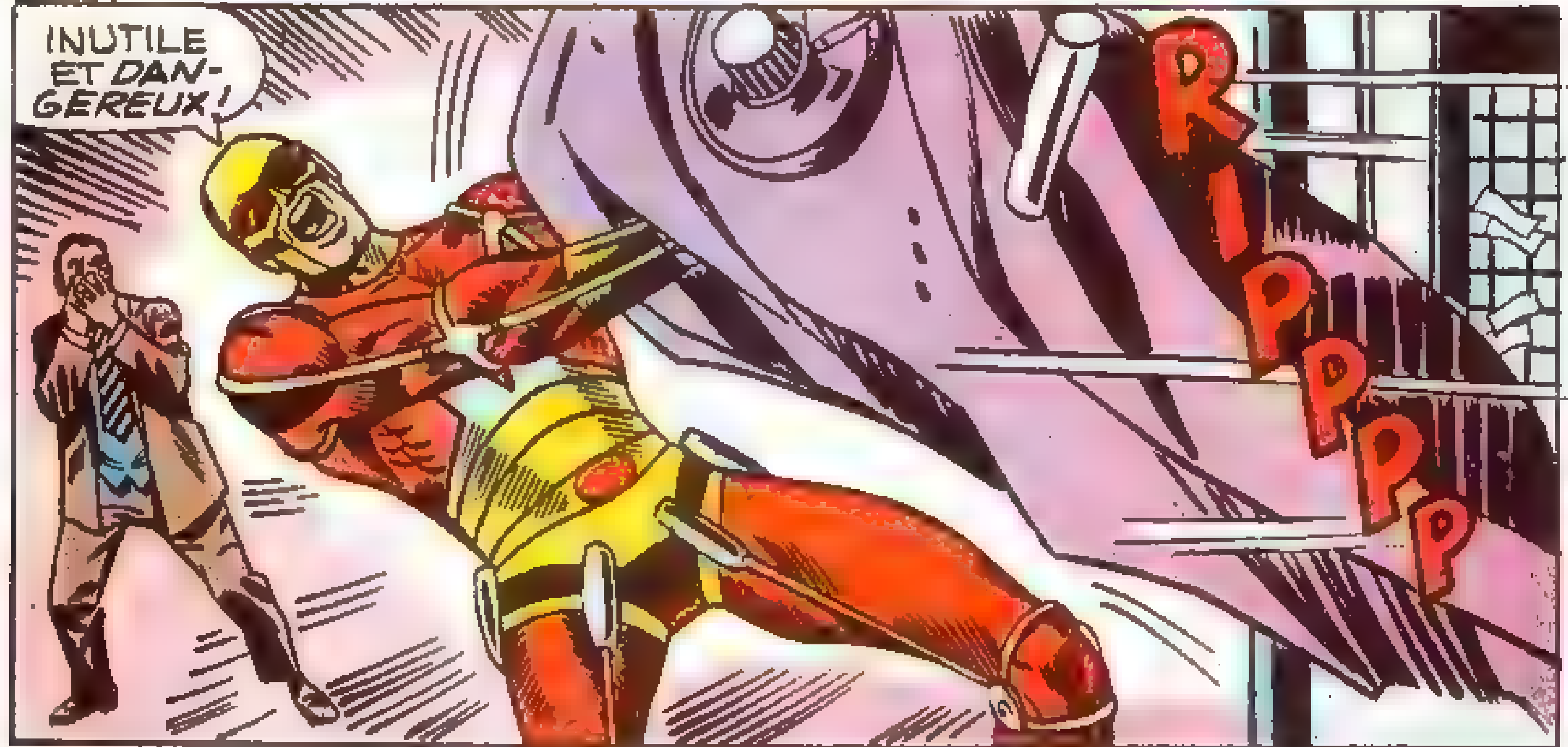

ÇA NE VA PAS, ROSE ? VOUS FRISSONNEZ!
ANNA, VOUS NE TROUVEZ PAS QU'ON GÈLE, TOUT À COUP?
ET PUIS, JOUER AU SUPER-HÉROS, ÇA N'A QU'UN TEMPS ... J'AIMERAIS BIEN MENER UNE VIE NORMALE.
TIENS, TIENS...
UNE VIE NORMALE... CE N'EST PAS LE MOMENT, ON DIRAIT! OÙ BIEN LES EMPLOYÉS DE CETTE BANQUE SONT EN TRAIN DE JOUER EL ALAMO...
BANK
9



OU BIEN ALORS, C'EST UN HOLD-UP!
NE FAIS DONC PAS LE MALIN. JE ME MOQUE DES HEURES DE FERMETURE. TU VAS M'OUVRIR LA CHAMBRE FORTE EN VITESSE!
JE VOUS EN PRIE...
SUFFIT, MINABLE! APRÈS TOUT, AUTANT QUE LA VILLE SACHE D'EMBLÉE À QUI ELLE A AFFAIRE!



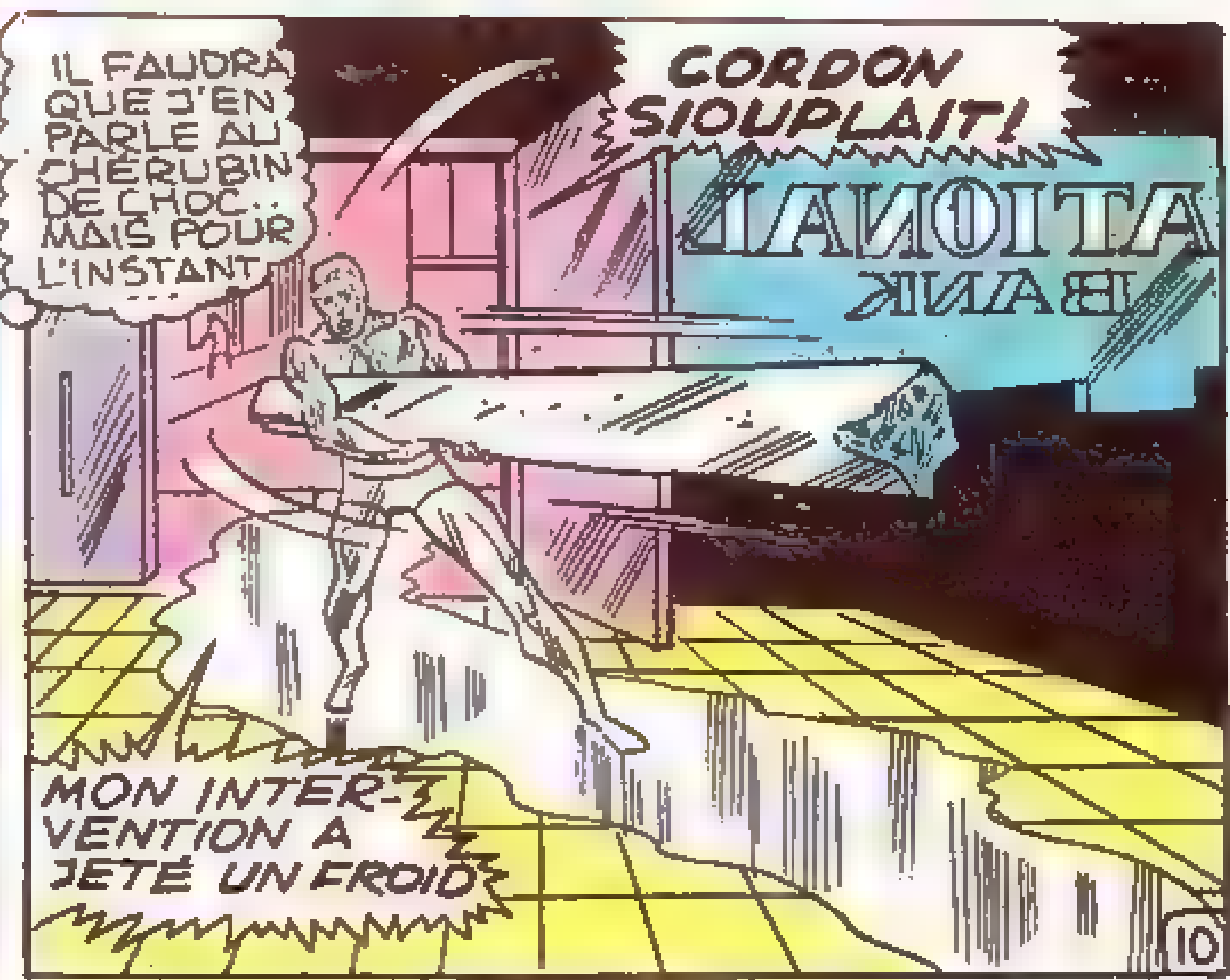
COMME ÇA, LES PROCHAINS SAURONT QU'IL EST INUTILE DE ME RACONTER DES SALADES!



INUTILE ET DANGEREUX!
RIPPPPP

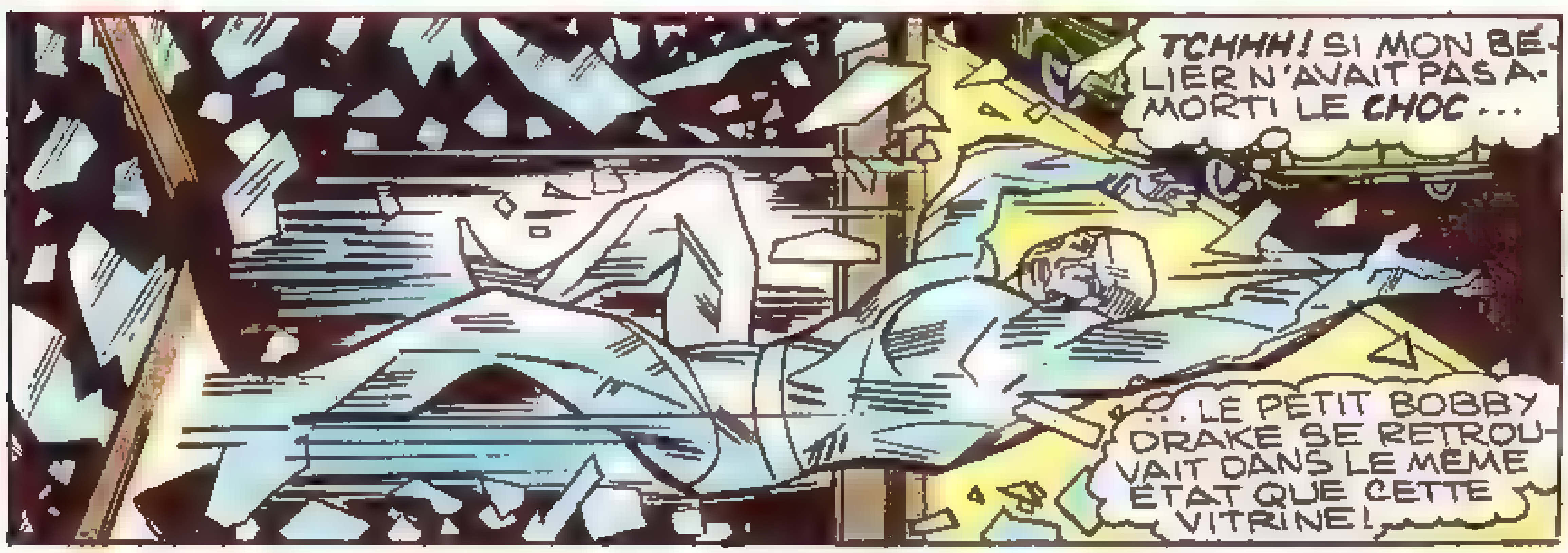


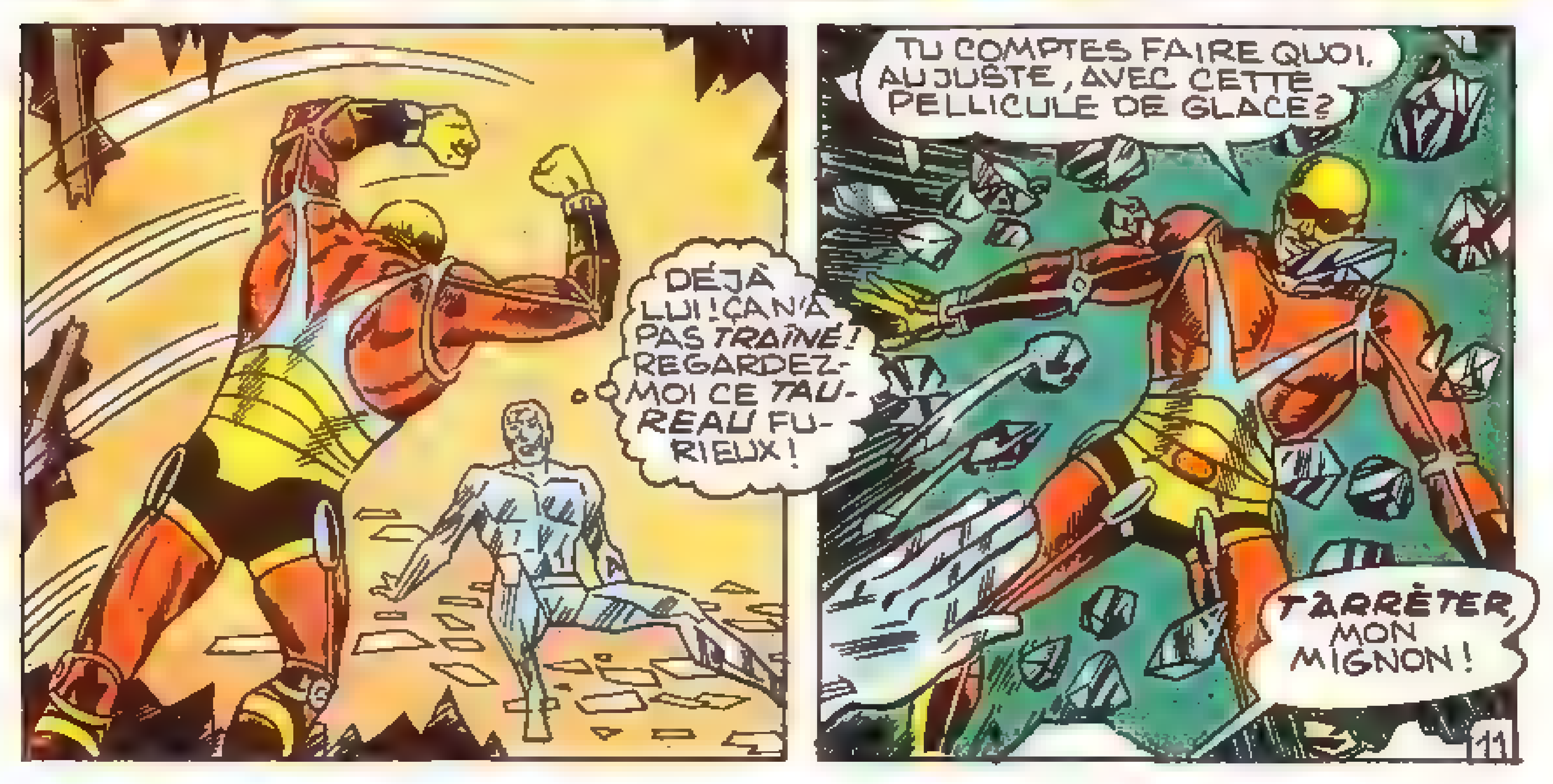
CE GENRE DE BUSINESS, C'EST LE RAYON D'ICEBERG... PFFFHH! SI JE TOUCHAIS UNE INDEMNITÉ POUR TOUTES LES FRUSQUES QUE J'AI ÉREINTÉES AVEC CES "CHANGEMENTS RAPIDES"...

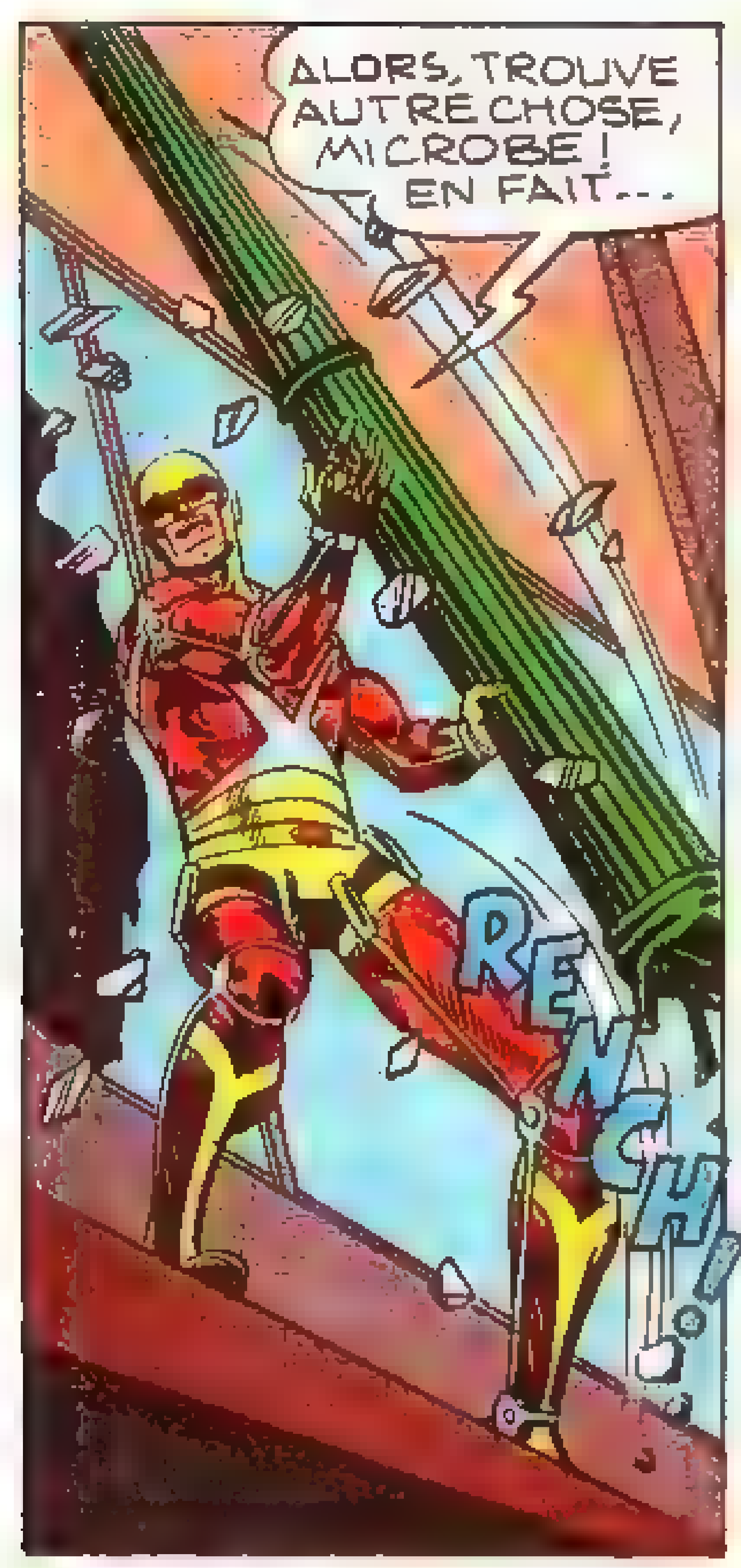


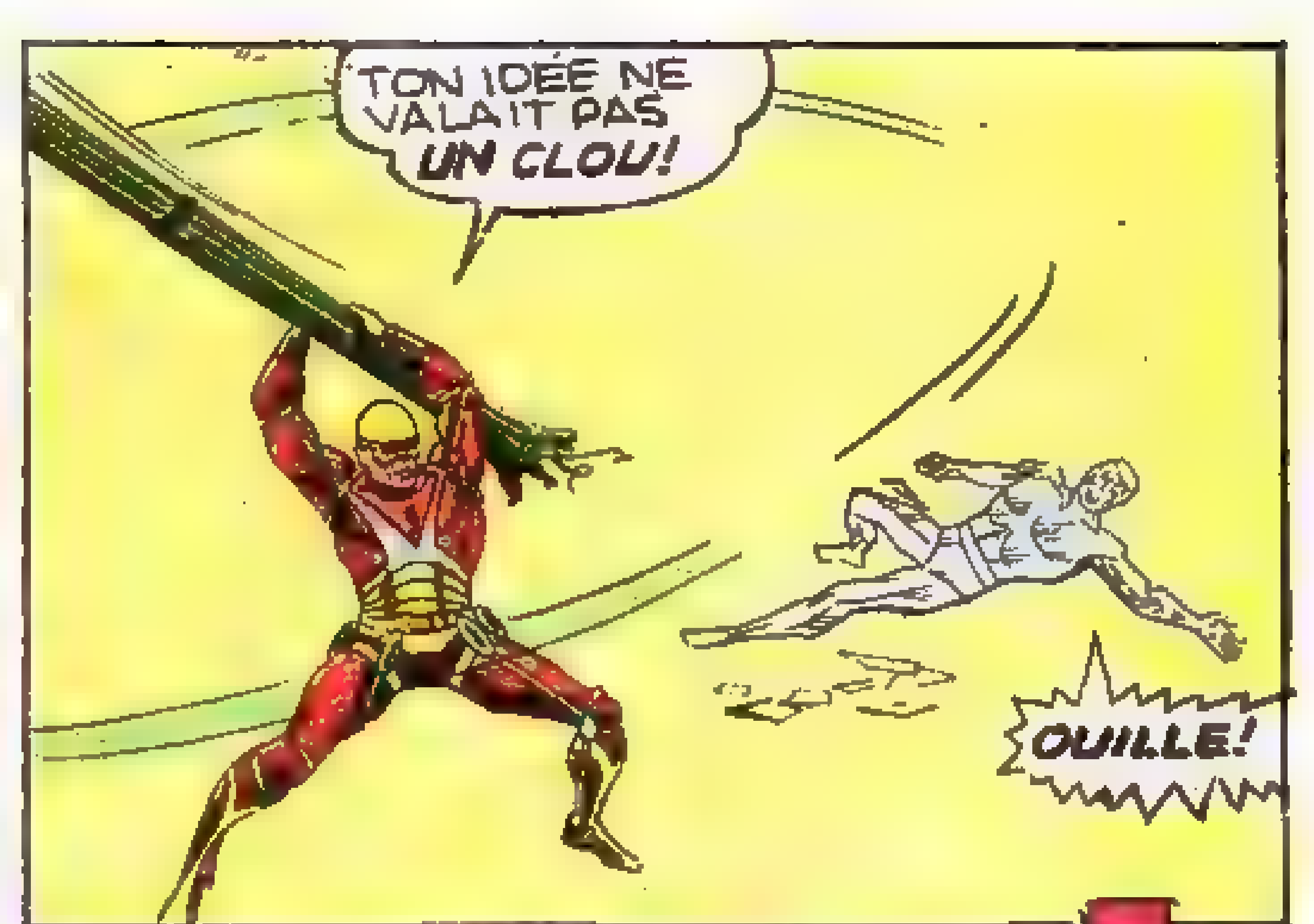
IL FAUDRA QUE J'EN PARLE AU CHÉRUBIN DE CHOC. MAIS POUR L'INSTANT...
CORDON SIOUPLAIT!
MON INTERVENTION A JETÉ UN FROID
10

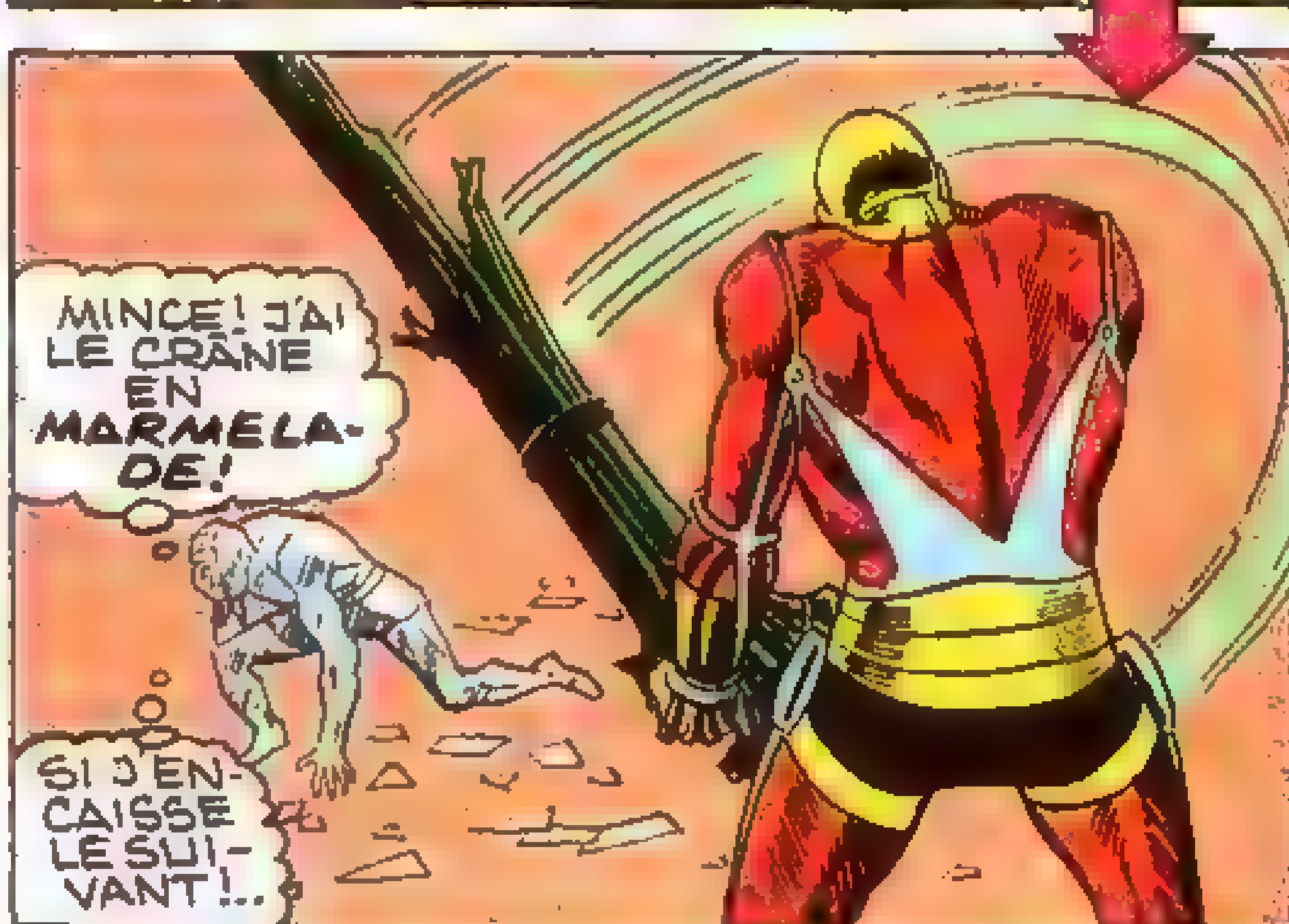
NON MAIS, POUR QUI TE PRENDS-TU ?
OUCH!

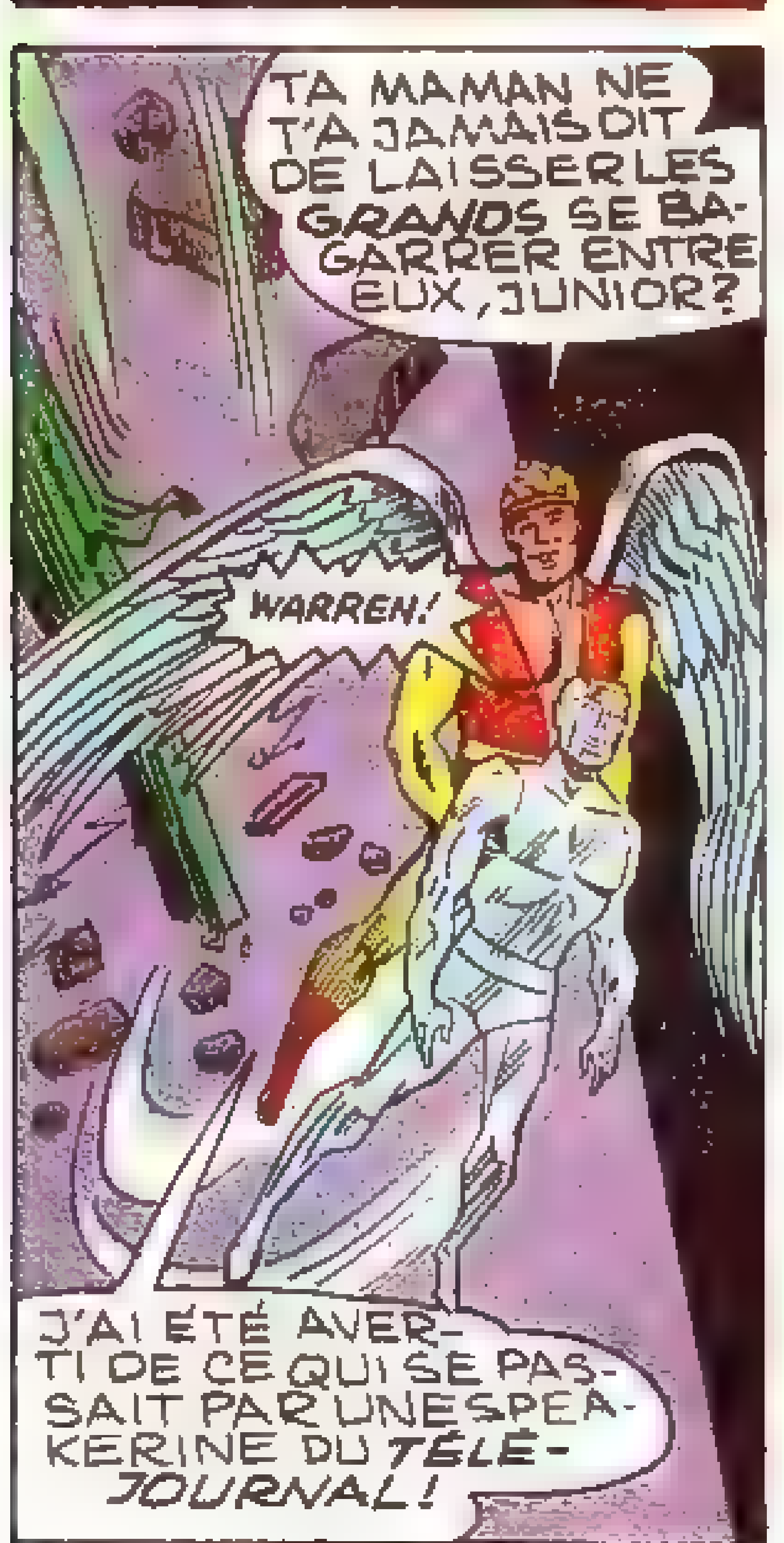

TCHHH! SI MON BÉLIER N'AVAIT PAS AMORTI LE CHOC...
...LE PETIT BOBBY DRAKE SE RETROUVAIT DANS LE MÊME ÉTAT QUE CETTE VITRINE!


DÉJÀ LUI! ÇA N'A PAS TRAÎNÉ! REGARDEZ-MOI CE TAUREAU FURIEUX!
TU COMPTES FAIRE QUOI, AU JUSTE, AVEC CETTE PELLICULE DE GLACE?
T'ARRÊTER, MON MIGNON!
11

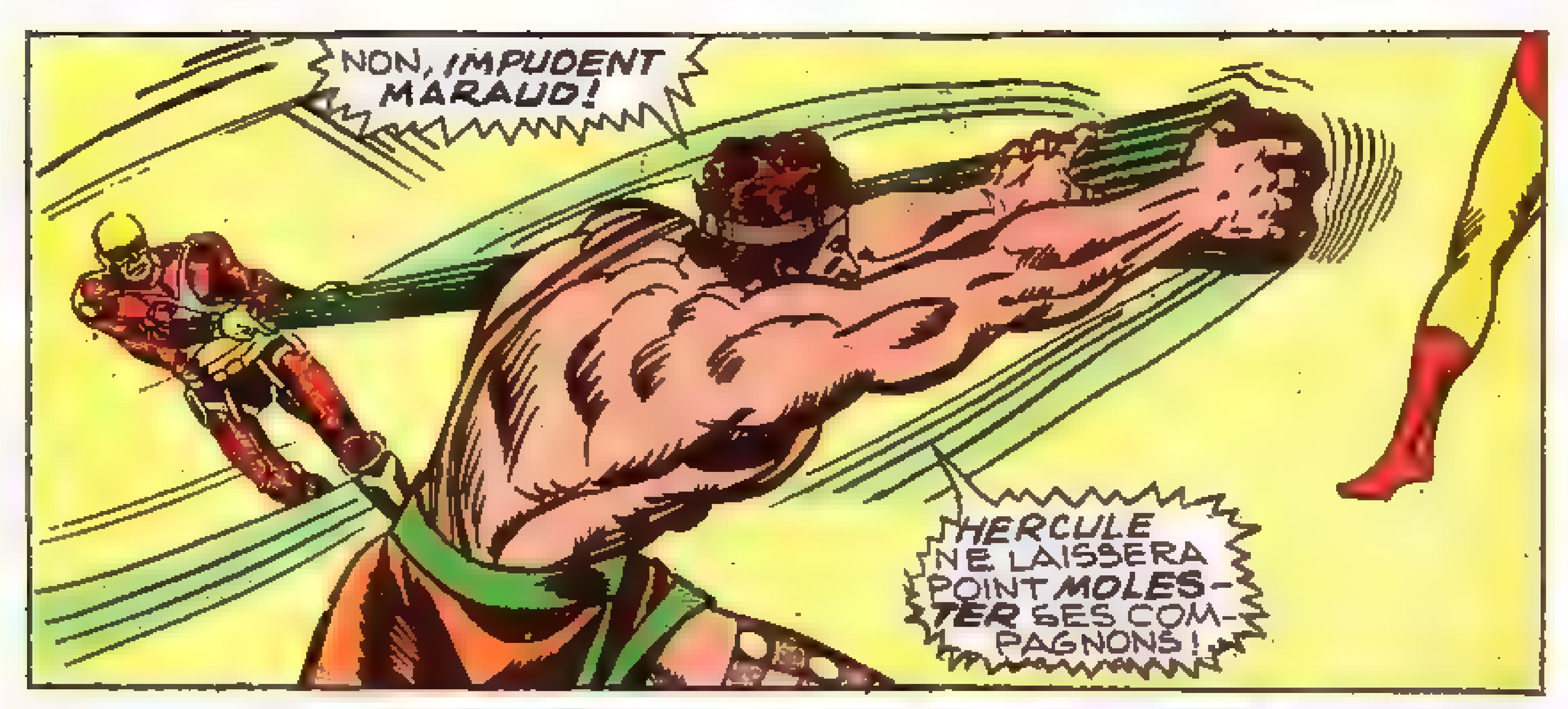

ALORS, TROUVE AUTRE CHOSE, MICROBE ! EN FAIT...
RENCH !


TON IDÉE NE VALAIT PAS UN CLOU!
OUILLE!


MINCE! J'AI LE CRÂNE EN MARMELADE!
SI J'EN-CAISSE LE SUIVANT!..


TA MAMAN NE T'A JAMAIS DIT DE LAISSER LES GRANDS SE BAGARRER ENTRE EUX, JUNIOR?
WARREN!
J'AI ÉTÉ AVERTI DE CE QUI SE PASSAIT PAR UNE SPEAKERINE DU TÉLÉ-JOURNAL!


TU N'IRAS PAS LOIN AVEC CE POIDS SUPPLÉMENTAIRE, ANGEL!
JE VAIS FAIRE DEUX VICTIMES POUR LE PRIX D'UNE! UNE AFFAIRE, EN SOMME!
12



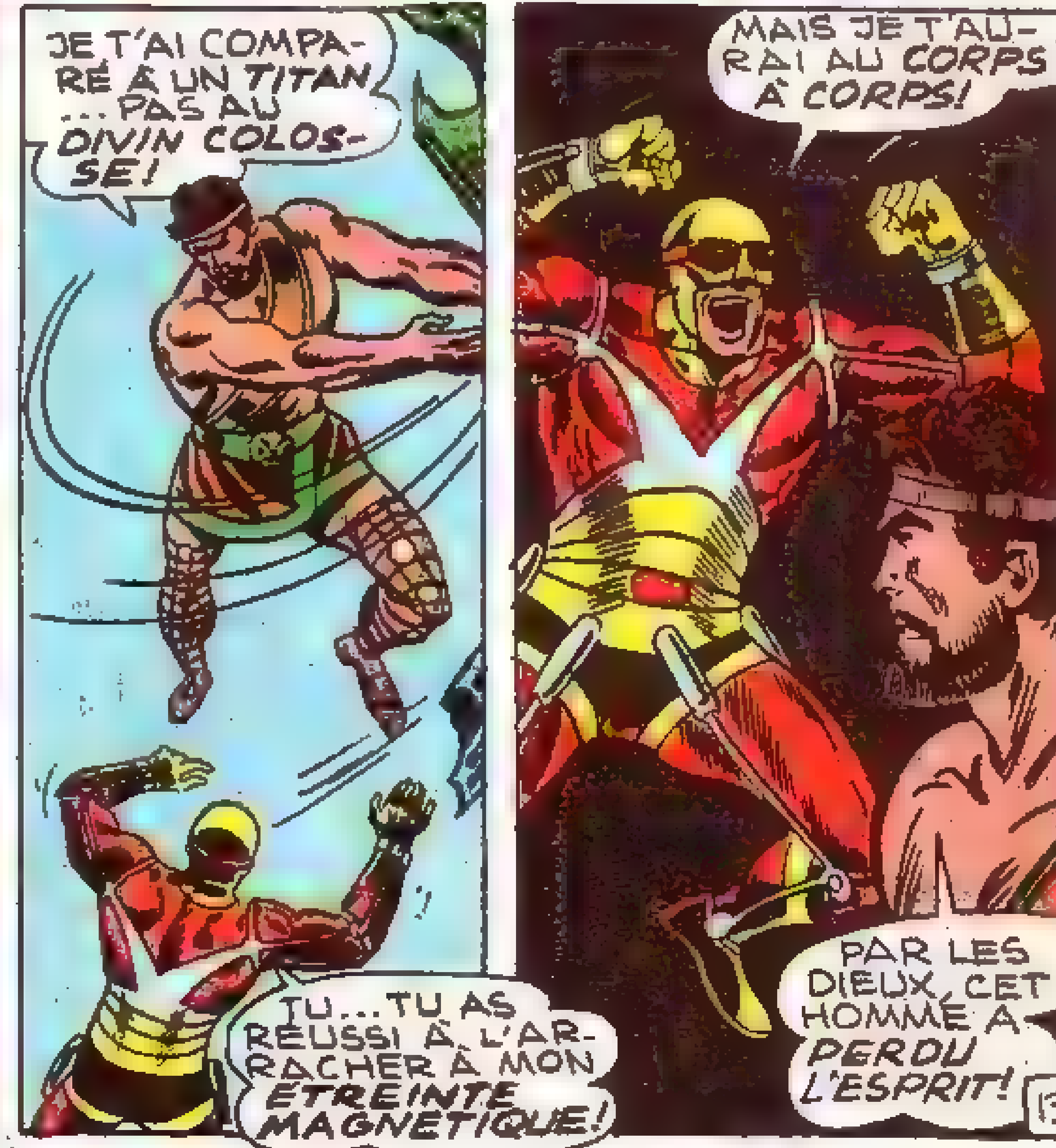
NON, IMPUDENT MARAUD!
HERCULE NE LAISSERA POINT MOLESTER SES COMPAGNONS!



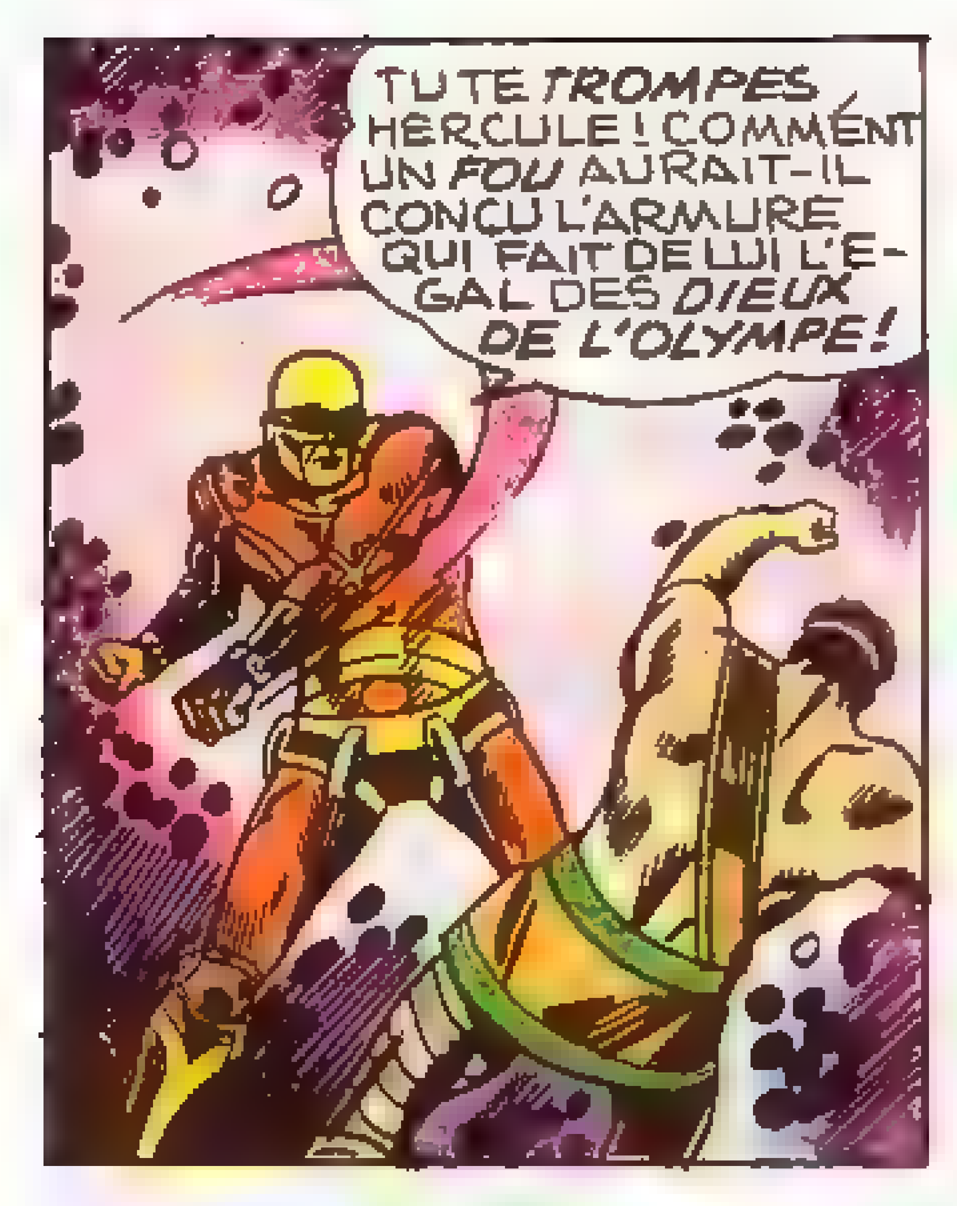
OUI, JE SAVAIS QUE DEUX OU TROIS SUPER-HEROS À LA MIE DE PAIN S'ÉTAIENT REGROUPÉS ... MAIS QUELLE IMPORTANCE?
JE VOUS ABATTRAI TOUS!



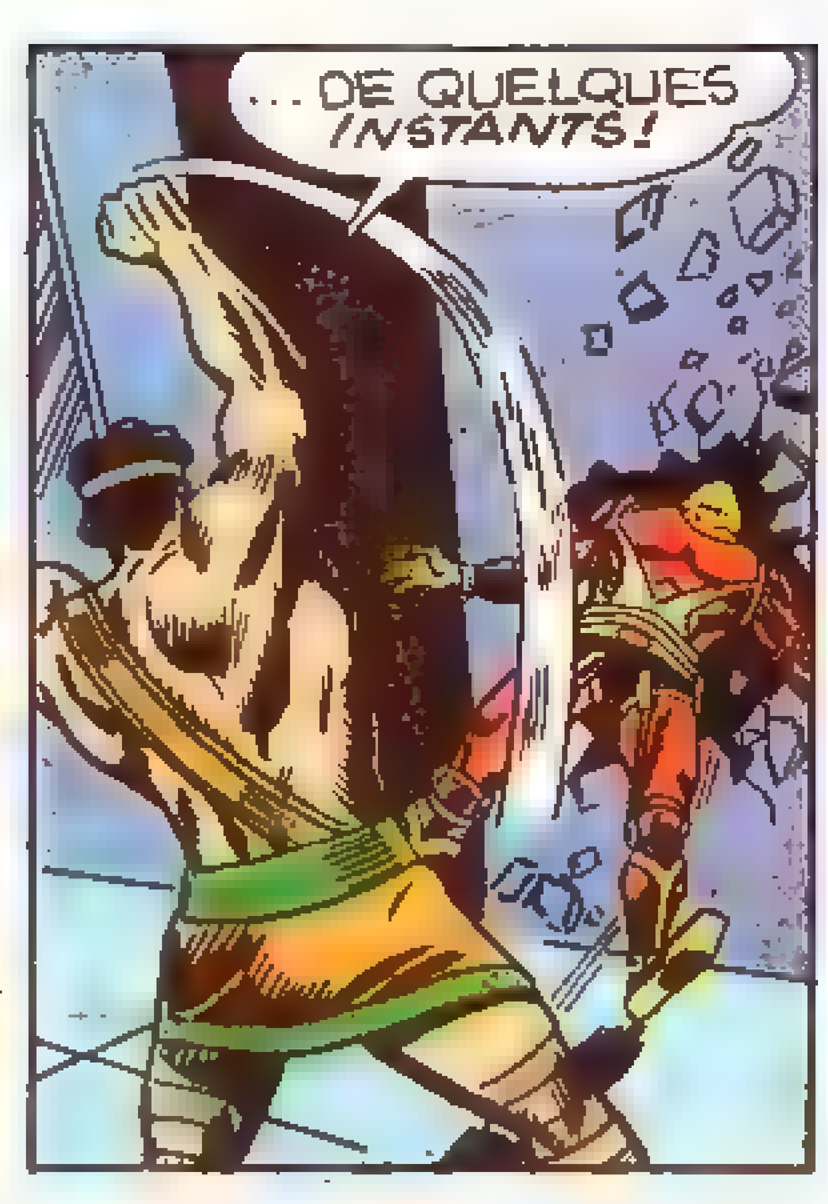
PAR LES ÉTOILES! À LA LUTTE, CE CHACAL GLAPISSANT RIVALISERAIT AVEC LES TITANS AUX CASQUES D'OR!
KRRRR
JE T'ÉCRASERAI, HERCULE!



JE T'AI COMPARÉ À UN TITAN ... PAS AU DIVIN COLOSSE!
TU... TU AS RÉUSSI À L'ARRACHER À MON ÉTREINTE MAGNÉTIQUE!
MAIS JE T'AURAI AU CORPS À CORPS!
PAR LES DIEUX, CET HOMME A PERDU L'ESPRIT!
13


TU TE TROMPES, HERCULE ! COMMENT UN FOU AURAIT-IL CONÇU L'ARMURE QUI FAIT DE LUI L'ÉGAL DES DIEUX DE L'OLYMPE !


L'ÉGAL ? L'ESPACE SEULEMENT...

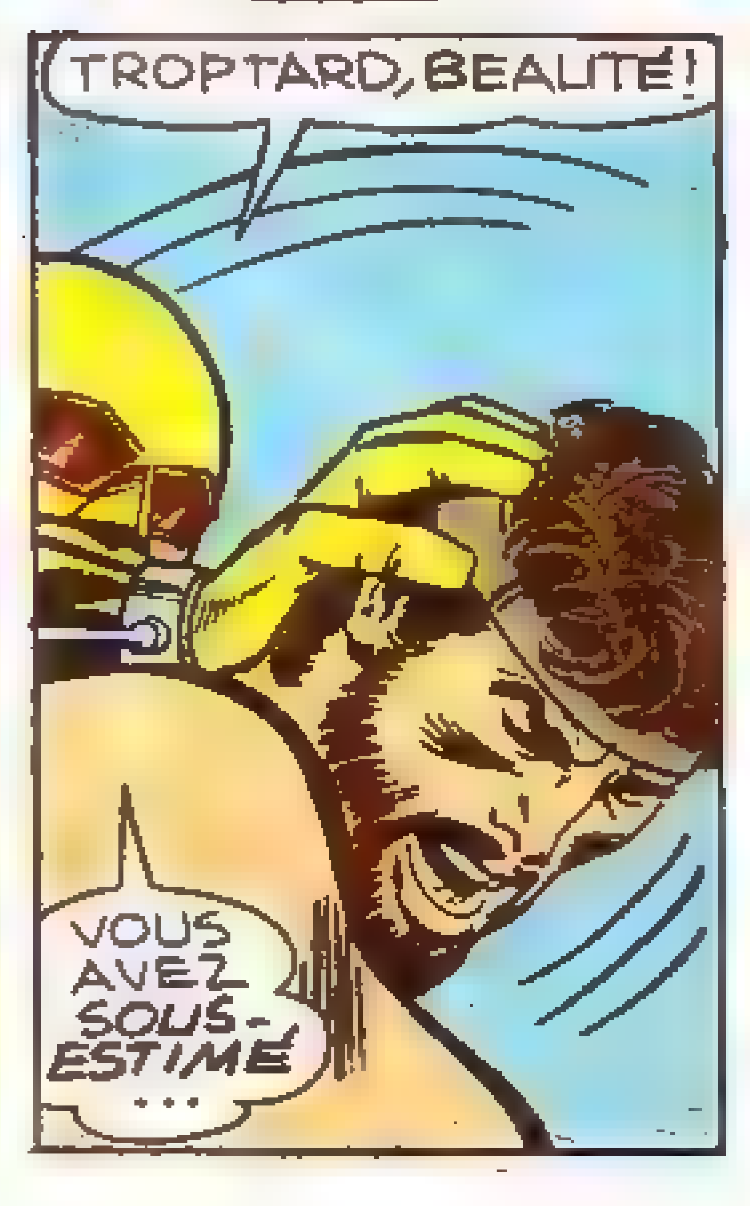

... DE QUELQUES INSTANTS !

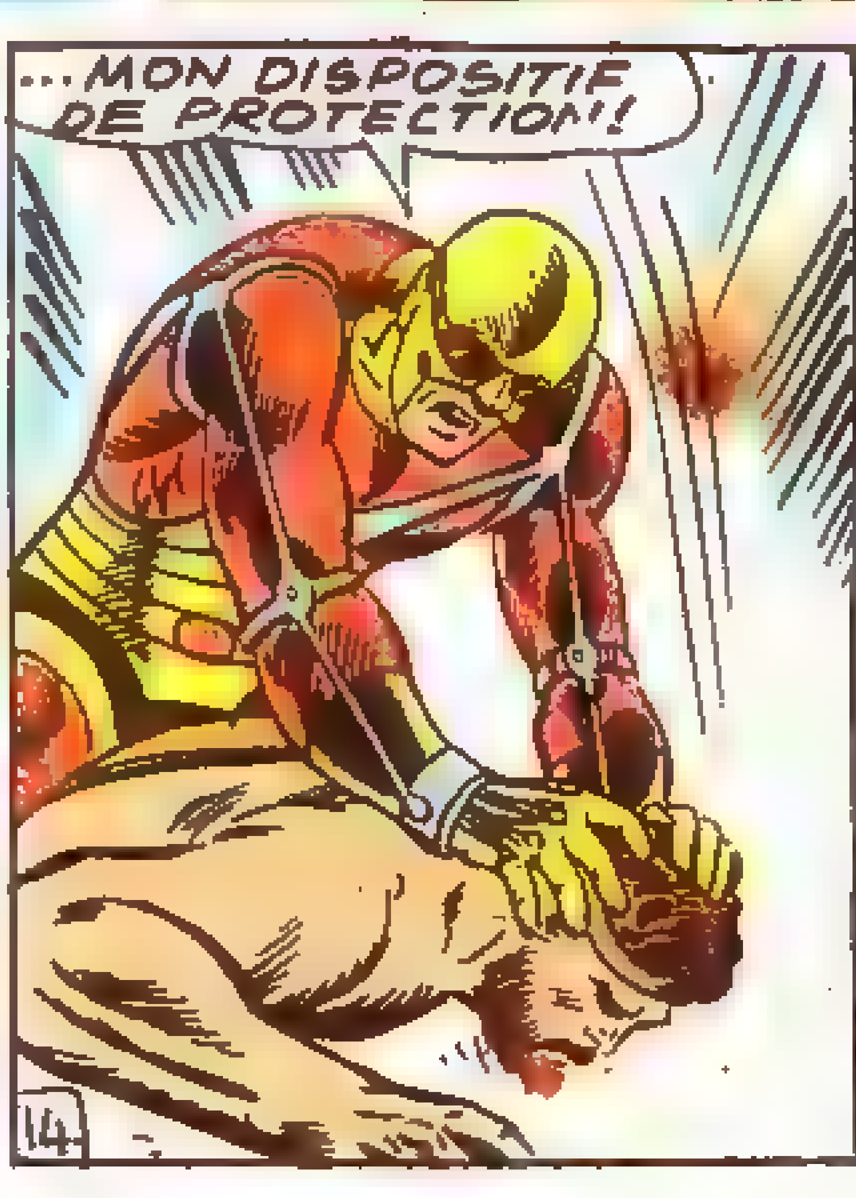

LA TERRE RESTE POUR MOI UN MYSTÈRE ! UNE TELLE PUISSANCE AU SERVICE D'EXPLOITS AUSSI MESQUINS !

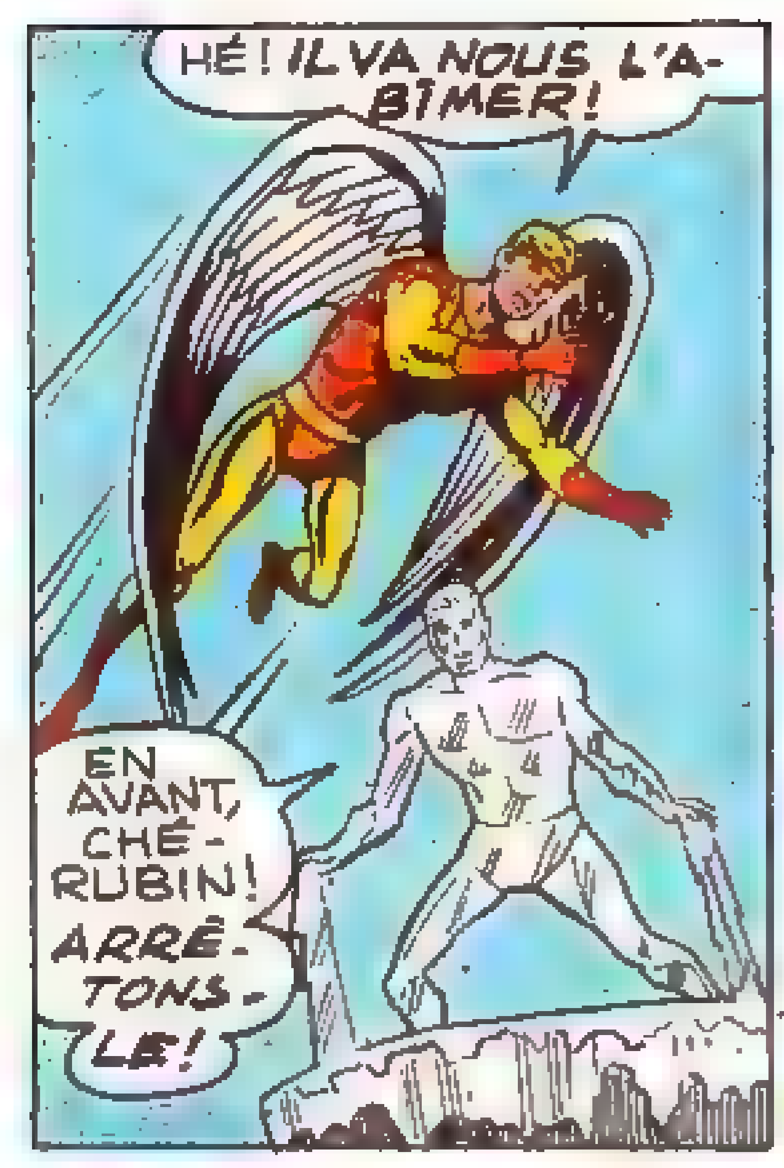

ET ARÈS, DIS DONC, C'EST UN PETIT SAINT ?
ALLONS, ANGEL, N'IRRITE PAS HERCULE !
BAH... IL EST BIEN TROP OCCUPÉ À JOUIR DE SA VICTOIRE POUR PRENDRE LA MOUCHE !


AMI, ARÈS EST LE DIEU DE LA GUERRE. IL EST DONC DANS SA NATURE D'AGIR COMME IL LE FAIT !


HERCULE !


TROP TARD, BEAUTÉ !
VOUS AVEZ SOUS-ESTIMÉ ...


...MON DISPOSITIF DE PROTECTION !
14

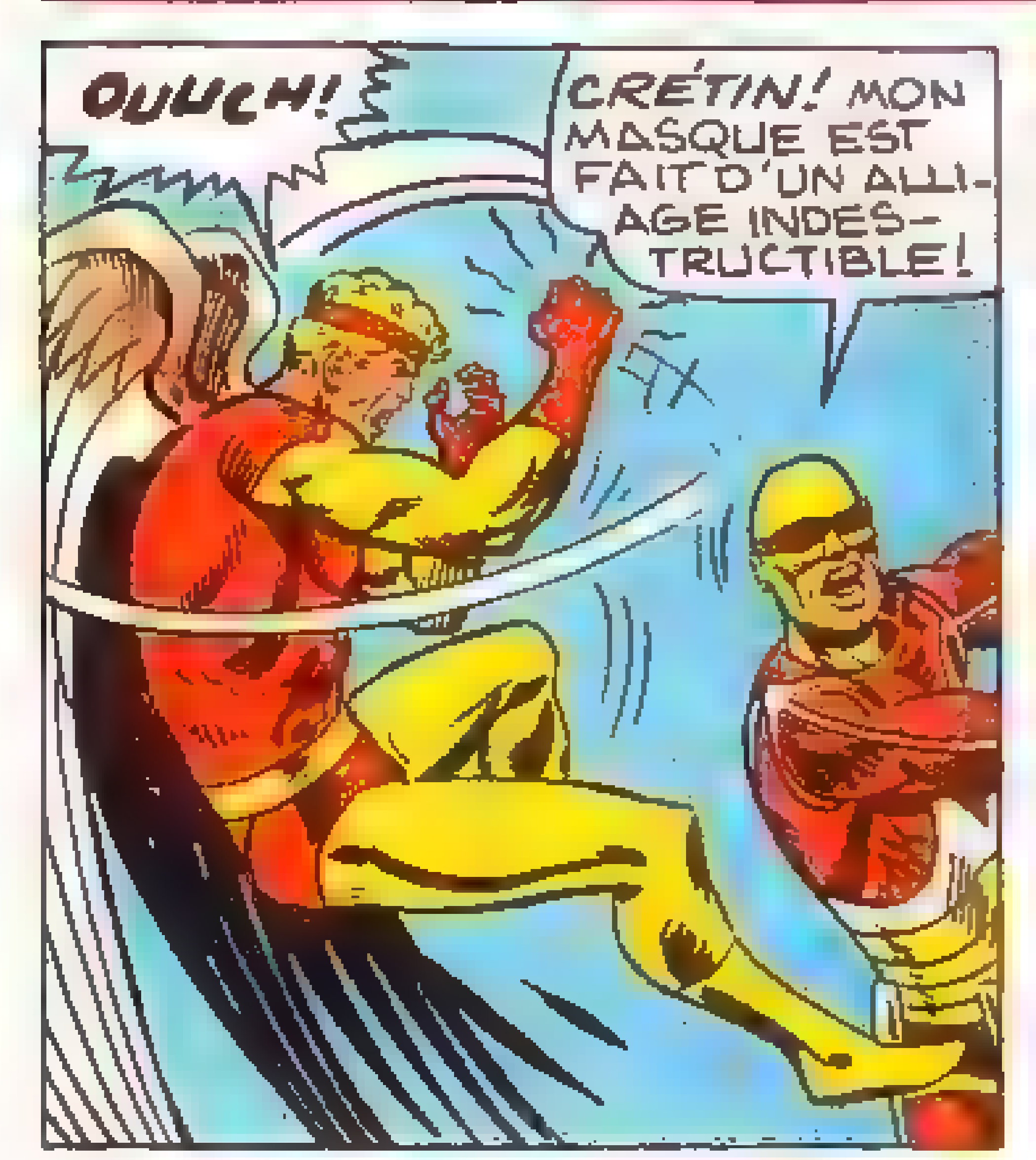

HÉ! IL VA NOUS L'ABIMER!
EN AVANT, CHÉRUBIN! ARRÊTONS-LE!


CES GAMINS SONT CINGLÉS! ILS N'ONT JAMAIS EU AFFAIRE À UN SUPER-VILAIN, MA PAROLE!
ILS N'ONT MÊME PAS DE PLAN D'ATTAQUE!
ILS VONT SE FAIRE MASSACRER!
RAJOUTE-Z-EN, BOBBY! IL EST EN TRAIN DE TOUT BRISER!
C'EST MAL PARTI, ANGEL! METS-TOI À L'ABRI!



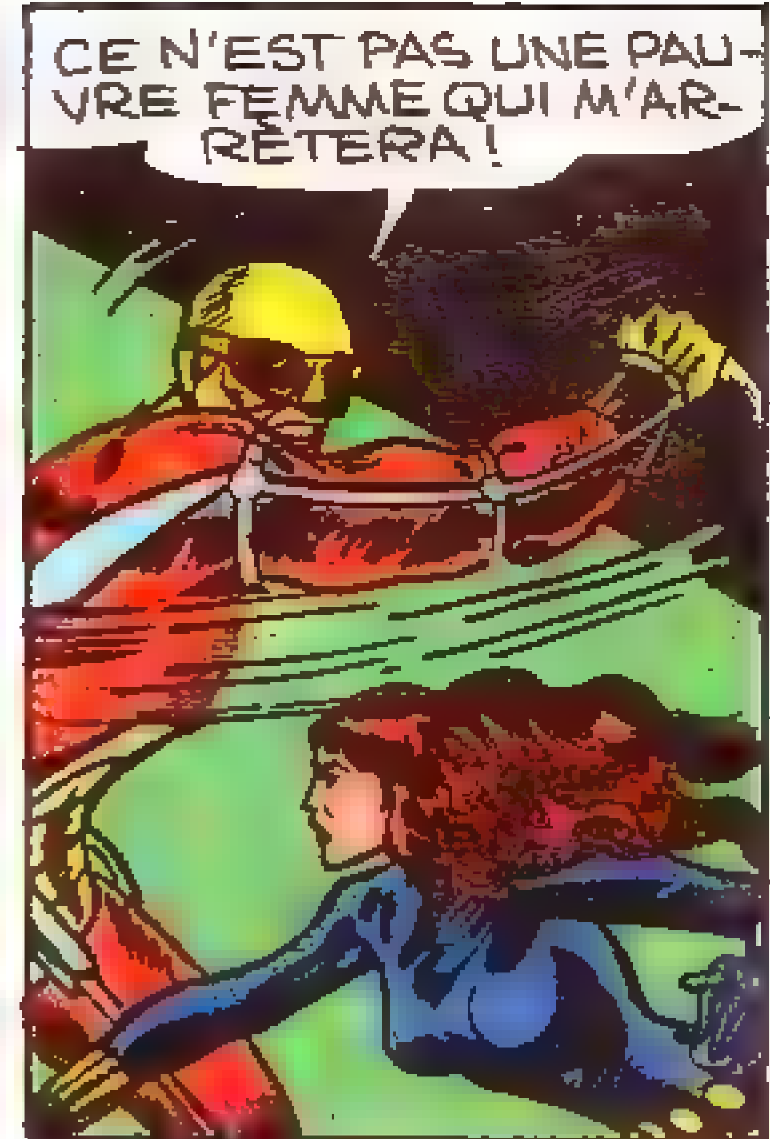

AARGH!


IL A DÉMOLI HERCULE ET BOBBY! SI JE NE METS PAS TOUTE LA GOMME, IL VA ME FAIRE MA FÊTE!


OUUCH!
CRÉTIN! MON MASQUE EST FAIT D'UN ALLIAGE INDESTRUCTIBLE!

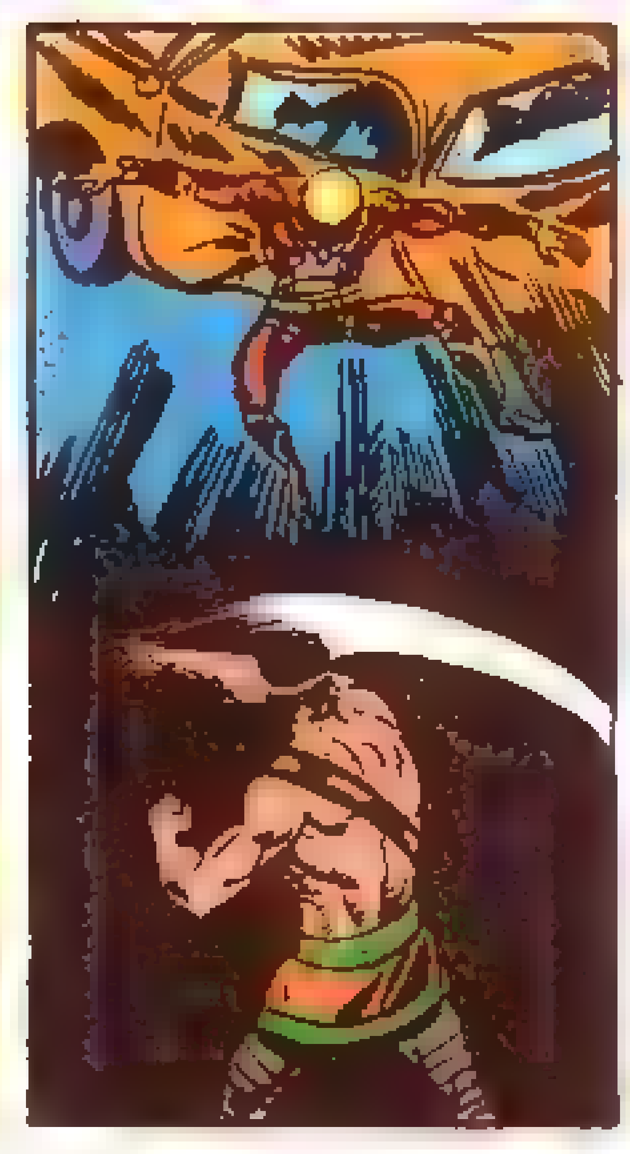

LA PREUVE!
OUILLE!
TANT PIS POUR LES COFFRES! AUTANT OPÉRER LA RAZZIA AVANT L'ARRIVÉE DE LA POLICE!
15


MAIS À "L'ENTRÉE" DE LA BANQUE...
LA VEUVE NOIRE!


CE N'EST PAS UNE PAUVRE FEMME QUI M'ARRÊTERA!


LE PROBLÈME, C'EST QUE TU AS ÉGALEMENT AFFAIRE À SON PARTENAIRE ET À UN DEMI-DIEU FOU FURIEUX!
ARRIÈRE, IVAN!


DÉSOLÉ, HERCULE, PREMIER ARRIVÉ PREMIER SER...
VIL TRAÎTRE! CE SERA TA DERNIÈRE FÉLONIE!

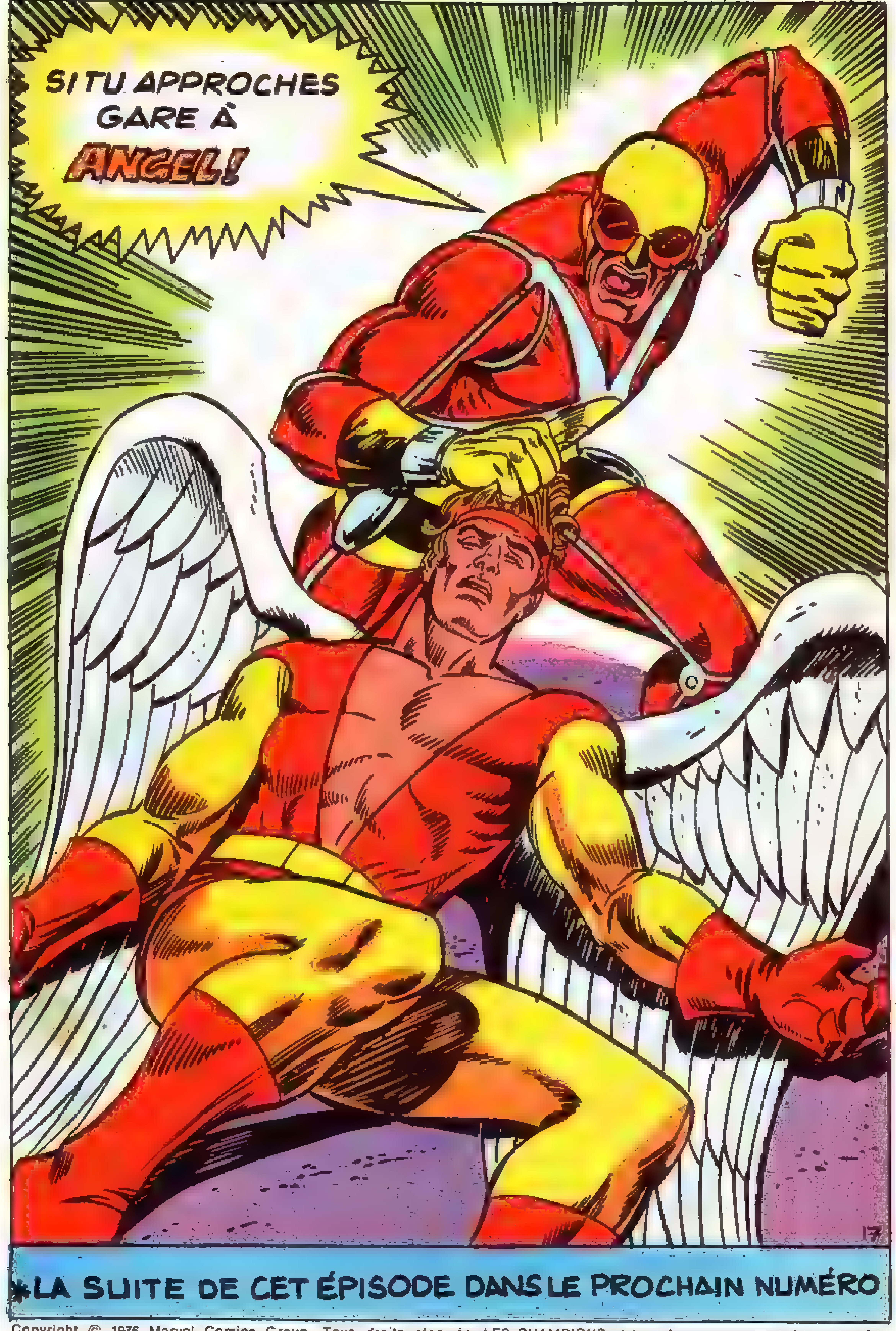



LES AUTRES SE REGROUPENT! IL FAUT TROUVER QUELQUE CHOSE!


BIEN JOUÉ, MON JEUNE ALLIÉ! CE BOUCLIER DE GLACE VOUS A PROTÉGÉS, NATACHA ET TOI!


ET MAINTENANT, HERCULE VA METTRE UN TERME À TOUT CECI!


HERCULE! NON!
RENTRE TES BISCOTTEAUX HERCULE! IL NOUS TIENT!
ARRIÈRE, DEMI-DIEU!
16



*LA SUITE DE CET ÉPISODE DANS LE PROCHAIN NUMÉRO



ISSN 0396 - 6291
Titans
N. 9
BIMESTRIEL
10 Juillet 1977
4,00 Fr.
SUISSE : 3,[illegible] F.S.
MAROC : 4.00 D.H.
TUNISIE : 400 M.
tout en couleurs
COLLECTION LUG SUPER HÉROS



25¢
MARVEL COMICS GROUP
THE CHAMPIONS



6ème ÉPISODE



LE NOUVEAU GROUPE NE SEMBLE PAS AVOIR BEAUCOUP D'AVENIR.

UN CONTRE TOUS, TOUS CONTRE UN!

AVEC DANS LE PREMIER RÔLE RAVAGE LE SUPER-VILAIN NÉ DE LA CRISE ÉCONOMIQUE... UN HOMME COMME VOUS!

DU CALME, HÉROS! DEMANDEZ À ICEBERG CE QUE MES POINGS ONT FAIT DES COFFRES BLINDÉS! *

ÇA M'ÉTONNERAIT QUE LE CRÂNE D'ANGEL RÉSISTE!

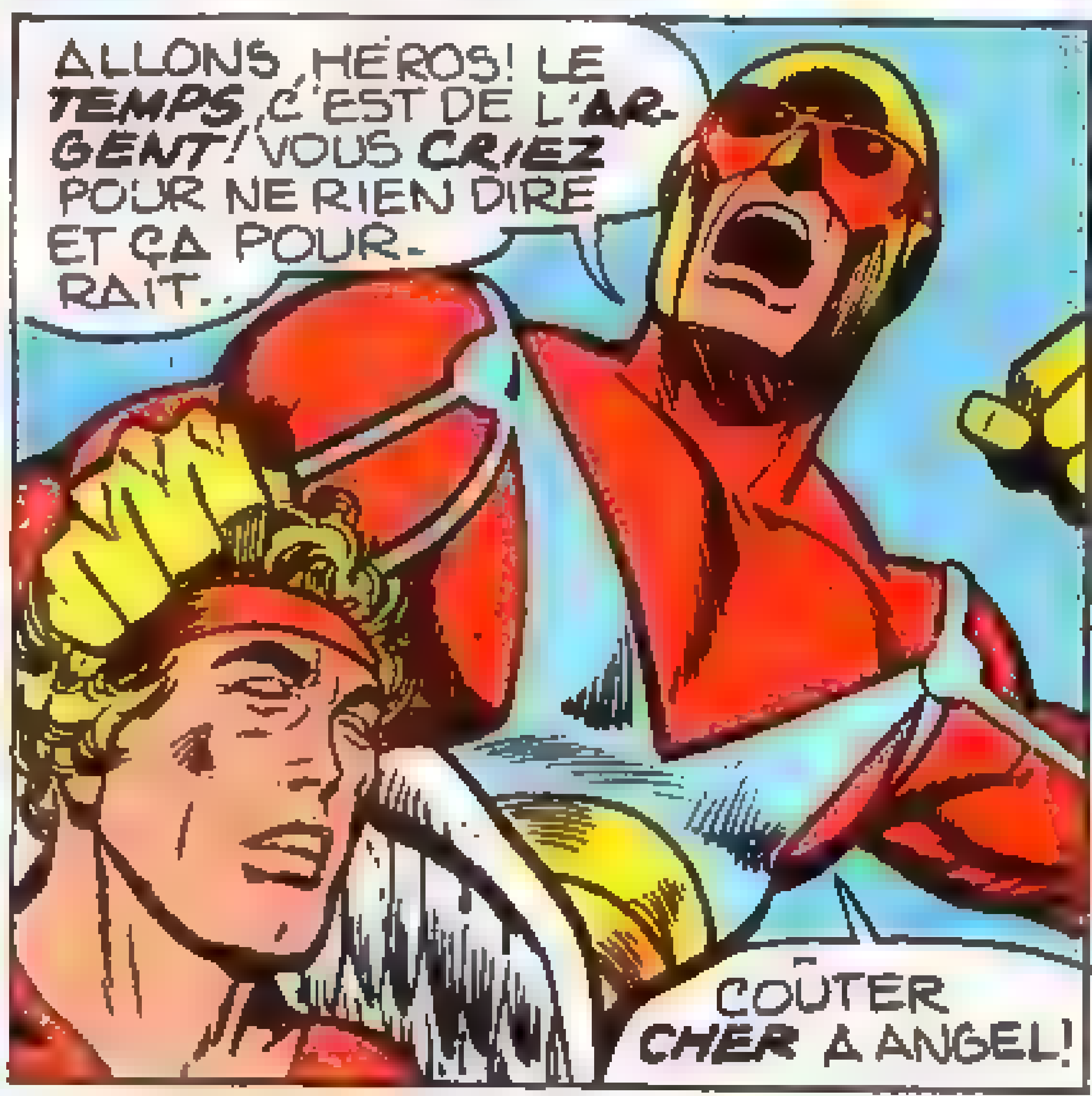
* V. DERNIER ÉPISODE.

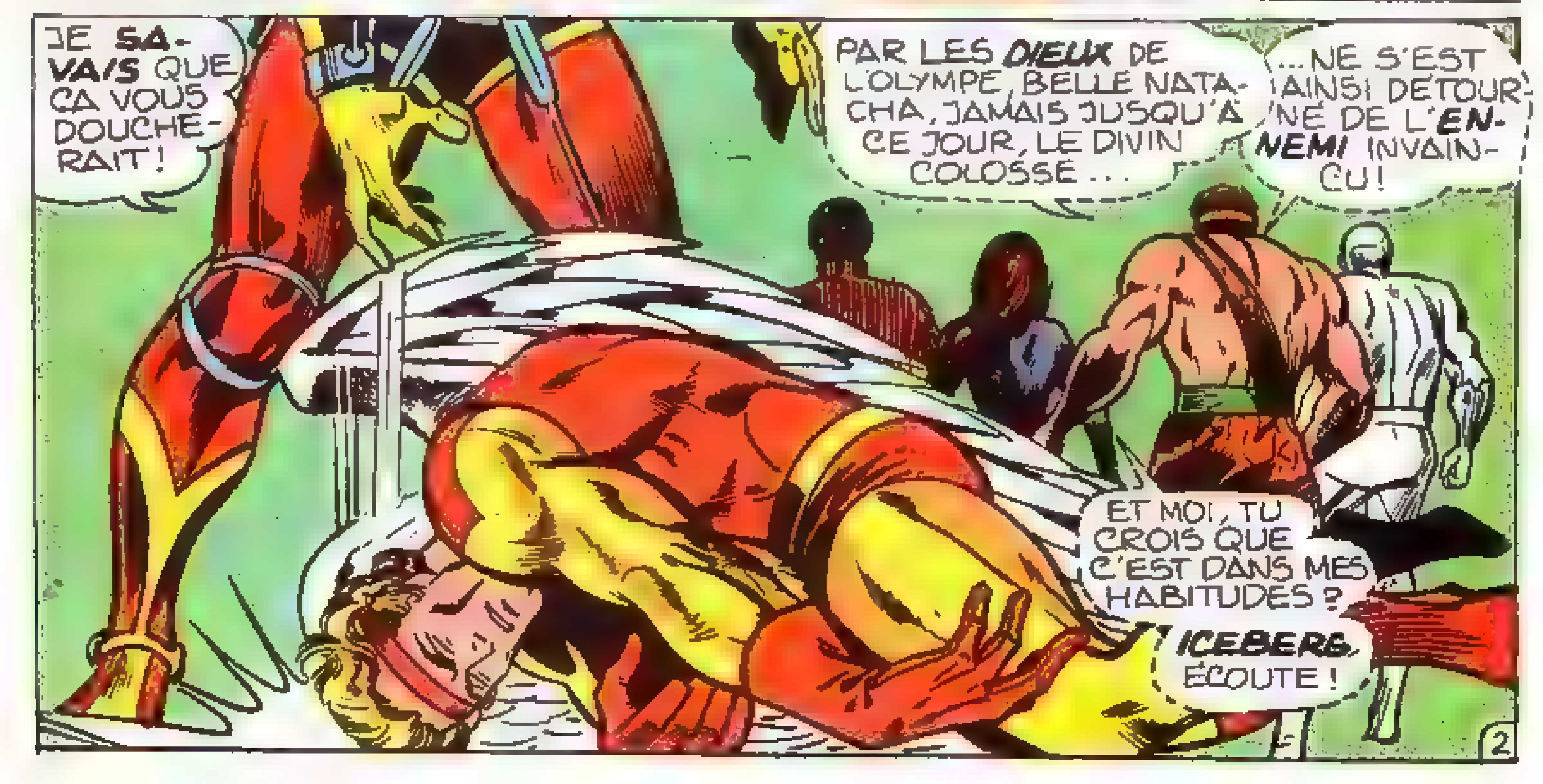
* TRAGÉDIE DES ANNÉES '70 *
RACONTÉE PAR TONY ISABELLA ET DESSINÉE PAR GEORGE TUSKA & VINCE COLLETTA.


TU AS PROFÉRÉ TA DERNIÈRE MENACE, MORTEL!
PAS DE BÊTISES, HERCULE! ARRÊTE!


LAISSE, IVAN! ON M'A L'AIR D'ÊTRE TÊTU SUR L'OLYMPE! JE M'EN OCCUPE!


MANQUAIT PLUS QUE CES DEUX-LÀ S'EMPOIGNENT!
TU OSES FRAPPER EN TRAÎTRE TON PROPRE ALLIÉ?
ÇA M'ARRIVE, QUAND MON MEILLEUR COPAIN A UN POING D'ACIER À TRENTE CENTIMÈTRES DE LA FIGURE!
SUFFIT, VOUS DEUX!

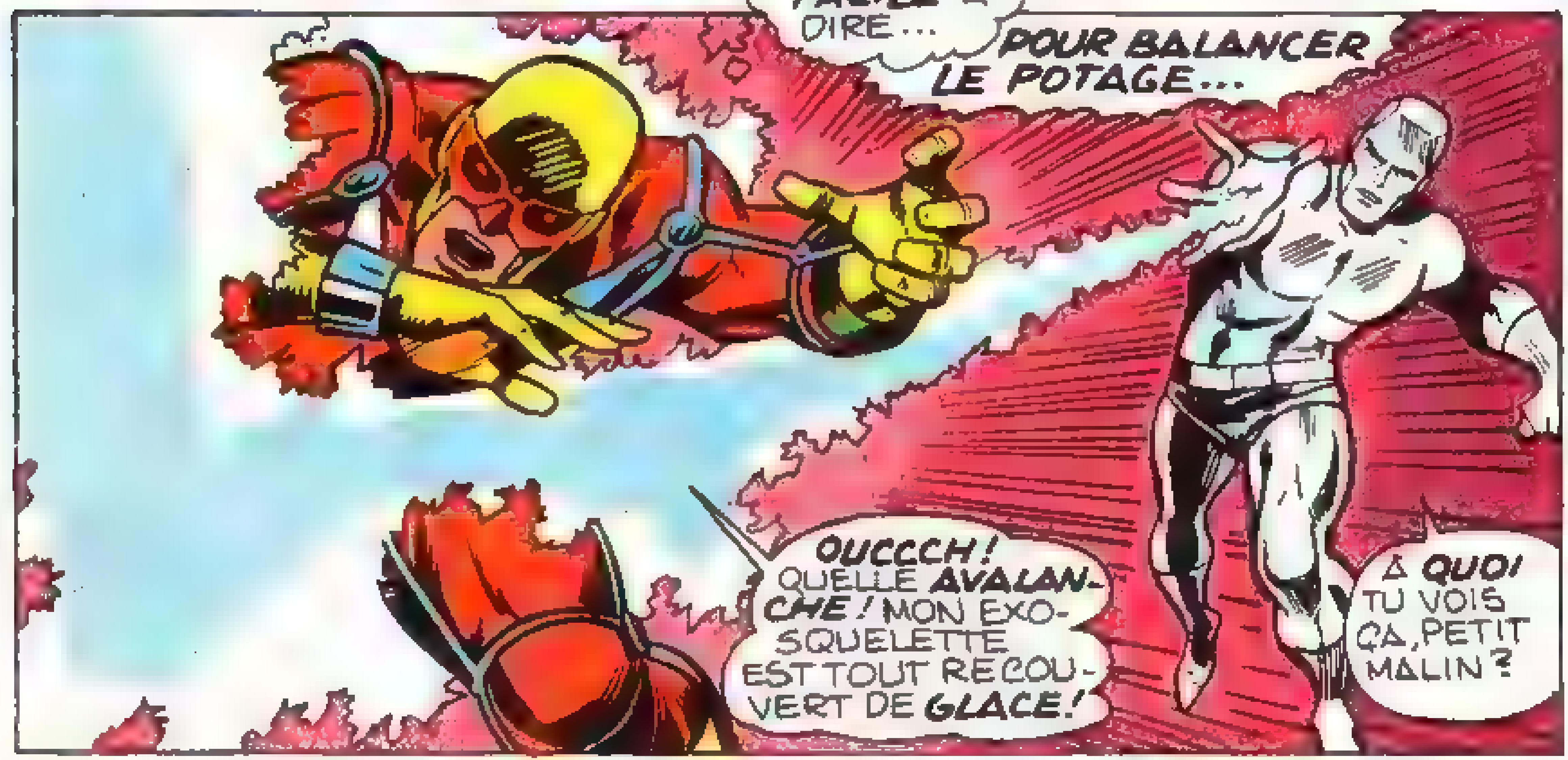

ALLONS, HÉROS! LE TEMPS, C'EST DE L'ARGENT! VOUS CRIEZ POUR NE RIEN DIRE ET ÇA POURRAIT...
COÛTER CHER À ANGEL!


JE SAVAIS QUE ÇA VOUS DOUCHERAIT!
PAR LES DIEUX DE L'OLYMPE, BELLE NATACHA, JAMAIS JUSQU'À CE JOUR, LE DIVIN COLOSSE...
...NE S'EST AINSI DÉTOURNÉ DE L'ENNEMI INVAINCU!
ET MOI, TU CROIS QUE C'EST DANS MES HABITUDES?
ICEBERG, ÉCOUTE!
2


O.K., VEUVE. PRÉPARE-TOI À AGIR DÈS QUE TU ME VERRAS FONCER. DÉSOLÉ POUR TOUT À L'HEURE, HERCULE, MAIS... ...
L'INCIDENT EST OUBLIÉ !


ELLE NE DOUTE DE RIEN, LA PETITE DAME ! JE N'AI JAMAIS EU À ME CONCENTRER DE CETTE FAÇON !
ABAISSER MA TEMPÉRATURE PRESQUE JUSQU'AU ZÉRO ABSOLU... C'EST FACILE À DIRE...


LÀ... JE CROIS QUE J'AI ATTEINT LA LIMITE DU SUPPORTABLE...
IL S'AGIT DE FAIRE VITE...


POUR BALANCER LE POTAGE...
OUCCCH ! QUELLE AVALANCHE ! MON EXOSQUELETTE EST TOUT RECOUVERT DE GLACE !
À QUOI TU VOIS ÇA, PETIT MALIN ?


L'IMBÉCILE !
QUELLE BOURRIQUE ! IL ESPÈRE QUOI ? IL A POURTANT VU CE QUE JE FAISAIS DE SES CUBES DE GLACE !
BON SANG, QUE C'EST FROID ! MA TÊTE VA ÉCLATER !


TON PLAN PORTE SES FRUITS, NATACHA !
ESPÉRONS QU'IL SE TIENDRA TRANQUILLE ! ...
... LE TEMPS D'ÉVACUER WARREN !
3


MES TEMPES VONT EXPLOSER SI JE NE ME DÉGAGE PAS AU PLUS VITE !


PAR LES ÉTOILES ! LE TRAÎTRE S'EST LIBÉRÉ !
OCCUPEZ-VOUS DE WARREN ! MA MORSURE DE VEUVE LE RETIENDRA UN INSTANT !
NON NATACHA !

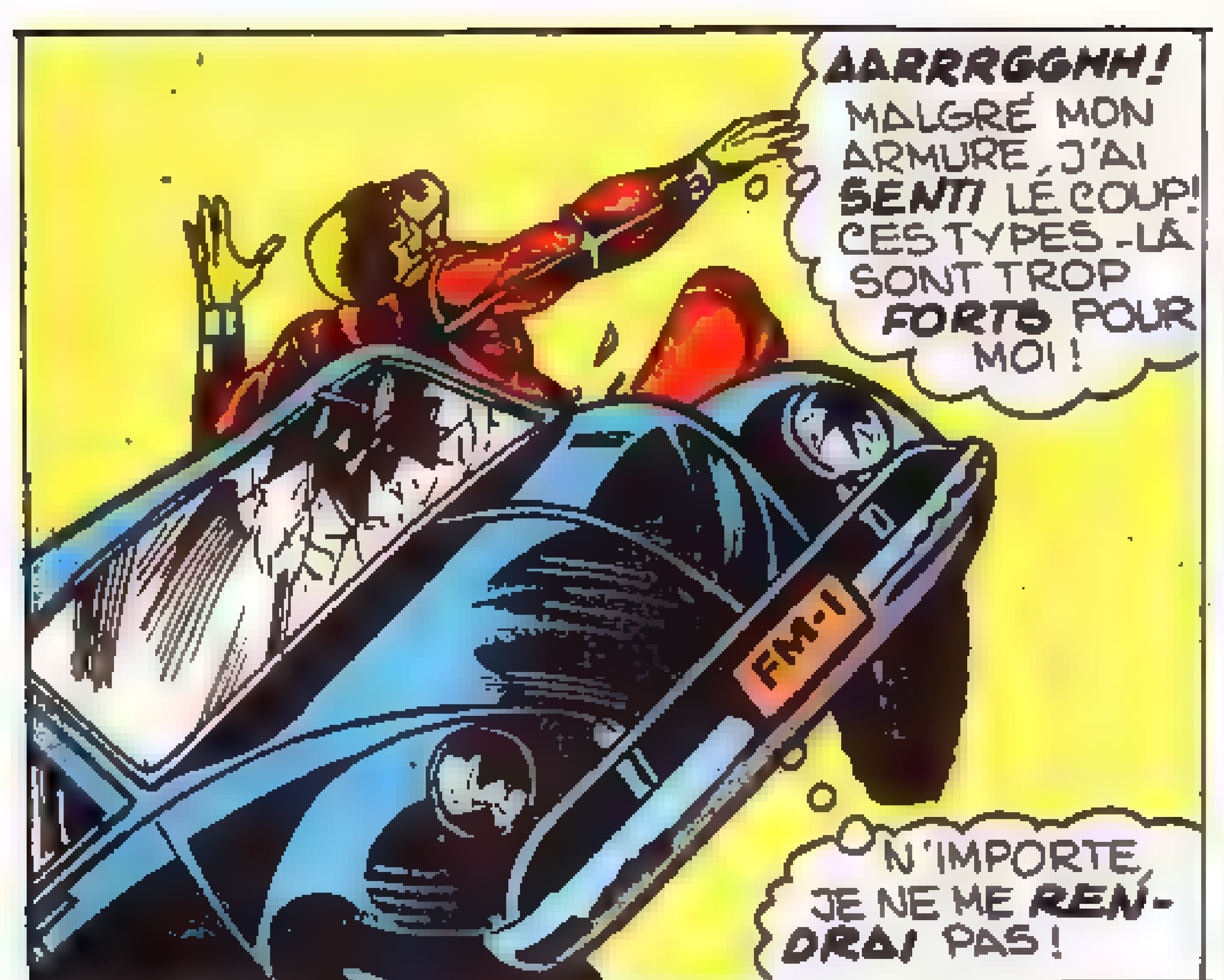

S'ATTAQUER SEULE À CE COCO-LÀ ? ELLE EST FOLLE ! ET ICEBERG QUI EST À MOITIÉ DANS LES POMMES !
PAS SI VITE L'AMI !


SORS-TOI DE LÀ, FEMME !
FSST
ZUT ! ÇA NE MARCHE PAS !


HMMM !


IVAN !
IL... IL S'EST JETÉ DEVANT MOI... C'EST LUI QUI A TOUT PRIS !

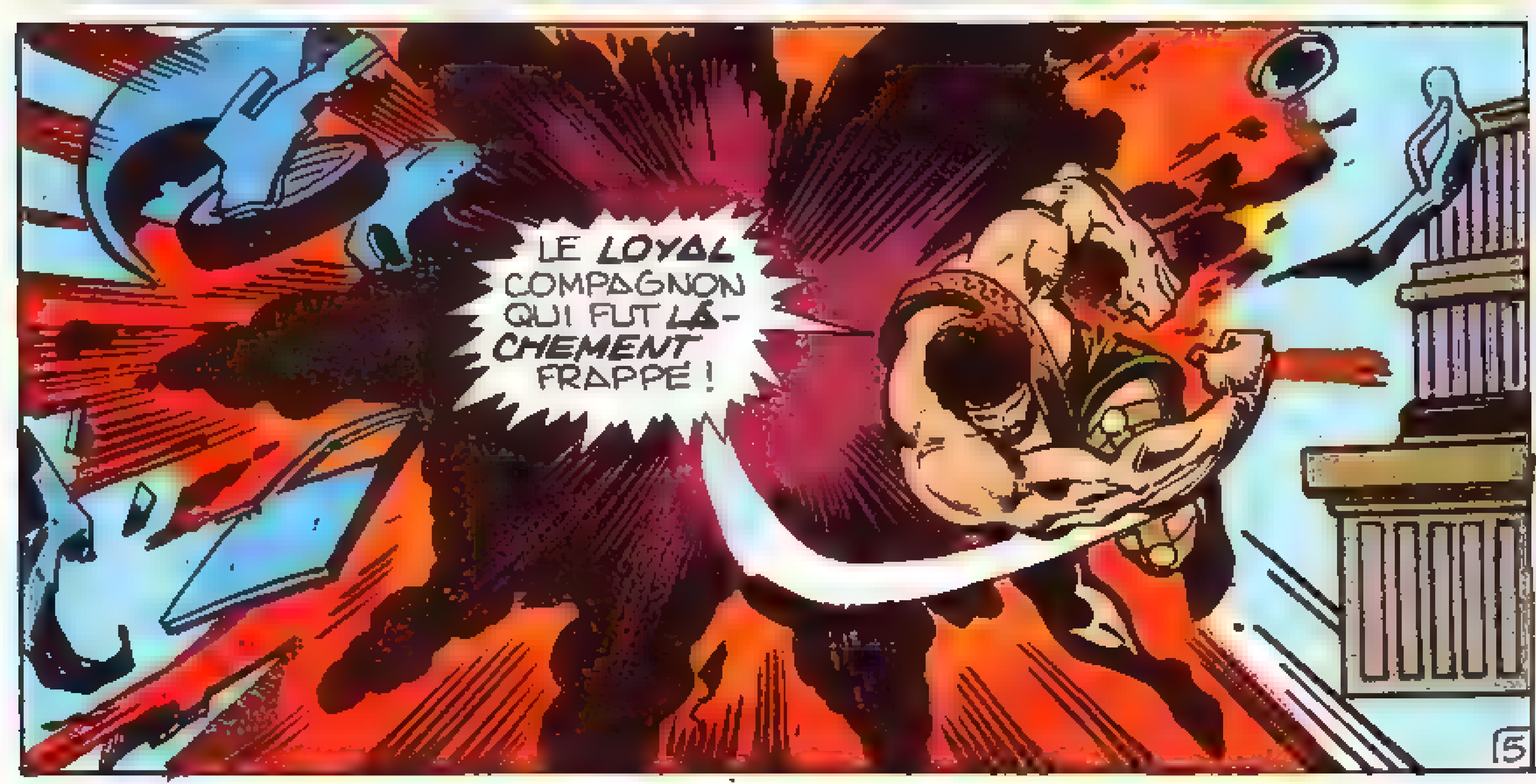

TU RÉPONDRAS DE CETTE NOUVELLE INFAMIE, MORTEL !
FOI D'HERCULE !
4


AARRRGGHH! MALGRÉ MON ARMURE, J'AI SENTI LE COUP! CES TYPES-LÀ SONT TROP FORTS POUR MOI!
N'IMPORTE, JE NE ME RENDRAI PAS!

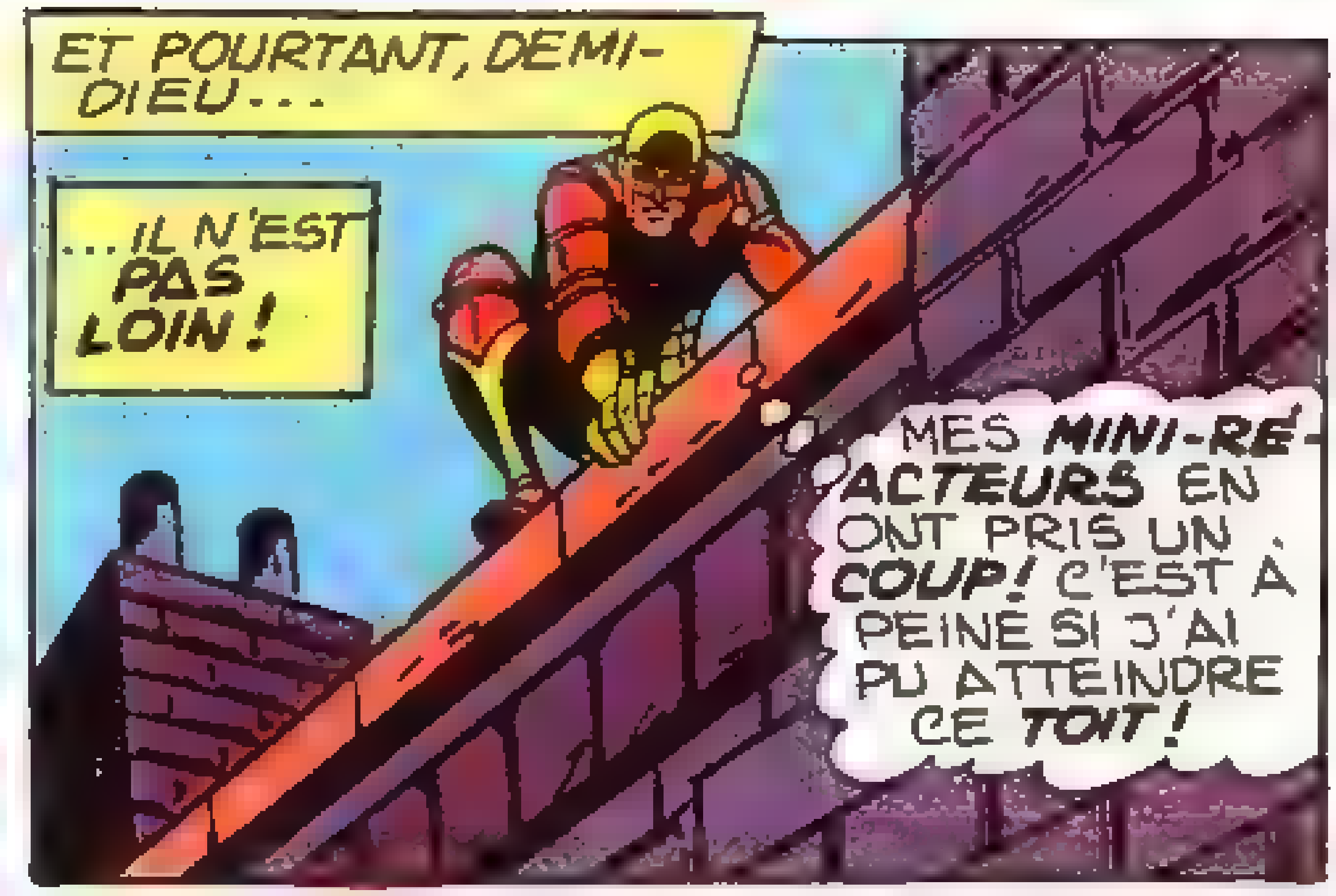

CET HOMME QUI S'EST JETÉ ENTRE LA VEUVE ET MOI... POURVU QU'IL NE SOIT PAS MORT... J'AI DÛ RENONCER À TOUS MES RÊVES...


VAIS-JE PERDRE JUSQU'À MA LIBERTÉ?
VOILÀ QUI DONNERA DU FIL À RETORDRE À HERCULE... LE TEMPS DE M'ENFUIR!


PAR APOLLON À L'ARC D'OR!
LE CHAR TERRIEN ARRIVE SUR MOI À UNE VITESSE QUE MERCURE LUI-MÊME NE DÉSAVOUERAIT PAS! MAIS JE FAIS SERMENT DE VENGER...


LE LOYAL COMPAGNON QUI FUT LÂCHEMENT FRAPPÉ!
5

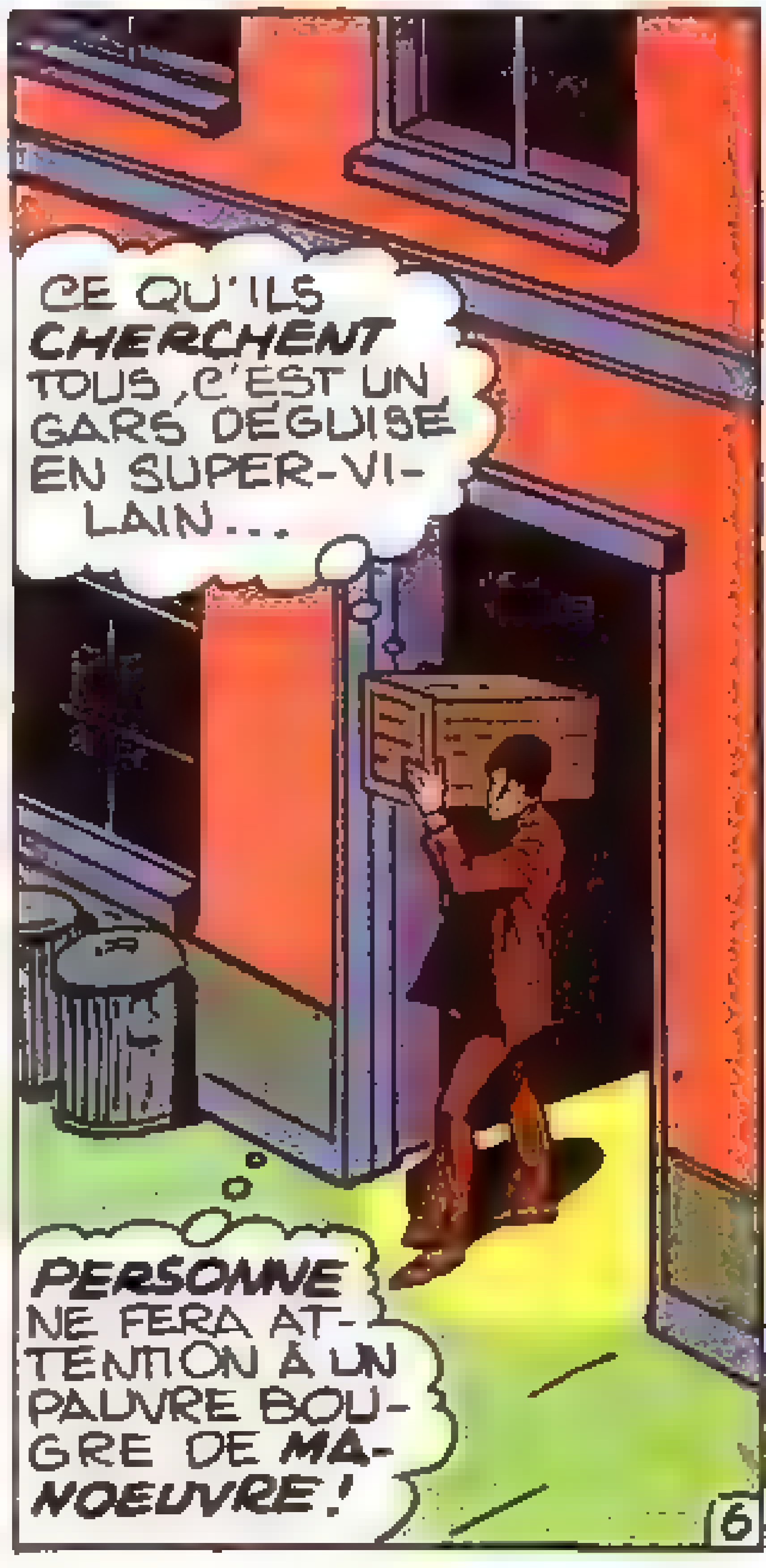

MAIS UNE FOIS LA FUMÉE DISSIPÉE...
PAR LES HORDES STYGIENNES
LE VIL PLEUTRE A PRIS LA FUITE!


ET POURTANT, DEMI-DIEU...
...IL N'EST PAS LOIN!
MES MINI-RÉACTEURS EN ONT PRIS UN COUP! C'EST À PEINE SI J'AI PU ATTEINDRE CE TOIT!


ENFIN, J'Y SUIS ARRIVÉ! J'AI VRAIMENT BIEN FAIT DE CAMBRIOLER CETTE BANQUE PENDANT LA PAUSE-MIDI!
JE DISPOSE AINSI DE QUELQUES MINUTES AVANT QU'ON NE CONSTATE LES DÉGÂTS!


ÇA DEVRAIT SUFFIRE POUR ORGANISER MA FUITE!
JE ME SUIS LANCÉ COMME UN DINGUE DANS UNE HISTOIRE SANS ISSUE!


ET DANS LE FOND, PEUT-ÊTRE BIEN QUE STUART CLARKE EST DEVENU FOU... MAIS CETTE VIEILLE CAISSE ME DONNE UNE IDÉE!


CE QU'ILS CHERCHENT TOUS, C'EST UN GARS DÉGUISÉ EN SUPER-VILAIN...
PERSONNE NE FERA ATTENTION À UN PAUVRE BOUGRE DE MANOEUVRE!
6

RAVAGE A RAISONNÉ **JUSTE** : LA SUITE DES ÉVÈNEMENTS LE PROUVE.

EN FAIT, IL AURAIT MÊME PU GARDER SON COSTUME. POUR L'INSTANT, LES **CHAMPIONS** SONT...

...TROP OCCUPÉS POUR Y FAIRE ATTENTION !

LA MULTITUDE CONSIDÈRE IVAN COMME LE CHAUFFEUR DE LA VEUVE NOIRE MAIS LE **LIEN** QUI LES UNIT ME SEMBLE DE QUALITÉ PLUS HAUTE !

C'EST AUSSI MON IMPRESSION, HERCULE !

JE VOUS EN PRIE, DOCTEUR, **SAUVEZ-LE !**

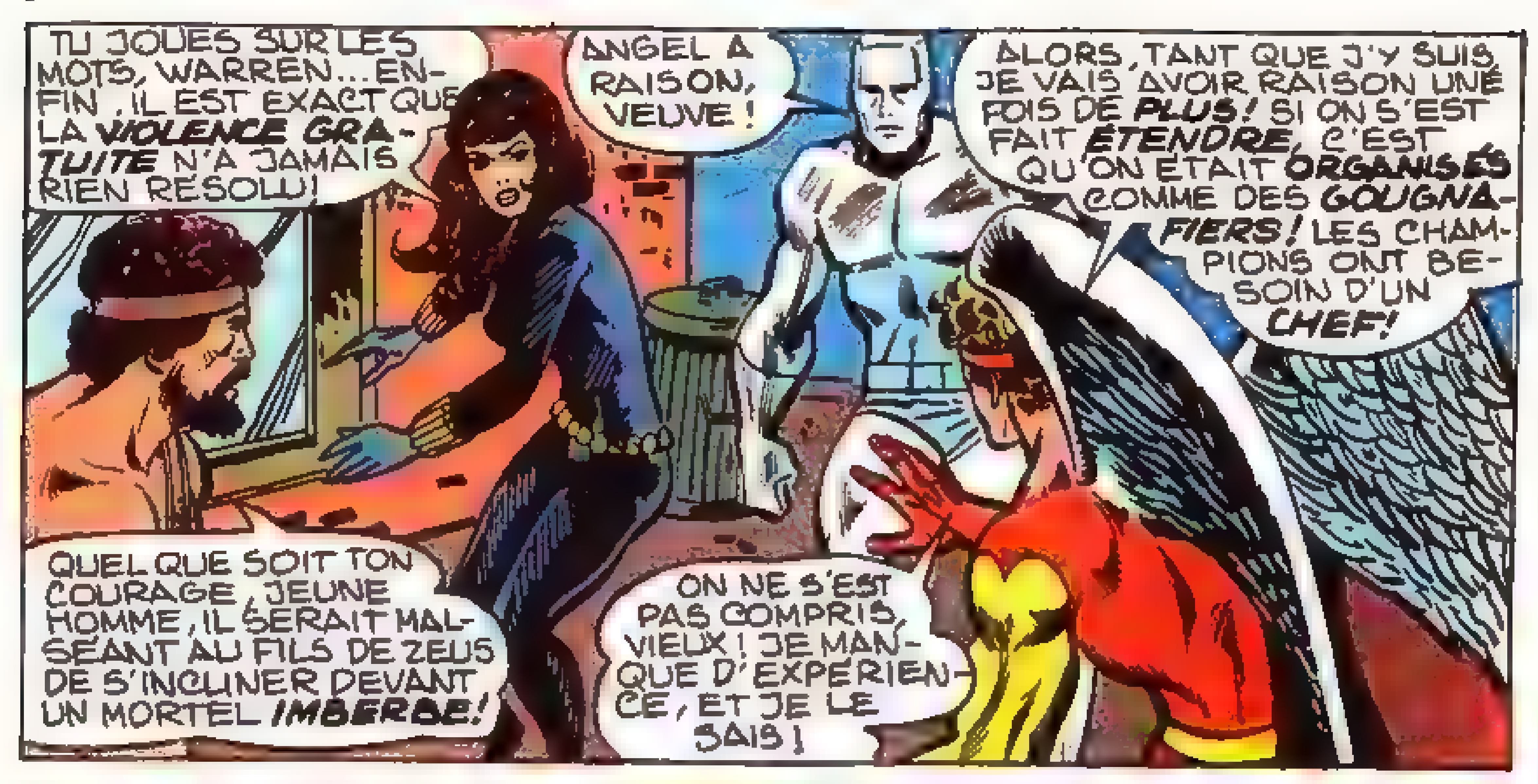
OUI, DOCTEUR, IL FAUT **TOUT** TENTER. LES CHAMPIONS NE REGARDENT PAS À LA **DÉPENSE !**

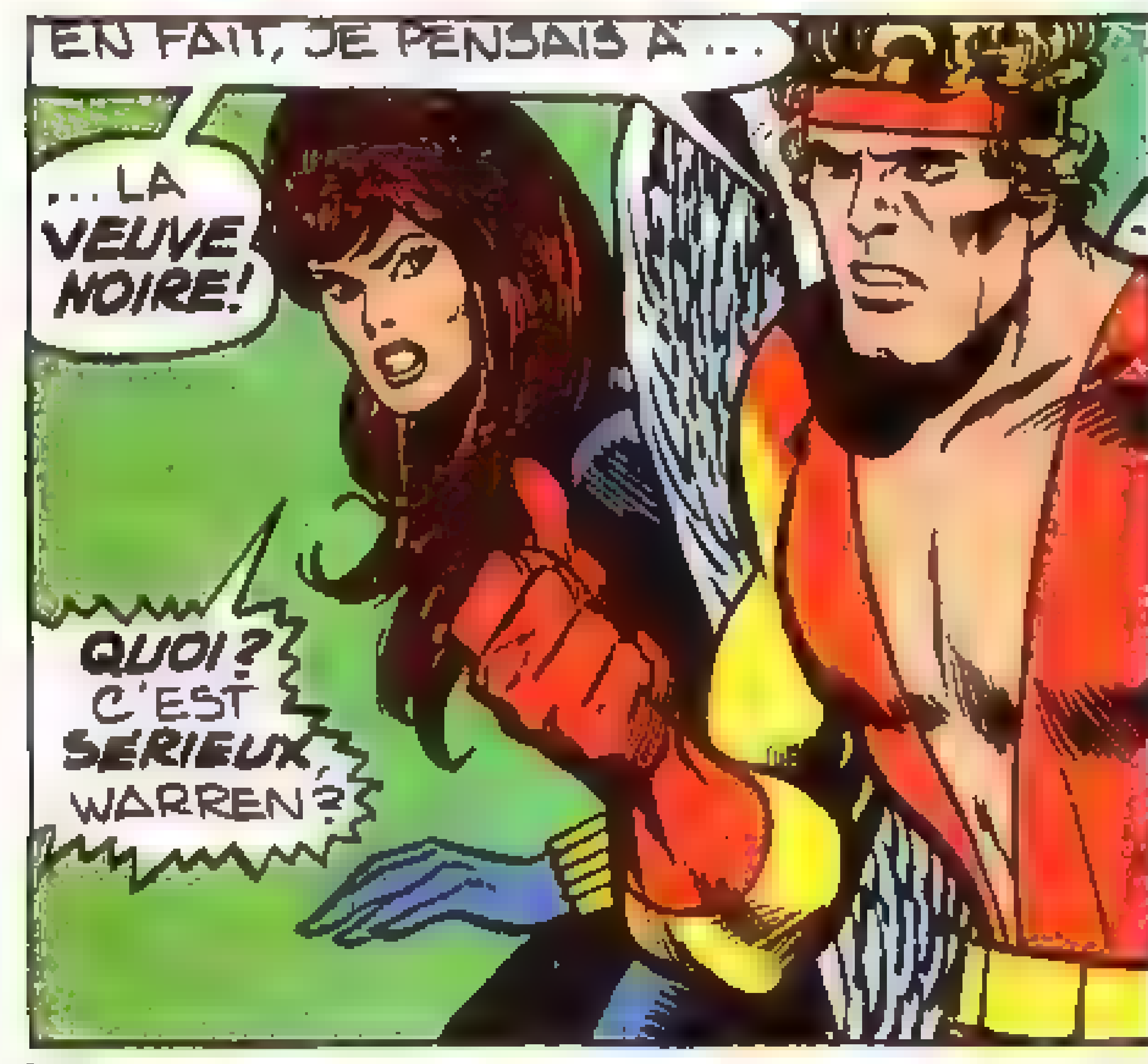
HMMM... À CE QU'IL PARAÎT, **LOS ANGELÈS** POSSÈDE SON ÉQUIPE DE **SUPER-HÉROS**... ET FINANCÉE PAR LA **FORTUNE DES WORTHINGTON !**








TU JOUES SUR LES MOTS, WARREN... ENFIN, IL EST EXACT QUE LA VIOLENCE GRATUITE N'A JAMAIS RIEN RÉSOLU!
ANGEL A RAISON, VEUVE!
ALORS, TANT QUE J'Y SUIS, JE VAIS AVOIR RAISON UNE FOIS DE PLUS! SI ON S'EST FAIT ÉTENDRE, C'EST QU'ON ÉTAIT ORGANISÉS COMME DES GOUGNAFIERS! LES CHAMPIONS ONT BESOIN D'UN CHEF!
QUEL QUE SOIT TON COURAGE, JEUNE HOMME, IL SERAIT MALSÉANT AU FILS DE ZEUS DE S'INCLINER DEVANT UN MORTEL IMBERBE!
ON NE S'EST PAS COMPRIS, VIEUX! JE MANQUE D'EXPÉRIENCE, ET JE LE SAIS!


EN FAIT, JE PENSAIS À...
... LA VEUVE NOIRE!
QUOI? C'EST SÉRIEUX, WARREN?


RAPPELLE-TOI DE L'AFFAIRE DE PLUTON* TU AS PRIS LA TÊTE TOUT NATURELLEMENT ET TU T'EN ES BIEN TIRÉE! TU SAIS TE FAIRE OBÉIR! QU'EN PENSES-TU, HERCULE?
* V. TITANS 4-6


PAR MA BARBE, ANGEL, MA RÉPONSE SERA: D'ACCORD!
HERCULE IRAIT AU BOUT DU MONDE POUR UN TEL CHEF!
8


ET TOI, ICEBERG?
OH, MOI JE SUIS D'ACCORD! COMME DEUXIÈME CLASSE, JE ME DÉBROUILLE, MAIS COMME GÉNÉRAL, JE M'EMMÊLERAIS LES PINCEAUX!
SI ELLE SAVAIT COMME ÇA M'EST ÉGAL! DÈS QUE LES CHAMPIONS SERONT LANCÉS, ICEBERG PRENDRA SA RETRAITE!


IL EST TEMPS QUE BOBY DRAKE CESSE DE JOUER AU REDRESSEUR DE TORTS... UN AVENIR ÇA SE PRÉPARE!
LE CAVALIER FANTOME SERA SÛREMENT D'ACCORD! TE VOILÀ DONC ÉLUE VEUVE!

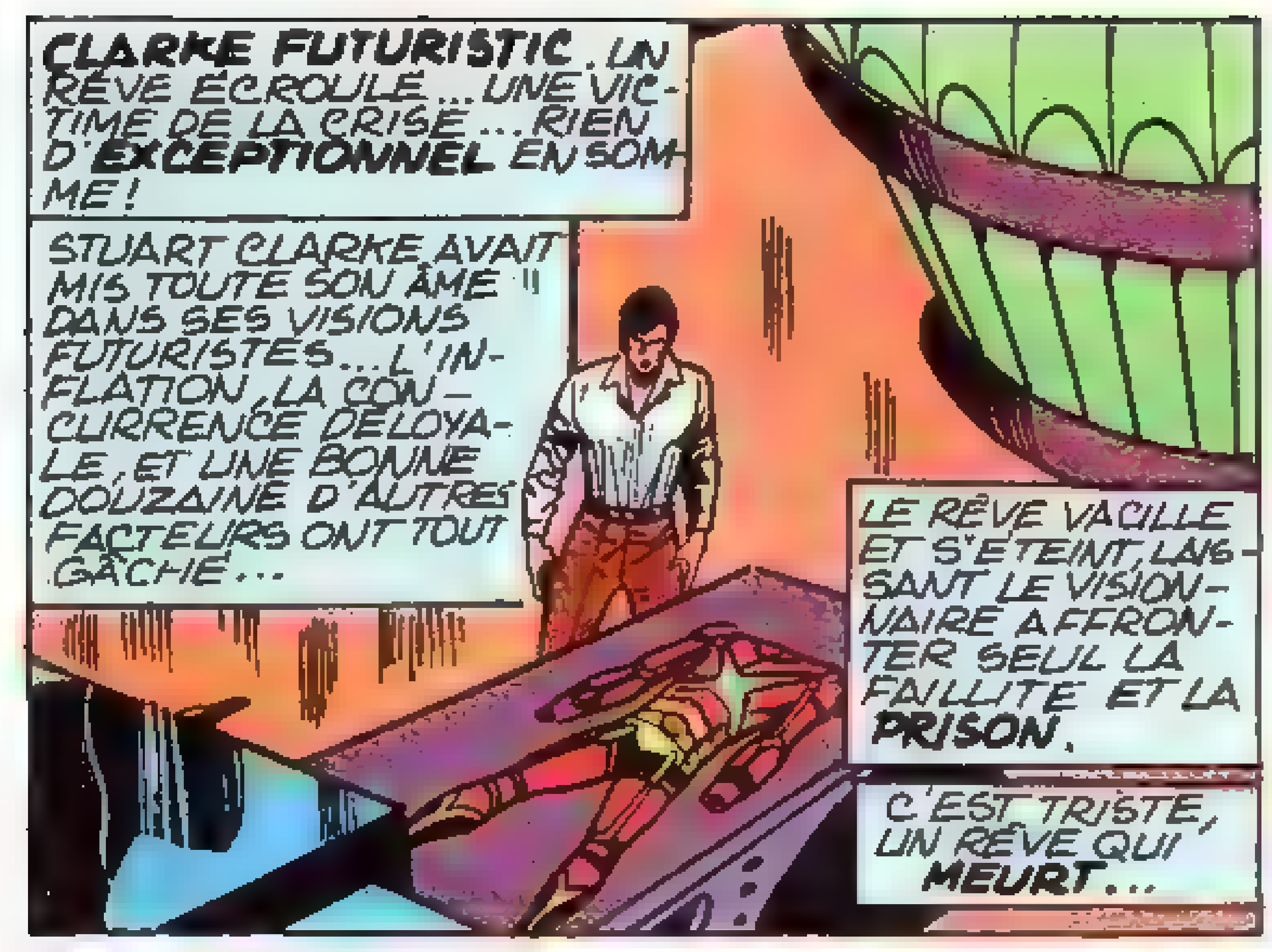

EN ROUTE POUR L'HOPITAL!
DÈS QUE NOUS SERONS RASSURÉS...
...SUR LE SORT D'IVAN NOUS OBTIENDRONS SATISFACTION DU RUSTRE QUI L'A MIS À MAL!


MAIS PLUSIEURS HEURES S'ÉCOULERONT AVANT LE RÈGLEMENT DE COMPTES... LE JOURNAL PARLÉ DE SIX HEURES VA CHANGER BIEN DES CHOSES...
LE GANGSTER EN ARMURE — RAVAGE, POUR LA POLICE — A ATTAQUÉ LA BANQUE FÉDÉRALE EN DÉBUT D'APRÈS-MIDI!

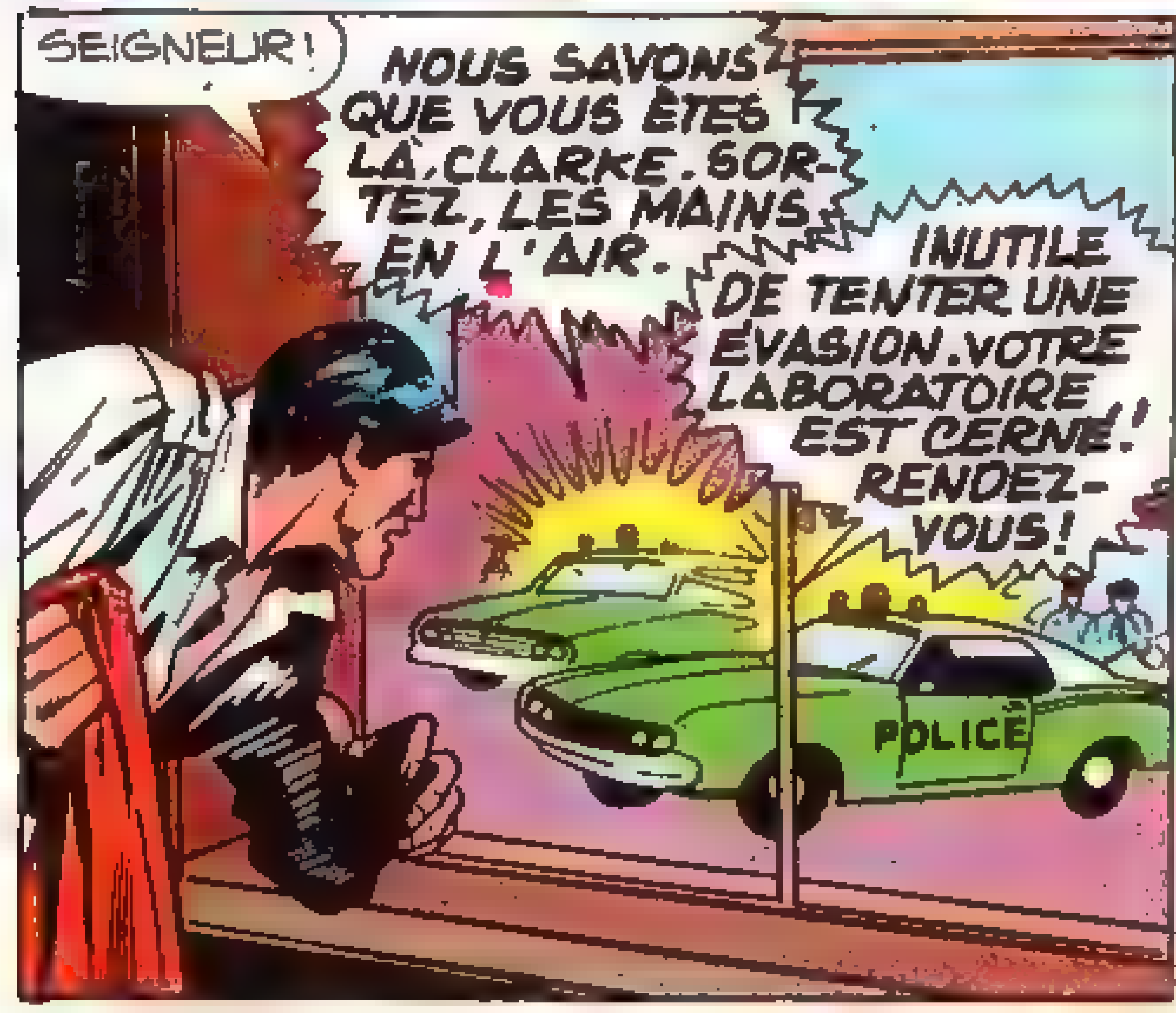

"...MAIS IL S'EST PRESQUE IMMÉDIATEMENT HEURTÉ À CE GROUPE DE SUPER-HÉROS QUI A ÉLU DOMICILE À LOS ANGELES...
"...RAVAGE A NÉANMOINS RÉUSSI À S'ENFUIR. LA POLICE A MIS AU POINT UN DISPOSITIF...


STUART CLARKE! MON EX-CLIENT!
C'EST BIEN L'EXO-SQUELETTE DONT IL M'A MONTRÉ LES ESQUISSES! VOILÀ DONC CE QU'IL A IMAGINÉ POUR DÉSINTÉRESSER SES CRÉANCIERS!"


JE VAIS PRÉVENIR LA POLICE! IL REGRETTERA LES MENACES DONT IL M'A ABREUVÉ!
ON NE POURRA ACCUSER AMOS CRAWLEY DE MANQUER D'ESPRIT CIVIQUE!
V. DERNIER ÉPISODE
9

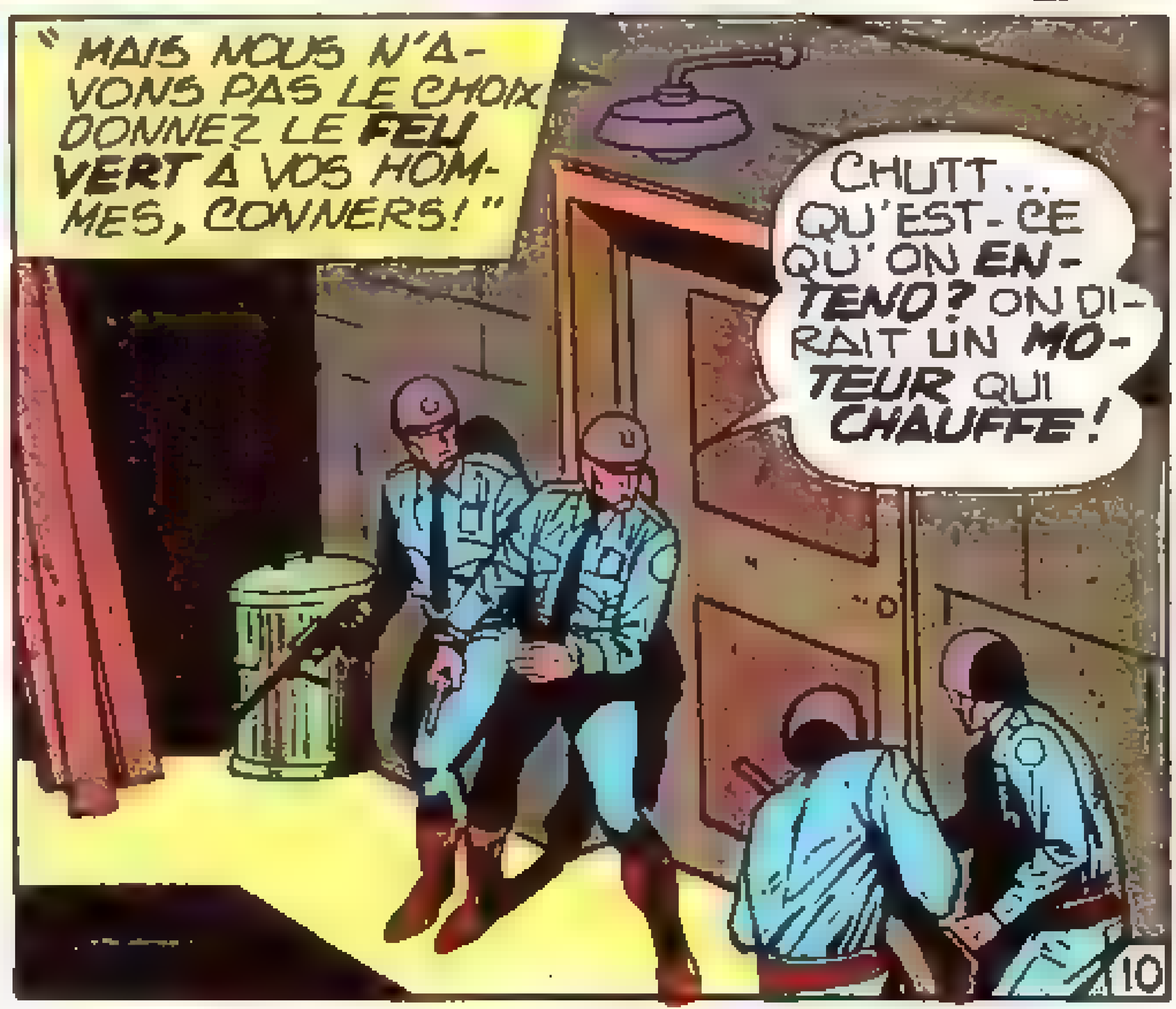

CLARKE FUTURISTIC. UN RÊVE ÉCROULÉ... UNE VICTIME DE LA CRISE... RIEN D'EXCEPTIONNEL EN SOMME!
STUART CLARKE AVAIT MIS TOUTE SON ÂME DANS SES VISIONS FUTURISTES... L'INFLATION, LA CONCURRENCE DÉLOYALE, ET UNE BONNE DOUZAINE D'AUTRES FACTEURS ONT TOUT GÂCHÉ...
LE RÊVE VACILLE ET S'ÉTEINT, LAISSANT LE VISIONNAIRE AFFRONTER SEUL LA FAILLITE ET LA PRISON.
C'EST TRISTE, UN RÊVE QUI MEURT...

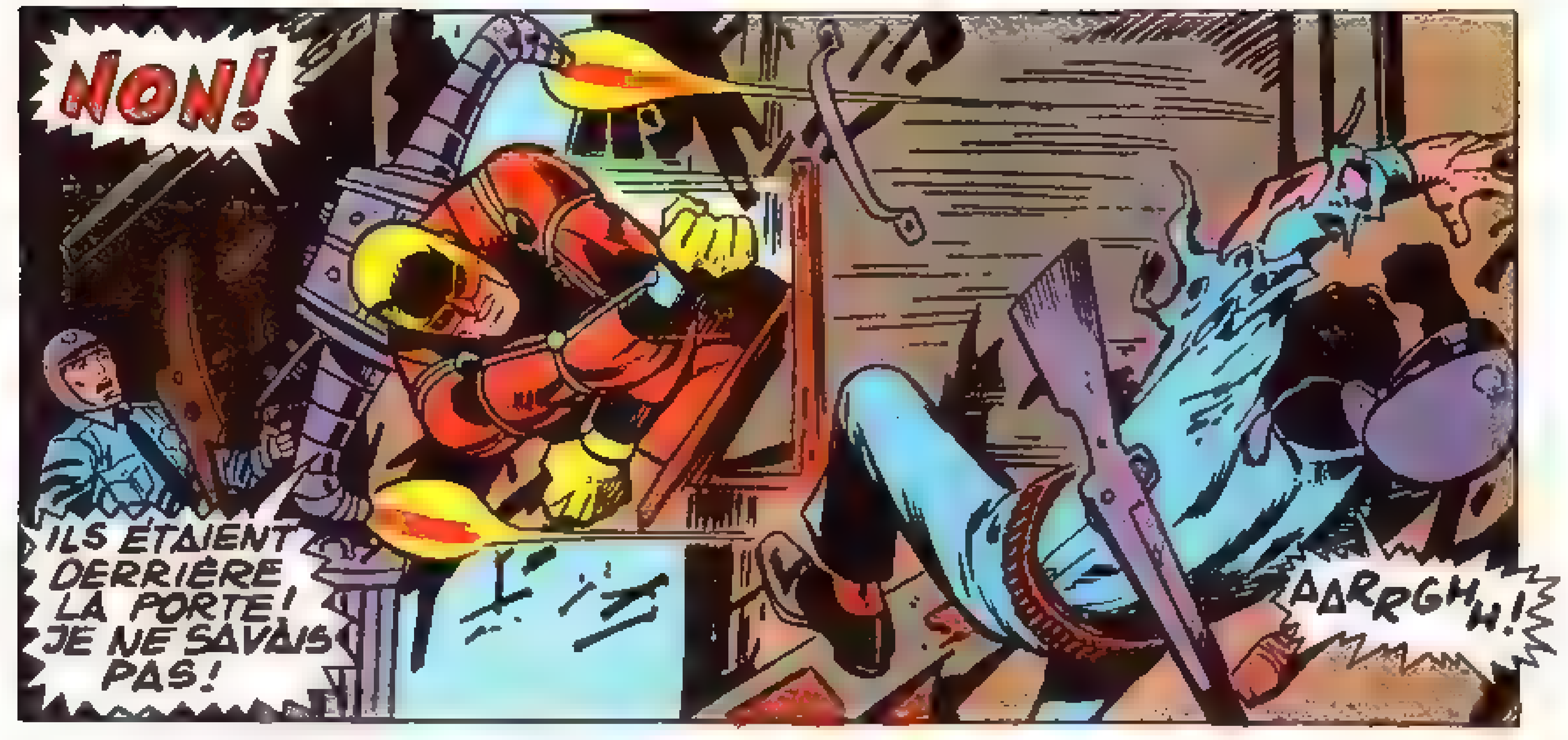

SURTOUT POUR LE RÊVEUR...
JUSQU'À MAINTENANT, J'AI EU DE LA CHANCE, MAIS JE FERAIS BIEN DE DÉTRUIRE CE COSTUME AVANT...
CLARKE! ICI LA POLICE!

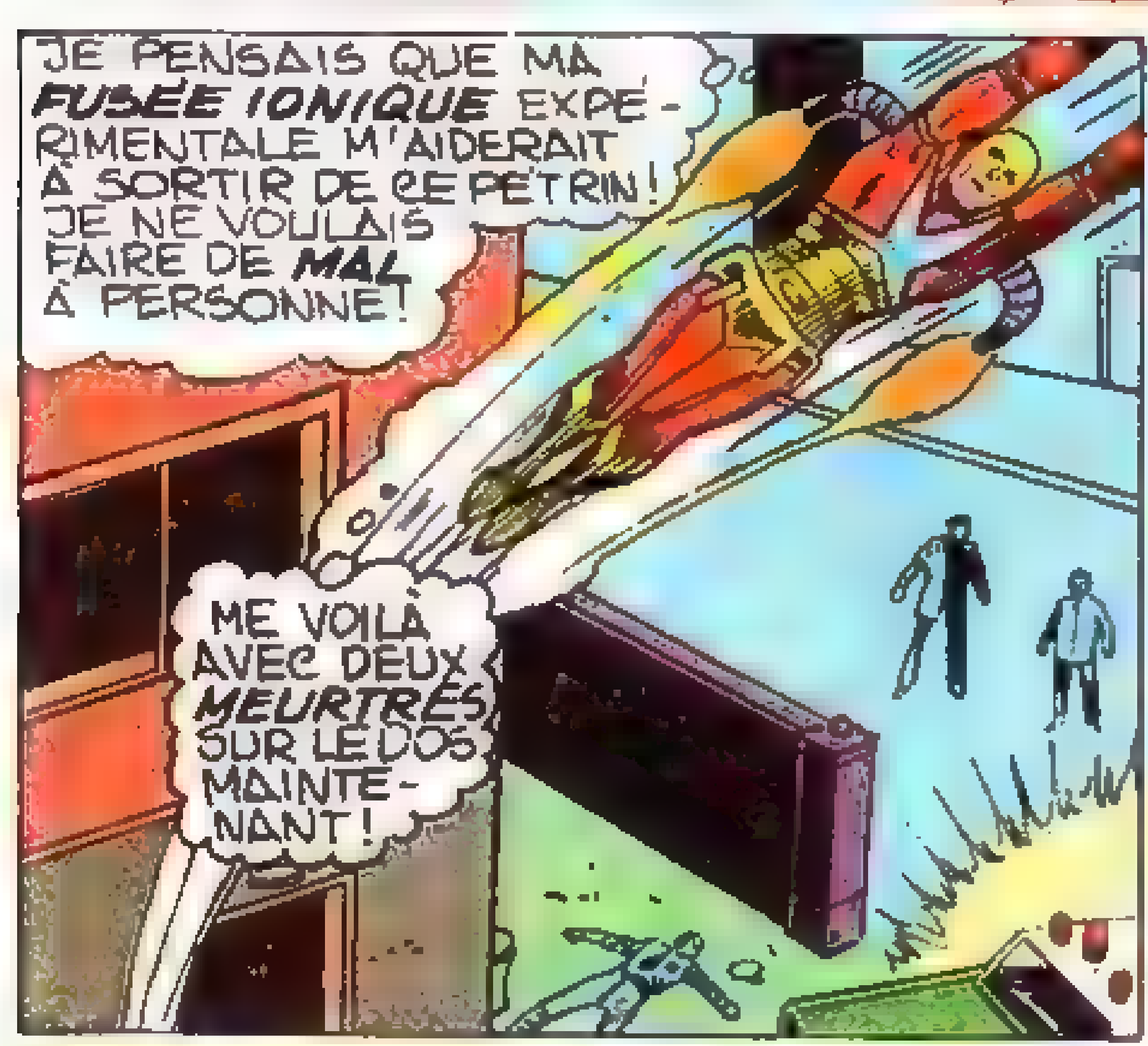

SEIGNEUR!
NOUS SAVONS QUE VOUS ÊTES LÀ, CLARKE. SORTEZ, LES MAINS EN L'AIR.
INUTILE DE TENTER UNE ÉVASION. VOTRE LABORATOIRE EST CERNÉ! RENDEZ-VOUS!
POLICE

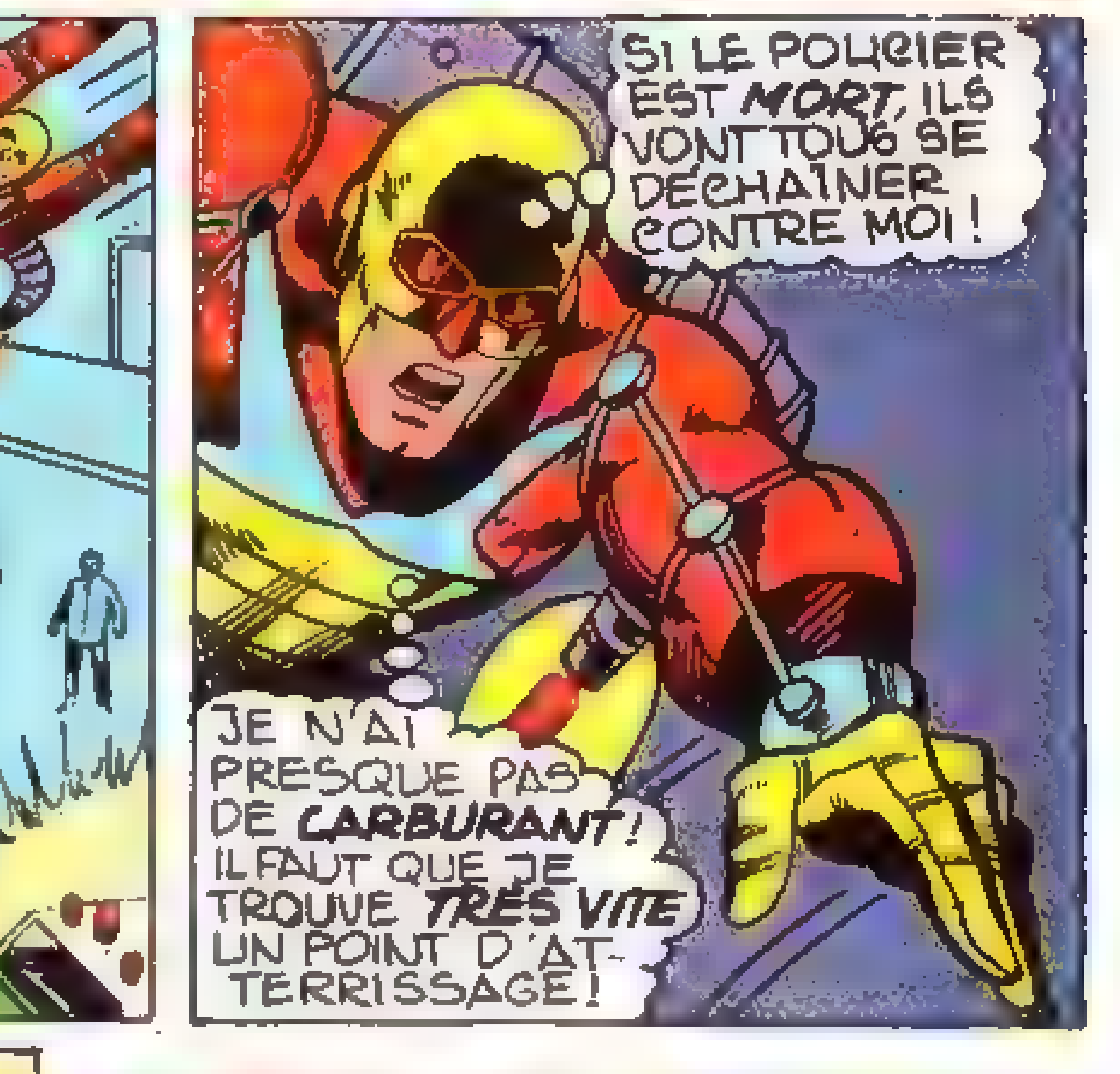

LA PRISON!?! NON, JE NE VEUX PAS!
LE SEUL MOYEN...
MAIS QUE FAIRE? ILS ONT MOBILISÉ LA MOITIÉ DES FORCES DE POLICE! MES RÉACTEURS MINIATURES SONT INUTILISABLES... COMMENT M'ÉCHAPPER?

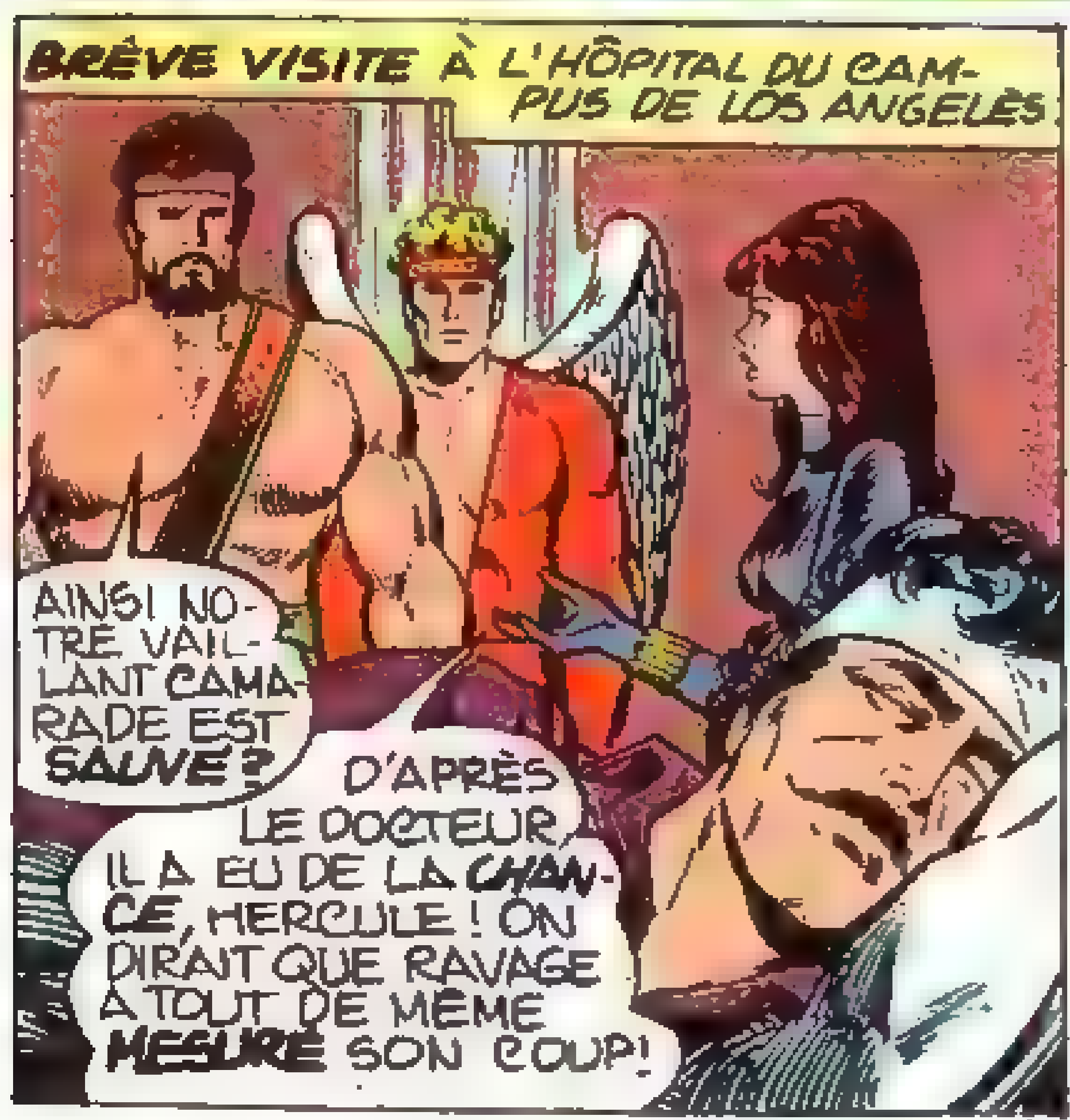

AUCUNE RÉPONSE, SIR! ON ENFONCE LA PORTE?
FLÛTE! ÇA M'EMBÊTE D'EN ARRIVER LÀ!


"MAIS NOUS N'AVONS PAS LE CHOIX. DONNEZ LE FEU VERT À VOS HOMMES, CONNERS!"
CHUTT... QU'EST-CE QU'ON ENTEND? ON DIRAIT UN MOTEUR QUI CHAUFFE!
10

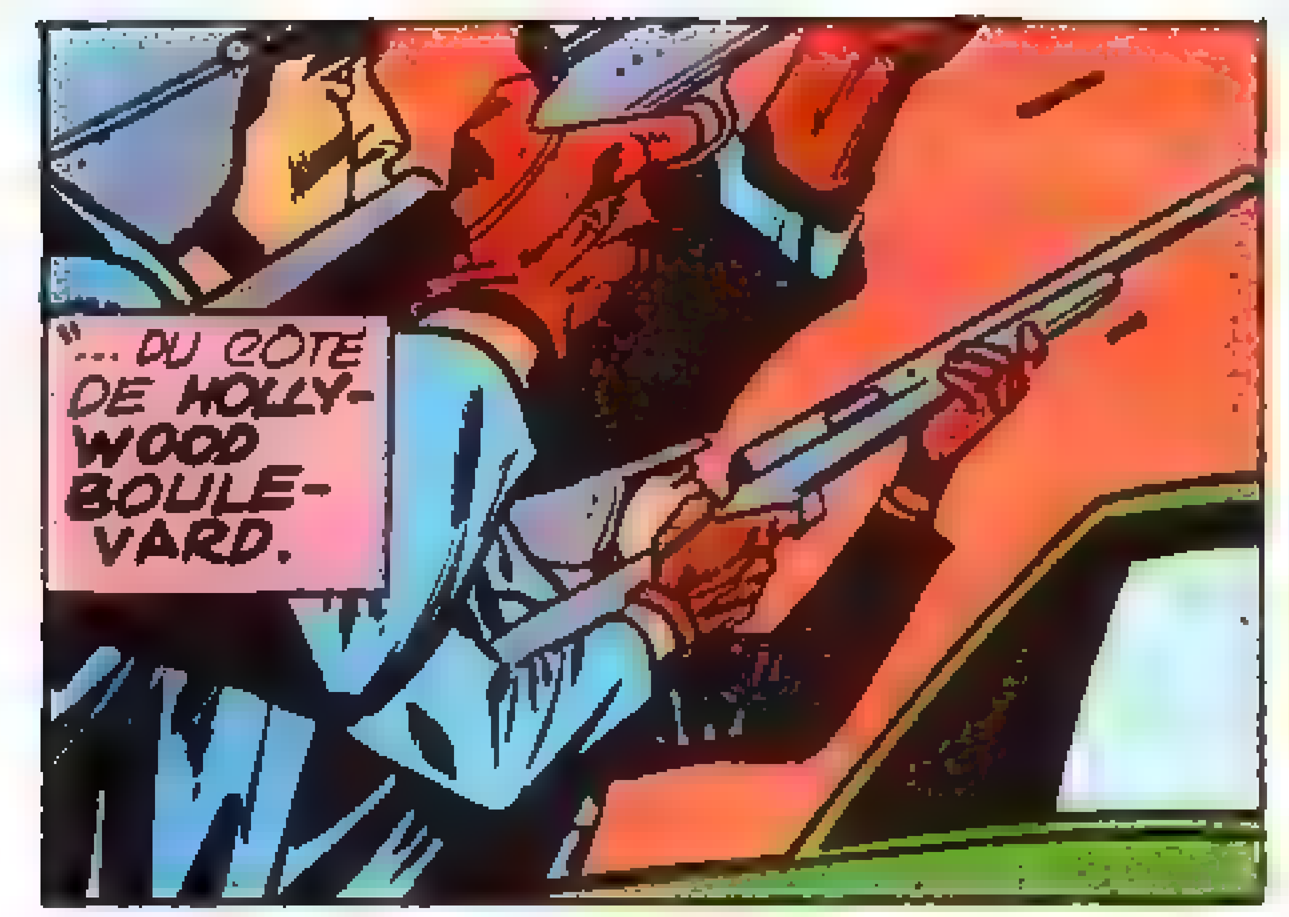

NON!
ILS ÉTAIENT DERRIÈRE LA PORTE! JE NE SAVAIS PAS!
AARRGHH!


JE PENSAIS QUE MA FUSÉE IONIQUE EXPÉRIMENTALE M'AIDERAIT À SORTIR DE CE PÉTRIN! JE NE VOULAIS FAIRE DE MAL À PERSONNE!
ME VOILÀ AVEC DEUX MEURTRES SUR LE DOS MAINTENANT!

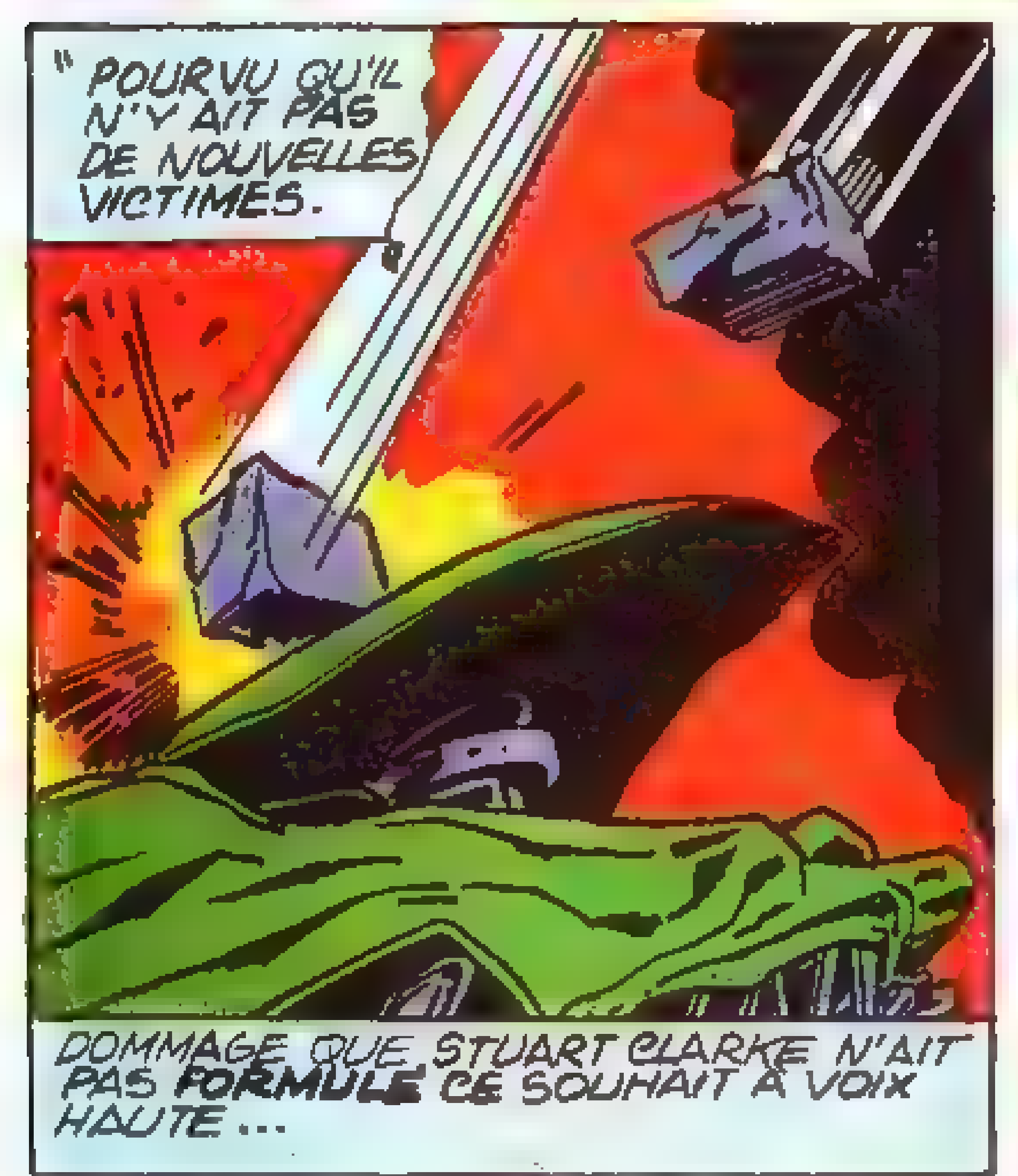

SI LE POLICIER EST MORT, ILS VONT TOUS SE DÉCHAINER CONTRE MOI!
JE N'AI PRESQUE PAS DE CARBURANT! IL FAUT QUE JE TROUVE TRÈS VITE UN POINT D'ATTERRISSAGE!

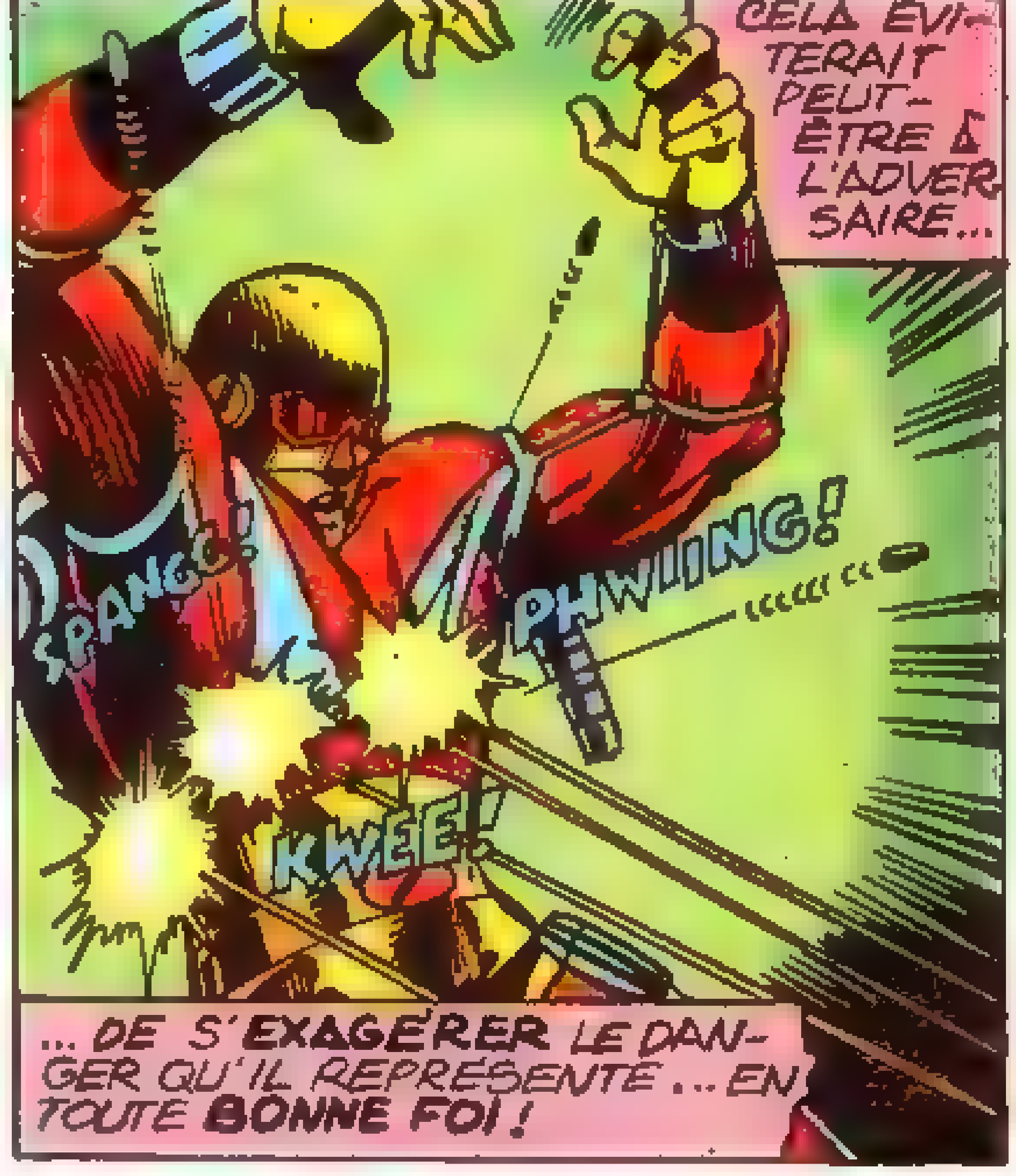

BRÈVE VISITE À L'HÔPITAL DU CAMPUS DE LOS ANGELES
AINSI NOTRE VAILLANT CAMARADE EST SAUVÉ?
D'APRÈS LE DOCTEUR, IL A EU DE LA CHANCE, HERCULE! ON DIRAIT QUE RAVAGE A TOUT DE MÊME MESURÉ SON COUP!


À LA PORTE DE LA CHAMBRE D'IVAN...
LA VEUVE A EU DU NEZ DE ME LAISSER PRÈS DE LA TÉLÉ!
SI RAVAGE COMPTAIT NOUS AVOIR SEMÉS, IL VA AVOIR UNE SURPRISE!
IL EST EN TRAIN DE SE COLLETER AVEC LA POLICE...
11


"... DU COTE DE HOLLYWOOD BOULEVARD.


JE FAIS DU PROPRE! ON SE CROIRAIT À WATERLOO!
JE ME DEMANDE COMBIEN DE TEMPS CES BLOCS DE CIMENT LES TIENDRONT EN RESPECT!


" POURVU QU'IL N'Y AIT PAS DE NOUVELLES VICTIMES.
DOMMAGE QUE STUART CLARKE N'AIT PAS FORMULÉ CE SOUHAIT À VOIX HAUTE...

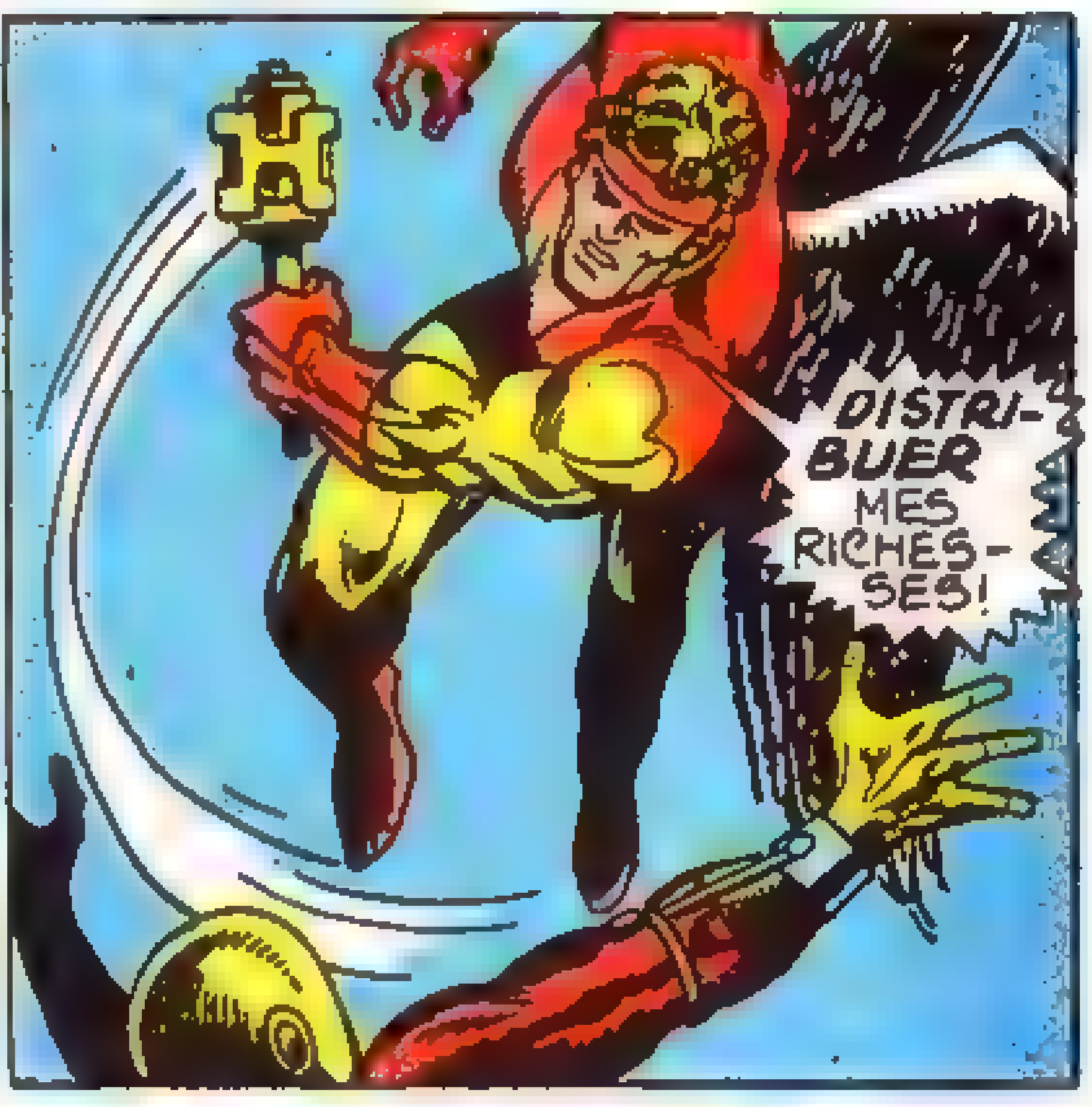

CELA ÉVITERAIT PEUT-ÊTRE À L'ADVERSAIRE...
SPANGG!
PHWING!
KWEE!
... DE S'EXAGÉRER LE DANGER QU'IL REPRÉSENTE... EN TOUTE BONNE FOI!


LAISSEZ-MOI PARTIR!
NE M'OBLIGEZ PAS À TUER ENCORE!

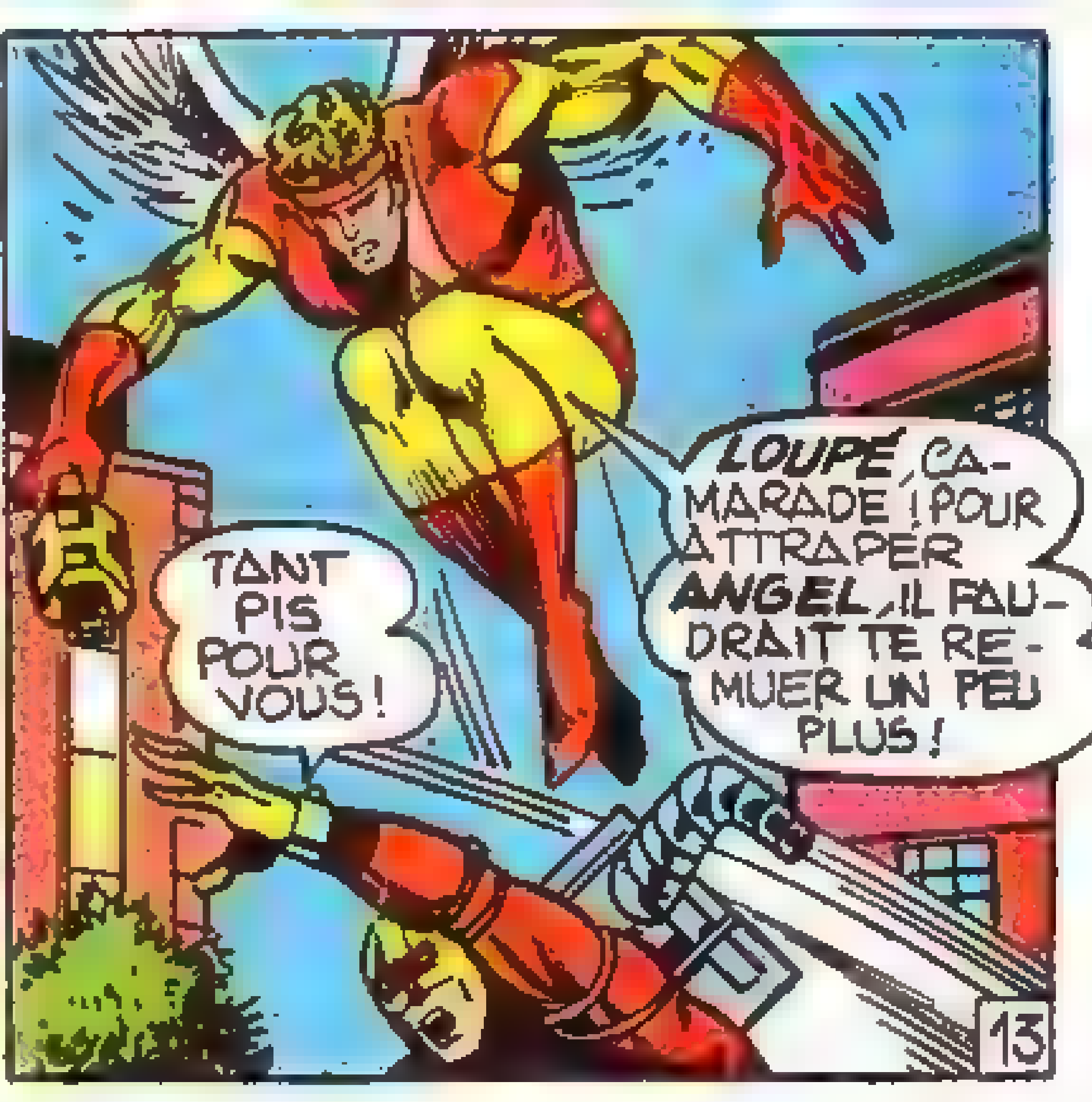

IL EN A DE BONNES! LE "LAISSER PARTIR" APRÈS CE QU'IL A FAIT À CONNERS?! ET POURTANT... SA VOIX... JE ME DEMANDE S'IL EST AUSSI DANGEREUX QU'ON VEUT BIEN LE DIRE!
OUI, ET BIEN SI TU VEUX LE PSYCHANALISER, DÉPÊCHE-TOI, PARCE QUE CETTE FOIS, IL EST PERDU!
12

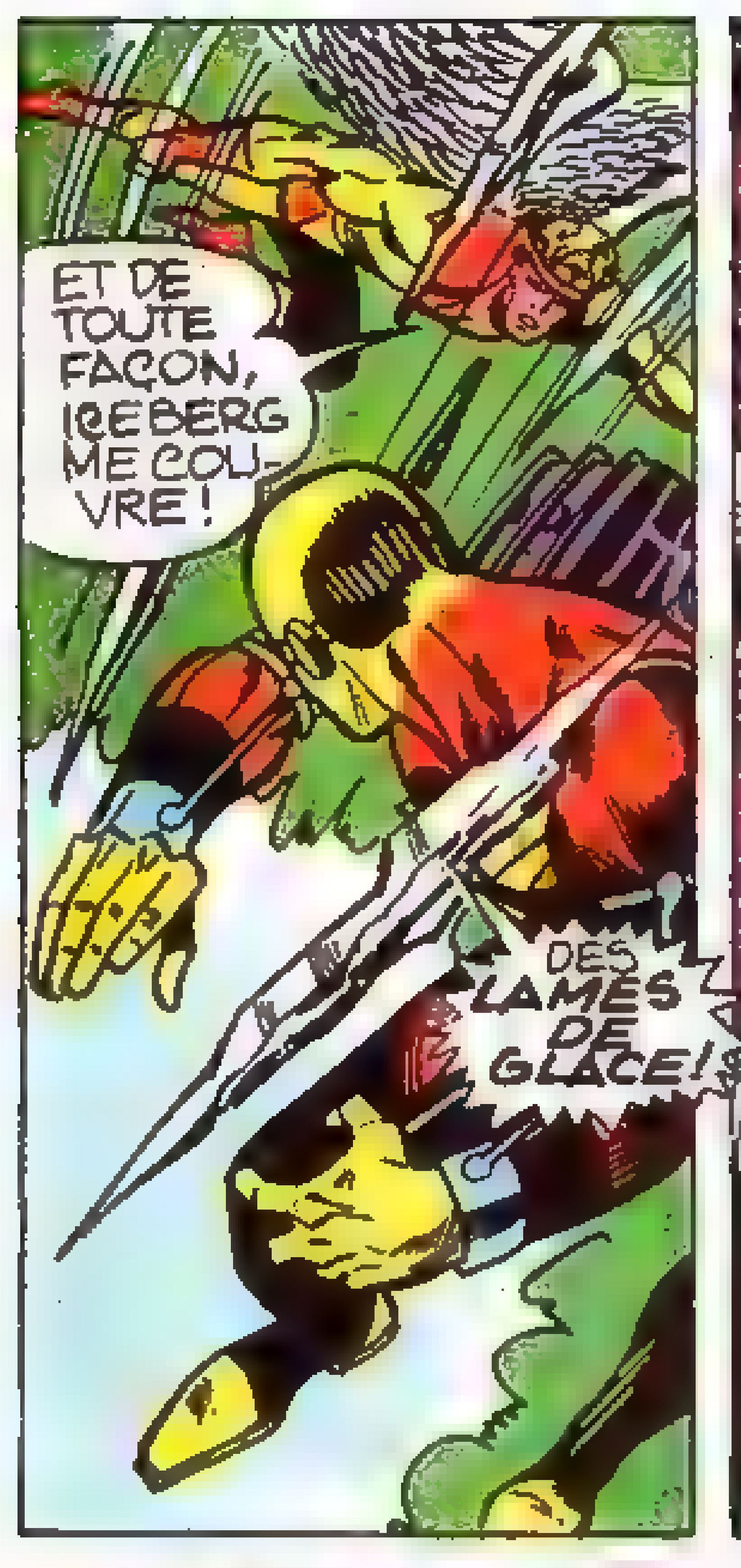

REGARDE QUI ARRIVE !
ON LE TIENT, LES GARS !
WARREN, MÈNE L'ATTAQUE !
C'EST CELA, ANGEL ! FAIS BON USAGE DE LA MASSE D'OR QUE TU DETIENS ! VULCAIN LUI-MÊME LA FAÇONNA AU FEU SACRÉ DES FORGES DE L'OLYMPE !
CHOUETTE IDÉE QUE TU AS EUE LÀ, HERCULE ! LE CADEAU IDÉAL POUR MUTANT DIFFICILE !


TU L'AS DIT, GLAÇON ! AVEC ÇA, JE NE CRAINS RIEN ! IL NE ME RESTE PLUS QU'À ...


DISTRIBUER MES RICHESSES !


C'ÉTAIT JUSTE POUR ÉGALISER LE SCORE, RAVAGE ! MAIS SI TU ACCEPTES DE TE LIVRER AUX AUTORITÉS, NOUS EN RESTERONS LÀ !
JE VOULAIS SIMPLEMENT QUITTER CETTE VILLE, MAIS PUISQUE VOUS ME CHERCHEZ DES CROSSES...

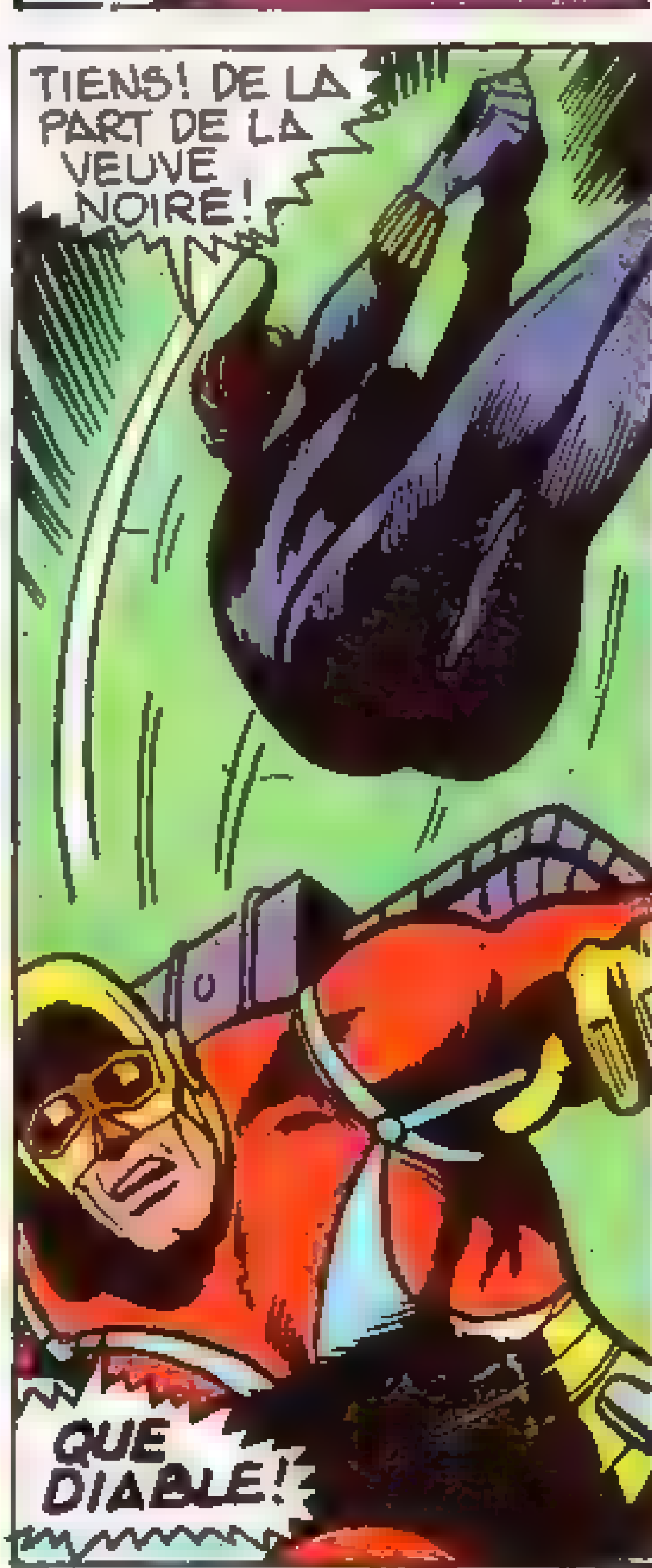

TANT PIS POUR VOUS !
LOUPÉ, CAMARADE ! POUR ATTRAPER ANGEL, IL FAUDRAIT TE REMUER UN PEU PLUS !
13


ET DE TOUTE FAÇON, ICEBERG ME COUVRE!
DES LAMES DE GLACE!

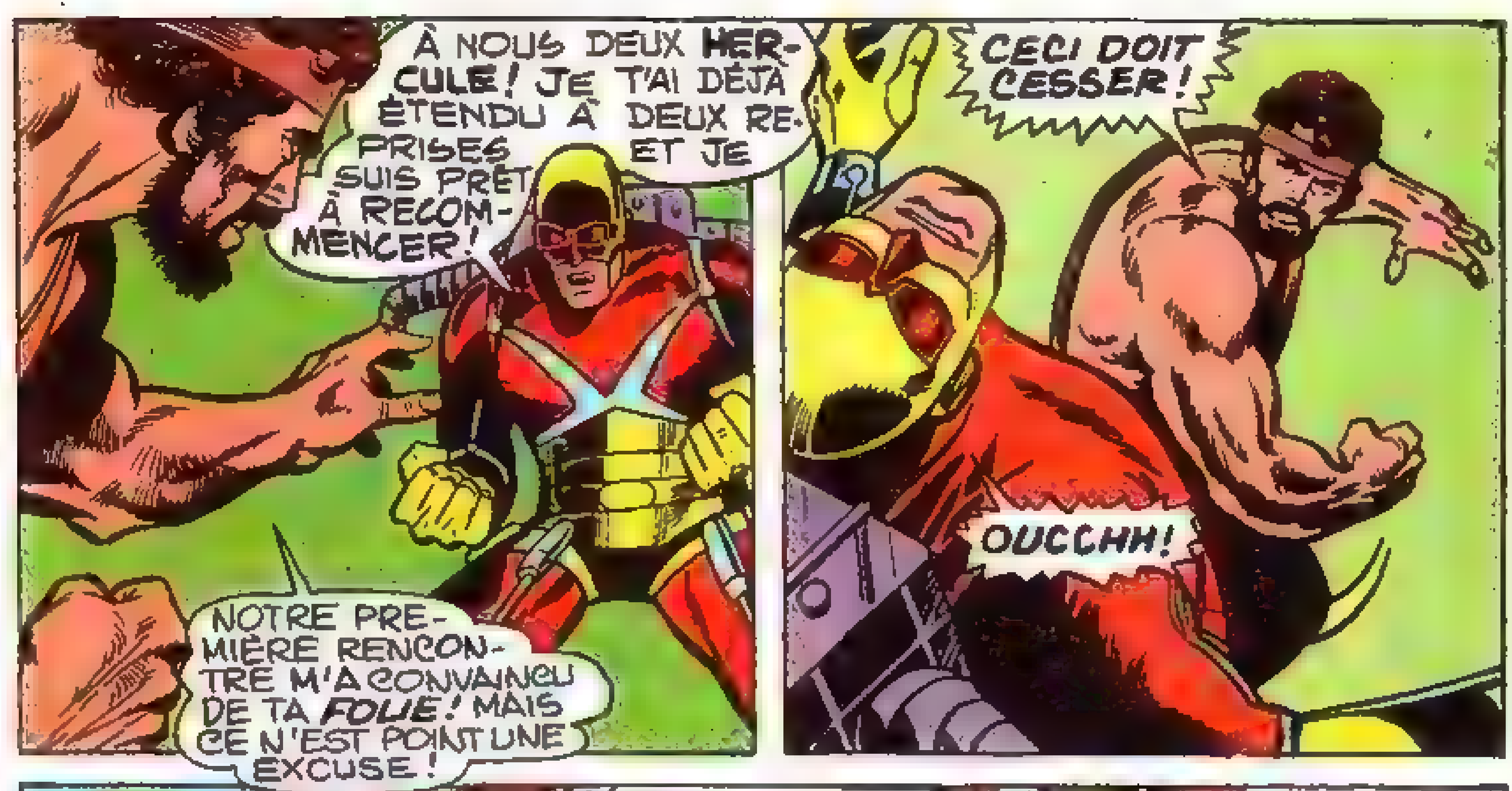

BOMBARDE-LE SEC, ICEBERG!
ÇA VA! DEPUIS LE TEMPS, JE SAIS CE QUE J'AI À FAIRE!

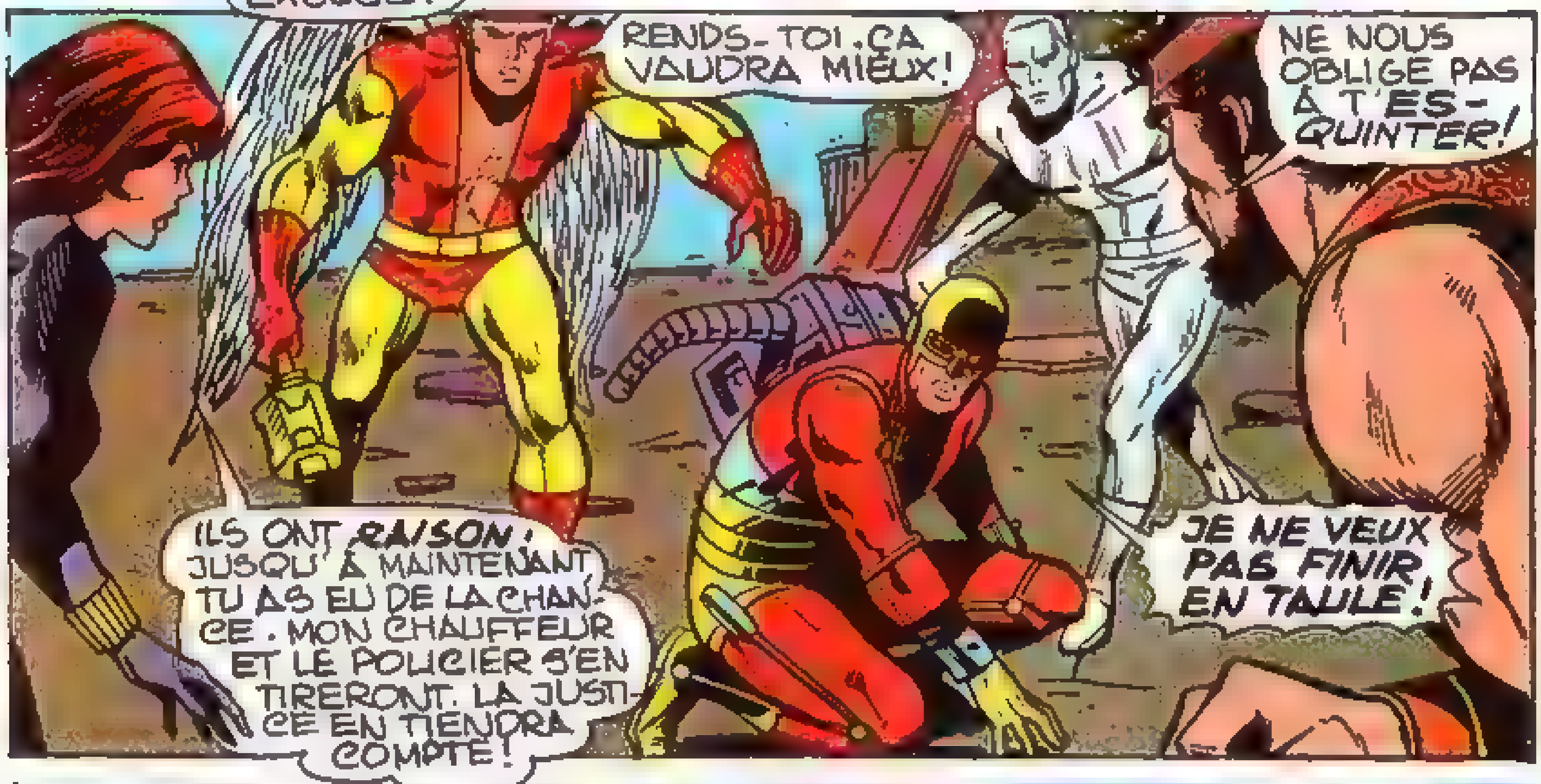

IL FAUDRAIT QUE JE VEILLE À NE PAS FORCER LA NOTE! IL N'EST PAS CONTENT!
AU LIEU DE DONNER DES ORDRES, JE FERAIS MIEUX...

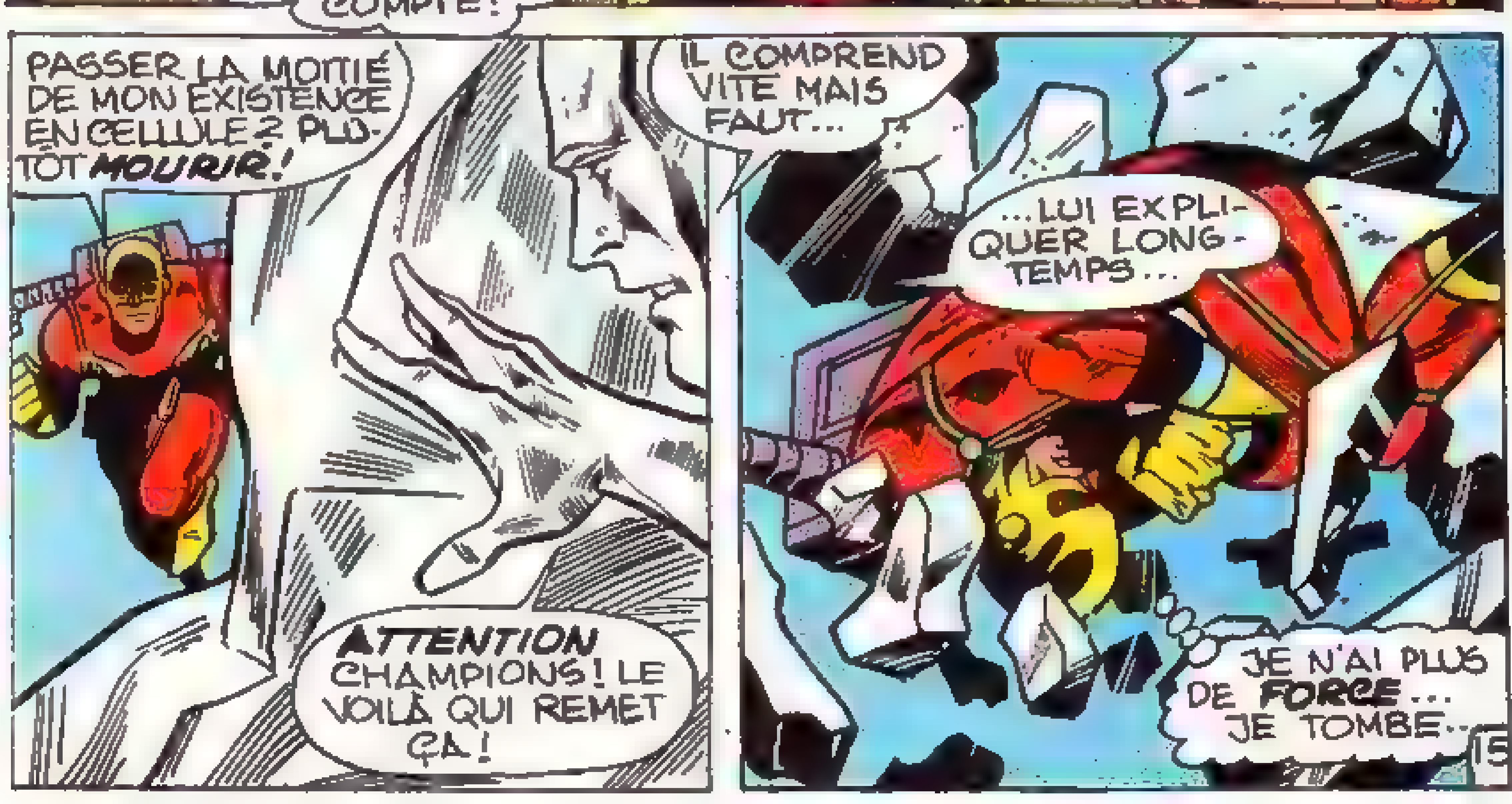

... D'AGIR! ...


TIENS! DE LA PART DE LA VEUVE NOIRE!
QUE DIABLE!


O.K., HÉROS! PUISQUE VOUS ME TRAITEZ COMME UN SUPER-VILAIN...
... FINI DE PRENDRE DES GANTS! VOUS ALLEZ COMPRENDRE VOTRE DOULEUR!
14

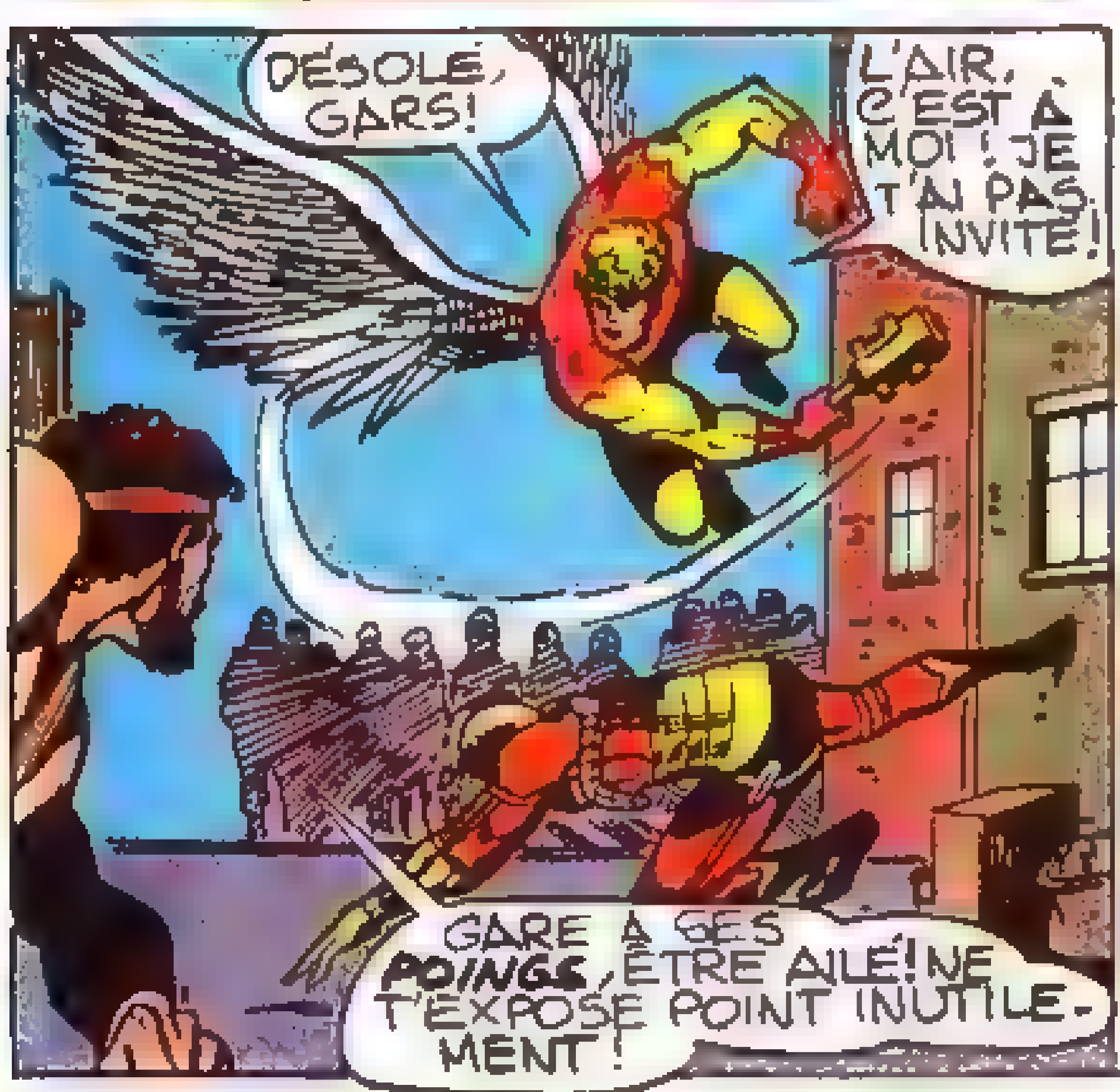

À NOUS DEUX HERCULE! JE T'AI DÉJÀ ÉTENDU À DEUX REPRISES ET JE SUIS PRÊT À RECOMMENCER!
NOTRE PREMIÈRE RENCONTRE M'A CONVAINCU DE TA FOLIE! MAIS CE N'EST POINT UNE EXCUSE!
CECI DOIT CESSER!
OUCCHH!

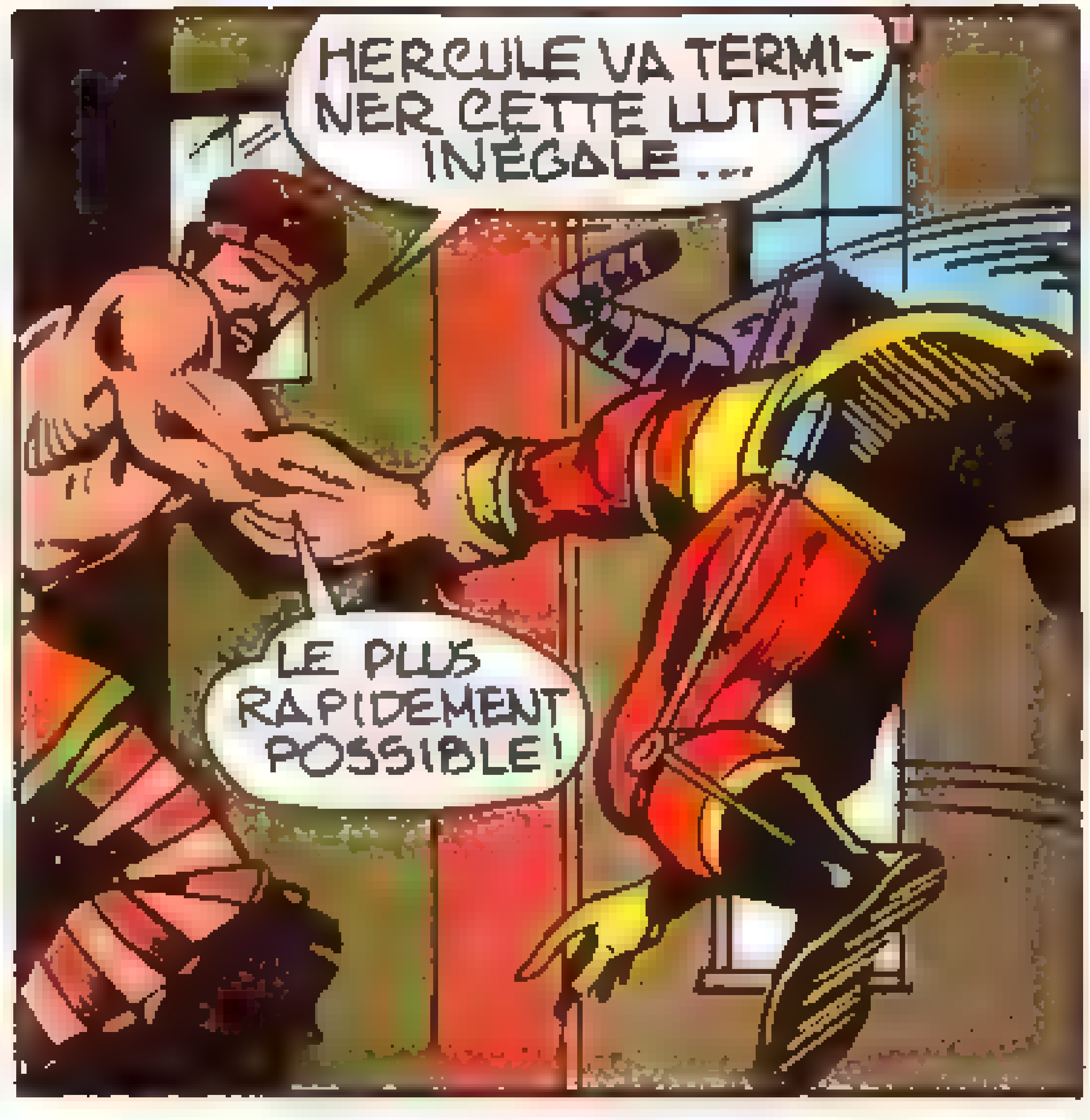

RENDS-TOI. ÇA VAUDRA MIEUX!
NE NOUS OBLIGE PAS À T'ESQUINTER!
ILS ONT RAISON! JUSQU'À MAINTENANT TU AS EU DE LA CHANCE. MON CHAUFFEUR ET LE POLICIER S'EN TIRERONT. LA JUSTICE EN TIENDRA COMPTE!
JE NE VEUX PAS FINIR EN TAULE!

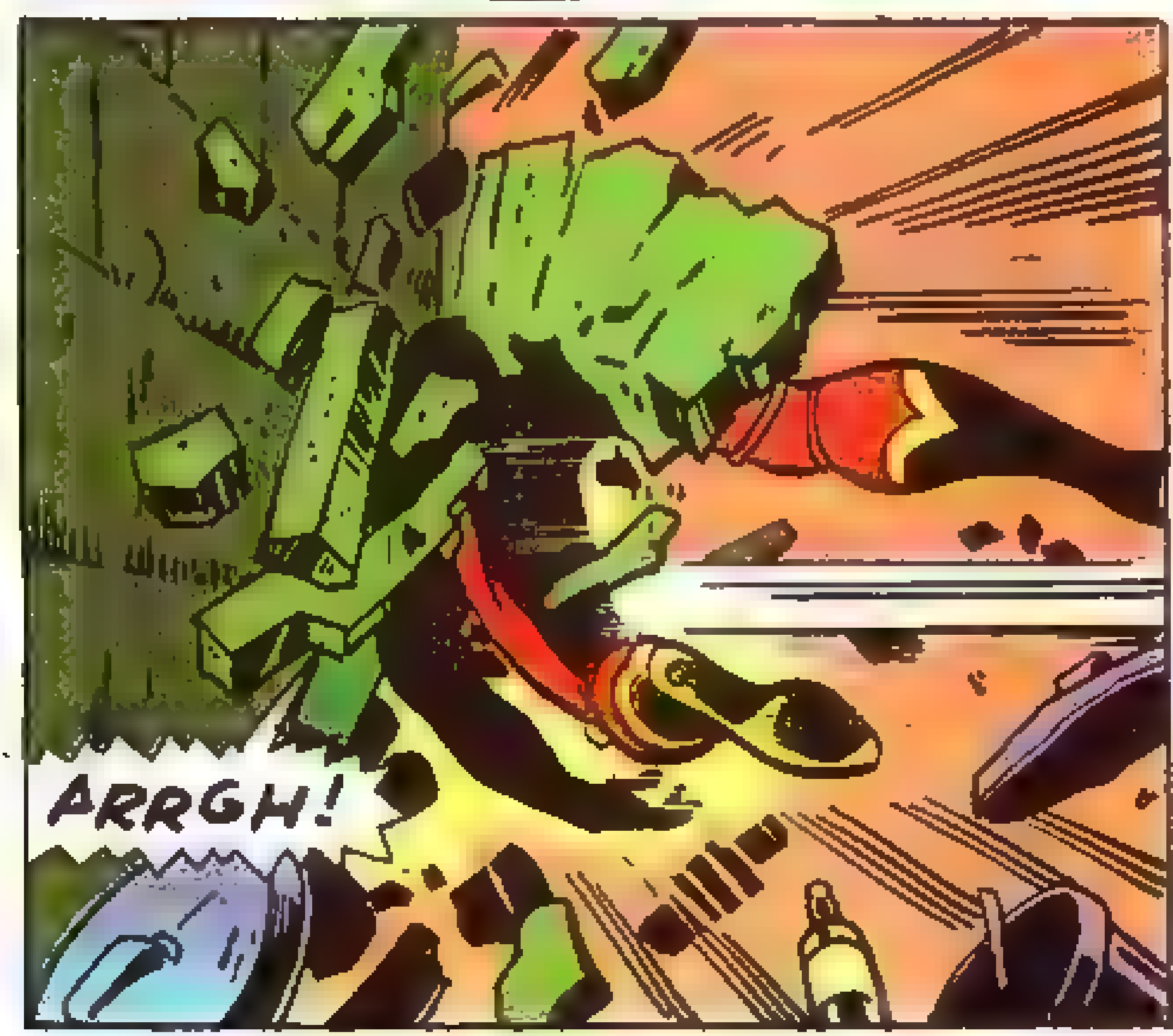

PASSER LA MOITIÉ DE MON EXISTENCE EN CELLULE? PLUTÔT MOURIR!
ATTENTION CHAMPIONS! LE VOILÀ QUI REMET ÇA!
IL COMPREND VITE MAIS FAUT...
...LUI EXPLIQUER LONGTEMPS...
JE N'AI PLUS DE FORCE... JE TOMBE...
15

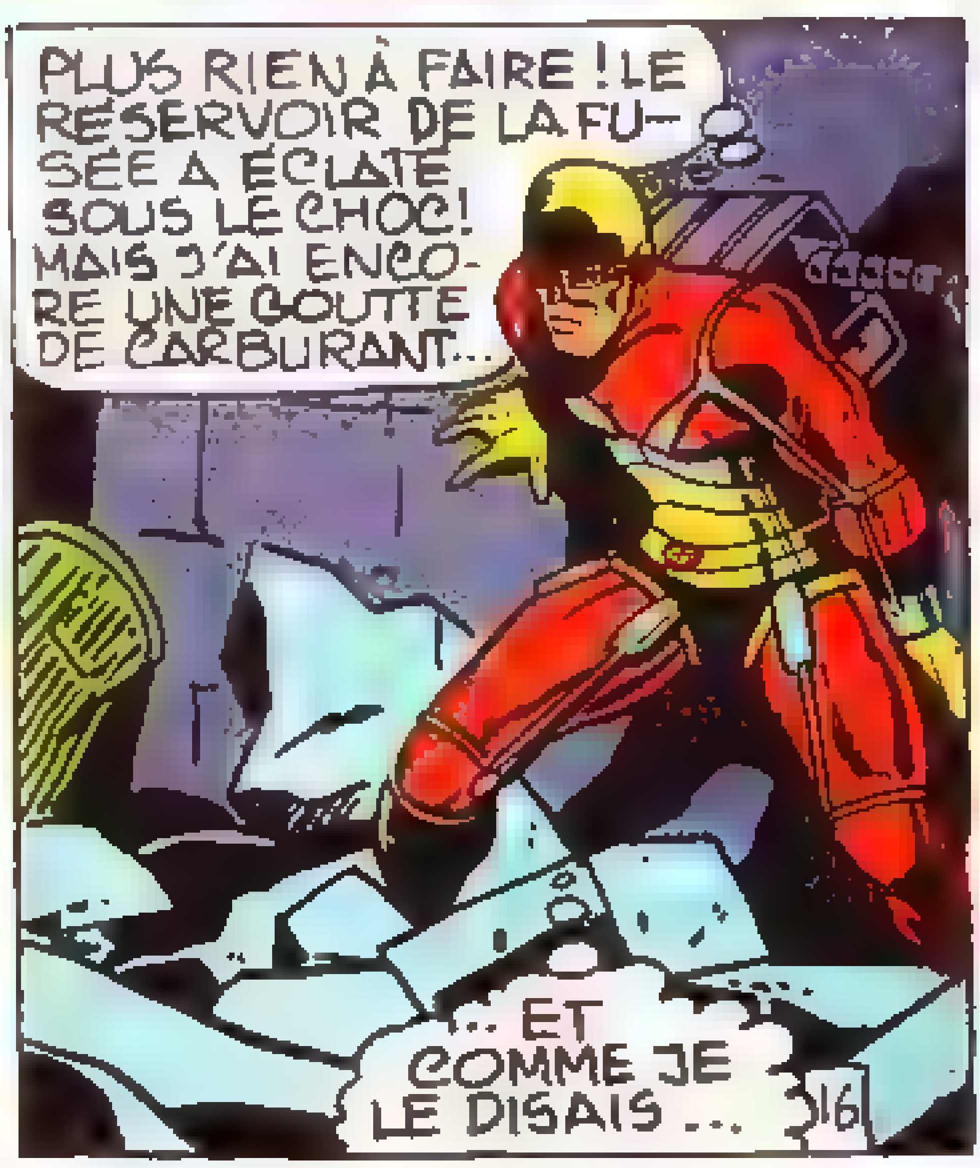

ON T'A DONNÉ UNE CHANCE, RAVAGE ! TU N'EN AS PAS PROFITÉ, TANT PIS POUR TOI !
OUIIIE !


ILS M'ONT EU ! ÇA NE PEUT PAS CONTINUER ! SI LA FUSÉE IONIQUE POUVAIT ME GAGNER QUELQUES MINUTES !..

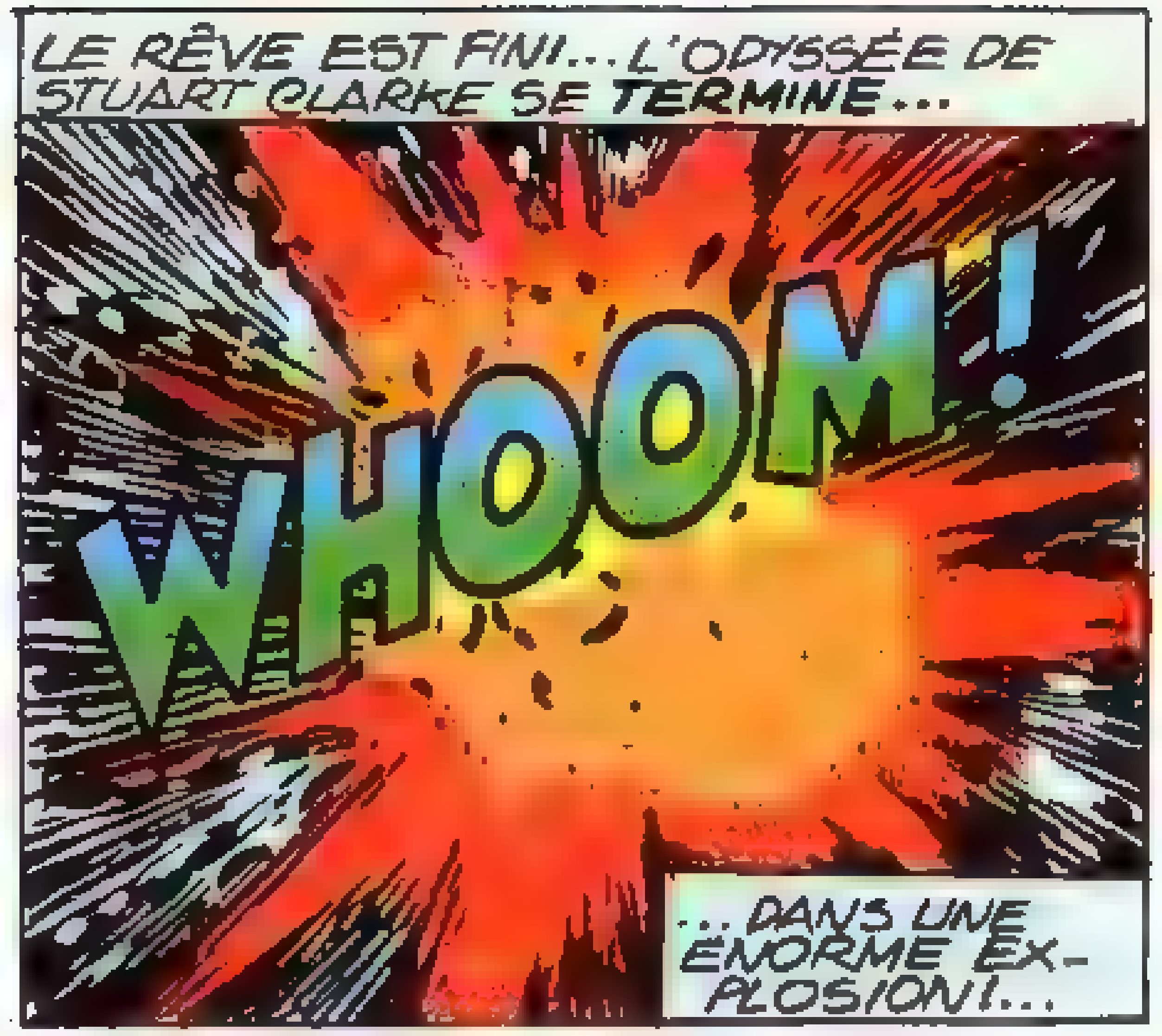

DÉSOLÉ, GARS !
L'AIR, C'EST À MOI ! JE T'AI PAS INVITÉ !
GARE À SES POINGS, ÊTRE AILÉ ! NE T'EXPOSE POINT INUTILEMENT !

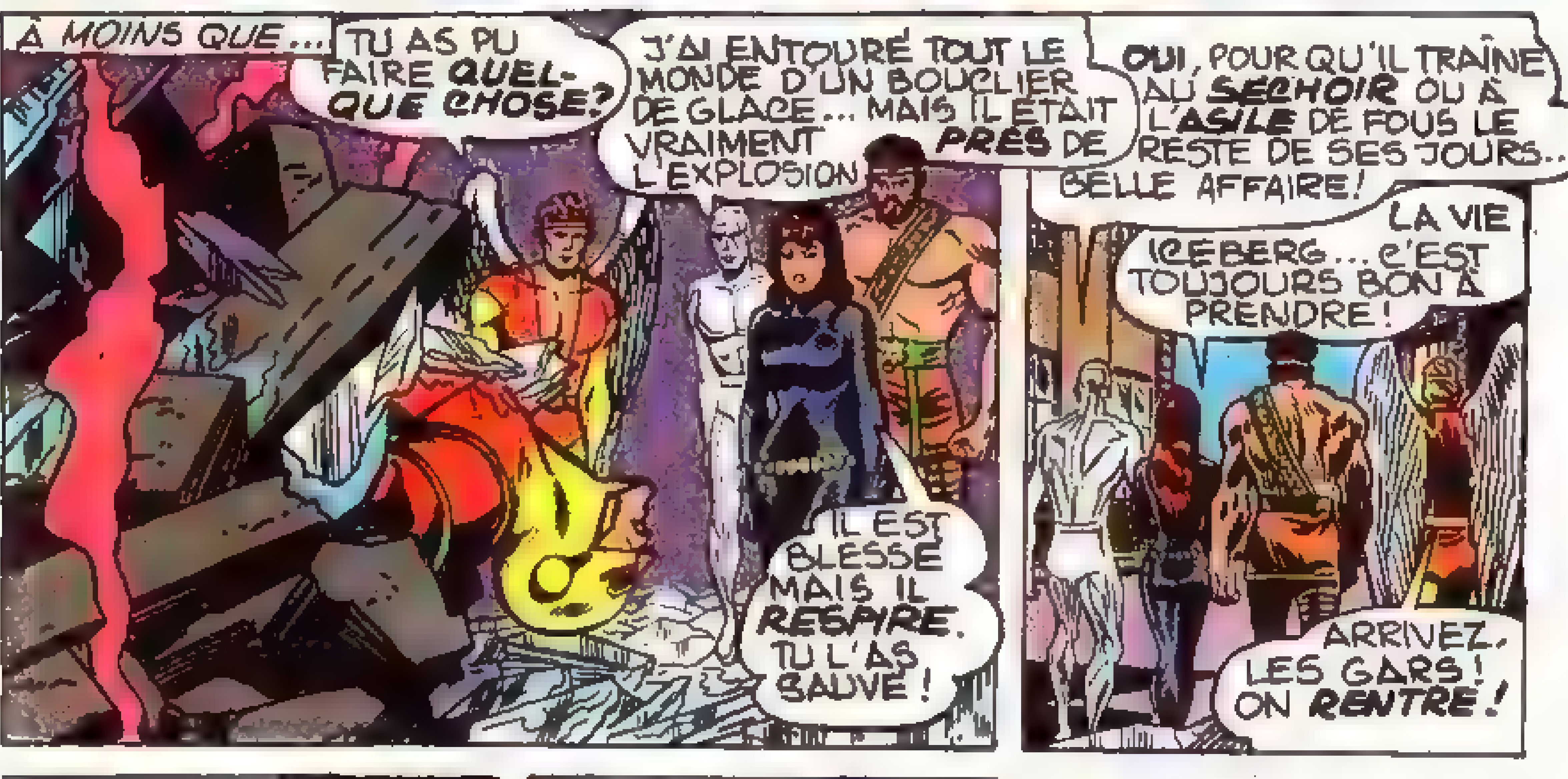

HERCULE VA TERMINER CETTE LUTTE INÉGALE ...
LE PLUS RAPIDEMENT POSSIBLE !

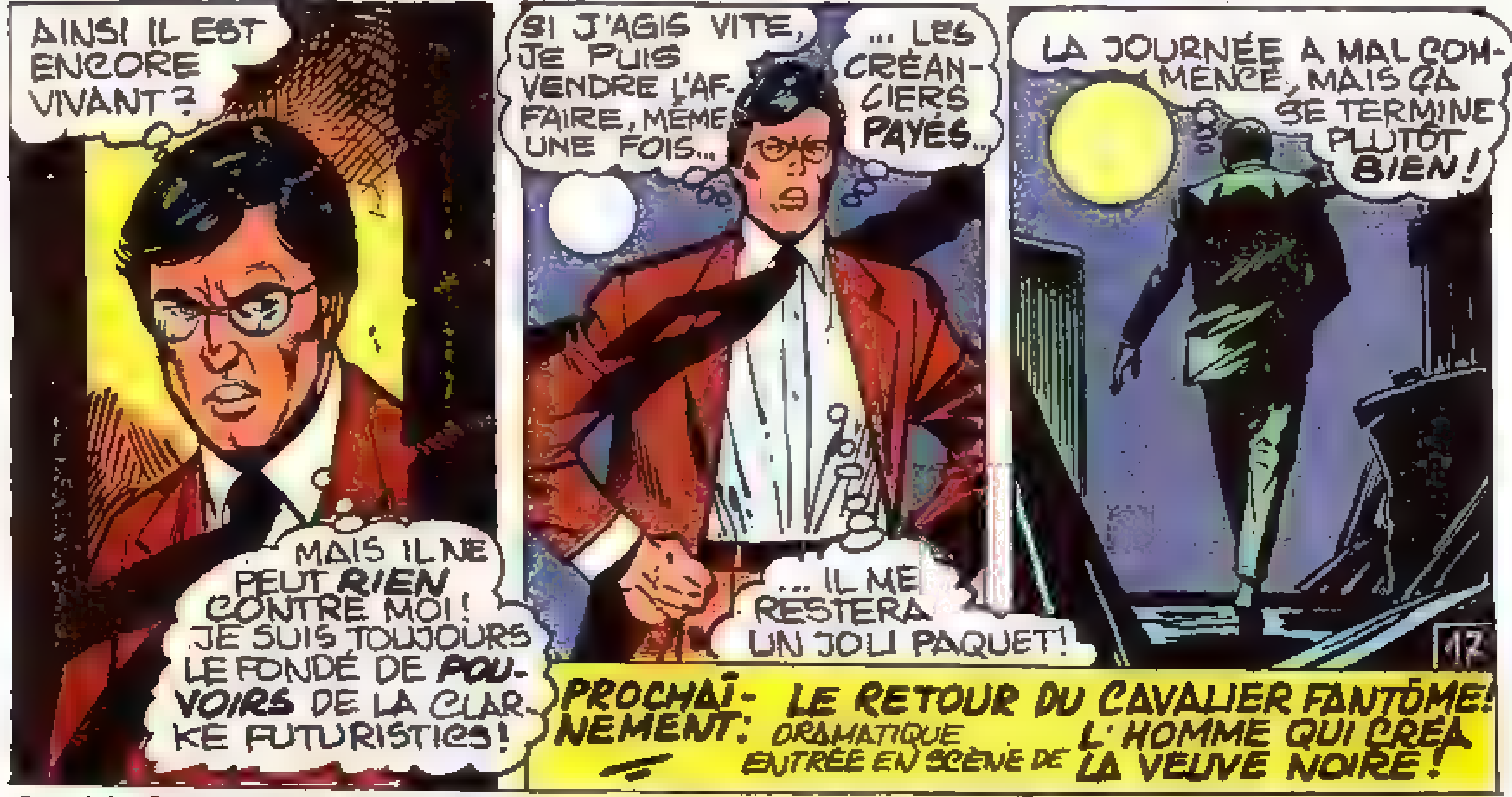

ARRGH !


PLUS RIEN À FAIRE ! LE RÉSERVOIR DE LA FUSÉE A ÉCLATÉ SOUS LE CHOC ! MAIS J'AI ENCORE UNE GOUTTE DE CARBURANT...
.. ET COMME JE LE DISAIS ...
16


JE PRÉFÈRE LA MORT ... À ... URRGH... LA PRISON...
À TERRE, TOUT LE MONDE!


LE RÊVE EST FINI... L'ODYSSÉE DE STUART CLARKE SE TERMINE...
WHOOM!
... DANS UNE ÉNORME EXPLOSION!...


À MOINS QUE...
TU AS PU FAIRE QUELQUE CHOSE?
J'AI ENTOURÉ TOUT LE MONDE D'UN BOUCLIER DE GLACE... MAIS IL ÉTAIT VRAIMENT PRÈS DE L'EXPLOSION
IL EST BLESSÉ MAIS IL RESPIRE. TU L'AS SAUVÉ!
OUI, POUR QU'IL TRAÎNE AU SÉCHOIR OU À L'ASILE DE FOUS LE RESTE DE SES JOURS... BELLE AFFAIRE!
LA VIE ICEBERG... C'EST TOUJOURS BON À PRENDRE!
ARRIVEZ, LES GARS! ON RENTRE!


AINSI IL EST ENCORE VIVANT?
MAIS IL NE PEUT RIEN CONTRE MOI! JE SUIS TOUJOURS LE FONDÉ DE POUVOIRS DE LA CLARKE FUTURISTICS!
SI J'AGIS VITE, JE PUIS VENDRE L'AFFAIRE, MÊME UNE FOIS...
... LES CRÉANCIERS PAYÉS...
... IL ME RESTERA UN JOLI PAQUET!
LA JOURNÉE A MAL COMMENCÉ, MAIS ÇA SE TERMINE PLUTÔT BIEN!
17
PROCHAINEMENT: LE RETOUR DU CAVALIER FANTÔME!
DRAMATIQUE ENTRÉE EN SCÈNE DE L'HOMME QUI CRÉA LA VEUVE NOIRE!


ISSN 0396 - 6291
Titans
COLLECTION
LUG
SUPER HÉROS
tout
en
couleurs
N. 10
BIMESTRIEL
10 Septembre 1977
4.00 Fr.
SUISSE : 3.20 F.S.
MAROC : 4.00 D.H.
TUNISIE : 400 M.

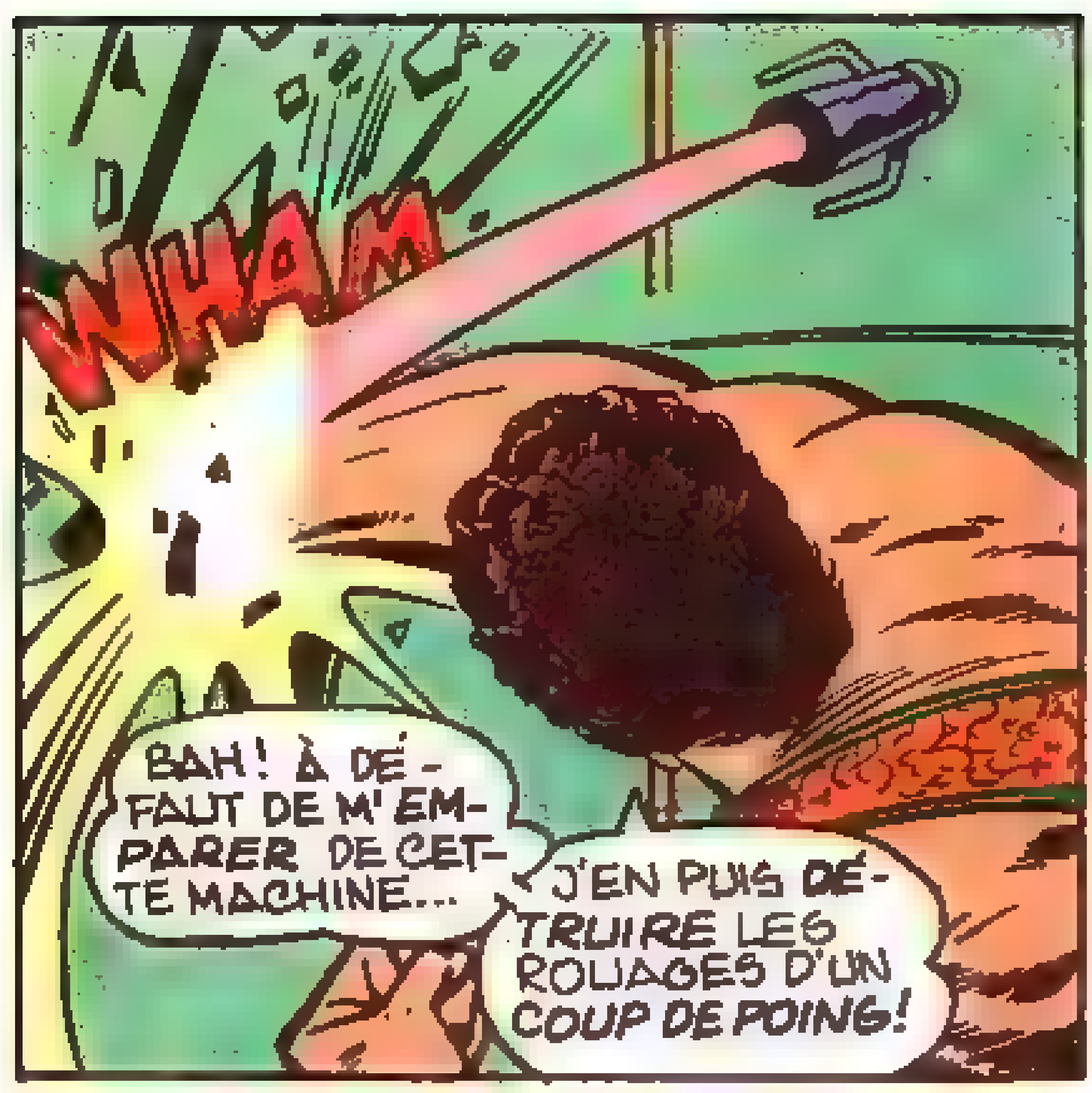

25¢
MARVEL COMICS GROUP
THE CHAMPIONS

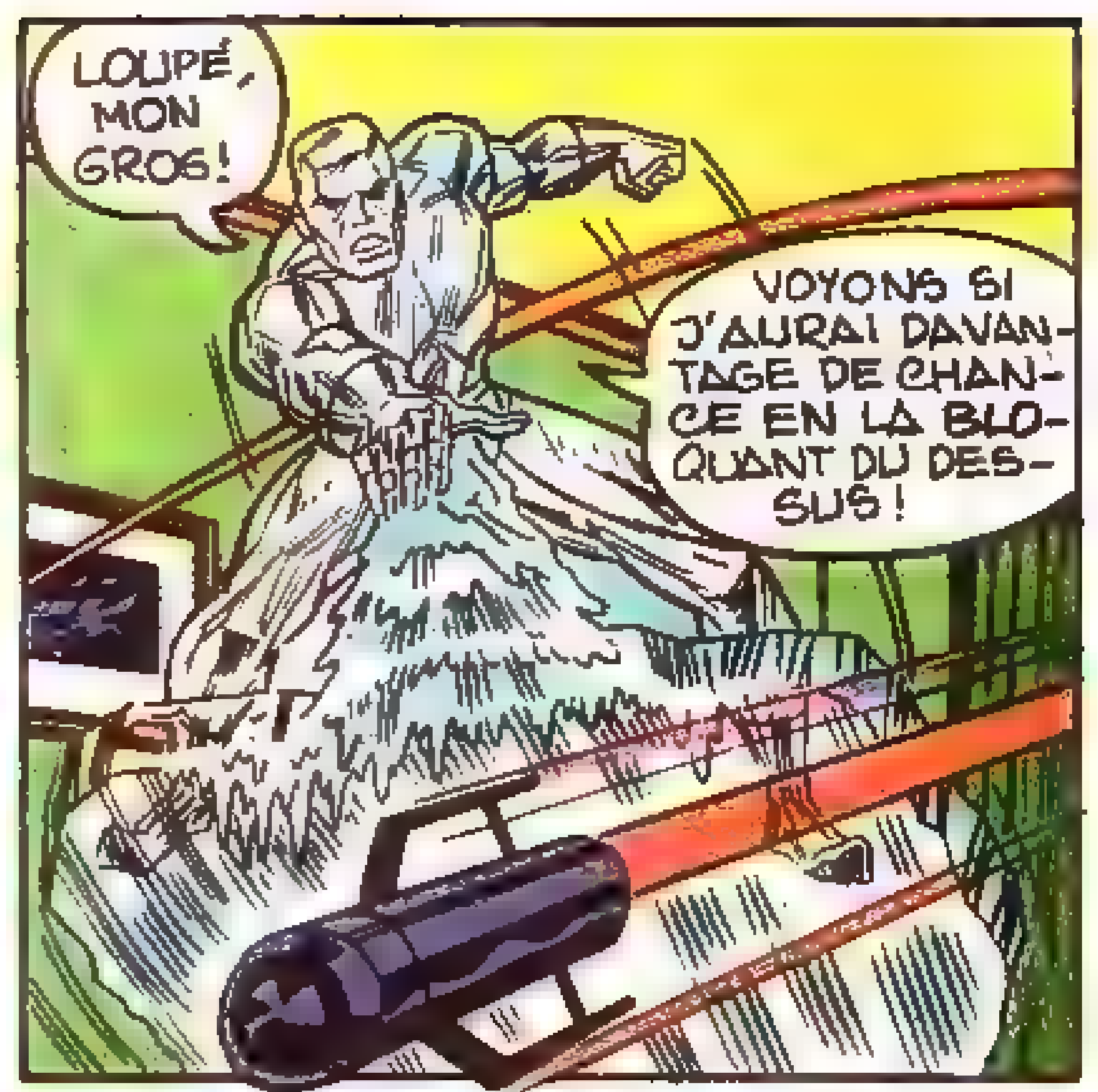
Stan Lee présente : les CHAMPIONS

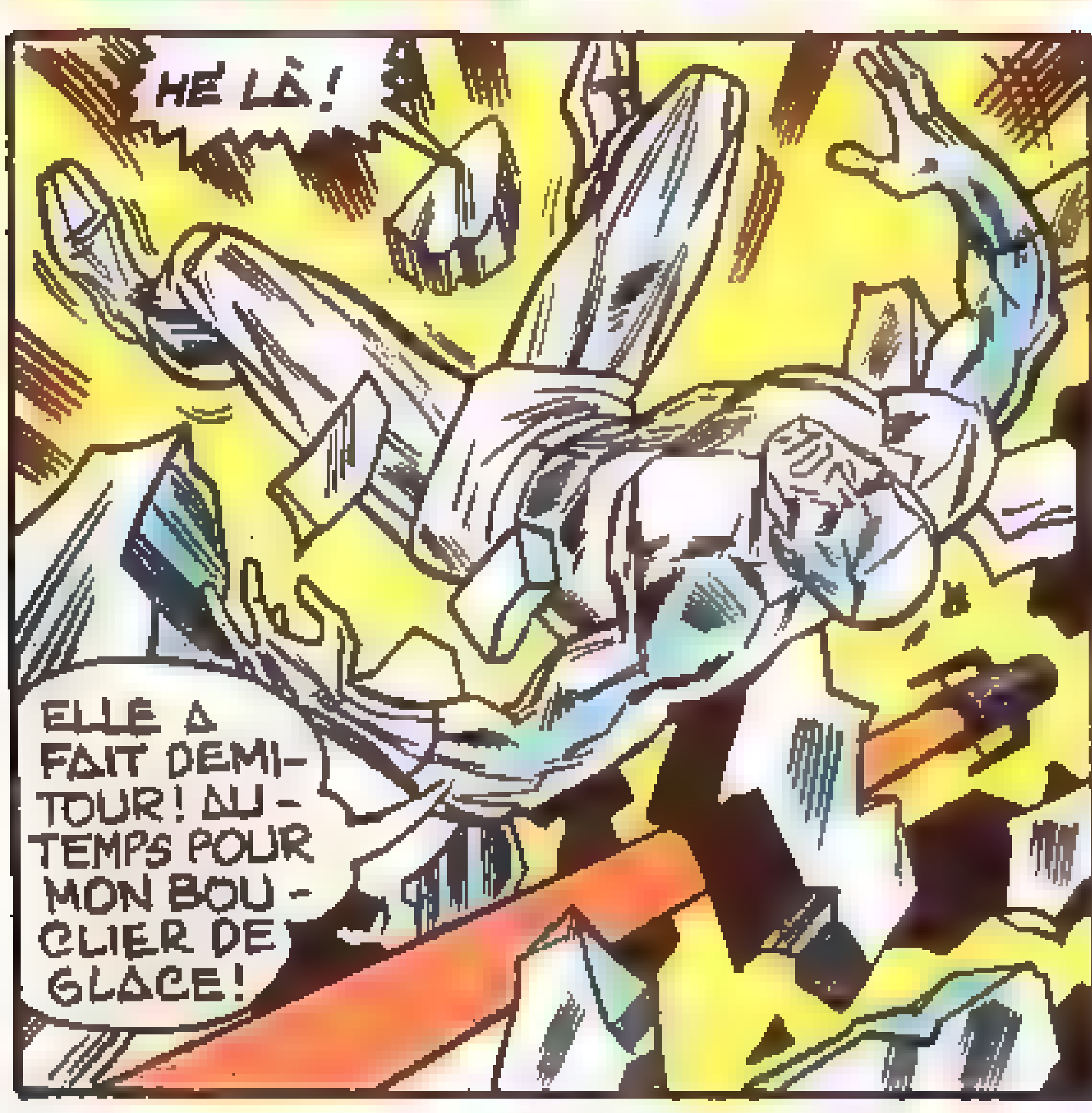
TONY ISABELLA : SCÉNARISTE / GEORGE TUSKA : DESSINATEUR / VINCE COLLETTA : ENCREUR

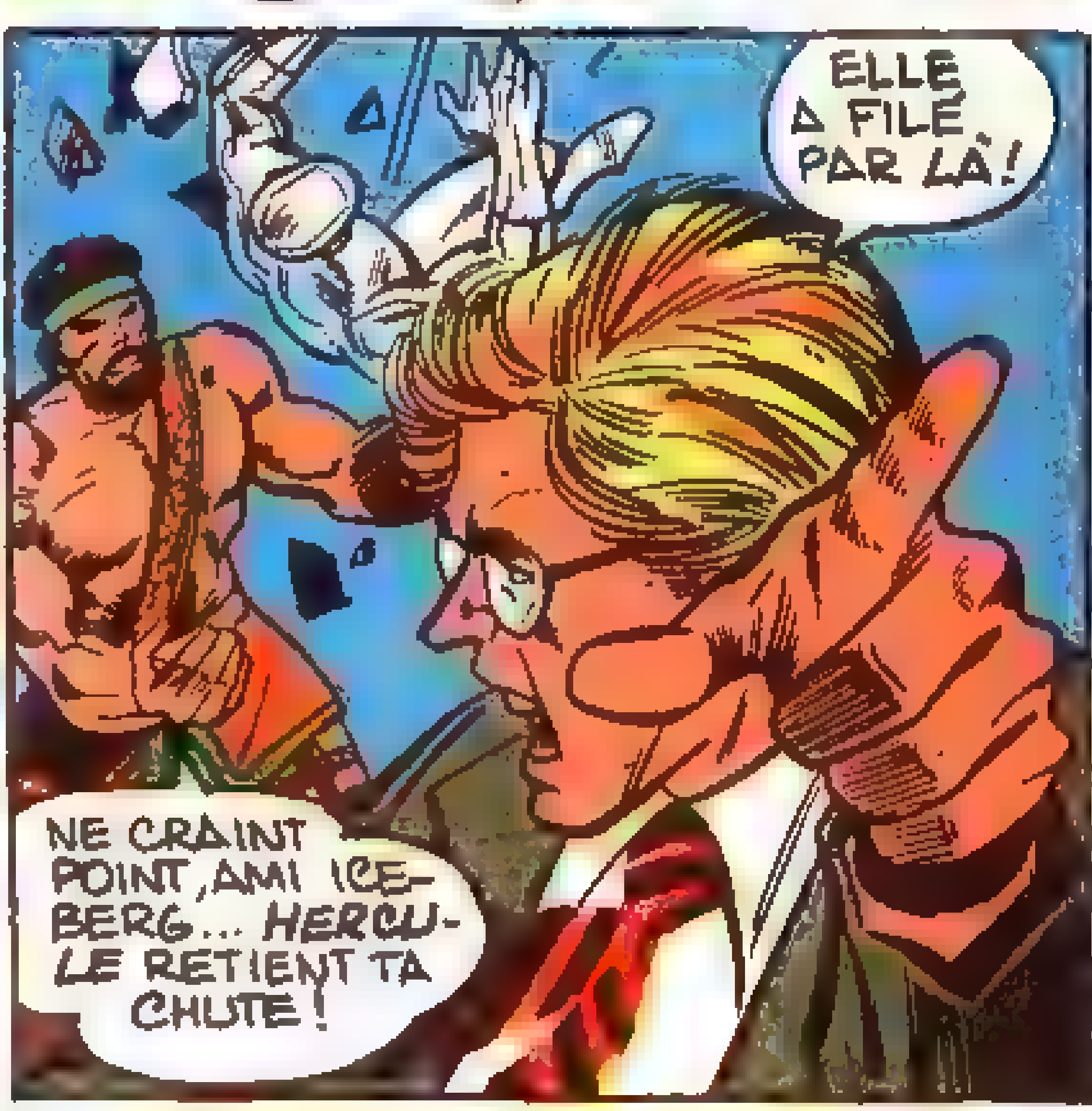
CET APPARTEMENT ULTRA-CHIC EN PLEIN CENTRE ADMINISTRATIF DE SAN-FRANCISCO, C'EST LE QUARTIER GÉNÉRAL PROVISOIRE DES CHAMPIONS. VOUS Y ÊTES LES BIENVENUS... CONTRAIREMENT À CERTAIN VISITEUR, FÂCHEUX DANS SON GENRE...




WHAM
BAH! À DÉFAUT DE M'EMPARER DE CETTE MACHINE...
J'EN PUIS DÉTRUIRE LES ROUAGES D'UN COUP DE POING!

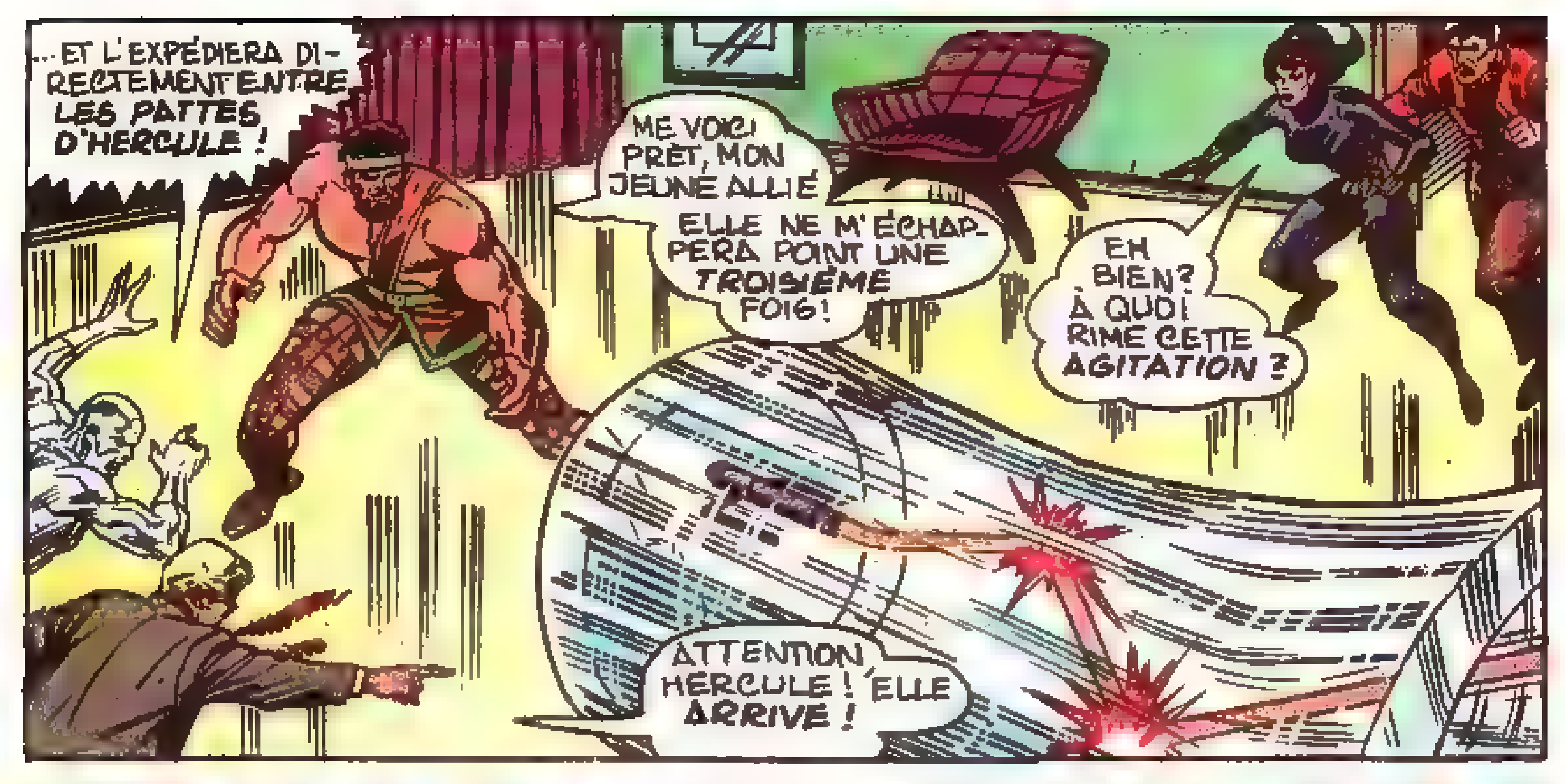

LOUPÉ, MON GROS!
VOYONS SI J'AURAI DAVANTAGE DE CHANCE EN LA BLOQUANT DU DESSUS!


HÉ LÀ!
ELLE A FAIT DEMI-TOUR! AU TEMPS POUR MON BOUCLIER DE GLACE!


ELLE A FILÉ PAR LÀ!
NE CRAINT POINT, AMI ICEBERG... HERCULE RETIENT TA CHUTE!


PAS DE PANIQUE, MON PETIT FENSTER! J'AI UNE IDÉE POUR ARRÊTER CE RODEO!


"ELLE DOIT ÊTRE PROGRAMMÉE POUR ÉVITER LES OBSTACLES INTRAVERSABLES.
"CE CYLINDRE DE GLACE EXTRA-DURE CANALISERA SON PARCOURS...
2


...ET L'EXPÉDIERA DIRECTEMENT ENTRE LES PATTES D'HERCULE !
ME VOICI PRÊT, MON JEUNE ALLIÉ
ELLE NE M'ÉCHAPPERA POINT UNE TROISIÈME FOIS !
EH BIEN? À QUOI RIME CETTE AGITATION ?
ATTENTION HERCULE ! ELLE ARRIVE !

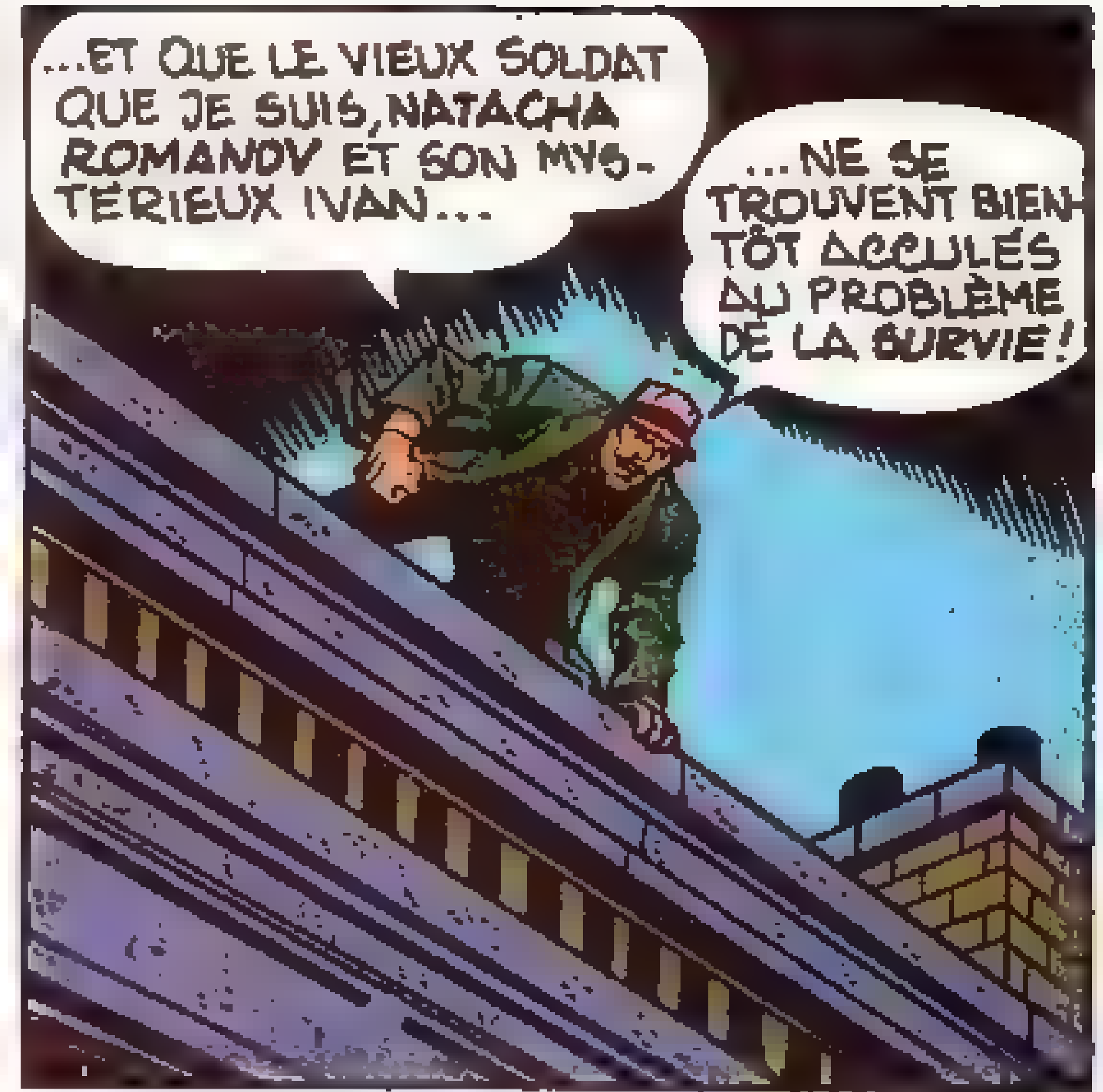

FOOMP!


LA CAUSE DE CETTE "AGITATION", LA VOICI, BELLE NATACHA... PEUT-ÊTRE TON INGÉNIEUX COMPAGNON POURRA-T-IL NOUS ÉCLAIRER QUANT À L'UTILITÉ DE CETTE MACHINE !
DOUCEMENT, NAN! C'EST PEUT-ÊTRE DANGEREUX !

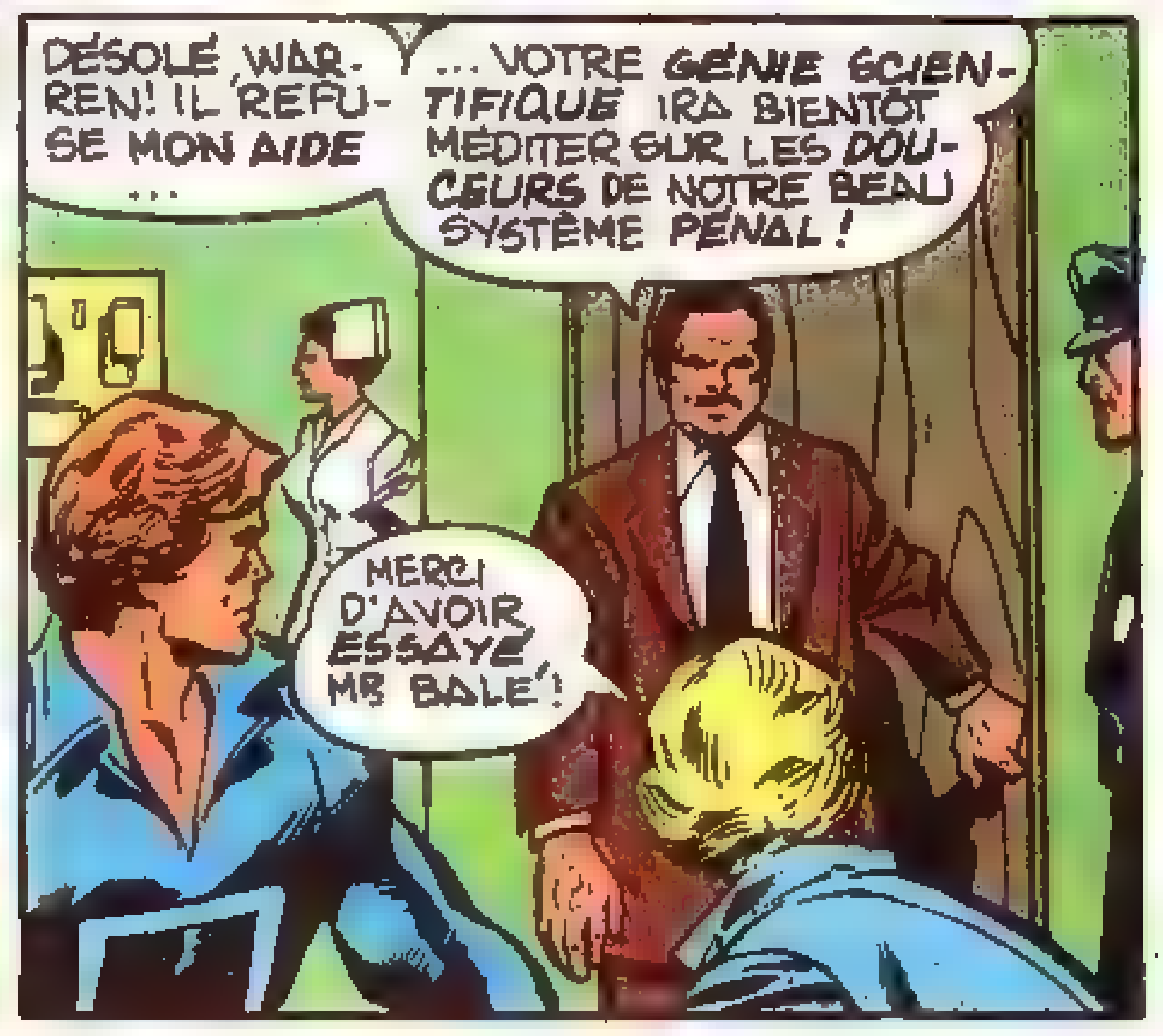

IVAN MANIPULAIT CE GENRE DE JOUJOUX BIEN AVANT NOTRE NAISSANCE, PETIT GLAÇON ! DANS UNE DEMI-HEURE...
IL TE DIRA QUI L'A CONSTRUIT, POURQUOI ET PEUT-ÊTRE MÊME CE QUE SON INVENTEUR PREND HABITUELLEMENT AU PETIT DÉJEUNER !


JE COMPTE EN EFFET SUR LA COMPÉTENCE D'IVAN, CHÈRE VEUVE... L'INTÉRÊT DE LA PARTIE N'EST-IL PAS FONCTION DE LA QUALITÉ DES ADVERSAIRES ?
3


HÉLAS... JE CRAINS QUE CETTE FOIS IL NE S'AGISSE PLUS D'UN JEU SPORTIF!..

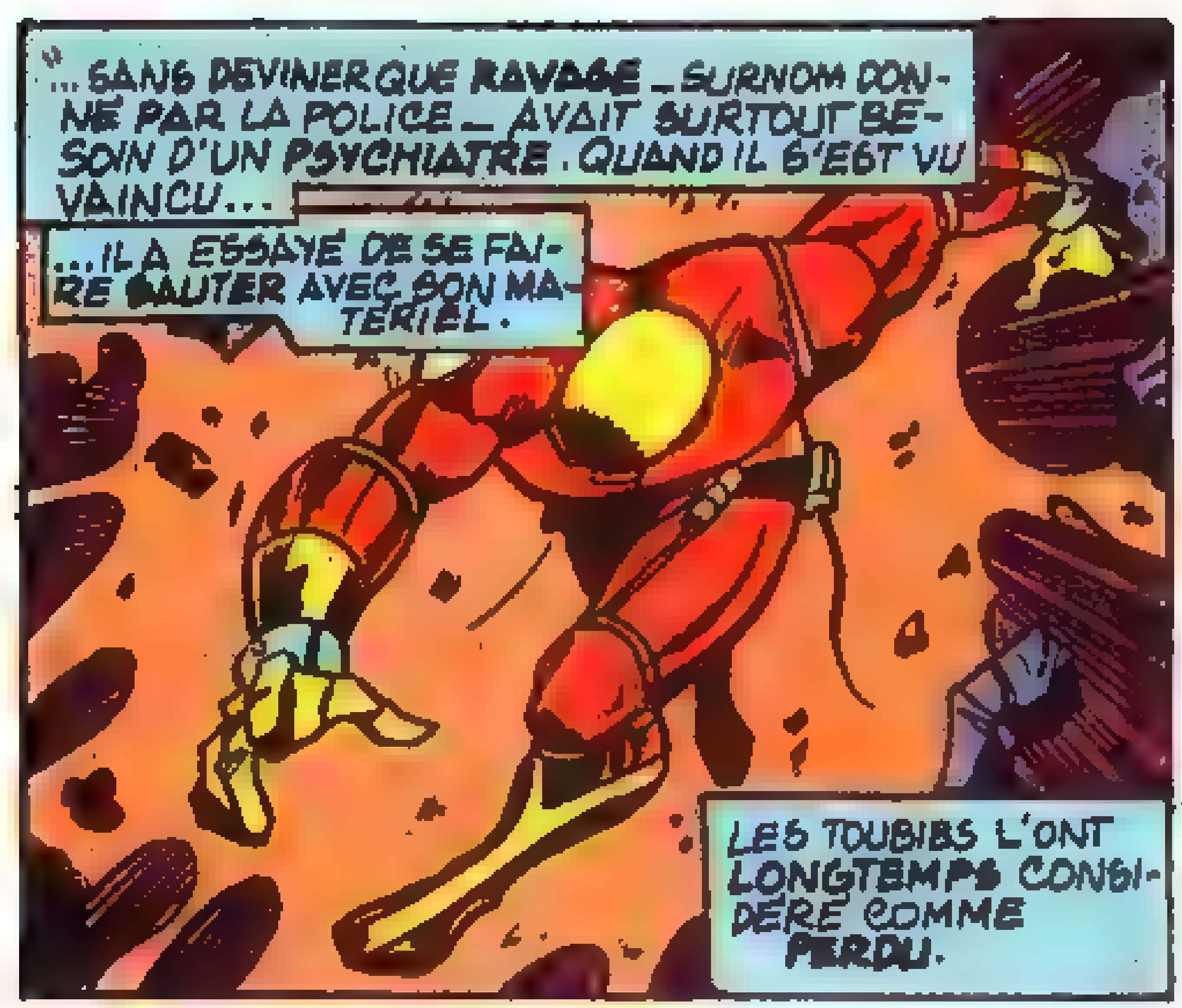

...ET QUE LE VIEUX SOLDAT QUE JE SUIS, NATACHA ROMANOV ET SON MYSTÉRIEUX IVAN...
...NE SE TROUVENT BIENTÔT ACCULÉS AU PROBLÈME DE LA SURVIE!


SUR CES PAROLES SIBYLLINES, TRANSPORTONS-NOUS À L'HOPITAL VOISIN... OÙ TEMPÊTE UN CERTAIN EMERSON BALE.
VOUS LE REGRETTEREZ, Mr CLARKE!
JE REGRETTERAI QUOI? D'AVOIR ÉCONDUIT LE GRAND AVOCAT ENVOYÉ PAR LES PHÉNOMÈNES QUI M'ONT AMENÉ ICI?
SOYONS SÉRIEUX, Mr BALE!


DÉSOLÉ, WARREN! IL REFUSE MON AIDE ...
...VOTRE GÉNIE SCIENTIFIQUE IRA BIENTÔT MÉDITER SUR LES DOUCEURS DE NOTRE BEAU SYSTÈME PÉNAL!
MERCI D'AVOIR ESSAYÉ, Mr BALE!


J'AI MANQUÉ VOTRE EMPOIGNADE AVEC CE NUMÉRO, ANGEL.*
JE NE COMPRENDS PAS POURQUOI TU ES AUX PETITS SOINS POUR LUI!
*V. DEUX DERNIERS ÉPIS.


"C'EST UN GÉNIE, MON VIEUX... IL A INVENTÉ UNE ARMURE EXO-SQUELETTE AUSSI VALABLE QUE CELLE D'IRON-MAN! MAIS SA COMPAGNIE DE RECHERCHE A FAIT FAILLITE ET IL A PERDU LA BOULE.
IL S'EST MIS À BRAQUER DES BANQUES POUR REMBOURSER SES CRÉANCIERS... NOUS SOMMES INTERVENUS EN FORCE...
4


"...SANS DEVINER QUE RAVAGE _ SURNOM DONNÉ PAR LA POLICE _ AVAIT SURTOUT BESOIN D'UN PSYCHIATRE. QUAND IL S'EST VU VAINCU...
...IL A ESSAYÉ DE SE FAIRE SAUTER AVEC SON MATÉRIEL.
LES TOUBIBS L'ONT LONGTEMPS CONSIDÉRÉ COMME PERDU.

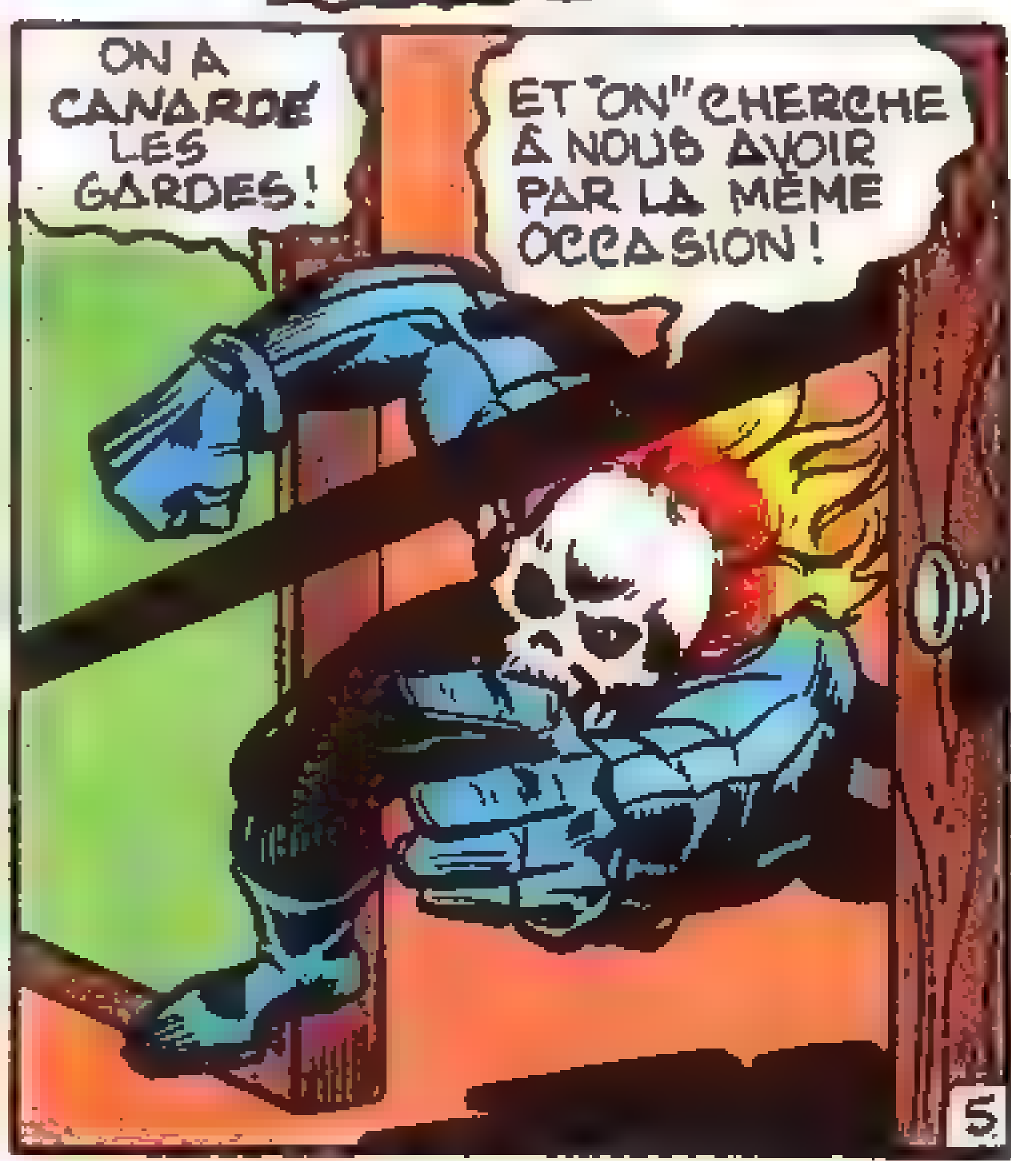

ET EN PLUS, LES CHAMPIONS SONT LÀ POUR AIDER LES GENS, NON?
OUAIS... BIEN SÛR...


MAIS CROIS-EN MA VIEILLE EXPÉRIENCE : SI CE CLARKE REFUSE TON AIDE, C'EST QU'IL PENSE POUVOIR S'EN PASSER!
IL DOIT AVOIR UN ATOUT DANS SA MANCHE !

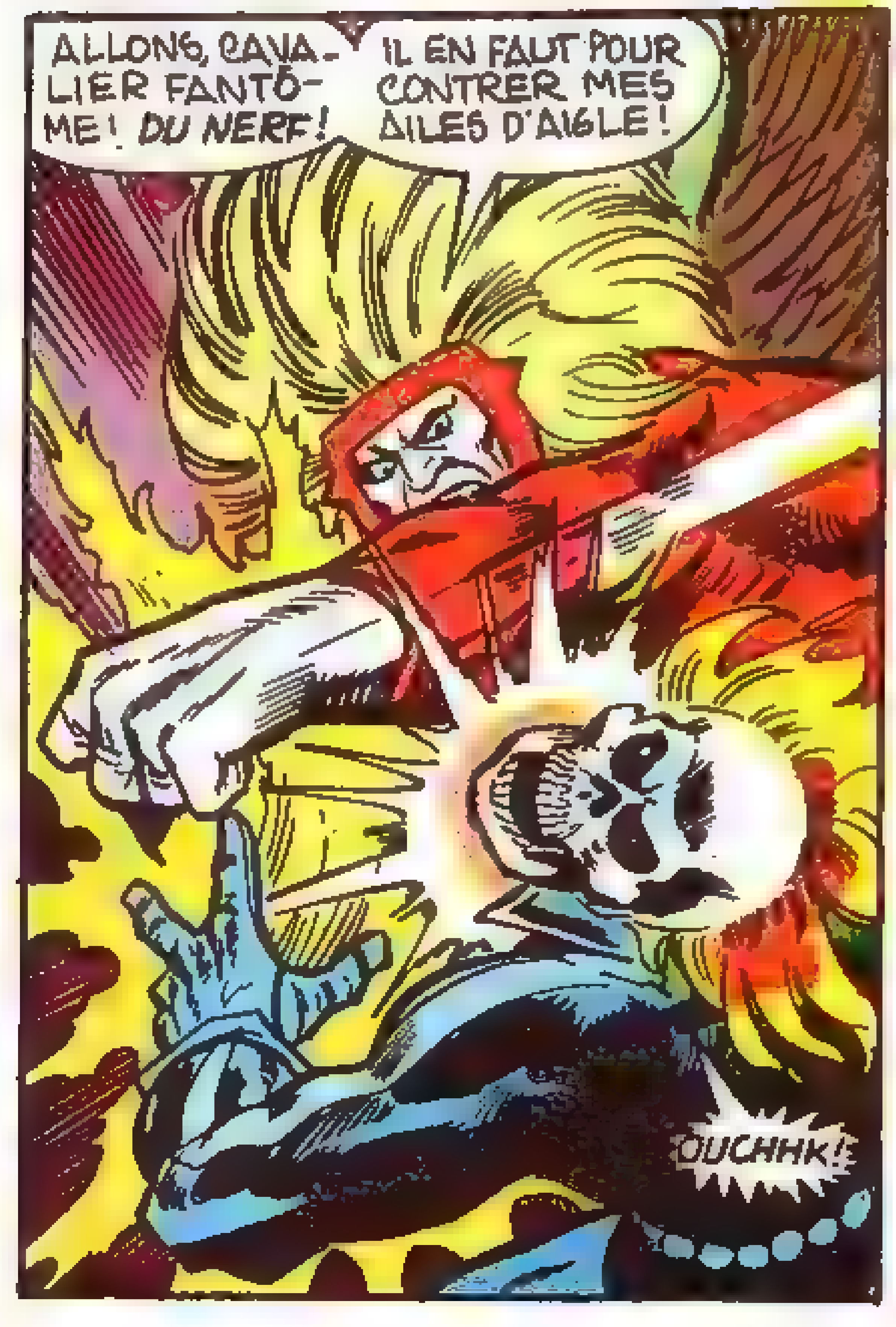

IL VA FALLOIR QU'IL S'EXPLIQUE...
...NON PAS AVEC JOHNNY BLAZE...

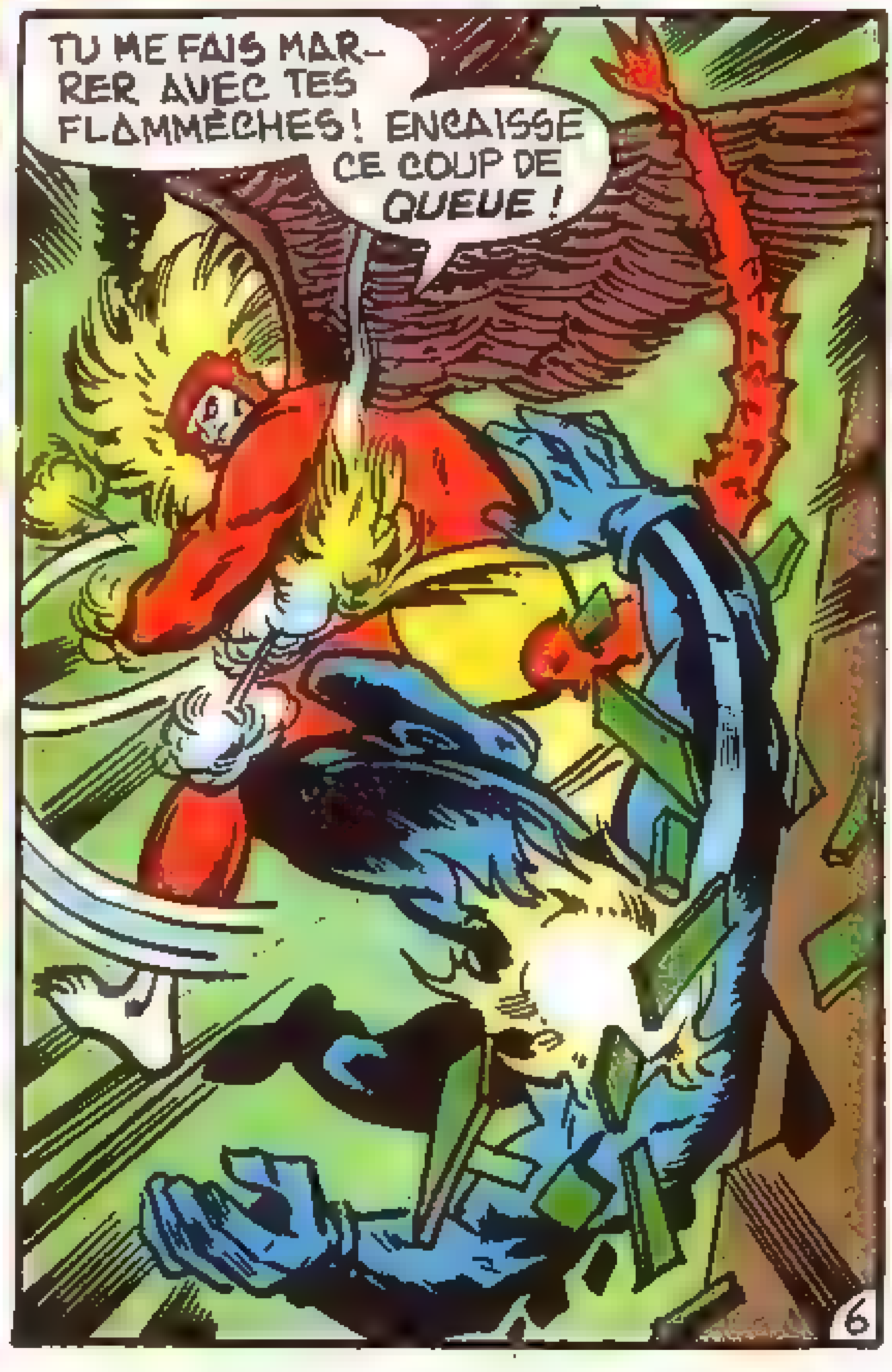

...MAIS AVEC LE CAVALIER FANTÔME !

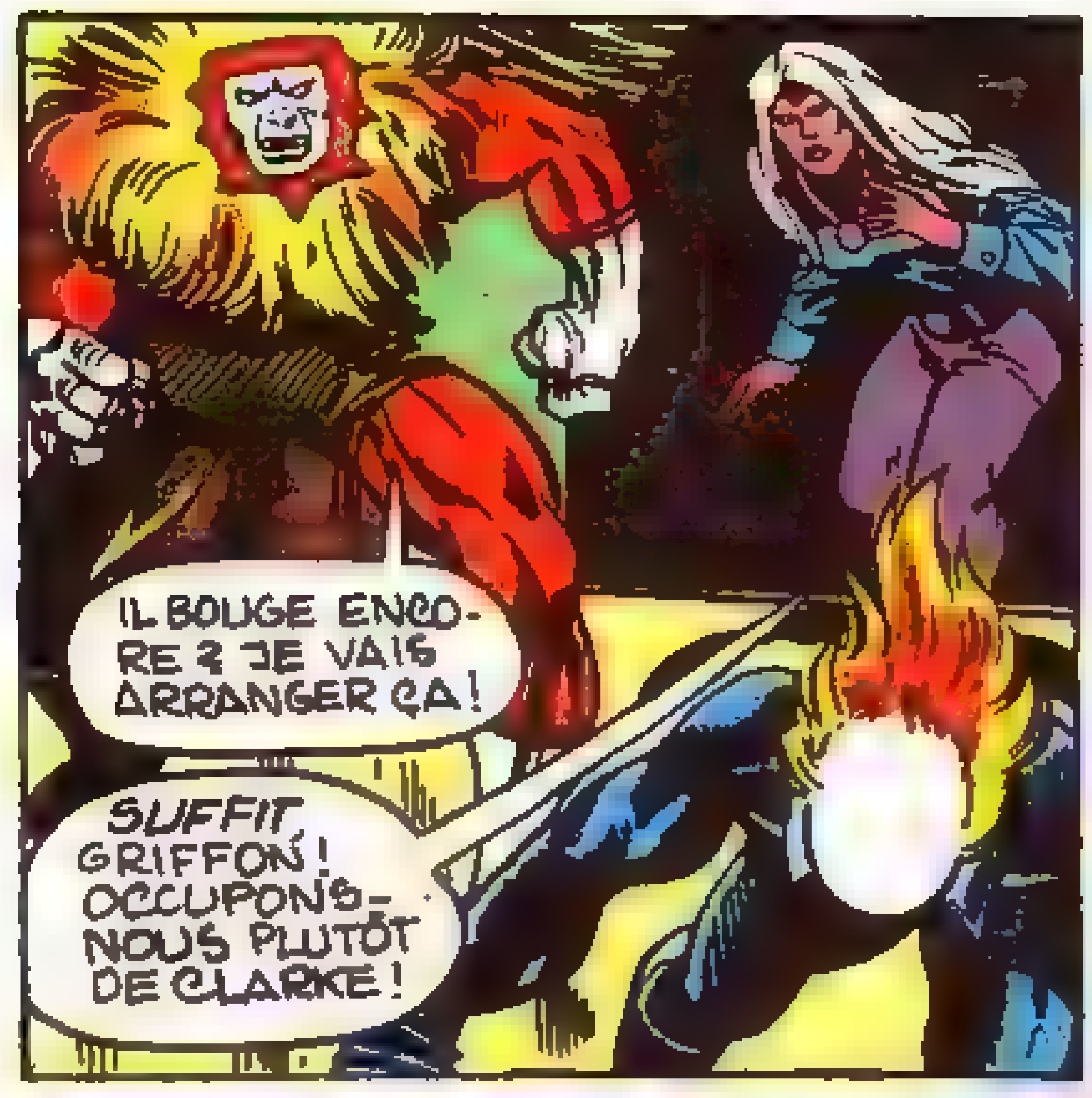

QUE DIA...
UGHN!


ON A CANARDÉ LES GARDES!
ET "ON" CHERCHE À NOUS AVOIR PAR LA MÊME OCCASION !
5

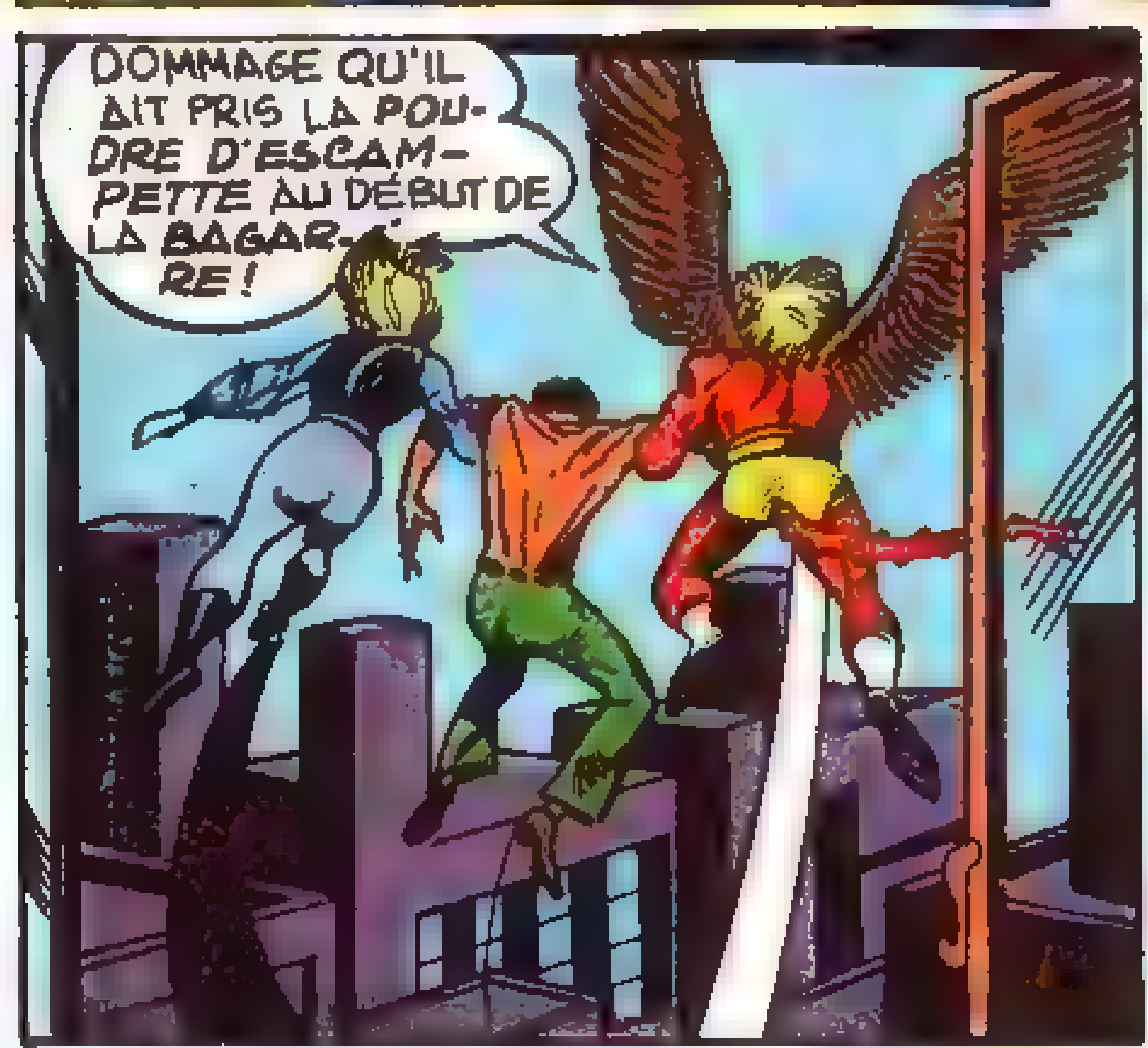
NOM DE SORT!
MAÎTRISE-LE, GRIFFON: IL FAUT QUE JE METTE NOTRE *NOUVELLE RECRUE* EN SÉCURITÉ!
VU, NÉBULEUSE NOIRE! GARDE TES FAISCEAUX D'ÉNERGIE POUR UNE MEILLEURE OCCASION...
MES SERRES EFFILÉES SE *CHARGERONT* DE LUI! À *NOUS DEUX*!
GRIFFON... ON EN PARLE COMME D'UN FOU HOMICIDE ...VOYONS COMMENT IL ENCAISSERA UNE RAFALE DE FLAMMES INFERNALES!



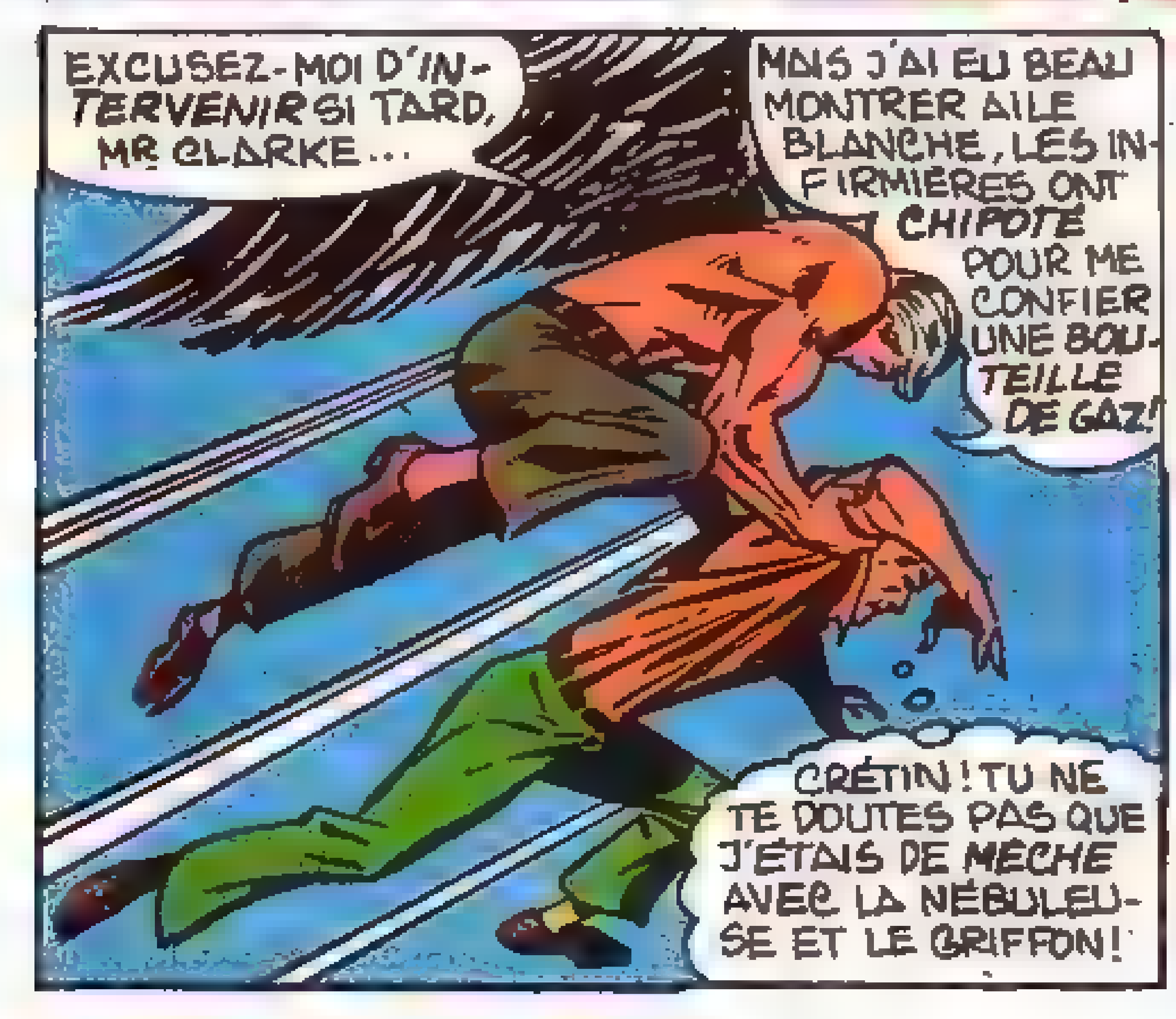



IL BOUGE ENCORE ? JE VAIS ARRANGER ÇA!
SUFFIT, GRIFFON! OCCUPONS-NOUS PLUTÔT DE CLARKE!


SI TU Y TIENS, LAISSONS-LUI UN SURSIS. MOI, CELUI QUI M'INTERESSE, C'EST ANGEL!


DOMMAGE QU'IL AIT PRIS LA POUDRE D'ESCAMPETTE AU DÉBUT DE LA BAGARRE!


URKH!
DU GAZ... JE NE... TIENS PLUS...
HO LÀ, HÉ... JE TOMBE!

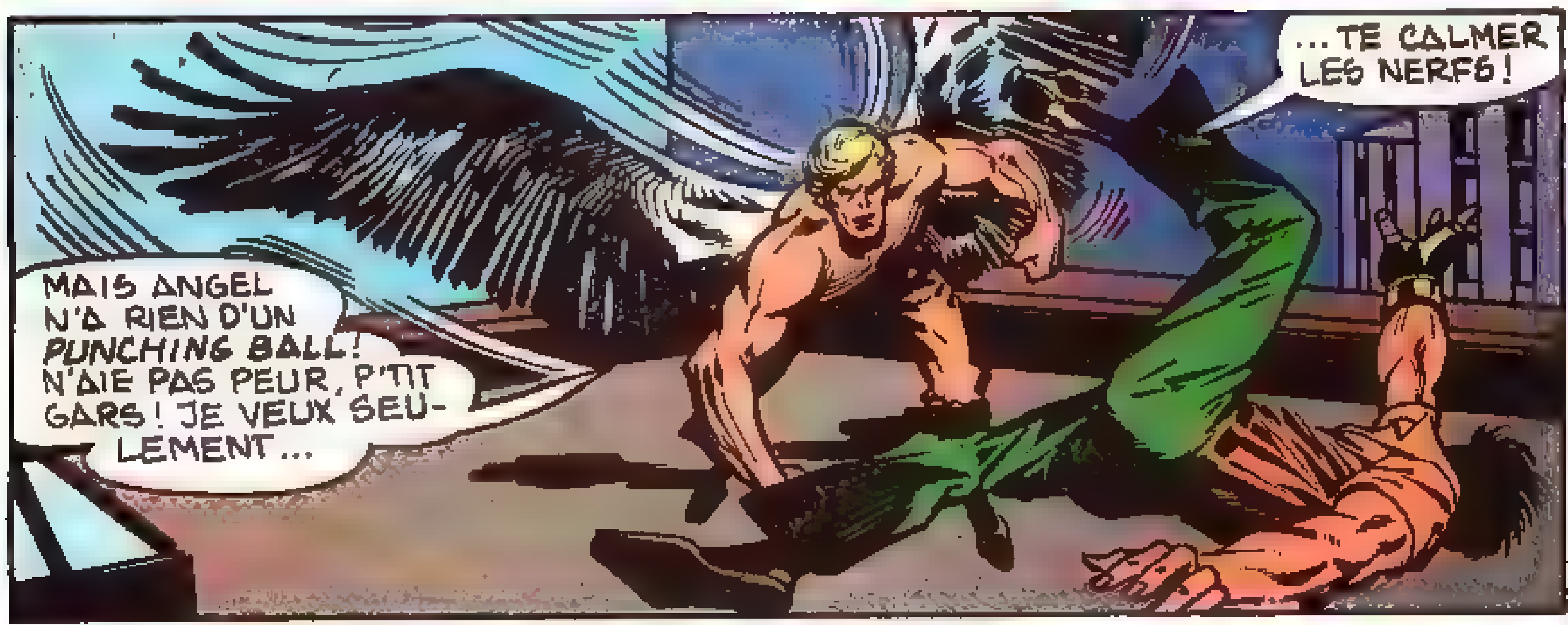

EXCUSEZ-MOI D'INTERVENIR SI TARD, MR CLARKE...
MAIS J'AI EU BEAU MONTRER AILE BLANCHE, LES INFIRMIERES ONT CHIPOTÉ POUR ME CONFIER UNE BOUTEILLE DE GAZ!
CRÉTIN! TU NE TE DOUTES PAS QUE J'ÉTAIS DE MÈCHE AVEC LA NÉBULEUSE ET LE GRIFFON!

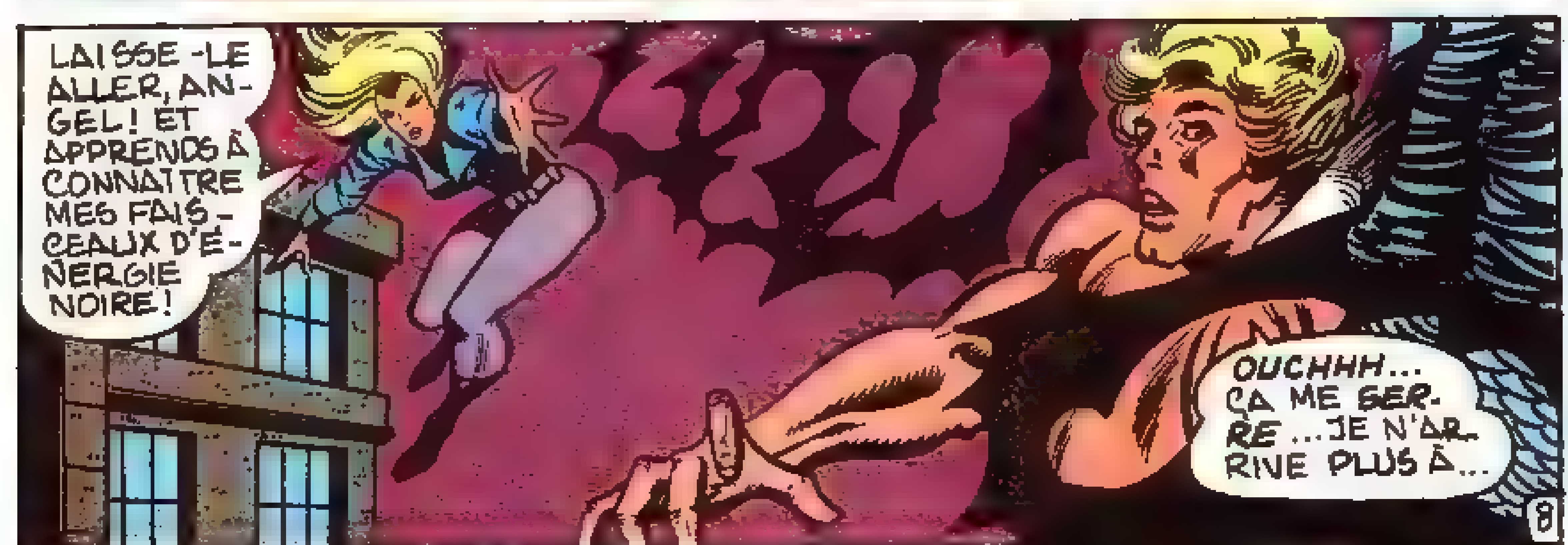

LE GRIFFON S'ATTENDAIT PEUT-ÊTRE À ME VOIR FONCER DANS LA MÊLÉE...
...MAIS DEPUIS QUELQUES MOIS, WARREN WORTHINGTON APPREND À SE SERVIR DE SA TÊTE!
AL HOSPITAL
7

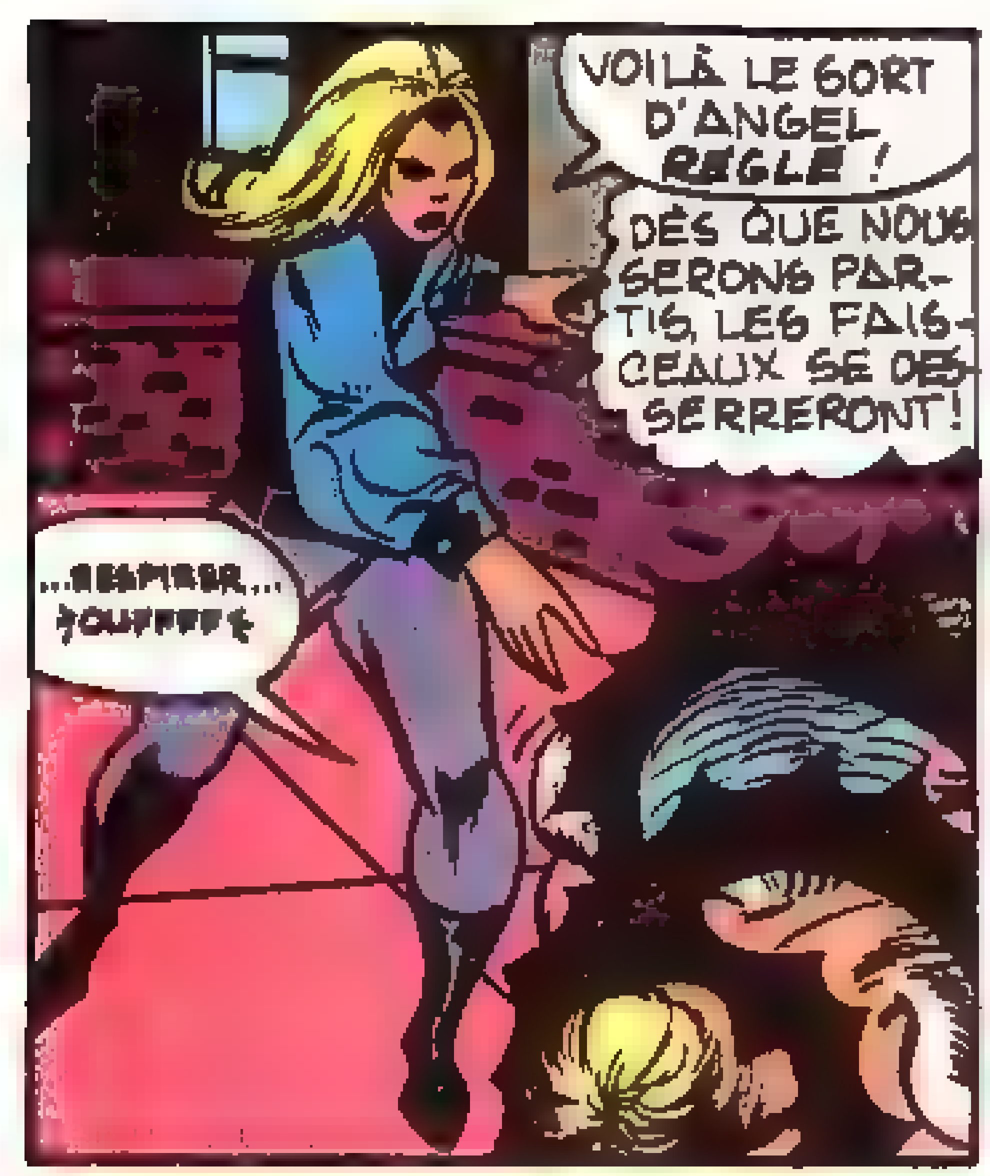

EN FORME, Mr CLARKE ?
MMMM? OH, PARFAITEMENT, VIEUX !

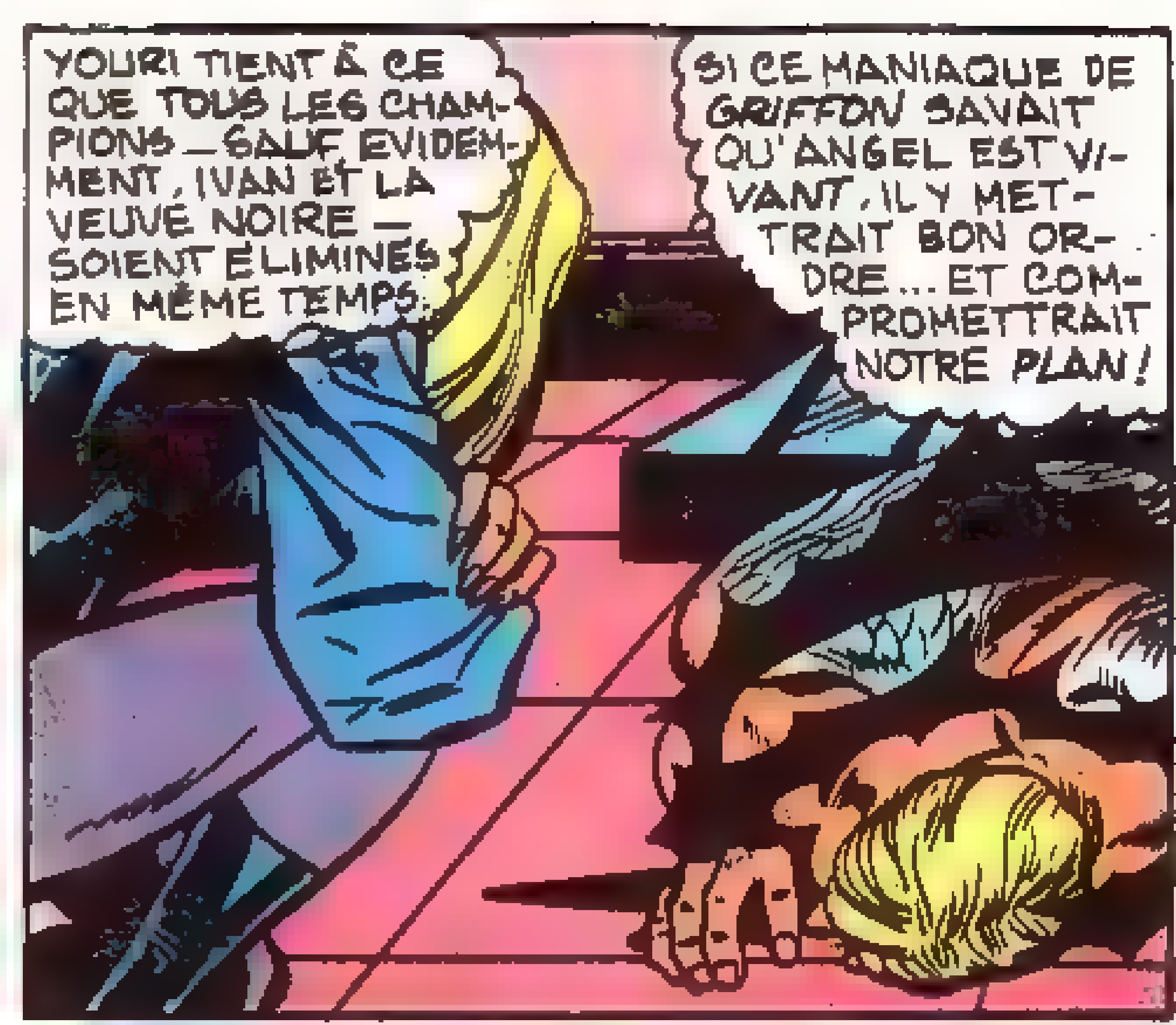

OUCKKH !
CET EXO-GANT PASSÉ EN FRAUDE PAR LA NÉBULEUSE NOIRE M'A REMIS D'APLOMB EN UN CLIN D'OEIL !


ET CE N'EST QU'UN DÉBUT !
QUE TU DIS, MON LAPIN !
JE T'AI ACCORDÉ LE BÉNÉFICE DU DOUTE !


MAIS ANGEL N'A RIEN D'UN PUNCHING BALL ! N'AIE PAS PEUR, P'TIT GARS ! JE VEUX SEULEMENT...
...TE CALMER LES NERFS !

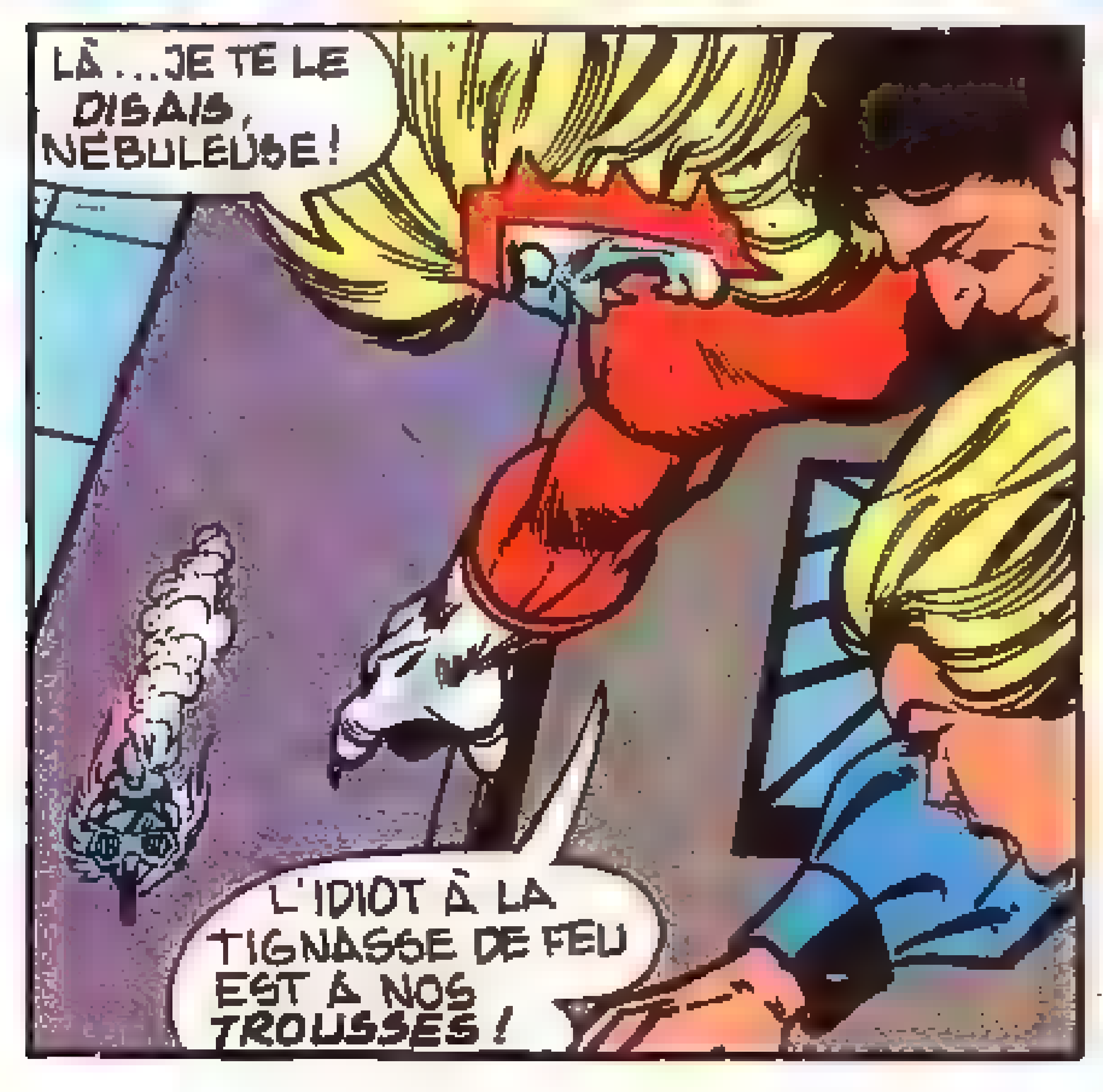

LAISSE-LE ALLER, ANGEL ! ET APPRENDS À CONNAITRE MES FAISCEAUX D'ÉNERGIE NOIRE !
OUCHHH... ÇA ME SERRE... JE N'ARRIVE PLUS À...
8


VOILÀ LE SORT D'ANGEL *RÉGLÉ* !
DÈS QUE NOUS SERONS PARTIS, LES FAISCEAUX SE DESSERRERONT !
...RESPIRER... SOUFFFF

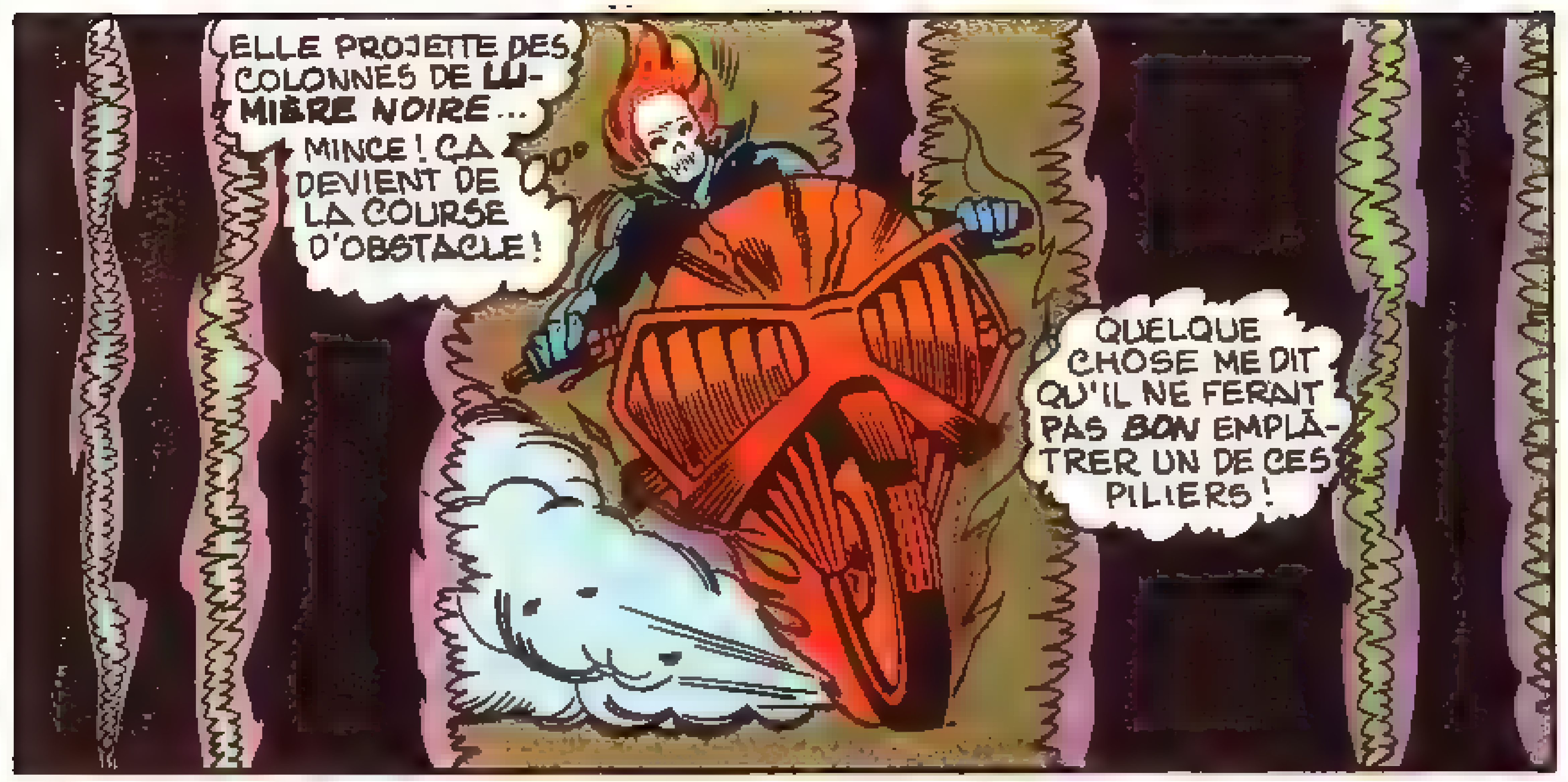

YOURI TIENT À CE QUE TOUS LES CHAMPIONS — SAUF ÉVIDEMMENT, IVAN ET LA VEUVE NOIRE — SOIENT ÉLIMINÉS EN MÊME TEMPS.
SI CE MANIAQUE DE *GRIFFON* SAVAIT QU'ANGEL EST VIVANT, IL Y METTRAIT BON ORDRE... ET COMPROMETTRAIT NOTRE *PLAN* !


VOUS COMPRENEZ CE QUE LA NÉBULEUSE VEUT DIRE, LES GARS ?... NOUS NON !... MAIS PENDANT CE TEMPS...
ILS EMMÈNENT CLARKE ! AUTREMENT DIT, ANGEL EST AU TAPIS !


... AUTANT ESSAYER DE SUIVRE CES VAUTOURS DANS LEUR REPAIRE !
MAIS COMME JE NE PEUX RIEN POUR LUI...

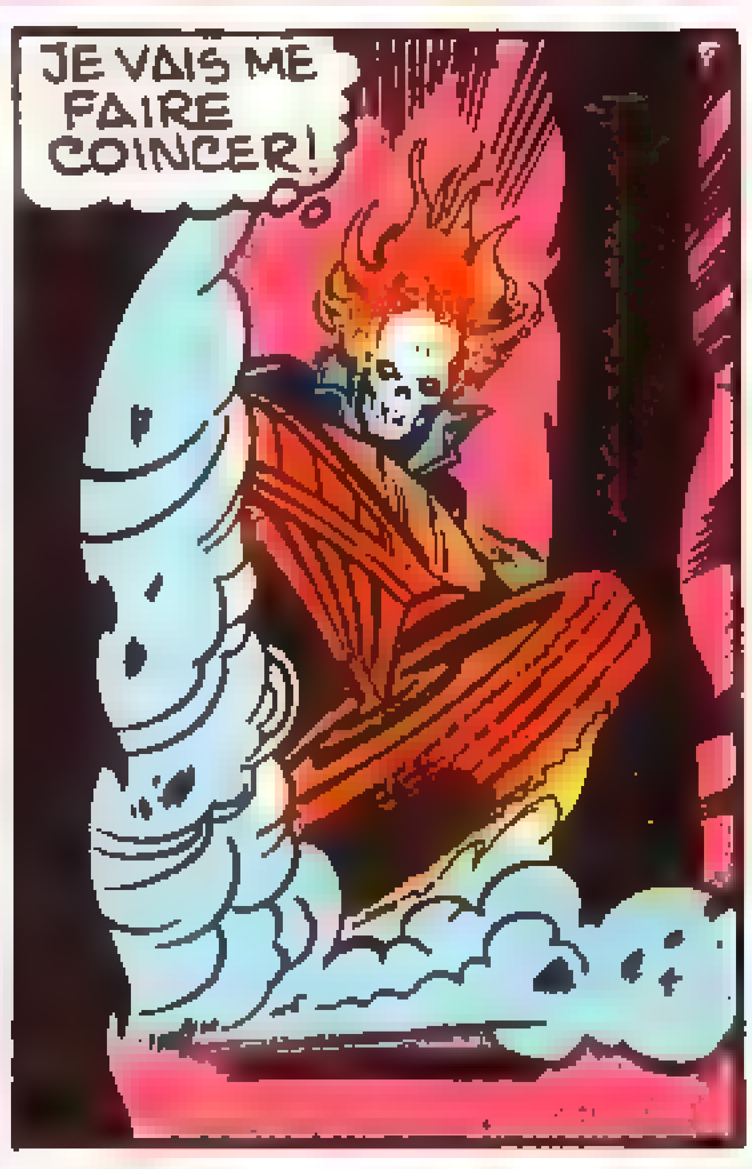

LÀ... JE TE LE *DISAIS*, NÉBULEUSE !
L'IDIOT À LA TIGNASSE DE FEU EST À NOS *TROUSSES* !


CONDUIS CLARKE AU *QUARTIER GÉNÉRAL*, GRIFFON ! JE ME CHARGE DU CAVALIER FANTÔME !

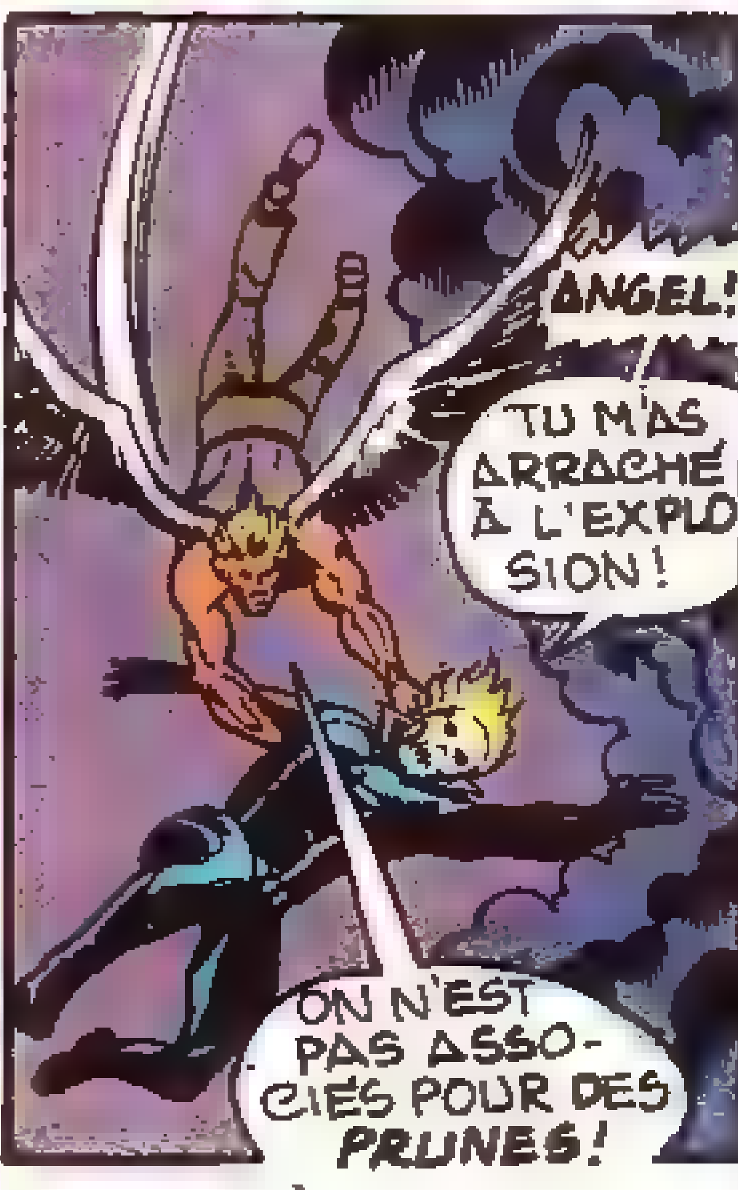

ELLE PROJETTE DES COLONNES DE LUMIÈRE NOIRE...
MINCE ! ÇA DEVIENT DE LA COURSE D'OBSTACLE !
QUELQUE CHOSE ME DIT QU'IL NE FERAIT PAS BON EMPLÂTRER UN DE CES PILIERS !

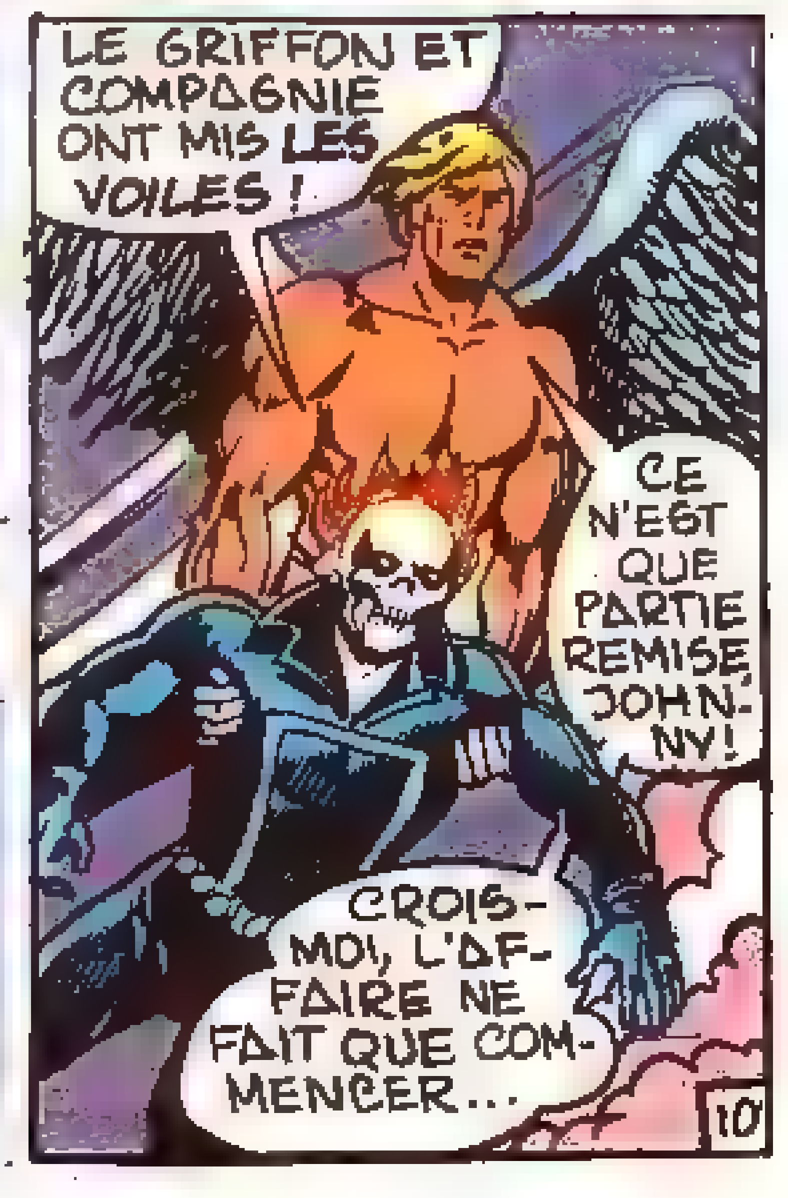

ALLONS-Y, MA PETITE MOTO ! MONTRONS-LEUR CE QU'ON SAIT FAIRE !
VRROOOM

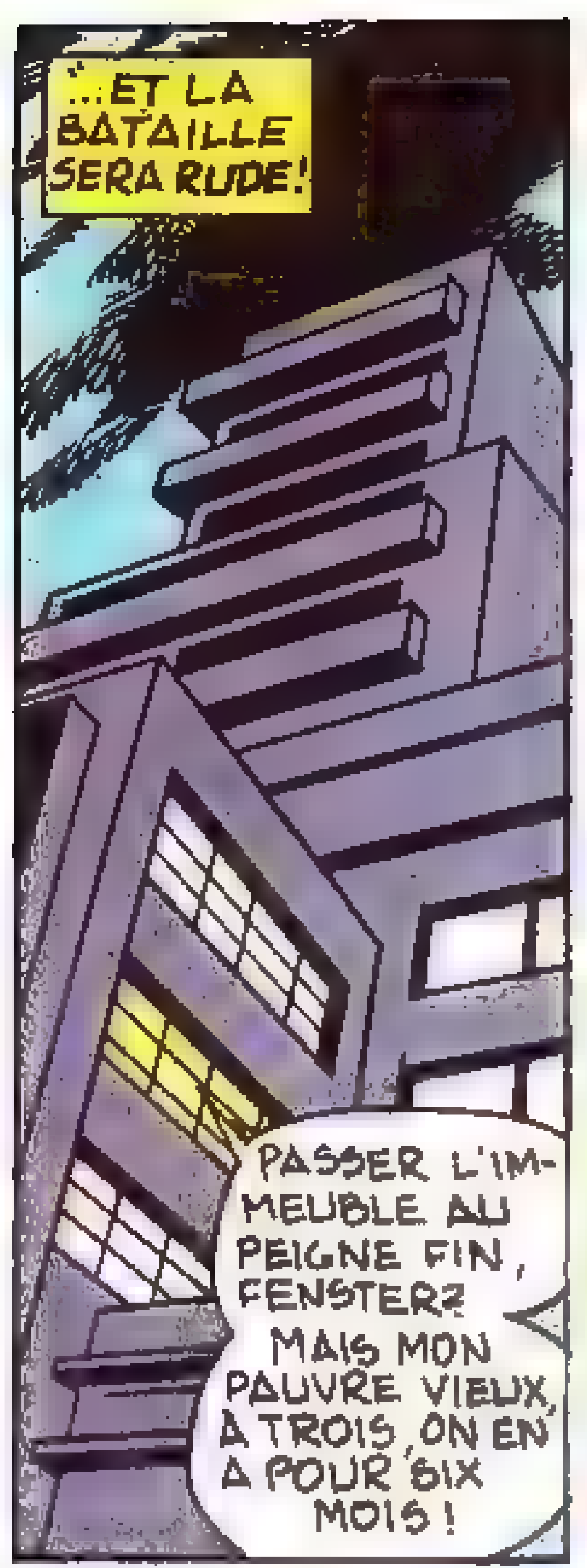

FLUTE ! CETTE FOIS, ÇA TOURNE FRANCHEMENT AU CASSE-PIPE !
LES PILIERS SE RAPPROCHENT !


JE VAIS ME FAIRE COINCER !


WHOOM


ANGEL !
TU M'AS ARRACHÉ À L'EXPLOSION !
ON N'EST PAS ASSOCIÉS POUR DES PRUNES !

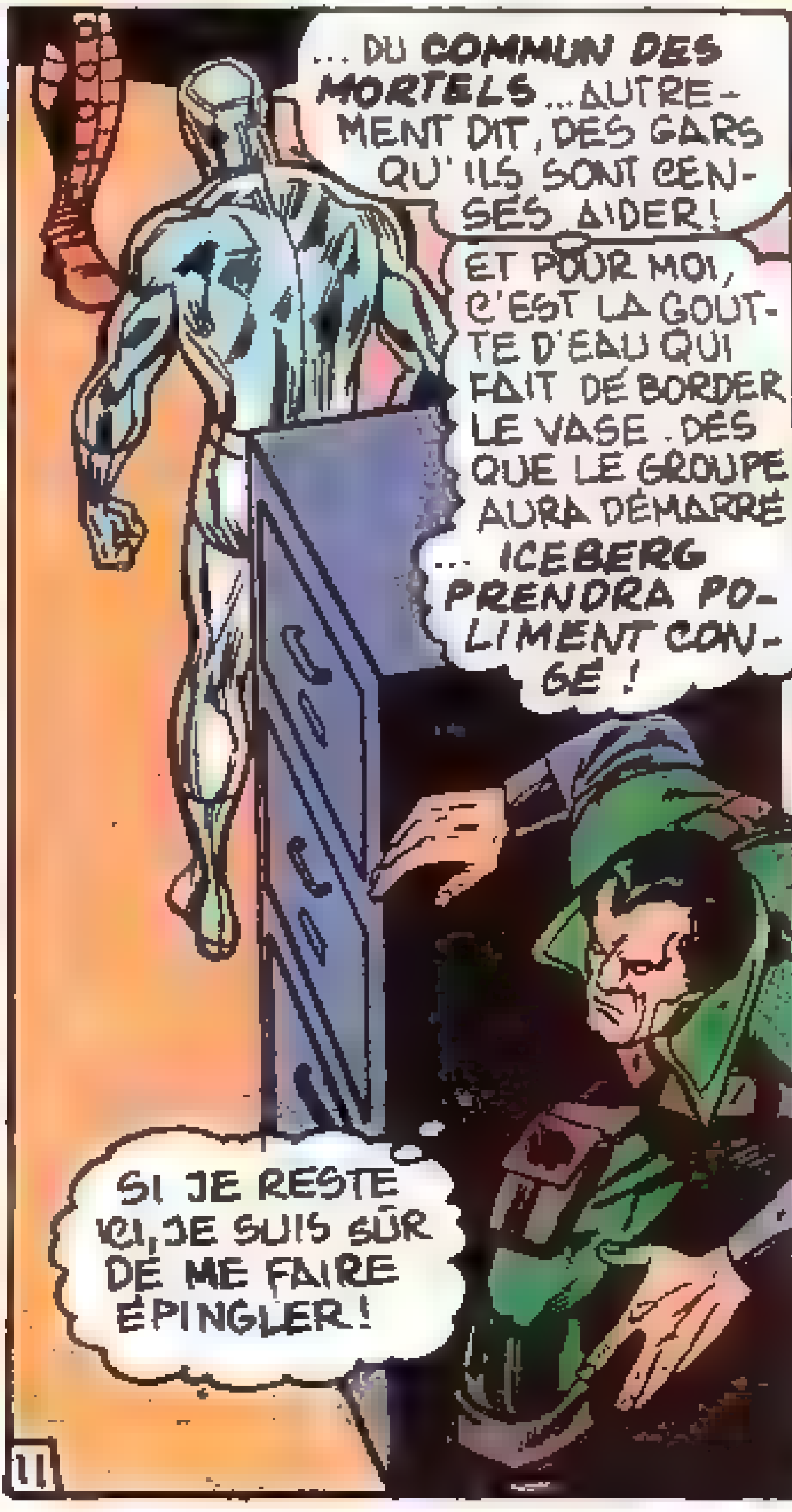

LE GRIFFON ET COMPAGNIE ONT MIS LES VOILES !
CE N'EST QUE PARTIE REMISE JOHNNY !
CROIS-MOI, L'AFFAIRE NE FAIT QUE COMMENCER...
10


...ET LA BATAILLE SERA RUDE!
PASSER L'IMMEUBLE AU PEIGNE FIN, FENSTER?
MAIS MON PAUVRE VIEUX, À TROIS, ON EN A POUR SIX MOIS!


ON N'A PAS LE CHOIX, ICEBERG! TOUTES LES HUILES SERONT ICI DEMAIN MATIN POUR LA CÉRÉMONIE D'OUVERTURE!
UN COUP FOURRÉ DU GENRE DE CELUI QUI EST ARRIVÉ TOUT À L'HEURE PAR LA FENÊTRE FERAIT MAUVAIS EFFET!
EN VÉRITÉ, TOUS CES FASTES ENTOURANT LA CONSÉCRATION DES CHAMPIONS NE ME PLAISENT QU'À DEMI! TOUT CECI EST-IL BIEN NÉCESSAIRE?


PAR LES TEMPS QUI COURENT, HERCULE, LA PUBLICITÉ EST À LA BASE DE TOUTE ENTREPRISE SÉRIEUSE!
JE VEUX LE CROIRE, AMI FENSTER...
MAIS HERCULE SOUPIRE APRÈS LA SIMPLICITÉ PERDUE.

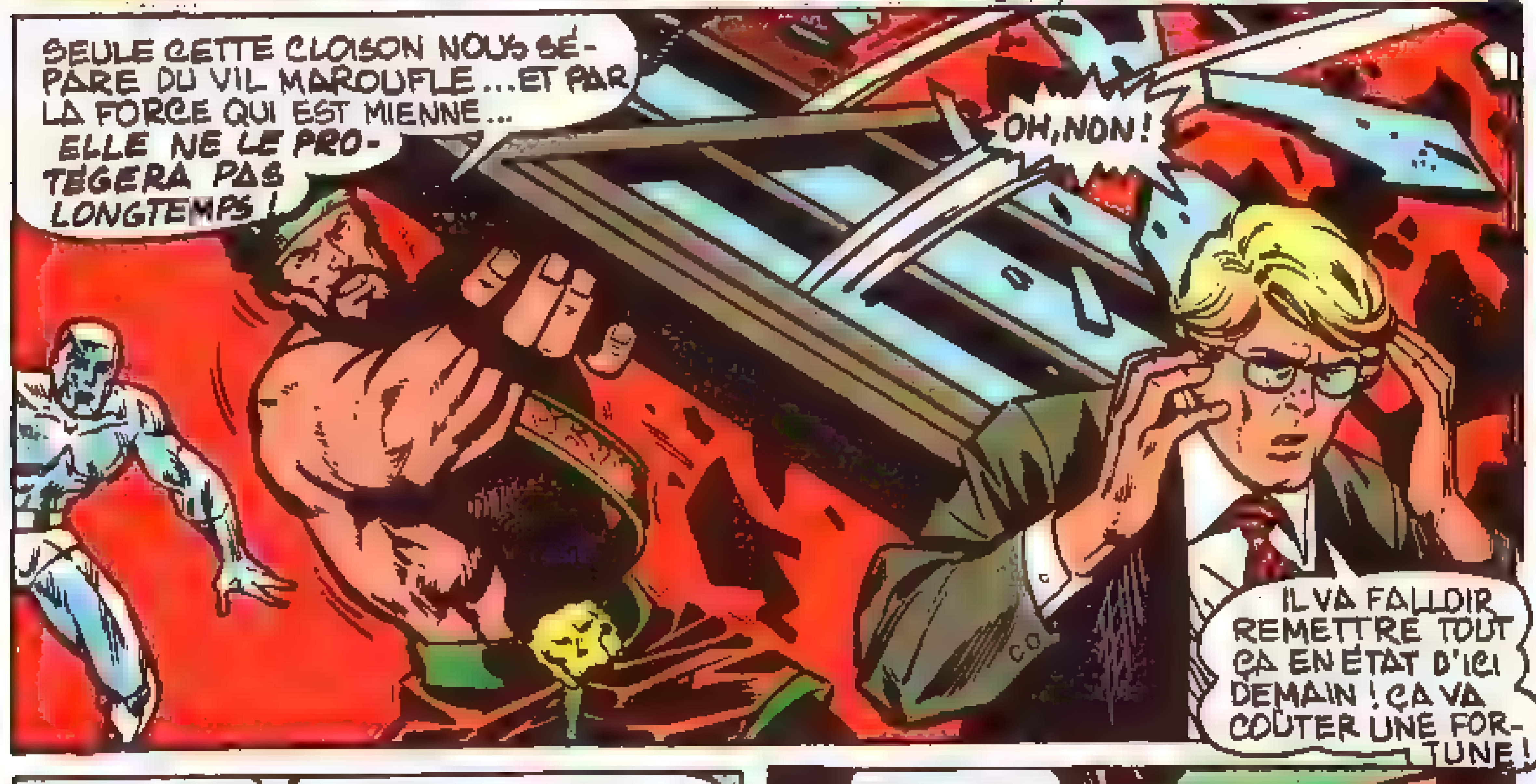

MOI AUSSI, MON VIEIL HERCULE!
JE CROIS QUE WARREN A PLUS GRANDS YEUX QUE GRAND VENTRE!
EN FAIT...
EN FAIT, RICHARD, LES CHAMPIONS RISQUENT FORT DE SE COUPER...

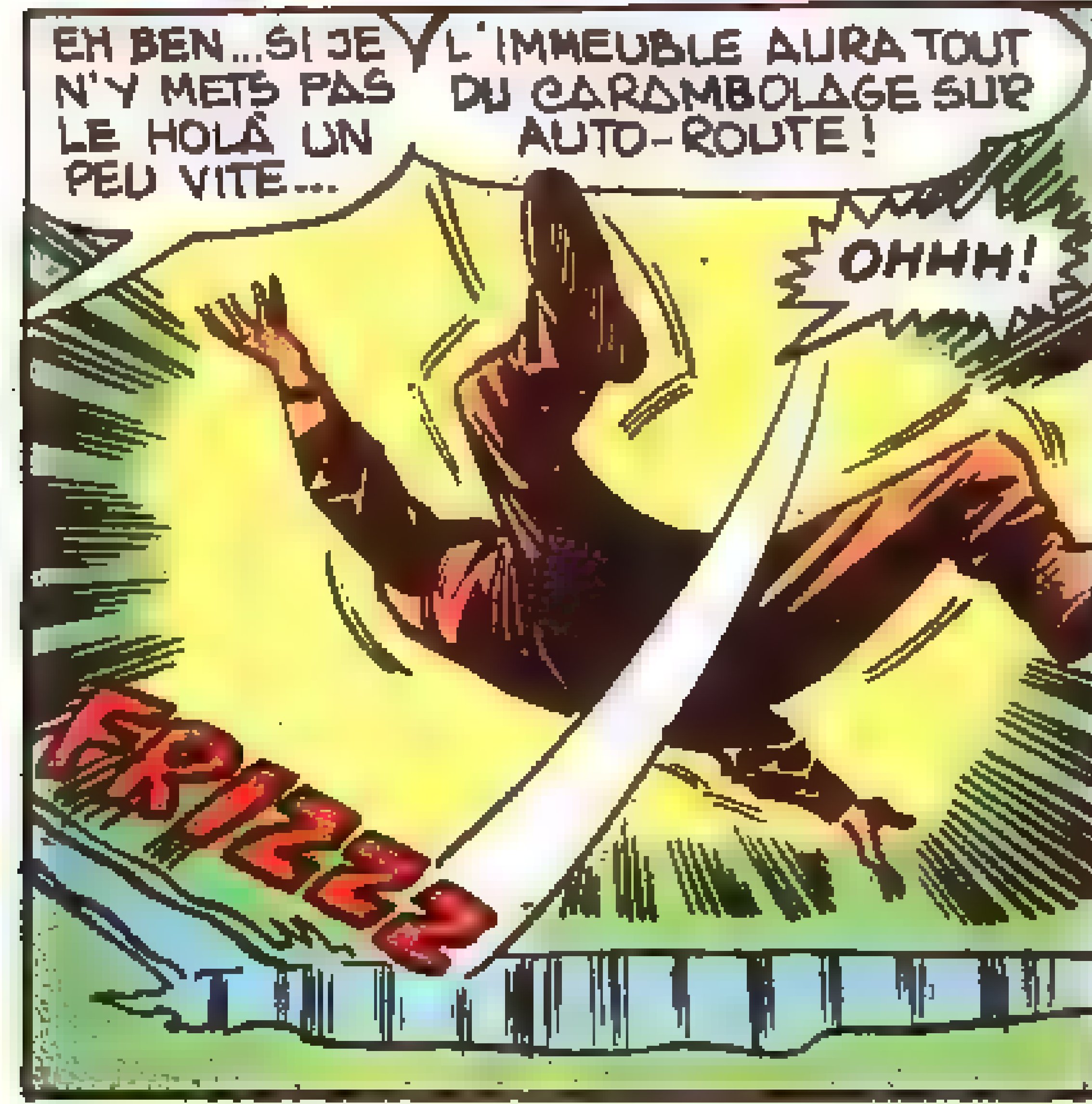

... DU COMMUN DES MORTELS... AUTREMENT DIT, DES GARS QU'ILS SONT CENSÉS AIDER!
ET POUR MOI, C'EST LA GOUTTE D'EAU QUI FAIT DÉBORDER LE VASE. DÈS QUE LE GROUPE AURA DÉMARRÉ
... ICEBERG PRENDRA POLIMENT CONGÉ!
SI JE RESTE ICI, JE SUIS SÛR DE ME FAIRE ÉPINGLER!
11


IL FAUT QUE JE CRÉE UNE DIVERSION, SINON...
REGARDEZ!


QUELQU'UN EST ENTRÉ !
HEIN ?
JE DISTINGUE L'INTRUS, MAIS L'OBSCURITÉ DÉROBE LES TRAITS DE SON VISAGE !
IL EMPRUNTE LE CORRIDOR !


S'IL ATTEINT LA CAGE D'ESCALIER, IL NOUS FILE ENTRE LES DOIGTS !

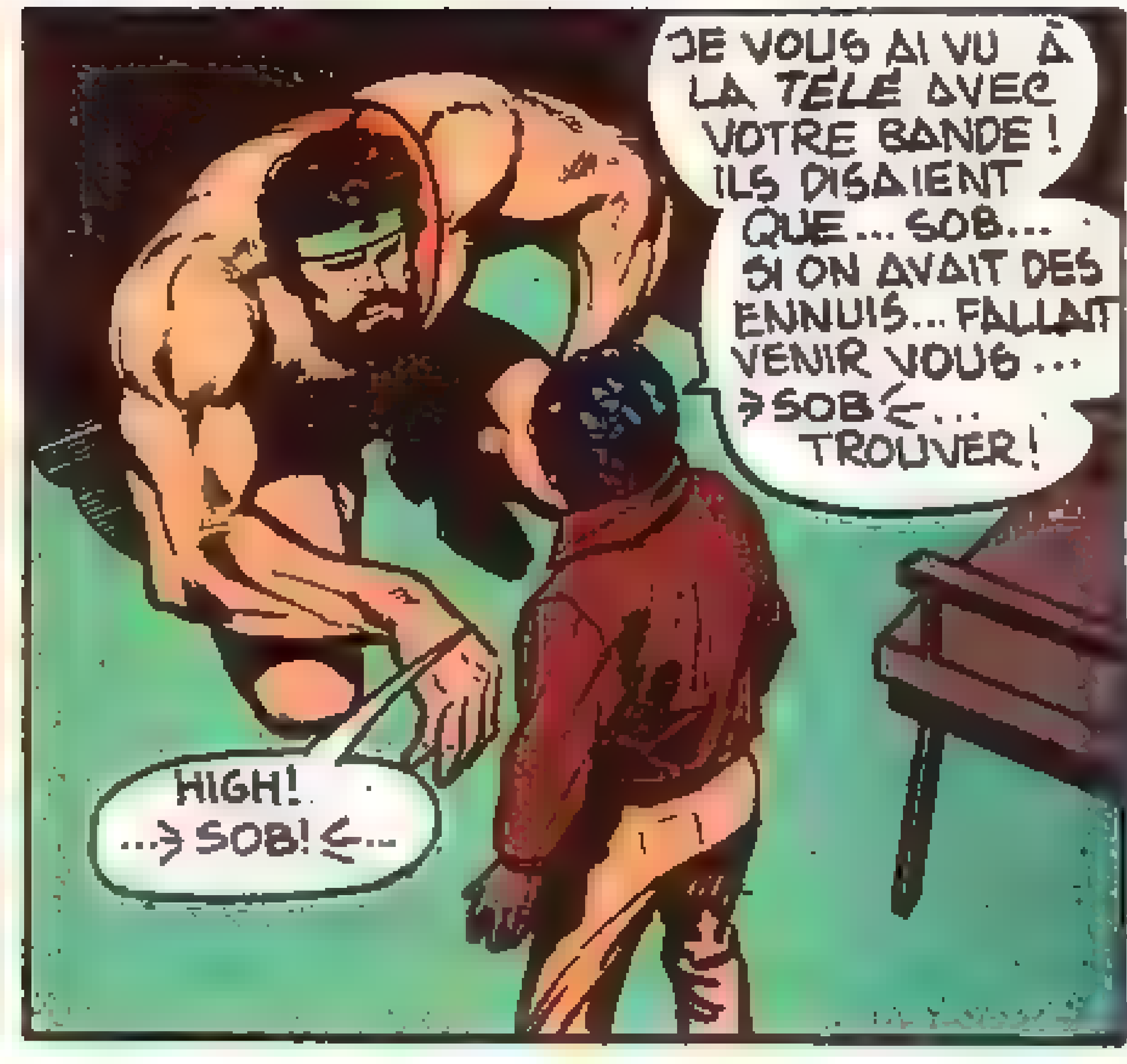

SEULE CETTE CLOISON NOUS SÉPARE DU VIL MAROUFLE... ET PAR LA FORCE QUI EST MIENNE... ELLE NE LE PROTÉGERA PAS LONGTEMPS !
OH, NON !
IL VA FALLOIR REMETTRE TOUT ÇA EN ÉTAT D'ICI DEMAIN ! ÇA VA COÛTER UNE FORTUNE !


EH BEN... SI JE N'Y METS PAS LE HOLÀ UN PEU VITE...
L'IMMEUBLE AURA TOUT DU CARAMBOLAGE SUR AUTO-ROUTE !
OHHH!
FRIZZZ


JE LE TIENS, ICEBERG, JE...
SUR MON ÂME !
12



CE N'EST QU'UN ENFANT!
HIGH! >SOB< PARDON, M'SIEUR! JE... >SOB<... IL FALLAIT QUE JE VOUS VOIE!



JE VOUS AI VU À LA TÉLÉ AVEC VOTRE BANDE! ILS DISAIENT QUE... SOB... SI ON AVAIT DES ENNUIS... FALLAIT VENIR VOUS... >SOB<... TROUVER!
HIGH! ...>SOB!<...



VOUS M'AIDEREZ, HEIN, M'SIEUR?





POUR UN COUP DE VEINE ...
ECLIPSONS-NOUS SUR LA POINTE DES PIEDS PENDANT QU'ILS S'OCCUPENT DU GOSSE!



MA PETITE EXPÉDITION M'A APPRIS UN TAS DE CHOSES SUR L'ENNEMI... EN AVANT POUR LA VICTOIRE!
JE VAIS POUVOIR ME VENGER...



... DE L'HOMME QUI A FAIT DE MOI LE PARIA ... DE CELUI QUE LES CHAMPIONS APPELLENT IVAN...
MAIS QUE MOI, J'AURAIS LE DROIT D'APPELER...
MON PÈRE!
13

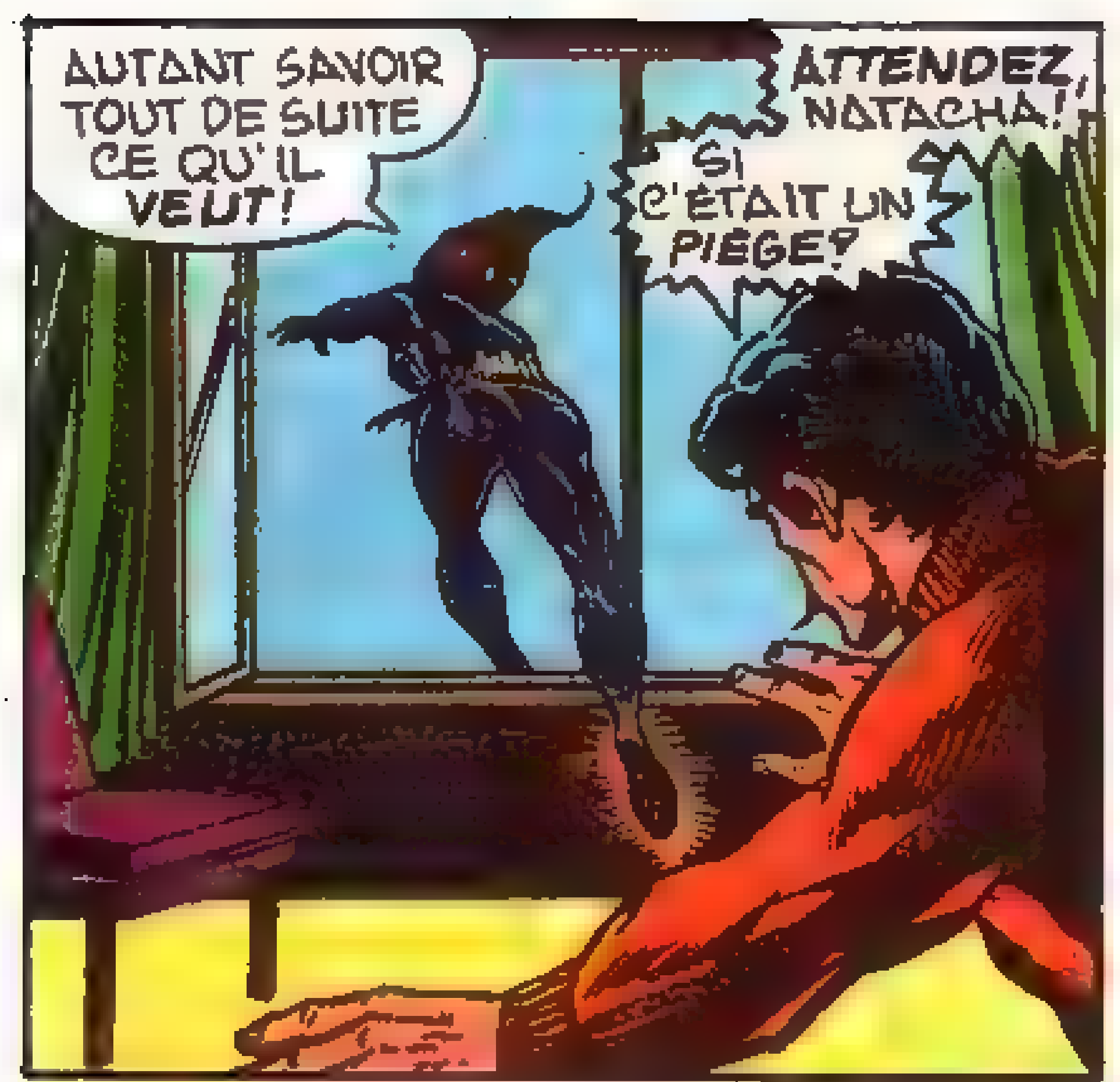

PENDANT CE TEMPS, DANS LE LABORATOIRE PROVISOIRE DES CHAMPIONS...
L'"OVNI" QUE VOILÀ SE COMPOSE DE TROIS PARTIES DISTINCTES, NATACHA... PRIMO, UN DISPOSITIF AUDIO-VISUEL SERVANT À LA FOIS À GUIDER L'ENGIN ET À TRANSMETTRE DES MESSAGES...
SECUNDO, UN RÉSERVOIR À FUEL...
...ET ENFIN, UN MODULE DE PROPULSION.
PASSONS AUX CHOSES SÉRIEUSES, MON AMI.
QUI NOUS ENVOIE CELA?


LE MOT DE L'ÉNIGME SE TROUVAIT DANS LE RÉSERVOIR À FUEL, MA BELLE.
REGARDEZ!

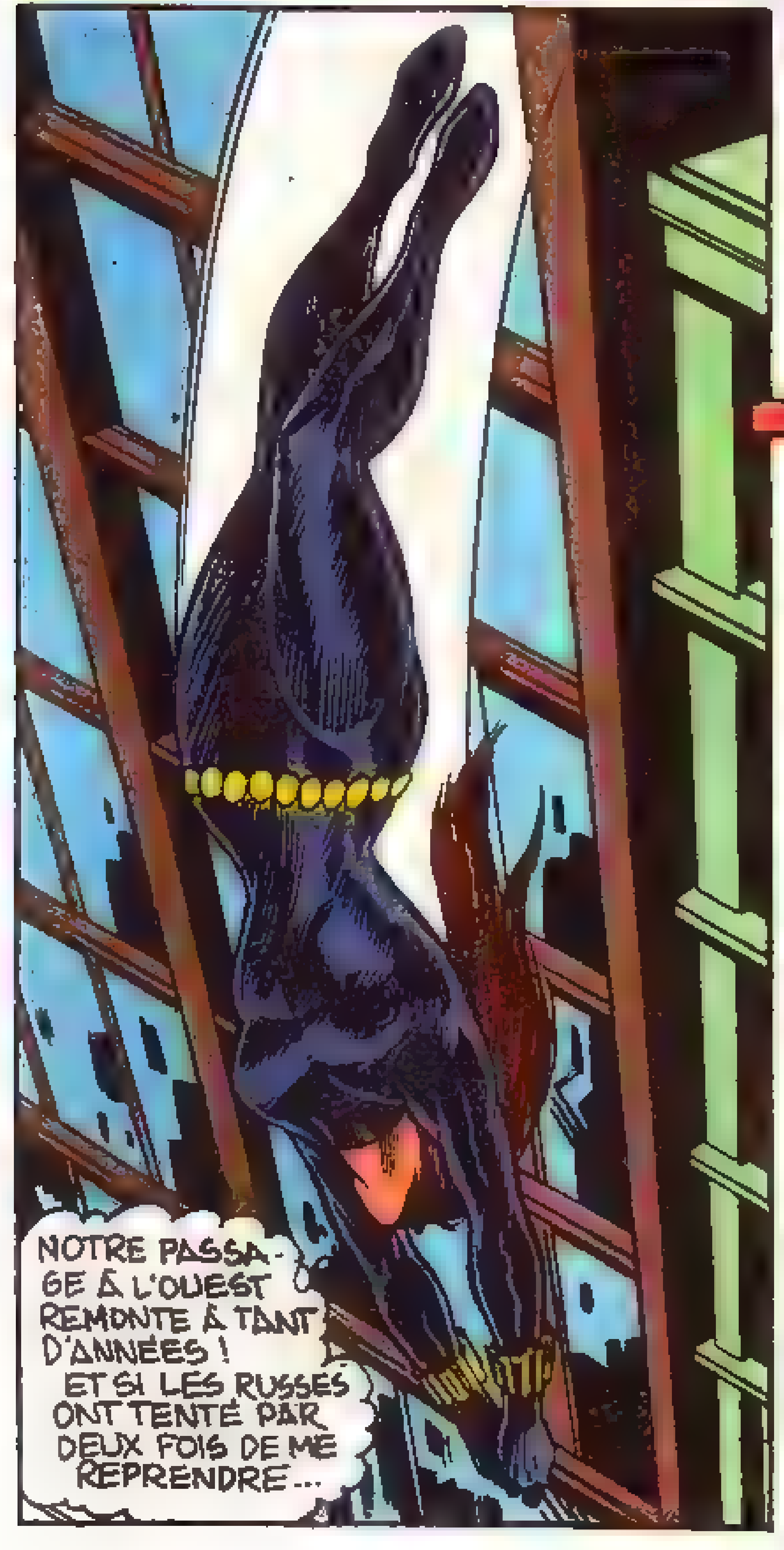

UNE PERLE NOIRE?
IVAN, UN SEUL ÊTRE AU MONDE A PU FAIRE CELA!

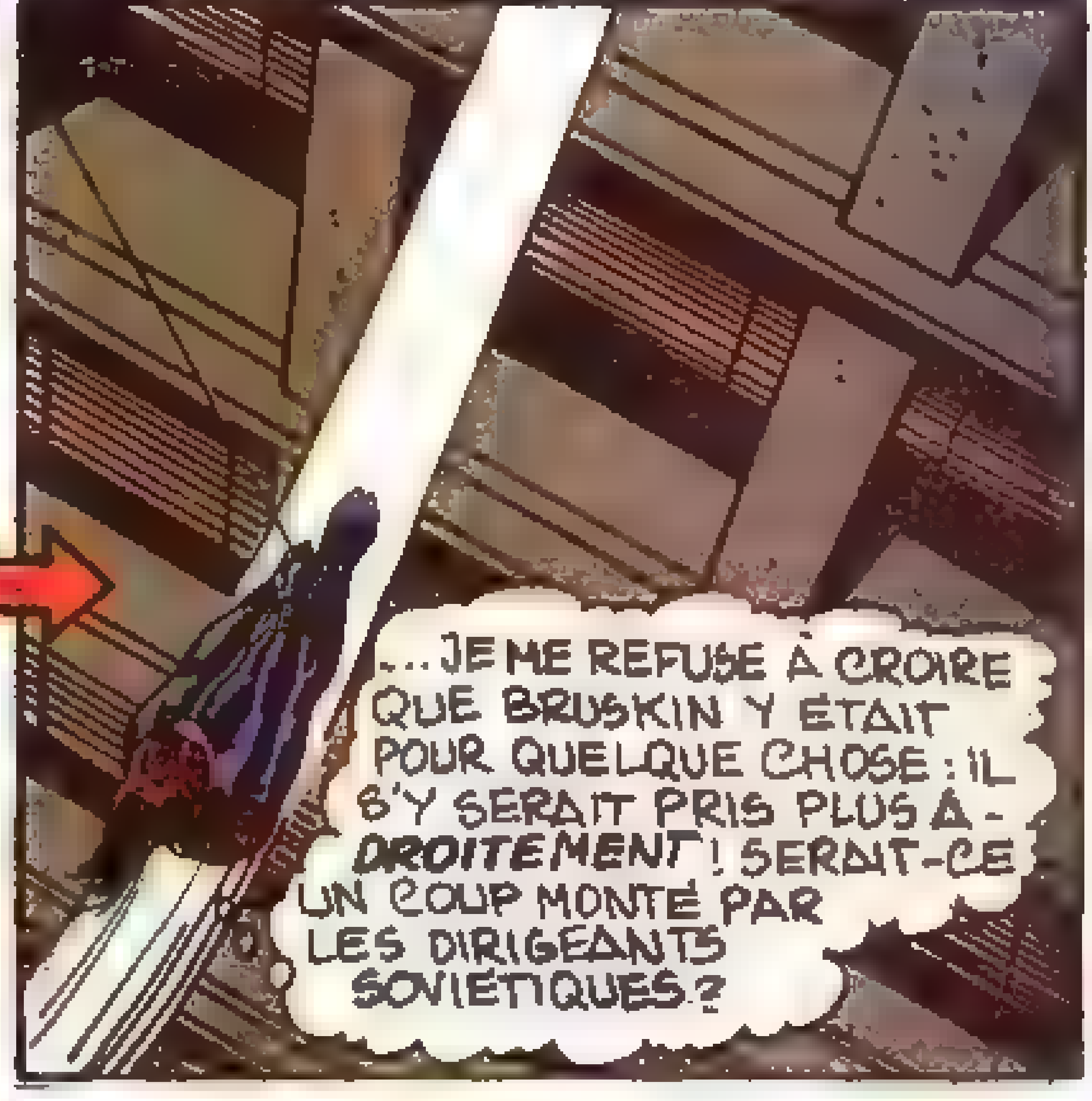

OUI. C'EST SIGNÉ!
VOUS ME DÉCEVEZ, CAMARADES! AUTREFOIS, VOUS AURIEZ IMMÉDIATEMENT DEVINÉ LA PROVENANCE DE CET OBJET!
CETTE VOIX! C'EST LUI!


BIEN SÛR, PETITE TZARINE... ET SI TU CONSERVES LE MOINDRE DOUTE À CE SUJET, VIENS ME REJOINDRE!
JE T'ATTENDS!
IL EST LÀ, IVAN! SUR LE TOIT D'EN FACE!
14


AUTANT SAVOIR TOUT DE SUITE CE QU'IL VEUT!
ATTENDEZ, NATACHA!
SI C'ÉTAIT UN PIÈGE?

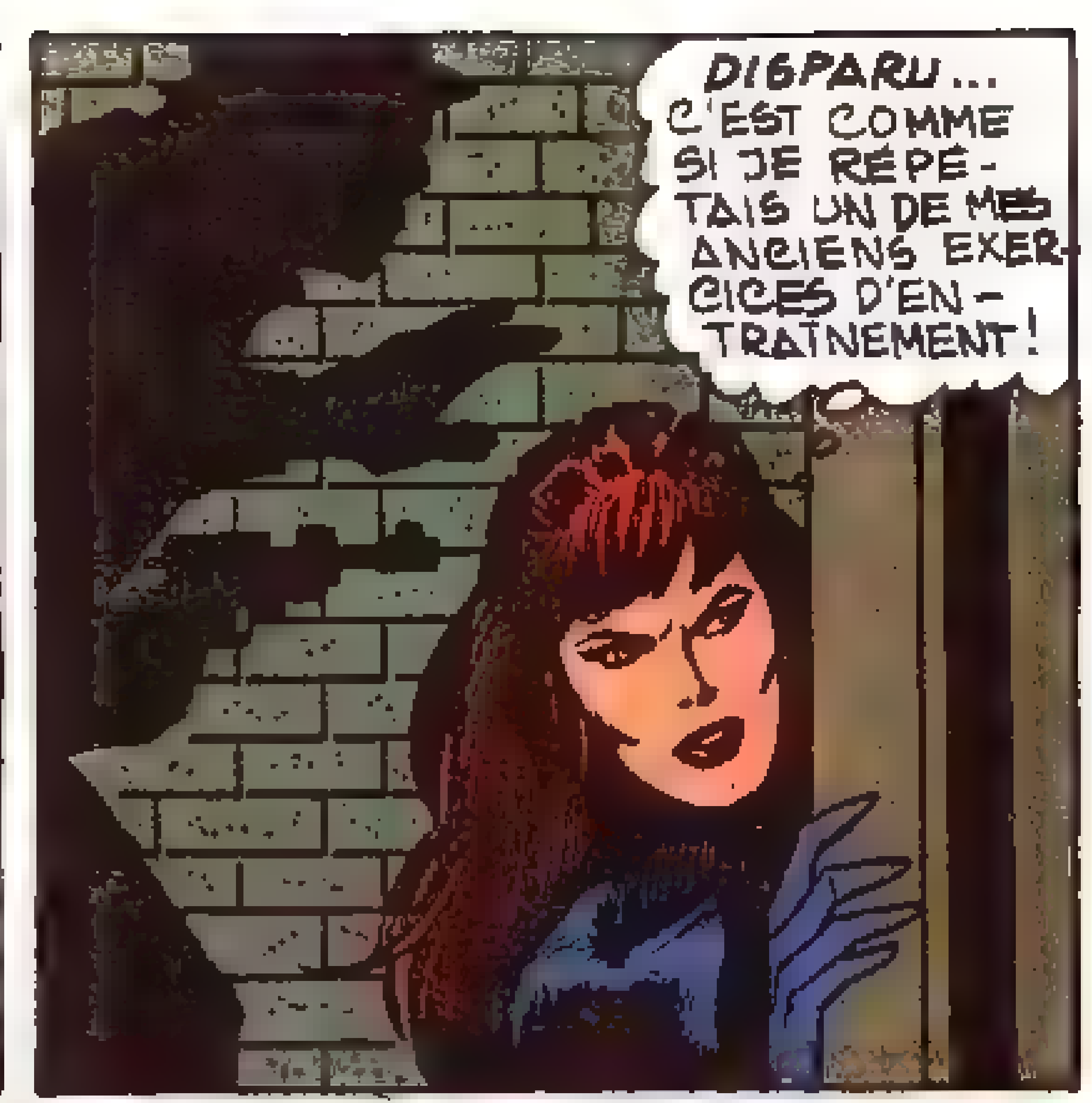

PEUT-ÊTRE... MAIS SI LE COMMISSAIRE BRUSKIN AVAIT DÛ NOUS TENDRE UN PIÈGE, CE SERAIT FAIT DEPUIS LONGTEMPS!


NOTRE PASSAGE À L'OUEST REMONTE À TANT D'ANNÉES! ET SI LES RUSSES ONT TENTÉ PAR DEUX FOIS DE ME REPRENDRE...

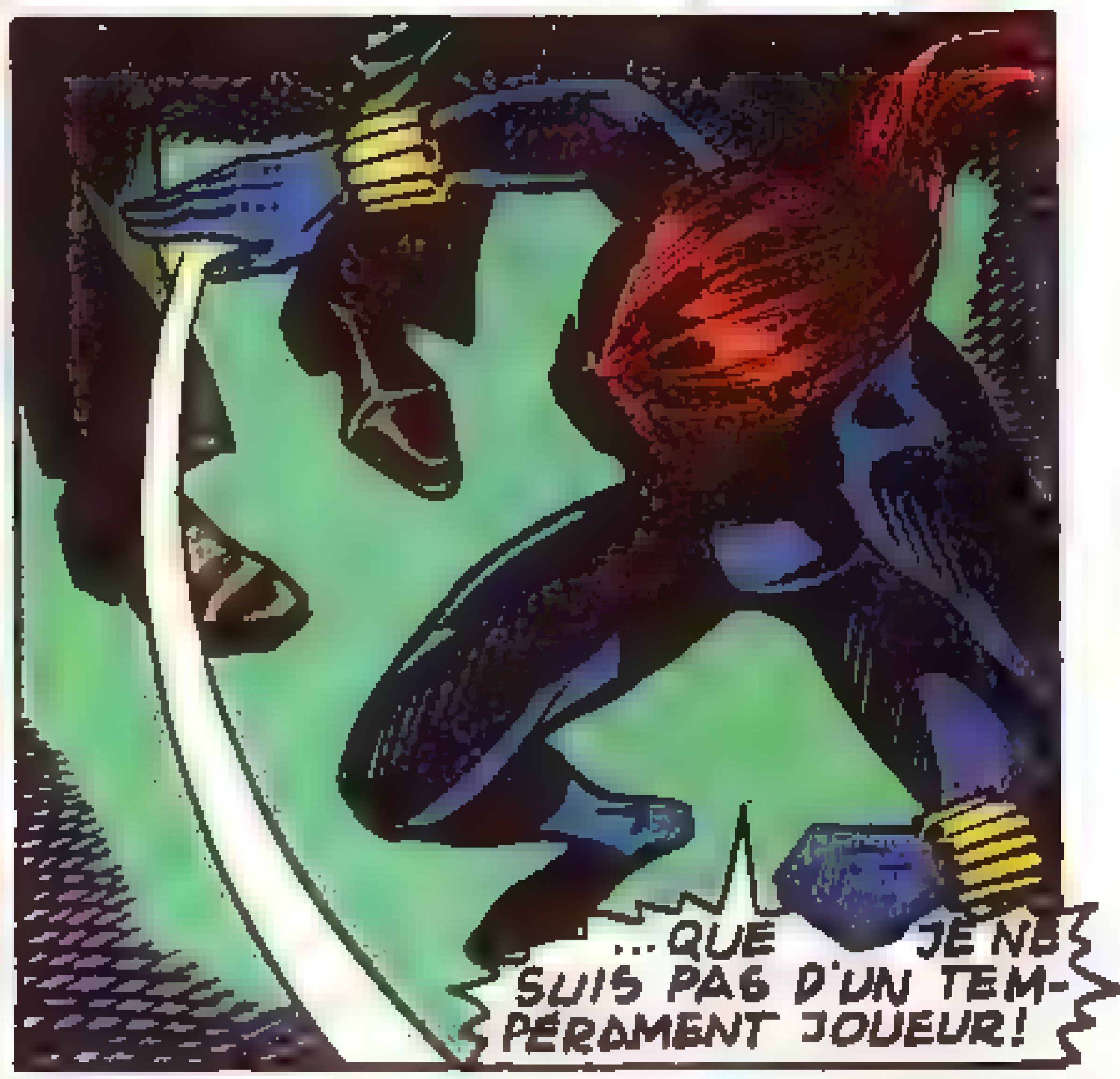

...JE ME REFUSE À CROIRE QUE BRUSKIN Y ÉTAIT POUR QUELQUE CHOSE : IL S'Y SERAIT PRIS PLUS ADROITEMENT! SERAIT-CE UN COUP MONTÉ PAR LES DIRIGEANTS SOVIÉTIQUES?


MAIS POURQUOI? IVAN ET MOI NE NOUS MÊLONS PAS DE POLITIQUE! EN QUOI POURRIONS-NOUS GÊNER NOS ANCIENS DIRIGEANTS?
15


ON NE VOIT VRAIMENT PAS POURQUOI...
...L'UN DES GRANDS MANITOUS DU CONTRE-ESPIONNAGE SOVIETIQUE...
CHERCHE À METTRE LA MAIN SUR DEUX DE SES ANCIENS AGENTS !


DISPARU... C'EST COMME SI JE RÉPÉTAIS UN DE MES ANCIENS EXERCICES D'ENTRAÎNEMENT !


AH ! VOICI MON EX-PROFESSEUR !
AUTREFOIS, VOTRE JEU ÉTAIT PLUS SUBTIL !
ET PUIS VOUS DEVRIEZ SAVOIR...


...QUE JE NE SUIS PAS D'UN TEMPÉRAMENT JOUEUR !

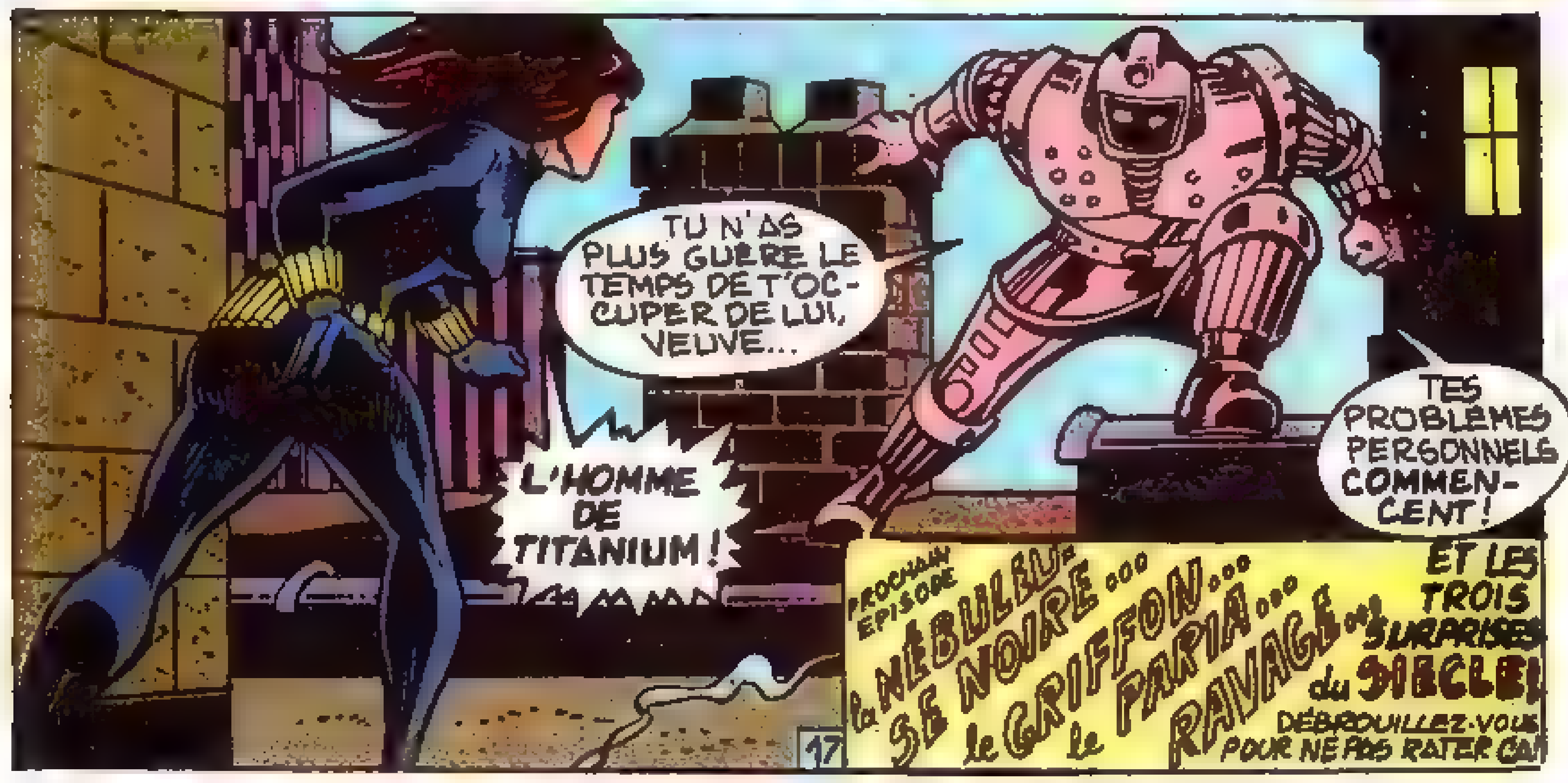

EXCELLENT ! FÉLICITATIONS !


HEUREUSEMENT, JE M'Y ATTENDAIS ! SINON TU ME DÉSARMAIS...OU TU ME CASSAIS LE POIGNET !
AINSI C'EST BIEN VOUS... APRÈS TOUT CE TEMPS !
16


LE TEMPS GLISSE SUR TOI SANS T'ATTEINDRE, NATACHA ! TU ES ENCORE PLUS JOLIE QUE DANS TA JEUNESSE... POUR MOI, TU SERAS TOUJOURS LA BEAUTÉ IDÉALE ... JE T'APPELAIS...
LA PERLE NOIRE
...OUI...JE ME SOUVIENS...
QU'EST-CE QUI VOUS AMÈNE ICI, BRUSKIN?
IVAN ET MOI EN AVONS TERMINÉ AVEC UN CERTAIN MODE DE VIE, VOUS LE SAVEZ...

C'EST MOI QUI T'AI FORMÉE, NATACHA.
JE TE CONNAIS MIEUX QUE PERSONNE
IVAN ET TOI ÊTES BEAUCOUP PLUS À MES YEUX QUE DE SIMPLES AGENTS!

MON VIEIL AMI ...JE SUIS HEUREUSE DE VOUS REVOIR!
NOUS CÉLÉBRERONS ÇA COMME IL CONVIENT... MAIS PLUS TARD, NATACHA.

IL FAUT QUE JE T'AVERTISSE...
ARRGGH!
BRUSKIN!

TU N'AS PLUS GUÈRE LE TEMPS DE T'OCCUPER DE LUI, VEUVE...
TES PROBLÈMES PERSONNELS COMMENCENT!
L'HOMME DE TITANIUM!
PROCHAIN ÉPISODE
la NÉBULEUSE NOIRE... le GRIFFON... le PARIA... RAVAGE... ET LES TROIS SURPRISES du SIÈCLE!
DÉBROUILLEZ-VOUS POUR NE PAS RATER ÇA!


ISSN 0396 - 6291
Titans
MARVEL
présente
LUG
N. 11
BIMENSUEL
10 Novembre 1977
4,00 Fr.
SUISSE : 2.50 F.S.
MAROC : 4.00 D.H.
TUNISIE : 400 M.
tout en couleurs


30¢
THE CHAMPIONS


Stan Lee présente:
les Champions
8ème épisode
diviser pour régner!
PAR APOLLON À L'ARC D'OR! QUEL JEU DE VILAIN EST-CE LÀ?
DE VILAIN, JE NE DIS PAS... MAIS ÇA M'ÉPATERAIT QUE CE SOIT UN JEU!
BON SANG... ALORS C'EST VRAI... ILS LA TIENNENT!
HÉLAS, J'EN AI PEUR! CES PHOTOS NE SONT MANIFESTEMENT PAS TRUQUÉES!
1
SCÉNARIO DE BILL MANTLO / DESSINS DE BOB HALL, / ENCRÉS PAR B. PATTERSON,

LA VEUVE NOIRE S'EST FAIT PINCER!

OUI, IVAN, LE SENS DE CES PHOTOS EST CLAIR.

MAIS PEUVENT-ELLES EXPRIMER LA MONTÉE DU DÉSESPOIR DEVANT CES RAFALES BRÛLANTES DE PLUS EN PLUS DIFFICILES À ÉVITER?

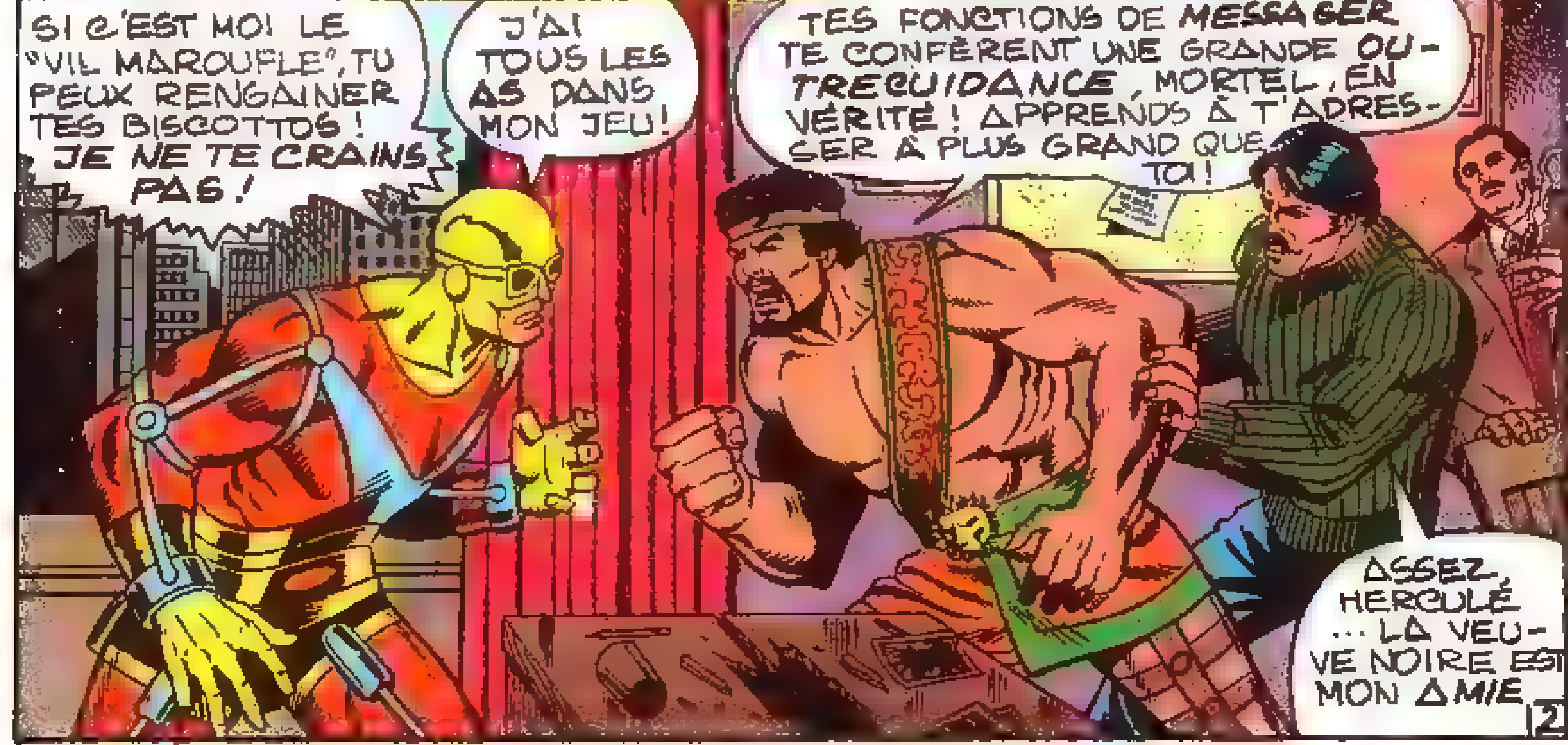
BIEN SÛR ELLES TE PERMETTENT DE RECONNAÎTRE DANS CET HOMME QUI GÎT AUX CÔTÉS DE LA VEUVE L'ANCIEN CAMARADE ALEXIS BRUSKIN...

...ELLES TE DONNENT UNE IMAGE DU RAVISSEUR...

MAIS SUR LA DOULEUR DE CETTE DÉFAITE...

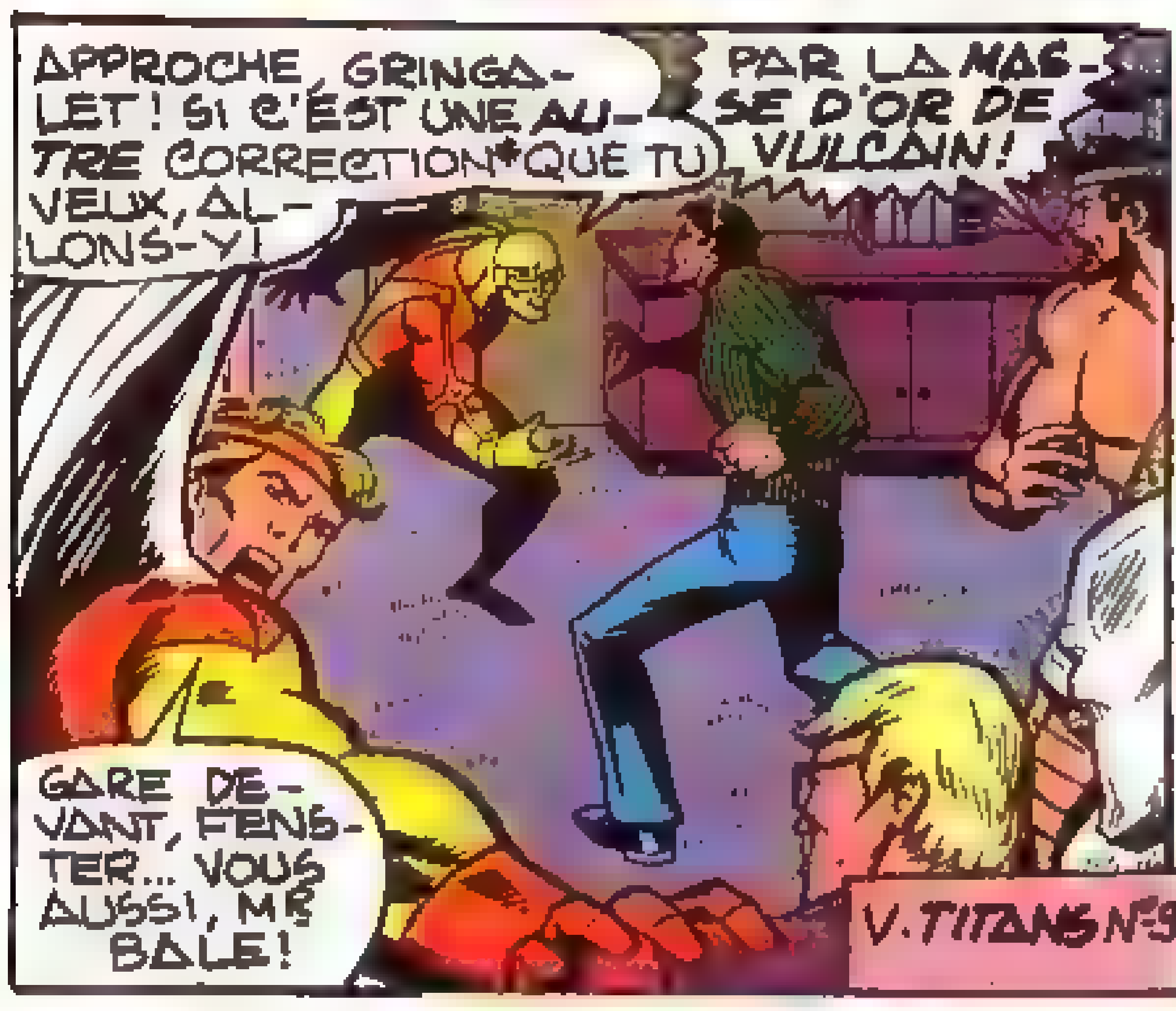
...ELLES RESTENT MUETTES. SEUL TON COEUR EN A L'INTUITION.

EN VOICI ASSEZ! LA MAIN D'HERCULE S'APPESANTIRA SUR LES VILS MAROUFLES!




...ET J'EN FAIS UNE AFFAIRE PERSONNELLE ! OÙ EST-ELLE, CLARKE ?
J'ALLAIS Y ARRIVER, POPOV ! MAIS SI TU TIENS À SAVOIR...
...OÙ LA RÉCUPÉRER ET POURQUOI L'HOMME DE TITANIUM L'A ENLEVÉE...


...COMMENCE PAR BAISSER D'UN TON ! SINON JE ME TIRE !
MAUDIT...


APPROCHE, GRINGALET ! SI C'EST UNE AUTRE CORRECTION* QUE TU VEUX, ALLONS-Y !
PAR LA MASSE D'OR DE VULCAIN !
GARE DEVANT, FENSTER... VOUS AUSSI, MR BALE !
V. TITANS N°9


IVAN ! AVEC CETTE ARMURE EXO-SQUELETTE, IL VA TE PULVÉRISER !
IL N'ENTEND MÊME PAS ! ON A TOUCHÉ À LA VEUVE NOIRE, TU PENSES !

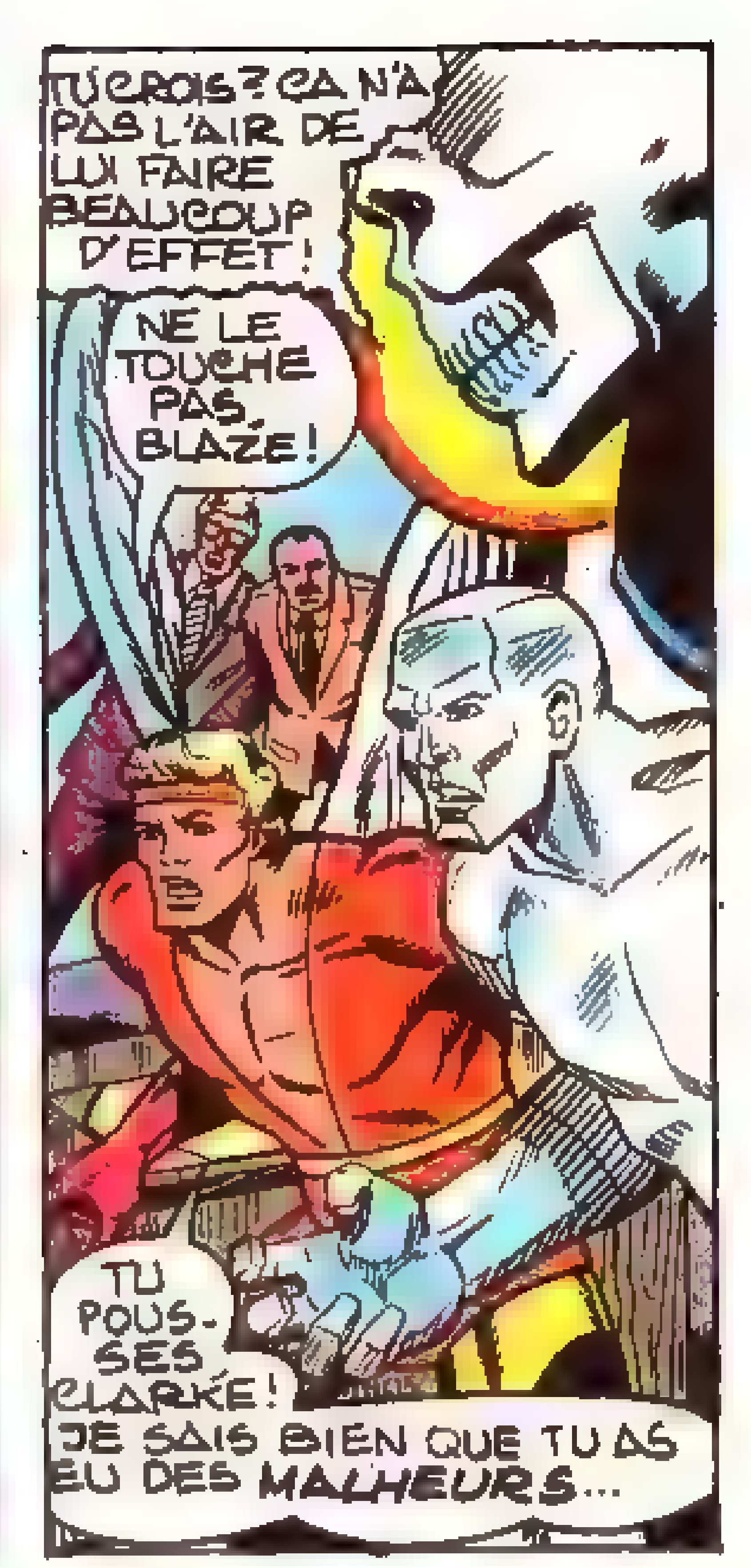

JE SAIS QUE CE N'EST PAS TOI QUI MÈNES LE JEU, CLARKE ! TU N'ES QUE LA CINQUIÈME ROUE DU CHAR ! TU FAIS ÇA POUR DU FRIC !
JE NE COMPRENDS PAS GRAND CHOSE À TOUT CE MIC-MAC ...MAIS JE PARIERAIS QUE NOTRE PETITE MÈRE LA RUSSIE EST DERRIÈRE TOUT ÇA !
JE SUIS PAS PAYÉ POUR POSER DES QUESTIONS !

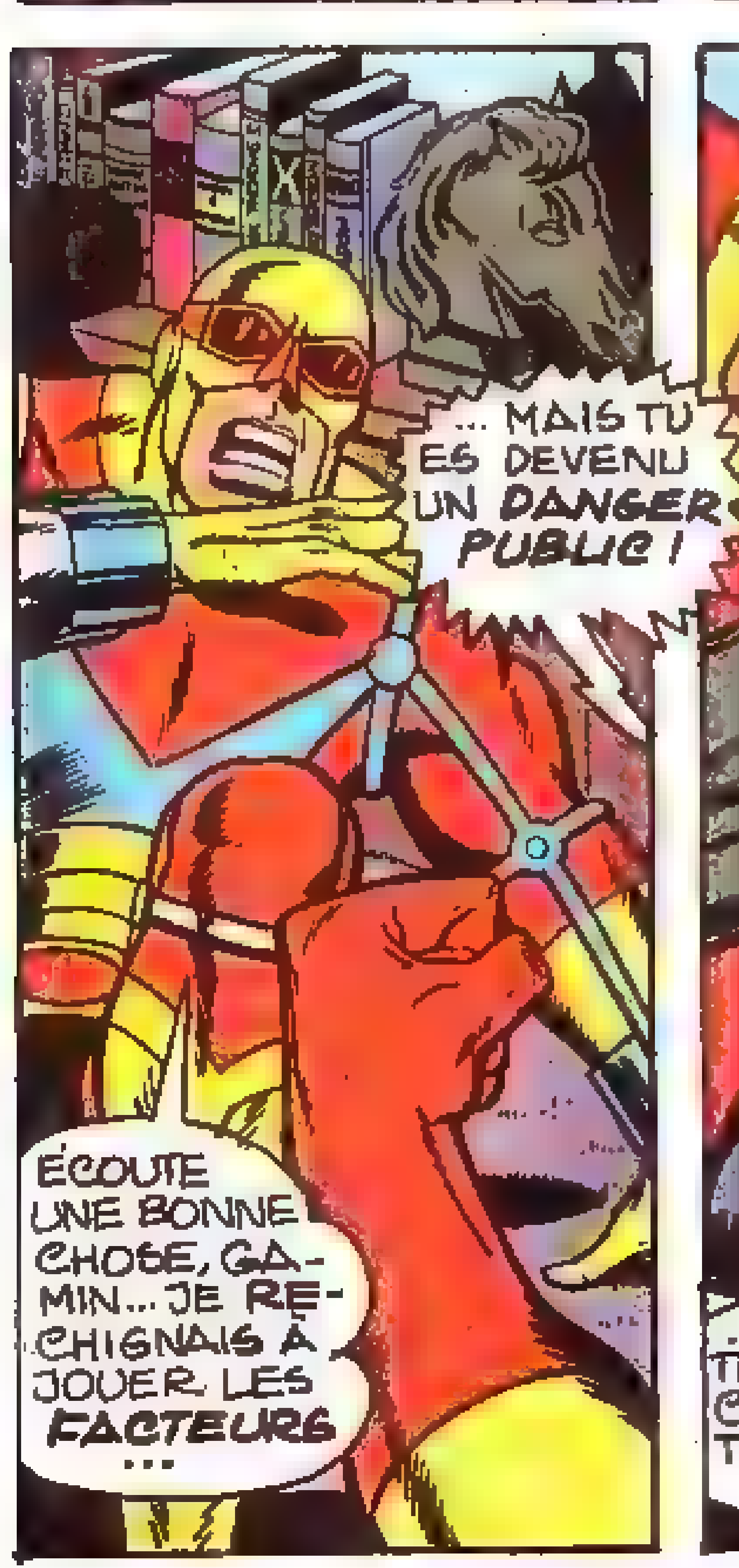

ET D'AILLEURS ÇA NE M'INTÉRESSE PAS !
UNE CHOSE EST SÛRE, POURTANT : LE GARS QUI MÈNE LA DANSE A HÂTE DE TE RENCONTRER : IL SE FAIT APPELER...


...LE PARIA !
3

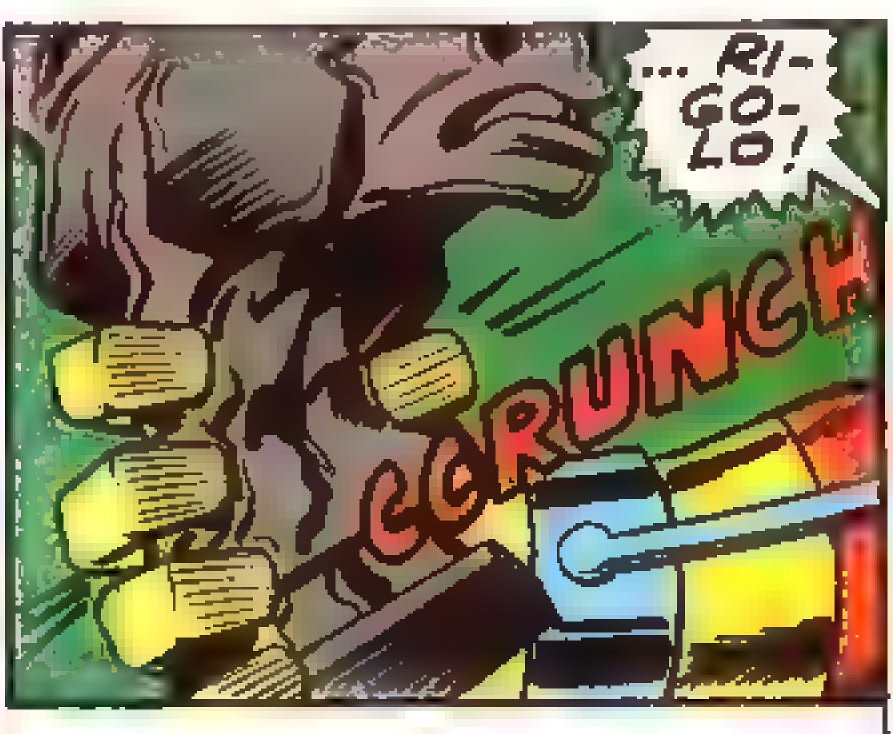

MENTEUR!


PAR JUPITER QUEL COUP!
J'AI LE POIGNET DÉMOLI... MAIS ÇA VALAIT LA PEINE!


TU CROIS? ÇA N'A PAS L'AIR DE LUI FAIRE BEAUCOUP D'EFFET!
NE LE TOUCHE PAS, BLAZE!
TU POUSSES CLARKE!
JE SAIS BIEN QUE TU AS EU DES MALHEURS...

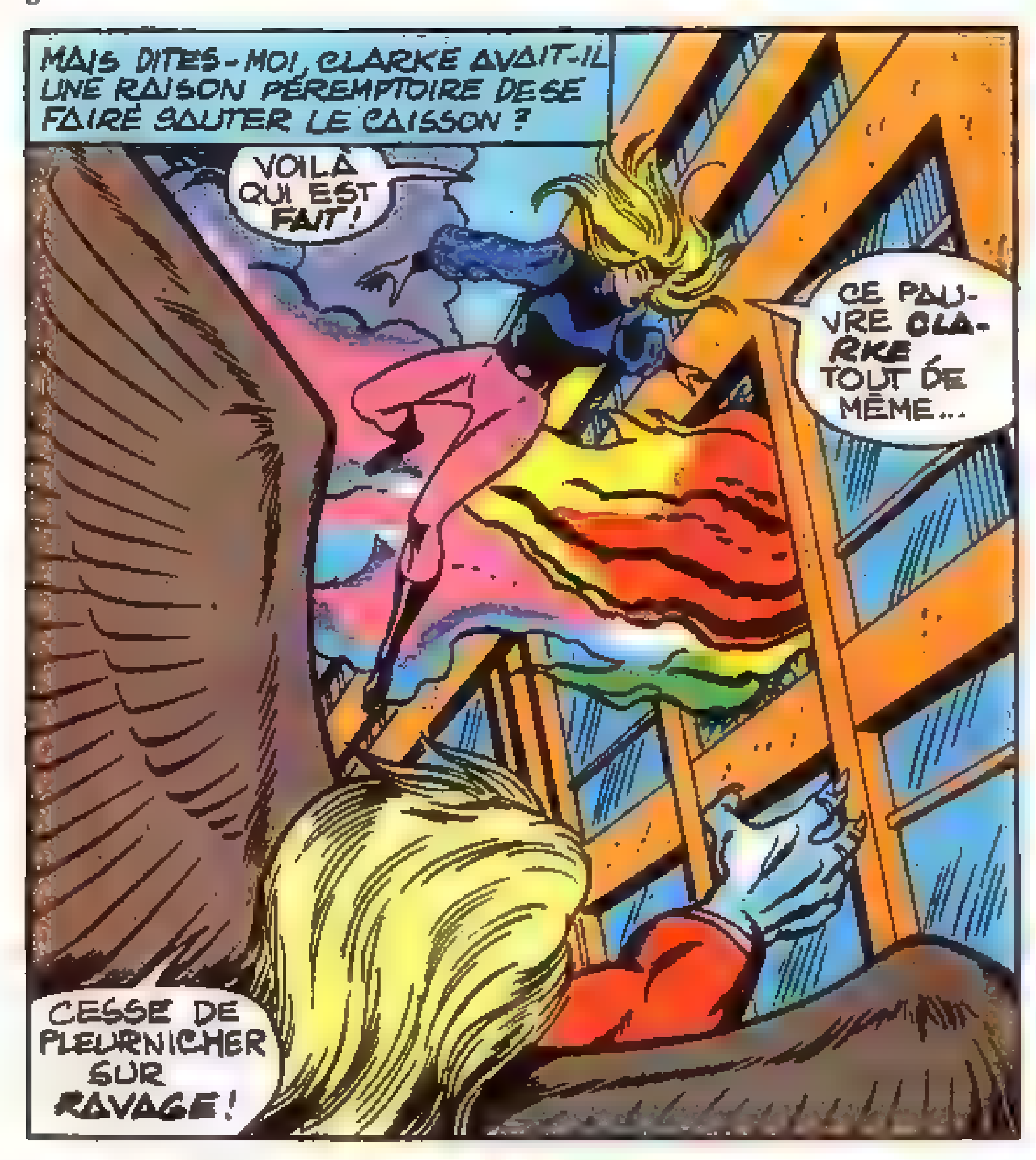

... MAIS TU ES DEVENU UN DANGER PUBLIC!
ÉCOUTE UNE BONNE CHOSE, GAMIN... JE RECHIGNAIS À JOUER LES FACTEURS ...


... MAIS MAINTENANT, JE COMMENCE À TROUVER ÇA...

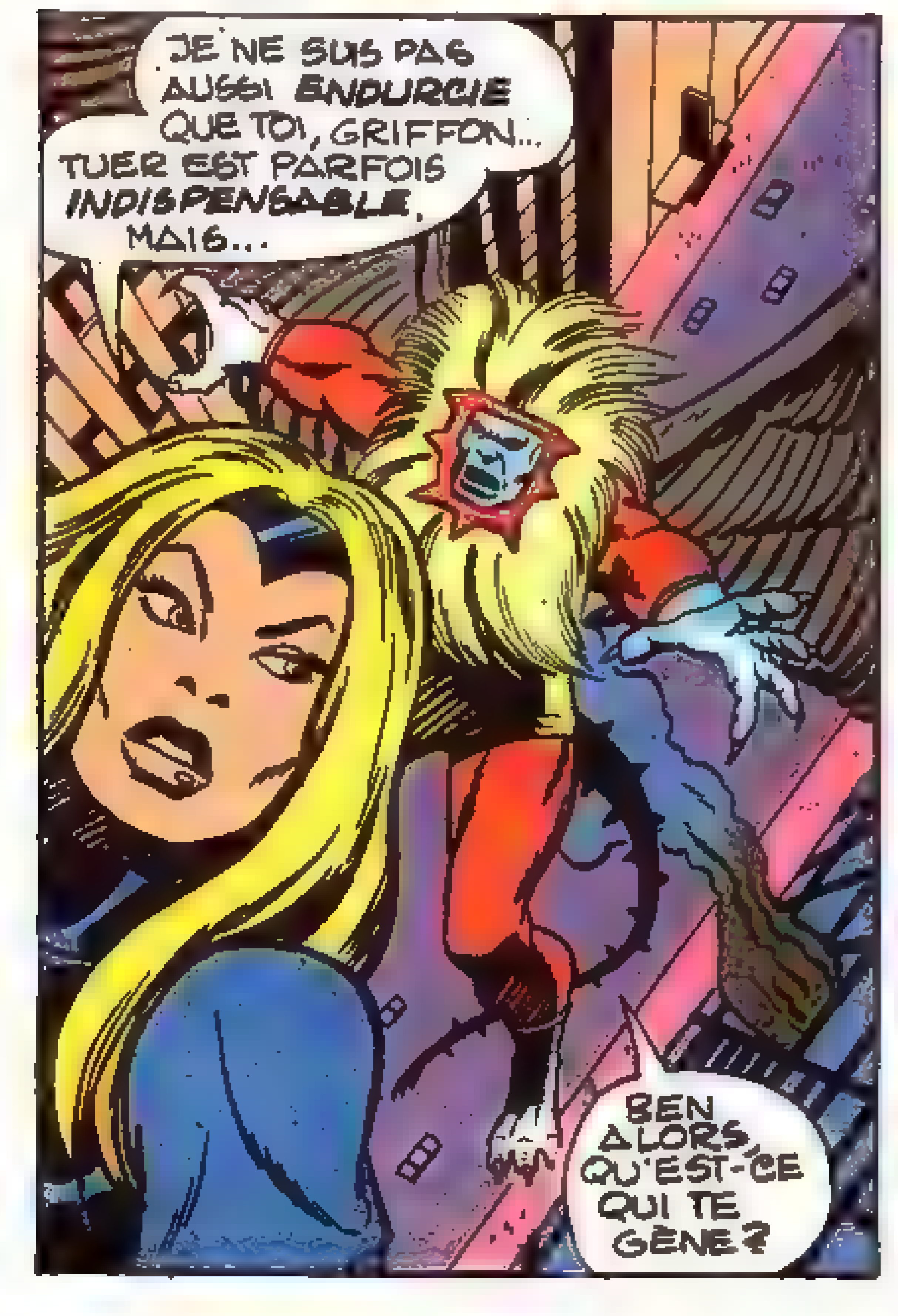

... RIGOLO!
CCRUNCH


MAIS D'ABORD ...
LES AFFAIRES SONT LES AFFAIRES!
4


ON PROFITE MIEUX DES DISTRACTIONS UNE FOIS QU'ON A MENÉ UNE TRANSACTION À BIEN!
ATTENTION, CHAMPIONS ! LE PETIT OISEAU VA SORTIR ! JE PASSE LA PAROLE À MON BOSS! EN DIRECT DE...
...L'ENFER!
PAR TOUS LES DIEUX DE L'OLYMPE... CET HOMME EST POSSÉDÉ!
J'AI L'IMPRESSION QUE C'EST LUI LE PREMIER SURPRIS!
LE CORPS D'HERCULE PROTÈGE IVAN. POUR NOUS, CE REMPART DE GLACE FERA L'AFFAIRE!
5


MAIS DITES-MOI, CLARKE AVAIT-IL UNE RAISON PÉREMPTOIRE DE SE FAIRE SAUTER LE CAISSON ?
VOILÀ QUI EST FAIT !
CE PAUVRE CLARKE TOUT DE MÊME...
CESSE DE PLEURNICHER SUR RAVAGE !

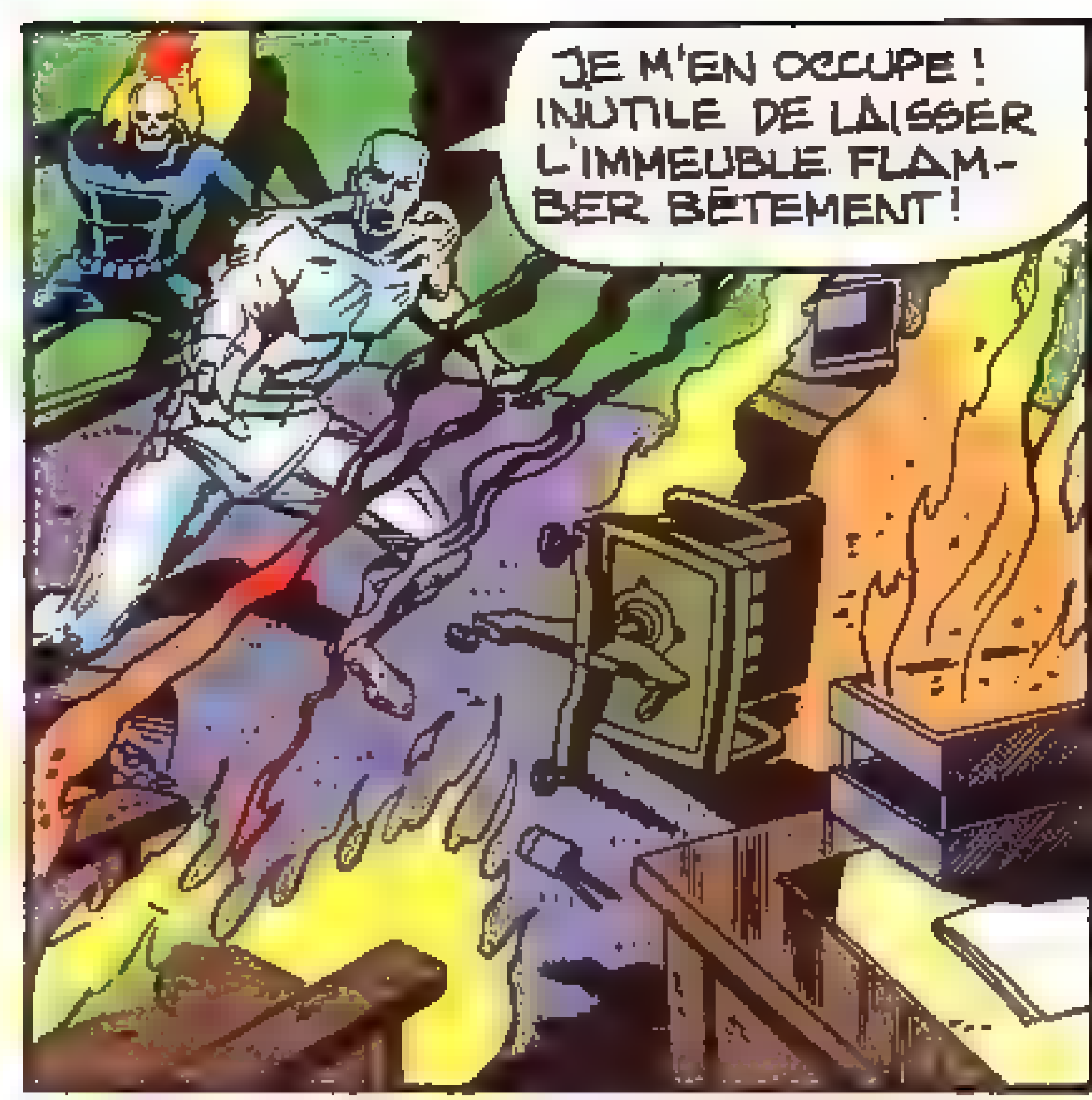

CETTE PAUVRE CLOCHE VOULAIT DE L'OSEILLE. IL EN A EU. PERSONNE A JAMAIS DIT QU'IL AURAIT LE TEMPS D'EN PROFITER !
ENFIN, MOI, J'AI RIEN PRÉTENDU DE PAREIL !

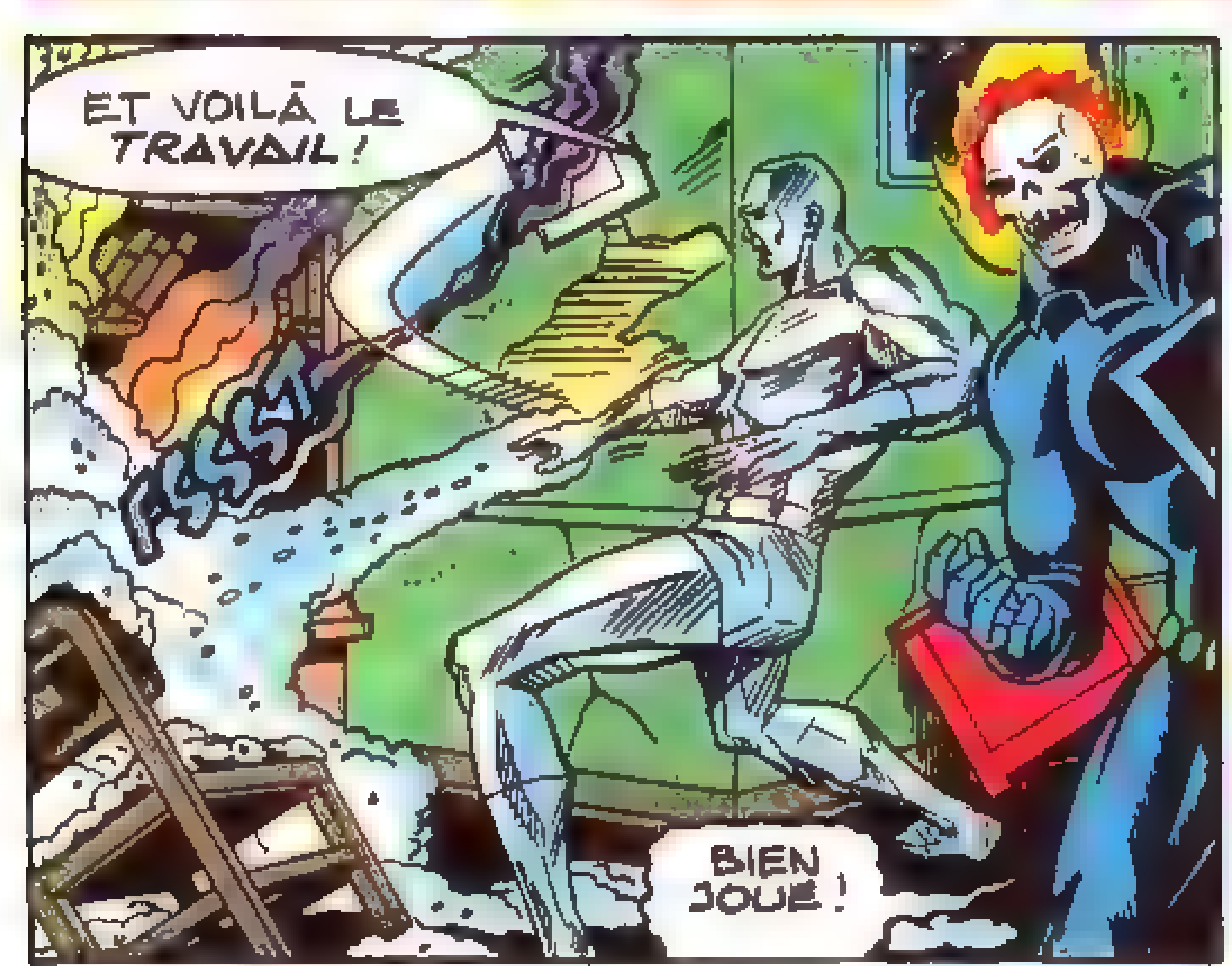

JE NE SUIS PAS AUSSI ENDURCIE QUE TOI, GRIFFON... TUER EST PARFOIS INDISPENSABLE, MAIS...
BEN ALORS, QU'EST-CE QUI TE GÊNE ?


LA MORT DE CLARKE ÉTAIT INDISPENSABLE, NON ? ENFIN, D'APRÈS LE BOSS !


YOURI NE COMMANDE QUE MES ACTES, GRIFFON... LA NÉBULEUSE NOIRE N'A PLUS RIEN À ELLE... QUE SA CONSCIENCE !
6

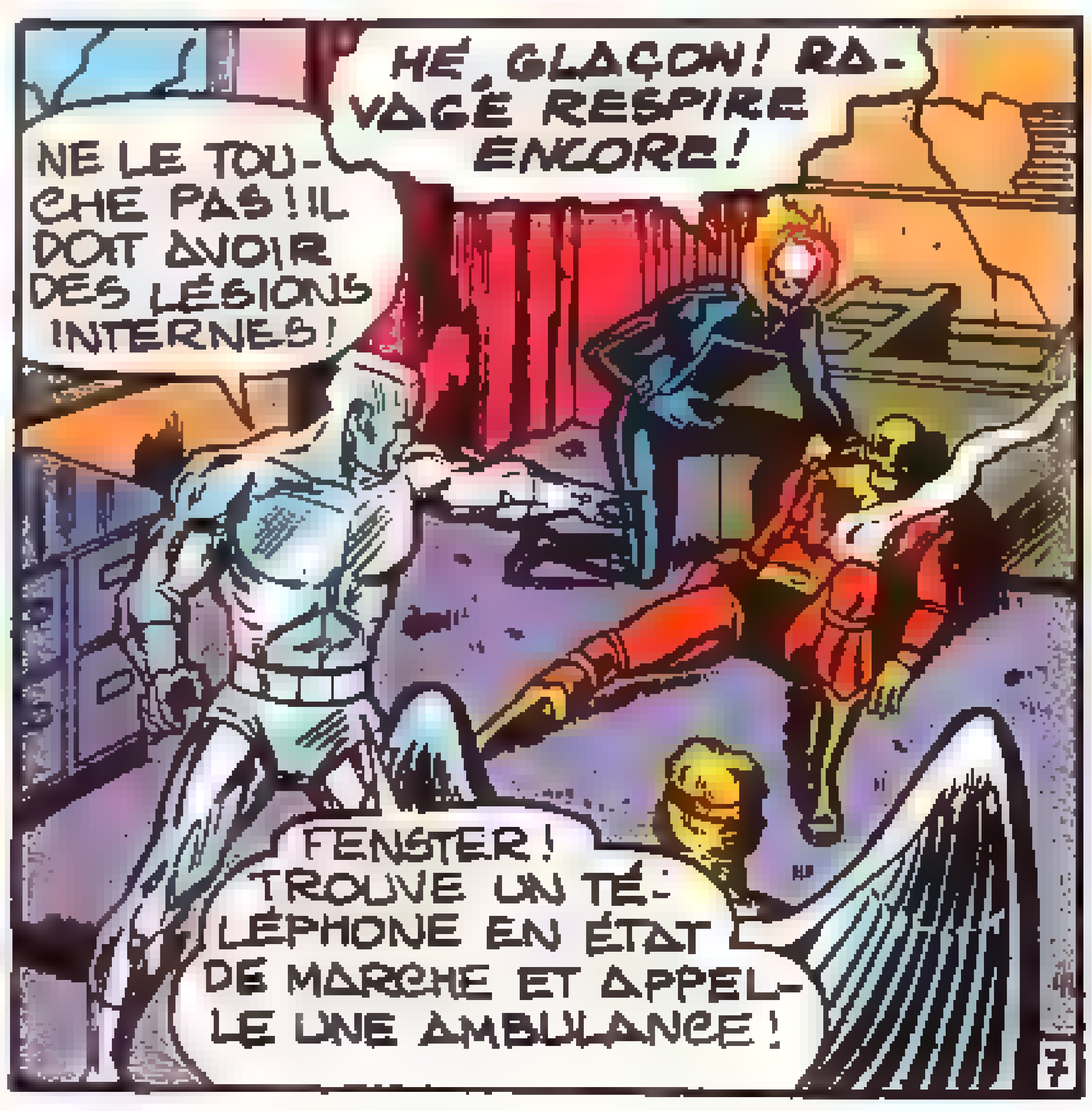

TANDIS QUE VOUS VOUS INTERROGEZ SUR LE SENS DE CES PAROLES, RETOURNONS À...
DEHORS, TOUS ! D'ICI UNE MINUTE, LES FLAMMES BLOQUERONT LES ISSUES !
JE VAIS TÂCHER DE DÉGAGER RAVAGE ! UN PEU DE FUMÉE N'EST PAS FAIT POUR ME GÊNER !


JE M'EN OCCUPE ! INUTILE DE LAISSER L'IMMEUBLE FLAMBER BÊTEMENT !

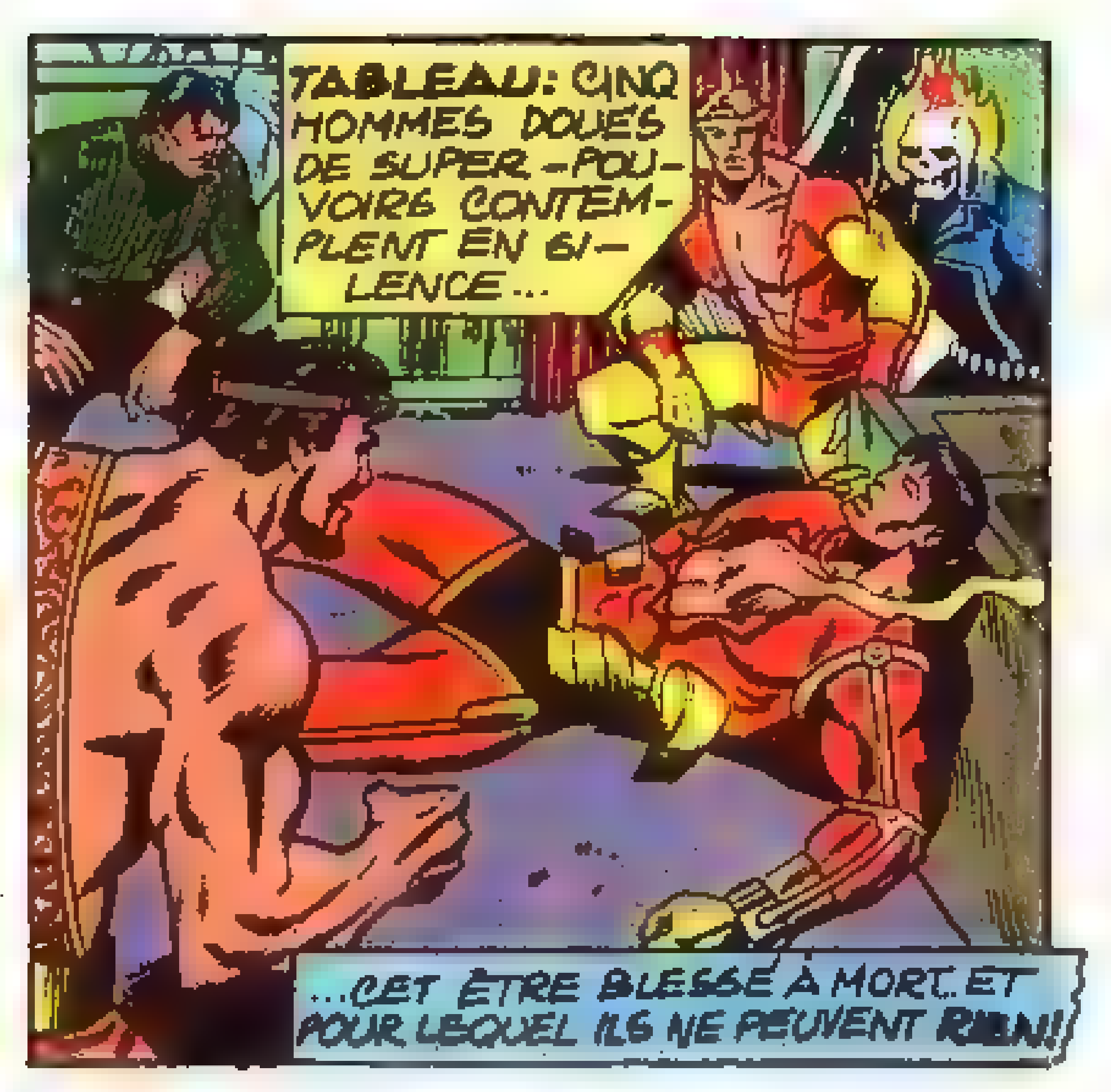

ET VOILÀ LE TRAVAIL !
FSSSH
BIEN JOUÉ !


QUEL DÉCHAÎNEMENT DE FORCES ! SOUS LA RAFALE, LE CHÊNE A VOLÉ EN ÉCLAT...
...TELLES LES FEUILLES MORTES DISPERSÉES AU SOUFFLE D'ÉOLE !


LES SIMPLES MORTELS PEUVENT-ILS APPROCHER WARREN ?
O.K., FENSTER... ÇA NE CRAINT PLUS RIEN !
DITES-MOI, CE N'EST PAS UNE MINCE AFFAIRE QUE DE REPRÉSENTER LÉGALEMENT LES CHAMPIONS !


HÉ, GLAÇON ! RAVAGE RESPIRE ENCORE !
NE LE TOUCHE PAS ! IL DOIT AVOIR DES LÉSIONS INTERNES !
FENSTER ! TROUVE UN TÉLÉPHONE EN ÉTAT DE MARCHE ET APPELLE UNE AMBULANCE !
7


QUEL GÂCHIS ! SEUL UN GÉNIE POUVAIT CONSTRUIRE UNE TELLE ARMURE... ET VOILÀ OÙ L'APPÂT DU GAIN L'A CONDUIT !
ON EN REPARLERA QUAND TU SERAS RUINÉ, PETIT GARS !
OUI... ÉVIDEMMENT !


TABLEAU : CINQ HOMMES DOUÉS DE SUPER-POUVOIRS CONTEMPLENT EN SILENCE...
...CET ÊTRE BLESSÉ À MORT ET POUR LEQUEL ILS NE PEUVENT RIEN !


MAIS L'UN DES CINQ REFUSE DE SE LAISSER FRUSTRER DE L'INFORMATION QU'IL ATTEND... FUT-CE PAR LA MORT MÊME !
CE PARIA, CLARKE, QUI EST-CE ? QU'A-T-IL FAIT À LA VEUVE ?
TU TE DÉCIDES À CRACHER LE MORCEAU, OUI ?
T'ÉNERVE PAS, POPOV...


JE SUIS RAPÉ... JE LE SAIS... JE ME SUIS FAIT... DOUBLER... C'EST LE PARIA ...QUI A TOUT... MANIGANCÉ !
IL DIT QUE... TU L'AS... BIEN CONNU... AUTREFOIS...


CLARKE !
LE POULS BAT ENCORE... PAS TRÈS FORT, MAIS ENFIN...


ÇA NOUS FAIT UNE BELLE JAMBE ! OÙ EST LA VEUVE ?
JE LE RETIENS, AVEC SES CHARADES !
DU CALME, IVAN ! ON A SUFFISAMMENT BOUSILLÉ DE CHOSES LÀ-DEDANS ! SI ENCORE ÇA NOUS AIDAIT À RETROUVER LA VEUVE !
8


L'ÉPHÈBE AILÉ PARLE D'OR, AMI IVAN! D'ORÉS EN AVANT NOUS NOUS CONSACRERONS À LA DÉLIVRANCE DE TA BELLE AMIE! FOI DU DIEU COLOSSE!
COMME SI VOUS POUVIEZ COMPRENDRE CE QUE LA VEUVE REPRÉSENTE POUR MOI! TU LA CONNAIS DEPUIS QUELQUES SEMAINES ET TU TE FIGURES AVOIR POUR ELLE...
...LA MÊME SOLLICITUDE QUE MOI!


LÀ N'EST PAS LA QUESTION. LA VEUVE FAIT PARTIE DE L'ÉQUIPE...
...ET À CE TITRE, SON SORT NOUS CONCERNE TOUS!
MAIS ASSEZ BAVARDÉ. L'AMBULANCE N'ARRIVE PAS. JE VAIS CONDUIRE CLARKE À L'HOSTO!


ENSUITE, NOUS IRONS RÉCUPÉRER LA VEUVE. OÙ JE M'EN CHARGERAI TOUT SEUL!
ATTENDS, BLAZE, JE L'EMMÈNE! ÇA IRA PLUS VITE!


ON FERA LA COURSE UNE AUTRE FOIS! TIRE-TOI DES PIEDS!


BON SANG... SON CRÂNE... CE N'ÉTAIT PAS UN MASQUE ?!
POURQUOI CROYEZ-VOUS QUE J'ÉPROUVE LE BESOIN DE M'ASSEOIR, MR FENSTER?
C'EST EFFRAYANT!
9

TANDIS QUE EMERSON BALE, ENCORE SECOUÉ PAR L'AVENTURE, RETOURNE À DES TÂCHES PLUS TERRE-À-TERRE...

MAIS MOI, JE SUIS PAYÉ POUR M'OCCUPER DE VOS PUBLIC RELATIONS !

JE DOIS DONC VOUS RAPPELER À CERTAINES CONTINGENCES ! DANS MOINS DE DEUX HEURES, NOUS SERONS EN PLEIN GALA.

ÉCOUTEZ, LES GARS, JOHNNY BLAZE S'OCCUPE DU PLUS URGENT...

L'INAUGURATION OFFICIELLE DU NOUVEAU SUPER-GROUPE DES CHAMPIONS COMMENCERA ! ET NI VOUS NI VOTRE Q.G. TEMPORAIRE N'ÊTES PRÉSENTABLES !

TU CROIS QUE C'EST LE MOMENT, RICHARD ?

EN L'ABSENCE DE LA VEUVE NOIRE ET DU CAVALIER FANTÔME, LES SOUHAITS ET LES DISCOURS TOMBERONT À CONTRE-TEMPS !








LAISSONS-LE SE CALMER DANS LE LABORATOIRE. IL ÉTUDIE SANS DOUTE UN GADGET POUR LOCALISER LA VEUVE NOIRE !
EN AVANT LA TORNADE BLANCHE ! ET QUE ÇA BRILLE !
LORSQUE NOUS EN AURONS LE LOISIR, FENSTER, JE TE CONTERAI LES TRAVAUX D'HERCULE EN COMMENÇANT PAR LE NETTOYAGE DES ÉCURIES D'AUGIAS !
AU MOINS, TU AS DE L'ENTRAÎNEMENT !


DITES, LES GARS, VOUS CROYEZ QUE VOUS AVEZ VRAIMENT BESOIN DE MOI ? JE POURRAIS ALLER VOIR CE QUE DEVIENT NOTRE RUSKI DE CHOC ? LUI APPORTER UN RÉCONFORT MORAL EN QUELQUE SORTE !
VA BOBBY ... HERCULE ET MOI ...
... SAURONS RASER NOS CHERS HÔTES ET LES ATTACHÉS DE DE PRESSE AUSSI ! PROFONDÉMENT QUE LE GROUPE AU COMPLET !

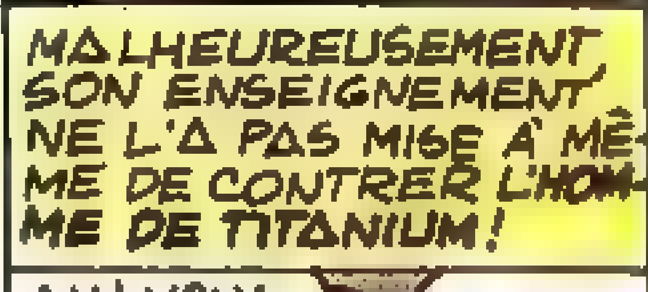

ARRÊTE DE DÉBLOQUER, WARREN... ÇA RISQUE D'ÊTRE LE PLUS GRAND FIASCO DE NOTRE CARRIÈRE ...
... LA SALLE DES DANGERS DU PROFESSEUR X COMMENCE À ME FAIRE L'EFFET D'UNE AIRE DE PIQUE-NIQUE !


C'EST POURTANT VRAI...
COMME SI JE NE LE SAVAIS PAS !
CE N'EST PAS UN COSTUME SANS TROUS QUI EMPÊCHERA LES JOURNALISTES À SENSATION DE FLAIRER DU LOUCHE !
TU AS COMPTÉ SANS LE DIVIN COLOSSE JEUNE HOMME !

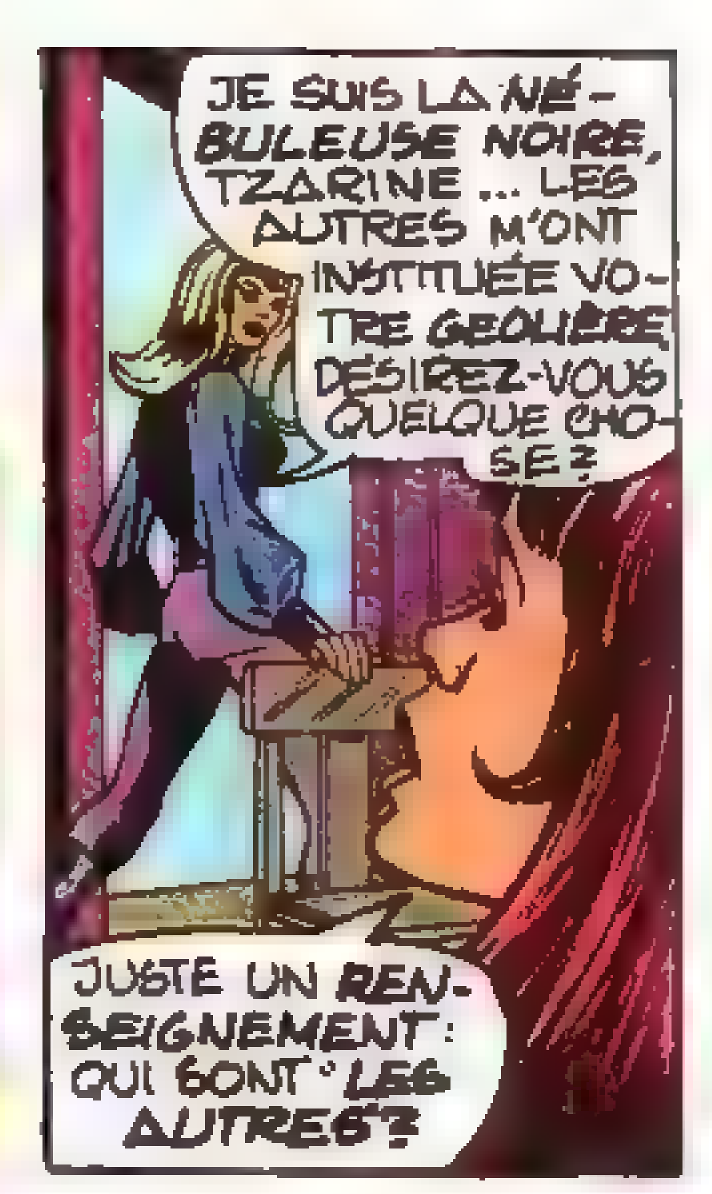

SONGE QUE HERCULE SOI-MÊME SE TIENDRA À TES CÔTÉS ! NUL NE SONGERA QU'À S'EXTASIER !
SURTOUT LES DAMES DE L'ASSISTANCE !


MAIS TRANSPORTONS-NOUS À VENICE, L'ANCIEN PORT DE LOS ANGELES.
UN ENTREPOT DÉSAFFECTÉ...

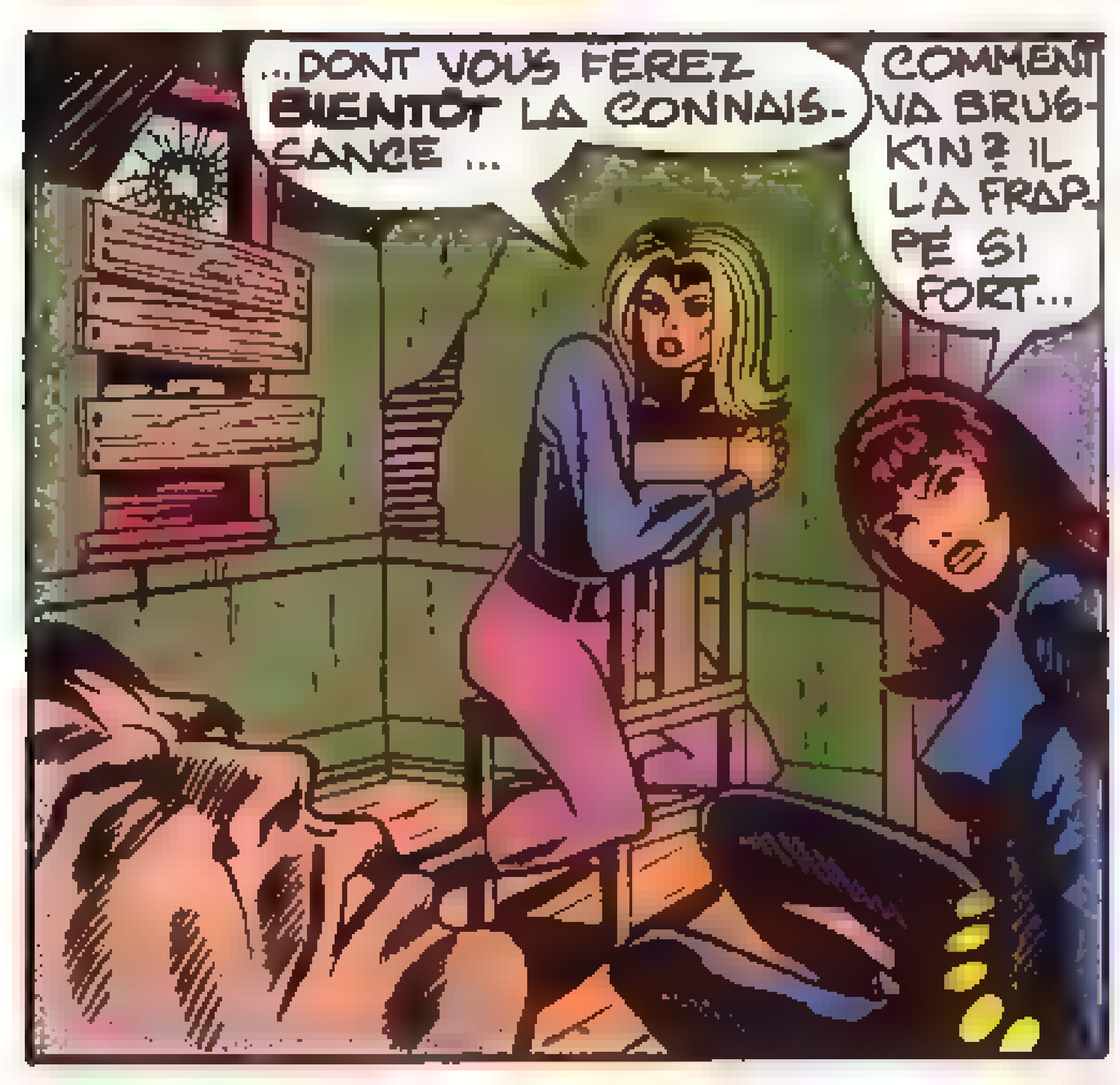

...A RETROUVÉ UNE NOUVELLE DESTINATION.
CETTE FEMME, C'EST NATACHA ROMANOV ... PLUS CONNUE SOUS LE PSEUDONYME DE "VEUVE NOIRE" !
CET HOMME, C'EST ALEXI BRUSKIN, EX-CHEF DU K.G.B DIT LE COMMISSAIRE
CELUI QUI FUT LE PROFESSEUR DE LA VEUVE NOIRE*
* V. TITANS N°

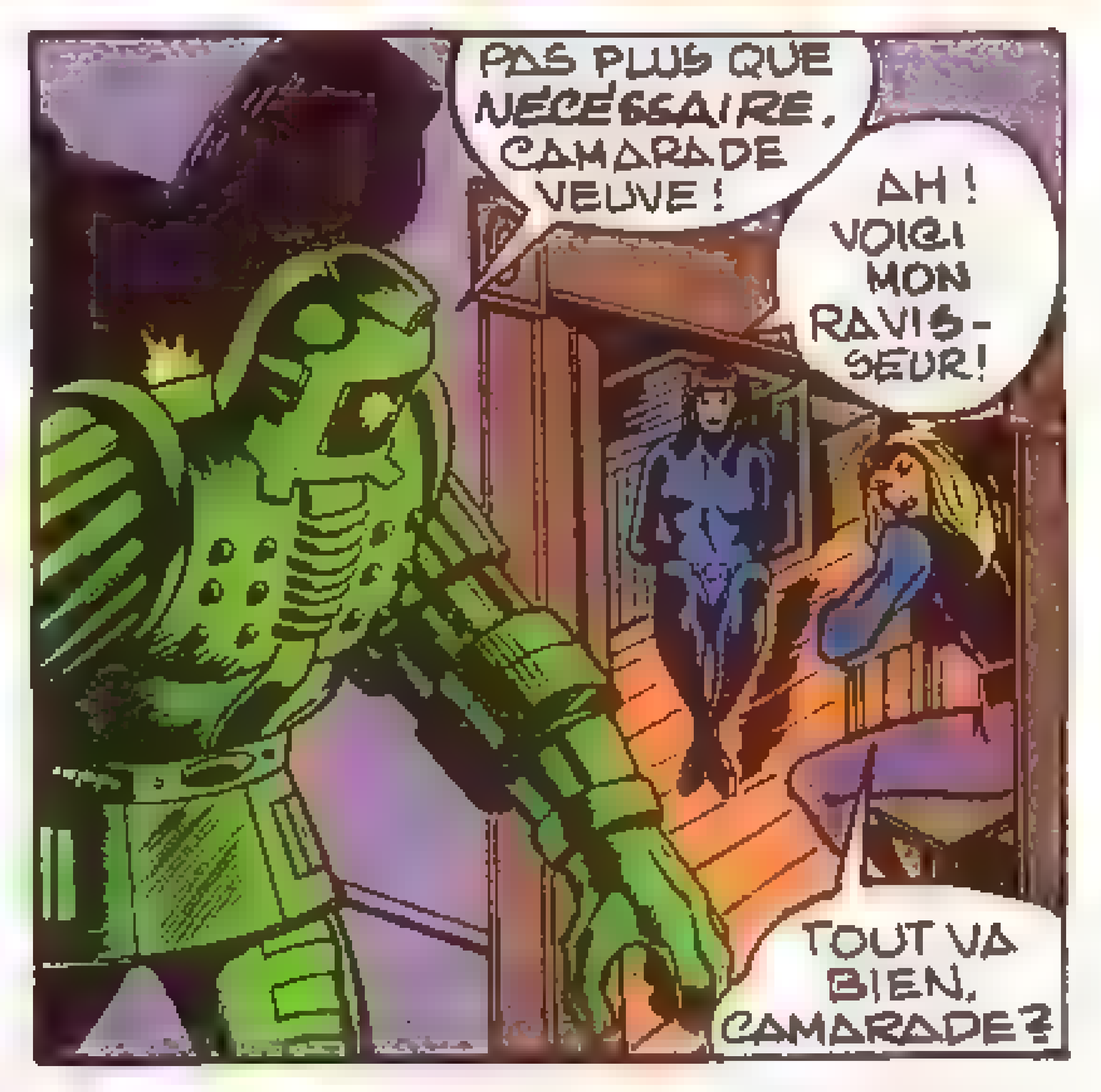

MALHEUREUSEMENT, SON ENSEIGNEMENT NE L'A PAS MISE À MÊME DE CONTRER L'HOMME DE TITANIUM!


AH! VOUS VOICI RÉVEILLÉE, Mlle NATACHA!
QUI?...


JE SUIS LA NÉBULEUSE NOIRE, TZARINE... LES AUTRES M'ONT INSTITUÉE VOTRE GEÔLIÈRE. DÉSIREZ-VOUS QUELQUE CHOSE?
JUSTE UN RENSEIGNEMENT: QUI SONT "LES AUTRES"?


ILS SONT AU NOMBRE DE TROIS, TZARINE. VOUS CONNAISSEZ DÉJÀ LE CAMARADE BULLSKI, DIT L'HOMME DE TITANIUM!
IL RESTE ENCORE LE GRIFFON ET YOURI...

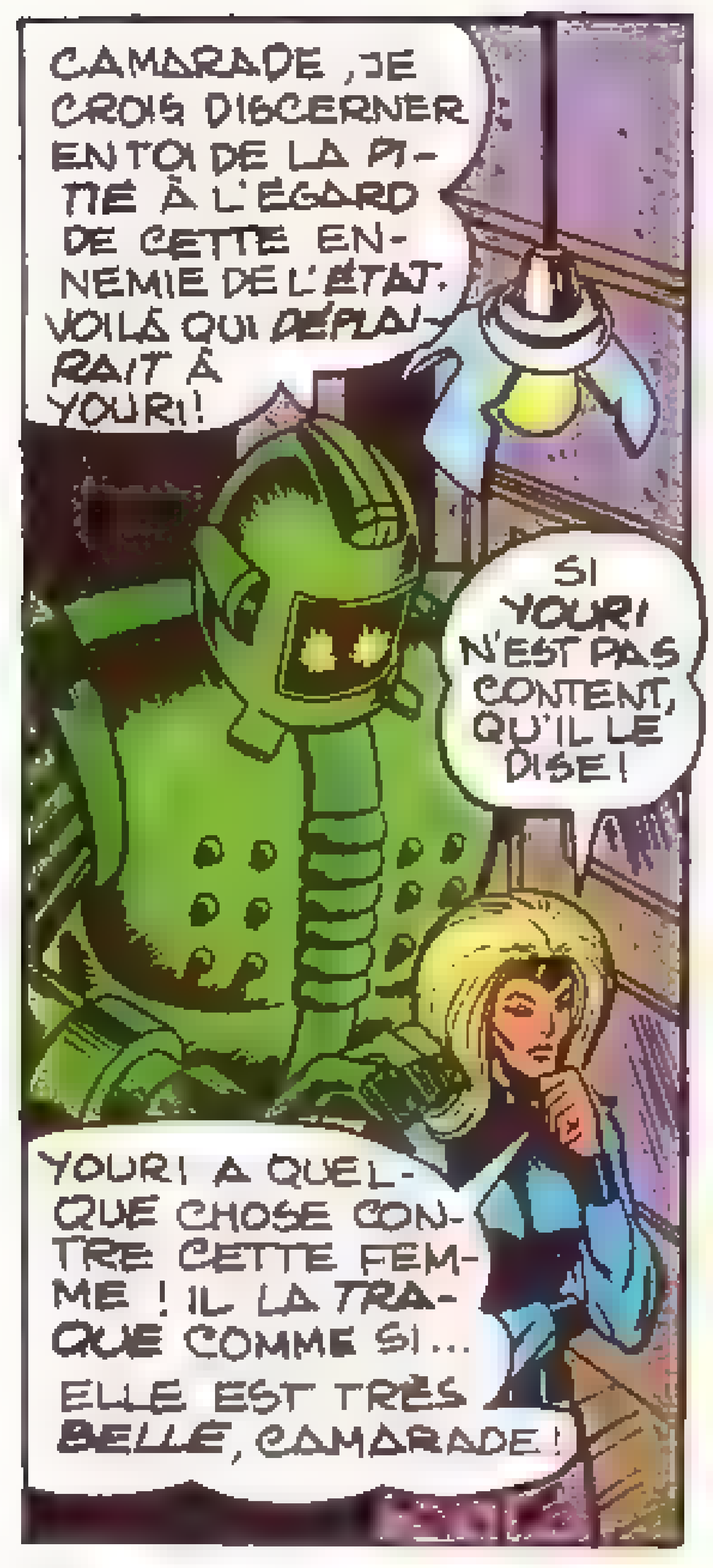

...DONT VOUS FEREZ BIENTÔT LA CONNAISSANCE...
COMMENT VA BRUSKIN? IL L'A FRAPPÉ SI FORT...

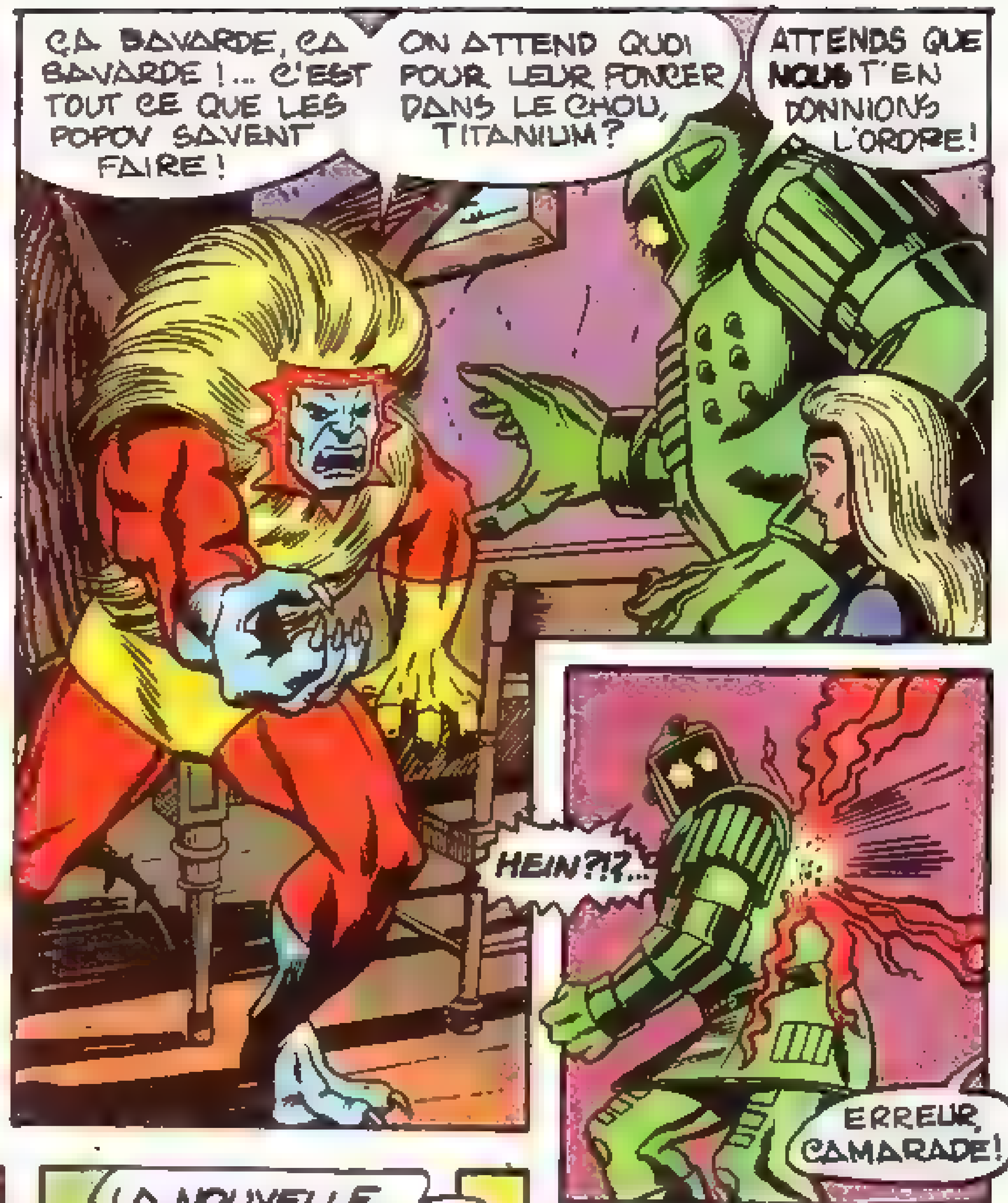

PAS PLUS QUE NÉCESSAIRE, CAMARADE VEUVE!
AH! VOICI MON RAVISSEUR!
TOUT VA BIEN, CAMARADE?


COMMENT EN SERAIT-IL AUTREMENT, CAMARADE NÉBULEUSE?
LE CAMARADE YOURI A TOUT PRÉVU!

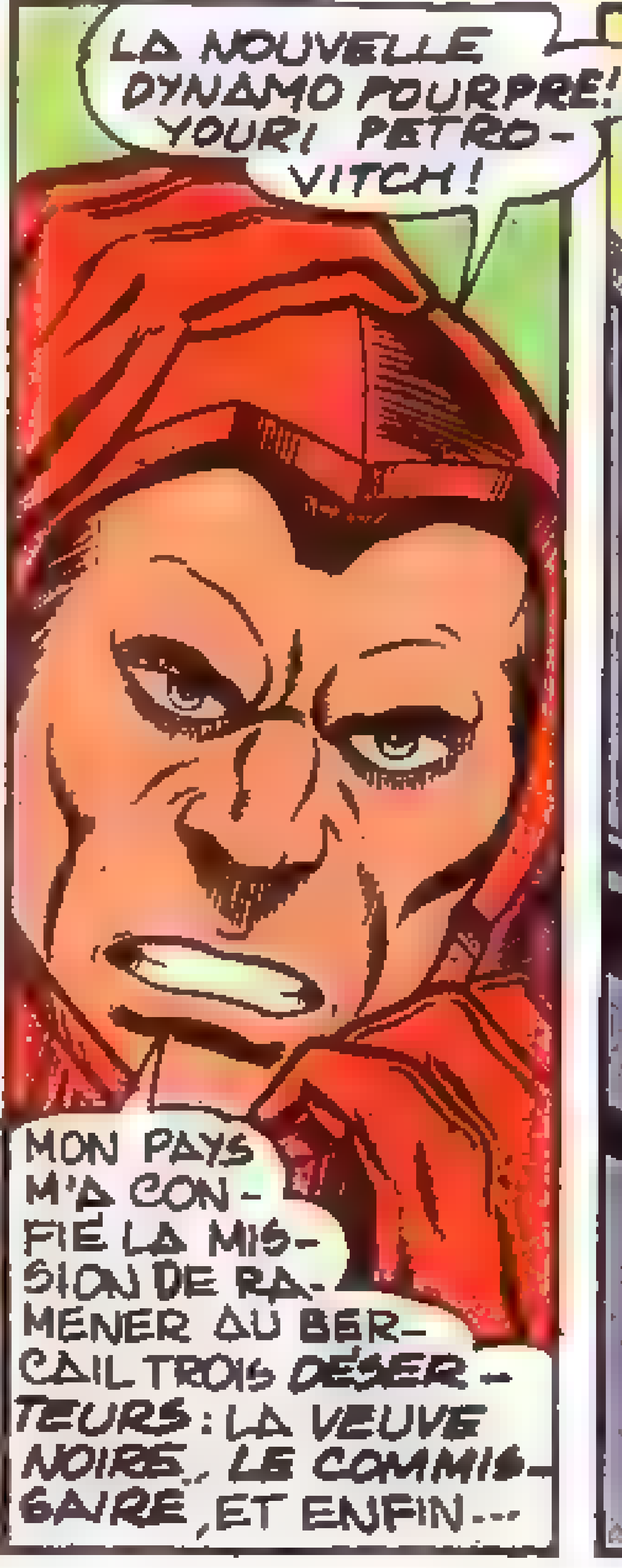

MAIS DE TELS PROPOS SONT HORS DE SAISON DEVANT NOS HÔTES!
CAMARADE... IL FAUT POURTANT QU'ELLE SACHE CE QU'ON ATTEND D'ELLE...

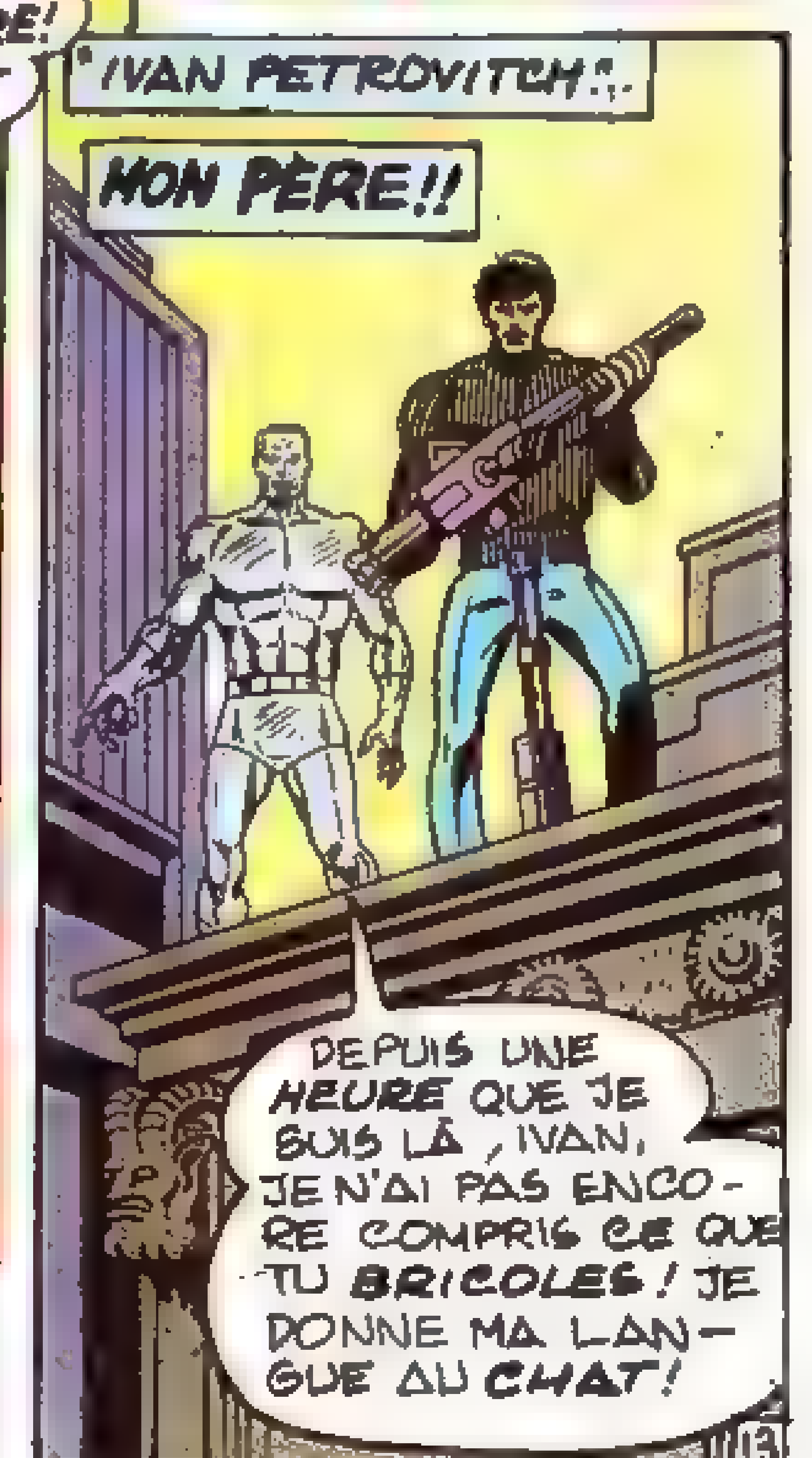

...ET POURQUOI ON LA RAPPELLE DANS SON PAYS.
UN MOT SUFFIT PARFOIS À FAIRE TOUCHER LE FOND DU DÉSESPOIR.
12


CAMARADE, JE CROIS DISCERNER EN TOI DE LA PITIÉ À L'ÉGARD DE CETTE ENNEMIE DE L'ÉTAT. VOILÀ QUI DÉPLAIRAIT À YOURI!
SI YOURI N'EST PAS CONTENT, QU'IL LE DISE!
YOURI A QUELQUE CHOSE CONTRE CETTE FEMME! IL LA TRAQUE COMME SI...
ELLE EST TRÈS BELLE, CAMARADE!


ÇA BAVARDE, ÇA BAVARDE!... C'EST TOUT CE QUE LES POPOV SAVENT FAIRE!
ON ATTEND QUOI POUR LEUR FONCER DANS LE CHOU, TITANIUM?
ATTENDS QUE NOUS T'EN DONNIONS L'ORDRE!
HEIN?!?...
ERREUR, CAMARADE!

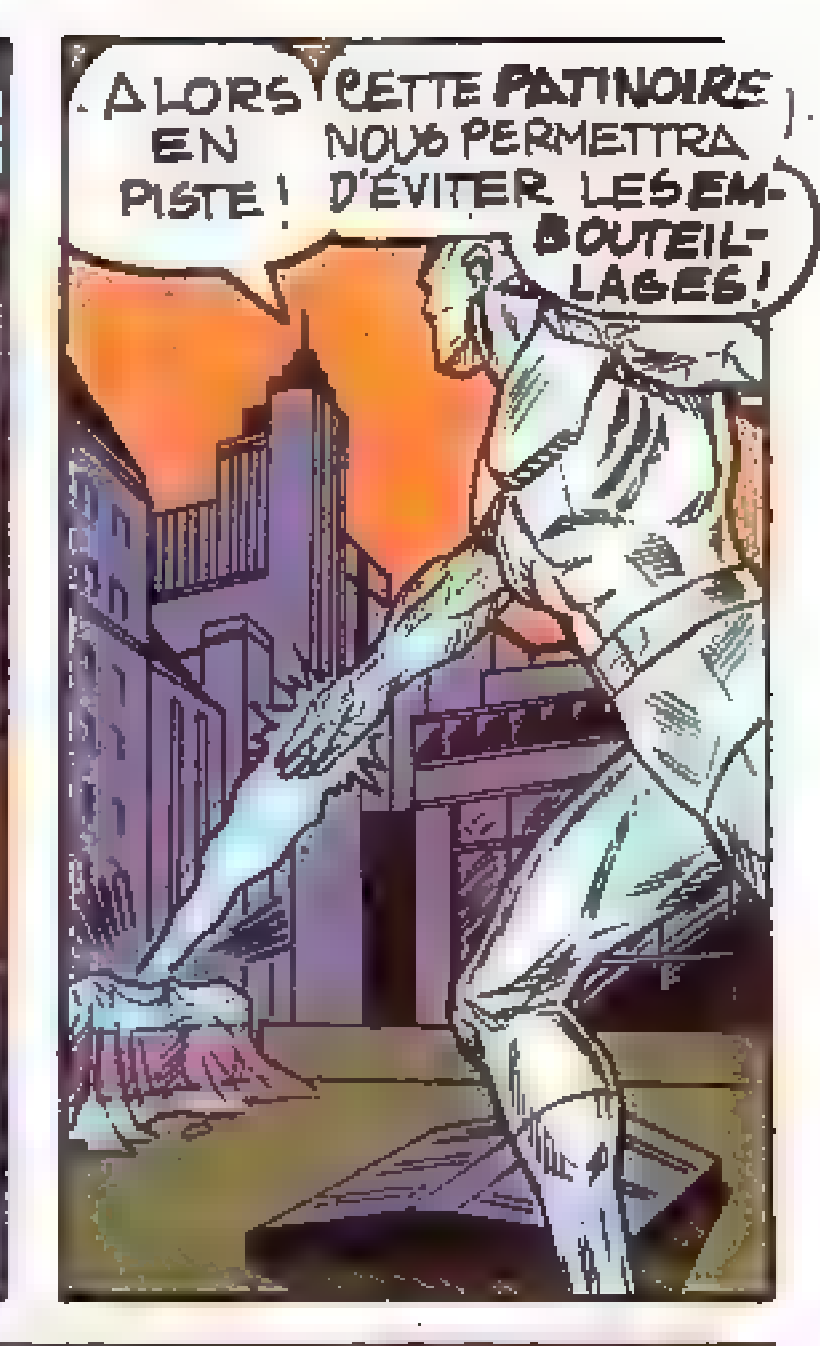

C'EST MOI SEUL...
...QUI DONNE LES ORDRES, ICI!
MOI, LA DYNAMO POURPRE!


LA NOUVELLE DYNAMO POURPRE! YOURI PETROVITCH!
MON PAYS M'A CONFIÉ LA MISSION DE RAMENER AU BERCAIL TROIS DÉSERTEURS: LA VEUVE NOIRE, LE COMMISSAIRE, ET ENFIN...


IVAN PETROVITCH!...
MON PÈRE!!
DEPUIS UNE HEURE QUE JE SUIS LÀ, IVAN, JE N'AI PAS ENCORE COMPRIS CE QUE TU BRICOLES! JE DONNE MA LANGUE AU CHAT!







TOI, MONTE SUR CE TRAÎNEAU ET SUIS-MOI!

HEU... JE SUIS DÉSOLÉ DE M'ÊTRE EMPORTÉ TOUT À L'HEURE!

SI TU ME CONDUIS AUPRÈS DE LA VEUVE, JE TE PAIE UNE ORGIE DE SUCETTES!

ARRÊTE TON CHARRE! TU N'AS PAS L'ÂGE D'ÊTRE MON GRAND-PÈRE QUE JE SACHE!

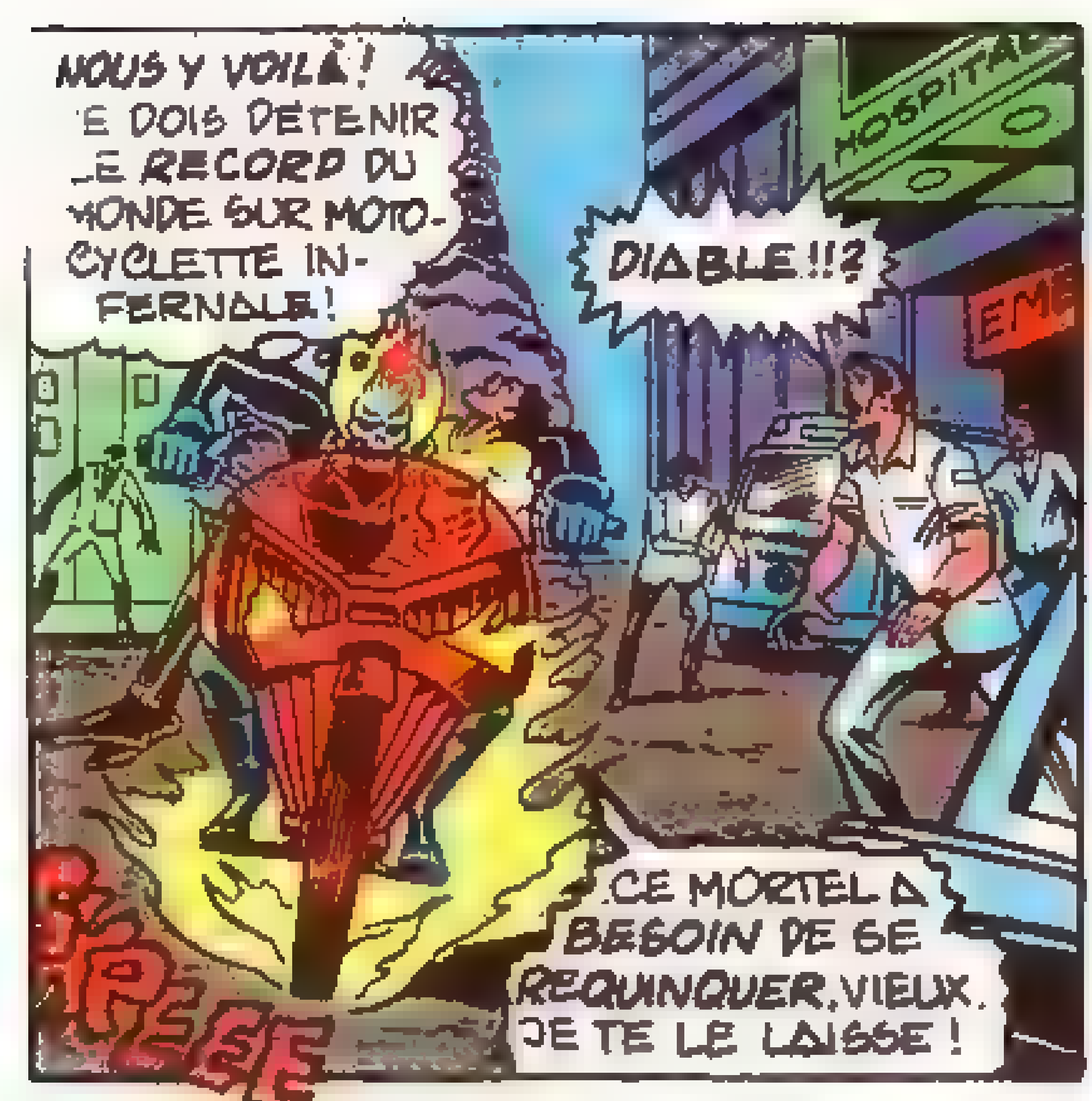
UN AUTRE CHAMPION A RESOLU À SA MANIÈRE LES PROBLÈMES DE L'HEURE DE POINTE.

L'HÔPITAL DE LOS ANGELÈS EST PAR LÀ... MAIS JE NE SENS PLUS BATTRE LE COEUR DE CLARKE!

SI JE ME SUIS TAPÉ CE RODÉO POUR DES PRUNES!..

MINCE... J'AI POURTANT BU QU'UN TOUT PETIT APÉRO!

JE NE TIENS PLUS L'ALCOOL!


NOUS Y VOILÀ ! JE DOIS DÉTENIR LE RECORD DU MONDE SUR MOTOCYCLETTE INFERNALE !
DIABLE !!?
CE MORTEL A BESOIN DE SE REQUINQUER, VIEUX. JE TE LE LAISSE !


PAS SI VITE ! VOUS ALLEZ D'ABORD M'EXPLIQUER...
EMERGENCY
NO PARK
UN AUTRE JOUR ! CE TYPE-LÀ EST PRESSÉ !

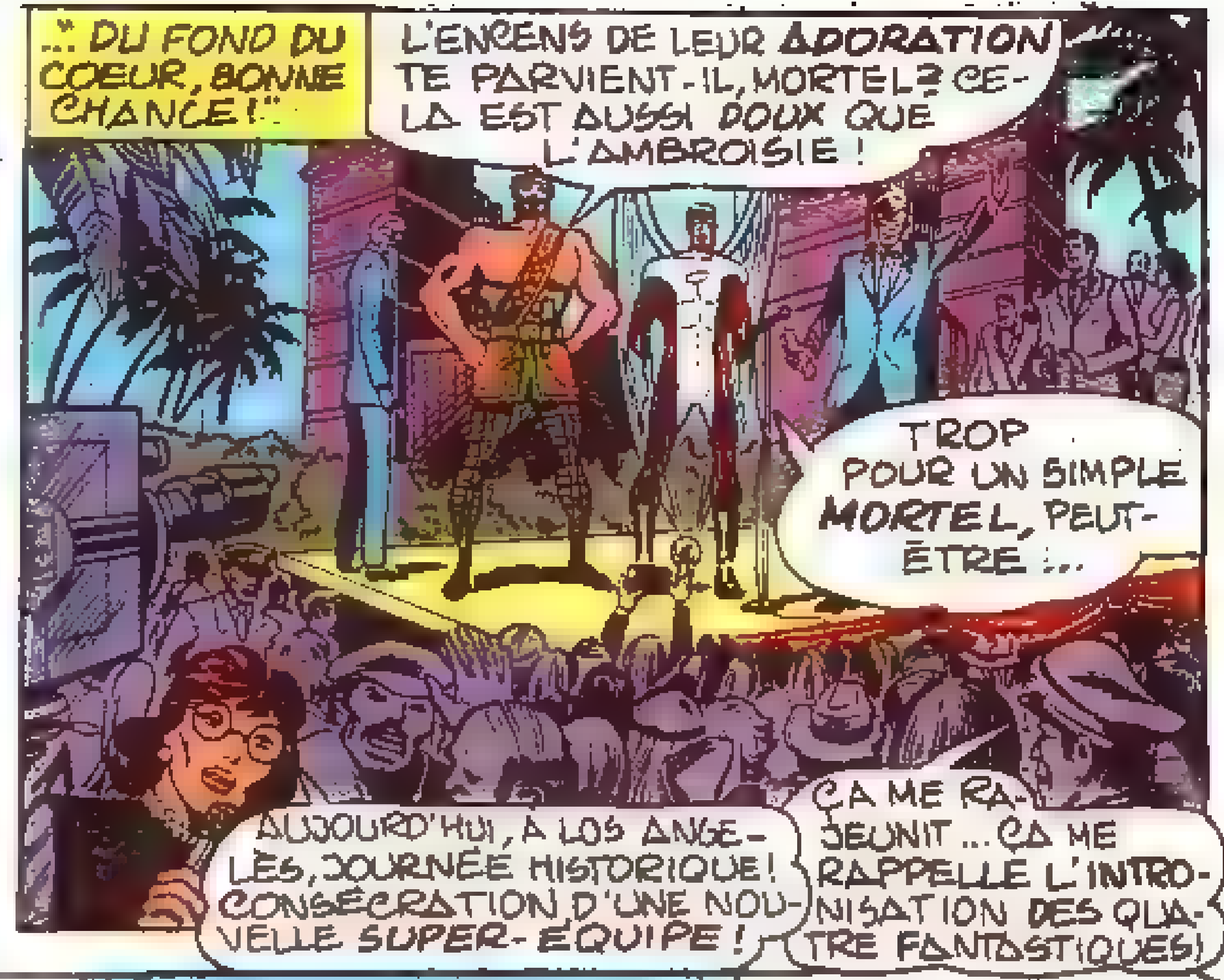

OCCUPEZ-VOUS DE LUI ! S'IL Y RESTE À CAUSE DE VOS SALADES...
JE REVIENDRAI VOUS TIRER PAR LES PIEDS !

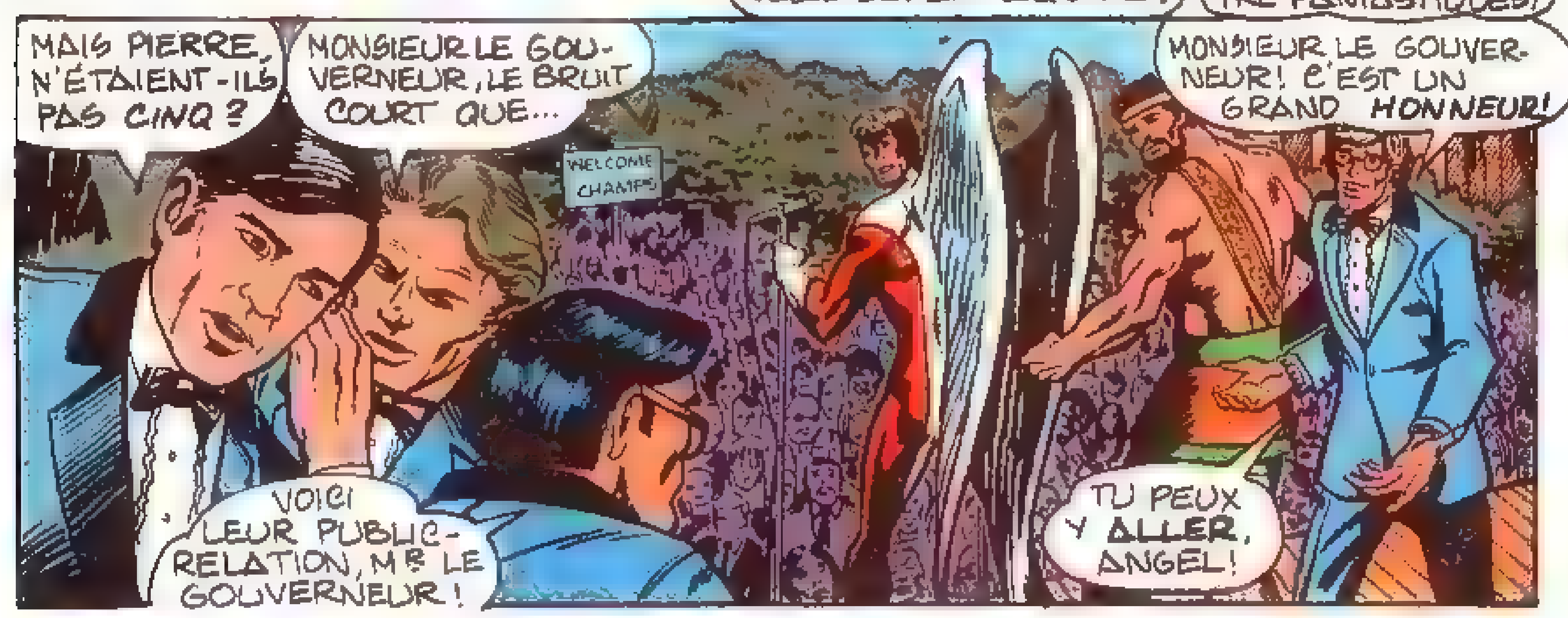

AH... JE... OUI... TRÈS BIEN !
ARRÊTE DE BREDOUILLER ET ARRIVE ! C'EST UNE URGENCE !


TANDIS QUE...
JE CROYAIS AVOIR DIT ADIEU À CE COSTARD EN MÊME TEMPS QU'AUX X-MEN... ÇA ME RAPPELLE BIEN DES SOUVENIRS !
JE ME SUIS TROMPÉ DANS LES COULEURS, MAIS "ERRARE HUMANUM EST" !


ÇA IRA TOUT DE MÊME !
IL FAUDRA BIEN ! ON N'A PLUS LE TEMPS DE RECTIFIER LE TIR !
HEIN ?
15


REGARDE UN PEU!
ILS SONT DÉJÀ ICI ?
OUI. TOUT LOS ANGELES! TU ENTRES DANS L'HISTOIRE, WARREN...

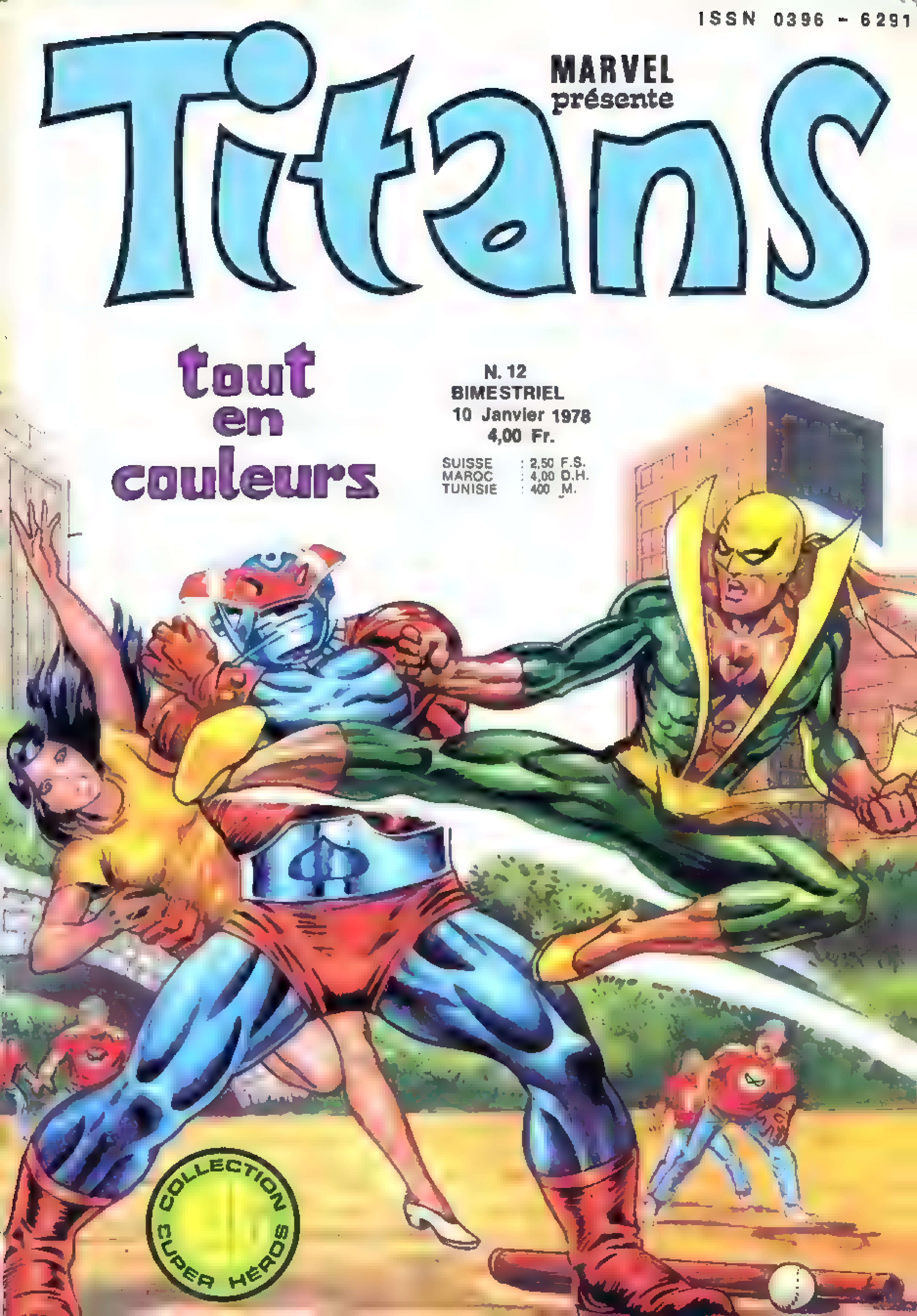

"... DU FOND DU COEUR, BONNE CHANCE!"
L'ENCENS DE LEUR ADORATION TE PARVIENT-IL, MORTEL? CELA EST AUSSI DOUX QUE L'AMBROISIE!
TROP POUR UN SIMPLE MORTEL, PEUT-ÊTRE...
AUJOURD'HUI, À LOS ANGELES, JOURNÉE HISTORIQUE! CONSÉCRATION D'UNE NOUVELLE SUPER-ÉQUIPE!
ÇA ME RAJEUNIT... ÇA ME RAPPELLE L'INTRONISATION DES QUATRE FANTASTIQUES!


MAIS PIERRE, N'ÉTAIENT-ILS PAS CINQ ?
MONSIEUR LE GOUVERNEUR, LE BRUIT COURT QUE...
WELCOME CHAMPS
MONSIEUR LE GOUVERNEUR! C'EST UN GRAND HONNEUR!
VOICI LEUR PUBLIC-RELATION, Mr LE GOUVERNEUR!
TU PEUX Y ALLER, ANGEL!


ET, BIENTÔT...
PÈSE TES PAROLES, ANGEL... N'OUBLIE PAS QUE TU PARLES AU NOM D'HERCULE!
JE FERAI DE MON MIEUX!
MESDAMES, MESSIEURS! LA DATE D'AUJOURD'HUI MARQUE L'AVÈNEMENT D'UN RÊVE! LES CHAMPIONS FONT LEUR ENTRÉE SUR LA GRANDE SCÈNE AMÉRICAINE! ILS SE CONSACRERONT DÉSORMAIS À LUTTER POUR QUE CHACUN DE VOUS SOIT UN HOMME LIBRE!
C'EST MOI QUI AI ÉCRIT ÇA, MAIS QUAND JE L'ÉCOUTE, J'Y CROIS PRESQUE!
JE VOUS DÉDIE LA NAISSANCE DES CHAMPIONS!
16



DANS TITANS DE JANVIER: LA BATAILLE DE LOS ANGELES!


ISSN 0396 - 6291
MARVEL
présente
Titans
tout
en
couleurs
N. 12
BIMESTRIEL
10 Janvier 1978
4,00 Fr.
SUISSE : 2,50 F.S.
MAROC : 4,00 D.H.
TUNISIE : 400 M.
COLLECTION
SUPER HÉROS

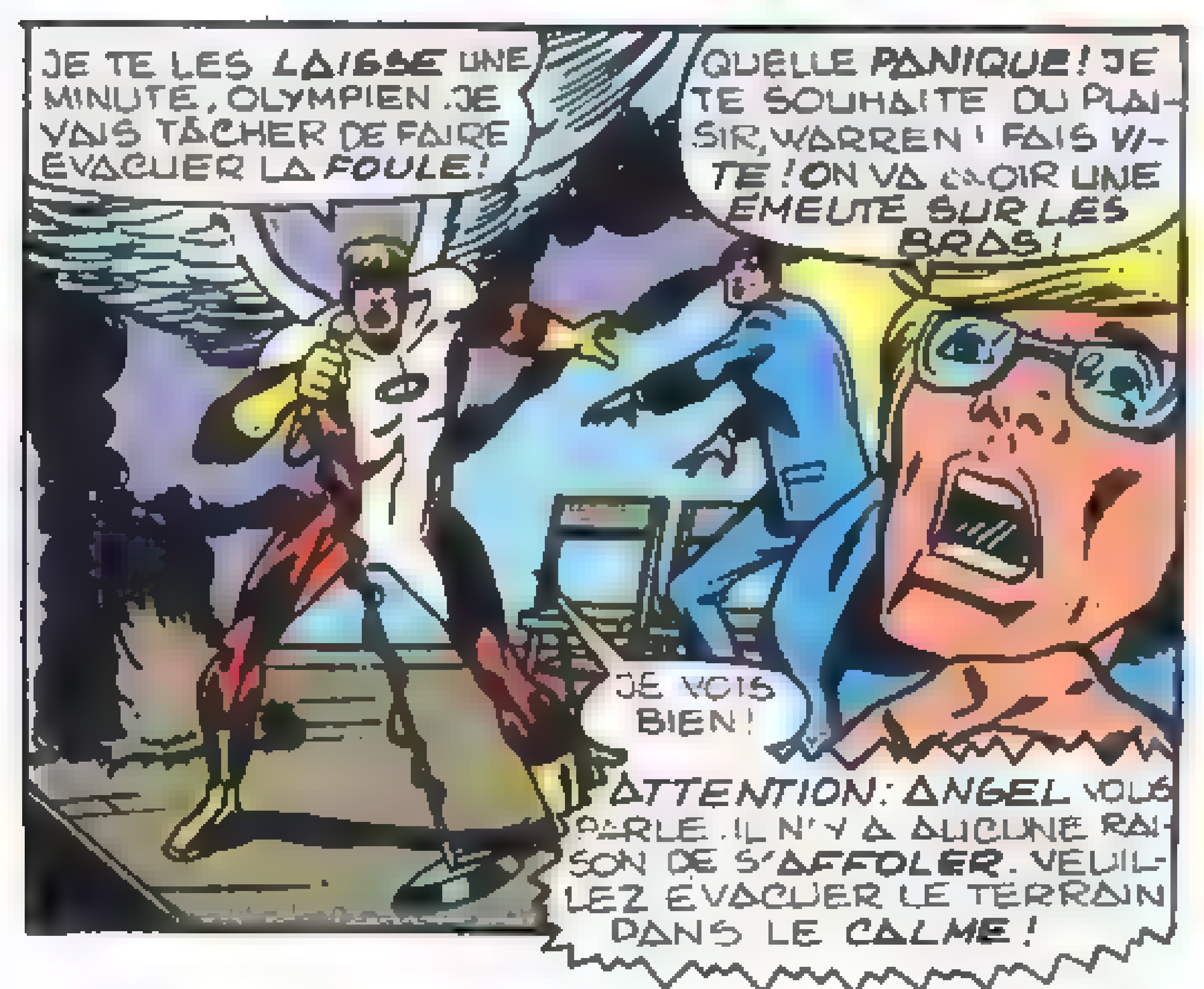

THE CHAMPIONS
MARVEL COMICS GROUP
30¢
THE CHAMPIONS
ALL ACTION ISSUE!

STAN LEE PRÉSENTE: LES CHAMPIONS

BILL MANTLO : SCENARISTE . DESSINS DE BOB HALL . ENCRES PAR BOB LAYTON.

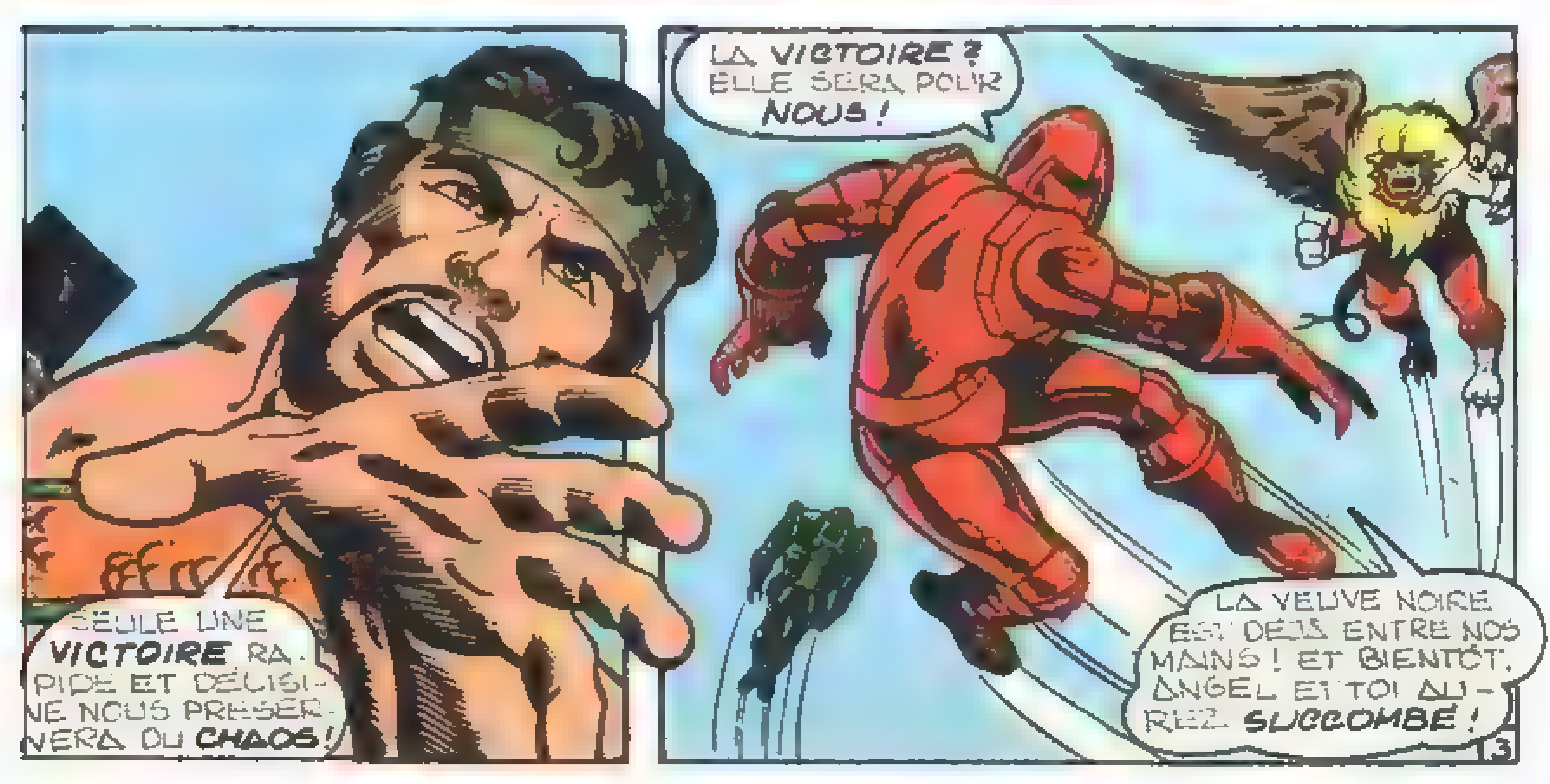


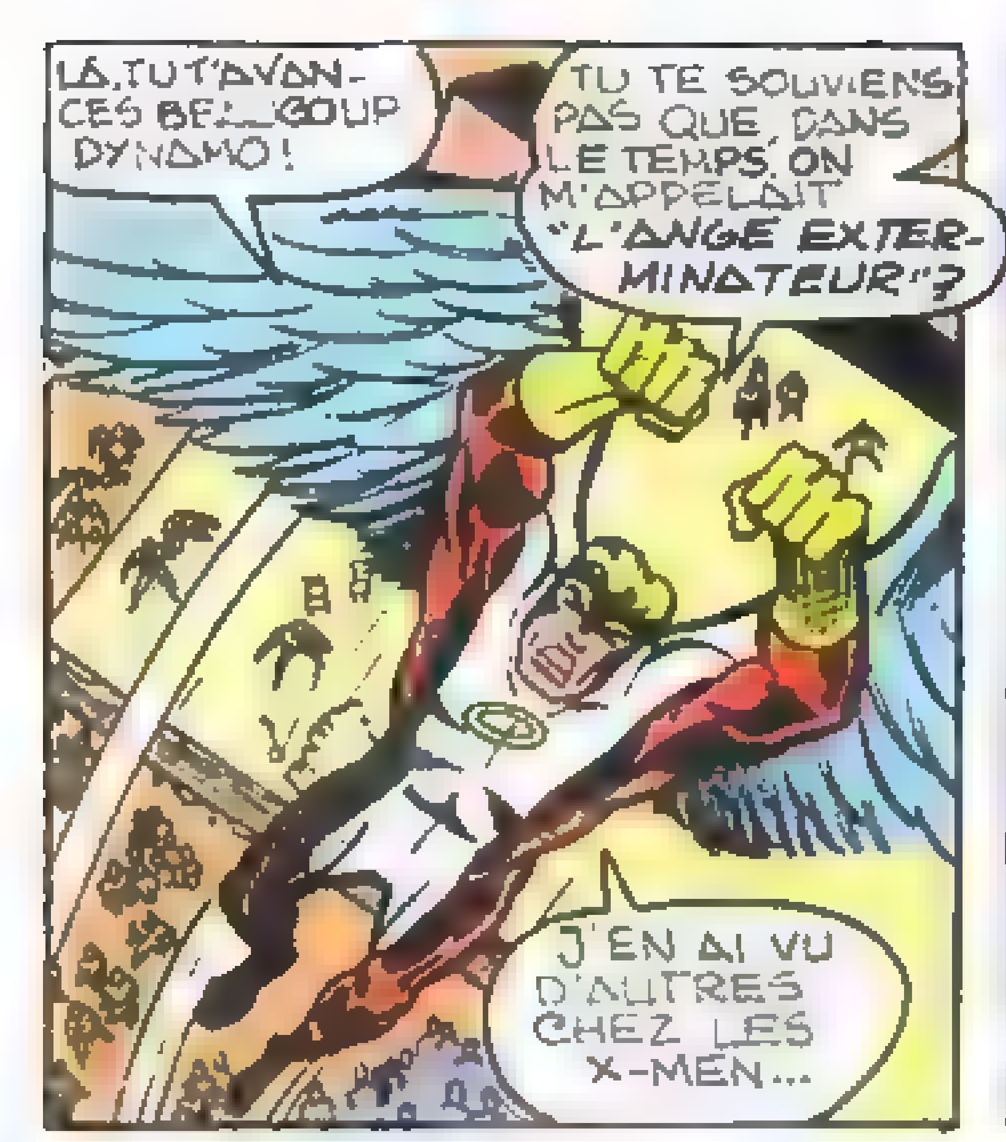
QUE VOULEZ-VOUS FAIRE À DEUX CONTRE L'HOMME DE TITANIUM, LE GRIFFON ET LA DYNAMO POURPRE ?!
TA BANDE INEPTE VA DISPARAÎTRE, ANGEL! C'EST LA LUTTE FINALE!
ASSEZ DE DISCOURS, POPOV! C'EST LE MOMENT D'AGIR!

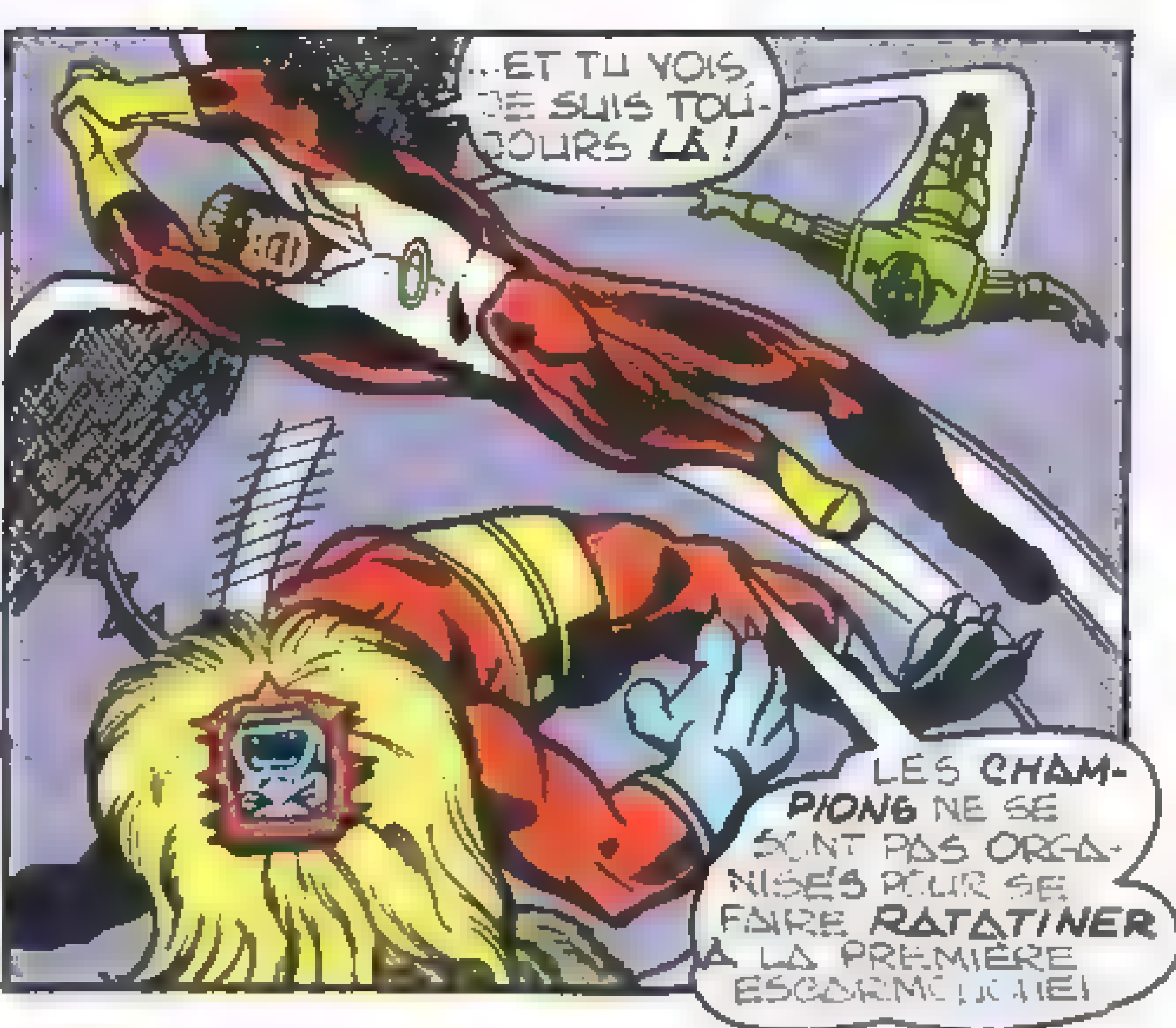

JE TE LES LAISSE UNE MINUTE, OLYMPIEN. JE VAIS TÂCHER DE FAIRE EVACUER LA FOULE!
QUELLE PANIQUE! JE TE SOUHAITE DU PLAISIR, WARREN! FAIS VITE! ON VA AVOIR UNE EMEUTE SUR LES BRAS!
JE VOIS BIEN!
ATTENTION: ANGEL VOUS PARLE. IL N'Y A AUCUNE RAISON DE S'AFFOLER. VEUILLEZ EVACUER LE TERRAIN DANS LE CALME!

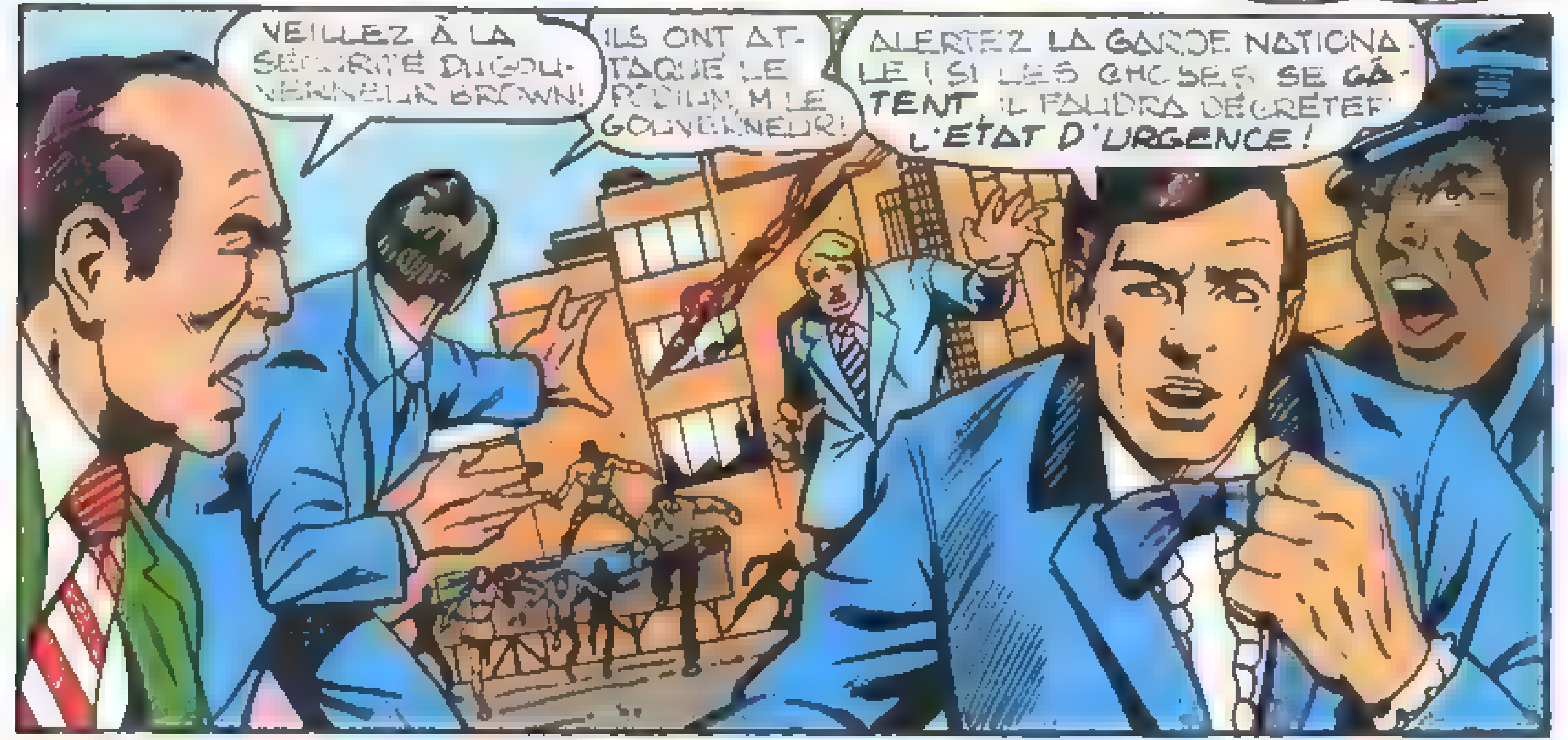

IL SEMBLE Q
TON ALLOCU
SOIT VAINE
ANGEL!

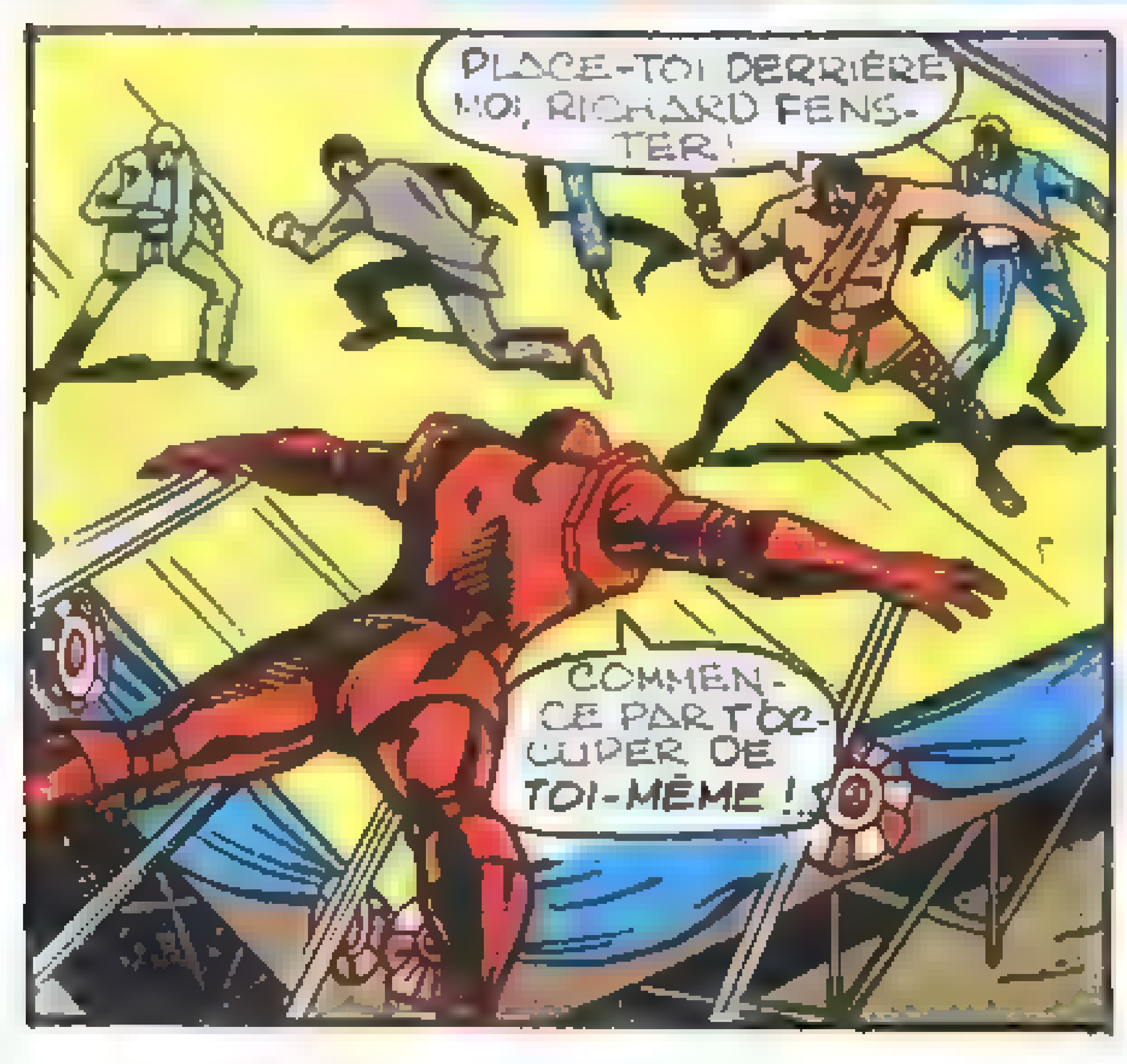
À MON ORDRE... ATTAQUEZ !
EN GARDE, MARAUDERS ! VENEZ AFFRONTER LE COURROUX D'HERCULE, LE DIEU

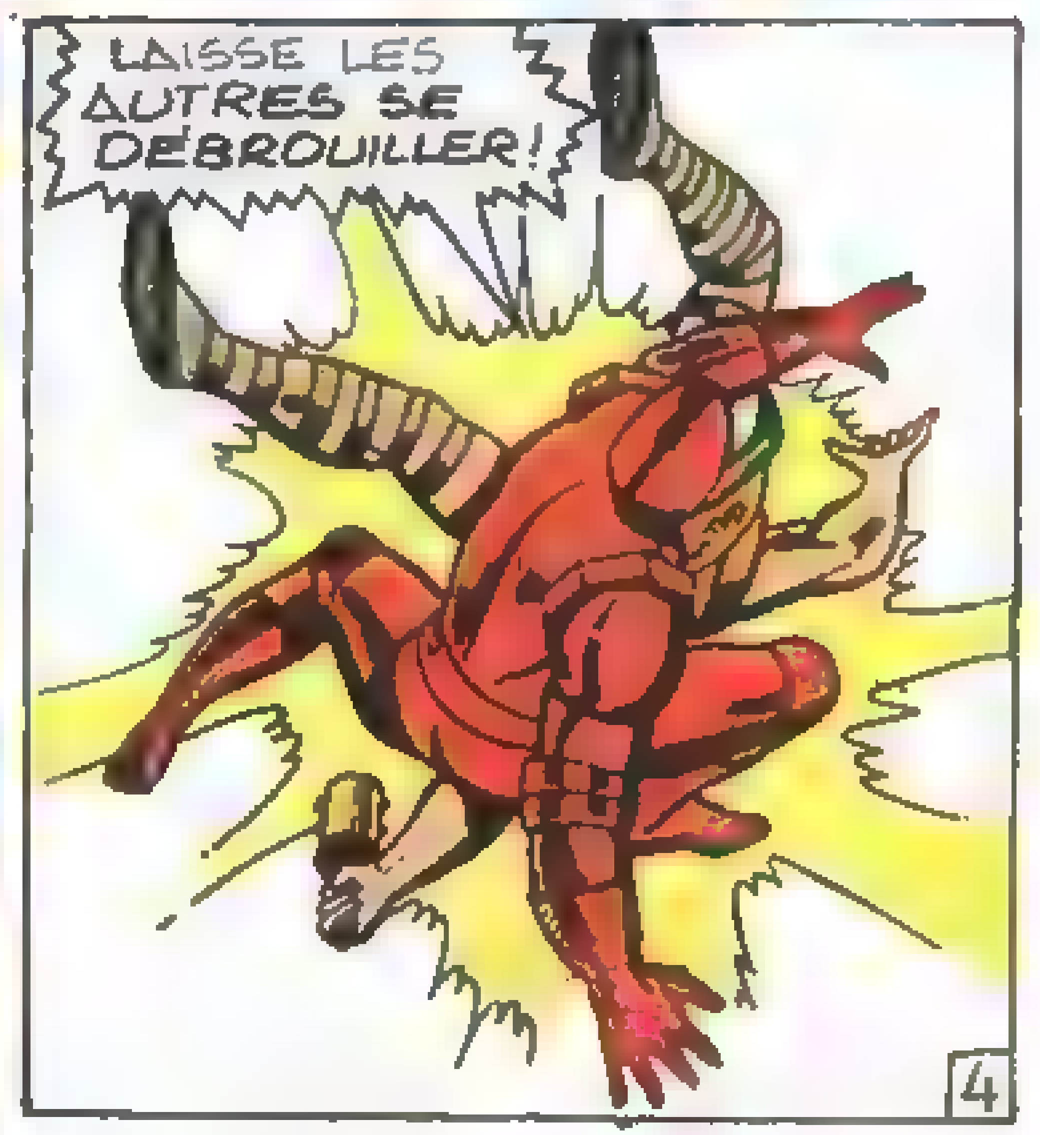


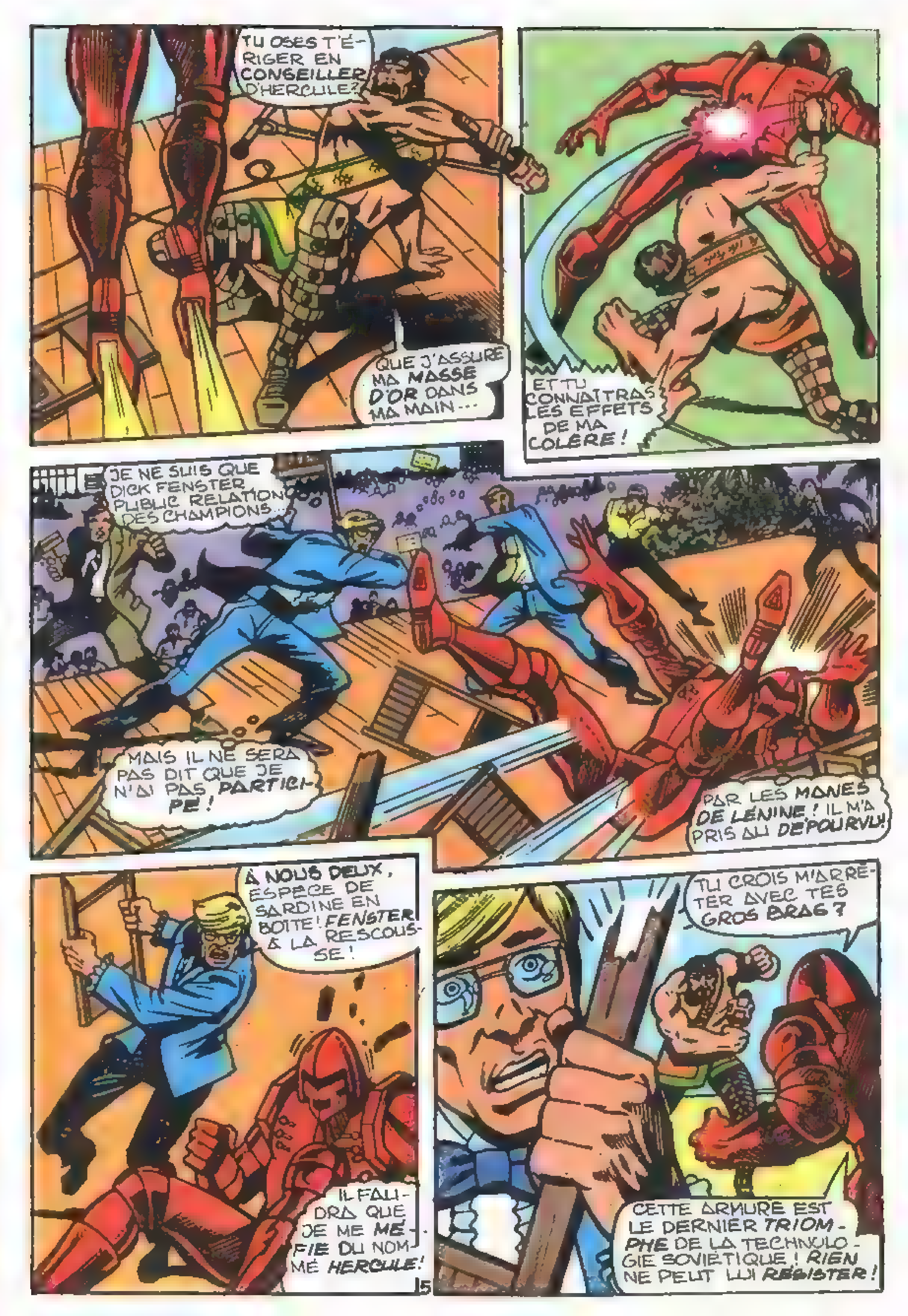

LÀ, TU T'AVANCES BEAUCOUP DYNAMO!
TU TE SOUVIENS PAS QUE, DANS LE TEMPS, ON M'APPELAIT "L'ANGE EXTERMINATEUR"?
J'EN AI VU D'AUTRES CHEZ LES X-MEN...


...ET TU VOIS, JE SUIS TOUJOURS LÀ!
LES CHAMPIONS NE SE SONT PAS ORGANISÉS POUR SE FAIRE RATATINER À LA PREMIÈRE ESCARMOUCHE!


VEILLEZ À LA SÉCURITÉ DU GOUVERNEUR BROWN!
ILS ONT ATTAQUÉ LE PODIUM, M. LE GOUVERNEUR!
ALERTEZ LA GARDE NATIONALE! SI LES CHOSES SE GÂTENT, IL FAUDRA DÉCRÉTER L'ÉTAT D'URGENCE!


PLACE-TOI DERRIÈRE MOI, RICHARD FENSTER!
COMMENCE PAR T'OCCUPER DE TOI-MÊME!

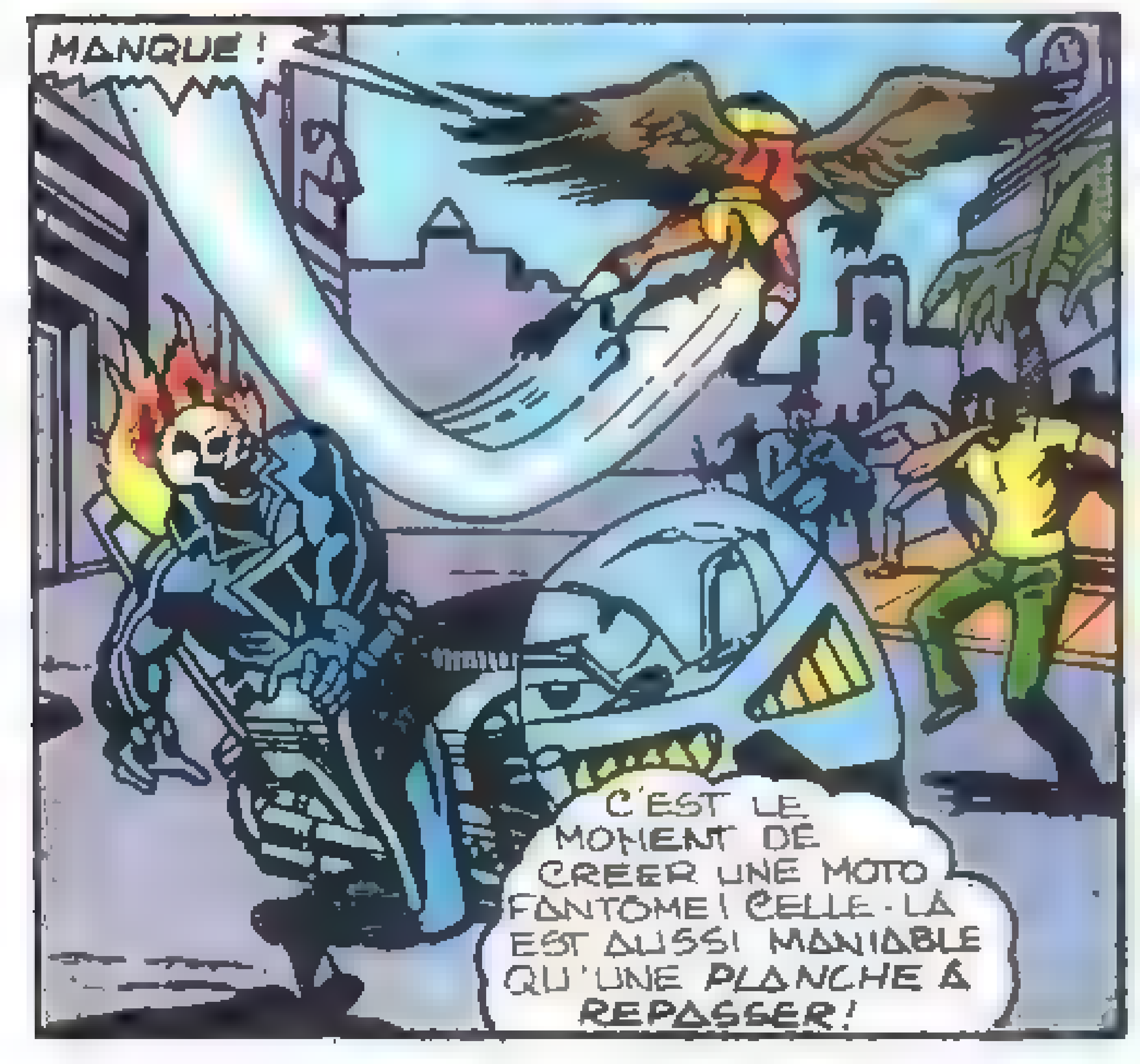

LAISSE LES AUTRES SE DÉBROUILLER!


TU OSES T'ÉRIGER EN CONSEILLER D'HERCULE?
QUE J'ASSURE MA MASSE D'OR DANS MA MAIN...
ET TU CONNAITRAS LES EFFETS DE MA COLERE!
JE NE SUIS QUE DICK FENSTER PUBLIC RELATION DES CHAMPIONS...
MAIS IL NE SERA PAS DIT QUE JE N'AI PAS PARTICIPÉ!
PAR LES MANES DE LENINE! IL M'A PRIS AU DÉPOURVU!
À NOUS DEUX, ESPECE DE SARDINE EN BOITE! FENSTER À LA RESCOUSSE!
IL FAUDRA QUE JE ME MÉFIE DU NOMMÉ HERCULE!
TU CROIS M'ARRÊTER AVEC TES GROS BRAS?
CETTE ARMURE EST LE DERNIER TRIOMPHE DE LA TECHNOLOGIE SOVIÉTIQUE! RIEN NE PEUT LUI RÉSISTER!
5

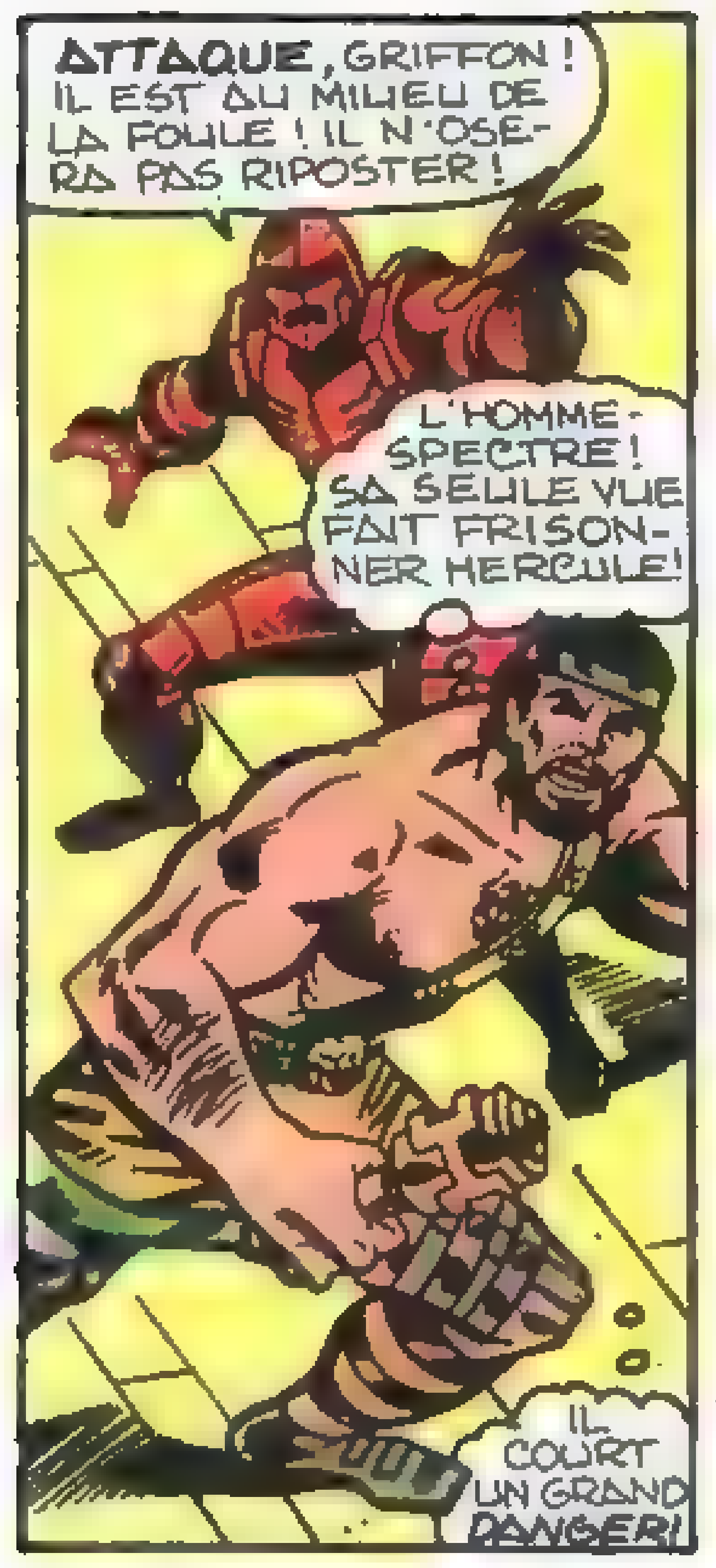
AU MÊME MOMENT...
LES TOUBIBS S'OCCUPENT DE RAVAGE... UNE BONNE CHOSE DE FAITE, QUOIQUE... EH, EN VOILÀ UN POPULO!
GARE! VOILÀ LE CASCADEUR!
C'EST LUI QUI M'A DONNÉ DU FIL À RETORDRE, À L'HÔPITAL!
MAIS... C'EST LE GRIFFON!
MAIS BIEN SÛR! ILS SONT EN PLEINE INAUGURATION! DOMMAGE QUE J'AIE DÛ GARER MA MOTO FANTÔME, J'AURAIS PU ARRIVER À TEMPS... MAIS JOHNNY BLAZE NE POUVAIT DÉBARQUER AU MILIEU DE CE BEAU MONDE SUR SA MACHINE INFERNALE...
V. TITANS Nº 10





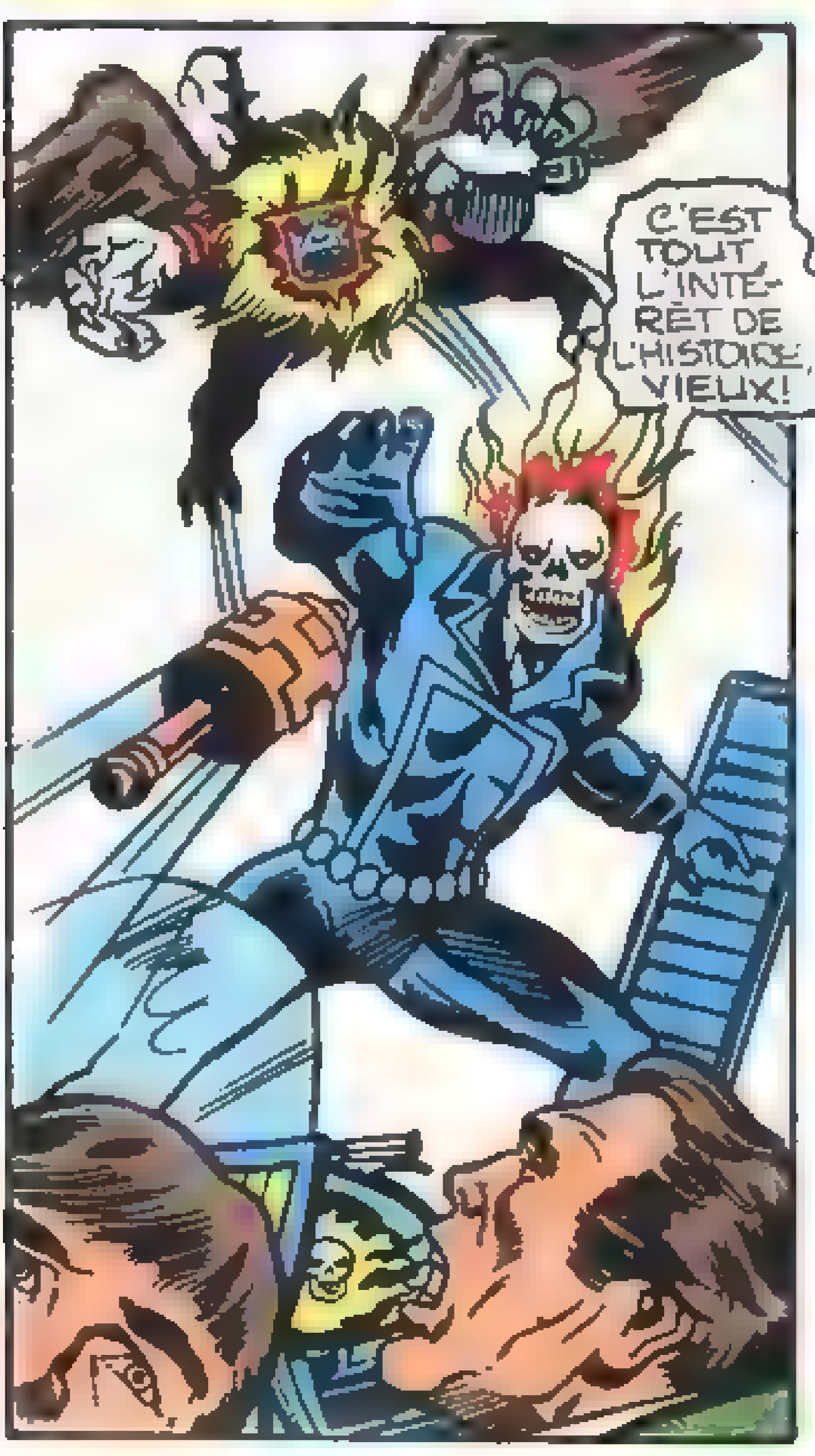


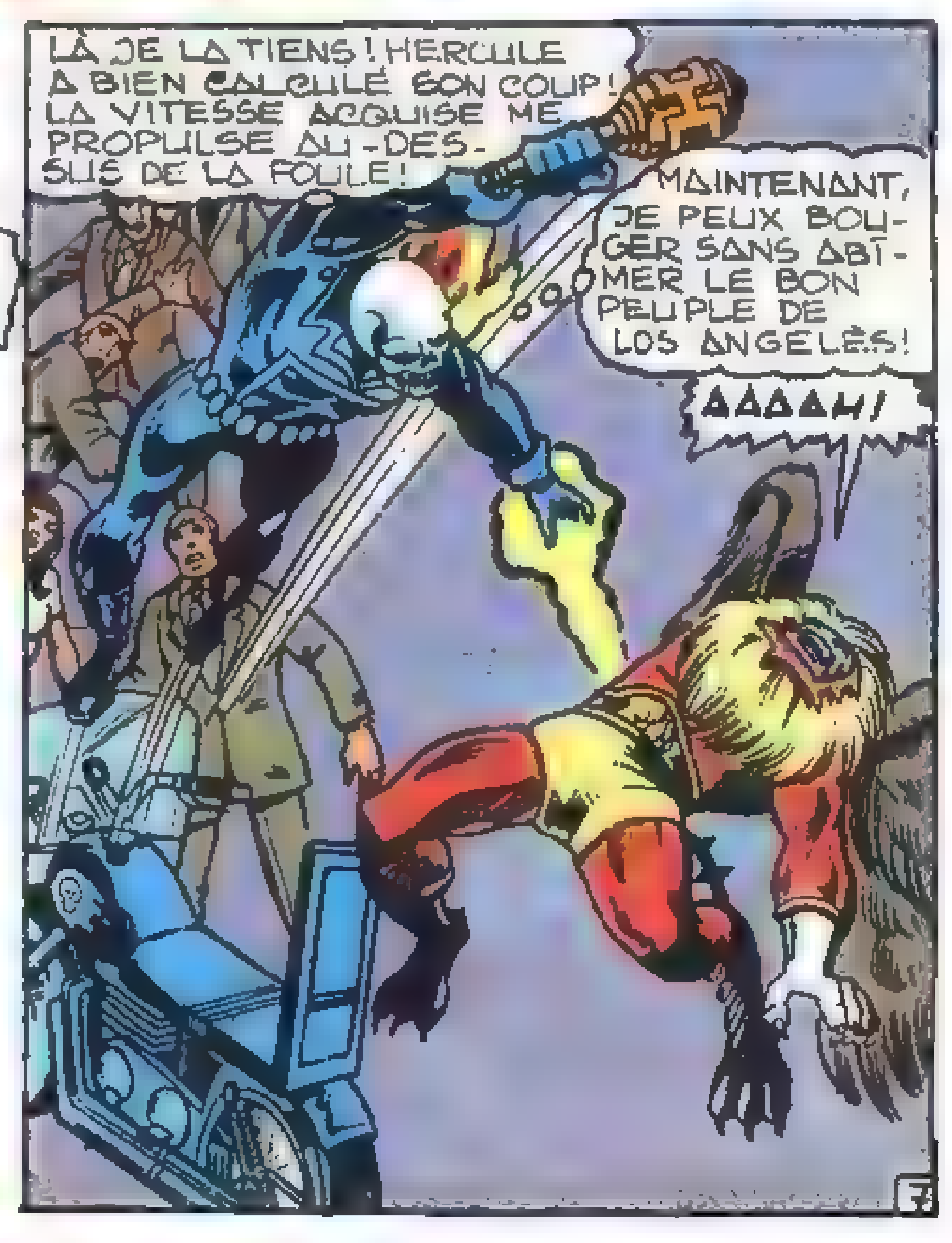


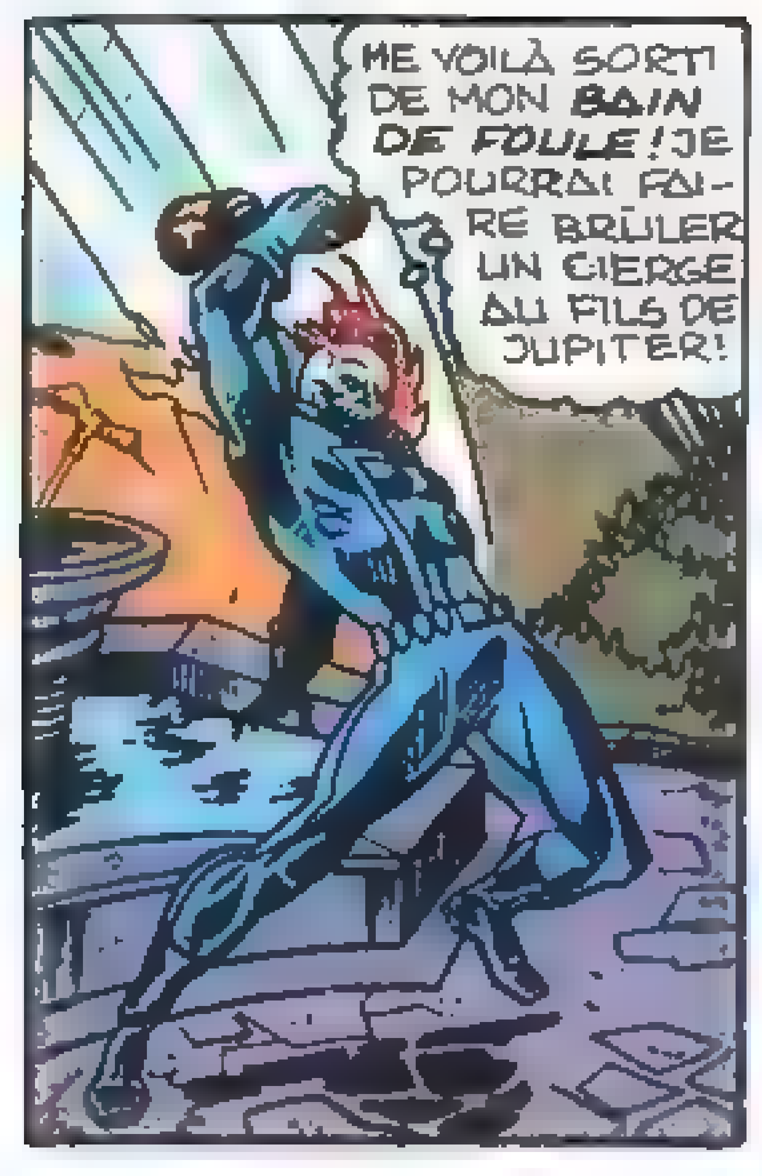

ATTAQUE, GRIFFON ! IL EST AU MILIEU DE LA FOULE ! IL N'OSERA PAS RIPOSTER !
L'HOMME-SPECTRE ! SA SEULE VUE FAIT FRISONNER HERCULE !
IL COURT UN GRAND DANGER !

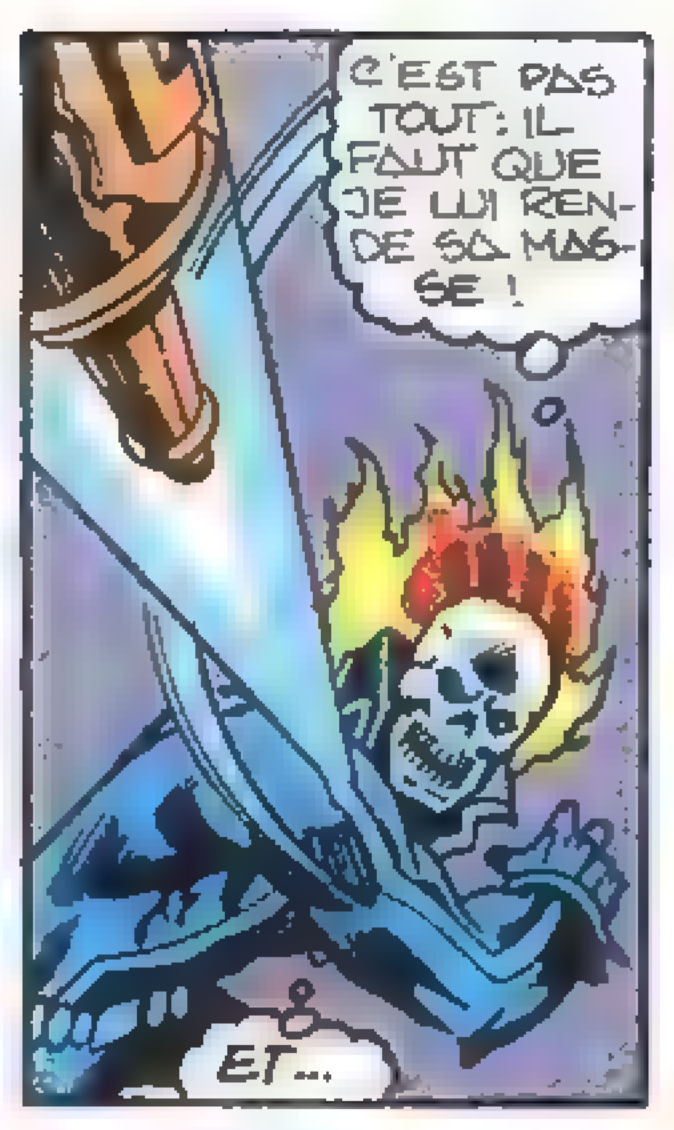

ET JE SUIS ALLIÉ À TOUS LES CHAMPIONS, SANS DISCRIMINATION !
DYNAMO, REGARDE BIEN...
... CE QUE LE GRIFFON SAIT FAIRE !
MINCE ! LE REVOILÀ !

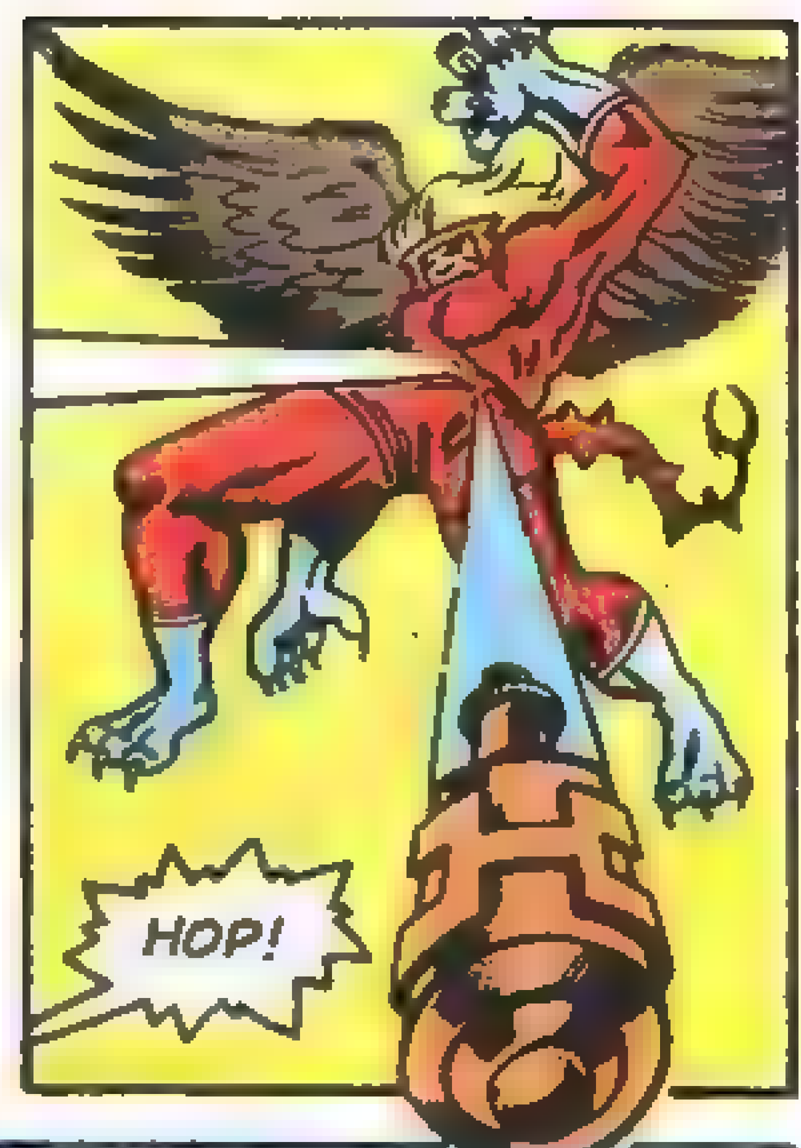

HERCULE NE LAISSERA POINT PERPETRER CE FORFAIT !
MANQUÉ, CRÉTIN !
TA MASSE A RICOCHÉ SUR MON ARMURE !


C'EST TOUT L'INTÉRÊT DE L'HISTOIRE, VIEUX !

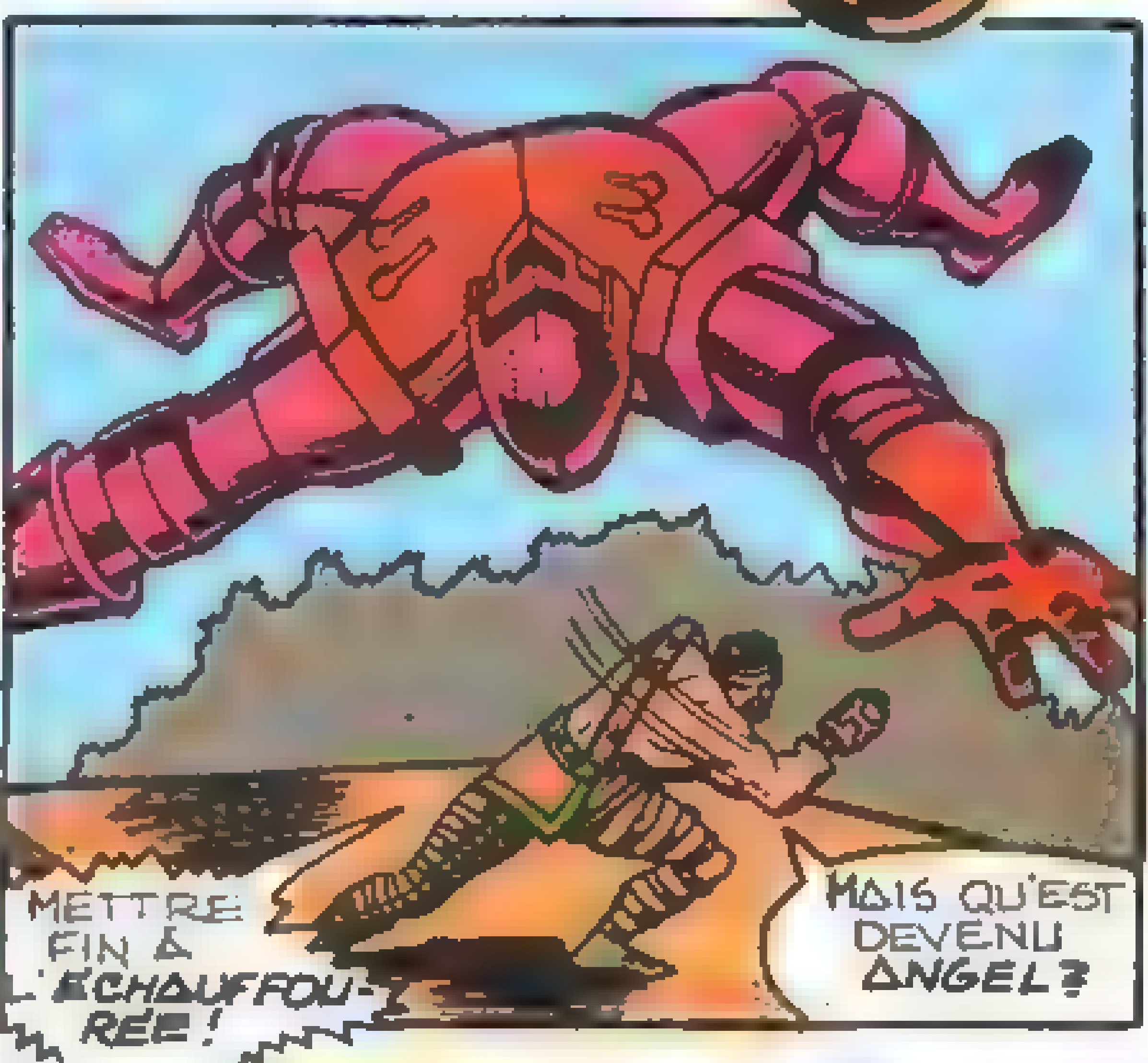

LÀ JE LA TIENS ! HERCULE A BIEN CALCULÉ SON COUP ! LA VITESSE ACQUISE ME PROPULSE AU-DESSUS DE LA FOULE !
MAINTENANT, JE PEUX BOUGER SANS ABÎMER LE BON PEUPLE DE LOS ANGELÈS !
AAAAH !

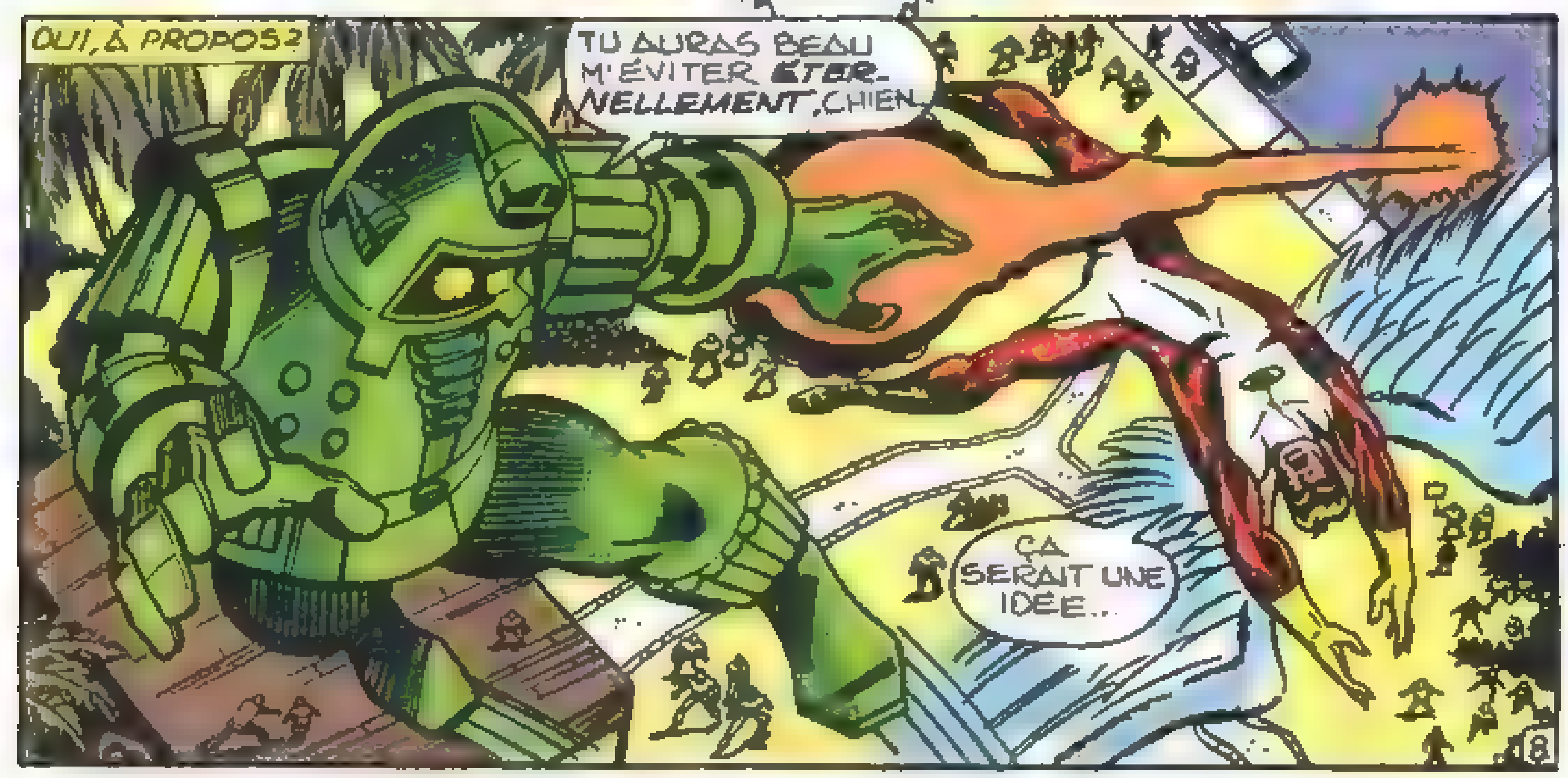

ME VOILÀ SORTI DE MON **BAIN DE FOULE** ! JE POURRAI FAIRE BRÛLER UN CIERGE AU FILS DE JUPITER!

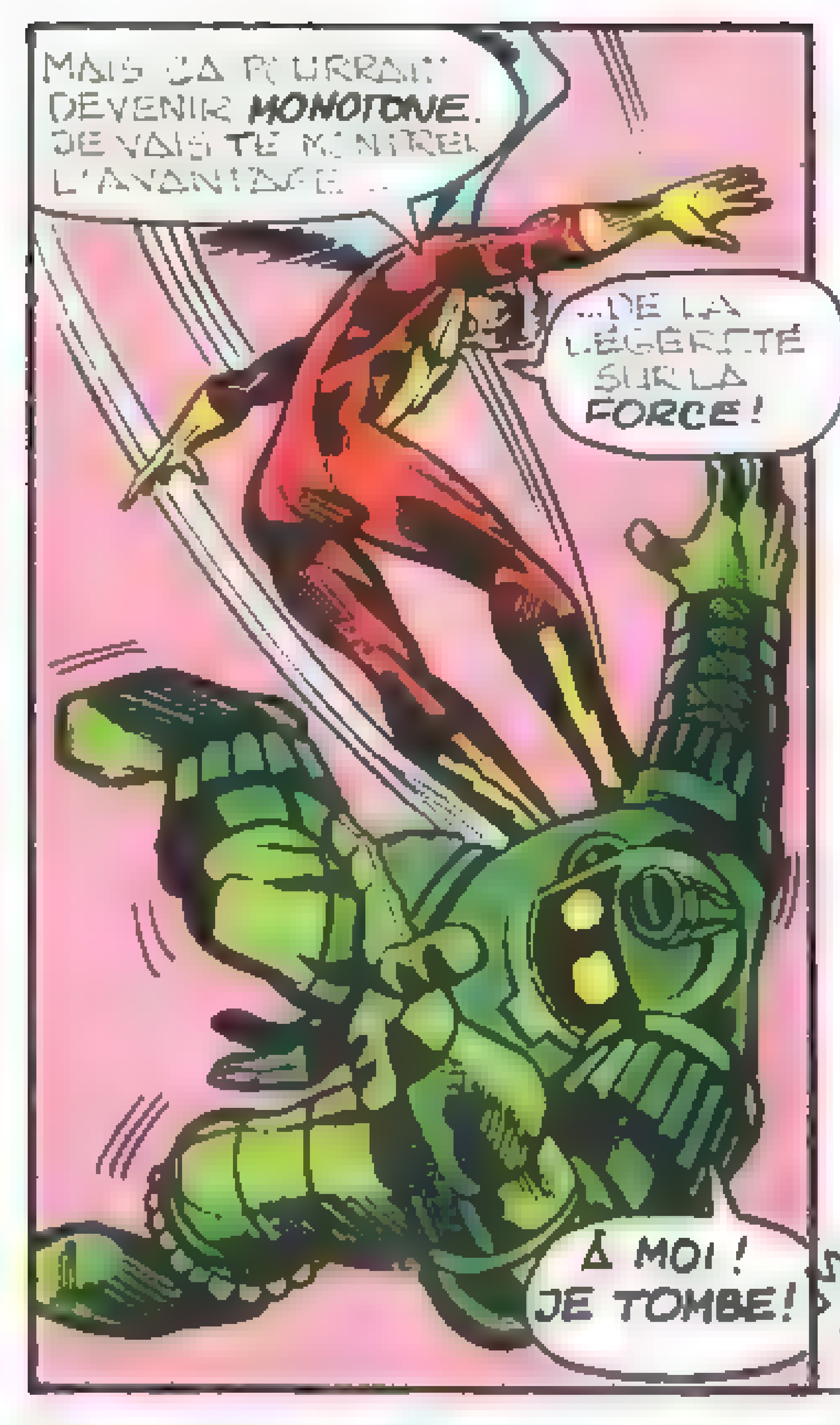

C'EST PAS TOUT : IL FAUT QUE JE LUI RENDE SA MASSE !
ET...

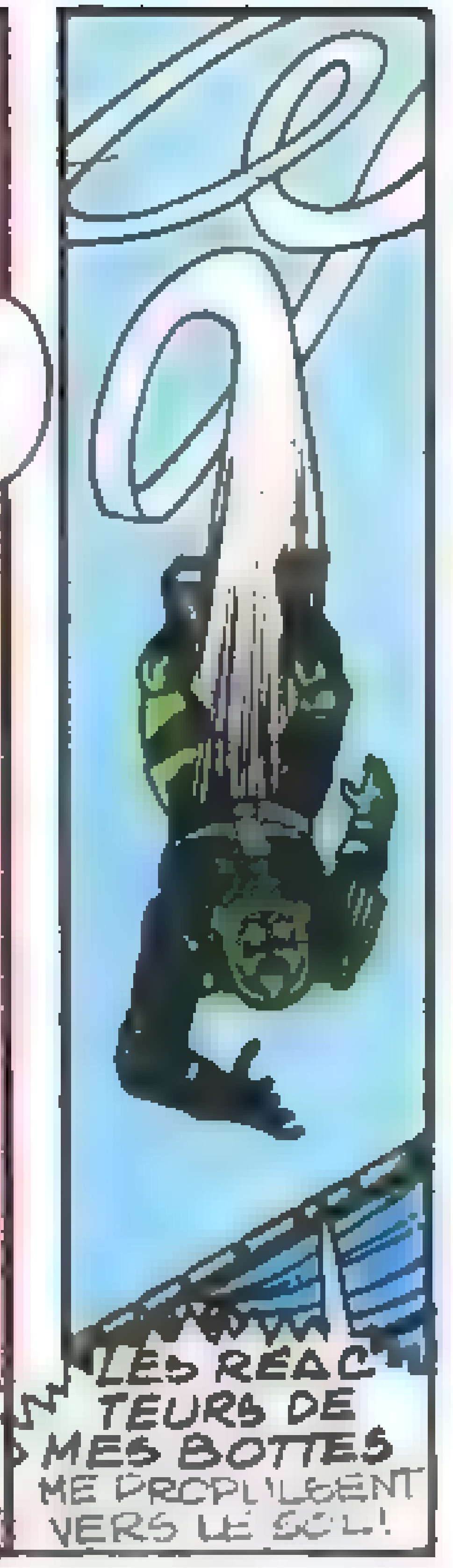

HOP!


MERCI À TOI, MON ALLIÉ... IL EST TEMPS DE...


METTRE FIN À L'**ÉCHAUFFOURÉE** !
MAIS QU'EST DEVENU **ANGEL** ?

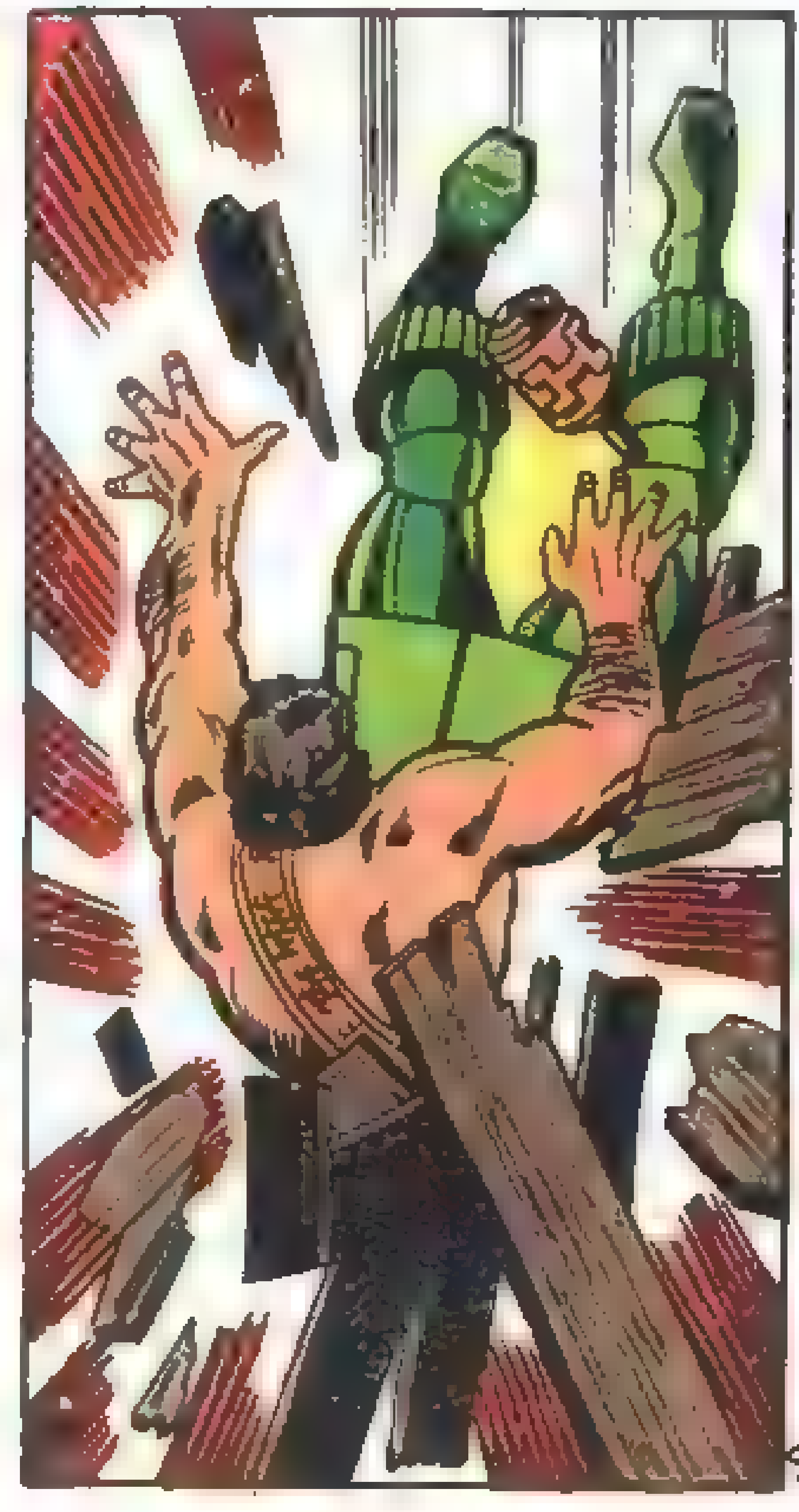

OUI, À PROPOS?
TU AURAS BEAU M'ÉVITER **ÉTERNELLEMENT**, CHIEN.
ÇA SERAIT UNE IDÉE...
18

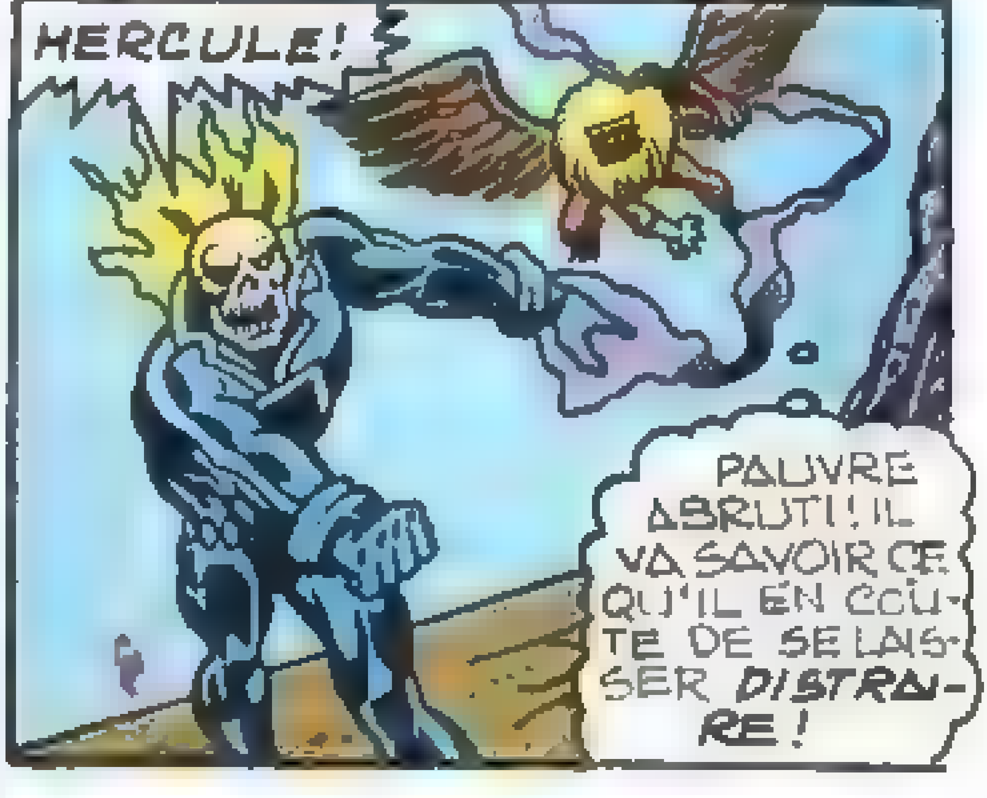

MAIS ÇA POURRAIT DEVENIR MONOTONE. JE VAIS TE MONTRER L'AVANTAGE...
...DE LA LÉGÈRETÉ SUR LA FORCE!
À MOI! JE TOMBE!

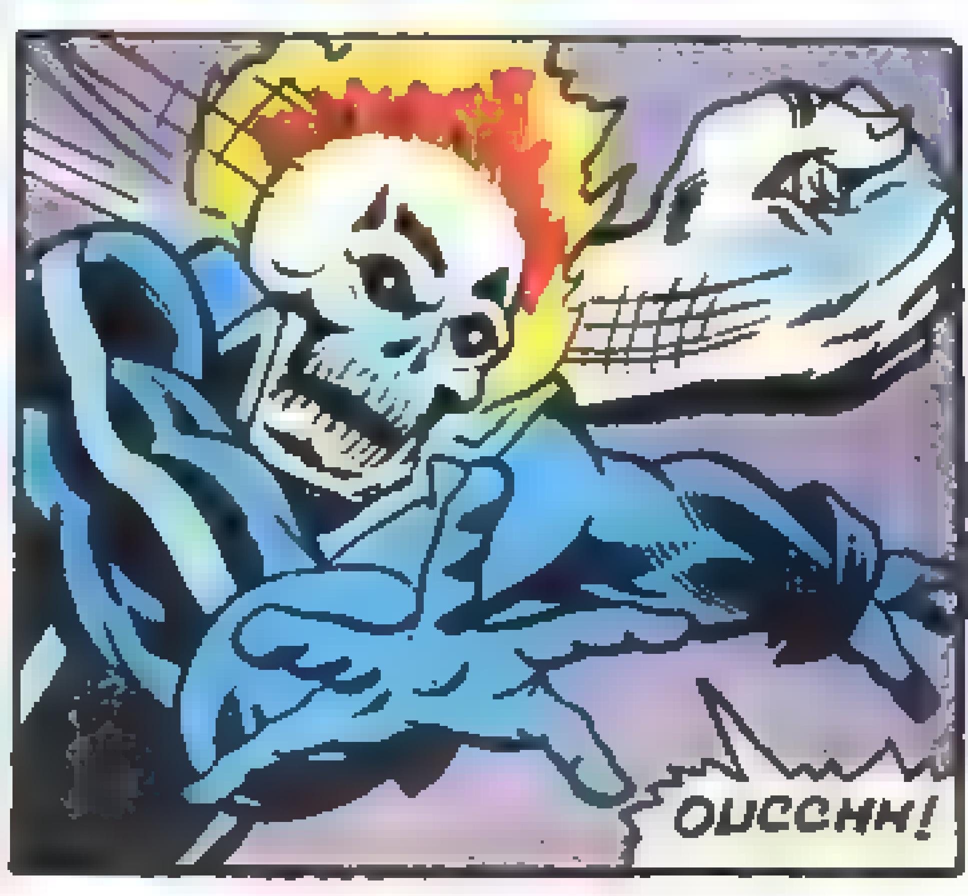

LES RÉACTEURS DE MES BOTTES ME PROPULSENT VERS LE SOL!

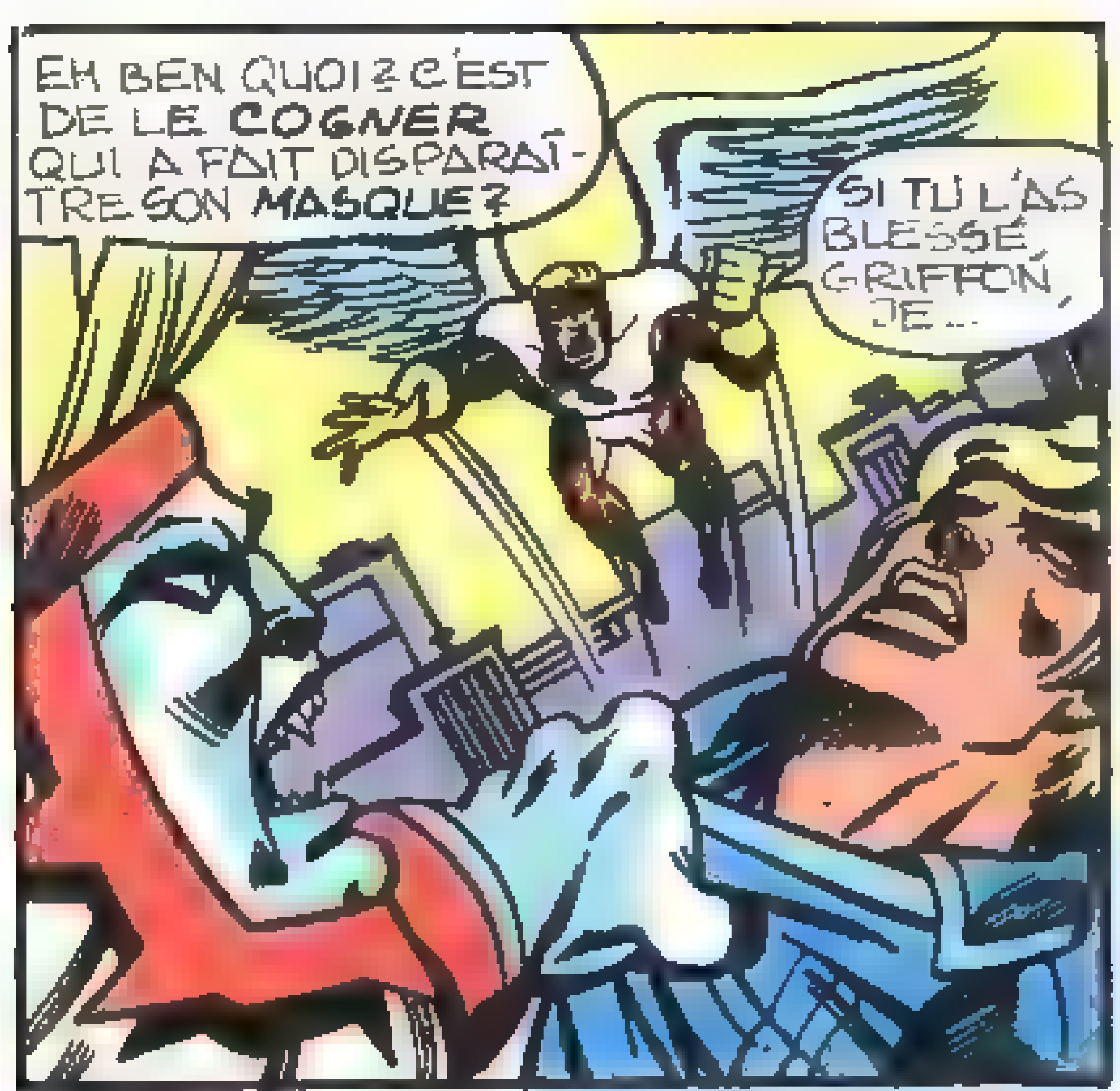

SENSAS-SE!
MINCE! MAIS IL DEGRINGOLE DROIT SUR...


HERCULE!
PAR JUPITER!

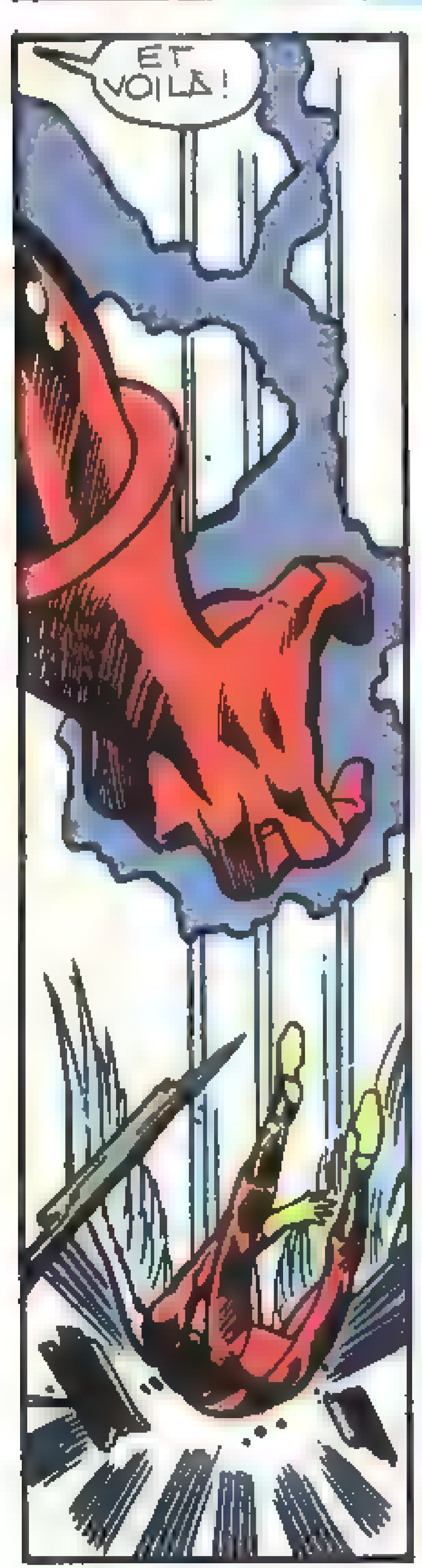



HERCULE!
PAUVRE ABRUTI! IL VA SAVOIR CE QU'IL EN COÛTE DE SE LAISSER DISTRAIRE!

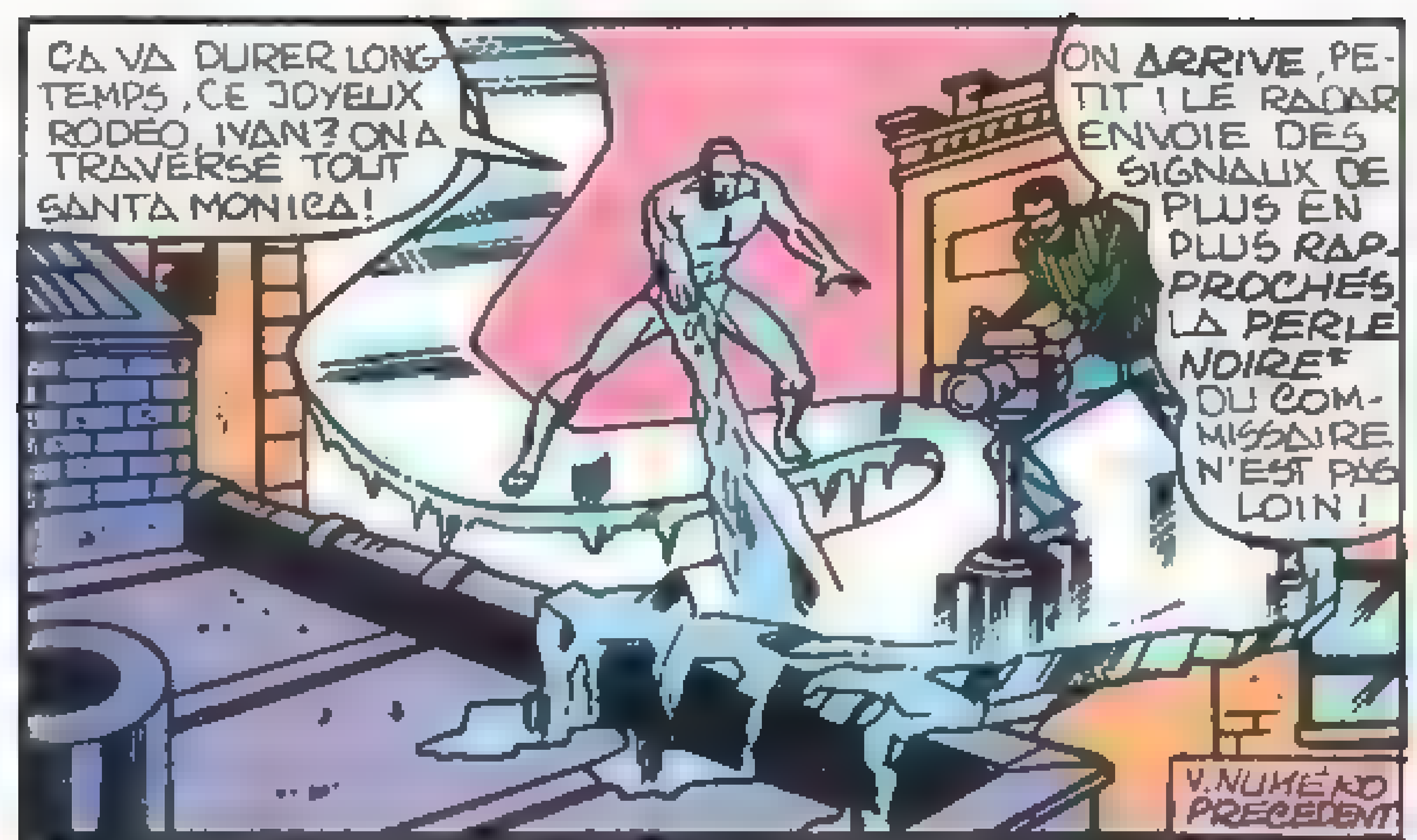

OUCCHH!

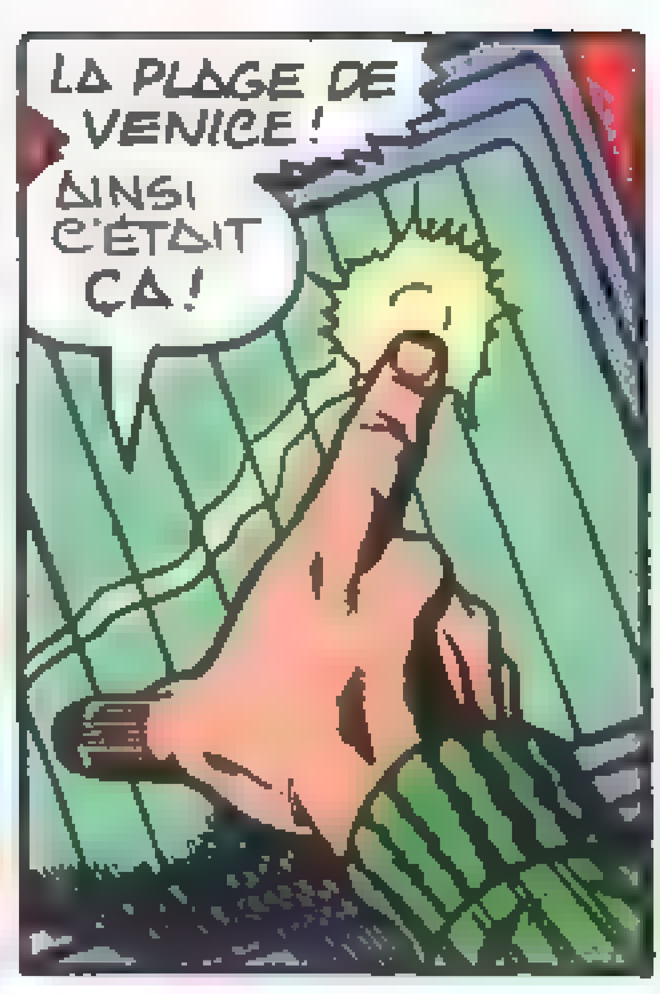

EH BEN QUOI? C'EST DE LE COGNER QUI A FAIT DISPARAÎTRE SON MASQUE?
SI TU L'AS BLESSÉ, GRIFFON, JE...


TU NE FERAS RIEN, ANGEL!


ET VOILÀ!

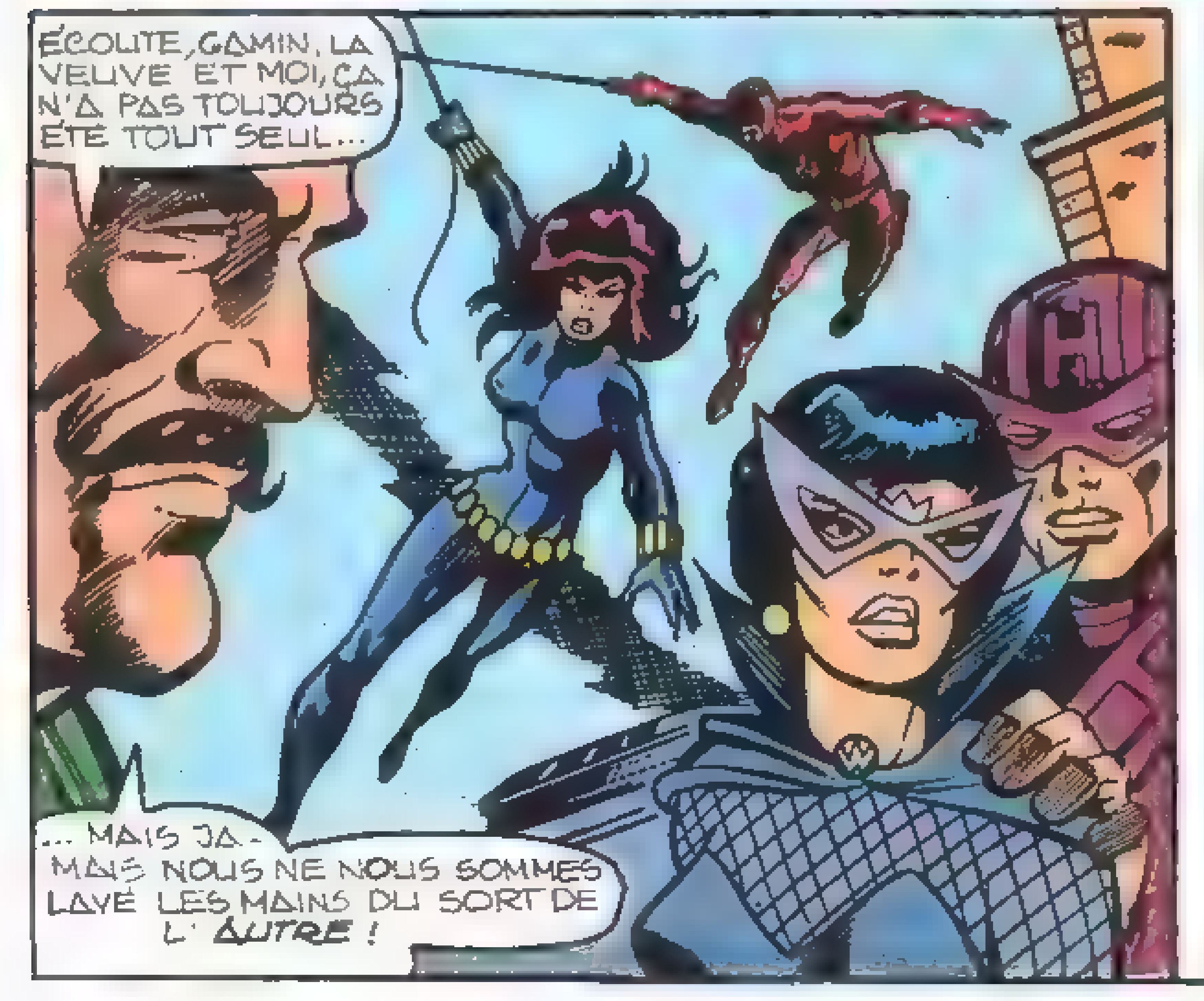
ON A GAGNÉ! LES CHAMPIONS SONT AU TAPIS!
IL Y A ENCORE ICEBERG!
ON S'EN OCCUPERA EN TEMPS UTILE! LE PRINCIPAL, C'EST QU'IVAN PETROVITCH SOIT SEUL!
L'HEURE DES RÈGLEMENTS DE COMPTE EST VENUE!
10


ÇA VA DURER LONGTEMPS, CE JOYEUX RODÉO, IVAN? ON A TRAVERSÉ TOUT SANTA MONICA!
ON ARRIVE, PETIT! LE RADAR ENVOIE DES SIGNAUX DE PLUS EN PLUS RAPPROCHÉS. LA PERLE NOIRE* OU COMMISSAIRE N'EST PAS LOIN!
V. NUMÉRO PRÉCÉDENT

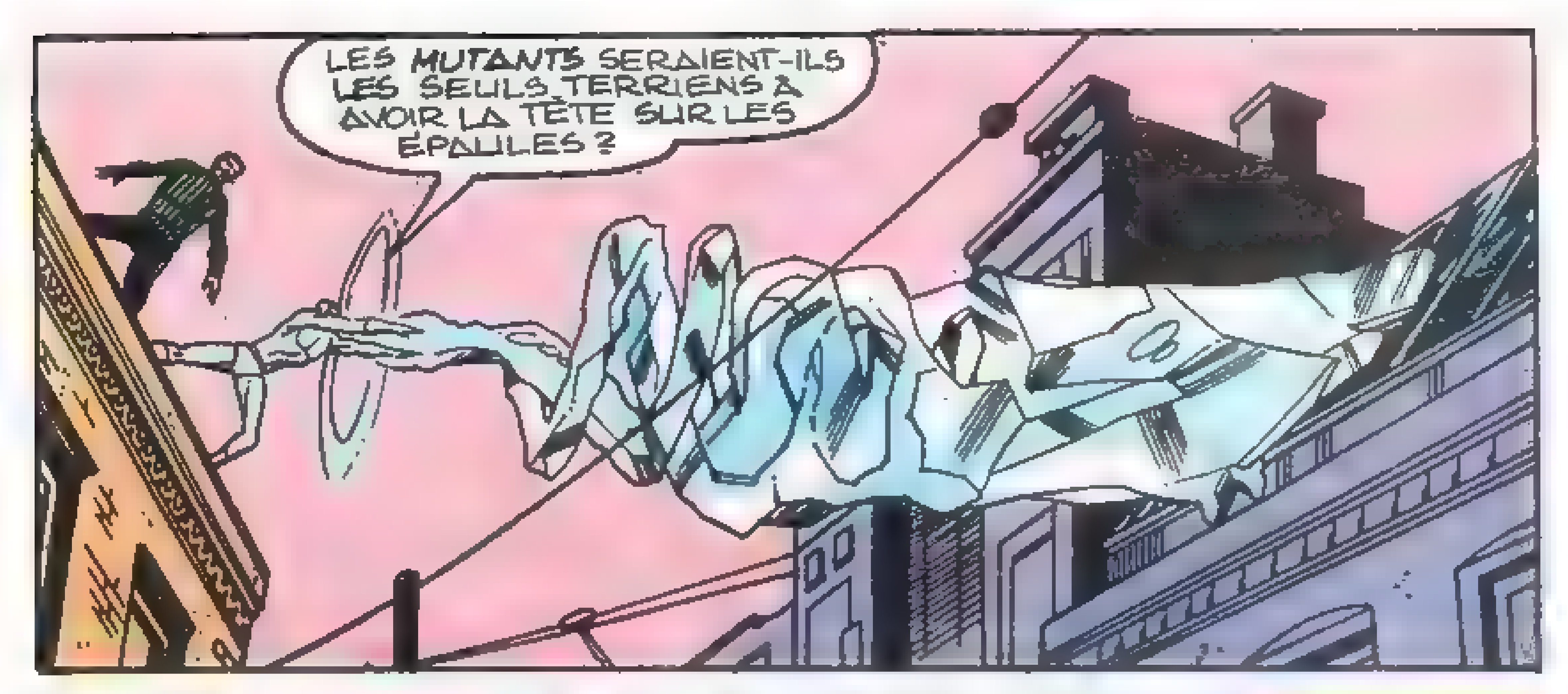

LA PLAGE DE VENICE!
AINSI C'ÉTAIT ÇA!

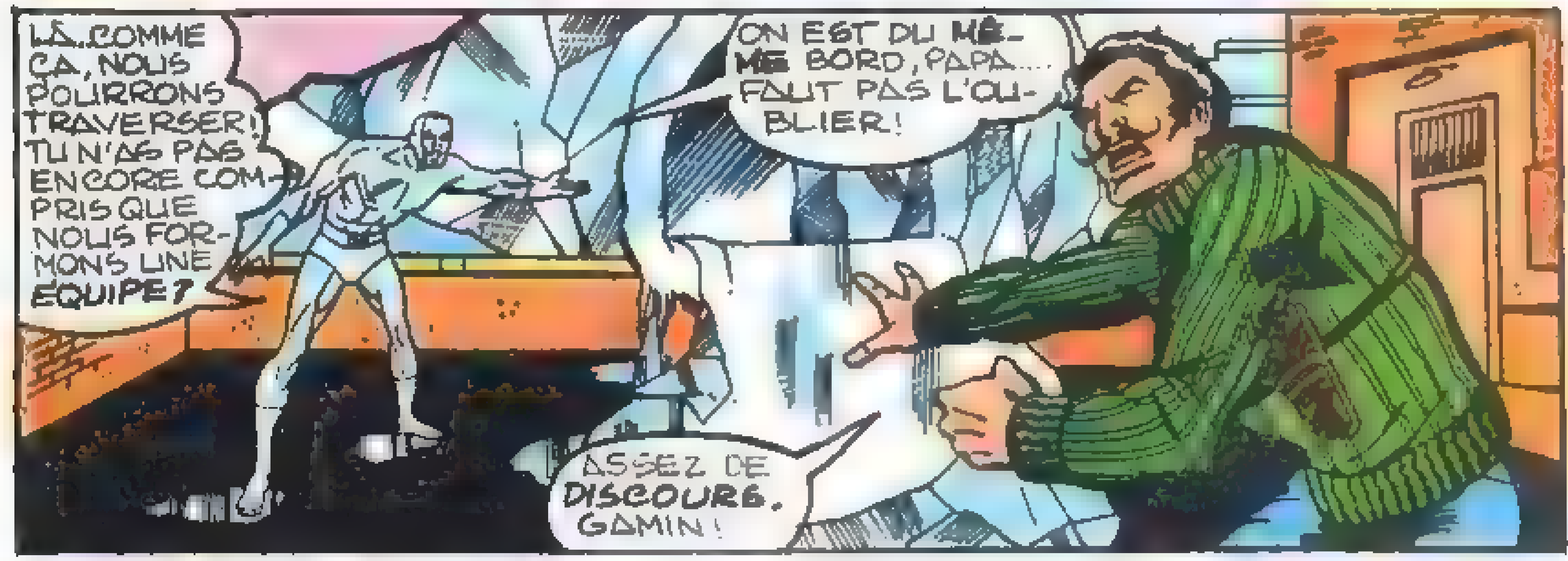

LA VEUVE EST ICI... DANS CET ENTREPÔT!
ÇA M'ÉTONNERAIT QU'ELLE Y SOIT SEULE!
IL S'AGIT DE BIEN RÉFLÉCHIR ET...

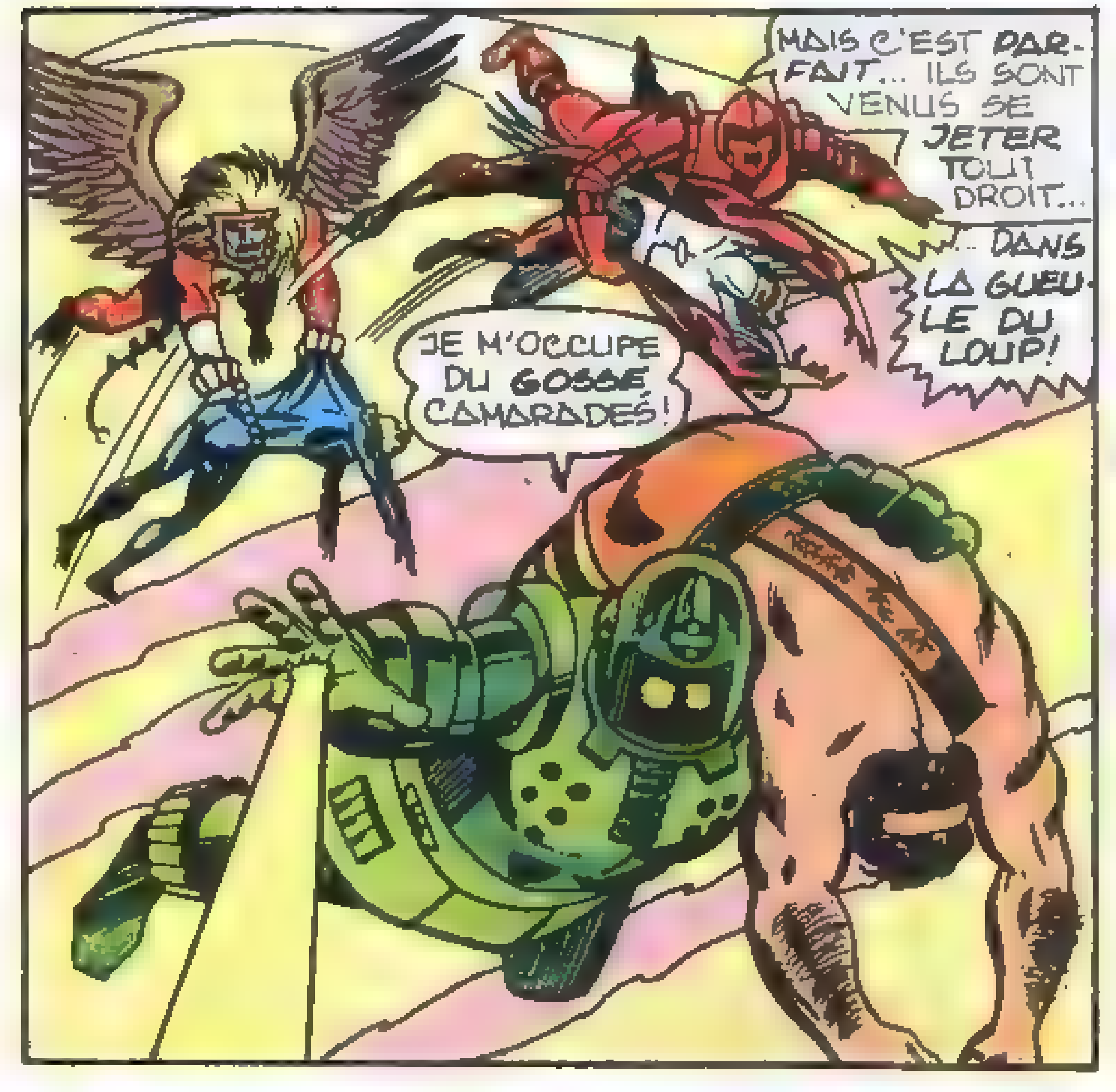

RÉFLÉCHIR? MAIS LA VEUVE EST EN DANGER!

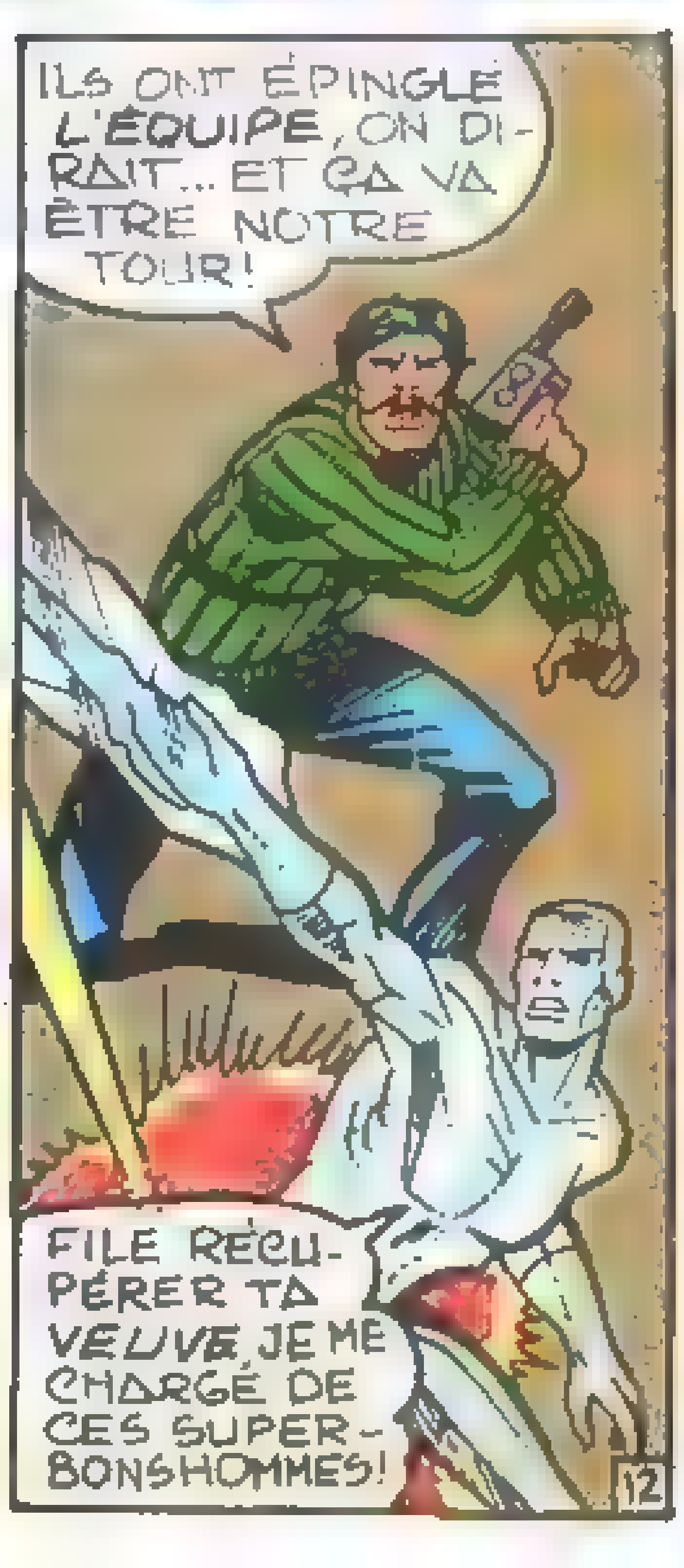

ÉCOUTE, GAMIN, LA VEUVE ET MOI, ÇA N'A PAS TOUJOURS ÉTÉ TOUT SEUL...
... MAIS JAMAIS NOUS NE NOUS SOMMES LAVÉ LES MAINS DU SORT DE L'AUTRE!

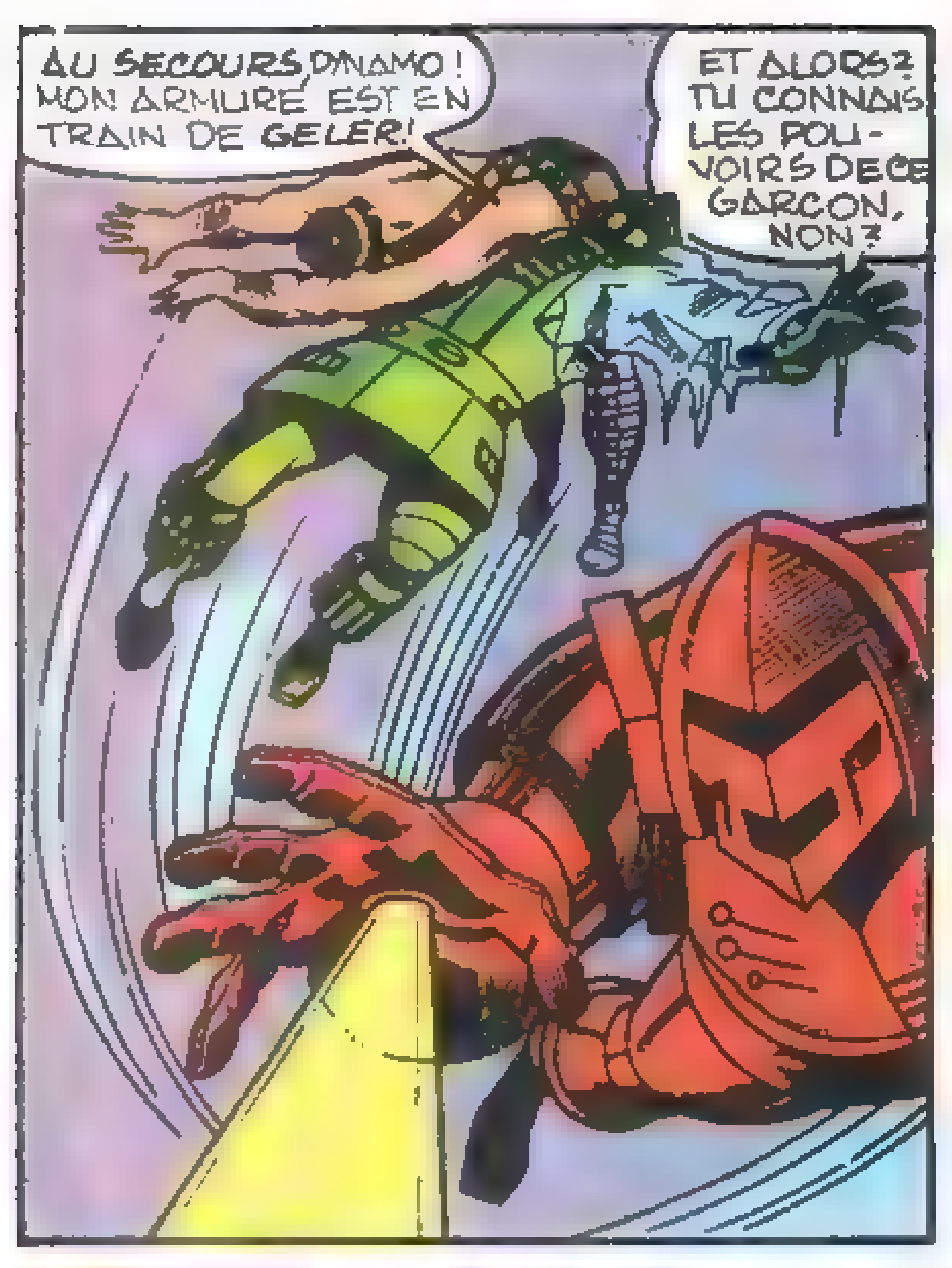

MAIS TÊTE DE MULE, QUI PARLE DE SE LAVER LES MAINS?
JE VOULAIS JUSTE TE SIGNALER QU'IL Y A UN SAUT DE DIX MÈTRES ENVIRON ENTRE CE TOIT ET L'ENTREPÔT D'EN FACE! J'AURAIS DÛ TE LAISSER FONCER, TIENS!


LES MUTANTS SERAIENT-ILS LES SEULS TERRIENS À AVOIR LA TÊTE SUR LES ÉPAULES ?


LÀ, COMME ÇA, NOUS POURRONS TRAVERSER! TU N'AS PAS ENCORE COMPRIS QUE NOUS FORMONS UNE ÉQUIPE?
ON EST DU MÊME BORD, PAPA... FAUT PAS L'OUBLIER!
ASSEZ DE DISCOURS, GAMIN!


MAIS C'EST PARFAIT... ILS SONT VENUS SE JETER TOUT DROIT...
... DANS LA GUEULE DU LOUP!
JE M'OCCUPE DU GOSSE CAMARADES!

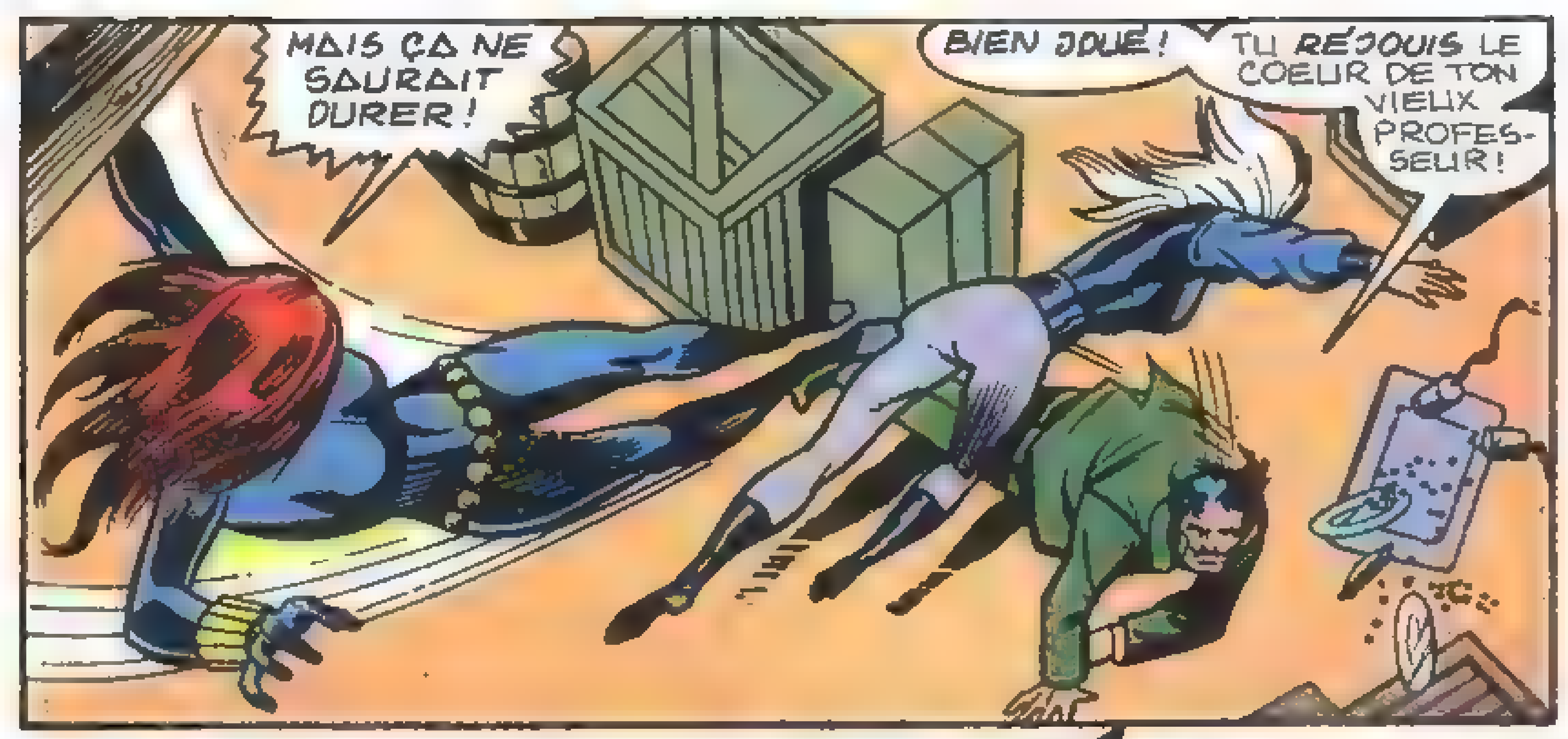

ILS ONT ÉPINGLÉ L'ÉQUIPE, ON DIRAIT... ET ÇA VA ÊTRE NOTRE TOUR!
FILE RÉCUPÉRER TA VEUVE, JE ME CHARGE DE CES SUPER-BONSHOMMES!
12


AU SECOURS DYNAMO ! MON ARMURE EST EN TRAIN DE GELER !
ET ALORS ? TU CONNAIS LES POUVOIRS DE CE GARÇON, NON ?

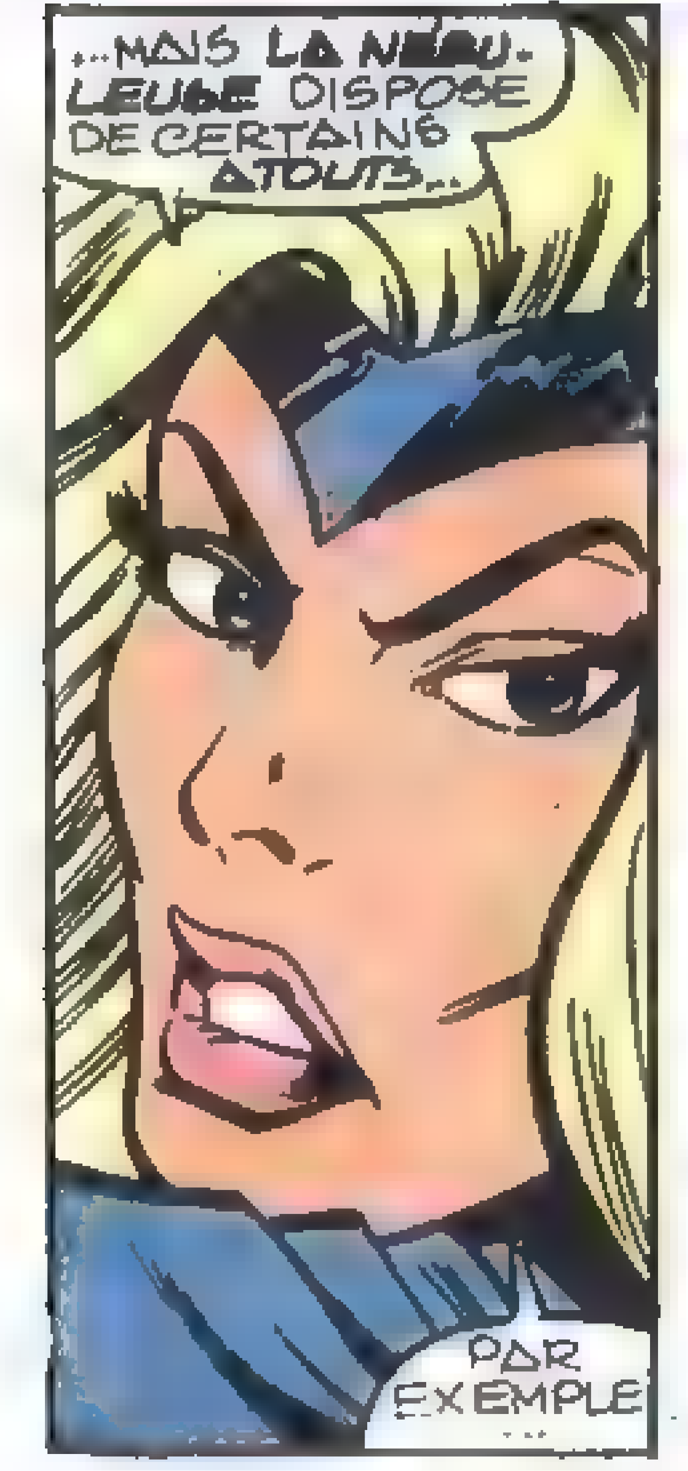

LE PETIT !
ILS L'ONT EU... MAIS JE LES VENGERAI ... TOUS... DE TOUS CES SUPER-HÉROS À LA GOMME, C'ÉTAIT LE PLUS CHIC !
MAIS POUR L'INSTANT, JE DOIS RETROUVER...

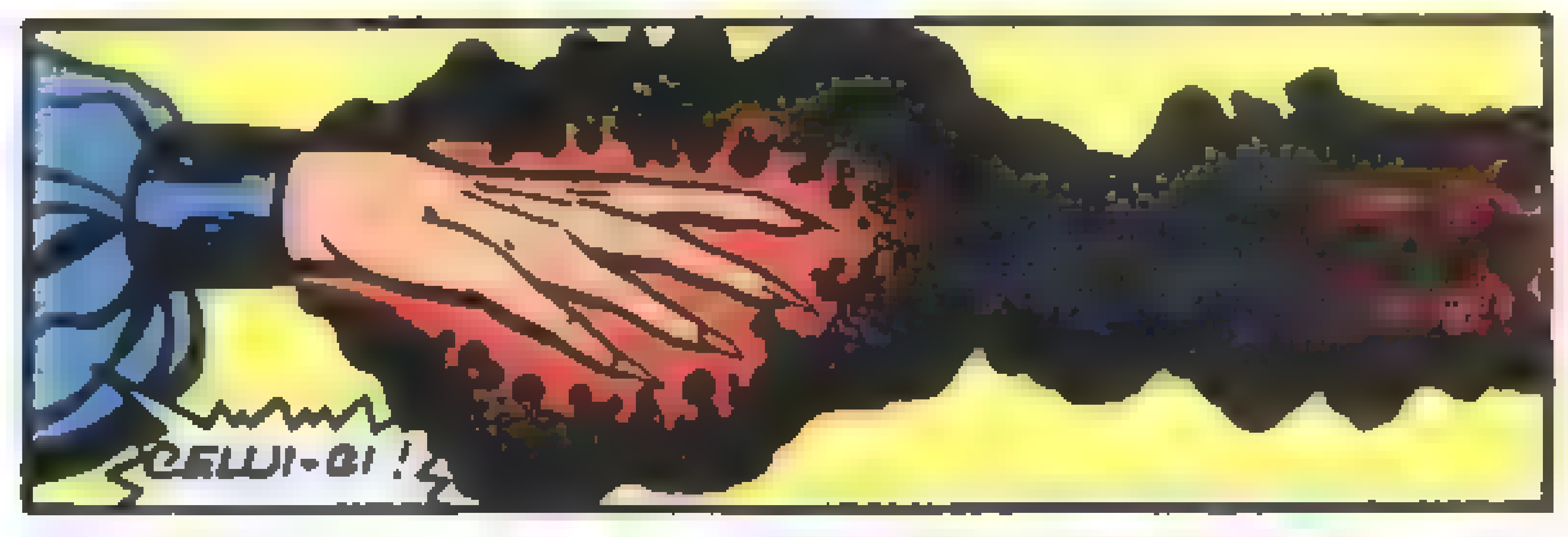

"LA VEUVE NOIRE"
VOICI VOTRE REPAS, TZARINE
ELLE DORT PETITE.
ET JE VOUDRAIS POUVOIR EN FAIRE AUTANT !
IL FAUT POURTANT QU'ELLE MANGE.

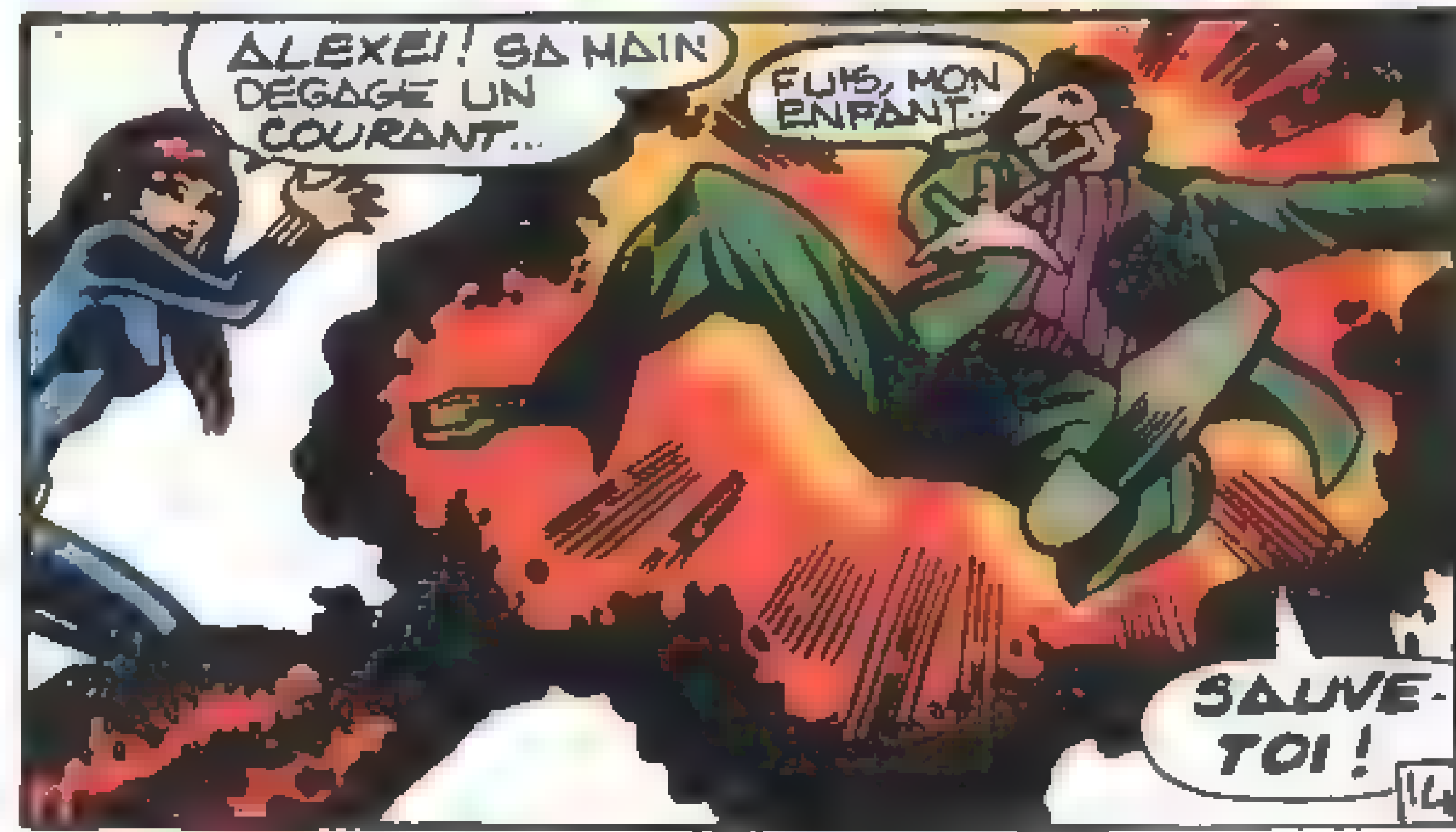

PARDON, TZA... MENTEUR !
MADAME NATACHA EST...
AU-DESSUS DE TOI, CHÈRE EX-ÉLÈVE...
13


MAIS ÇA NE SAURAIT DURER !
BIEN JOUÉ !
TU RÉJOUIS LE COEUR DE TON VIEUX PROFES-SEUR !


CAMARADE BRUSKIN, AVEZ-VOUS OUBLIÉ...
...QUE MOI AUSSI, JE FUS VÔTRE ÉLÈVE ?
JE N'AI PAS LA PRÉTEN-TION D'ÉGALER LA CÉLÈBRE VEUVE NOIRE

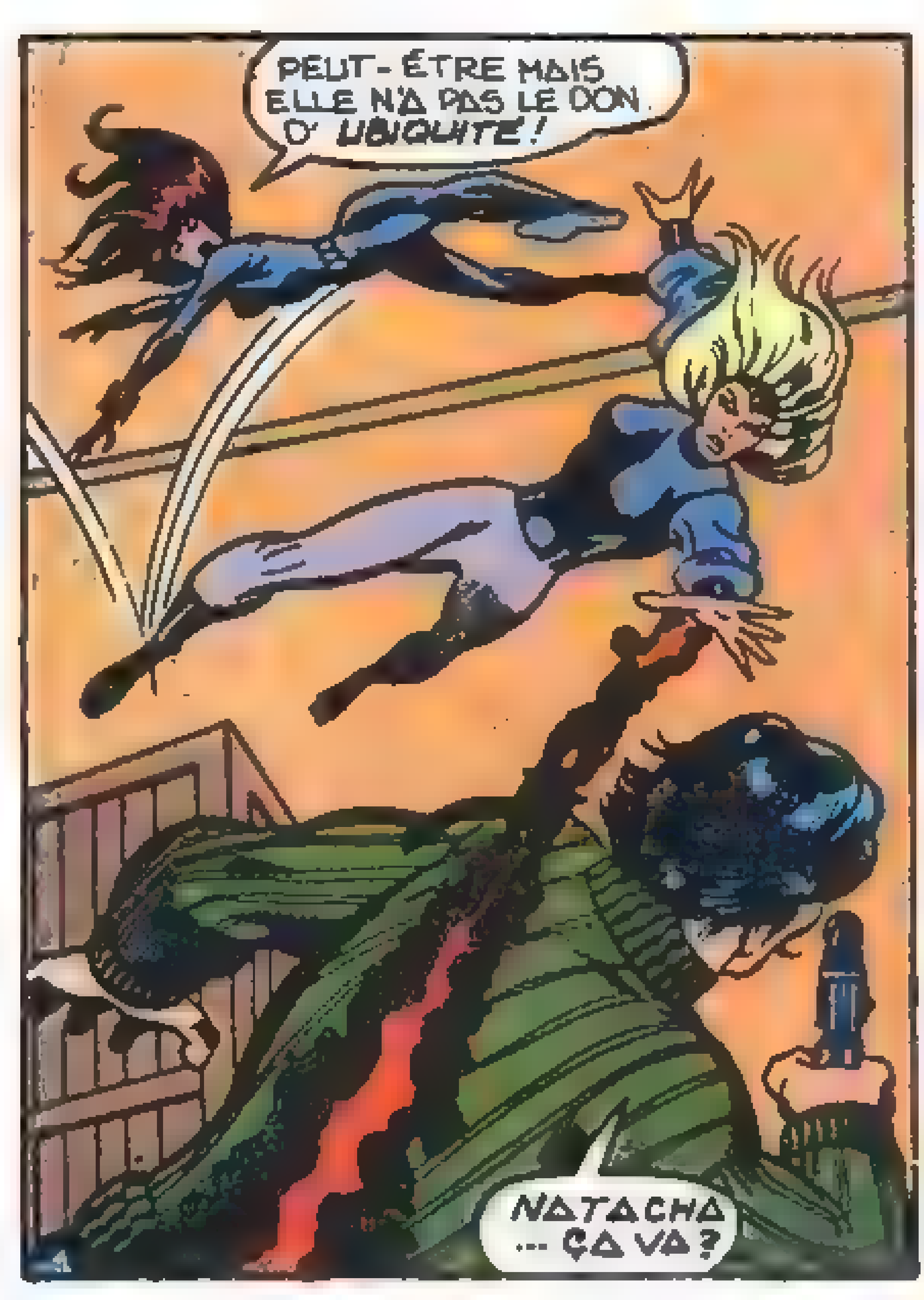

...MAIS LA NÉBULEUSE DISPOSE DE CERTAINS ATOUTS...
PAR EXEMPLE...


CELUI-CI !


ALEXEI ! SA MAIN DÉGAGE UN COURANT...
FUIS, MON ENFANT...
SAUVE-TOI !
14



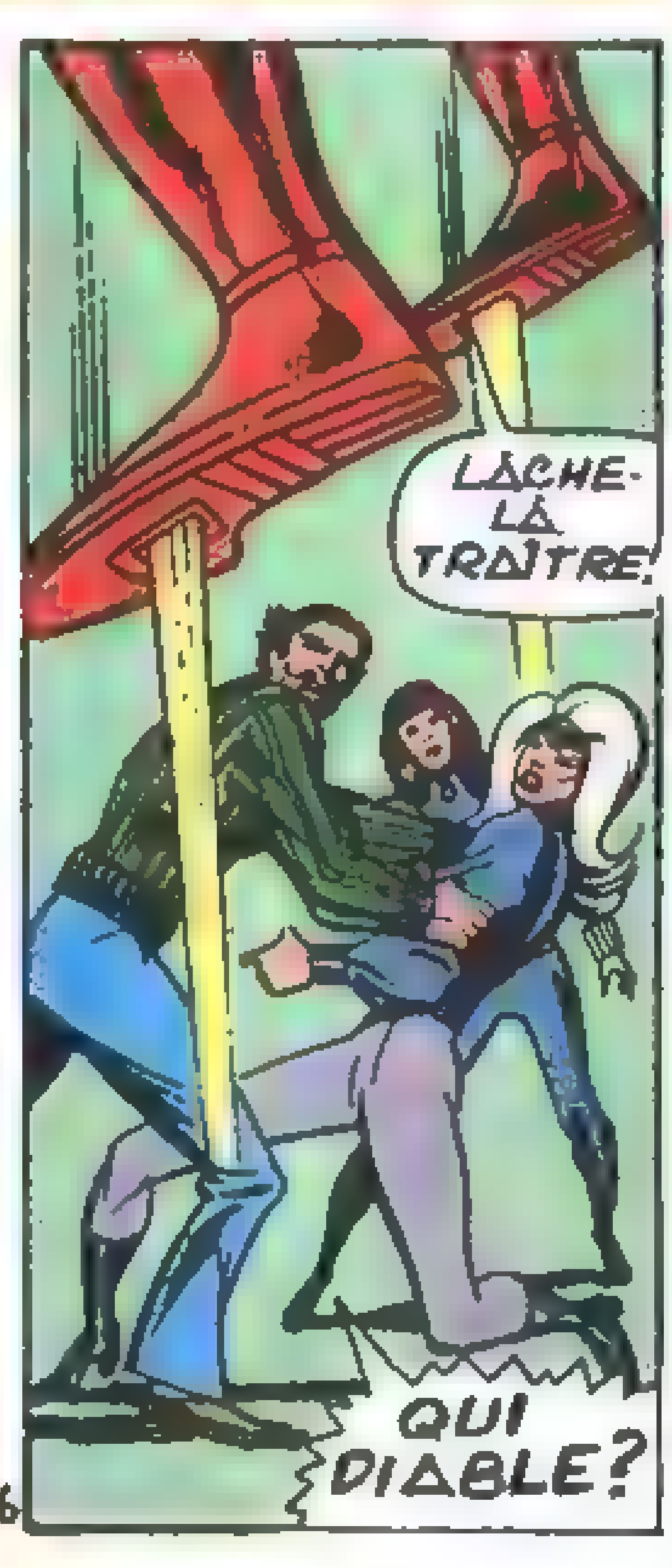
CE SERAIT FAIRE PEU D'HONNEUR À VOTRE ENSEIGNEMENT!
MAIS MOI AUSSI, MADAME, JE TIENS À NE PAS FAIRE ROUGIR MON PROFESSEUR... C'EST POURQUOI J'AGIS AINSI...
QUI SAIT DE QUEL CÔTÉ EST LE BON DROIT?
MA MORSURE DE VEUVE NE LUI FAIT AUCUN EFFET!
GARE, NATACHA! SUR LA VERRIERE!
TU M'AVAIS OUBLIÉ, VIEUX CAMARADE?
LUI-MÊME, ALEXEI! MAIS NOUS DISCUTERONS PLUS TARD... LORSQUE CES BALLES SOPORIFIQUES AURONT CALMÉ VOTRE GEÔLIÈRE!
IL FAUDRAIT D'ABORD M'ATTEINDRE, IVAN PÉTROVICH!
IVAN!!
C'EST MOI QUI L'AI ENTRAÎNÉE, IVAN...
16


PEUT-ÊTRE MAIS ELLE N'A PAS LE DON D' UBIQUITÉ!
NATACHA ... ÇA VA?

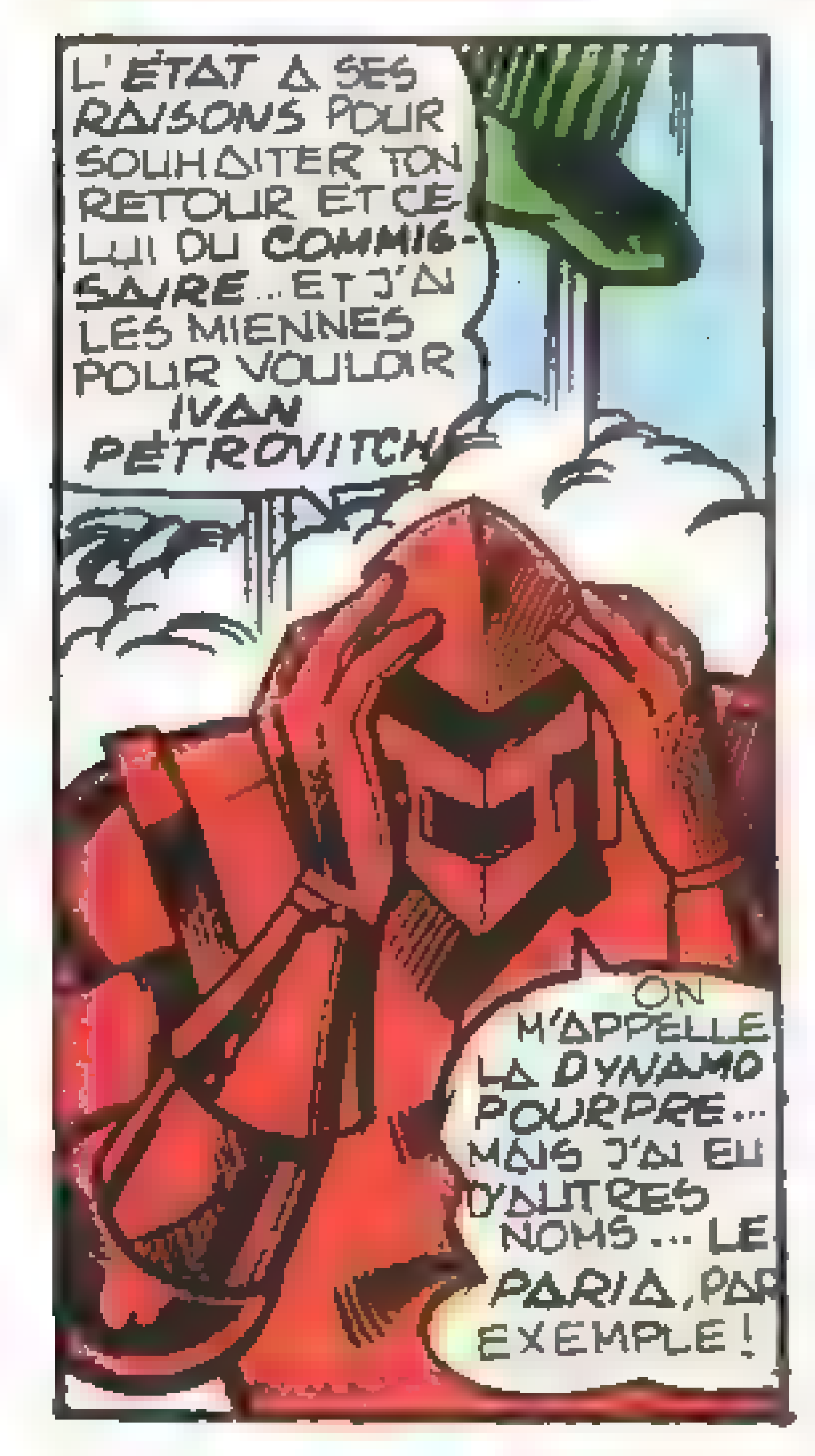

TRES BIEN!
MAIS OUI, MON VIEIL AMI...
MMMMH...


LAYNIA! MON ENFANT! TU ES BLESSÉE ?
DANS MON ORGUEIL SEULEMENT, PROFESSEUR!


COMPTE SUR MOI POUR TE FAIRE MAL AILLEURS SI TU NE NOUS DIS PAS OÙ SE CACHENT TES ACOLYTES FILLETTE!


LÂCHE-LÀ TRAÎTRE!
QUI DIABLE?

TU CHERCHAIS MES "ACOLYTES", IVAN? LES VOICI!
FAIS UN GESTE, VEUVE, ET CE SERA L'ANÉANTISSEMENT DES CHAMPIONS!
MAIS QUI ÊTES-VOUS? LA DYNAMO POURPRE EST MORTE!
QUE NOUS VOULEZ-VOUS?
NOUS N'EN VOULONS QU'À TOI, À IVAN ET AU VIEUX!

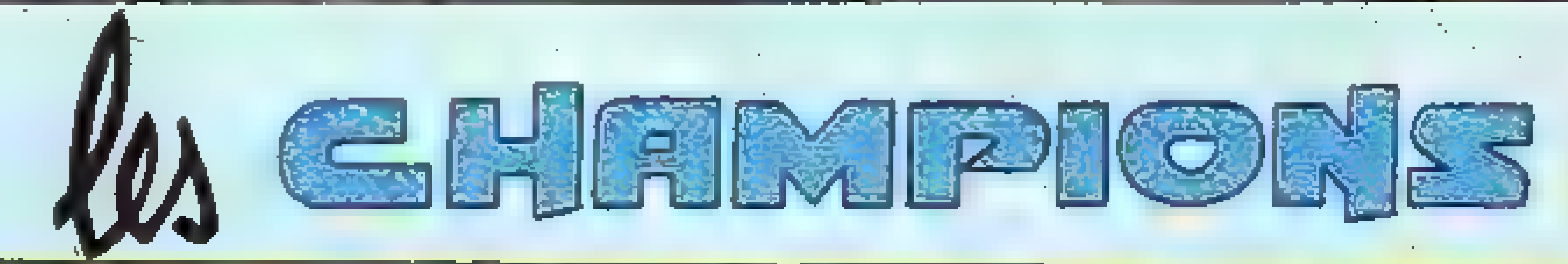







ISSN 0396 - 6291
MARVEL présente
Titans
tout en couleurs
N. 13
BIMESTRIEL
10 Mars 1979
4.00 Fr.
SUISSE : 2,50 F.S.
MAROC : 4,00 D.H.
TUNISIE : 400 M.
COLLECTION LUG SUPER HEROS


30¢
10
JAN
HERCULES! BLACK WIDOW! ANGEL! GHOST RIDER! ICEMAN!
THE CHAMPIONS
THE DEMON AND THE DEMI-GOD!



LA LUTTE FINALE!

10ÈME EPISODE

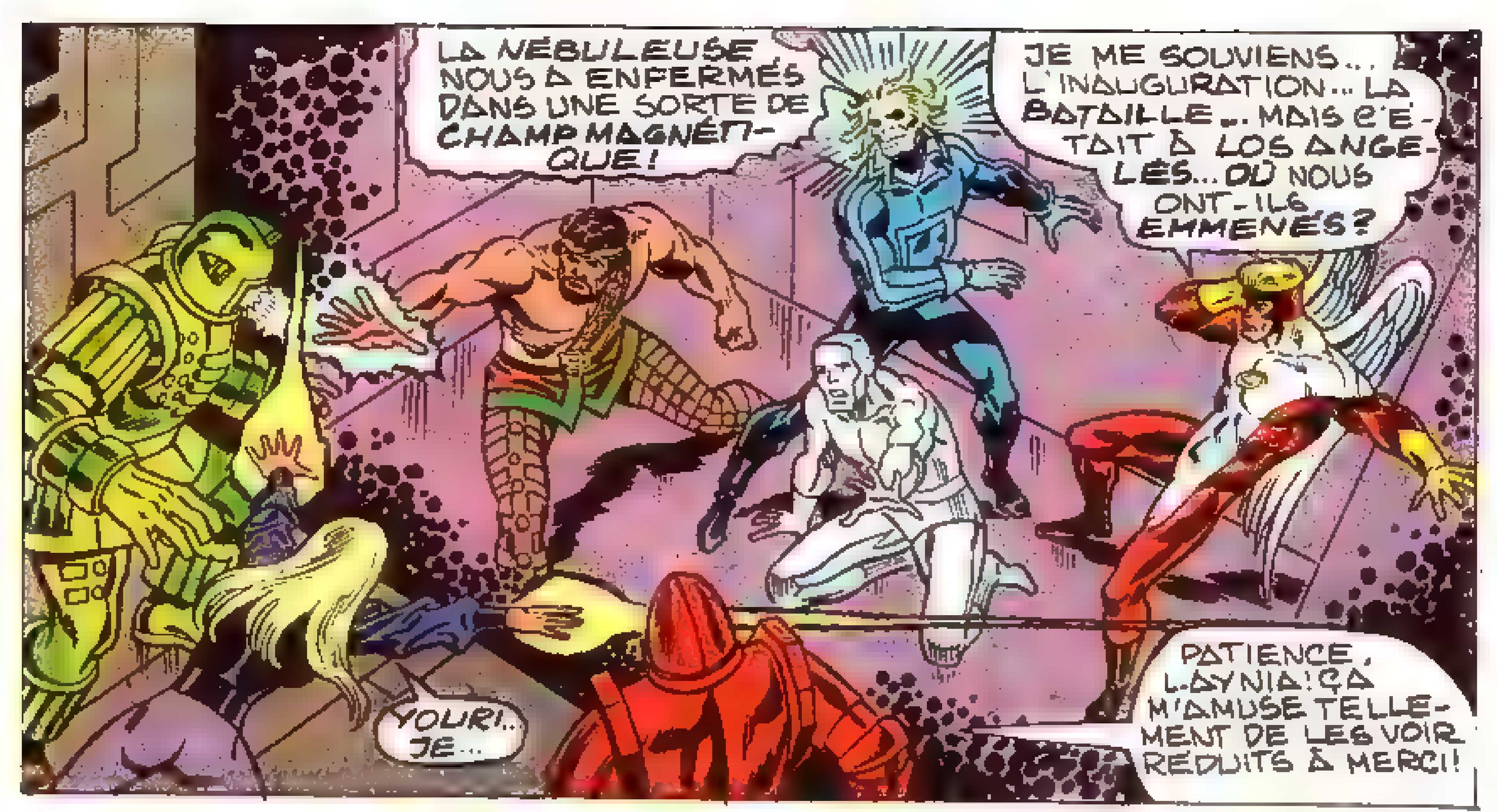
PRÉPAREZ-VOUS À MOURIR SANS MÊME SAVOIR POURQUOI, CHAMPIONS!

CAMARADE, ILS SE RÉVEILLENT. JE NE PEUX PLUS MAINTENIR MON FAISCEAU D'ÉNERGIE!

TANT PIS, L'HOMME DE TITANIUM NE LES CRAINT PAS!

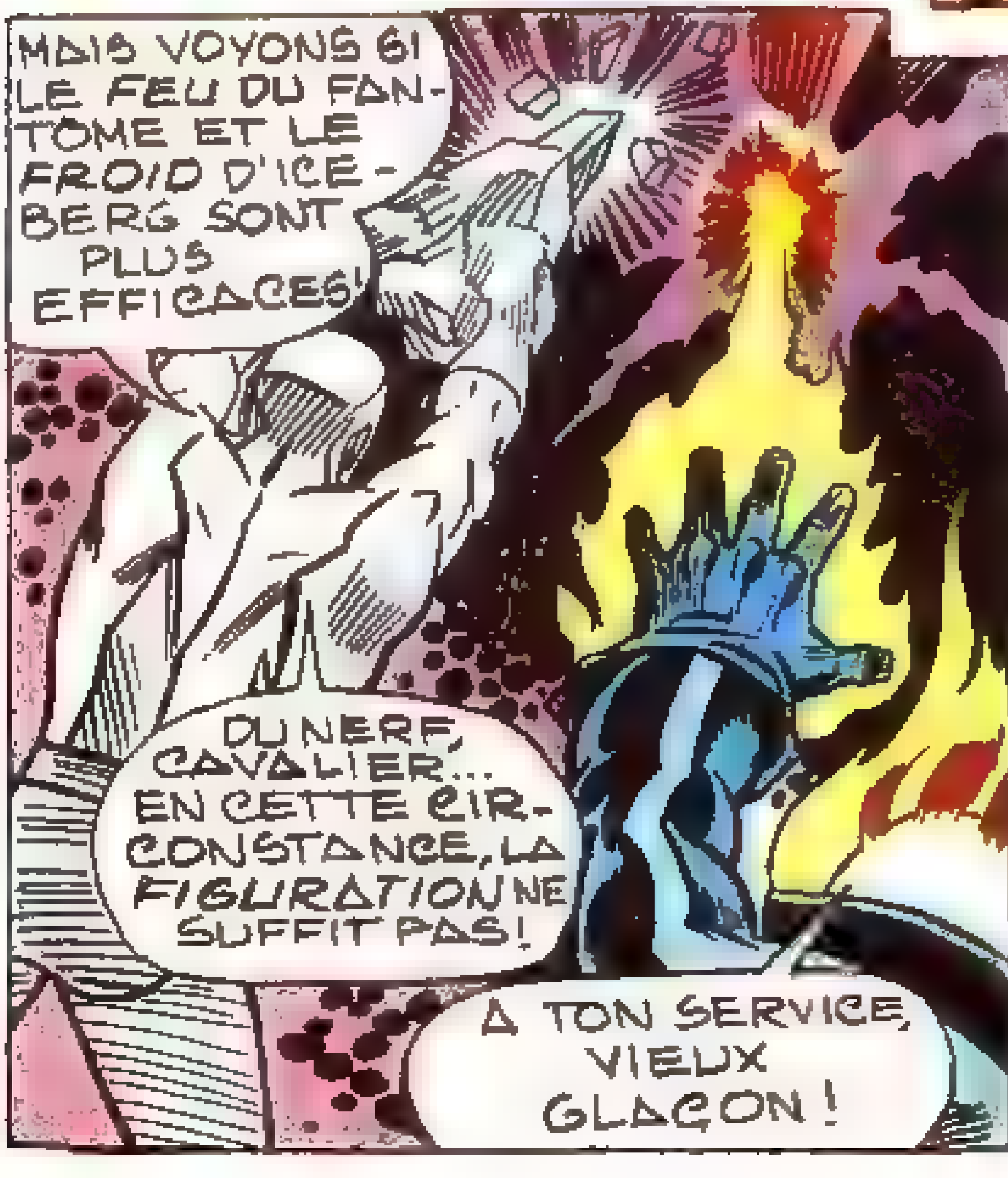
1

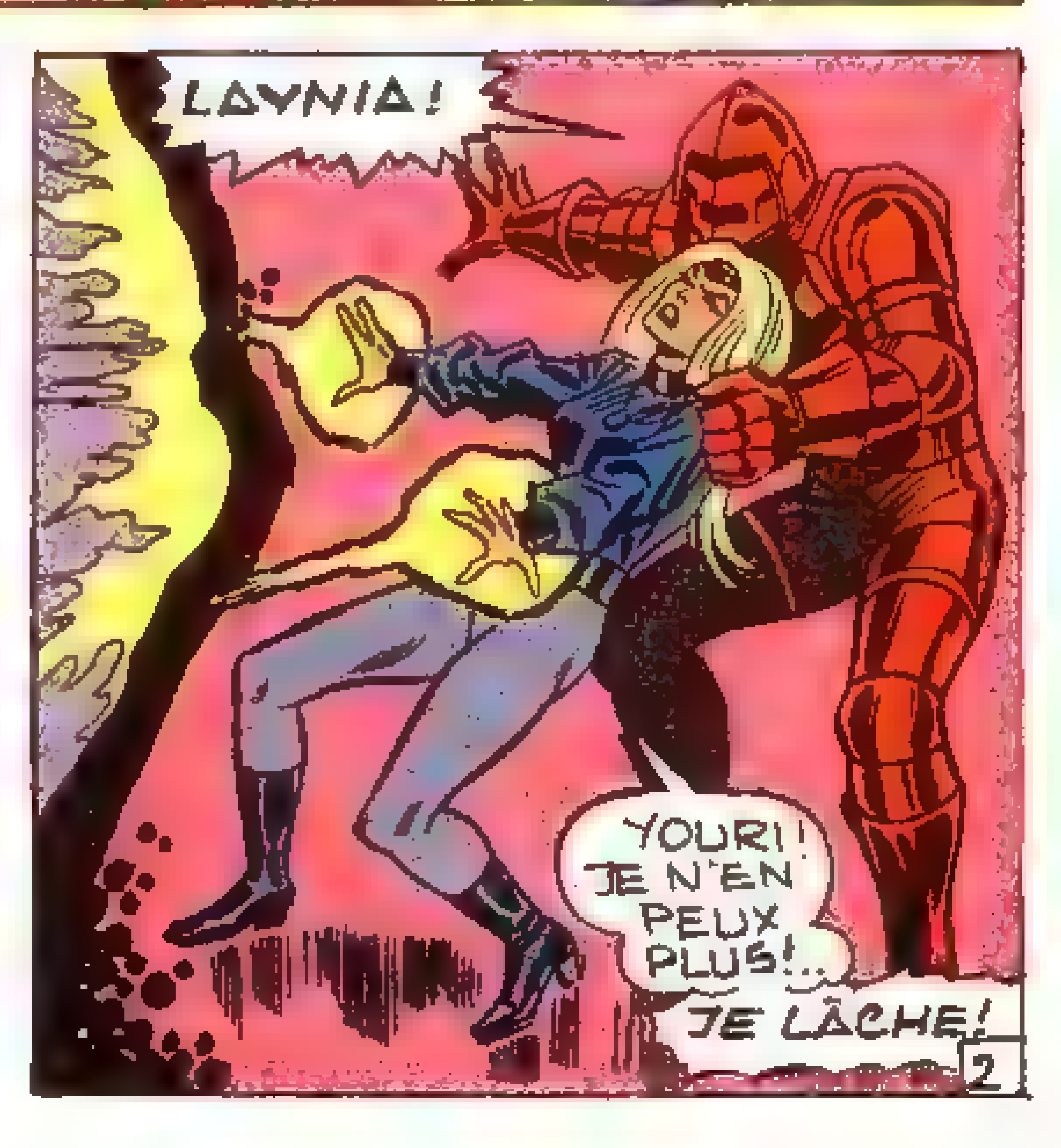
LA FIN D'UNE GRANDE ÉPOPÉE – ET PEUT-ÊTRE CELLE DES CHAMPIONS – VOUS EST CONTÉE PAR :
BILL MANTLO – SCÉNARISTE.
BOB HALL – DESSINATEUR.
FRANK GIACOIA – ENCREUR.

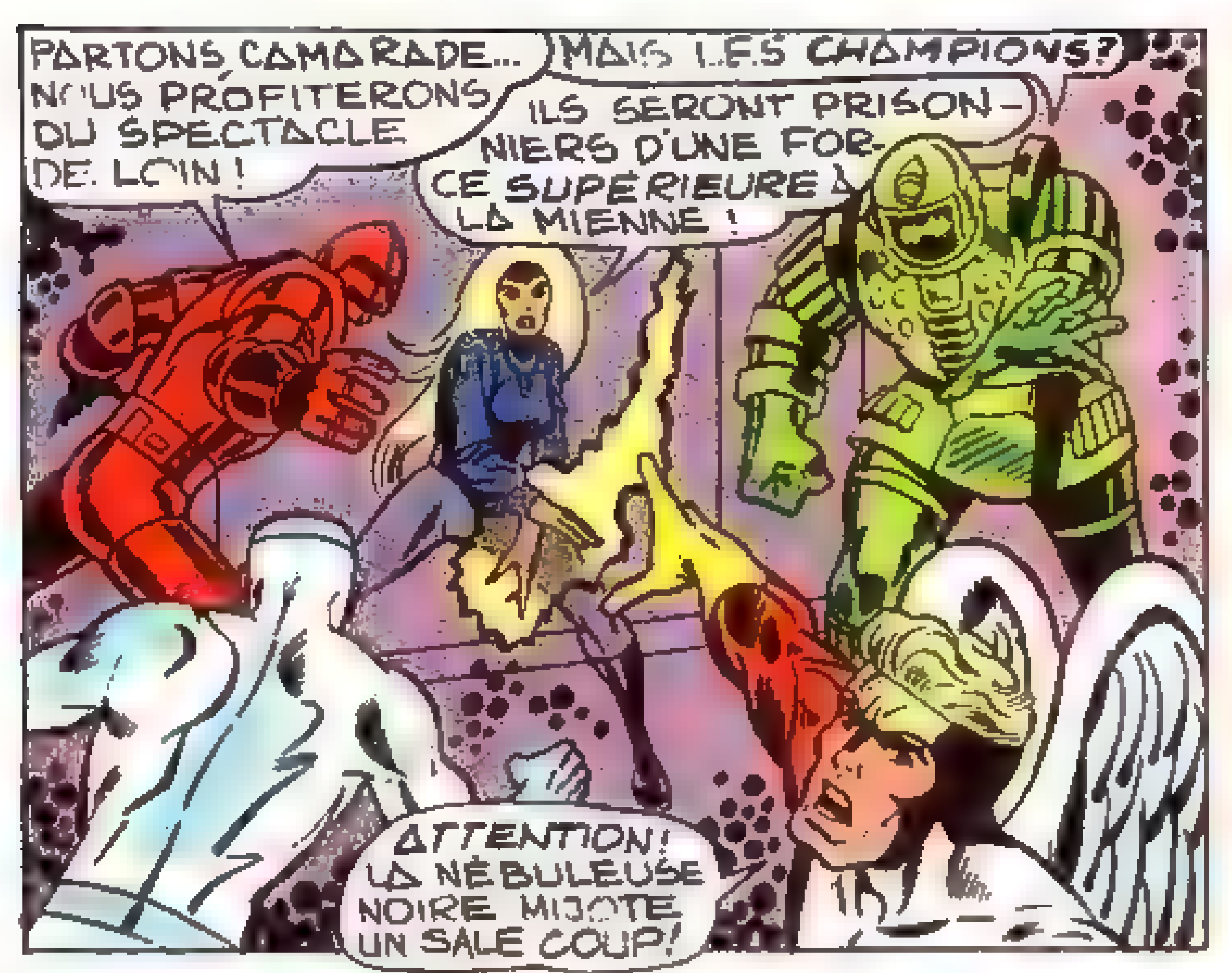

LA NÉBULEUSE NOUS A ENFERMÉS DANS UNE SORTE DE CHAMP MAGNÉTIQUE!
JE ME SOUVIENS... L'INAUGURATION... LA BATAILLE... MAIS C'ÉTAIT À LOS ANGELES... OÙ NOUS ONT-ILS EMMENÉS?
YOURI... JE...
PATIENCE, LAYNIA! ÇA M'AMUSE TELLEMENT DE LES VOIR RÉDUITS À MERCI!

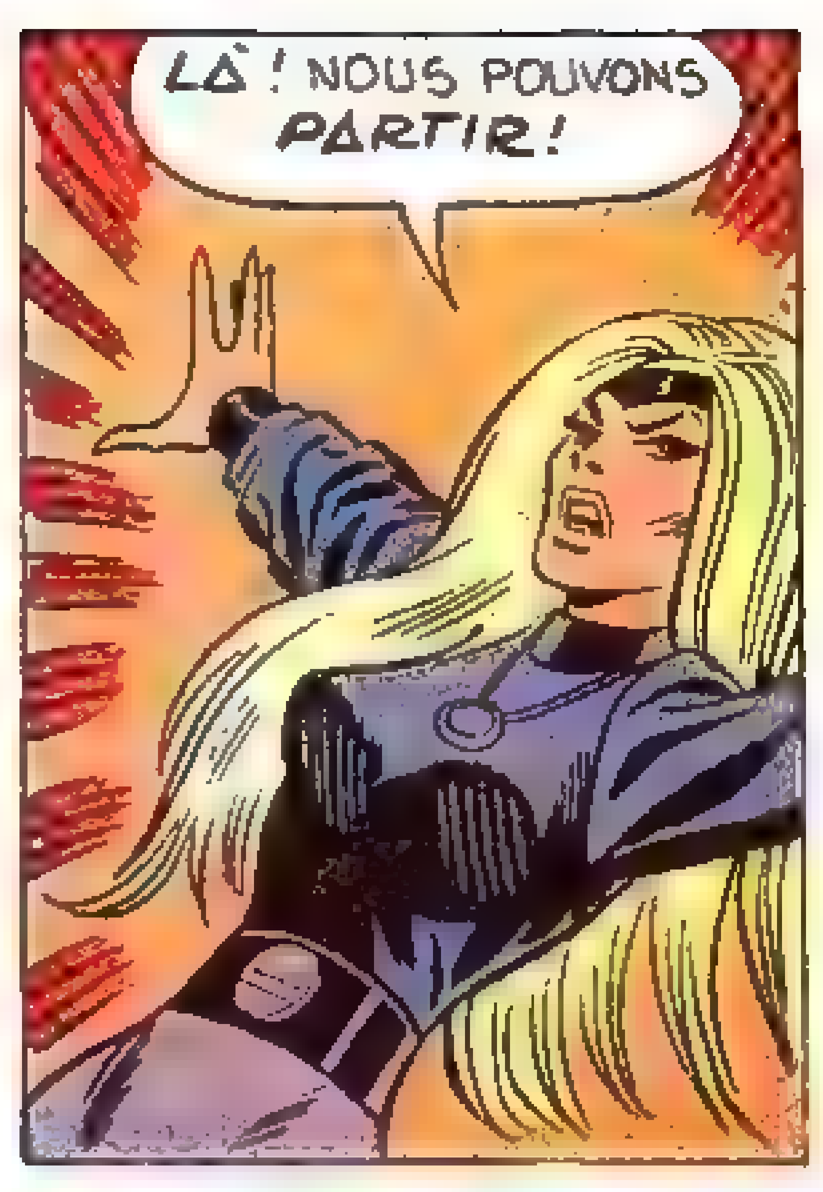

VILS PLEUTRES!
DEPUIS QUAND LES FORCES DES TÉNÈBRES ONT-ELLES PRISE...
...SUR LE FILS DE JUPITER!

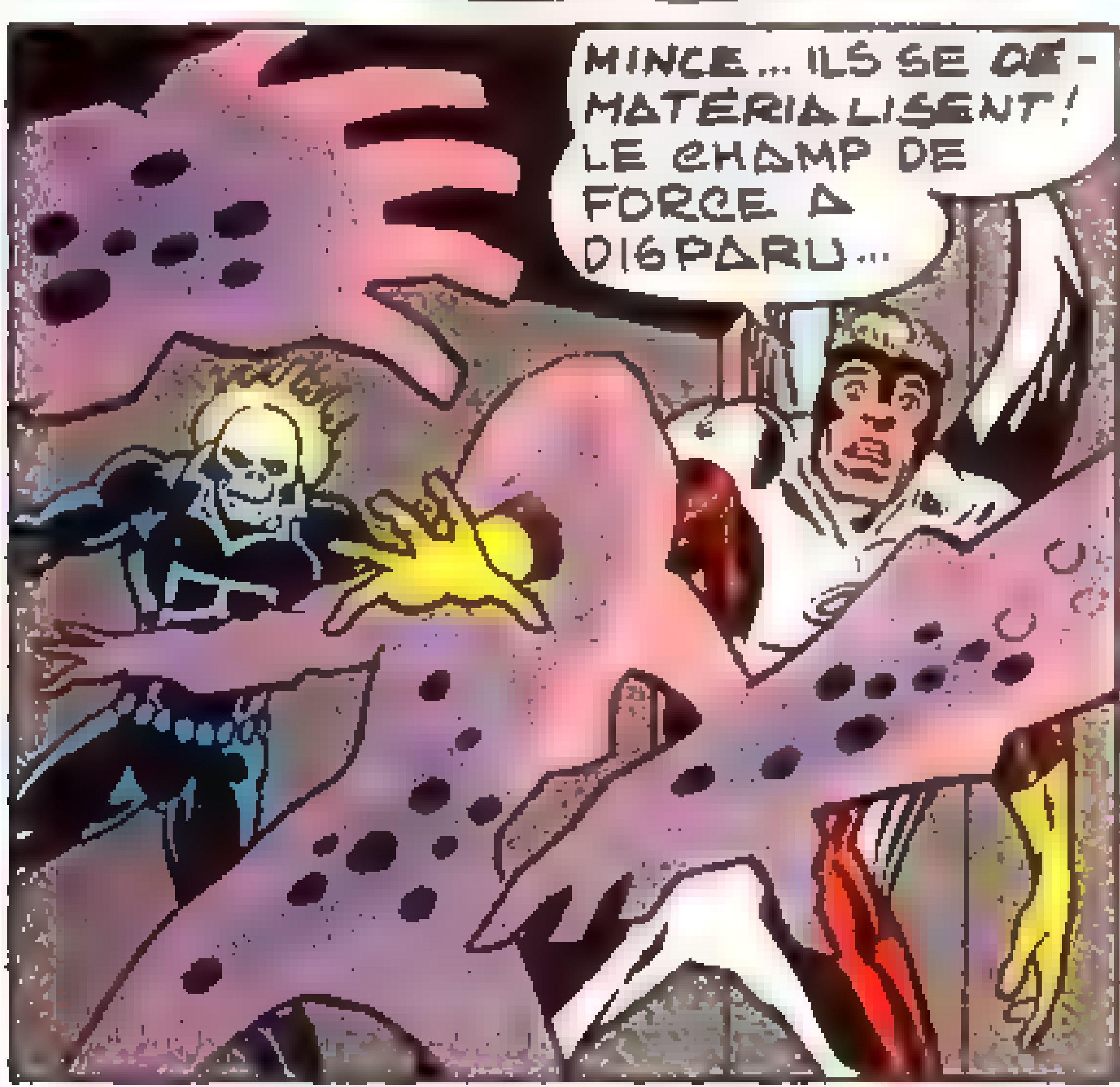

PAR LE BOUCLIER D'ACHILLE...
C'EST UN CHAMP DE FORCE, OLYMPIEN...
TU NE PEUX RIEN CONTRE!

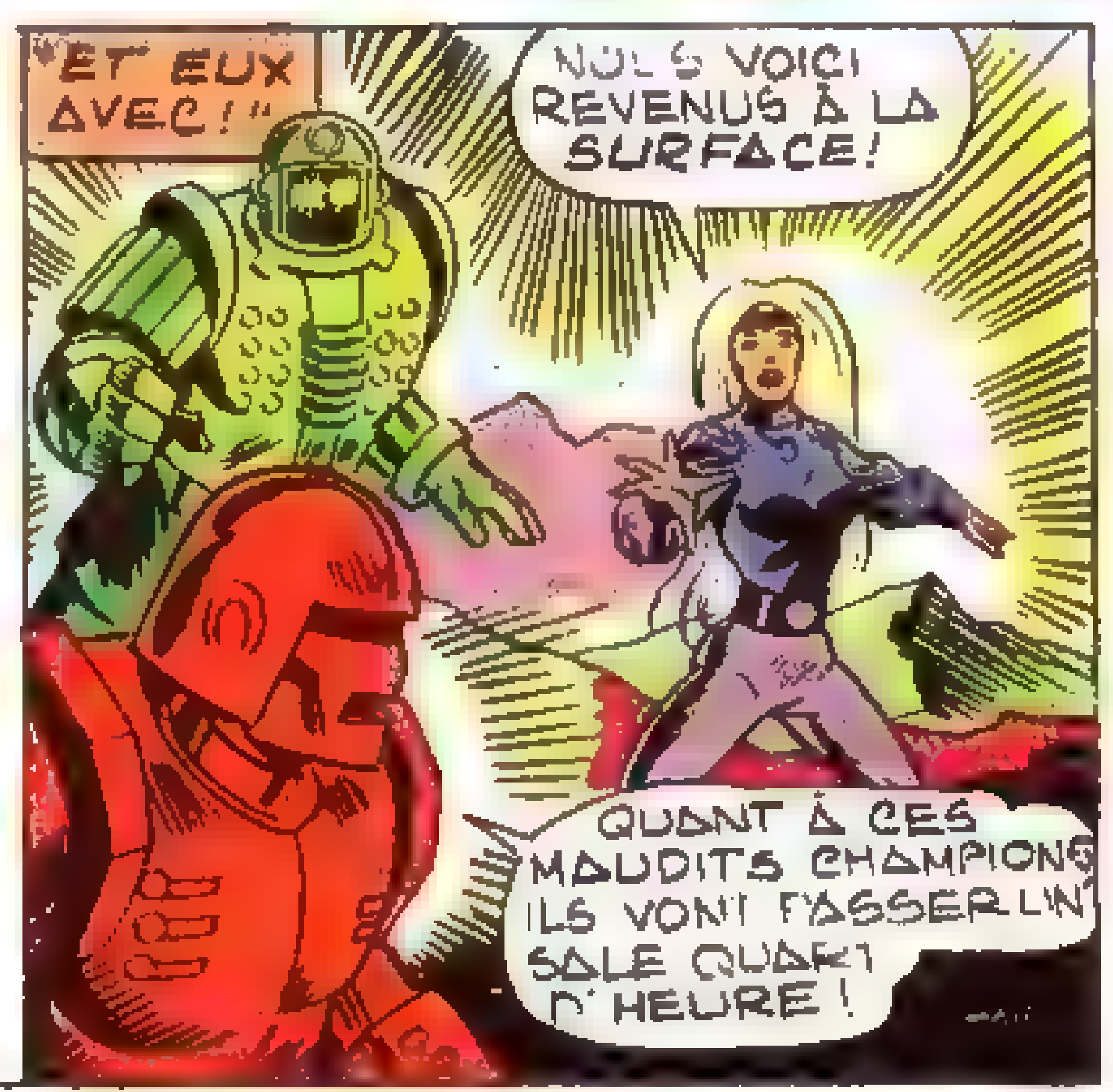

MAIS VOYONS SI LE FEU DU FANTÔME ET LE FROID D'ICEBERG SONT PLUS EFFICACES!
DU NERF, CAVALIER... EN CETTE CIRCONSTANCE, LA FIGURATION NE SUFFIT PAS!
À TON SERVICE, VIEUX GLAÇON!

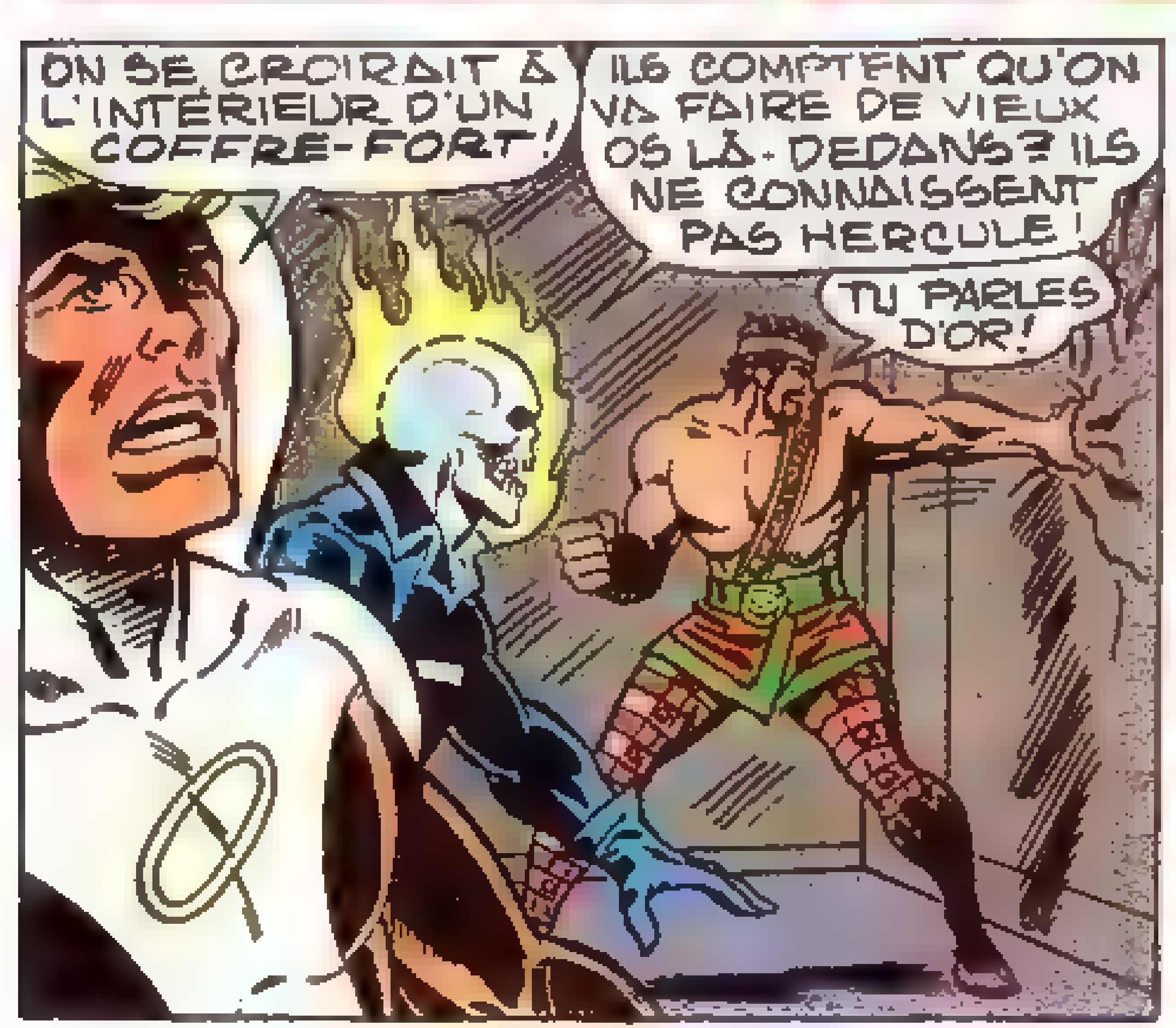

LAYNIA!
YOURI! JE N'EN PEUX PLUS!... JE LÂCHE!
2


PARTONS CAMARADE... NOUS PROFITERONS DU SPECTACLE DE LOIN !
MAIS LES CHAMPIONS?
ILS SERONT PRISONNIERS D'UNE FORCE SUPÉRIEURE À LA MIENNE !
ATTENTION! LA NÉBULEUSE NOIRE MIJOTE UN SALE COUP!


LÀ ! NOUS POUVONS PARTIR!

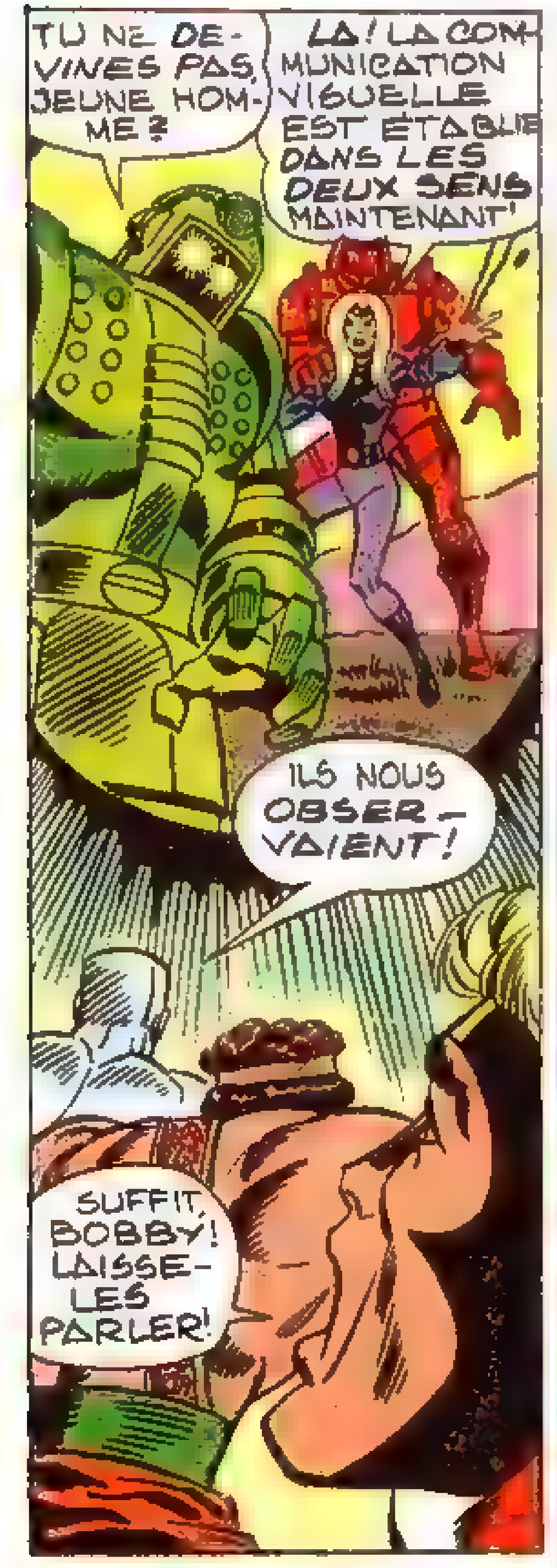

MINCE... ILS SE DÉMATÉRIALISENT! LE CHAMP DE FORCE A DISPARU...

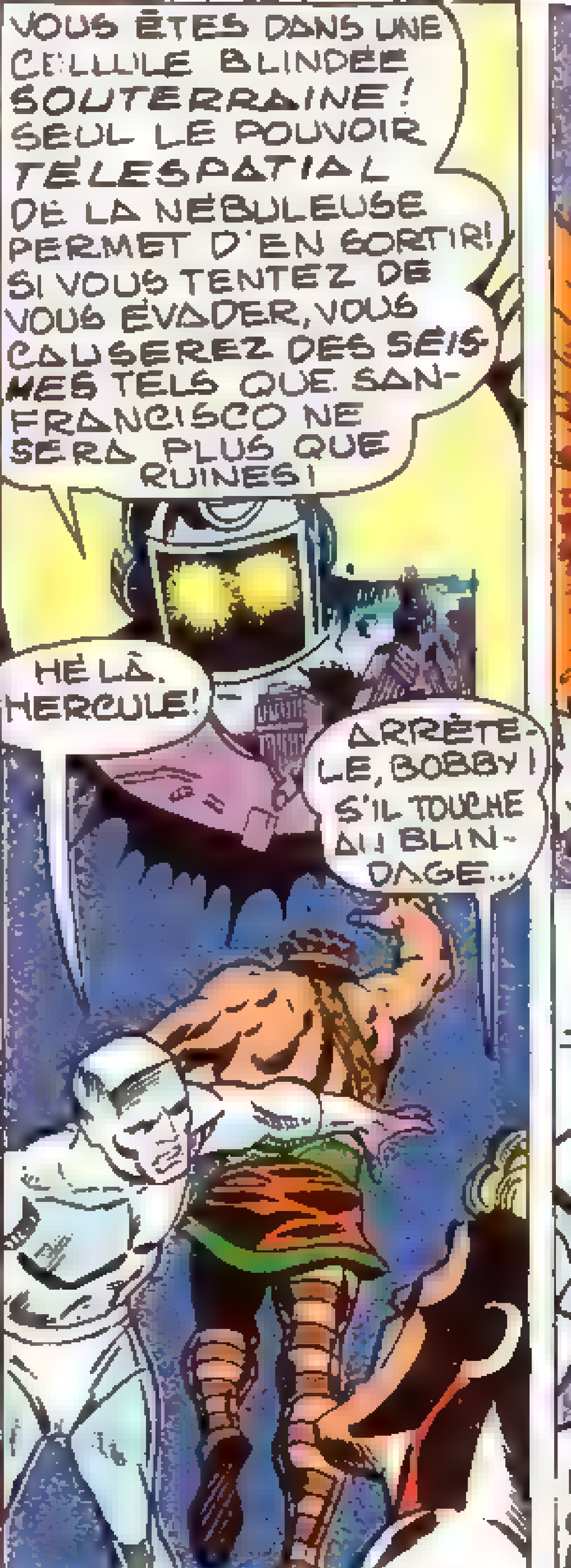

"ET EUX AVEC!"
NOUS VOICI REVENUS À LA SURFACE!
QUANT À CES MAUDITS CHAMPIONS ILS VONT PASSER UN SALE QUART D'HEURE !


ON SE CROIRAIT À L'INTÉRIEUR D'UN COFFRE-FORT!
ILS COMPTENT QU'ON VA FAIRE DE VIEUX OS LÀ-DEDANS? ILS NE CONNAISSENT PAS HERCULE !
TU PARLES D'OR!


AUCUN MÉTAL - EUT-IL ÉTÉ FONDU À LA FORGE DES DIEUX, NE RÉSISTE AU DIVIN COLOSSE!
3
PAR JUPITER! RIEN! ... RIEN QUE DE LA PIERRE!

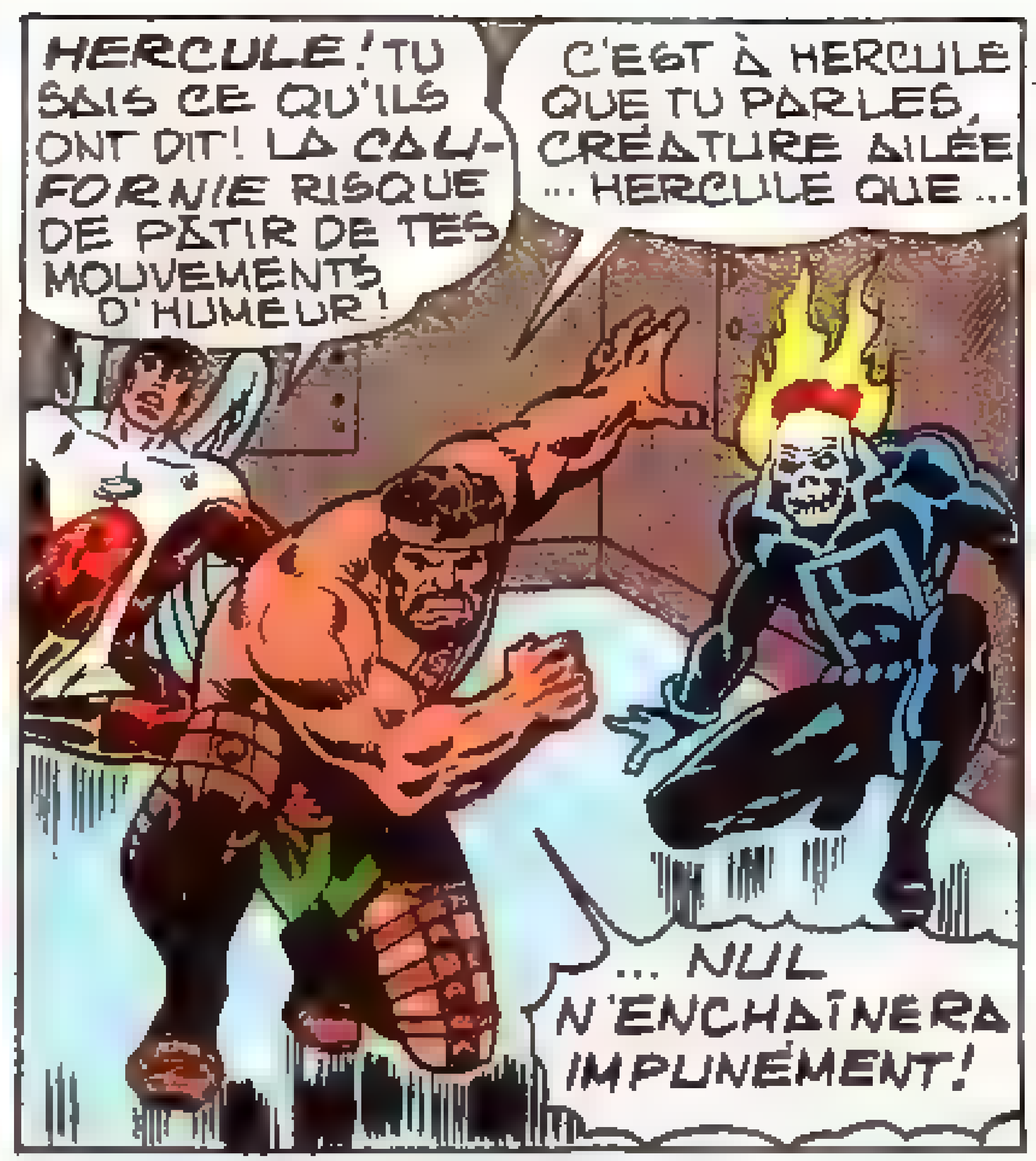

QUE DIABLE ?!
ON DIRAIT QUE LE GESTE D'HERCULE A PROVOQUÉ UN SÉISME !
RRUMMBLE!
C'EST DE LA LOUFOQUERIE... OÙ SOMMES-NOUS DONC ?


TU NE DEVINES PAS, JEUNE HOMME ?
LÀ ! LA COMMUNICATION VISUELLE EST ÉTABLIE DANS LES DEUX SENS MAINTENANT !
ILS NOUS OBSERVAIENT !
SUFFIT, BOBBY ! LAISSE-LES PARLER !

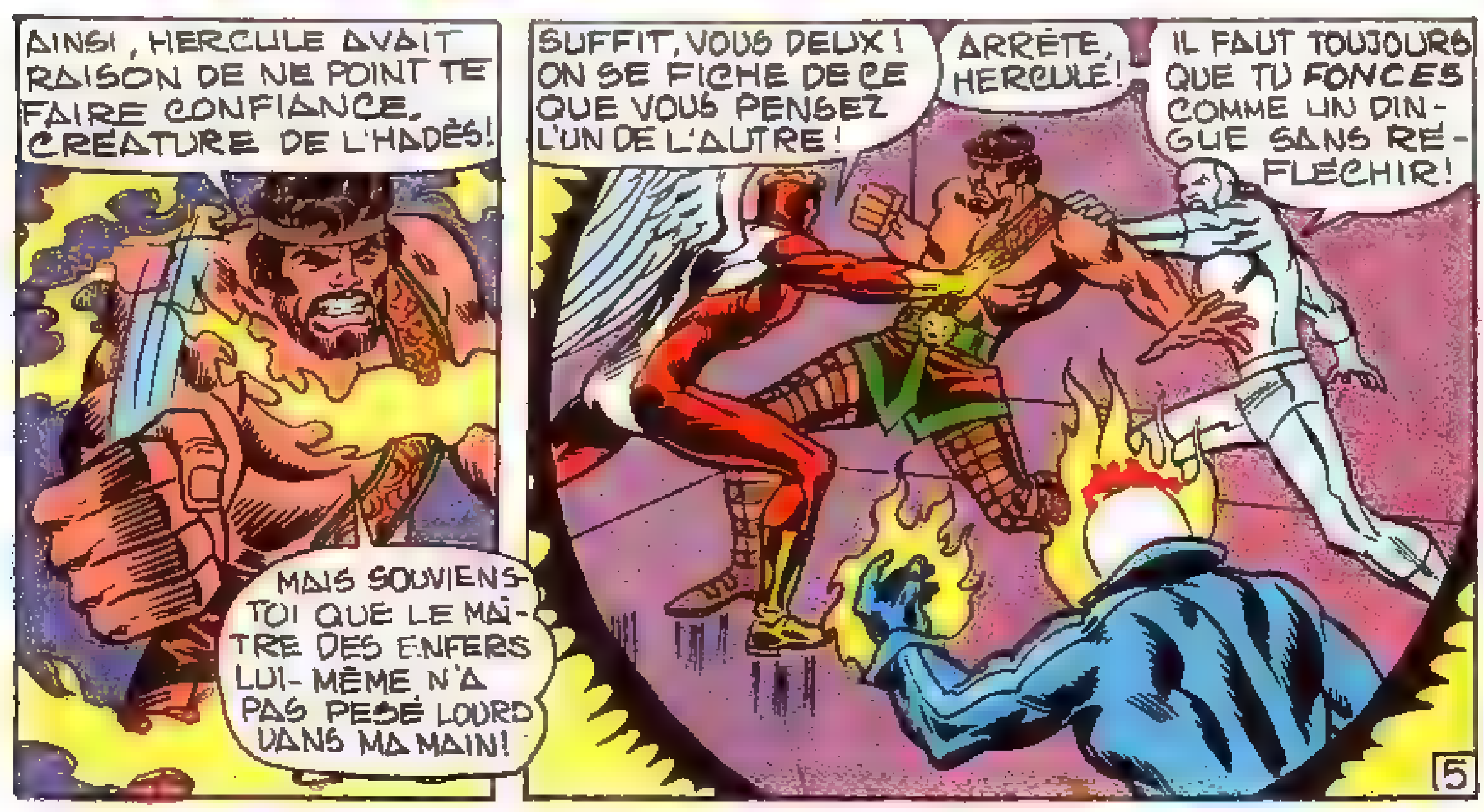

VOUS ÊTES DANS UNE CELLULE BLINDÉE SOUTERRAINE ! SEUL LE POUVOIR TÉLESPATIAL DE LA NÉBULEUSE PERMET D'EN SORTIR ! SI VOUS TENTEZ DE VOUS ÉVADER, VOUS CAUSEREZ DES SEISMES TELS QUE SAN-FRANCISCO NE SERA PLUS QUE RUINES !
HÉ LÀ, HERCULE !
ARRÊTE-LE, BOBBY ! S'IL TOUCHE AU BLINDAGE...

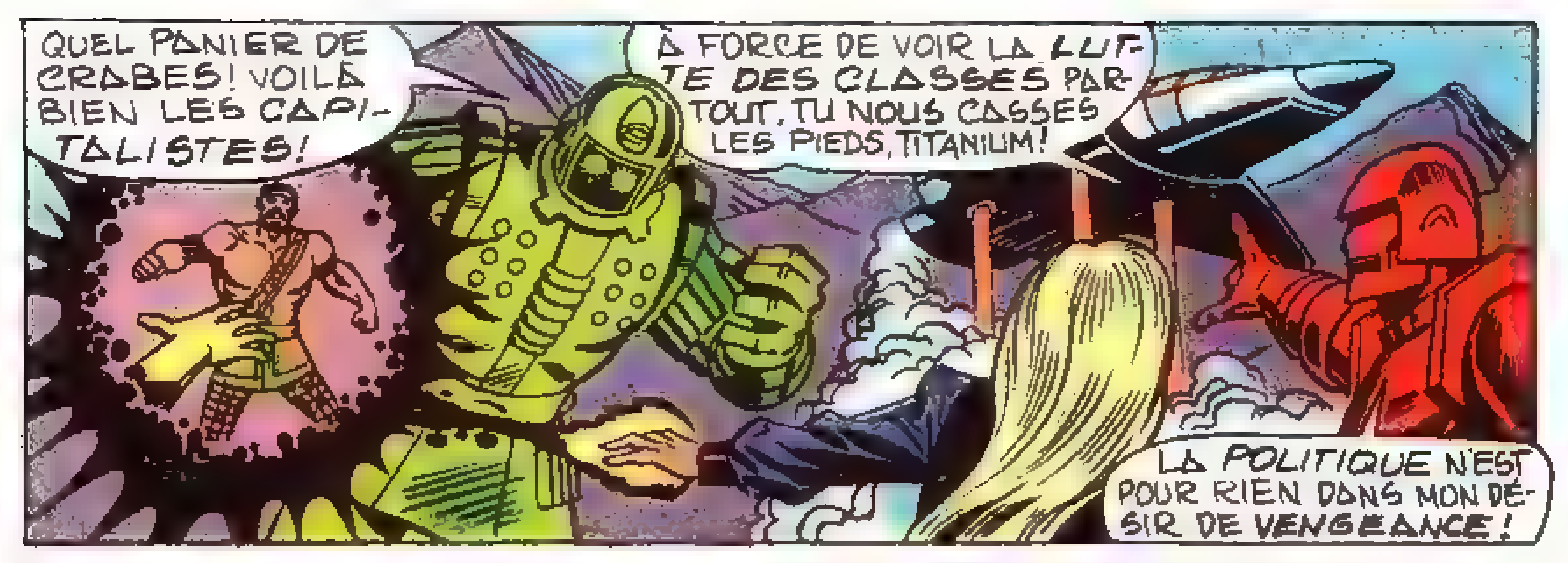

TROP TARD, WARREN !
ET PUIS TU ES BON, TOI... CE GARS-LÀ EST UN DIEU, TOUT DE MÊME !
4

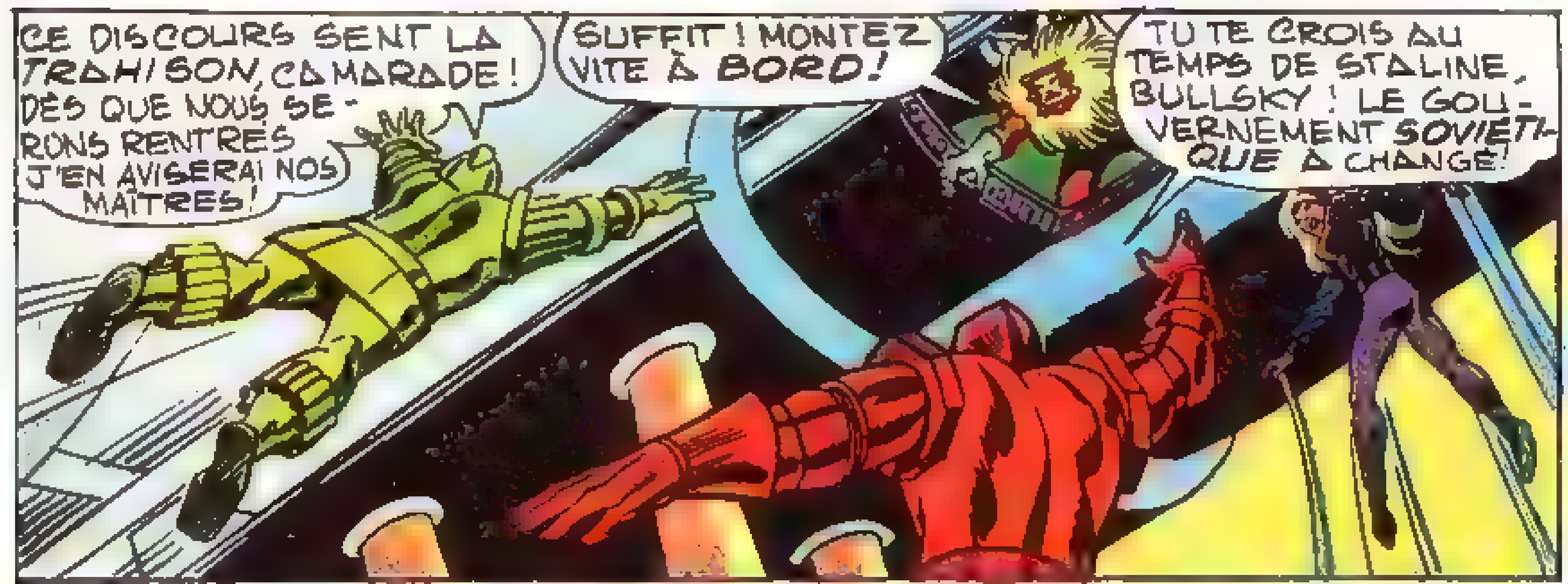

LA TERRE TREMBLE DE NOUVEAU. COMME SI LES TITANS PRISONNIERS DES ABÎMES TENTAIENT DE RETROUVER LE SOLEIL !
QUELLE FOLIE RÈGNE ICI ?


HERCULE ! TU SAIS CE QU'ILS ONT DIT ! LA CALIFORNIE RISQUE DE PÂTIR DE TES MOUVEMENTS D'HUMEUR !
C'EST À HERCULE QUE TU PARLES, CRÉATURE AILÉE ... HERCULE QUE ...
... NUL N'ENCHAÎNERA IMPUNÉMENT !


DÉSOLÉ DE TE PROUVER LE CONTRAIRE, MON GROS ! SAN-FRANCISCO EST MA VILLE NATALE !
ET S'IL FAUT ÇA POUR TE TENIR TRANQUILLE...
...LE FEU DE L'ENFER Y POURVOIRA !


AINSI, HERCULE AVAIT RAISON DE NE POINT TE FAIRE CONFIANCE, CRÉATURE DE L'HADÈS !
MAIS SOUVIENS-TOI QUE LE MAÎTRE DES ENFERS LUI-MÊME N'A PAS PESÉ LOURD DANS MA MAIN !
SUFFIT, VOUS DEUX ! ON SE FICHE DE CE QUE VOUS PENSEZ L'UN DE L'AUTRE !
ARRÊTE, HERCULE !
IL FAUT TOUJOURS QUE TU FONCES COMME UN DINGUE SANS RÉFLÉCHIR !
5





À L'INTÉRIEUR DE L'AVION SUPERSONIQUE...

IVAN!

INUTILE, NATACHA... DEPUIS QU'IL SAIT QUI EST LA DYNAMO POURPRE* IVAN REFUSE D'OUVRIR LA BOUCHE!

TON FILS, IVAN! LE FILS QUE TU AS ABANDONNÉ POUR MORT... ÇA TE REVIENT, PAPA...

YOURI, ÉCOUTE...

NON, LAYNIA! JE VEUX QUE MON CHER PÈRE SE SOUVIENNE...

* VOIR DERNIER ÉPISODE.

6





...IL Y A 19 ANS!

ON VA AU ZOO, PAPA!

IL SERA BIENTÔT AUSSI GRAND QUE SON PÈRE!

HÉ LÀ, MINUTE! IL N'A QUE CINQ ANS!

...J'ÉTAIS TOUT GAMIN, MAIS JE ME LE RAPPELLE ENCORE COMME SI C'ÉTAIT HIER...

LE TEMPS DE LA RÉVOLUTION EST PASSÉ, IVAN PÉTROVITCH!

LE COMMUNISME EST MORT! LA PLACE D'UN SAVANT COMME VOUS EST EN OCCIDENT!

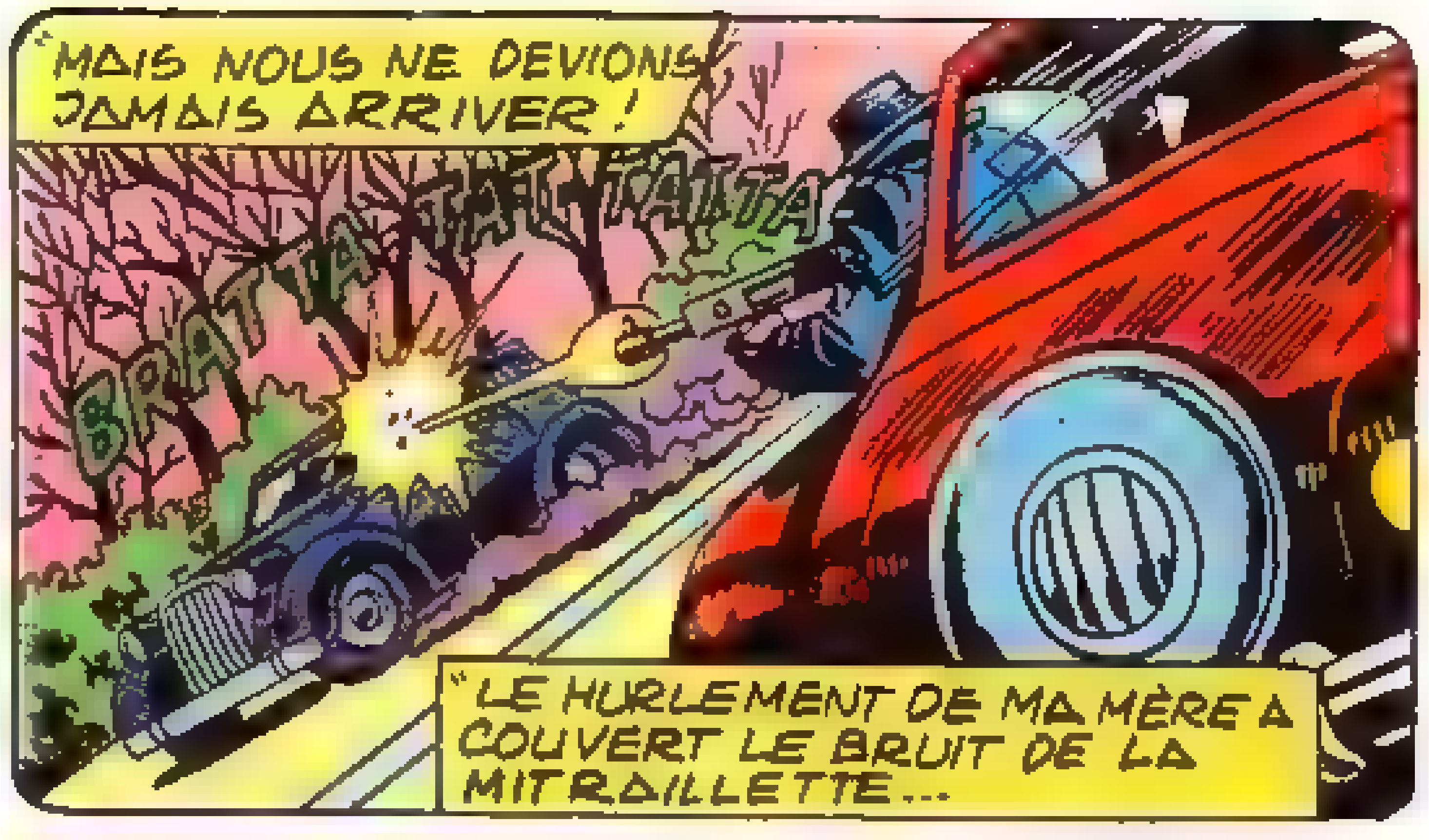
FICHEZ LE CAMP!

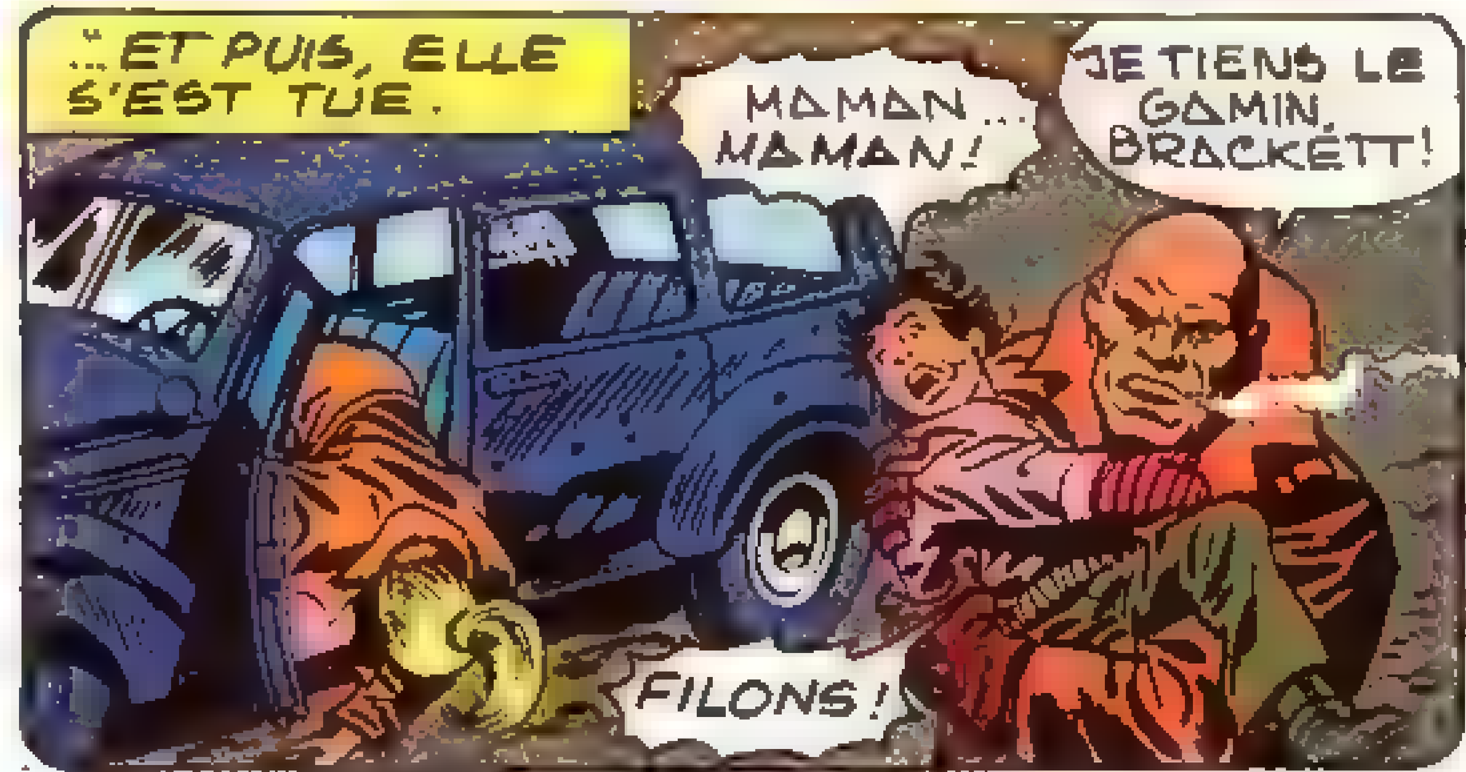
JE SUIS RUSSE! JE ME SUIS GELÉ DANS LES CHAMPS DE NEIGE DE LENINGRAD POUR DÉFENDRE CE PAYS CONTRE HITLER!

QU'EST-CE QU'IL Y A, MAMAN?

CHUT, YOURI... TON PÈRE SE FÂCHE!


ET PEU APRÈS..
STALINE EST MORT ET LES CHOSES N'ONT PAS BONNE TOURNURE. TU VAS QUITTER MOSCOU AVEC LE PETIT.
D'ACCORD, IVAN.. JE T'ÉCRIRAI DÈS L'ARRIVÉE!
ON PART ENSEMBLE, HEIN, LENY ?


"MAIS NOUS NE DEVIONS JAMAIS ARRIVER!
BRATTA TAT TATTA
"LE HURLEMENT DE MA MÈRE A COUVERT LE BRUIT DE LA MITRAILLETTE...


...ET PUIS, ELLE S'EST TUE.
MAMAN... MAMAN!
JE TIENS LE GAMIN, BRACKETT!
FILONS!


J'IMAGINE LE CHAGRIN DE MON PÈRE LES HOMMES QUI M'AVAIENT ENLEVÉ ÉTAIENT CEUX QUI LUI AVAIENT OFFERT UNE FORTUNE POUR PASSER À L'OUEST.
...ET COMME IL AVAIT REFUSÉ, ON TRANCHAIT TOUS LES LIENS QUI LE RETENAIENT EN RUSSIE...


TU ES FOU? COMMENT PEUX-TU CROIRE ...
CETTE AFFAIRE A DES DESSOUS QUE YOURI ET TOI IGNOREZ, NATACHA!
LAISSE-LE FINIR!


CAMARADE! LE RADAR A LOCALISÉ UNE ESCADRILLE DE LA U.S. AIR FORCE!
ILS SE RAPPROCHENT, CAMARADES!
TITANIUM ET NÉBULEUSE, FAITES LEUR REBROUSSER CHEMIN!
C'EST TOI LE CHEF, GAMIN... QUELS SONT LES ORDRES?
NON, YOURI...JE REFUSE DE TRAVAILLER AVEC CE BOUCHER!
8


ON M'A TOUJOURS APPELÉ COMME ÇA, BEAUTÉ. ET JE M'EN FLATTE. LES PILOTES AMÉRICAINS VONT VOIR CE QU'ILS VONT VOIR!
JE CONTINUE, PAPA? PUISQUE TU PRÉTENDS IGNORER...
...QUE LES AGENTS AMÉRICAINS QUI M'AVAIENT KIDNAPPÉ M'ONT GARDÉ NEUF ANS À BERLIN OUEST.
ILS M'ONT ÉDUQUÉ ET ONT VOULU ME PERSUADER DE TRAVAILLER CONTRE MON PAYS...
MAIS J'AI TENU BON!
OISEAU EN CAGE, À FORÊT NATALE! J'AI PEUR QU'ILS NE DÉCOUVRENT LA RADIO QUE J'AI BRICOLÉE... IL NE FAUDRAIT PAS QUE LA DÉLIVRANCE TARDE!
CE SOIR, OISEAU EN CAGE!
FORÊT NATALE TINT PAROLE.
TE VOILÀ DÉLIVRÉ DE CES BRUTES, PETIT!
NON... ARGH!
SUFFIT, AMÉRICAIN!
NETTOIE CE NID DE VAUTOURS BORIS... JE RAMÈNE LE GAMIN...
...CHEZ LUI!
"CHEZ MOI."
POUR APPRENDRE QU'APRÈS LA MORT DE MA MÈRE, MON PÈRE AVAIT DÉSERTÉ!
ALORS, JE COMPRIS TOUT... MON PÈRE NOUS AVAIT SACRIFIÉS. IVAN PETROVITCH ÉTAIT UN TRAÎTRE!
ÉCOUTE MA VERSION À MOI, GAMIN! JE...
EH, DYNAMO! LE CAMARADE DE L'ARRANGE LA U.S. AIR FORCE! VISE UN PEU!
JE DIRAIS MÊME QU'IL FAIT DURER LE PLAISIR!
9



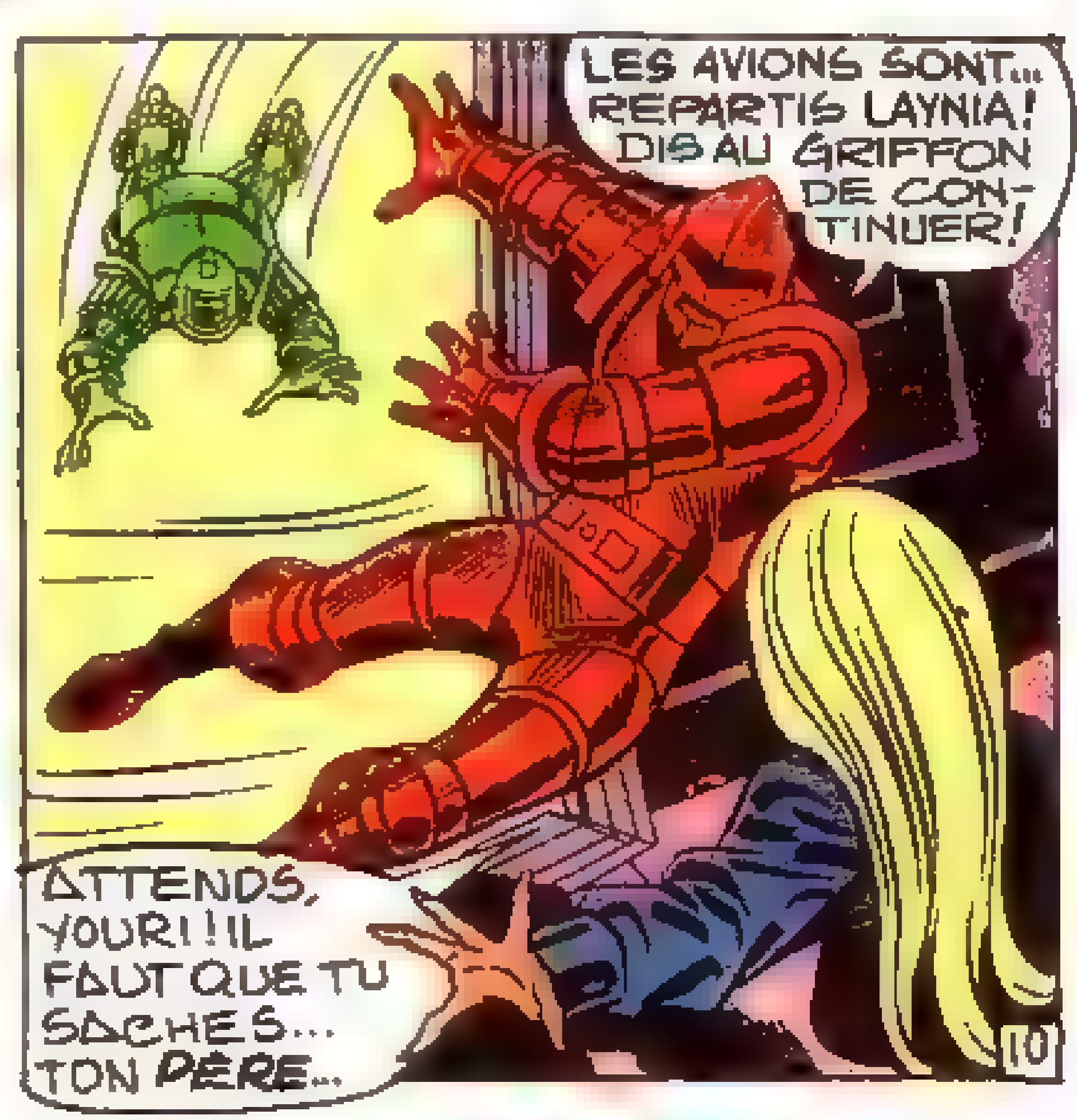

PAR LES MÂNES DE LENINE ! JE LUI AVAIS ORDONNÉ...
...DE REFOULER LES AVIONS, PAS DE LES DESCENDRE !
BULLSKY ! REGAGNE L'AVION IMMÉDIATEMENT !
VOILÀ ! VOILÀ ! JE TIENS LE DERNIER !

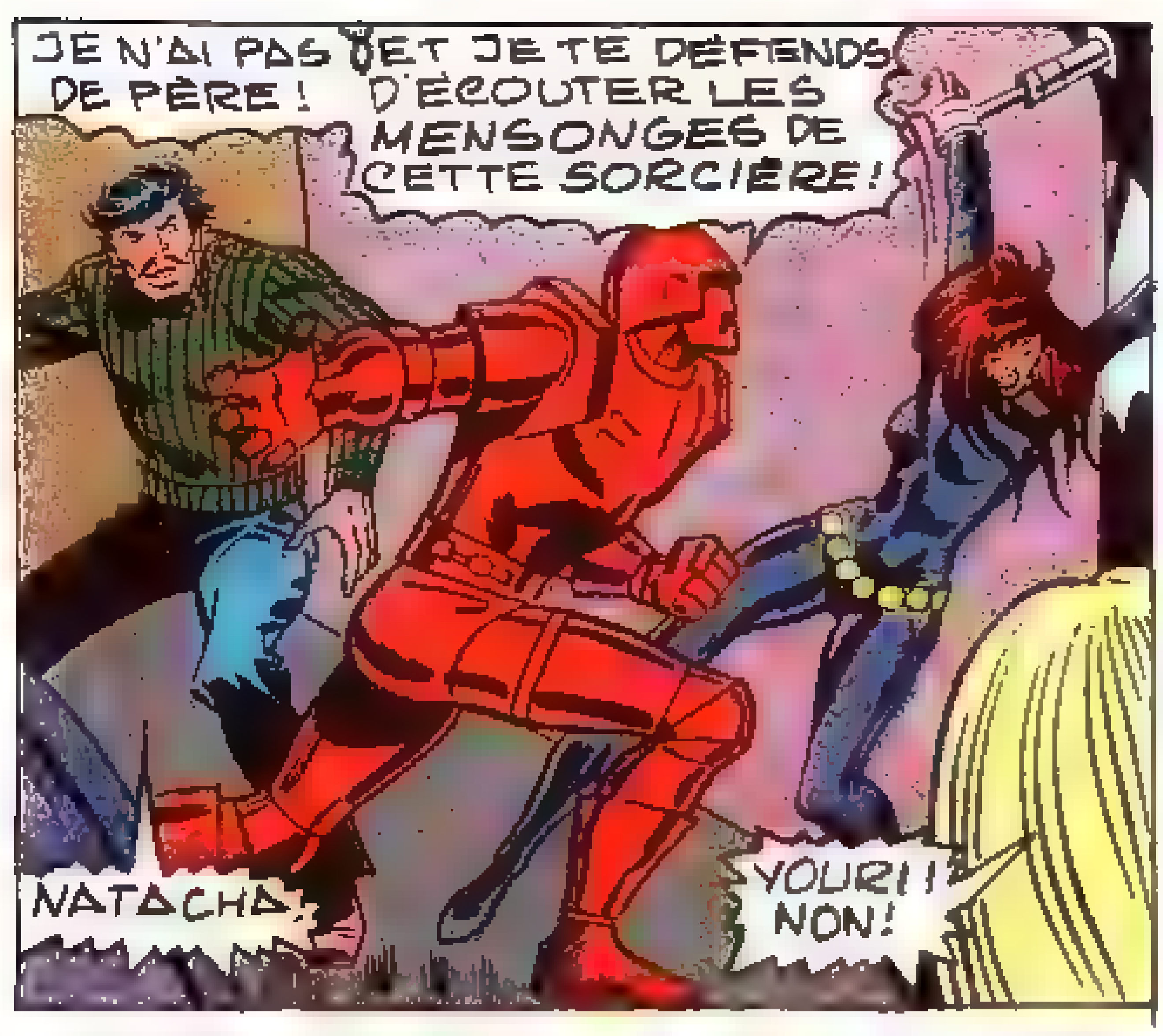

DE RETOUR AU VAISSEAU...
ALLORS, BRUSKIN CETTE FAMEUSE VERSION ?
TIENS ? TU RETROUVES TA VOIX, MAINTENANT QUE YOURI EST PARTI ?
PARFAIT ! SACHE DONC QUE...


...TOI ET TON FILS, VOUS AVEZ ÉTÉ ROULÉS
COMMENT ÇA SE PASSE, MEDVEDEV ?
AU POIL BRUSKIN ! LE MÔME EST PERSUADÉ QU'IL EST RETENU ICI PAR DES AMÉRICAINS, JAMAIS IL NE CROIRAIT QUE CE SONT LES RUSSES QUI L'ONT FAIT ENLEVER !..


QUAND LE GAMIN FUT ASSEZ MONTÉ CONTRE L'OUEST, ON LUI FIT LE COUP...
"...DE LA DÉLIVRANCE"
IL EST À POINT... IL AVALERA TOUT CE QUE BRUSKIN LUI DIRA IL EST PRÊT À PARTIR EN GUERRE CONTRE SON PÈRE !

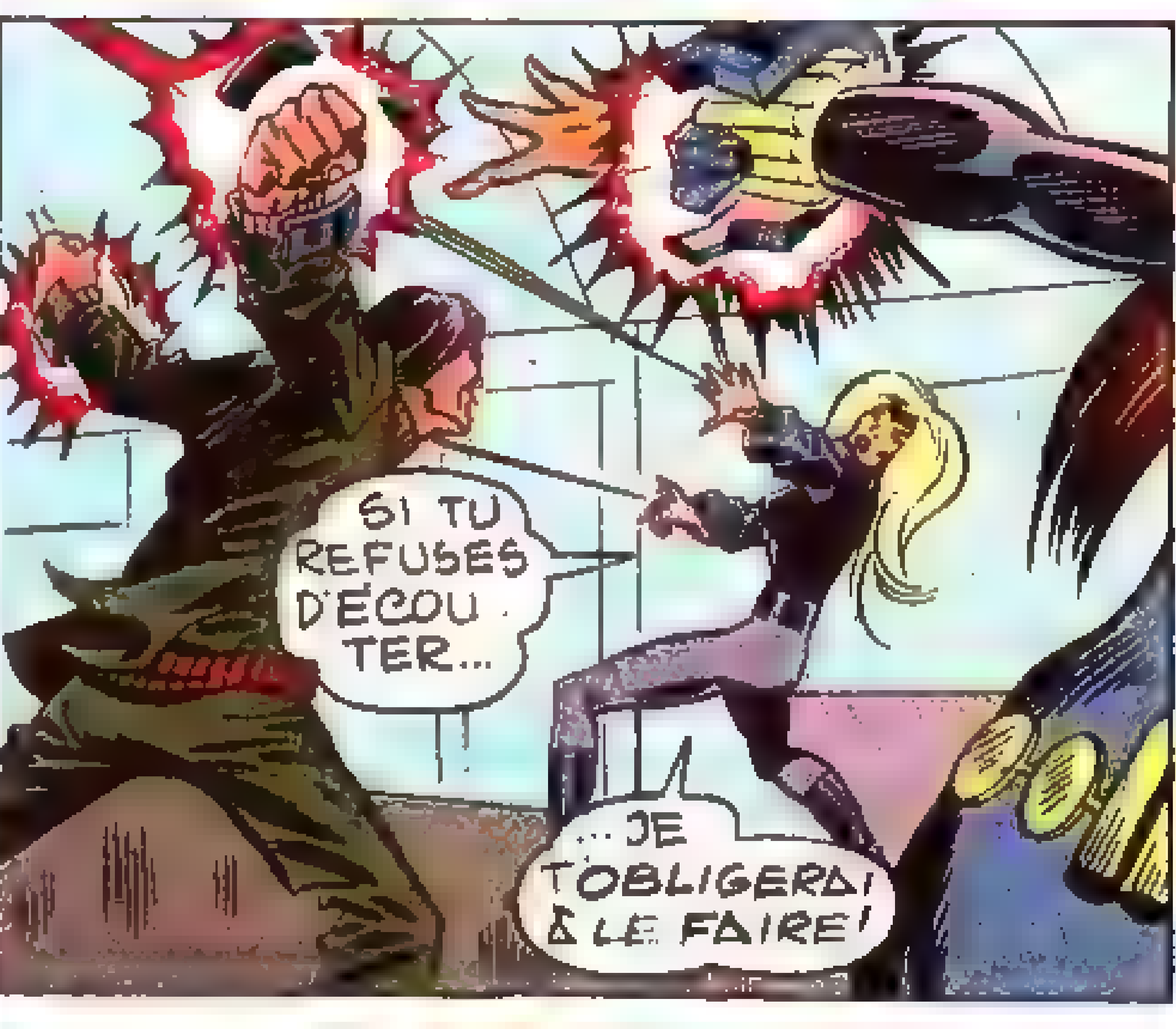

TOUT POUR LA GLOIRE DU PAYS, HEIN, BRUSKIN ? CANAILLE !
TU VOULAIS JOUER SUR LES DEUX TABLEAUX ! TU N'AS PAS HÉSITÉ À DÉTRUIRE MA FAMILLE !
ET PLUS TARD, TU AS JOUÉ LE MÊME TOUR À LA VEUVE
C'ÉTAIT LES ORDRES, IVAN... QUAND J'AI ÉTÉ TROP DÉGOÛTÉ, J'AI DÉSERTÉ !

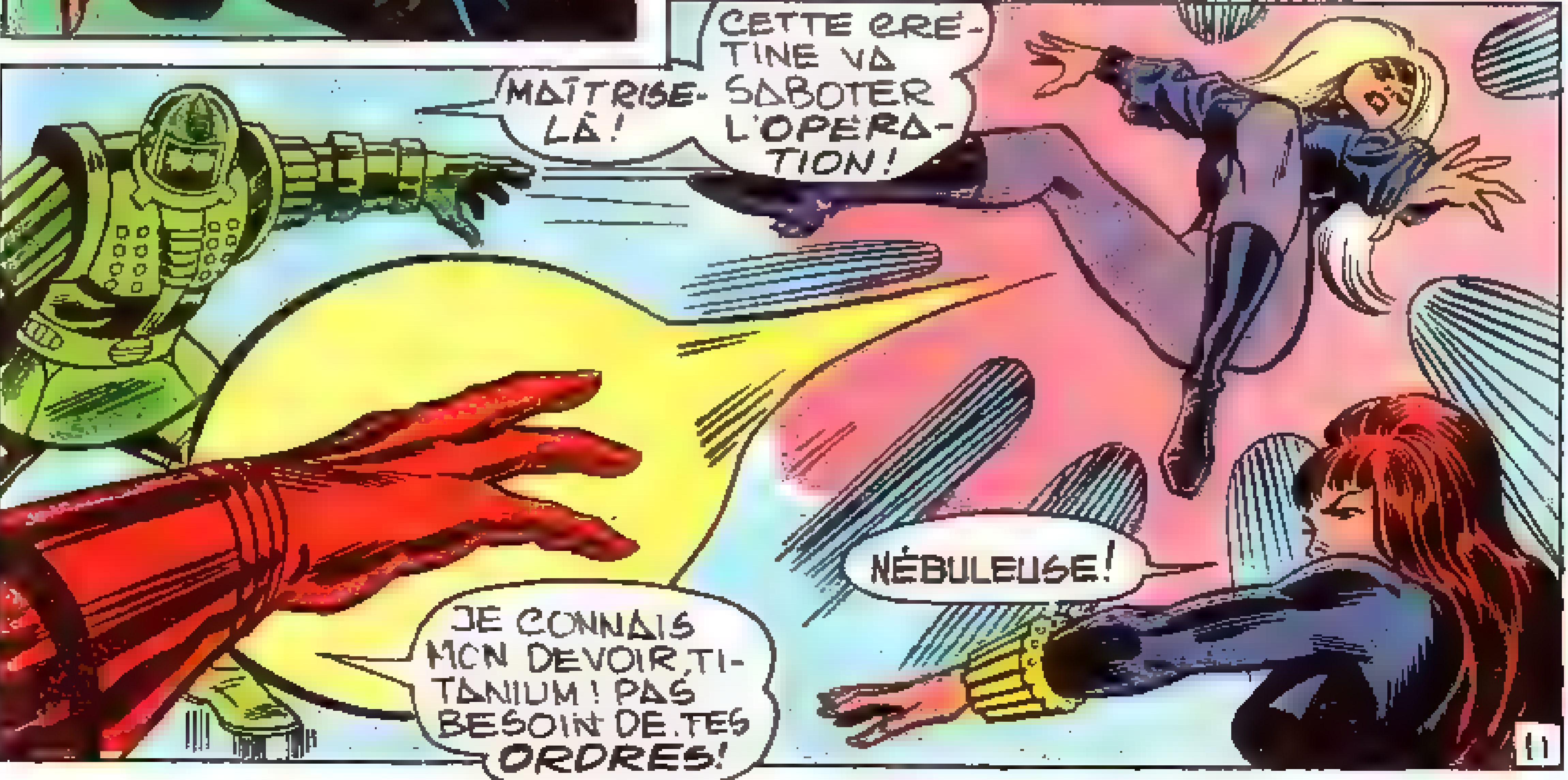

LES AVIONS SONT... REPARTIS LAYNIA ! DIS AU GRIFFON DE CONTINUER !
ATTENDS, YOURI ! IL FAUT QUE TU SACHES... TON PÈRE...
10


JE N'AI PAS DE PÈRE!
ET JE TE DÉFENDS D'ÉCOUTER LES MENSONGES DE CETTE SORCIÈRE!
NATACHA
YOURI! NON!

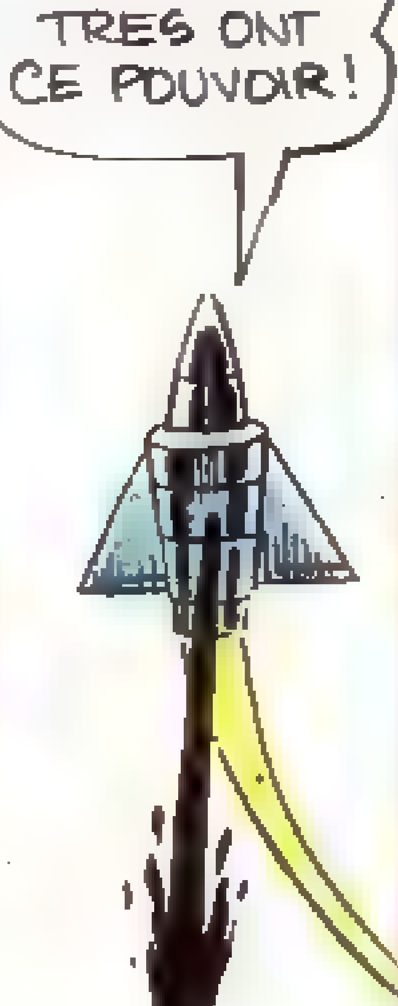

VOILÀ CE QUE TU AS FAIT DE MON FILS, BRUSKIN! TU ES SATISFAIT?
ÉCOUTE YOURI ...TON PROFESSEUR VA T'EXPLIQUER POURQUOI IL A ASSASSINÉ TA MÈRE!
MENTEUR!

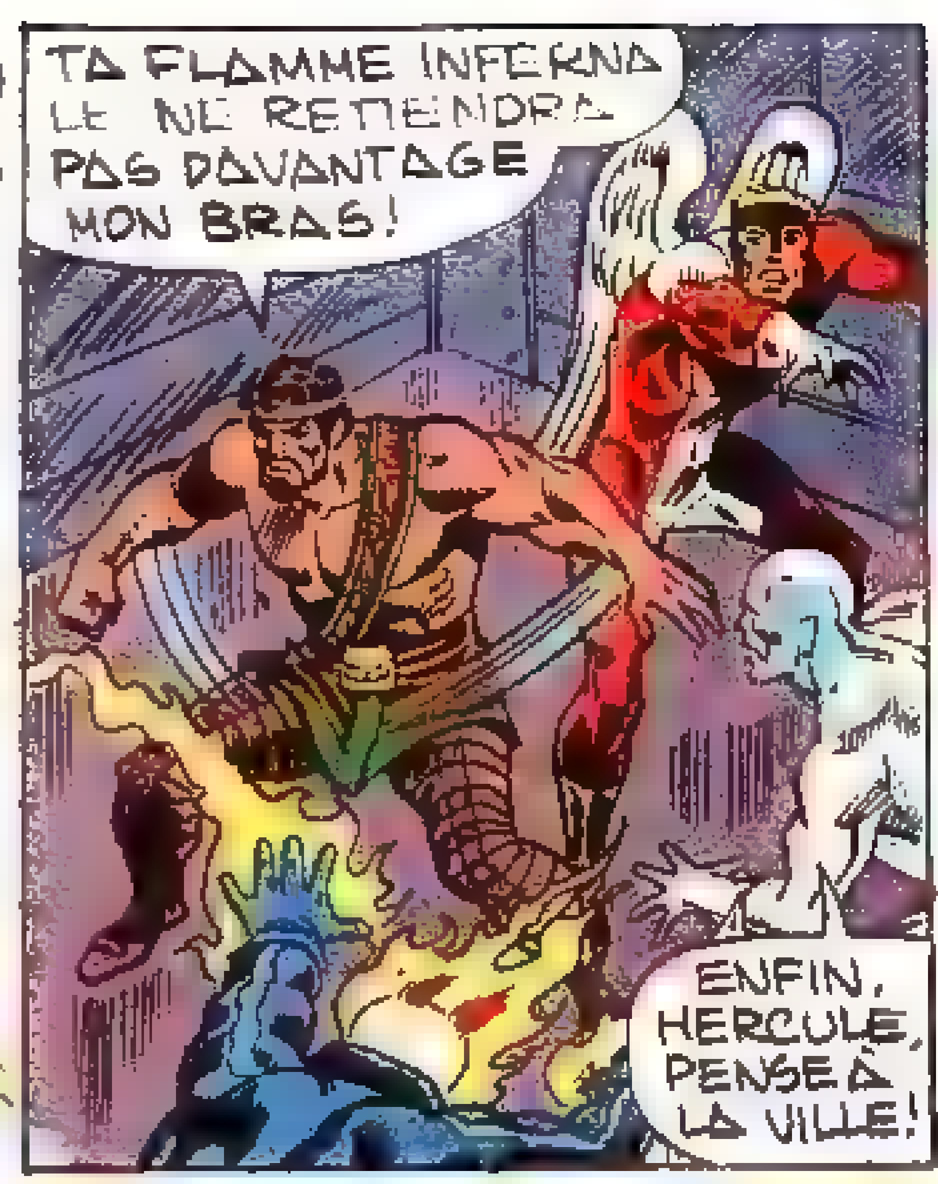

C'EST VRAI, YOURI!
NON! NON!
UNNHH!

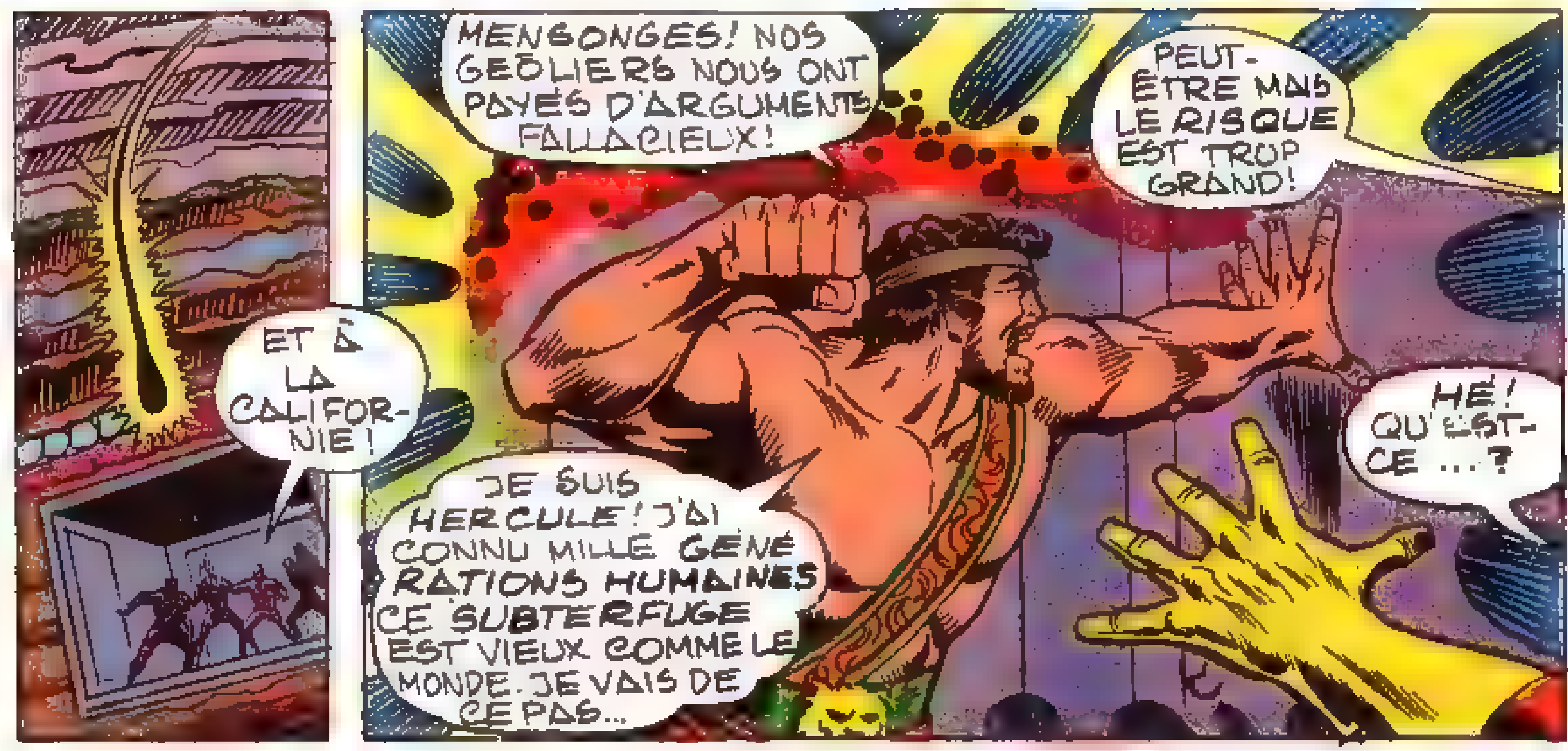

SI TU REFUSES D'ÉCOUTER...
...JE T'OBLIGERAI À LE FAIRE!


MAÎTRISE-LÀ!
CETTE CRÉTINE VA SABOTER L'OPÉRATION!
NÉBULEUSE!
JE CONNAIS MON DEVOIR, TITANIUM! PAS BESOIN DE TES ORDRES!
11


JAMAIS YOURI NE ME FRAPPERAIT POUR DE BON, MADAME NATACHA! MAIS IL FAUT QU'IL SACHE... CES MENSONGES...
...NE LUI ONT FAIT QUE TROP DE MAL!..
NOUS NE POUVONS PAS LE FORCER À NOUS ÉCOUTER...

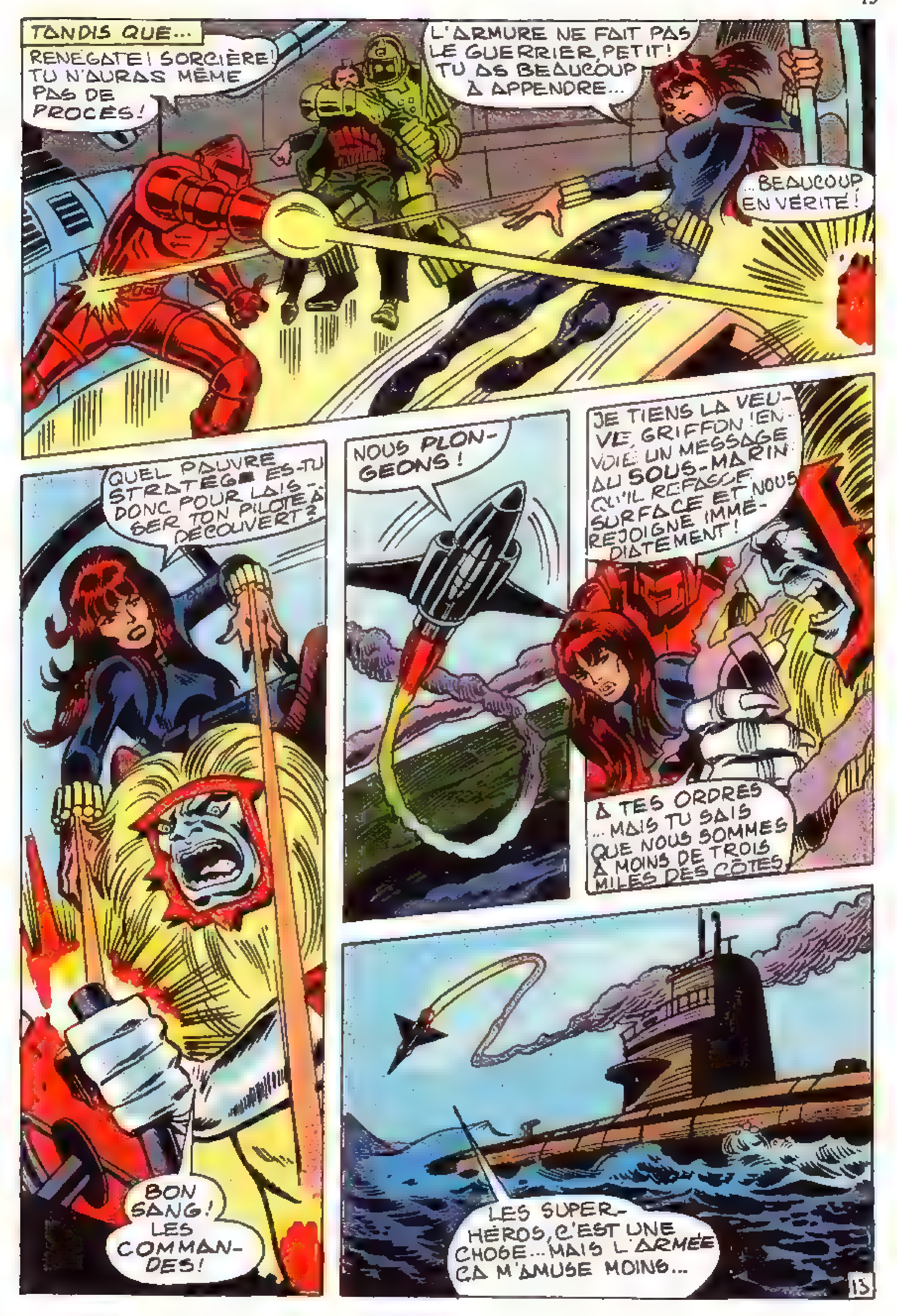

MAIS D'AUTRES ONT CE POUVOIR!

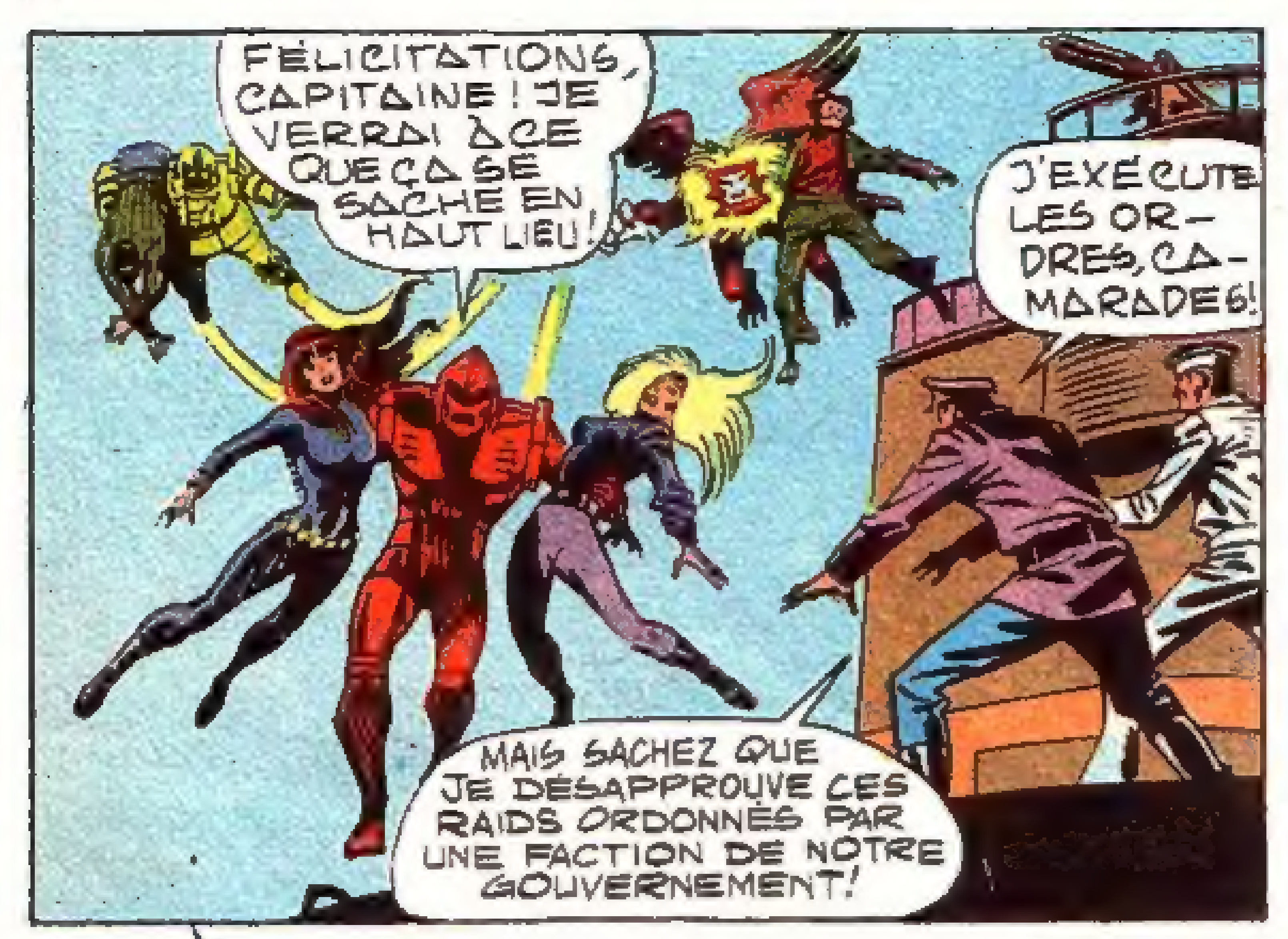

TA FLAMME INFERNALE NE RETIENDRA PAS DAVANTAGE MON BRAS!
ENFIN, HERCULE, PENSE À LA VILLE!


ET À LA CALIFORNIE!
MENSONGES! NOS GEÔLIERS NOUS ONT PAYÉS D'ARGUMENTS FALLACIEUX!
PEUT-ÊTRE MAIS LE RISQUE EST TROP GRAND!
JE SUIS HERCULE! J'AI CONNU MILLE GÉNÉRATIONS HUMAINES CE SUBTERFUGE EST VIEUX COMME LE MONDE. JE VAIS DE CE PAS...
HÉ! QU'EST-CE ...?


... QUI SE PASSE? DE L'HERBE... DES ROCHERS... NOUS VOILÀ LIBRES ON DIRAIT!
EN ATTENDANT, JE VAIS DONNER UNE LEÇON À CE DIEU DE MES BOTTES!


NON, BLAZE... LE PLUS URGENT EST DE...
GAGNER LA BASE AÉRIENNE, À UN MILE D'ICI! FRÉTER UN AVION ET GAGNER LA CÔTE!
PARDON?
CETTE IDÉE A SURGI DANS MA TÊTE... COMME PENDANT LES LEÇONS DE TÉLÉPATHIE DU PROF. X.
12


TANDIS QUE...
RENEGATE! SORCIÈRE! TU N'AURAS MÊME PAS DE PROCÈS!
L'ARMURE NE FAIT PAS LE GUERRIER, PETIT! TU AS BEAUCOUP À APPENDRE...
...BEAUCOUP EN VÉRITÉ!
QUEL PAUVRE STRATÈGE ES-TU DONC POUR LAISSER TON PILOTE À DÉCOUVERT?
NOUS PLONGEONS!
JE TIENS LA VEUVE. GRIFFON! ENVOIE UN MESSAGE AU SOUS-MARIN QU'IL REFASSE SURFACE ET NOUS REJOIGNE IMMÉDIATEMENT!
À TES ORDRES ...MAIS TU SAIS QUE NOUS SOMMES À MOINS DE TROIS MILES DES CÔTES
BON SANG! LES COMMANDES!
LES SUPER-HÉROS, C'EST UNE CHOSE... MAIS L'ARMÉE ÇA M'AMUSE MOINS...
13

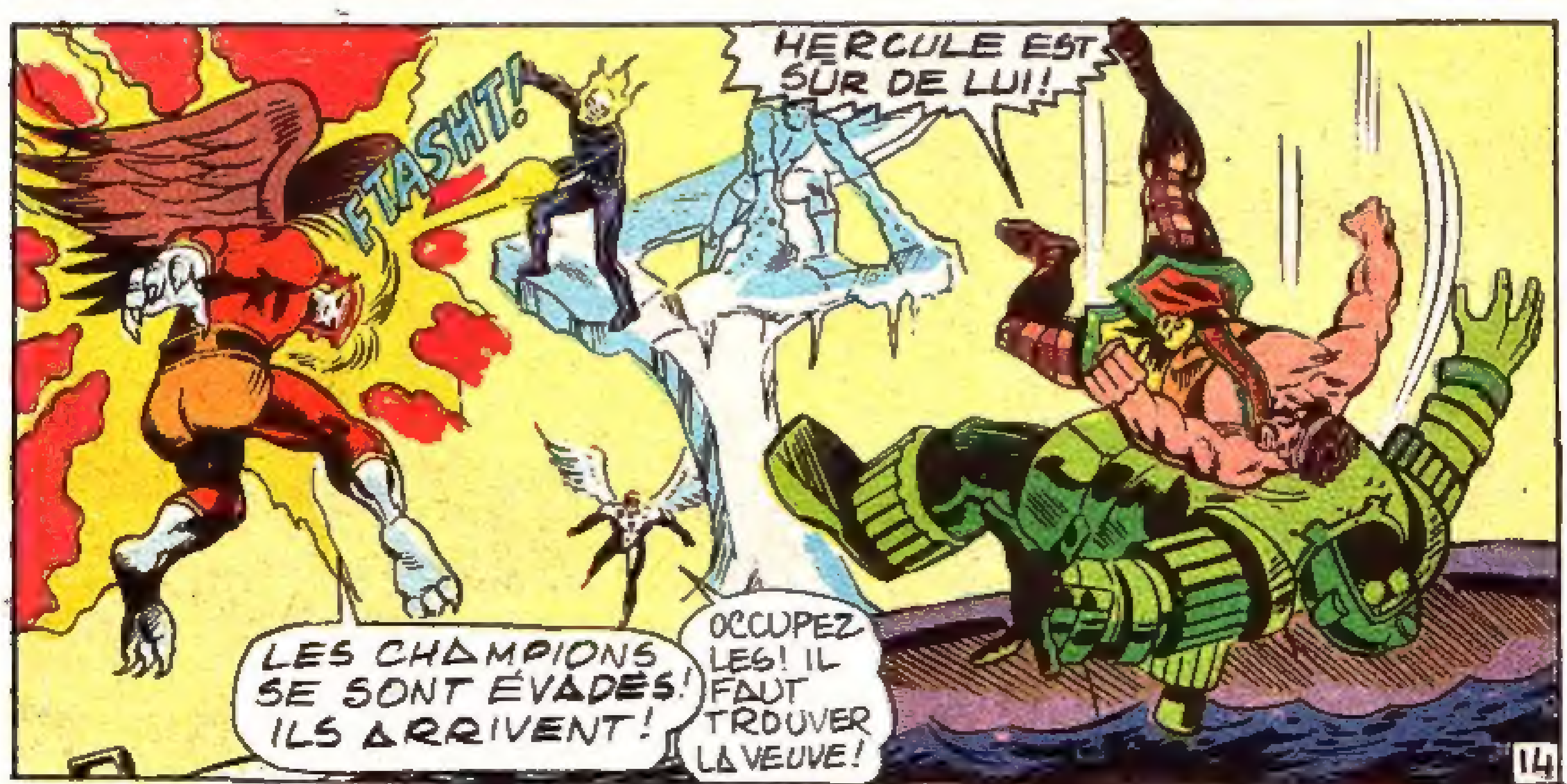

FÉLICITATIONS, CAPITAINE ! JE VERRAI À CE QUE ÇA SE SACHE EN HAUT LIEU !
J'EXÉCUTE LES ORDRES, CAMARADES !
MAIS SACHEZ QUE JE DÉSAPPROUVE CES RAIDS ORDONNÉS PAR UNE FACTION DE NOTRE GOUVERNEMENT !

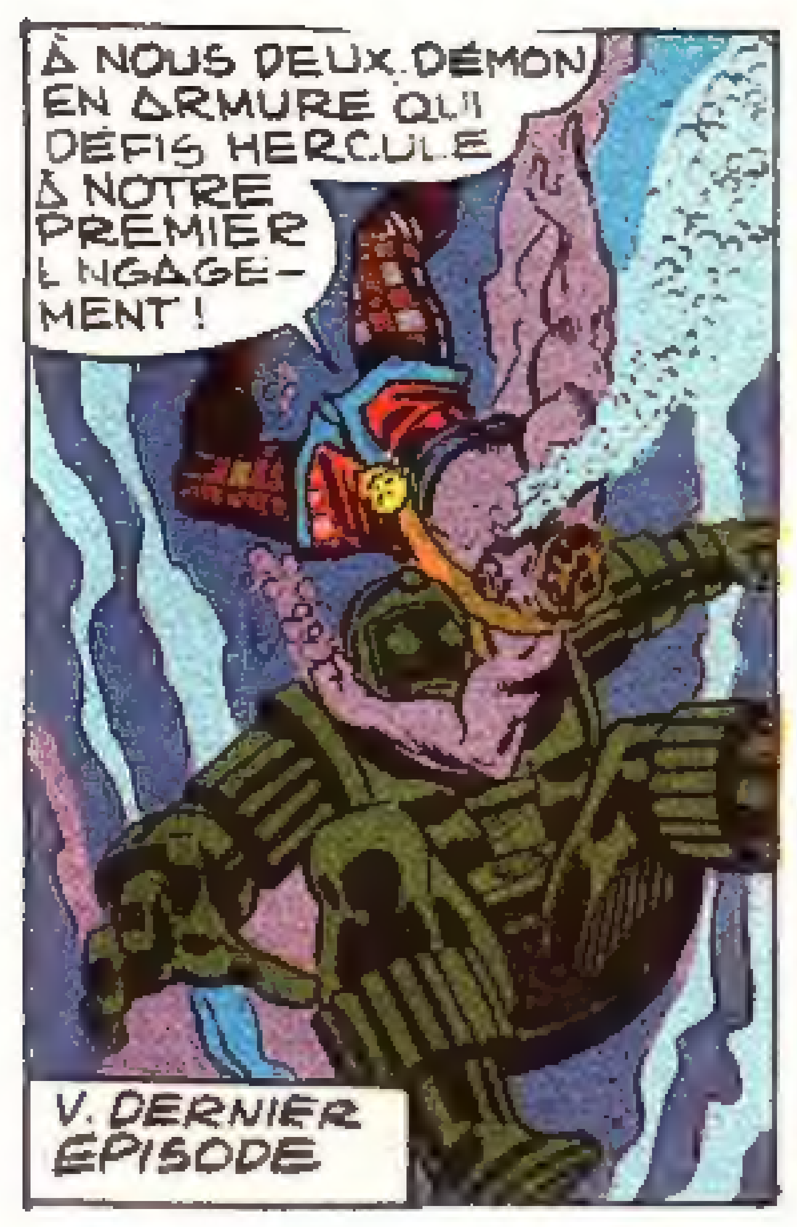

CAPITAINE ANDREVITCH ! UN CHASSEUR AMÉRICAIN ! IL NOUS A VUS !


FAIS GAFFE BOBBY ! ILS NOUS CANARDENT !
WHOOM !

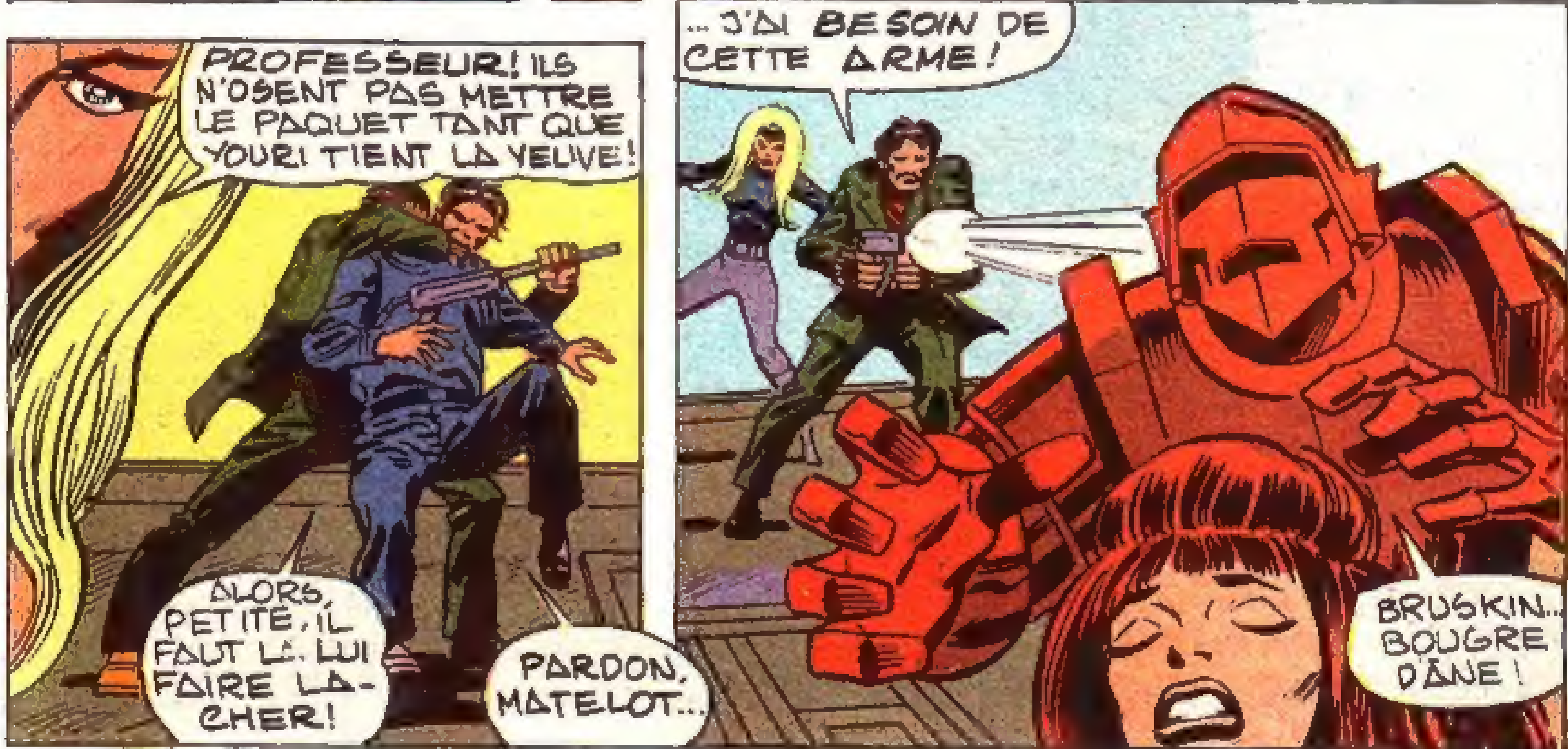

ÇA NE RÉPOND PAS COMME L'AVION DU PROF. X MAIS ÇA BOUGE !
IL S'AGIT D'ABORDER AVANT QUE LE SOUS-MARIN N'AIT PLONGÉ !


TU ES SÛR QUE ÇA IRA, HERCULE !
OUI, JEUNE HOMME !


FTASHT !
HERCULE EST SÛR DE LUI !
LES CHAMPIONS SE SONT ÉVADÉS ! ILS ARRIVENT !
OCCUPEZ-LES ! IL FAUT TROUVER LA VEUVE !
14


À NOUS DEUX, DÉMON EN ARMURE QUI DÉFIS HERCULE À NOTRE PREMIER ENGAGEMENT!
V. DERNIER ÉPISODE


VOICI LA VELVE! LA DYNAMO LA TIENT!
ET IL NE LA LÂCHERA PAS!
EN VOILÀ DES HÉROS EN MIE DE PAIN! C'EST AUSSI SIMPLE QUE DE TIRER UN ÉLÉPHANT DANS UN COULOIR!


PROFESSEUR! ILS N'OSENT PAS METTRE LE PAQUET TANT QUE YOURI TIENT LA VELVE!
ALORS, PETITE, IL FAUT LA LUI FAIRE LÂCHER!
PARDON, MATELOT...
... J'AI BESOIN DE CETTE ARME!
BRUSKIN... BOUGRE D'ÂNE!


TU VAS ME PAYER ÇA!


YOURI... SI TU AVAIS SU LA VÉRITÉ, J'AURAIS COMPRIS QUE TU TE VENGES DE BRUSKIN!
MAIS TU IGNORES TOUT... ET J'EN CONCLUS QUE TU N'ES QU'UNE BRUTE!
NOUS NOUS SOMMES AIMÉS... MAIS AUJOURD'HUI LA NÉBULEUSE EST TON ENNEMIE!
LAYNIA! MON AMOUR! NON!







BA-TOOM!

VOUS COMPRENEZ QUELQUE CHOSE? QUI EST CET HOMME?

IVAN ET LA VEUVE DEVAIENT LE CONNAÎTRE, ICEBERG... MAIS JE NE CROIS PAS QU'ILS AIENT ENVIE D'EN PARLER...

NOUS AVONS MAÎTRISÉ CES MAROUFLES ME SEMBLE-T-IL!

CETTE PARODIE DE LION EST DOMPTÉE, ICEBERG!

LA DYNAMO EST À TERRE, IVAN PETROVITCH!

QUE DOIS-JE EN FAIRE?

MOI... MAIS JE...

O.K.! ALORS, ALLONS-Y!


CAMARADE! IL FAUT QUE TU DÉCIDES! MOI... JE L'AIME!
DÉCIDE TOUT DE MÊME PETITE! TANT D'ANNÉES ONT PASSÉ... JE NE LE CONNAIS PAS!
À TOI DE DIRE S'IL Y A ENCORE DU BON EN LUI... FAIS-EN CE QUE TU VOUDRAS!
MOI, CELA M'EST ÉGAL!
IMBÉCILES! LA DYNAMO POURPRE REVIENDRA!
PLUS TARD...
J'ESPÈRE QUE QUELQU'UN POURRA M'EXPLIQUER POURQUOI VOUS AVEZ LAISSÉ LA DYNAMO POURPRE SE CARAPATER!
IL Y A DES CHOSES QUE SEULS CERTAINS D'ENTRE NOUS SAVENT, ANGEL. CROIS-MOI, NOUS AVONS AGI POUR LE MIEUX...
MERCI DE VOTRE CONFIANCE, MADAME NATACHA...
J'ESPÈRE EN ÊTRE DIGNE!
BRAVO! LES CHAMPIONS SE FONT DES CACHOTTERIES! QUAND TU DISAIS QUE C'ÉTAIT UNE ÉQUIPE BIDON, IVAN, TU AVAIS PEUT-ÊTRE RAISON!
IVAN PETROVITCH NE RÉPOND PAS. SES YEUX NE RÉVÈLENT RIEN... ET LE VOYAGE DE RETOUR S'EFFECTUE DANS LE PLUS GRAND SILENCE...
17
PROCHAIN ÉPISODE : LES CHAMPIONS DANS LEUR NOUVEAU Q.G FACE À ...
L'OMBRE VENUE DES ÉTOILES